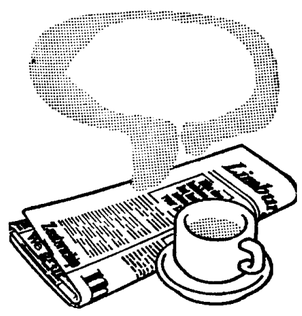
imburgs agblad

Zaterdag 4 november 1972 .
54e jaargang no. 261 .

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen, Tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 25,80, per maand f 8,66 — Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

VERANDERLIJK

DE BILT

In het algemeen veel bewolking met voornamelijk in het noorden van het land enige regen of motregen. In het binnenland plaatselijk mist. Zwakke tot matige wind tussen zuidwest en noordwest. Maximumtemperatuur omstreeks 11 graden.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: droog met ongeveer normale temperaturen.

AKEN

In de ochtenduren plaatselijk nevel of mistvorming die in de middag kan oplossen. Maximumtemperaturen tussen 8 en 15 graden. Zwakke wind uit uiteenlopende meest zuid tot westelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: weinig verandering.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	zwaar bew.	12
Zuid-Limburg	mist	14
Athene	onbewolkt	21
Barcelona	zwaar bew.	19
Brussel	mist	10
Frankfort	mist	6
Genève	geheel bew.	9
Innsbruck	onbewolkt	15
Londen	geheel bew.	10
Madrid	regen	11

Carnaval in Australië

De ruim 1500 leden tellende Limburgse club in Australië heeft eindelijk een eigen centrum, waar natuurlijk niet alleen carnaval wordt gevierd. Reportage in

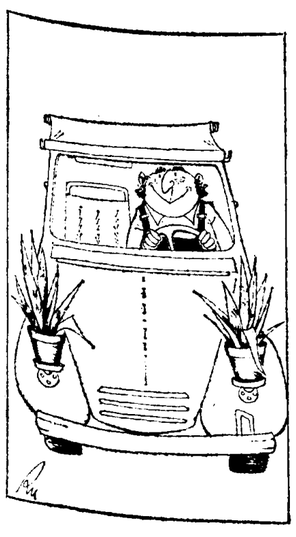
VRIJUIT

Verder in Vrijuit reportages over de kanaaltunnel, uw eigen rieleks-pagina, boekbesprekingen, pop, kunsten en wintersport.

Verder in deze krant:

- Opinie
- Familieberichten
- Weekend-puzzel
- Koffiekolom
- Sportdagblad

Lichtsignalen bij planten ontdekt



MIR: NOG DEZE MAAND BESLUIT OVER VESTIGING RIJKSDIENST IN HEERLEN

Nota-Langman aan zijden draad

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG/HEERLEN, 4 november — Het touwtrekken om het CBS is in alle hevigheid ontbrand. In Den Haag wordt niet verwacht dat deze regering nog een beslissing zal nemen over de verplaatsing van het CBS naar Heerlen. Iedere volgende beslissing zal bovendien nog met de ambtenaren besproken moeten worden. Een volgend gesprek heeft pas plaats vlak vóór de verkiezingen.

Maar in Den Haag wordt ook gezegd, dat minister Langman van Economische Zaken er toch alles voor voelt, de verplaatsing van het CBS nog vóór de verkiezingen aan te kondigen. Hij weet dat daarmee de inhoud van zijn nota staat of valt. Maar de beide andere ministers, die zeer intensief bij de spreiding betrokken zijn, schijnen er zich hevig tegen verzet te hebben.

Dat de nota van minister Langman staat of valt met de afkondiging deze maand van de verplaatsing van het CBS — of van een gelijkwaardige andere dienst — naar Heerlen wordt onderstreept door de begeleidingscommissie en MIR.

Komt de dienst niet dan zullen ze hun goedkeuring aan de herstructureringsnota van Langman intrekken.

• Mijnen open

Volgens regio-voorzitter Jo Franssen van de Unie BLHP zullen een of twee mijnen open moeten blijven na 1975. Limburg is ernstig verontrust over het uitblijven van enige mededeling over de komst van een tweede grote rijksdienst voor Limburg. De vakbonden zijn niet te spreken over de bochten waarin men zich in Den Haag wringt om aan de toezegging van minister Langman in de interimnota te ontkomen.

De begeleidingscommissie en de Mijn Industrie Raad is akkoord gegaan met het plan van minister Langman om de laatste mijn in 1975 te sluiten, omdat zowel de pensioenkwestie geregeld werd en tevens de komst van rijksdiensten naar Limburg werd aangekondigd, die in totaal 5000 arbeidsplaatsen zouden omvatten. Op korte termijn zouden 2000 arbeidsplaatsen in de mediale sector verwezenlijkt worden. Minister Langman heeft in zijn nota de naam CBS niet genoemd, maar wel toegezegd aan de begeleidingscommissie dat het kabinet in principe besloten had het CBS naar Heerlen over te plaatsen. Wanneer het CBS niet komt, vervalt een van de wezenlijke punten van de nota en dan heeft de nota geen enkele waarde meer, aldus Jo Franssen van de Unie BLHP. „De regering kan voor ons de pot op als ze haar beloften niet houdt" zegt de regiovoorzitter van de beambtenbond. „De nota van minister Langman was al licht onverteerbaar omdat er niets in gezegd werd over industriële arbeidsplaatsen. Naast een blauwe boorden-probleem krijgt Limburg nu ook nog te kampen met een witte boorden-probleem en dat betekent de doodsteek aldus Jo Franssen.

Zie verder LD-Provincie



Dr. Anne Vondeling, Tweede Kamerlid voor de PvdA en kandidaat-Kamervoorzitter, is gistermorgen aan de Belgische grens op het strand van Rétranchement een gecombineerde wandel- en fietstocht begonnen. Dr. Vondeling zal via de afsluitdijk zoveel mogelijk langs de Nederlandse kust naar Nieuwerschans gaan, waar hij op 22 november wordt verwacht. Vondeling wil met zijn tocht de mensen oproepen om bij de komende verkiezingen naar de stembus te gaan.

Aantal dikke scholieren verdubbeld

DEN HAAG, 4 nov. — Er moet paal en perk worden gesteld aan radio- en televisiereclame over „gezonde" levensmiddelen die in feite de gezondheid benadelen door hun rijkdom aan vet en suiker. Dit heeft een commissie van de Voedingsraad aanbevolen. In haar Rapport constateert de commissie dat het aantal dikke achtjarige schoolkinderen sinds 1964 meer dan verdubbeld is.

Het aantal dienstplichtigen afgekeurd wegens overmatige vetvorming, is belangrijk hoger dan tien jaar geleden. Zwaarlijvigheid als gevolg van overmatig eten kan aandoeningen van hart en vaten tot gevolg hebben, complicaties in het ademhalingssysteem en overbelaste gewrichten en gewrichtsbanden.

DISCONTO VERHOOGD

AMSTERDAM, 4 nov. — De Nederlandsche Bank heeft gisteren besloten haar tarieven over de gehele linie met één procent te verhogen. Deze verhoging gaat maandag in en brengt de tarieven terug op het niveau van vóór 8 september j.l. De bank zegt dat deze verhoging moet worden gezien tegen de achtergrond van de in de laatste tijd opgetreden belangrijke rentestijging op de binnen- en buitenlandse geldmarkten.

Met ingang van maandag gelden de volgende tarieven: wisseldisconto 4 pct., promessendisconto 4,5 pct., rente voor voorschotten in rekening-courant en beleningen voor particulieren 5.5 pct. en voor anderen 4,5 pct.

Voor de kredietverlening van het bedrijfsleven is het promessendisconto, nu verhoogd tot 4.5 pct., het belangrijkste.

Op basis van dit disconto berekenen de bankenhun rentetarieven voor kortlopende kredieten en leningen. Een kredietnemer van een handelsbank betaalt over het opgenomen bedrag het promessendisconto plus een zekere opslag.

Voor particulieren is het tarief voor voorschotten in rekening-courant en beleningen minder van belang geworden, omdat de centrale bank bijna geen particuliere klanten meer heeft. Het wisseldisconto, het tarief met de grootste signaalwerking, is het laagste tarief. De praktische betekenis van een wijziging gaat in eerste instantie alleen op voor de „financiële wereld".

(ADVERTENTIE)

TRIM U FIT MET:
HOME TRAINERS
vanaf 189.-
Tafeltennistafels uit voorraad, wedstrijdformaat, vanaf f 185.— x
sport tillemans
BRUNSSUM RUMPENERSTRAAT 25

Woning kraken wordt strafbaar

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 4 nov. — Het kraken van woningen zal strafbaar worden gesteld. Minister Van Agt (justitie) heeft gisteren de goedkeuring van de ministerraad gekregen voor zijn wetsontwerp dat het kraken van huizen als overtreding aanmerkt, waarop een boete staat van maximaal 200 gulden.

De ministerraad ging tegelijk akkoord met een wetsontwerp van minister Udink (volkhuisvesting) dat moet voorkomen dat huizen blijven leegstaan. Volgens het wetsontwerp kunnen woningen die langer dan een half jaar leegstaan, en nog voor bewoning geschikt zijn, door de gemeentebesturen worden gevorderd. Gemeentewoningen, die voor de afbraak zijn bestemd, kunnen nog voor tijdelijke bewoning worden aangewezen.

MET HAAS BENT U IN SMAAK EN PRIJS HET DUR3 VLEES DE BAA3
WI DMARKT VAN LEENDERT

Centrale verwarming
KOST MINDER DAN U DENKT
Voor 60+ en invalide eigen huisbezitters of huisgenoten.
Ook huiseigenaren met huurders van deze categorie komen in aanmerking.
EXTRA RIJKSSUBSIDIE
30%
Bel of loop even binnen bij
BOTERMANS
Landelijk erkend installateur
GELEENSTR. 43 - HEERLEN
Telefoon 045-714707 x

Tunesiër verdacht van zeker acht bankroven

Van onze verslaggever

BEEK, 4 nov. — Een bij een overval in Beek buitgemaakt geldkistje is de 33-jarige Tunesiër S. C. noodlottig geworden. Het werd gevonden bij een huiszoeking door de gemeentepolitie van Amsterdam in de woning van de 24-jarige Joegoslavische monteur D. M. De Joegoslaaf en zijn Nederlandse vrouw werden verdacht van diefstal van 73 bontmantels ter waarde van 183.000 gulden, die op 2 augustus waren ontvreemd uit een bontzaak in de Amsterdamse P. C. Hooftstraat. Niet alleen werden in de woning 41 van deze bontmantels aangetroffen, maar voorts — verborgen op zolder — twee revolvers, enkele maskers en een leeg geldkistje.

Dat geldkistje bleek afkomstig van een overval, die op 13 oktober was gepleegd op een aannemerskantoor in Beek en waarbij 50.000 gulden buit was gemaakt. Het verdere onderzoek bracht aan het licht dat het echtpaar regelmatig bezoek kreeg van een Tunesiër. Zijn handel en wandel werden nagegaan, waarbij kwam vast te staan, dat hij samen met enkele andere nog onbekende buitenlanders verschillende overvallen had gepleegd.

Dezer dagen kon de Tunesiër, bijgenaamd „Robert", in samenwerking met de Amsterdamse recherche in Parijs worden aangehouden. Hij wordt ervan verdacht betrokken te zijn geweest bij roofovervallen op de Boerenleenbank aan de Jan Evertsenstraat in Amsterdam, waar op 5 februari 70.000 gulden werd buit gemaakt, op de Algemene Bank Nederland in Schiedam, waar de buit 25 mille bedroeg, op de Hollandse Bankunie in Rotterdam waar op 3 juli de overvallers met 72.000 gulden het hazepad kozen, op de AMRO-bank aan de Burgemeester de Vlugtlaan en aan de Scheldestraat in Amsterdam, die twee keer werd bezocht en waarbij in totaal 69.000 gulden kon worden geroofd, op de Spaarbank van de Stad Amsterdam, waar op 4 juli de kas 16.000 gulden werd lichter gemaakt en op 13 oktober op een aannemerskantoor in Beek, waar de rovers er met een geldkistje met 50.000 gulden vandoor gingen.

Verschillende getuigen van de acht overvallen, waarbij de Tunesiër volgens de politie betrokken moet zijn geweest, hebben hem van foto's herkend. Zijn uitlevering is inmiddels gevraagd.

Bondsraad van Industriebond niet unaniem achter 'ja' van Groenevelt

DEN HAAG, 4 nov. — De bondsraad van de Industriebond NVV heeft gistermiddag niet unaniem het bondsbestuur gemachtigd verder te gaan op de weg die donderdag is ingezet met de overeenkomst in de Verbondsraad van het NVV. Die machtiging is het bondsbestuur van de Industriebond NVV verleend met 31 stemmen voor, negen tegen en elf onthoudingen.

Ongehoord

Dit is te gek. Dit mogen we in Limburg niet nemen. Als deze regering inderdaad niet bekendmaakt dat het CBS of een andere gelijkwaardige dienst naar Limburg wordt overgeplaatst, zijn we voor de gek gehouden. En dat door een regering, die vanaf haar eerste optreden voor de belangen van Limburg zou opkomen. In het regeerakkoord stond dat er iets gedaan zou worden voor Limburg. In de regeringsverklaring werd een nota aangekondigd. Toen leek het dat we tevreden konden zijn.

Tijdens de algemene politieke beschouwingen, vorig jaar, werd die nota echter al in tweeen gekapt. Eerst een interim-nota en later een perspectieven-nota. Die interim-nota had dit voorjaar moeten verschijnen, maar het scheelde niet veel of het was zelfs voor de verkiezingen niet gelukt. Dat had een teken aan de wand kunnen zijn, maar we hadden in Limburg nog alle vertrouwen. Er zou iets worden gedaan.

Die interim-nota had goed beschouwd weinig inhoud. Eigenlijk alleen de toezegging van totaal 5000 administratieve arbeidsplaatsen, waarvan 2000 binnen vijf jaar. Daarnaast enkele andere zaken, die in feite door de mijnsluitingen — door de regering afgedwongen in ruil voor onder meer de mijnpensioenen — betaald worden. Schrijftafels was de kern.

Die kern valt nu ook weg. Van deze regering mag niet meer verwacht worden dat een flinke dienst voor Limburg wordt aangekondigd, hooguit enkele kleine diensten, die overigens als aanloop op zeer korte termijn minstens zo nodig zijn.

Dit kan niet. Die grote dienst moet er binnen enkele jaren zijn. En die grote dienst moet nu, voor de verkiezingen, worden aangekondigd en met zodanige garanties worden omgeven, dat geen verandering meer mogelijk is. Dit is de voorwaarde waarop Limburg zijn mijnen sluit. De commissie-Heliemans heeft minister Langman daar terecht op gewezen.

Limburg moet nu zijn rechten eisen. De verkiezingen staan voor de deur. De regeringspartijen hebben gezegd de nota waar te zullen maken. Dat zullen ze nu moeten doen. Eigenlijk vandaag nog. De regeringspartijen zullen de regering moeten dwingen voor de verkiezingen te beslissen.

We staan sterk in Limburg, want we hebben voldoende stemmen voor tien zetels in de Tweede Kamer. Die kunnen we op het spel zetten. Wil met name de KVP en enigszins ook de VVD in Limburg haar gezicht niet helemaal verliezen, dan zullen zij ervoor moeten zorgen dat de regering wel beslist. Beslist, ruim voor 29 november. De regeringspartijen laten Limburg vooralsnog in de kou staan. We kunnen op 29 november wraak nemen, maar in het belang van Limburg is te hopen dat dat niet nodig is.

(ADVERTENTIE)

AUTOSHOW SANDERS
BRUNSSUM
Fiat
Lancia
Autobianchi
Zie pag. 18 voor verrassingen

de nieuwe MAZDA 1000 f. 7199,-
nog 1 week ...
Bel nu vast 070-855100 voor inlichtingen

KREMERS
heeft de allernieuwste all-transistor
Philips en Blaupunkt
KLEUREN T.V.
model 1973, uit voorraad leverbaar! Met 5 jaar garantie.
Kom maar kijken!
MGR. HANSENSTRAAT 1
HEKSENBERG (HEERLERHEIDE)
TELEFOON 045—211753

EEN KONING ZONDER BROEK
Zie pag. 38

Voor de betere AANBOUW-KEUKEN
MERIDA-KEUKENBOUTIQUE
Hoofdstraat 11A - Hoensbroek
Telefoon 045—215683
Alno - Kano - Bröker - Rational x

(ADVERTENTIE)

snel een fakturiste nodig?
typsoos & partners
UITZEND ORGANISATIE
Heerlen, Schoolstraat 13, (045) 716401
Maastricht, V. Hasseltkade 8, (043) 16269
Roermond, Deemselstr. 5, (04750) 13649
Sittard, Margrietlaan 7, (04490) 9734
Venlo, Molensingel 5, (04700) 13170 bgg. 16594

lendfers
klassieke meubelen
kouvenderstraat 58, hoensbroek tel. 045-212801
rumpenerstraat 10a, brunssum tel. 045-254228

voorkom die kliederboel met HAPPY
voor verstopte afvoerbuizen
een Hartedief produkt
chem-fabr - Hartedief - Sittard

Bontmantels
Bonthoeden
Timmermans bont
JANSSENS-HOUBEN
STEENWEG 22 - ROERMOND x

kolom links

napolitaanse pannekoekjes-

Roer een glad beslag van 150 gr. bloem, 1 ei, 1 eetlepel olie, 2 dl melk, 1 eetlepel water, mespuntje zout, 1 eetlepel geraspte kaas en 1 theelepel paprikapoeder. Bak vooruit 2 in zeer dunne plakjes gesneden uien in boter of een ... vuur licht goudgeel en ... 2 grote tomaten in zeer dunne schijfjes. Leg 3 plakjes van deze gefruite ui in een ingevette koekepan en leg er 3 rauwe schijfjes tomaat bij. Laat de tomaat 2 minuten bakken, strooi er 2 in snippers gesneden ansjovis filletjes over en schep er een flinke lepel beslag op. Keer de pannekoek als het beslag vast genoeg is geworden. Houd het vuur bij dit alles laag. Schuif de pannekoek op een verwarmde schaal en bak op dezelfde wijze nieuwe pannekoeken. De hoeveelheid is voldoende voor 6 pannekoekjes.

tekst vandaag

● *Een chimpansee wordt in zijn natuurlijk leefmilieu ongeveer veertig tot vijftig jaar. Bij de geboorte zondert de moeder zich van de groep af. Een dag … later keert zij naar de groep … en stelt haar kind aan de andere … en wel aan ieder lid afzonderlijk, … zij met haar kind op de arm … toegaat en hem de hand … Dit gebaar tient tevens de hiërarchie … in rang lage dieren krijgen … de voorkeuring van hoger geplaatste soortgenoten, wanneer zij bijvoorbeeld bij een gemeenschappelijke voederplaats iets willen halen — zij … pas … wanneer de hoger geplaatste soortgenoot de met de palm naar boven uitgestrekte hand heeft aangepakt. Het aanvankelijk volkomen hulpeloze baby-aapje klampt zich al … vol vertrouwen aan zijn moeder vast. Het zuigt op zijn duim, met name wanneer na ongeveer vijftien weken zijn tanden zijn doorgekomen. Pas na … maanden waagt het zich een paar meter van zijn moeder vandaan.*

Tekst van Jos Ruting in Haagse Post van 1-11-72 onder titel Valse signalen en loze beloften in de dierenwereld.

uitspraak

„Een parel ontstaat uit de traan van een engel". Dat is een van de mooie oude legenden waarmee de historie van het klassieke sieraad dat parel heet, rijkelijk is gelardeerd. Een ander verhaal spreekt over parels die ontstaan doordat de pareloester zich in de ochtendzon aan de oppervlakte van de zee opent om een dauwdruppel op te vangen. Nog een legende van eeuwen geleden: parels ontstaan als gevolg van het contact tussen bliksem en zeespiegel. De Nederlander Anselmus de Boot was omstreeks 1600 al heel wat dichter bij de waarheid toen hij de theorie lanceerde dat parels ontstaan „uit een teveel aan parelmoer dat de oester ontwikkelt en dat zich concentreert rondom een vreemd lichaam in de schelp."
Die Anselmus de Boot had dus, naar menselijke berekening, rijk kunnen worden als hij zijn theorie in de praktijk had kunnen brengen. Maar het heeft sindsdien nog bijna drie eeuwen geduurd voordat een Japanse parelhandelaar erin slaagde parels te kweken, en pas een goede vijftig jaar geleden werden op een internationale juwelenbeurs in Parijs „de eerste smetteloze gekweekte parels" getoond. Het begin van de nog jonge historie van de cultivé-parel, ook wel gekweekte parel of kweekparel genoemd. Nog altijd natuurprodukt, al helpt de mens de natuur een handje bij de ontwikkeling van die gekweekte parels.

journaal

De winnares van de puzzel van vorige week is **mevr. R. Benjamins-Dijkstra, Marsstraat 1, Treebeek.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.— verloot.

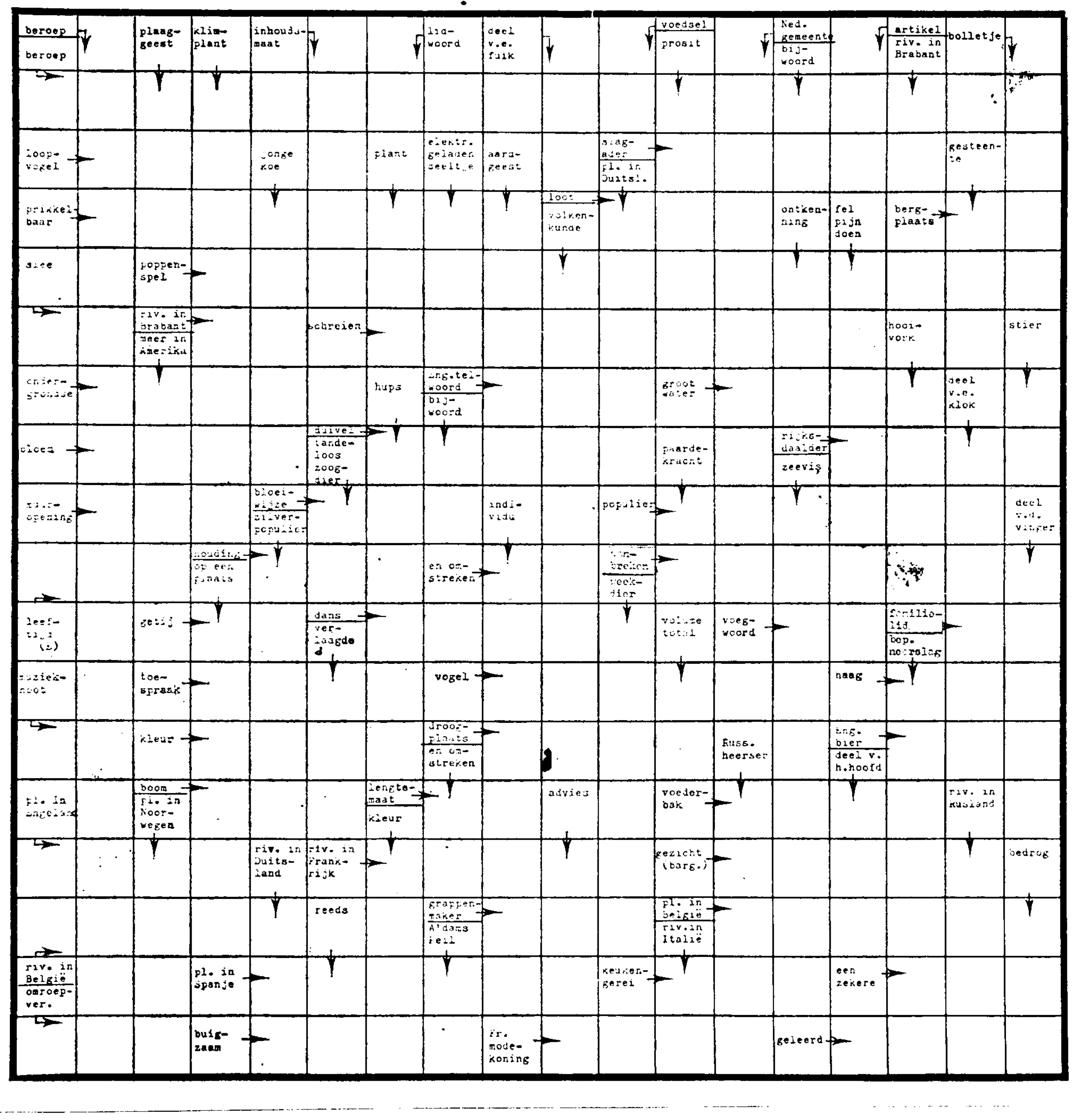
Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

Oplossing van zaterdag

W T G TS AR R
ABUSIEVELYK RA HA
NORA NERO R SPEK
ADDERENGEBROED ALE
BEEN LEE BOTERHAM
LG A PREEK OERAL
WAARD GRACIEUS E
NA AGENDA DE VS GE
GAREN ELLEN I BED
EN N RIA TIGRIS
INN TOETS AR IGLO
TANIG IE GUANO OB
JL NEGER URN OOT
KEI IN NEEN ALLES
S EB NESTEL INA
SATE LEA STAL DE T
A TEINT TI DIA RE
KNUS KEET GRENS AR

Oplossing van gisteren

C D L A V
O N B E H A A G L Y K
C E L E A O O G
K E E R K R I N G S
T R U U S N I O P
A W I S T E P P E
R I A N T L E A A K
L A S M E R E L
J R Z O E N M O L
A U T O S P I N L E
O R S E E S E R I E
K E L S T E D E R



Sex in Frankrijk

Een nieuw rapport over het sexuele leven van de Fransen, dat direct de naam heeft meegekregen van „het Franse Kinsey report" laat weinig heel van de reputatie van de Franse mannen als grote minnaars en toont aan dat er opmerkelijke overeenkomsten bestaan tussen de Franse sex in de zeventiger jaren en die in de Verenigde Staten tussen 1930 en 1940.
„Of de toeristenbusiness het nu leuk vindt of niet, de reputatie van de Fransman als een groot minnaar en leverancier van orgasmen ad libitum komt er bekaaid af", zegt dr. Pierre Simon, die het onderzoek waarop het rapport is gebaseerd heeft geleid.
Het rapport telt 923 pagina's. Gedurende drie maanden in 1970 is een groep van 2625 personen gevolgd. De uitwerking van het verkregen materiaal heeft twee jaar gekost.
Slechts een kleine meerderheid van de groep, 56 procent, bleek tevreden met zijn sexuele ervaringen.
De Franse mannen bleken sexueel minder succesvol dan zij anderen wel hebben doen denken - en er waren aanwijzingen dat zij zelf ook beseften dat er iets niet helemaal goed zit. Een voorbeeld hiervan was dat 77 procent van de ondervraagde mannen verklaarde te geloven dat hun vrouwen soms gemeenschap met hen hadden „zonder het eigenlijk te willen".
58 procent van de mannen verklaarde dat zij hun partners „altijd of vrijwel altijd" tot een orgasme brachten, maar slechts 44 procent van de vrouwen was het daarmee eens.
Op de vraag of zij meestal gelijktijdig met hun partners een orgasme bereikten antwoordde 56 procent van de mannen bevestigend, maar slechts 40 procent van de vrouwen.
Heel het rapport wijst erop dat sex in Frankrijk tamelijk conventioneel beleefd wordt: het licht blijft uit, zaterdagavond is de avond, en het kondoom is het meest gebruikte voorbehoedsmiddel.

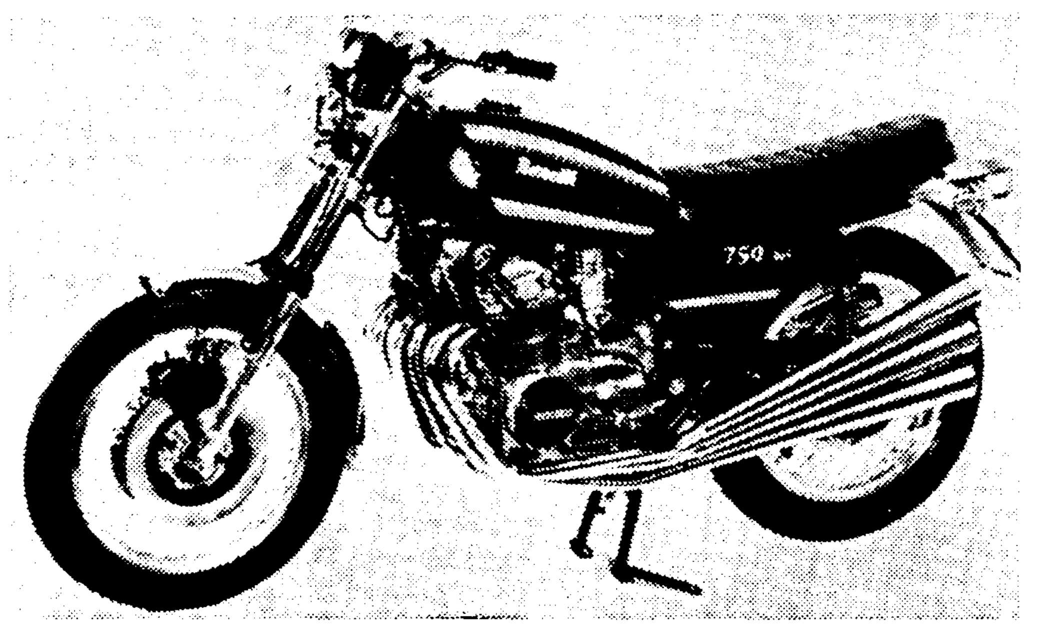
MIJN ZUSJE MAARTJE

Mijn kleine zusje Maartje,
dat is een schattig kind
met in heur haar een staartje,
wat ieder énig vindt.
Ze is zo zacht als zijde,
lijkt net een kleine pop
en eet al keurig netjes
haar boterhammen op.
Ze krabt en bijt en slaat niet,
smijt nóóit boos iets in 't rond
en gooit zich ook niet gillend
van woede op de grond!

Och, 'k wilde dat 't waar was.
Het lijkt soms net een beest.
Héél vroeger ja ,als baby,
tóen is ze lief geweest.
Ze kan 't niet helpen weet je,
'k deed áltijd haar zin.
Nu ik dat niet meer doen wil
schreeuwt zij daar tegen in.

Toch heb ik met mijn zusje,
vaak een bende pret.
Wordt ze eens té kattig,
dan stopt Mam haar in bed.
'k Weet zeker, als ze groot is,
is 't vast een echte schat,
want al haar boze kuren,
die heeft ze dan gehad.

C. W. Zijlstra-van Dijk



Motortje hè. Een 6 cilinder, 750cc. Het eerste standaardmodel voor normaal gebruik op de weg. Hij komt van de Italiaanse fabriek Benelli. Dit wereldprimeurtje zal komend voorjaar leverbaar zijn. Let u ook op de schijfremmen voor?

Bardot

PORT LOUIS (Mauritius) — De Franse filmster Brigitte Bardot heeft donderdag ruzie gekregen met een minister van Mauritius omdat zij zei dat zij te moe was om iets anders te doen dan slapen.
De filmster was als gast van de regering aangekomen in het kader van een programma ter bevordering van het toerisme naar dit eiland in de Indische Oceaan.
Toen zij uit het vliegtuig stapte zou zij echter de minister van buitenlandse zaken, Gaetan Duval, die ook toerisme beheerst, voorbij zijn gelopen. Zij wilde niet deelnemen aan een feestje en wilde evenmin gebruik maken van een hoteldeel dat speciaal voor haar klaar gemaakt was. Zij ging naar een hotel in het noorden van het eiland.
Het geschil werd bijgelegd door baron Arnaud de Rosnay, die het bezoek van mevrouw Bardot had georganiseerd. Hij nodigde de minister en de filmster uit op zijn kasteel in Vellebague.
Later zei de minister voor de televisie dat hij zich er bij had neergelegd dat het fout gegaan was doordat mevrouw Bardot zo moe was.

Kinderen helpen ongevallen vermijden

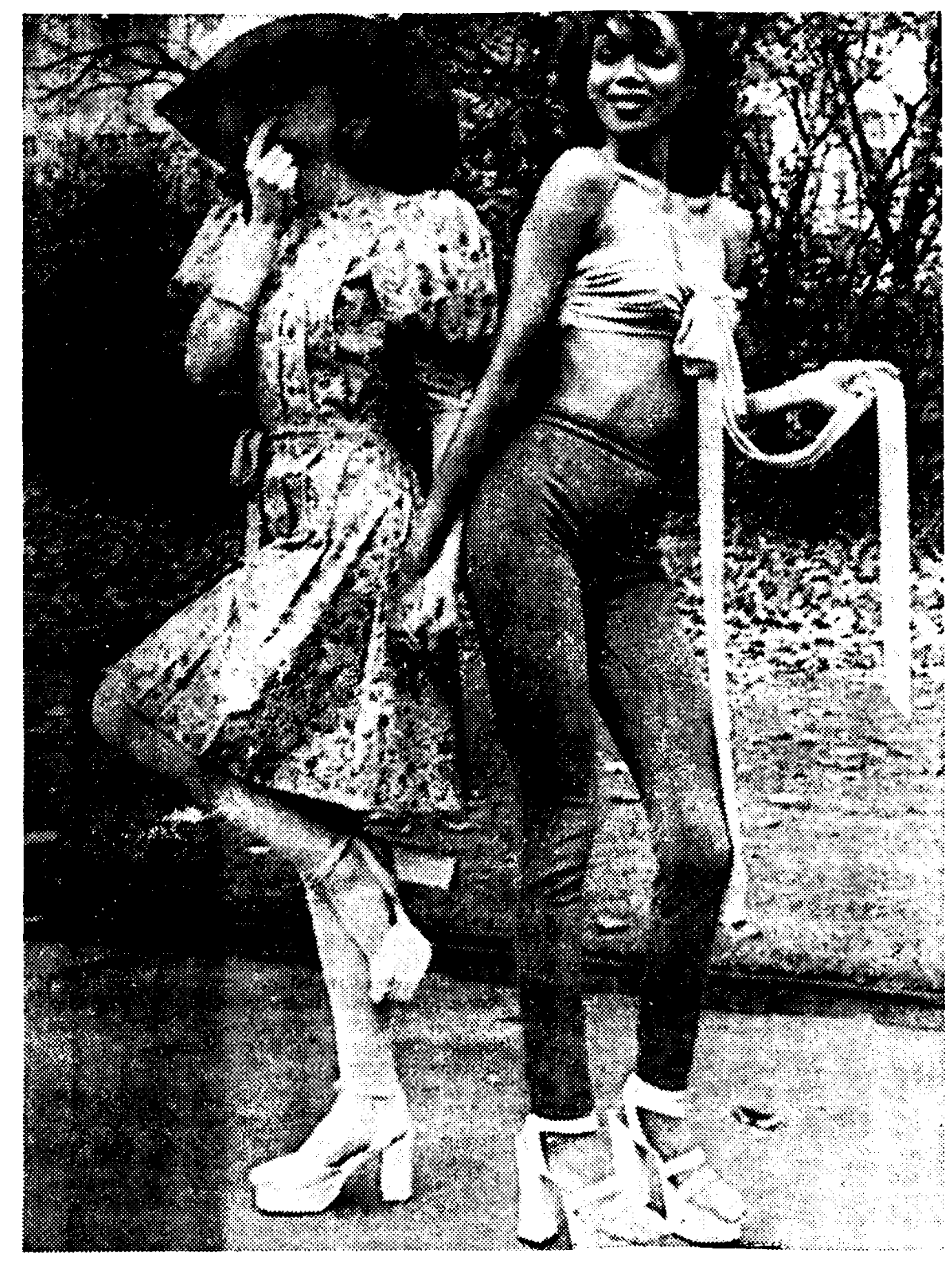
Negentien jaar lang kinderen van en naar de school brengen, zonder één enkel fetaal ongeval, is het mooie record waarop de Duitse School Patrouille kan bogen.
Deze dienst, in 1953 door Ford Duitsland opgericht in samenwerking met de Duitse Verkeerswacht, werd uiteraard van harte begroet door de verenigingen voor wegveiligheid.

Ford Duitsland was van mening dat de verkeersopvoeding liefst zo jong mogelijk moest starten en spendeerde tot nu toe ongeveer 1.5 miljoen mark aan dit project voor schoolpatrouilles. In totaal zijn er ongeveer 72.000 schoolpatrouilles in Duitsland, die dagelijks de kinderen van huis naar school en terug begeleiden.
Tevens werd een suggestieprogramma uitgewerkt waardoor de jongeren voorstellen kunnen doen om het aantal ongevallen, waarvan kinderen de oorzaak of het slachtoffer zijn, te voorkomen.

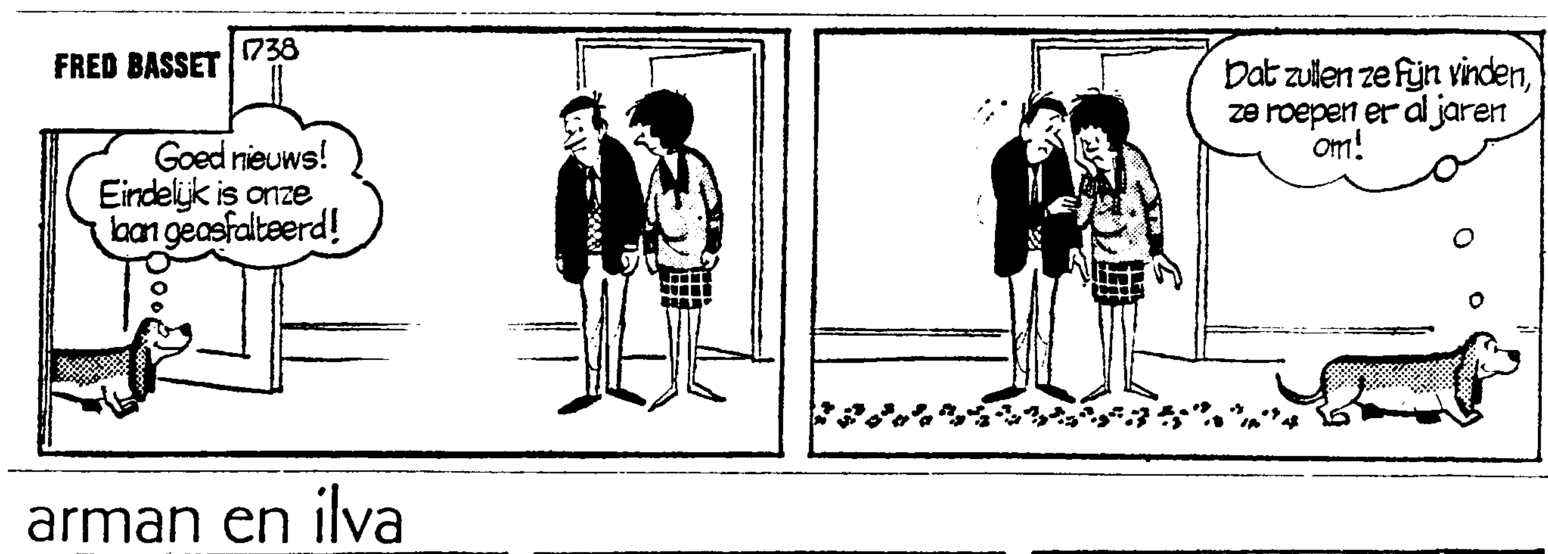
De heer Barthelmeh, directeur van Ford Duitsland, verklaarde in dit verband dat kinderen, hoewel ze vertrouwd zijn met de auto, zeker niet altijd de gevaren verbonden aan het verkeer begrijpen. „Menselijke vergissingen kunnen, zelfs door de veiligste auto's, niet worden uitgeschakeld. Technische prestaties kunnen de gevaren matigen, maar alleen de mens kan ze volkomen uitschakelen".

zzstt...

Het is best te begrijpen dat de moderne stadsmens zich zo van de natuur vervreemd voelt, dat hij iets van die natuur in huis wil halen. De moeilijkheid is, dat we met zovelen op een zo geringe oppervlakte moeten leven, dat als velen buiten dieren gaan vangen of planten uitsteken om er thuis van te genieten, dit ten koste gaat van de mogelijkheden voor natuurgenot van anderen. Met zaden, bessen en vruchten is dit nog wel te doen. Niet dat we takken met bessen of vruchten kunnen afsnijden, maar wel kunnen we zaad verzamelen om te trachten daar thuis op de vensterbank jonge planten uit op te kweken. Daar is veel plezier aan te beleven zonder dat de natuur erdoor verarmt.



De „Mary Quant Gringer Group" heeft woensdag in de Britse hoofdstad de voorjaars- en zomercollectie 1973 getoond. Links een dame met een vrolijk bedrukt katoenen zomerjurkje en rechts een luchtig pakje voor de erg warme dagen.



de boze boomzalver



arman en ilva



heer bommel en het verdwijnpunt



7550. Professor Prlwytzkofski was nog steeds in gesprek met Kwetal toen Tom Poes hijgend bij het konijnehol aankwam.
„Gelukkig dat je er nog bent!" riep hij. „Ik moet nog iets vragen!" „Rust, laat ik u!" sprak de geleerde raspend.
„Het gaat mij om der fluxie! Der differentiaal-quotiënt, verstaat u? Men moet ja der fysische grotigheid naar der tijd differentiëren, is dat klaar?" „Het is gewoon een stolk!" riep de dwerg opgewonden. „Als je de sprig in de gorrel hutst kan je veramen!
Met een stolk, natuurlijk." „Ach neen!" kreet de hoogleraar wanhopig. „Als ik ener volkomener diastimeter voor het congronteren aanwend zal ik mij in staat zetten het opponeren der imperceptibele..." „Een klein vraagje, maar!" riep Tom Poes zo hard hij kon. „Waar zit de derde knop?" Kwetal sprong op van de boomwortel, en voordat iemand begreep wat hij van plan was verdween hij in het konijnehol. „Ik ga ipsen!" riep hij vanuit het gat, en daarop werd het stil. De herfstwind ritselde door het lover en een kille grondmist kroop over de achtergrond nader, zodat de professor rillerig opstond. „Dat is ja bedurenswaard", mompelde hij verslagen. „En het is uwer schuldigheid, mijnheer Poes! U zoude niet hebben storen moeten..." „Ik kon niet anders!" verklaarde Tom Poes. „We kunnen Dorknoper niet helpen als we niet weten waar de goede knop zit." En omdat hij zag, dat de geleerde zijn bril recht zette om beter te kunnen luisteren legde hij hem de moeilijkheid zo duidelijk mogelijk uit.

huon de neveling

DE BOODSCHAP



Verbod na baby-sterfte

PARIJS — De Franse regering heeft het gebruik van hexachlorofeen in alle hygiënische produkten verboden. De maatregel is een gevolg van de dood van 28 baby's, die onlangs waren behandeld met talkpoeder dat het chemische produkt bevatte. Fabrikanten mogen nu geen hexachlorofeen meer in hun produkten verwerken.

Arrestatie na aanslag

ZARAGOZA — In de Spaanse stad Zaragoza zijn twee van de drie mannen aangehouden, die donderdag een aanslag hadden gepleegd op het daar gevestigde Franse consulaat. Bij de aanslag liep consul Roger Tur ernstige verwondingen op. De daders zouden allen lid zijn van de Baskische onafhankelijkheidsbeweging ETA.

Zendelingen omgekomen

VIENTIANE — Twee Amerikaanse zendelingen die vorige week in de Laotiaanse provincie Savannakhet werden vermist, nadat de stad Ken Kok door communistische troepen was ingenomen, zijn dood aangetroffen. Het zijn de 25-jarige Evelyn Anderson en de 35-jarige Beatrice Kosin. Hun lijken waren bijna geheel verkoold. Een en ander is door de ambassade van de VS in Vientiane bevestigd.

Stakingen in Italië

ROME — De 150.000 werknemers bij de Italiaanse banken en spaarbanken hebben gisteren gestaakt. Zij staan op een nieuw looncontract. Tegelijkertijd hebben in 7 Italiaanse distrikten ook de ambtenaren van financiën het werk neergelegd om een even hoog loon als de bankbedienden te bereiken. Het bankpersoneel wil deze maand elke week een dag staken uit protest tegen „het gebrek aan bereidheid tot onderhandelen" bij de werkgevers.

Hassan benoemt zwager

RABAT — Koning Hassan van Marokko heeft zijn zwager Achmed Osman, hoofd van zijn bureau, benoemd tot premier en belast met de vorming van een regering van nationale eenheid. Osman zal — naar men verwacht — direct overleg openen met leiders van de politieke partijen, met name de oude Istiqlal en de socialistische nationale unie van Volkskrachten, die al meer dan tien jaar in de oppositie zijn. De vorming van een regering van nationale eenheid was door de koning op 16 september al voorgesteld.

Indianengraven ontdekt

ORANJESTAD. — Opieuw zijn op Aruba enige oude Indianengraven blootgelegd. De vondsten nabij Malmok wijzen op een grote begraafplaats. Deskundigen zijn begonnen met het voorzichtig blootleggen van de resten. Men heeft graven gevonden waaruit bleek dat de Indianen begraven werden onder een schild van een schildpad.

Junglesoldaat trouwt

NAGOJA — Sjoitsji Jokoi, de Japanse oud-sergeant, die zich na de oorlog 28 jaar in het oerwoud van Goeam had verborgen om zich niet over te geven, is in Nagoja getrouwd met de 44-jarige Mihoko Hatasjin. Jokoi is 57 jaar. De televisie had er bij willen zijn, maar de bruidegom kon dit voornemen verhinderen. Jokoi, kleermaker voor hij in dienst moest (dat was nog voor de aanval op Pearl Harbour) wil in zijn woonplaats een herenmodezaak openen.

Met hoed in de hand

SEVILLA. — Een goocheme dief is in het Spaanse Sevilla met een bedrag van omgerekend f 50.000 een bank uitgewandeld. Enige employés waren op een tafel geld aan het tellen en kregen daar gezelschap van een keurige heer die zijn hoed afnam en het hoofddeksel op tafel legde. Na verloop van tijd verwijderde de mysterieuze bezoeker zich. Toen bleek dat ook een bedrag van 1 miljoen peseta's onvindbaar was. Het is wel zeker dat de man het bedrag op een handige manier in zijn hoed heeft gefrommeld.

Priester doodgestoken

LOS GATOS (Californië). — Pater Henri Tomei, een Fransman, is in de Californische stad Los Gatos door een tot dusver onbekende dader met vier messteken om het leven gebracht. De moord gebeurde in de biechtstoel van Tomei's parochiekerk.

Oorlogsbuit

CAIRO — De Egyptische autoriteiten hebben vrijdag elf pakketten in beslag genomen die door de Israelische ambassade in Ivoorkust via Parijs naar de Israelische ambassade in Ethiopië waren verzonden, aldus het persbureau voor het Midden-Oosten.
De pakketten, die ongeveer 700 kilo wegen, waren bij vergissing in een Egyptisch vliegtuig geladen dat er mee naar Cairo vloog. Even nadat de zending ontdekt was werden er bomexperts bij gehaald om de inhoud te onderzoeken. De uitslag van dit onderzoek is niet meegedeeld. De pakketten zijn als „oorlogsbuit" in beslag genomen.

Valsemunterij ontdekt

MUNCHEN — In een alleenstaande boerderij in Friedensheim (Beieren) heeft de politie een grote valsemunterij ontdekt waar voor meer dan 500.000 dollar aan vals geld werd gedrukt. Na dagenlang onderzoek greep de politie in. toen de 31-jarige Horst Ludwig Farmer en zijn 25-jarige medeplichtige, Jürgen Josef Gassner, in de nachtelijke uren ijverig de drukpers bedienden. Beide „amateurs" hadden in het afgelegen pand twee ruimten gehuurd en een complete drukkerij ingericht. Enige weken geleden begonnen zij reischeques te vervalsen. Daarna gingen zij over tot de beter uitgevallen biljetten van vijftig dollar. Bovendien werden pas gedrukte rijbewijzen aangetroffen.

Geen ondertekening Vietnam-overeenkomst op korte termijn

Nixon: Pas akkoord na verwijdering van dubbelzinnigheden

Van onze correspondent

WASHINGTON, 4 nov. — President Nixon heeft donderdagnacht gezegd dat er eerst dubbelzinnigheden uit de voorlopige vredesovereenkomst met Noord-Vietnam verwijderd dienen te worden voordat de Verenigde Staten bereid zullen zijn de afspraak te ondertekenen. Hij gaf geen toelichting op deze „dubbelzinnigheden", maar zei ervan overtuigd te zijn, dat een overeenkomst bereikt zou worden wanneer de „tijd er rijp voor is".

De president, die deze uitspraken deed in de eerste met republikeinse verkiezingsfondsen betaalde campagneuitzending, legde er verder de nadruk op dat Zuid-Vietnam niet opgescheept zou worden met een coalitieregering, zoals is voorgesteld door Hanoi. Onduidelijk bleef hierbij, of hij daarmee ook doelde op de door Hanoi geformuleerde „verzoeningscommissie", waarin ook afgevaardigden van Hanoi en de Vietcong vertegenwoordigd zouden zijn.
Nixon zei dat overeenstemming was bereikt over de belangrijkste details van de overeenkomst, maar dat hij zich door de naderende presidentsverkiezingen volgende week niet zou laten dwingen om een overeenkomst aan te gaan, die niet geheel aan zijn eisen voldoet. Hij herhaalde daarmee, in dezelfde bewoordingen, de formulering die dr. Henri Kissinger gebruikte bij zijn aankondiging van een „op handen" zijnde vrede, verleden week donderdag. „Mijn studie van de geschiedenis zegt mij", zei Nixon, „dat halve overeenkomsten leiden tot hernieuwde conflicten". Hij verwees daarbij naar de overeenkomst die president Johnson aanging in 1968, waarbij de bombardementen werden gestaakt. Dat, volgens Nixon, was het voorbeeld van een slecht gemaakte afspraak, omdat de details ervan niet werden uitgewerkt, en dat was wat hij wilde voorkomen.

„Ik zou geen tijdelijke wapenstilstand toestaan, die later ongedaan gemaakt wordt". zei Nixon, en hij herhaalde zijn thema van een „eervolle vrede" versus een „vrede door overgave" - een frase die president Thieu deze week nog gebruikte om zijn misnoegen kenbaar te maken over de door dr. Kissinger en de Noordvietnamese onderhandelaars opgestelde voorlopige overeenkomst.
Nixons uitspraken komen erop neer, dat er op korte termijn geen ondertekening te verwachten valt van deze overeenkomst en dat de Zuidvietnamese president Thieu één van de grootste obstakels blijft voor de gewenste „eervolle vrede".
De president toont zich hierbij beducht voor de reacties van de conservatieve vleugel van zijn partij, die, nadat Nixon Taiwan en generaal Tsjang Kai-Sjek opofferde aan de toenadering tot Peking, er geen genoegen mee zal nemen, wanneer nu ook president Thieu op zichtbare wijze aan een overeenkomst met Hanoi wordt opgeofferd.

Vooraanstaande gaullist naar Servan-Schreiber

PARIJS, 4 nov. (DPA) — Een van de grootste vertrouwelingen van wijlen president De Gaulle van Frankrijk, de 61-jarige voormalige Franse minister van sociale zaken en industrie Jean Marcel Jeanneney, is tot de oppositionele „Hervormingsbeweging" toegetreden.

De beweging is door de politici Jean-Jacques Servan-Schreiber en Jean Lecanuet gesticht. Jeanneney heeft donderdag verklaard, dat hij zich kandidaat stelt voor de Franse parlementsverkiezingen in maart 1973. Hij stemt thans in met de doelstellingen van de „Hervormingsbeweging": een sterke decentralisatie en regionalisatie in Frankrijk en een meer actieve Europese politiek. De huidige regeringscoalite in Frankrijk is volgens Jeanneney op deze punten „onbeweeglijk" en uit op versterking van het „Parijs' centralisme".

KOSTBARE HASJVANGST OP SCHIPHOL

SCHIPHOL, 4 nov. — De douane op Schiphol heeft donderdagmorgen een negentienjarig Amerikaans meisje aangehouden, dat in het bezit bleek van een kostbare vracht hasjisj. In de dubbele bodems van haar vier koffers trof de douane twaalf kilogram hasjisj aan, terwijl tussen haar bagage plastic-flacons werden gevonden met in totaal vier kilogram hasj-olie. Voor deze stroopachtige concentratie van hasjisj wordt in Nederland ongeveer f 20.000.— per kilo betaald. De prijs in Amerika ligt rond de f 30.000.— per kilo.
De Amerikaanse was afkomstig uit Katatsji en onderweg naar Zürich, waar haar machine, de KL 846, een tussenlanding moest maken. De mist in Zürich dwong het vliegtuig, waar ook de drie-miljoenste KLM-passagier in zat, echter rechtstreeks door te vliegen naar Amsterdam, waar haar kostbare bagage aan het licht kwam. Gistermiddag is de Amerikaanse voor de officier van justitie in Haarlem geleid.

MIJNONGELUK ROEMENIë: MINSTENS 36 DODEN

BOEKAREST, 4 nov (DPA) — Minstens 36 mensen zijn donderdag om het leven gekomen bij een mijnongeluk te Uricani in de Roemeense provincie Hunedoara. Twaalf mijnwerkers zijn volgens het Roemeense persbureau Agerpres in ziekenhuizen opgenomen.

Tot aan zijn neus

Een Zuidvietnamese militair kon nog net zijn neus, oren en helm boven water houden, toen hij een rivier in de Mekong Delta overstak. Ook zijn plunjezak hield hij droog . . .



(ADVERTENTIE)



de panty
voor de maten 46-48-50
(in de *gouden* verpakking)

Schapestaarten "ingekort" met elastiek

WAGENINGEN, 4 nov. — Een 77-jarige schapenhouder uit Renkum bleek er een wrede manier op na te houden om de staarten van zijn schapen in te korten. Hij bond de staarten af met elastiek en liet deze lichaamsdelen wegrotten. Hij volgde deze werkwijze om het geld voor een dierenarts uit te sparen.
Gisterochtend heeft hij bezoek gehad van de politie en een inspecteur van dierenbescherming die de feiten vastlegden in een proces-verbaal. Een dierenarts heeft de voor een deel al verrotte staarten behandeld.

"Deelneming leger geen politiek compromis"

Drie topmilitairen in regering Chili

SANTIAGO, 4 nov. — President Allende van Chili heeft een nieuwe regering gevormd en daarin drie militairen en twee invloedrijke vakbondsleiders opgenomen. In een toespraak voor radio en televisie heeft hij acht wijzigingen in zijn oude kabinet van vijftien leden bekendgemaakt.

De militairen die nu deel uitmaken van de regering zijn generaal Carlo Prats Gonzalez, opperbevelhebber van de landmacht, die minister van binnenlandse zaken wordt, schout-bij-nacht Ismael Huerta (openbare werken) en generaal Claudio Spulveda Donoso van de luchtmacht (mijnbouw).

De in het kabinet opgenomen vakbondsleiders zijn Luis Figueroa, de communistische voorzitter van de centrale arbeidersfederatie (CUT) en tevens parlementslid, die de portefeuille van arbeid toegewezen heeft gekregen, en Rolando Calderon, de socialistische secretaris-generaal van de CUT, die minister van landbouw wordt.

Het oude kabinet was dinsdag en bloc afgetreden om het staatshoofd volledige vrijheid van handelen te geven bij de vorming van een nieuwe regering. Eerder hadden de ministers Suarez en Palma (binnenlandse zaken en onderwijs) ontslag genomen. In het door de oppositie beheerste congres dreigde een motie van afkeuring tegen deze twee kabinetsleden te worden aangenomen, omdat zij de grondwet zouden hebben geschonden tijdens de al meer dan drie weken durende staking van wegvervoerders, die door winkeliers, artsen, monteurs en andere groepen wordt gesteund. In het nieuwe kabinet beheren de socialisten vier portefeuilles, de communisten drie, de radicalen twee en de Mapu (Beweging voor verenigde volksactie) een. Er zijn voorts twee onafhankelijke ministers en drie militairen.

Allende zei in zijn toespraak dat de golf van stakingen „ons heeft gevoerd naar een oorlogseconomie die vele maanden op ons land zal blijven drukken". De stakingen hadden Chili minstens 450 miljoen gulden gekost. Vrijdag worden drie commissies in het leven geroepen om de crisis op te lossen. Zij zullen worden belast met de voedselvoorziening, de industriële bevoorrading en het vervoer.

Tot de ministers die hun post behielden behoren Clodomiro Almeyda (buitenlandse zaken), Jose Tohá (defensie) en Orlando Millas (financiën).

Generaal Carlos Prtas, de nieuwe minister van binnenlandse zaken, verzekerde dat „de deelneming van de strijdkrachten in de Chileense linkse coalitieregering geen politiek compromis vormt. Het gaat om een vaderlandslievende samenwerking ten behoeve van het sociaal welzijn en de vestiging van de sociale vrede in Chili". Hij deed een beroep op het volk mee te werken aan de „grote taak" van de regering door vorming van „een nationaal front ter verheffing van het beeld van Chili in het buitenland".

(ADVERTENTIE)

UNIEBOEK-TOP-TIEN

De tien meest gekochte boeken in oktober 1972:

1. Dick Laan „Pinkeltje en het gestolen toverboek" (Van Holkema & Warendorf) f 5,95
2. Theo Thijssen „Kees de Jongen" (De Boer) f 12,50
3. Kim Grove „Meer liefde is ..." (Teleboek) f 5.90
4. „Wereldgeschiedenis" in 10 delen in cassette (De Haan) f 225.—
5. Lex Jongsma „Spasski-Fischer, duel van de eeuw" (Teleboek) f 9.90
6. Harry van Mierlo en Krikor Guvlekjian „De Palestijnen" (De Haan) f 19.90
7. Ine van Gulik „Koken met kruiden" (Van Dishoeck) f 4.90
8. Jaap ter Haar „Geschiedenis van de Lage Landen" per deel (Fibula-Van Dishoeck) f 39.50
9. Alvin Toffler „Toekomstshock" (paperback) (Van Holkema & Warendorf) f 12.50
10. Seef Konijn en Jan Dekkers „Bouwstenen" (Gooi en Sticht) f 9.90

(verkrijgbaar in elke boekwinkel)

Fluorideren drinkwater kan cariës tegengaan

GRONINGEN, 4 november. — De Nijmeegse hoogleraar prof. dr. K. G. Koenig meent dat voor de eerstkomende vijfentwintig jaar het drinkwater ten minste als noodmaatregel gefluorideerd moet worden om het tandbederf het hoofd te kunnen bieden. De Nijmeegse hoogleraar kwam gisteren tot deze conclusie op het symposium „Tandcariës en fluoriden" van de Groningse tandheelkundige faculteitsvereniging.
Alternatieve mogelijkheden voor de bestrijding van het tandbederf, zoals goede voorlichting, zijn volgens prof. Koenig nog niet bruikbaar. Hij ziet meer in een gezondheidsopvoeding van het kind. Een onderzoek onder duizend Nijmeegse schoolkinderen over een periode van vier jaar heeft uitgewezen dat de gebitten van kinderen die voorgelicht waren over goede voedingsgewoonten en instructies voor het tandenpoetsen hadden gekregen even erg aangetast waren als die van een groep kinderen die men deze voorlichting niet gegeven had.
De rol van de ouders bleek over het algemeen geen rol te spelen terwijl het innemen van fluoridetabletjes voor teveel kinderen een te geringe dwangmatigheid inhield dat er succes van verwacht kon worden. De enige aanpak is volgens prof. Koenig daarom met fluorideren van het drinkwater.

Trudeau blijft ondanks zware nederlaag

OTTAWA, 4 nov. — De Canadese premier Trudeau treedt ondanks de zware nederlaag van zijn liberale partij bij de parlementsverkiezingen van maandag niet af. Hij gaat door met een minderheidsregering. Trudeau deelde dit op een persconferentie in Ottawa mee.
Kort tevoren waren de liberalen in zetelverdeling precies gelijk gekomen met de progressieve conservatieven. Bij hertelling van de stemmen bleek namelijk dat Trudeau's minister van handel en industrie, Jean Luc Pepin, in het district Drummond toch gewonnen had van de kandidaat van de Sociale Kredietpartij. Zijn voorsprong bedroeg zegge en schrijve vijf stemmen. Daardoor kwamen de liberalen op 109 zetels evenveel als de progressieve Conervatieven veroverden. Een sleutelpositie neemt nu de nieuwe democratische partij met 30 zetels in. De Sociale Kredietpartij bezet er 14.
In het oude parlement beschikte de Liberale Partij over de absolute meerderheid met 147 zetels tegen de Conservatieven 73.

Trudeau verklaarde dat hij het vertrouwen zal vragen van het parlement, wanneer dit na het bekend worden van de officiële einduitslag (waarschijnlijk pas over ongeveer een maand) bijeenkomt. Hij gaf toe dat de verkiezingsuitslag duidelijk had aangegeven dat er naar veler oordeel door zijn regering fouten waren gemaakt, maar meende anderzijds dat de kiezers geen duidelijke voorkeur voor een bepaalde partij hadden uitgesproken. Het kabinet had de hele dag beraadslaagd over de mogelijke oorzaken van het verlies van de meerderheid. Niemand, ook waarnemers niet, kon vaststellen wat er precies was misgegaan, zo zei hij. Een enkele verklaring, bijvoorbeeld als zouden de uitslagen een anti-Frans-Canadese reactie weerspiegelen, was er volgens hem in ieder geval niet voor te geven en daar distantieerde hij zich dan ook van.

Moeder doodt baby

Van onze correspondent

GRONINGEN, 4 nov. — Een 20-jarige verpleegster uit Appelscha heeft haar pasgeboren baby doodgedrukt en het lijkje dagenlang op haar kamertje verborgen gehouden. Motief was de angst voor het ongehuwde moederschap, die haar in een paniektoestand had gebracht.

De verpleegster, die bij Beatrixoord werkt, heeft haar zwangerschap steeds verborgen weten te houden. Veertien dagen geleden bracht zij het kind op zaterdagavond in haar zit-slaapkamer ter wereld. De verpleegster kreeg geen medische hulp bij de geboorte.
Maandag erop ging ze gewoon weer naar het werk. Maar volgens de officier van justitie in Leeuwarden, die deze zaak onderzoekt, viel de vrouw al spoedig door de mand. De lichamelijke en geestelijke toestand van de verpleegster verslechterden zo, dat ze niets meer geheim kon houden.
Men vond al snel het niet verstopte babylijkje op haar kamer. De verpleegster is nog niets ten laste gelegd, want de officier van justitie wil eerst meer gegevens. „Ik wil er zeker iets aan doen", zei hij vrijdagmorgen.

Meeste kleine woonwagenkampen voldoen niet aan de eisen

DEN BOSCH, 4 nov. — Van de 144 kleine woonwagenkampen in ons land voldoen er 117 (80 procent) niet aan de eisen. In deze kleine kampen met hoogstens 40 woonwagens, woont bijna eenderde van de woonwagenbevolking. De conclusie van het landelijk katholiek woonwagenwerk in Den Bosch, dat een onderzoek naar de voorzieningen in deze kampen heeft ingesteld, luidt: „Veel woonwagengezinnen verblijven in kampen die mensonwaardig zijn".

Van de 144 kampen hebben er 70 geen verlichting, 14 geen elektriciteit, 7 geen water en 52 geen toiletten. Er liggen 40 kampen drie kilometer of meer van de bebouwde kom, waardoor sociaal contact en bezoek aan scholen, winkels en andere voorzieningen worden belemmerd. Dikwijls ontbreekt bestrating en in de meeste kampen zijn slechts een of twee punten waar men water kan tappen.
Volgens het rapport mag bij het bieden van voorzieningen niet meer worden uitgegaan van een beleid dat is gericht op grote regionale centra. Gemeenten moeten in de regio in overleg met de woonwagenbewoners voorzieningen treffen. Dit zal meestal betekenen, dat naast een niet te groot regionaal centrum een aantal kleinere kampen ter beschikking zal zijn, aldus het LKW. Volgens de woonwagenwet moeten voorzieningen als electriciteit, verlichting en toilet per standplaats, douches en blusmiddelen volgend jaar oktober zijn aangebracht.

Kinderen mishandeld met brandende sigaretten

Van onze correspondent

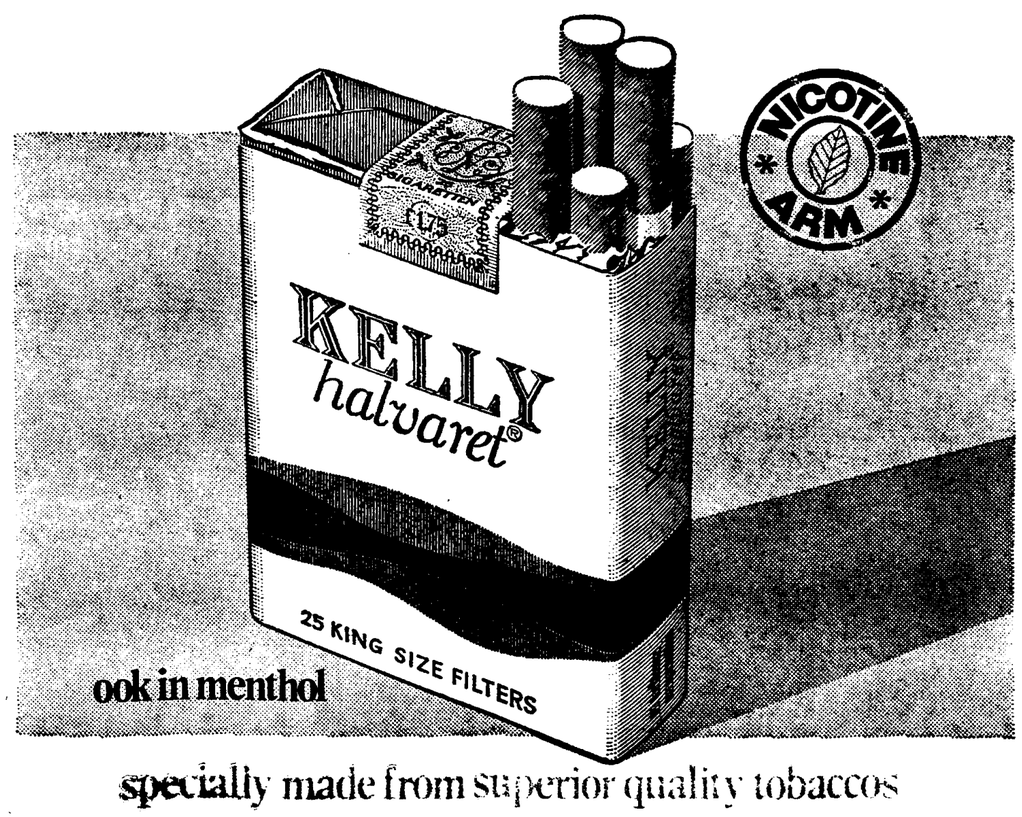
MEPPEL, 4 nov. — Opgeschoten jongens hebben in Meppel vijf kinderen geboeid, geschopt en brandende sigarettepeukjes in hun handen uitgedrukt. Pas toen het donker werd zijn de vijf kinderen, van een jaar of acht, door de sadistische jongens vrijgelaten. De politie is op zoek naar vier oudere jongens.
De kinderen waren aan het spelen met strobalen op het terrein Hesselingen bij Meppel, waar vorige week grasbaanraces werden gehouden. Ze bouwden een hut van de balen. Toen de vier oudere jongens erbij kwamen maakten die een eind aan het spel. Ze lieten de kinderen de hut afbreken en mishandelden ze.

Tweede Kamer accoord met invoering van spaarloon

DEN HAAG, 4 nov. — De meerderheid van de Tweede Kamer heeft in de nacht van donderdag op vrijdag ingestemd met de invoering van het spaarloon voor werknemers. Als ook de Eerste Kamer met deze invoering accoord gaat, dan zal het mogelijk worden jaarlijks 2 procent van het premieplichtig loon te sparen tot een maximum van f 613. Na zeven jaar wordt het spaarloon gedeblokkeerd.
Tegen de invoering stemden de fracties van GPV, SGP, NMP, BP, PSP, De Jong (eenmansfractie) en de fractie van D'66 zonder de heren Imkamp en De Goede.
De Kamer bracht, met algemene stemmen, een wijziging aan in het regeringsvoorstel. Aangenomen werd namelijk een amendement-Van Zeil (KVP) om het spaarloon, voordat de termijn van zeven jaar is afgelopen, ook te mogen gebruiken voor de aankoop van een eigen woning.
De meerderheid van de Kamer was het met de regering eens, dat die belegging dient te geschieden bij een fonds, gesticht door werknemers en werkgevers gezamenlijk. Werkgevers, die het spaarloon inhouden, moeten namelijk de belasting over dat ingehouden bedrag betalen.

(ADVERTENTIE)

onbetwist de beste



ook in menthol

specially made from superior quality tobaccos

SJIEKE WOLCOATS IN BRIXON

Korte coats met de vereiste bewegingsvrijheid.
Zuiver wol zorgt voor de natuurlijke charme en warmtebewaking. En Brixon legt er stijl en karakter in.
Beide coats zijn plaidgevoerd.
En dit zijn er pas twéé uit de verzameling.

zuiver scheerwol



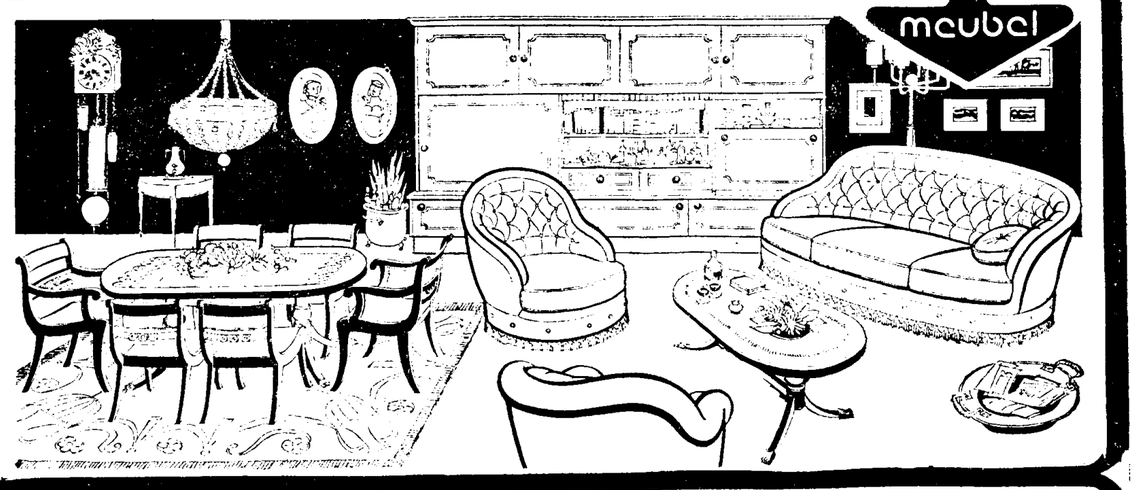
pieters-dortu

heerlen~maastricht

MEUBELS KOPEN IS EEN KWESTIE VAN SELEKTEREN

WOONKULTUUR IS ER DE ZAAK VOOR

wk meubel



ZITGROEP
Bijzonder apart, in ideale combinatie van schoonheid, zitcomfort en perfecte afwerking. Verkrijgbaar in origineel Dralon van héél licht tot héél donker.
Als 2-zits en als 3-zits leverbaar.
Kortom een trots bezit. Komt U er eens in zitten.

WANDMEUBEL
Dit wandmeubel, uitgevoerd in origineel bloem-mahonie zal, wanneer U naar mahonie-meubels zoekt, U direct aanspreken. De practische indeling, met T.V.-vak, barvak en enorme bergruimte zal U verrassen. Bijpassende eethoek, eveneens in origineel bloem-mahonie is leverbaar met ovale of ronde kolomtafel.

BELANGRIJK. Deze, slechts een voorbeeld uit een van de vele gezellige hoekjes van onze zaak, moet U beslist eens komen bekijken. U zult verbaasd zijn van de kwaliteit en.... de uiterst lage Belgische woonkultuurprijzen.
HET IS MAAR DAT U 'T WEET EN... KOMT KIJKEN

Even over de grens ... vindt U op 3000 m2 een collectie klassieke en moderne meubelen afgestemd op de Nederlandse interieureisen. Nederlandse binnenhuisarchitecten staan U daar met raad en daad ter zijde en helpen U bij het maken van uw keuze. Daarbij koopt U bij ons aan Belgische prijzen die nu eenmaal veel gunstiger zijn dan de Nederlandse.
Modern en klassiek;
Woonkultuur heeft er véél van!

woonkultuur zutendaal

Hoek Dorpstraat-Daelstraat, tegenover de kerk. Ook op zondag van 10.- tot 20.- uur geopend. Woensdags gesloten. 3000 m2 showruimte van moderne en klassieke meubelen. Advies van binnenhuisarchitecten. Belgische busdienst (lijn 17) Maastricht-Genk stopt voor de deur. Levering franco huis. Geen grenskosten. Veel veilige parkeerruimte. Telefoon 0932-11-53709.

Voor onze Supermarkt in Geleen, Rijksweg 2 zoeken wij een

ADMINISTRATRICE

Leeftijd tot ± 26 jaar.

Zij verricht zelfstandig o.a. de kas-, loon- en voorraadadministratie.

MAVO of gelijkwaardige opleiding is gewenst.

Per spoed Uw sollicitatie kunt U richten aan de personeelschef, Albert Heijn, H. Mallaan, Beleenweg (geb. 5) te Valkenswaard. Tel. 04902-5019.

albert heijn

2 AH 110

Aannemersbedrijf Han de Gelder

vraagt voor haar diverse objecten in Duitsland

IJZERVLECHTERS TIMMERLIEDEN en METSELAARS

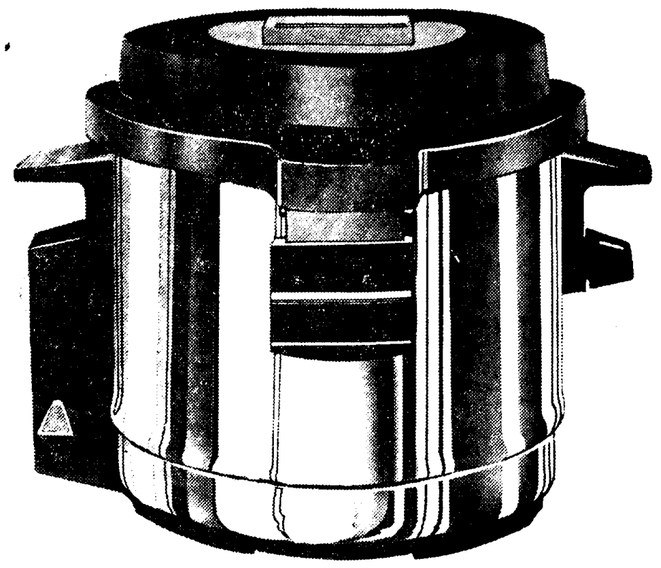
Melden: de heer Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Heerlen, tel. 045—716622 of de heer Vossen, Kalfstraat 19, Maastricht, tel. 043—19217.

Chauffeurs-vesten

echt leer, gevoerd en zonder mouwen, verkrijgbaar in 3 maten. Beperkte voorraad.
SPECIALE PRIJS NU f 49.50

KLINKENBERG HOENSBROEK
Heisterberg 78
telef. 211888

Patates frites zonder "luchtvervuiling."



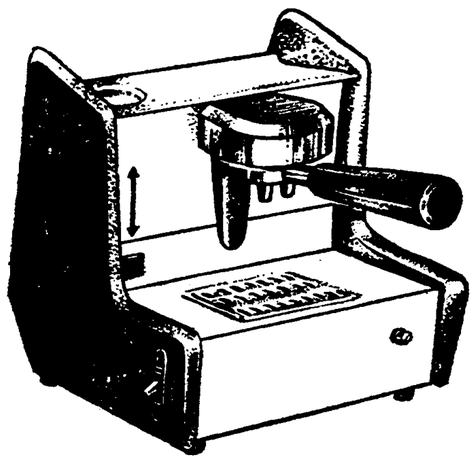
Dankzij deze nieuwe, elektrische frituurpan.
De Super Friteuse van Tefal. Met hermetisch sluitende deksel. Met filter, die geen vettige walm en luchtjes laat ontsnappen. Met razendsnelle opwarmtijd.
Met ruimte voor een hele kip. Of 1¼ kilo frites.
Of loempia's, of kroketten, of balletjes gehakt, of vis.
Prijs: f 153,-.

TEFAL

Bespaart u een hoop gedoe in de keuken.

Vraag uw winkelier of bel anders Tefal - Rhenen (08376 - 9103/3109) voor verkoopadressen in uw omgeving.

ELK KOPJE KOFFIE STEEDS WEER VERS VOOR 5 CENT?



Ja, want dat kost U een kopje koffie met de

MIRANDOLINA MINI ESPRESSO

Die: elk kopje koffie steeds weer vers zet,
ongelooflijk snel is (binnen 20 seconden 2 kopjes),
klein, betaalbaar en verplaatsbaar is,
alléén behoefte heeft aan een stopkontakt,
tot 50% besparing geëft op koffiekosten,
even gemakkelijk één of vijftig kopjes heerlijke koffie zet,
geen oude koffie overlaat.

Er zij nóg meer voordelen te noemen van dit sterke, onverwoestbare, nieuwe koffieapparaat dat thuishoort in
KEUKEN, KANTOOR, CAFé, PENSION, HOTEL, VERGADERRUIMTE enz.
vraagt U inlichtingen, dokumentatie of demonstratie bij
MIRANDOLINA NEDERLAND
Pres. Rooseveltlaan 196D, Maastricht, telefoon 043—27408
of zonder postzegel naar antwoordnummer 196, Maastricht.

Wij vragen ter versterking van onze verkooporganisatie meerdere
HANDELSAGENTEN. x

Bouwbedrijf Veugen
vraagt met spoed :

ERVAREN METSELAARS

Hoog loon. Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Telefoon 710118.
Bouwbedrijf Veugen, Or. Nassaustraat 4, Heerlen.

Firma Demu, Düsseldorf
vraagt met spoed

ERVAREN en LEERLING TEGELZETTERS

voor langdurig werk te NEUSS.
Eventueel kan voor huisvesting gezorgd worden
Accoordloon 16-18 DM per m2.

Tevens gevraagd :

ERVAREN DAKDEKKERS

Netto uurloon DM 7-7.50 per uur.

Aanmelden tel. 04490—6626 of 045—213065

---

bijzondere aanbiedingen

NATIONAAL OCCASION CENTRUM

DESKUNDIG GETEST

Renault R 4 Exp., 1967
Renault R 8, 1970
Renault R 6 T.L., 1970
Renault R 16 L., 1968 en 1969
Renault R 16 T.S., 1970
Opel G.T. sport 1900, 1969
Peugeot 204, 1970
Peugeot 204 Break, 1969
Citroën 2 C.V. A2 - A2 1969 en 1970
Citroën 2 C.V. Bestel, 1969
Austin Glider 1300, 1969
Fiat 850 Special, 1969
Volkswagen 1600 T.L., 1967
Opel Kadett Caravan, 1971

Autobedrijf KERRES N.V.
Rolduckerstraat 16
KERKRADE
tel. 04445—2424 / 3801

RENAULT

x

AARDEWERKFABRIEK KERAMISCH ATELIER

'CHEMKEFA'

Langen Akker 106, Berg en Terblijt, tel. 04406—5240

Sieraardewerk
Delfts Blauw
Polychroom
Potten - Vazen -
Tegels, enz.
Wandborden voor jubilea
Herdenkingsborden voor verenigingen
Relatiegeschenken met firmanaam enz.

x

MEDEDELING

Wegens niet doorgaan van een bestelling moeten met spoed worden afgeleverd fabrieksnieuwe

AUTOMATISCHE ZIG-ZAG NAAIMACHINES. RESTANTPRIJS f 135,–

Compleet in koffer met 5 jaar garantie
Vrijblijvende demonstratie aan huis.
Beperkte voorraad.
Dus, heeft u plannen voor de aanschaf van een nieuwe naaimachine, dan heeft u nu de mooiste kans.
Ik wil vrijblijvend demonstratie.

Naam: .....
Adres: .....
Woonplaats: .....
In een gesloten enveloppe opsturen naar

Alg. Naaimachine-Centrale
POSTBUS 857 - BREDA
U kunt ook bellen 01600-71921 tot 22.00 uur.

HEERLEN
Willemstr. 97-99
045-716340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!!

DUUR!!! WELNEE, U huurt reeds vanaf **een gulden per dag.**

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.

◆ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ◆ EEN EIGEN FINANCIERING x

SYMTONEN WORDEN AANGEPAKT, MAAR ZIEKTEKIEM BLIJFT ACHTER

Terreur bijna niet afdoende te bestrijden

HET verschijnsel terreur is dit najaar voor het eerst in het forum van de wereld, de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, besproken. Het resultaat van de debatten was praktisch nihil. Duidelijk werd alleen dat terreur verschillend wordt beoordeeld in de „eerste, tweede en derde wereld".
De eerste, westelijke wereld (West-Europa, Noord- en Zuid-Amerika) wilde een algemene veroordeling van politieke terreurdaden en tegenmaatregelen treffen. De „tweede", socialistische wereld (de Sovjet-Unie en Oost-Europa) weigerde zich uit te spreken: zij verklaarde zich weliswaar tegen eigenmachtige terreuracties, maar stelde tegelijkertijd dat representatieve verzetsorganisaties het recht hebben „gericht geweld" toe te passen.
Een groot deel van de „derde", Afro-Aziatische wereld (met inbegrip van China) vond dat er in de eerste plaats gepraat moest worden over de onrechtvaardige situaties waaruit terreuracties ontsproten, voordat het mogelijk zou zijn een onderscheid te maken tussen al of niet veroordelen van gewelddaden. En daarmee was dan meteen duidelijk dat er geen meerderheid voor één van de drie standpunten te vinden zou zijn en dat de Verenigde Naties geen oplossing voor het probleem kunnen bieden.

• Eenzijdigheid

Maar ook een aanvaarding van het westerse standpunt zou nauwelijks verheldering van de situatie tot gevolg hebben gehad. Dat bleek onlangs in de raadgevende vergadering van de Raad van Europa, die zich weliswaar unaniem opstelde achter maatregelen ter bestrijding van het terrorisme, maar die een voorstel van drie socialisten (waaronder de Nederlander Dankert) en een Italiaanse christen-democraat afwees, om tegelijkertijd te trachten de oorzaken van het terrorisme waar mogelijk weg te nemen. Men wilde de symptomen dus aanpakken, zonder de ziektekiem weg te nemen — een methode die weinig kans op succes in zich draagt.
Het is precies deze eenzijdigheid die het probleem onoplosbaar maakt, waartegen de Leidse hoogleraar prof. Nagel zich keerde op het internationaal juristencongres van de „maatschappij ter voorkoming van misdrijven" dat zich enige tijd geleden in Parijs over het vraagstuk van het terrorisme boog. Hij maakte zich daar tot „advocaat van de duivel" door erop te wijzen dat door de hele geschiedenis heen de terreur van de staat tegen zijn burgers bloediger is geweest dan andersom en dat men niet alleen het recht, maar ook de plicht tot rebellie in bepaalde omstandigheden moet erkennen.

• Achtergronden

Belangrijker dan het uitspreken van verontwaardiging over deze vormen van terreur, is dan ook ons te verdiepen in de achtergronden ervan. Die verschillen van geval tot geval, maar hebben toch vaak een zekere logica gemeen. Dat wil zeggen dat de redeneertrant van verschillende terroristen aanzienlijke overeenkomsten vertoont. Om te beginnen moeten we vaststellen, dat dergelijke acties weliswaar vaak worden ondernomen door enkelingen of kleine groepen, maar dat dezen vrijwel steeds — terecht of ten onrechte — zeggen te handelen in naam van een veel grotere groep: een uitgebuite klasse, een onderdrukte minderheid of zelfs een geheel volk.

De terroristen beschouwen zich dan als de „gewapende voorhoede" van een brede massa onder de bevolking, die zich al dan niet van haar lot „bewust" is. Als wordt uitgegaan van de veronderstelling dat die brede massa zich haar lot niet bewust is, hopen de terroristen door hun acties bij te dragen tot de door hen noodzakelijk geachte bewustwording: bijvoorbeeld een groep revolutionairen die door aanslagen op bedrijven de arbeiders wil opwekken zich tegen de „kapitalistische uitbuiters" te keren.

ALS daarentegen wordt uitgegaan van de veronderstelling dat de brede massa zich haar lot wel bewust is, maar niet beschikt over de middelen om dat te verbeteren, hopen de terroristen aan te tonen dat er wel degelijk een laatste middel overblijft om inwilliging van eisen af te dwingen, namelijk dat van gewapend verzet. Dat geldt bijvoorbeeld voor veel nationale minderheden: negers in de Verenigde Staten, katholieken in Noord-Ierland, Ambonezen in Nederland.
Het is een dergelijke redenering die centraal staat, en het is dan ook in de eerste plaats daar dat men zich moet verdiepen: terroristen zijn zelden gevoelig voor de veroordeling door buitenstaanders, omdat zij menen te strijden voor een zaak die boven de wet (of de gangbare toepassing daarvan) staat; zij menen dat het doel de middelen heiligt. Veel zinvoller is het dan ook om bij onze veroordeling van elk afzonderlijk geval tegelijkertijd een gewetensonderzoek te doen: in hoeverre vertegenwoordigen zij inderdaad de gevoelens van een bredere groep, in hoeverre is die groep inderdaad achtergesteld, in hoeverre worden aan die groep normale middelen om deze achterstelling ongedaan te maken onthouden.
In het algemeen stuiten wij dan op een tweeledig probleem: enerzijds is er zelden rook zonder vuur, ofwel zelden terreur zonder onopgeloste maatschappelijke spanningen. Anderzijds komt het veelvuldig voor dat terreurgroepen zich een sterk vertekend beeld van de politieke werkelijkheid vormen en zich verliezen in revolutionaire holle retoriek. Zo'n situatie bestaat wanneer zij geen enkele kans hebben op sympathie van hun lotgenoten, bijvoorbeeld wanneer er minder extreme wegen openstaan om in hun lot verbetering te brengen.

• Misrekening

Een duidelijk voorbeeld van een dergelijke grove misrekening lijken de bomaanslagen te zijn die de groep die zich Revolutionair Volksverzet Nederland noemt de laatste tijd tegen een aantal instellingen in ons land heeft trachten te plegen. In plaats van de stille instemming te verwerven van groepen wier gevoelens zij pretenderen te vertolken, hebben zij niets anders dan afkeuring opgewekt. Daarmee zou de groep zich eigenlijk al in haar eigen ogen moeten hebben gediskwalificeerd.

• Veranderde vorm

NAAR aanleiding van de terreur van de laatste jaren spreekt men wel van een toename van dergelijke vormen van geweld. Deze stelling is in tweeërlei opzicht misleidend: ten eerste blijkt zelfs een minimale kennis van de geschiedenis dat terreur zo oud is als de mensheid en vermoedelijk zal voortbestaan zolang er grove maatschappelijke ongelijkheid bestaat; ten tweede valt op dat deze verontrusting zelf een heel lange geschiedenis kent en juist dan naar voren komt als er nieuwe vormen van terreur ontstaan.
Want daarin ligt in feite het gezichtsbedrog: historisch onderzoek heeft aangetoond dat er tegenwoordig zeker niet meer terreurdaden voorkomen dan bijvoorbeeld honderd jaar geleden, de terreurdaden veranderen alleen van vorm. Een voorbeeld: bankovervallen waarbij politieke groepen zich geldmiddelen verschaffen, zijn iets van de laatste tijd. Daar staat tegenover dat in vroeger eeuwen, vooral in de middeleeuwen, „sociale struikroverij" van mensen als Robin Hood bestond. Er vindt dus alleen een gedeeltelijke verschuiving van middelen plaats, die de indruk wekt dat de terreur toeneemt. Bepaalde methoden blijven voortbestaan, of keren steeds opnieuw terug.
Bomaanslagen bijvoorbeeld bestaan al zolang als het voor particulieren mogelijk is bommen te maken en er sociale spanningen zijn die volgens enkelingen het gebruik ervan rechtvaardigen. Ter illustratie: tussen 1892 en 1894 verkeerde de Franse Derde Republiek in een ernstige crisis. Een groep die zich „de anarchisten van de daad" noemde, verklaarde de totale oorlog aan de bourgeoisie en pleegde aanslagen op cafés en restaurants waar de rijken hun zondagmiddag doorbrachten. Er viel een groot aantal doden en gewonden, die opschudding en verontwaardiging ten gevolge hadden welke die van dit moment verre overtreffen. Bomaanslagen verdwenen toen bleek dat de geweldloze massastakingen van de socialisten meer effect hadden en de arbeiders werkelijk lotsverbetering brachten. Er is dus wat dit betreft niets nieuws onder de zon.
Wel kan men zeggen dat de moderne maatschappij bepaalde nieuwe elementen invoert. Enerzijds wordt de macht van de overheid steeds groter en die van de burgers van een land steeds kleiner. Dat werkt in zekere zin bevorderend op het ontstaan van bepaalde vormen van geweld: willekeurige terreur door kleine groepen is namelijk juist een van de weinige vormen van verzet die in dergelijke uitzonderlijke ongelijke machtsverhoudingen uitvoerbaar blijven.

• Kaping eenvoudig

Niets is eenvoudiger dan het kapen van een vliegtuig: er is vrijwel niets tegen te ondernemen, hoeveel mankracht en apparatuur men er ook tegenover stelt. Vandaar dat hun aantal evenredig toeneemt met de uitbreiding van het luchtvervoer, en pas zal afnemen als geen enkele groep meer bereid is zich erachter te stellen.

Anderzijds is die vergrote macht van de overheid wél steeds kwetsbaarder: de onzekerheid kan zijn controle op de bevolking bijvoorbeeld enorm uitbreiden door alle gegevens van een volkstelling in een computer op te slaan en bij voorkomende gelegenheden te gebruiken, maar een kleine ingreep kan het systeem al onklaar maken.

Er zit echter nóg een aspect aan die technologie: dat van de moderne massamedia. Niet alleen is het daardoor voor terreurgroepen mogelijk enorme aandacht te trekken voor hun acties maar tegelijkertijd worden hun geslaagde methoden sneller door anderen overgenomen. Er komen ook steeds meer handboeken op de markt, waarin technieken van geweldloos en gewapend verzet staan beschreven.

Om maar een paar voorbeelden te noemen: de 150 vragen en antwoorden waarin generaal Bayo zijn guerrilla-ervaringen van de Spaanse burgeroorlog neerlegde, werden door Fidel Castro gebruikt om de dictator Batista ten val te brengen. De beschrijving die Che Guevara gaf van die zelfde in Cuba gevoerde guerrillastrijd vond haar verspreiding en navolging in Latijns-Amerika. Toen Che Guevara's plattelandsguerilla in Bolivia op zijn beurt een voorlopige mislukking werd, vulde de Braziliaan Marighella de ervaringen aan met een handboek voor de stadsguerrilla. Het handboek voor de stadsguerrilla vond zijn weg naar West-Europa en werd in West-Duitsland tezamen gepubliceerd met de strijdmethoden van de zogenaamde Rote Armee Fraktion — beter bekend als de Baader-Meinhof groep.

Tegelijk begonnen de publikaties van studentenoppositie in de Verenigde Staten te radicaliseren: werd er eerst alleen een „Handboek voor directe actie" opgesteld, nieuwere versies bevatten ook hoofdstukken over zelfverdediging, vuurwapenbehandeling en eerste hulp. En al deze „explosieve" boeken zijn in Nederland verkrijgbaar, naast het tamelijk onschuldige „Handboek voor de nieuwe illegalen" van Adriaan Venema. Ook dat is dus een onderdeel van de verschuiving: terwijl de overheid haar „middelen tot handhaving van de openbare orde" voortdurend uitbreidt, neemt ook de kennis van revolutionaire groepen snel toe — zij het lang niet in een zelfde tempo.

• Dubbelhartigheid

Adriaan Venema wijst erop dat tijdens de tweede wereldoorlog heel weinig mensen in Nederland voorbereid waren op het voeren van een effectiever verzet tegen de Duitsers. Hij vindt dat die situatie niet opnieuw mag ontstaan: een bevolking die vastbesloten is als één man zijn rechten en vrijheden te verdedigen (en ook wéét hoe ze dat moet doen) zo zegt hij, Geen enkele bezetter kan tegen het unanieme en besliste verzet van een volk standhouden: de illegale opereren dan immers „als een vis in het water", terwijl de tegenstander zich overal voortdurend op vijandig terrein bevindt. Vandaar dat het goed is, zo zegt hij, dat iedereen verzet kan leveren.

Alles goed en wel kan men tegenwerpen, maar als er nou groepen binnen de huidige maatschappij zijn die daar misbruik van maken? Welnu, zo zouden die theoretici zeggen, er zijn twee mogelijkheden. Ofwel die groepen krijgen geen enkele bijval — zoals het zogenaamde RVN — en dan leveren ze geen écht probleem op. Ofwel die groepen krijgen steun op grote schaal, en dan zit er iets goed fout. Een democratische maatschappij berust immers op een vrijwillige overeenkomst tussen burgers over hun rechten en plichten — op een „contrat social" zoals Rousseau zei.

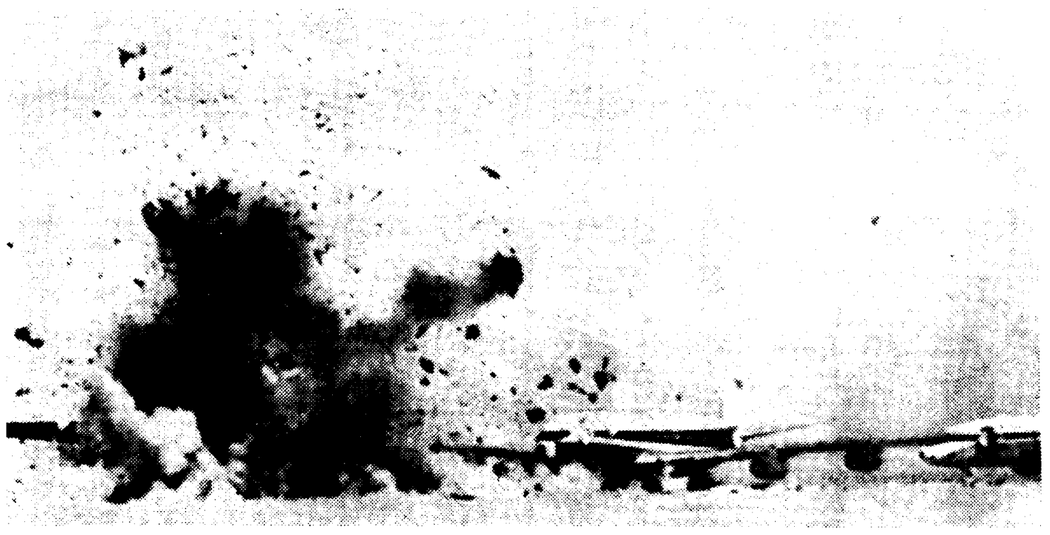
Als een grote groep zich daar niet mee kan verenigen, is de maatschappij aan ingrijpende hervormingen toe. Hetzelfde geldt voor de internationale gemeenschap: zolang zij niet in staat en bereid is onrechtvaardige situaties uit de weg te ruimen, zal de strijd tegen het terrorisme vermoedelijk tevergeefs zijn.

Dat lijkt wat schematisch geredeneerd. Toch kan men vaststellen dat alle moderne samenlevingen zijn ontstaan uit dergelijke omwentelingen, afgedwongen door geweld en terreur. Daarom is onze houding tegenover terreur vaak dubbelhartig. Hetzelfde Nederland dat de terreur van de Ambonezen in hun strijd voor onafhankelijkheid veroordeelde, ontleent zijn ontstaan aan de Tachtigjarige Oorlog tegen de Spaanjaarden, waarin de „heldhaftige Geuzen" honderden onschuldige katholieken vermoordden. Hetzelfde Frankrijk dat de studentenrevolte van mei 1968 afkeurde en vorig jaar de Parijse Commune van 1871 verdacht (waarbij voor het eerst gezagsdragers, onder wie de aartsbisschop, werden gegijzeld) grijpt terug op de Franse revolutie, waarin terreur van boven en van onderen, van links en van rechts, de gewoonste zaak van de wereld werd gevonden.

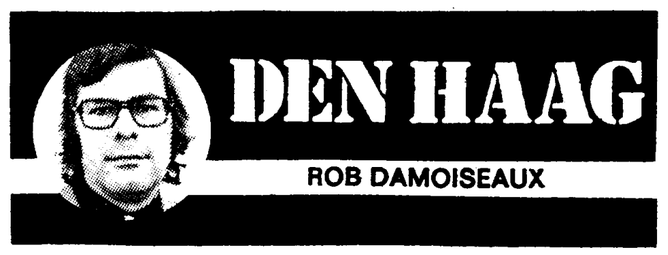
En de Verenigde Naties, die besluiten maatregelen tegen terreur te bespreken in de Algemene Vergadering, laten daarbij guerrilla-organisaties uit zuidelijk Afrika als officiële „waarnemers" toe.

• Rechtvaardiging

IEDERE groep rechtvaardigt terreur en noemt zijn vrienden „vrijheidsstrijders" zolang de groep het met de doeleinden eens is. Dezelfde groepen veroordelen terreur en beschouwen zich als handhavers van „recht en orde" wanneer zij gewapend verzet tegenover zich vinden. Het heeft daarom geen zin om „terreur" in het algemeen te veroordelen zonder te zeggen wat wij daarmee bedoelen en in welke omstandigheden wij het gebruik van deze vormen van geweld gerechtvaardigd achten. Anders veroordelen wij in „terreur" alleen het incidentele geweld van de ander, maar niet het structurele geweld van onszelf.



● Op 13 september 1970 lieten kapers, die in naam van het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina optraden, in de Jordaanse woestijn drie door hen gekaapte toestellen van respectievelijk TWA, Swissair en Lufthansa in de lucht vliegen.



DEN HAAG

ROB DAMOISEAUX

Detailhandel, industrie en natuurbehoud

Het kamerlid drs. H. Notenboom (KVP) heeft zich deze week in Den Haag bijzonder kwaad gemaakt over de ontwikkeling in de Limburgse detailhandel. Hij heeft dat op een voor hem bijzonder felle wijze laten blijken in schriftelijke vragen, die hij over deze kwestie heeft gesteld. Vragen, waarvoor hij steun vond bij de andere regeringspartijen.
Waar gaat het om? De herstructureringsproblematiek in Zuid-Limburg openbaart zich op alle mogelijke manieren. Over het algemeen wordt vooral de aandacht gevestigd op werkloosheid die direct tengevolge van de sluiting van de mijnen ontstaat. Dat is overigens niet de enige vorm, want de indirecte werkloosheid en zeker de grotendeels versluierde inkomensachteruitgang van grote groepen mensen komen niet vaak genoeg onder de aandacht.

Dat uit zich in een belangrijke koopkrachtdaling in het gebied van de oostelijke mijnstreek vooral, maar toch ook doorwerkend in andere delen van Zuid-Limburg. Er is doodgewoon in het Zuidlimburgse gebied, waar het voor een aantal jaren geleden niet alleen goed en gezellig wonen was, maar waar bovendien goed verdiend en derhalve goed besteed kon worden, een duidelijke vermindering in inkomen opgetreden. Een inkomensachteruitgang die zich ook zeer sterk heeft doen voelen bij wat we nog altijd middenstanders plegen te noemen.

• Onderzoek

Deze ondernemers, in het midden- en kleinbedrijf, maar ook enkele zaken in het grootwinkelbedrijf, hebben dat aan hun omzetten en dus aan hun portemonnaies duidelijk kunnen merken. Er is ook in de Kamer, zowel in de debatten als in de vorm van vragen, verscheidene malen op gewezen en dat heeft ertoe geleid, dat de staatssecretaris van Economische zaken een onderzoek naar deze hele ontwikkeling heeft doen instellen.
Dat onderzoek loopt, maar nu zijn er tendensen waar te nemen die dwars tegen de te verwachten resultaten van dit onderzoek in, de zaak helemaal opnieuw overhoop dreigen te gooien en wel op een zeer opvallende manier. Er zijn plannen voor de bouw van een „super-sale-centrum" bij Beek. Daarvoor is grond verkocht door de gemeente, grond op een industrieterrein en dus niet in het centrum van de plaats zelf. Nu heeft de gemeenteraad van Nuth — naar verluidt in een geheime, althans een besloten vergadering — een principebesluit genomen om zes hectare industriegrond te verkopen aan Bijenkorf-Beheer. De Bijenkorf wil in Nuth, op enkele kilometers van Beek, eveneens een groot warenhuiscentrum gaan stichten. Nu moet men weten, dat in die plaats de Makro al werkt, die weliswaar officieel alleen toegankelijk is voor handelaars maar in feite ook goederen — zij het dan meestal indirect — aan normale consumenten levert.

• In het slop

In Heerlen bestaan plannen voor de bouw van een grote supermarkt door de Gruyter. Juist in deze plaats zijn kort geleden Grand Bazar en daarna Schunck in moeilijkheden gekomen. Dat waren opzienbarende voorvallen, omdat de zaken zo groot waren en de werkloosheid van vele tientallen personeelsleden de zaak extra in de publiciteit bracht.
Daarnaast hebben tal van kleine bedrijven in Limburg het moeilijk. Ze worden ook met sluiting bedreigd, maar deze zaken spreken niet zo aan, omdat het niet om grote aantallen mensen tegelijkertijd gaat.
In concreto — en daar gaat het met name de heer Notenboom om — komt het erop neer, dat enerzijds pogingen worden gedaan om de herstructurering van Limburg, die duidelijk in het slop was geraakt, voorzichtig weer op gang te brengen, maar dat anderzijds grote bedrijven op vaak voordelige voorwaarden de taak van de kleintjes overnemen, en die nog verder stuk dreigen te maken.
Het lijkt erop, dat ik hier een pleidooi zit te houden voor de middenstand. Maar het gaat hier om veel meer. Het gaat niet om het sluiten van een enkele winkel hier en een andere daar. Het gaat om een proces, dat op gang is gekomen en slechts moeilijk te stoppen is.
Er is in Limburg op dit moment minder geld ter besteding aanwezig. Als we dat geld nu te veel naar de grote bedrijven trekken, krijgen we een duidelijke verschraling en daar is de herstructurering niet mee gebaat. Bovendien, en dat is een veel belangrijker argument, is een aantal van die nieuwe vestigingen duidelijk bevoordeeld. Ze kunnen een plaats vinden op terreinen die oorspronkelijk voor industrie bedoeld zijn en die we bovendien voor de industrie in Limburg dringend nodig hebben. Door die faciliteiten komen ze goedkoper aan grond en kunnen ze andere investeringen gunstiger doen dan wanneer ze in de centra van de gemeenten zouden moeten gaan zitten.
Wat gebeurt er dus in feite? In de centra kan een aantal winkels het niet langer volhouden. Datzelfde geldt trouwens ook voor buurtwinkels. Op de industrieterreinen komen nieuwe zaken, die de koopkracht, die sterk gedaald is, overnemen. Als er dan nieuwe industrieën moeten komen zijn de industrieterreinen vol en moeten prachtige natuurgebieden weer daaraan worden opgeofferd. Dat is een volgens mij volkomen verkeerde gang van zaken.

• Natuur

Wat moet er dus gebeuren? In de eerste plaats moeten de natuurgebieden behouden blijven. Dat is voor alles en iedereen noodzakelijk. Dat betekent, dat de industrieterreinen voor de industrie bestemd moeten blijven, en dát betekent weer dat uitbreidingen in de winkelsector in de centra of dicht bij de woongebieden moeten gebeuren.
Dat geeft problemen. In de eerste plaats zitten gemeenten met nu nog lege industrieterreinen op hoge lasten. Daar moet de regering bij helpen. Daar is herhaaldelijk om gevraagd, maar ook in de onlangs verschenen Limburgnota is op die vraag nog steeds niet ingegaan. In de tweede plaats doen zich in de gemeenten verkeers- en parkeerproblemen voor. Om die op te lossen is geld nodig en ook dat heeft de regering in de Limburgnota niet aangekondigd.
De vragen van kamerlid Notenboom en zijn collega's hebben ons nog eens op deze feiten gedrukt. Die komen er in de vragen niet helemaal uit. Het is te hopen, dat ze bij de vorming van een nieuwe regering er wel uitkomen, want ook dit zijn problemen, waarmee Limburg ontzettende moeilijkheden heeft. Overigens, Limburg niet alleen. Misschien is dat onze redding, zodat er wat aan gedaan wordt.

Amerika rekent op prolongatie van era-Nixon

DINSDAG is het zover! Dan gaan ongeveer 140 miljoen Amerikanen naar de stembus om weer een president te kiezen. Dit gebeurt na een verkiezingscampagne die in feite geen opzienbarend verloop heeft gekend.

In 1960 waren het de televisiedebatten tussen John Kennedy en Richard Nixon die over de hele wereld werden gevolgd. Vier jaar nadien was het de extreem rechtse Barry Goldwater die met zijn campagne tegen Lyndon Johnson in de belangstelling stond en in 1968 werden de verkiezingen nagenoeg volledig beheerst door de Vietnamese kwestie. Johnson trok zich destijds teleurgesteld terug en Nixon en Humphrey beloofden de toen opstandig demonstrerende jeugd om het hardst vrede.
De campagne van dit jaar is zonder grote en gewelddadige demonstraties verlopen, maar zorgde in zoverre voor een verrassing dat de kansloos geachte senator George McGovern door de Democraten tot presidentskandidaat werd benoemd ondanks zijn revolutionaire sociale programma en zijn belofte voor onvoorwaardelijke terugtrekking uit Indo-China.
Volgens de Amerikanen is een zittend president vrijwel niet te verslaan en, hoewel McGovern blijkens aanhoudende opinie-onderzoeken de laatste weken enigszins op zijn rivaal is ingelopen, verwacht men in brede kring een overwinning voor Nixon, die zeker zo groot zal zijn als die welke Johnson in 1964 op Goldwater behaalde (43 miljoen stemmen tegen 27 miljoen). Vast staat echter nog niets, want de doorgaans betrouwbare bureaus voor opinieonderzoek hadden McGovern ook geen enkele kans op de democratische kandidatuur gegeven.

Kwestie-Vietnam

Al spoedig na zijn kandidaatstelling kwam McGovern in moeilijkheden toen bleek dat vice-presidentskandidaat senator Eagleton eens een psychiatrische behandeling had ondergaan. McGovern moest Eagleton laten vallen en benoemde tenslotte Sargent Shriver als tweede man. De partij had door deze onverkwikkelijke affaire een gevoelige klap gekregen.

Na een campagne op plaatselijk niveau lanceerde McGovern vorige maand in een landelijke televisie-uitzending zijn programma voor vrede in Indo-China. Opnieuw beloofde hij Amerikaanse terugtrekking uit Vietnam binnen 90 dagen en ditmaal ook het vertrek van de Amerikanen uit Thailand, als de krijgsgevangenen door Noord-Vietnam zijn vrijgelaten. Nixon die zich niet door McGovern liet uitdagen tot een serie televisiedebatten over belangrijke kwesties, voerde vrede in Vietnam eveneens hoog in zijn banier. Hoewel de president geen uitgebreide campagne in de eigenlijke zin van het woord voert, menen ingewijde politieke kringen, dat zijn recente regeringsdaden toch duidelijk gericht zijn op het trekken van stemmen. Om maar het belangrijkste te noemen: inzake Vietnam lijkt de ondertekening van een akkoord zeer nabij.

Ook bogen de Republikeinen op Nixons reizen naar China en de Sovjetunie. Veel belangrijker is voor de Amerikaan nog zijn portemonnee en Nixon beroemt zich op een al ingetreden herstel van de conjunctuur onder zijn regering, maar de werkloosheid die 3,5 pct bedroeg toen hij in 1969 aan de macht kwam, was dit jaar april tot 6 pct gestegen.
Beide kandidaten in de huidige wedloop richten zich duidelijk tot de jeugd, die meer dan ooit invloed kan hebben op de einduitslag. Door het bereiken van de kiesgerechtigde leeftijd en door verlaging van die leeftijd van 21 tot 18 jaar zijn er ongeveer 25 miljoen jonge stemgerechtigden bijgekomen op een totaal van 140 miljoen kiezers. McGovern heeft zich van meet af opgeworpen als kandidaat van de maatschappelijke veranderingen eisende jeugd, en Nixon voert onder meer aan, dat vanaf juli volgend jaar geen dienstplichtigen meer zullen worden opgeroepen maar dat een beroepsstrijdmacht zal worden gevormd.

Schandaal

Geen verkiezingen zonder schandaal. Ditmaal was er de Watergateaffaire, de inbraak in het hoofdkwartier van de Democraten, waar personen, die nauwe banden met de republikeinse campagneleiding zouden hebben, afluisterapparatuur zouden hebben willen plaatsen. Doel zou zijn geweest de ontwrichting van de campagnes van democratische kandidaten. De FBI is belast met het onderzoek en zou tot de conclusie zijn gekomen dat vooraanstaande Republikeinen achter de zaak zitten. Een officiële uitslag wordt pas na de 7de november verwacht, maar het Witte Huis heeft ontkend iets met de zaak uitstaande te hebben.
Voor een ander incidentje zorgde de Onafhankelijke Partij. Deze als te verwaarlozen factor beschouwde groep met als kandidaat John Schmitz heeft de grote radio- en televisiemaatschappijen een proces aangedaan, omdat zij in hun uitzendingen de groep-Schmitz zouden negeren.



Nixon ligt voor

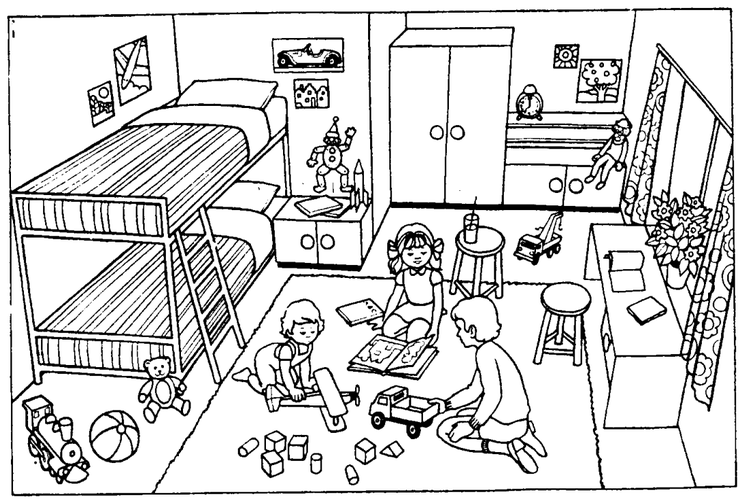
Sommige verkiezingen zijn door een klein aantal stemmen bepaald. Zo was het verschil tussen Nixon en Humphrey in '68 maar net een half miljoen stemmen en won Kennedy in 1960 van Nixon met zelfs maar 120.000 stemmen. Waar het evenwel vooral om gaat zijn de uitslagen per staat en dan in het bijzonder van de belangrijkste staten, omdat die meer kiesmannen hebben in het college dat 18 december de president aanwijst. De uitslag van deze stemming zal 6 januari aan het Congres worden bekendgemaakt. Begin vorige maand bleek uit opinie-onderzoeken, dat Nixon in de 8 grootste staten favoriet is. Deze zogenoemde Big Eight zijn Californië, Illinois, Michigan, New Yersey, New York, Ohio, Pennsylvania en Texas. Zij leveren tesamen 228 kiesmanstemmen van de benodigde 270 (de helft plus één) om de 38ste president van de VS te worden. McGovern richt zijn aandacht thans vooral op deze staten.

Mogelijkheid

Mocht het Amerikaanse volk dinsdag de vernieuwingspolitiek van McGovern afwijzen en Nixon herkiezen, dan behoeft dat nog geen onderschrijving te zijn van de politiek van de huidige president. Het kan betekenen dat Amerika zich alleen maar afkeert van de verregaande politiek die McGovern wil voeren. Dit kan tot uiting komen in de uitslagen van verdere verkiezingen die diezelfde dag worden gehouden, namelijk voor 33 van de 100 senaatszetels en alle 435 zetels van het Huis van Afgevaardigden. Bovendien moet nog worden gestemd om 19 van de 50 gouverneursposten. Zowel Huis als Senaat wordt nu door de Democraten beheerst. Van de 435 zetels van het Huis worden er 255 door de Democraten bezet en 180 door de Republikeinen. Van de 33 senaatszetels waarover wordt gestemd, zijn er 14 nu van de Democraten en 19 van de Republikeinen. Omdat 60 pct. van de hele Senaat door Democraten wordt bezet, ziet het er niet naar uit, dat deze partij de controle zal verliezen. Van de 19 gouverneursposten worden er 11 bekleed door Democraten en 8 door Republikeinen.

Kleur Kinderen Opgelet !

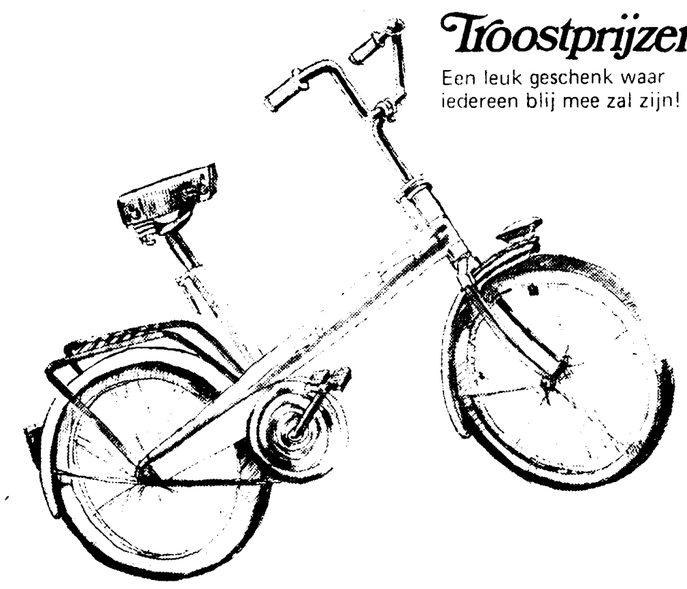
Hier volgt de uitslag van de kolossale kleurwedstrijd van Buck



De jury heeft lang gebogen gezeten over de vele duizenden fraaie kleurplaten die jullie hebben gemaakt. Na lang beraad is de uitslag als volgt geworden;

Hoofdprijzen:
Een jongens- of meisjesfiets naar keuze!

Troostprijzen:
Een leuk geschenk waar iedereen blij mee zal zijn!



3 jaar	4 jaar	5 jaar	6 jaar	7 jaar	8 jaar	9 jaar	10 jaar	11 jaar	12 jaar
Biorn Lassing Jan Steenstraat 20, Kerkrade	Rene Visschers Bockstraat 11, Kerkrade.	Frankie Duijsens Sterre der Zeestraat 14, Margraten.	Guido Lardinois Molenweg 82, Banholt.	Madeleine van Oppen Bachstraat 9, Brunssum.	Irene Huveneers Brugstraat 12, Beek (L.).	Renate Mobiliedt Schleidenstraat 178, Kerkrade.	Anja Ubachs Nachtegaalstraat 5, Hopel post Eygelshoven.	Suzanne Stroy Kapellaan 25, Kerkrade.	Karin Wijnands Valkenburgerweg 141, Schin op Geul.
Leo Rutte Horststraat 16, Kerkrade.	Peter van Mulkom Berkenboslaan 10, Neerbeek - Beek	Miriam Bijkerk Oude Kerkstraat 48, Heerlen.	Susanne Theunissen Seringenstraat 19, Heerlen.	Manon Aretz Fikske 7, Schaesberg.	Peter Hensgens Rolduckerstraat 46, Kerkrade.	Margo Essers Leijstenstraat 164, Vilt, Berg en Terblijt.	Marie José Derks Horichterhofstraat 18, Heerlerbaan.	Joke Aelmans Jonker Cluttstraat 45, Brunssum.	Carola Pluijmakers Rijksweg 70, Cadier en Keer.
Roel Vaessen St. Janzgaenck 26, Kerkrade.	Gaby Ghijssen Albertuslaan 308, Kerkrade.	Monique Wetzing Kleuterschool Rolduc, Kerkrade.	Angelique Eijgenraam Abtenlaan 22, Kerkrade.	Denise Beukers Kampstraat 8, Schinveld.	Anita Daemen Albertuslaan 77, Kerkrade.	Heien Suzendaal Ir. Lelystraat 162, Heerlen.	Truusje Klee Kasteelstraat 51, Brunssum.	Helmi Poels Tulpstraat 39, Vaesrade.	Astrid Beugels Seghemanstraat 24, Kerkrade.
Nicole Mulders Kaalheidersteenweg 122, Kerkrade.	Nicole Rutten Kleuterschool Rolduc, Kerkrade.	Marlene Stijnen Snijderslaan 35, Nieuwenhagen.	Jeanny Wetzelen No. II straat 11, Kerkrade.	Thomas Arnd Kloosterbosstraat 81, Kerkrade.	Leidi van de Berg Kasteelstraat 65, Brunssum.	Philomeen Hendriks Hertogstraat 63, Heerlen.	Marielle Egger Cannerweg 314, Maastricht.	Martin Curfs Vroenstraat 19, Kerkrade Bleyerheide.	Henri Offermans Voorterstraat 339, Bleijerheide.
Harold Vijgen Kommerveldlaan Eygelshoven.	Cemile Ustenkova Somasingel 154, Meerssen.	Marleentje Haan Molenweg 127, Eygelshoven.	Monique van de Akker Wilhelminastraat 8, Brunssum.	Henkie Peters Botertreckpoelstraat 17, Beek (L.).	Hendrikje Boetzkes Kruisstraat 30, Heerlen.	Ralph Ruijters Pannesloorstraat 9, Simpelveld.	Paul Leijser De Negristraat 18, Brunssum.	S. Heijnen No. II straat 156, Kerkrade.	Harry Aveman Albertuslaan 77, Kerkrade.

Alle winnaars...
Proficiat

Jullie kunnen de prijzen komen afhalen in onze zaak, van 6 november tot en met 18 november 1972.

buck kerkrade
hoofdstraat 91 kerkrade telefoon 04445 - 2501

Gezien de enorme deelname is het ons helaas onmogelijk alle overige deelnemers hun kleurformulier plus de eerlijk verdiende beloning, persoonlijk toe te zenden. Daarom, alle kinderen die aan deze wedstrijd hebben meegedaan, kunnen hun kleurplaat plus de surprise zelf in onze zaak komen afhalen, eveneens van 6 tot en met 18 november 1972.

PARIBAS

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.

vraagt
voor haar nieuwe vestiging te
ROERMOND

een CHEF DE BUREAU

Wij bieden U:
— een zelfstandige positie binnen onze organisatie;
— een goede honorering van Uw diensten.

Wij vragen hiervoor Uw volledige inzet.
U dient te beschikken over een gedegen bankkennis, boekhoudkundig inzicht en commerciële aanleg.

Gaarne Uw sollicitatie richten aan het districtskantoor
Banque de Paris et des Pays-Bas N.V.
Pr. Bisschopsingel 31
Maastricht
tel. 043-11477.

PARIBAS

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.

vraagt
voor haar nieuwe vestiging te
ROERMOND

enige MEDEWERKSTERS

voor de administratie.

Wij bieden U:
— afwisselend werk;
— een prettige werksfeer;
— een goede honorering.

Gaarne Uw sollicitatie te richten aan het districtskantoor
Banque de Paris et des Pays Bas N.V.
Pr. Bisschopsingel 31
Maastricht
tel. 043-11477.

Ter assistentie van de verkoop in onze zaak te Brunssum vragen wij op korte termijn

een bekwame verkoper

Mondelinge sollicitaties ter attentie van onze heer F. Reyntjens, Kerkstraat 55, Brunssum. Telefoon 045 - 252342.

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

Jonge medewerkers

gevraagd

- Na inwerkperiode mogelijkheid tot opleiding in bedrijf voor diverse funkties;
- verdienen volgens de **top**-C.A.O. voor de timmerfabrieken

sporken nv
HOUTINDUSTRIE
kaalheidersteenweg 219
kerkrade-west, tel. 045-412041. x

---

electromonteurs en hulpmonteurs

gevraagd.

Electro Techn. Bureau
C. A. Hoevenaars
Regentessestraat 49, Brunssum, telef. 045—251733

"DE PUTGRAAF"

Centrum voor Vorming en Opleiding

Wij zoeken voor de vormingsinstituten :

a. Een administratieve kracht (vrl.)

in de rang van adm. beambte 2e klas.
Opleiding: Mavo, typen en enige kennis van boekhouden.
Leeftijd: plm. 21 jaar.

b. Een hulpconciërge

voor onderhoudswerkzaamheden.
Enige kennis van lifttechniek en electro strekt tot aanbeveling.
Salaris max. / 899,— bruto per maand.
A.O.W.-premie voor rekening van werkgever.

Sollicitaties binnen één week na verschijnen van dit blad te richten aan :

Directie VORMINGSCENTRUM
„DE PUTGRAAF"
Putgraaf 8 — Postbus 124
HEERLEN

SHOW GEBRUIKTE AUTO'S

VEILIG KOPEN

1 alle auto's in onze werkplaats nagezien
2 N.O.C.-BOVAG-garantie
3 Vaste prijs staat op de auto
4 alle keuringen toegestaan en.....
5 14 dagen rijden - niet goed auto terug

KEUZE 126 STUKS - VELE MERKEN - VAST GEPRIJSD

AUSTIN Mini '69
AUSTIN 1300 '69
AUSTIN „Maxi" '70
AUSTIN Balanza '68
CITROëN GS '71, 16.000 km
CITROëN S CV '70-'71
AMI Break '67
CITROëN Ami 8 '71
CITROëN GS Club '71-'72
DAF 55 Stat.car '70
DAF 33 '66
DODGE Dart '70
FIAT 124 '66-'70
FIAT 127 '72
FIAT 128 '70
FIAT 1100 '65-'69
FORD Cortina '68-'69
FORD Capri '70
FORD 12M Combi '69
OPEL Kadett '70
VAUXHALL Viva '66
OPEL Rekord '69
OPEL Rekord '68-'70
OPEL Commodore '69
SIMCA 1100 '67
SIMCA 1100 Spec. '70
SIMCA 1300 '65
SKODA 1000 '68
NSU 1000 '67-'68
VW Kever '69
VW Variant '69
VW 1600 A '70
VW Bestel '69
MAZDA 416 ,72, 18000 km
PEUGEOT 504 '70

Diverse goedkope knutselauto's

29 stuks RENAULT 4 alle bouwjaren
14 stuks RENAULT 6 '69, '70, '71
8 stuks RENAULT 16 en TS, '67, '68, '69, '70
2 RENAULT 8 '68-'69
5 RENAULT 10 '68, '69, '70
5 RENAULT 12, '70, '71, '72
RENAULT 12 Stat.car '71
RENAULT 5, demonstratiewagen '72

WAAR ??? In de verwarmde garagehal van

AUTO SMEETS
AKERSTEENWEG
HEER-MAASTRICHT
tel. 043–21444

RENAULT-DEALER

waar service iets vanzelfsprekends is

op zaterdag 10-18 uur,
maandag 10-18 uur

KOM NU KIJKEN BIJ AUTO SMEETS MAASTRICHT

LAGE WINTERPRIJZEN GEBRUIKTE AUTO'S

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE



Zondag, Nederland I, 19.00 uur

Filmimpressie wereldtoernee over Shocking Blue

Zodra Robbie van Leeuwen, het brein achter Shocking Blue, weer geheel van zijn geelzucht is genezen, vertrekt de groep opnieuw. Dit keer met bestemming Amerika. Na hun Venus-succes wordt het hoog tijd dat ze weer eens gaan polsen hoe de zaken er aan de andere kant van de oceaan voor staan. Op het ogenblik zijn ze nog in Nederland, waar ze hebben mogen meemaken hoe enthousiast er werd gereageerd op de wereldpremière van de film van hun wereldtournee, met als hoogtepunt Japan.

Cameralieden Jan Kijzer, Charles Buziau, Bob Linschoten en opperhoofd Ab Jansen hebben met dit half uur durende werkstuk aangetoond dat ze hun vak verstaan. Zondagavond kan heel Nederland via de televisie via Nederland I om 19.00 uur meegenieten van de muzikale belevenissen hier en daar op de wereldbol. Het waarderende applaus na de vertoning was terecht, maar dat verdient weliswaar de aantekening dat het kwartet filmers niet met minder had kunnen thuiskomen na een zo inspannende en vooral kostbare trip. Met veel filmtechnische foefjes, prachtige kleuren en geraffineerde collages is een werkstuk gepresenteerd dat een indruk moet geven van het doen en laten van Shocking Blue buiten onze grenzen.

Toch wel jammer dat het Nederlandse publiek slechts via de rolprent van de muzikale activiteiten van deze vaderlandse topgroep op de hoogte wordt gesteld. Mariska Veres: „We treden inderdaad weinig op in Nederland. Dit jaar misschien drie keer. Maar ze lopen hier nu eenmaal warmer voor buitenlandse groepen dan voor musici uit eigen land. Nee, het is voor ons geen zure zaak dat we buiten de grenzen meer gewaardeerd worden. We zijn er gewoon aan gewend dat het hier anders is."

De promotiefilm toont voornamelijk de aan hysterie grenzende bijval van de Japanners. Terwijl uit de luidspreker de kordate beat van Shocking Blue knalt, begeleid door het gejoel van de jeugdige menigte uit Tokio en omstreken, zien we op het witte doek de hunkerende handjes die zich uitstrekken naar Mariska. De kijker zou er de indruk van kunnen krijgen dat elke Japanner beneden de 30 een afbeelding van de charmante donkerharige Haagse boven het bed heeft geprikt. Mariska: „Ze zijn in Japan op muziekgebied erg ver gevorderd. Het is helemaal niet zo dat ze het beatletijdperk hebben overgeslagen en dat met ons inhalen. Ze zijn gewoon erg modern."

• Aanhang

Als wij tegenwerpen dat bijvoorbeeld de massale aanhang van Malando in Japan niet getuigt van een eigentijdse muzikale ontwikkeling, werpt Mariska tegen: „Het publiek is daar veel breder georiënteerd dan hier. Het is hier alleen maar pop, in Japan komen ook mensen bóven de dertig hun huis uit voor muzikale evenementen. Ze zijn daar meer dan hier geïnteresseerd in verschillende stijlen. Daarbij komt, dat het Nederlandse publiek zich niet zo gemakkelijk uit bij optredens van eigen artiesten. Ze doen dat veel gemakkelijker bij buitenlandse groepen."

Als je dat zo hoort zou je bijna denken dat de filmimpressie bedoeld is om Nederland ervan te overtuigen dat Shocking Blue best voor vol mag worden aangezien. Niettemin voelen de leden van de groep zich er heel gelukkig bij. Reizen is hun hobby. Toch wonen de meesten van hen bij hun ouders thuis. Bij hun terugkeer wacht hun altijd een warm onthaal.

De ziekte van Robbie van Leeuwen betekent overigens geen vakantie voor de groep. Repetities en plaatopnamen gaan gewoon door. Wèl is er tijd genoeg voor vrienden. Als die tenminste nog over zijn na zo'n druk en afwezig bestaan. Drummer Cor van der Beck zegt daarover: „Vrienden heb ik niet, maar wat zijn vrienden? Als ik thuis ben heb ik gewoon mijn kennissen. Binnen de groep kunnen Mariska en ik het erg goed vinden. Wij zijn wèl erg goede vrienden."

Mariska: „Zou je dat nu wel zeggen?" Cor vindt van wel. En per slot van rekening is het toch geen schande dat je als collega's wat warmte en comfort bij elkaar kunt vinden op al die lange reizen, zo ver van huis!



WILLEKE VAN AMMELROOY

Willeke van Ammelrooy in „Avroskoop"

„Ik hoop echt dat door dit interview het publiek mij nu eens met andere ogen gaat bekijken dan men gewoonlijk pleegt te doen. En dat men begrip kan opbrengen voor mijn visie op de zaken, die in dit gesprek aan de orde zijn gekomen", aldus Willeke van Ammelrooy over het interview dat Simon van Collem met haar heeft gemaakt voor de 29ste aflevering van „Avroskoop", die zondag door de AVRO-televisie zal worden uitgezonden van 21.50 tot 22.25 uur via Nederland I. Het interview met Willeke van Ammelrooy wordt omlijst met een aantal scènes uit een drietal films, waarin zij een belangrijke rol heeft gespeeld: „Mira", „Een woord van liefde", en „De inbreker".

Aan het interview met Willeke van Ammelrooy gaan enkele kostelijke scènes uit „Modern Times' vooraf. Binnenkort komt deze uit 1936 daterende film van Charlie Chaplin weer in de Nederlandse bioscopen en „Avroskoop" biedt alvast een aantrekkelijk voorproefje. Tenslotte introduceert Simon van Collem twee nieuwe films van Charlton Heston: „Anthony and Cleopatra" — een film, waarin Heston niet alleen de hoofdrol speelt, maar die hij ook zelf heeft geregisseerd — en „Skyjacked", waarin Charlton Heston de rol vervult van een vlieger, wiens toestel wordt gekaapt.

Vanavond weer „Zeskamp"

De tweede uitzending van NCRV's „Zeskamp Sport" staat in het teken van de landbouw en visserij. Deze tweede uitzending kan men op het scherm verwachten vanavond om 20.21 uur via Nederland I.

De deelnemers moeten onder meer punteren en appels plukken, er is een varkenscarre en er moet worden geploegd. Een belangrijk onderdeel is uiteraard weer de trapcarrace.

Deze tweede wedstrijd wordt gespeeld in de Rijnhal te Arnhem en de deelnemende plaatsen zijn (tussen haakjes het aantal punten dat in de eerste wedstrijd werd behaald):

Land van Heusden en Altena	(35,5 pnt)
Kapelle	(33,5 pnt)
Oostelingwerf	(33,0 pnt)
Raalte	(32,5 pnt)
Geleen	(31,5 pnt)
Zandvoort	(31,5 pnt)
Winterswijk	(25,0 pnt)
Ten Boer	(24,0 pnt)
Hoogeveen	(22,5 pnt)

Dick Passchier presenteert de wedstrijd. Barend Barendse zorgt voor het commentaar en Wim Velthuizen is weer wedstrijdleider. „Zeskamp Sport" wordt in kleur uitgezonden.

TV over Amerikaanse verkiezingen

De Amerikaanse omroepmaatschappij NBC heeft bekendgemaakt dat zijn televisiereportage over de Amerikaanse presidentsverkiezingen op 7 november naar 18 verschillende landen zal worden doorgegeven.

Het speciale verkiezingsprogramma zal via een satelliet en in kleur worden overgeseind. De uitzending zal worden overgenomen door het Eurovisienet en te zien zijn in Engeland Frankrijk, West-Duitsland, Nederland, België, Zwitserland, Denemarken, Noorwegen, Zweden, Italië en Spanje.

Ook Japan, Israel, Australië en een aantal Zuidamerikaanse landen zullen de NBC-uitzending overnemen.

IN EN OM DE STUDIO
HARRIE CREMERS

LD-Hitparade

De Top-10 van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM
1. (1) Sugar me: Linsey de Paul
2. (2) Ich hab' die Liebe gesehn: Vicky Leandros
3. (4) I put a spell on you: Creedence Clearwater Revival
4. (5) I think I love you: The Partridge Family
5. (3) Mexico: Les Humphries Singers
6. (-) You're a lady: Peter Skellern
7. (6) Mouldy old dough: Lt. Pigeon
8. (8) Wig wam bam: The Sweet
9. (-) Eine neue Liebe ist wie ein neues Leben: Jürgen Marcus
10. (9) Veronica 538: Vader Abraham

LONDEN
1. (1) Mouldy old dough: Lieutenant Pigeon
2. (2) Donna: 10CC
3. (8) Clair: Gilbert O'Sullivan
4. (5) Elected: Alice Cooper
5. (4) In a broken dream: Python Lee Jackson
6. (7) Burning love: Elvis Presley
7. (-) There are more questions than answers: Johnny Nash
8. (3) I didn't know I loved you: Gary Glitter
9. (6) You're a lady: Peter Skellern
10. (9) Wig wam bam: Sweet

BONN
1. (1) Popcorn: Hot Butter
2. (5) Eine neue Liebe: Jürgen Marcus
3. (2) Hello-a: Mouth and MacNeal
4. (-) Wig wam bam: Sweet
5. (-) Children of the revolution: T. Rex
6. (3) Let's dance: Cats
7. (-) Mama we're all crazy now: Slade
8. (10) Sylvia's mother: Dr. Hook and Medicine Show
9. (8) Love me: Chris Roberts
10. (4) School's out: Alice Cooper

NEW YORK
1. (2) Nights in white satin: Moody Blues
2. (3) Burning love: Elvis Presley
3. (1) Ding-a-ling: Chuck Berry
4. (5) Garden party: Rick Nelson
5. (6) I'll be around: Spinners
6. (7) I can see clearly now: Johnny Nash
7. (8) Freddie's dead: Curtis Mayfield
8. (4) Ben: Michael Jackson
9. (-) Listen to the music: Doopie Brothers
10. (-) Good time Charlie's got the blues: Danny O'Keefe.



PIET KNARREN

'EEN LACH EN 'N TRAAN'

Voor de eerste keer om 21.40 uur vanavond via Nederland II in het nieuwe seizoen kan de liefhebber genieten van VARA's levensliederenshow Een Lach en een Traan. Een grote verandering, vergeleken bij vorig jaar, is dat de grote feestzaal van de Salamander in Mechelen aan de Maas werd geruild voor het Bussumse Spant. Nieuw in een Lach en een Traan is „The Song of the Family", een groep van acht jonge, muzikale mensen uit het Brabantse Bakel en trompettist Piet Knarren uit Schinnen.

ZATERDAG

NEDERLAND I

10.00 - 11.30 K **TV-academie.** TV-cursus.
16.00 K **Journaal.**
16.02 K **De kijkkast.** Voor de kinderen.
16.35 K **Orimoa: Op zoek in de paraplu.** Voor de jeugd.
17.10 K **Follyfoot. „De schuld".** Avonturenserie voor de jeugd.
18.45 K **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.55 K **Journaal.**
19.05 K **Zwerven met Swiebertje. „Brom ziet spoken".** Avonturenserie voor de kinderen met Joop Doderer, Riek Schagen, Lou Geels, Piet Ekel e.a.
20.00 K **Journaal.**
20.21 K **Zeskamp Sport.** Amusementsprogramma.
21.35 **Farce Majeure.** Satirisch programma.
22.00 **Je kunt het geloven of niet.** Religieus programma.
23.05 K **Journaal.**

NEDERLAND II

18.45 K **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.55 K **Journaal.**
19.05 K **Coronation Street.** TV-serie.
20.00 K **Journaal.**
20.20 **Commissaris Maigret. „Maigret als ongewenste gast".** Politiefilm.
21.40 K **Een lach en een traan.** Amusementsprogramma met de Heikrekels, Piet Knarren, de Zangeres zonder Naam, Johnny Hoes e.a.
22.20 K **Achter het Nieuws.** Actualiteiten.
23.10 K **Journaal.**

DUITSLAND I

14.30 K **Hier und Heute.**
14.55 K **Journaal.**
15.00 K **Wereldwonderen. „De Victoriawaterval", het „rokende" water.**
15.30 **Zwijgen is goud.** Film uit de oude doos.
16.00 K **Kennen Sie Kino?** Quizprogramma.
16.45 K **Der Markt.** Consumentenprogramma.
17.15 K **R.K.-Vespers.**
17.45 K **Sportjournaal.**
18.35 K **De bijzondere methoden van Franz Josef Wanninger: De vreemdelingengids.**
19.00 K **Hier und Heute.**
19.35 K **Ruiterspelen in Siena.**
20.00 K **Journaal.**
20.15 K **De dader op het spoor. „Het masker des doods".** Krimi.
21.50 K **Lotto-trekking.**
21.55 K **Journaal. Aansl. woord voor de zondag.**
22.10 K **Canyon Passage.** Amerikaanse speelfilm uit 1946.
23.40 K **Journaal.**

DUITSLAND II

13.45 K **Programmaweekoverzicht.**
14.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
15.00 K **Kinder-kunst-kabinet.**
15.30 K **Flipper. „In levensgevaar".** Avonturenserie voor de kinderen.
15.55 K **De piratenschat.** Tekenfilm.
16.05 K **Professor Haber experimenteert. „De aarde beeft".**
16.35 K **Jonge onderzoekers.** Filmreportage.
17.05 K **Journaal.**
17.15 K **Spiegel der deelstaten.**
17.45 K **Ruimteschip Enterprise. „De tempel van Apollo".** Science fictionserie.
18.45 K **Maresciallo. „De lederen muts".** Politiefilmserie.
19.45 K **Journaal. Aansl. thema van de dag.**
20.15 K **Ein Stern fällt vom Himmel.** Speelfilm uit 1961.
21.50 K **De actuele sportstudio.**
23.10 K **Journaal.**
23.15 **Paradijs der oude dames.** Krimi.

DUITSLAND III

16.00 **Herhaling TV-serie en cursussen.**
17.30 K **Urmel aus dem Eis.** TV-film.
18.00 **Vergessenes Europa (1).**
18.30 K **Sesame Street.** Kleuterschoolprogramma.
19.30 K **Europa III:** beschouwingen — reportages.
20.00 K **Journaal.**
20.15 K **Coup pour coup.** Franse speelfilm uit 1971.
21.45 K **Portret van Günther Grass.**
22.15 **The 400 Million.** Amerikaanse documentaire film uit 1939.

BELGIE (NEDERLANDS)

13.30 K **De zeven heuvels van Rome.** Muzikale film uit 1958.
15.10 **Trefpunt. Gesprekken.**
16.00 **Volksuniversiteit.**
18.00 K **De Fabeltjeskrant.**
18.05 K **Bjurra.** Avonturenfilm voor de jeugd.
19.25 K **De tekenfilmtrein.** Voor de kinderen.
19.35 **Nederlands. Zoeklicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 K **Hier is Lucy. „Aanrijding met rolstoel".** Amusementsfilm.
20.35 K **Hangmat.** Showprogramma m.m.v. Mouth and MacNeal, Freddy Quin e.a.
21.25 K **Echo.** Actualiteiten.
21.55 K **Mannix. „De dubbelganger".** Detectivefilmserie.
22.45 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

16.25 **Journaal.**
16.30 **On serire de diable.** Blijspel.
18.00 K **Wedstrijdspel voor scholieren.**
18.55 K **Voor de kleuters.**
19.00 **Protestantse uitzending.**
19.30 **Waalse actualiteiten.**
19.45 **Journaal.**
20.15 K **Documentair programma.**
20.45 K **l'Homme de Borneo.** Film.
22.55 K **Amusementsprogramma. Aansl. Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma, met om 7.25 Van de voorpagina. 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 Dingen van de dag. 9.35 Waterstanden en 10.05 Voor nu en later. 10.30 (S) Zaterdaginformatie: muziek en informatieshow. (11.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 (S) Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.43 VARA-Varia. 14.45 Frans-Duits-Engels: een luisterprogramma. 15.30 Internationaal Spectrum: moderne muziek. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) N.O.S.-Jazz. 16.45 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.15 Het andere Amerika. Discussie aan de vooravond van de Amerikaanse Presidentsverkiezing. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 (S) Varié: een afwisselende zaterdagse vooravond. 19.30 De Scala 19.25—19.50. 20.00 (S) amusementsmuziek. 20.45 (S) Zaterdagmiddag in levenslust!, hoorspel. 21.35 (S) Licht orkest met zangsolisten. 22.00 Hallo.... Is daar iemand?: licht programma. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Trio+: licht instrumentaal trio en solisten. 23.10 De jaren vijftig in doorsnee: een ontspannen terugblik. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): gevarieerd programma met populair-klassieke muziek en om: 7.30 Nieuws. 7.41 Aktua. 8.30 Nieuws en 8.36—8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 (S) Thienom: een mini-magazine voor en met jonge luisteraars. 10.30 Nieuws. 10.33 (S) Route — A1 amusementstoerisme in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Werk en welzijn: een uitzending van het ministerie van Volkshuisvesting en Milieuhygiëne. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 (S) Tross-Country. 13.30 (S) Steiger — B: radioshow. 15.30 Nieuws. 15.33 (S) Luister uit... én thuis...: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 17.30 Nieuws. 17.32 Aktua. 17.45 (S) Café-chantant: liedjes en muziek. 18.15 Uit de pers. 18.30 Nieuws. 18.41 (S) Kort-binnenkort: programmaoverzicht. 19.00 (S) Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.00 Nieuws. 20.05 Heldin des doods (II): aktua-klankbeeld over de strijd teg enillegale heroïnehandel. 20.30 Pianorecital. **20.55 Om de kunst.** 21.15 (S) Klassieke orkestmuziek. 22.30 Weeksluiting: meditatie en samenzang. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.00 (S) Postludium: klassieke muziek. 23.55—24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Zing, zing, zing!: lichte vokale muziek. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Elpee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Popstation. (14.00 Nieuws). 15.00 Nieuws. 15.03 Poptater. 16.00 Nieuws. 16.03 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws). 18.00 Nieuws. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.00 Nieuws. 19.02 Denk je nog aan die tijd...?: herinneringen aan Nederlandse orkesten en solisten. 19.30 That's live!: vermaarde Amerikaanse vokalisten. 20.00 Nieuws. 20.02 Drie van u: verzoekplaten en muziekkwis. (21.00 Nieuws). 22.00 Nieuws. 22.02 Happy sound: gospelsongs. 22.30 Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.02 Late date. (24.00 Nieuws). 00.55—01.00 Nieuws.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 1.000 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin. 12.00 Die Grossen Sch:. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP Parade. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met de Mike en Zaki Show.
Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-aktueel. 19.10 Een alledaagse Dag uit het leven van een Doodgraver. 19.50 Bij het scheiden van de markt.

BRT 2

Limburg: 5.30 Nieuws. 5.33 Wakker met wekker. 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Muzikale encyclopedie. 11.00 Focus Oost-Vlaanderen. 11.30 De hitgolf van BRT II.
Antwerpen: 14.00 Zo maar zaterdag.
West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 Voor u gelezen. 17.20 Vermaak na arbeid. 18.00 De hitgolf van BRT II. 18.55 Prisma. 19.15 Kiosk. 19.30 Dixie. 19.45 In manus tuas, domine.
Brabant: 20.00 Maxi-club. 23.40 Nieuws.

ZONDAG

NEDERLAND I

10.45 - **Eucharistieviering**
14.45 K **Journaal.**
14.47 K **Weekjournaal**
15.07 K **Openbaar kunstbezit.**
15.22 K **Supermuis.** Tekenfilm.
15.27 K **The Partridge family.** „Studie en liefde". Amusementsserie.
15.52 K **Cinematografisch weekoverzicht.**
16.00 K **Leven en laten leven.** Natuurfilmserie.
16.25 **Ter visie.** Binnenlandse politiek.
16.55 K **Voetbal- en totouitslagen.**
17.00 K **Woord voor woord.** Bijbelverhalen voor de kinderen.
17.05 K **Geloven in de onvoltooid verleden tijd.** (2), tv-serie.
17.35 **Zingend geloven.** Religieus liedjesprogramma.
18.55 K **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
19.00 K **Wereldtournee Shocking Blue.** Popprogramma.
19.30 **Luisteren met Haitink.** Jeugdconcert met toelichting.
20.20 K **Journaal.**
20.25 **Hier Parijs, hier Jan Brusse.** Actualiteiten.
20.35 K **Duys op zondag.** Gesprekken.
21.50 K **Avroskoop.** Filmfragmenten
2225 K **Journaal**

NEDERLAND II

18.52 K **Vooraf.** Weekoverzicht over schooltelevisie.
18.55 K **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
19.00 K **Journaal.**
19.05 K **Het zwaard van Ardoewaan.** (6). „Het spookpaard". Jeugdserie.
19.30 K **Studio Sport.** (1).
20.20 K **Panoramiek.** Discussieprogramma.
20.45 K **Oh mijn papa.** „Een zaak voor inspecteur Glover", tv-serie.
21.10 K **Studio Sport.** (2).
21.35 K **Zienswijze.** Mogen wij doden uit barmhartigheid?: Gesprekken.
22.35 K **Journaal.**

DUITSLAND I

10.15 K **Programmaweekoverzicht.**
10.45 K **ARD-adviseur: recht.**
11.30 K **De tv-muis.**
12.00 K **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 K **Spiegel van de week.**
13.15 K **Weekmagazine.**
14.05 K **Hugo en Josefin.** Voor de jeugd.
15.20 **Szep Lanyok, Ne sirjatok.** Hongaarse speelfilm uit 1970.
16.45 K **Duel om het witte huis.** Reportage.
17.30 K **Gunsmoke.** „Lynott", tv-western.
18.15 K **Sportjournaal.**
19.30 K **Wereldspiegel.**
20.00 K **Journaal.**
20.15 K **Bij de heersers der woestijn.** Reportage.
21.00 K **Jenufa.** Opera.
22.55 K **Journaal.**

DUITSLAND II

10.00 K **Programmaweekoverzicht.**
10.30 K **Kort nieuws en weekkroniek.**
11.00 K **Jeugd in gesprek.**
11.30 K **Nikka en zijn rendieren.** „Een harde winter voor mens en dier, tv-serie.
11.00 K **Zondagsconcert.**
11.50 K **Actuele vragen.**
13.00 K **Die Drehscheibe.**
13.35 K **Peanuts.** (2). „De grote kalebas". Voor de kinderen.
14.00 K **Wat een familie.** „Het dagboek", tv-serie.
14.25 K **Uit kinderen groeien mensen.** „Wie kan doen wat hij zou willen". Reportage.
14.55 K **Journaal.**
15.00 K **Drie landen, één zorg: het geïmporteerde gif.** Reportage.
16.00 K **Internationale showdanskampioenschappen voor profs.** Reportage.
17.15 K **Sport.**
18.05 K **Televisie voor de gezondheid.** Miniquiz.
18.10 K **Journaal.**
18.15 K **The men from Shiloh.** „De man met de bril", tv-western.
19.15 K **Tribunaal 1982.** Reportage.
19.45 K **Journaal.**
19.55 K **Perspectieven uit Bonn.**
20.15 K **Aeneas.** Tv-serie.
21.45 K **De komende verkiezingen.** Reportage.
22.15 K **Express.** Satirisch programma.
23.00 K **Journaal.**

DUITSLAND III

16.00 **Der Untergang des Hauses Usher.** Franse speelfilm.
17.05 **Filmportret.**
17.55 **Filmreportage.**
18.00 K **Sterns Stunde.** Serie uitzendingen.
18.45 K **So zärtlich war Suleyken.** Tv-serie.
19.00 K **Zandmannetje.**
19.05 **Regionaal nieuws.**
19.15 **Sprache und Bild.** Documentaire.
20.00 K **Journaal.**
20.15 **Actualiteiten.**
21.00 K **Amusementsprogramma.**
21.55 **Sport.**

BELGIE (NEDERLANDS)

10.30 **Protestantse kerkdienst.**
15.00 K **Project-Z.** Jeugdserie.
15.15 **Binnen en buiten.** Actualiteiten.
17.45 K **Rond de kiosk.** Concert.
18.25 K **De Fabeltjeskrant.**
18.30 **Sport.**
18.55 K **Een muzikale reis.** Amusementsprogramma.
19.25 **De verschroeide aarde.** Reportage.
19.38 K **Openbaar kunstbezit.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Sport.**
20.25 **De vorstinnen van Brugge.** (4), tv-serie.
21.20 K **Hildegard Knef.** Showprogramma.
22.20 **Journaal.**

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond: Invuloefeningen in Humanisme (8). 10.00 Korte kerkdienst voor kinderen. 10.30 Hervormde Kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Zondagboek. 12.00 (S) Muzikaal Onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 (S) Delta: informatieve show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.10 (S) Studio-Session: The Skymasters. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 (S) Cello en piano: semi-klassieke en klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.15 (S) Melodieën Expres: licht orkest, vokale ensembles en zangsolist. 18.30 En nu de moraal van dit lied: cabaretprogramma. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een actueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 VPRO-zondag: 19.35 Aktualiteiten: 19.45 Hulp en Recht II 8 Psychiatrische hulp. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Radiojournaal. 22.50 (S) Vanavond laat sport: muziek, sport en informatie. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Overweging. 8.15 (S) **Badinerie: klassieke muziek. 9.00** Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: klassieke en moderne gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Omroeporkest met solist: populair-klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.30 Nieuws. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 (S) Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 14.15 (S) Nederlands Kamerorkest en solist: moderne en klassieke muziek. In de pauze: 15.08-15.30 Adempauze — een kultureel magazine. 16.15 Gastcollege: lokale demonstratie. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 De kerk in de krant. 18.30 Mensen: lezing. 18.45 In memoriam Gerard Boedijn, muzikale lezing. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 De komende week: agenda van het Nederlandse muziekleven. 19.30 (S) Repertorium: hedendaagse koor- en orkestmuziek. 20.15 (S) Muziek uit de Barok. 21.00 (S) Geestelijke liederen. 21.20 (S) Zangers van het Piëtisme: klankbeeld (III). 21.45 Een nieuw gebruik van het Oude Testament, lezing. 22.00 (S) Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.40 De smaak van een appel, een vergrijzing — hoorspel. 23.20 (S) Radiophilharmonisch Orkest: klassieke muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Lukraak: gevarieerd platenprogramma. (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.02 Juist op zondag. 10.00 Nieuws. 10.02 Muziek Mozaiek. 11.00 Nieuws. 11.02 Klink Klaar — zonder nonsens. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02 Langs de lijn: sportreportages en -beschouwingen, afgewisseld door grammofoonmuziek. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws). 18.00 Nieuws. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.00 Nieuws. 19.02 Op uw verzoek. (20.00 Nieuws). 21.00 Nieuws. 21.02 Andere muziek. (22.00 Nieuws). 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.02 Voer voor vogels. 24.00 Nieuws. 0.02 Re-lex-ez-vous. 00.55-01.00 Nieuws.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Sport. 19.40 Eikenhout = Eikenhout.

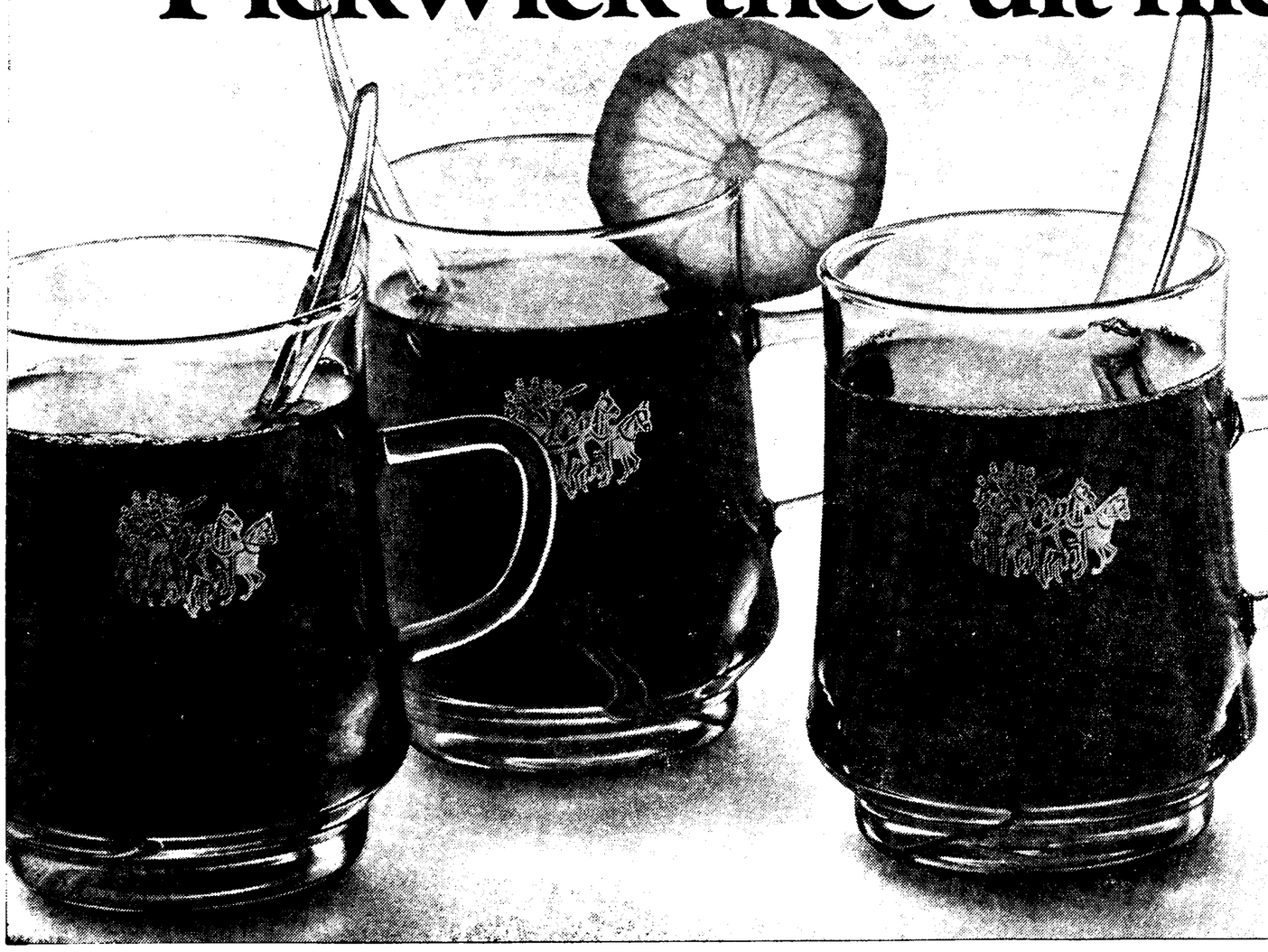
RADIO LUXEMBURG

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Andreas in Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders.
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

BRT 2

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 The sound of music.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 Sant in eigen land. 11.20 Toerdesjan. 12.00 De vrije teugel. 13.00 Nieuws. 13.15 Zondag te huur.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II. 15.30 Daar sta je dan. 16.30 De kinkhoren.
Limburg: 17.00 Een inspecteur voor U. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 17.55 Familiealbum. 18.00 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Troefmelodie. 19.00 Nieuws. 19.15 Lichte muzerije.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 „Broosologie". 20.45 Showballon. 21.15 Favorietenexpress. 23.40 Nieuws.

Pickwick thee uit nieuwe glazen



4 Sierlijke theeglazen voor slechts f 6,30

Theedrinken uit een glas... de nieuwe manier van theedrinken. Probeer zelf ook eens hoe het smaakt. Met dampend warme, geurige thee. Neem er de nieuwe Pickwick theeglazen voor, sierlijk en elegant. Van hittebestendig JENAer glas, zodanig gemaakt dat het oor altijd koel blijft. Vier van deze fraaie glazen kosten slechts f 6,30. Geen wonder dat thee uit een glas steeds populairder wordt.

Zo bestelt u:

òf door f 6,30 over te maken op giro-rekening 79900 t.n.v. Douwe Egberts Utrecht, met vermelding „theeglazen". Dan krijgt u de afgebeelde 4 theeglazen binnen enkele weken.

òf door betaling van f 6,30 bij onze geschenkencentra te Amsterdam, Amsteldijk 13; Den Haag, Theresiastraat 32; Rotterdam, Meent 85; Utrecht, Keulsekade 143 en Joure, Slachtedijk 16.

òf door inlevering van 900 D.E. waarde-punten bij de geschenkencentra, respectievelijk opzending naar Douwe Egberts, Postbus 2076, Utrecht.

Als u direct bestelt, heeft u de theeglazen nog vóór St. Nicolaas in huis.

PICKWICK thee van Douwe Egberts



Miele 1000-electronic-de stille werker

Reeds door zijn uiterlijk is de Miele 1000-electronic een opvallende verschijning. Hij heeft echter wel alle eigenschappen die Miele aan de top bracht: degelijke konstruktie, uitgekiende wasprogramma's, automatische deurvergrendeling, speciale zeepbak met 3 reservoirs, zeer krachtige centrifuge-motor, veilig wolwasprogramma, enzovoort. Maar hij heeft nog iets anders. De Miele 1000-electronic centrifugeert tot 1000 toeren, even goed als een aparte centrifuge. En wat zo plezierig is: hij doet dat fluisterzacht. Gelooft u het niet? Uw dealer zal graag een demonstratie geven.

Praktische éénknopsbediening

Toppunt van gemak: één draai aan de knop en uw Miele doet de rest. Regelt automatisch de temperatuur, zorgt voor de juiste hoeveelheid sop, de gewenste wasbeweging, het aantal spoelbeurten en wel of niet centrifugeren. Op de ingebouwde programmawijzer kunt u exact zien hoever het programma is afgewerkt.

De juiste temperatuur voor àl uw wasgoed

De Miele 1000-electronic heeft naast de genormaliseerde wastemperaturen van 30°, 55°, 60° en 95° Celsius ook wasprogramma's met 40°C. Voor de niet kleurechte bonte was betekent dit een aanwinst.

Centrifugeren tot 1000 toeren per minuut

Wilt u fijne stoffen of no-iron centrifugeren? Uw Miele doet het behoedzaam met 800 toeren per minuut. Maar wasgoed dat u snel droog wilt hebben, centrifugeert hij met maar liefst 1000 toeren, zodat het nog maar even in de droger of aan de waslijn hoeft. En dat vrijwel geruisloos. Moet u eens met een andere automaat proberen!

Volmaakt beveiligde deursluiting

De meeste wasautomaten hebben een glazen oog. Waarom eigenlijk? U weet toch onderhand wel hoe de was draait. Miele voorzag daarom de nieuwe 1000-electronic van een mooi strak voorpaneel dat volmaakt harmonieert met de trommeldroger en met andere elementen van de moderne keuken. De deur is automatisch beveiligd: zolang de machine draait kàn hij niet open. Prettig idee als u kleine kinderen hebt.

Ideaal te kombineren met een trommeldroger

De Miele 1000-electronic en de trommeldroger 330 zijn geheel op elkaar afgestemd wat vormgeving, afmetingen èn capaciteit betreft. Ze zijn allebei goed voor 4,5 kg wasgoed. Ze kunnen naast elkaar staan, maar ook òp elkaar. U hebt dan een ideale was-en-droogzuil op precies de helft van het vloeroppervlak. Het verbindingsstuk tussen de machines heeft een uitschuifblad dat u kunt gebruiken als vouwtafel of om de wasmand op te zetten. U ziet: aan het kleinste detail is gedacht.

Zeer geschikt voor inbouw

Zowel de Miele 1000-electronic als de bijbehorende droger hebben een strak gesloten voorfront. Beide hebben inbouwafmetingen, afgestemd op de internationale keukennormen. En alle bedieningselementen zitten aan de voorkant. Met andere woorden: alle voorwaarden voor inbouw zijn aanwezig.

Keurmerken

Nauwelijks op de Nederlandse markt en nu al twee belangrijke keurmerken: het KEMA-keur voor elektrische veiligheid en de goedkeuring van het Internationaal Wolsekretariaat voor het wolwasprogramma. U had van Miele immers niet anders verwacht.

Leg uw oor eens te luisteren bij uw dealer

Dit waren dan een paar belangrijke feiten over de nieuwste Miele. Maar het is bij lange na niet alles. Stap vandaag of morgen bij uw dealer binnen en geef uw ogen èn uw oren de kost. U zult snel tot de konklusie komen: de Miele 1000-electronic is ongehoord goed!

Miele er is geen betere

WASAUTOMATEN, DROOGAUTOMATEN, AFWASAUTOMATEN, STOFZUIGERS. MIELE VESTIGINGEN: ROTTERDAM, AMSTERDAM, EINDHOVEN, ZWOLLE. VRAAG CATALOGUS BIJ DE VAKHANDEL.

Gevraagd voor [illegible] dagen aan het Jongenspen-[illegible] te Bleijerheide

een adminitratieve kracht (vrouwelijk)

[illegible] zijnde zelfstandig correspondentie te voeren.

Sollicitaties met opgave van referenties en genoten opleiding aan:

[illegible] Overste, Jongenspensionaat, Pannesheiderstraat [illegible] Kerkrade.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

een vrouwelijke administratieve kracht

Vereist enige jaren voortgezet onderwijs.

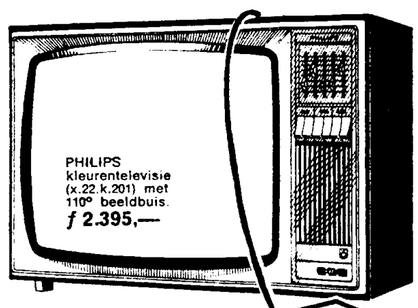
Aanmelden dagelijks van 8.30 t/m 18 uur, Dr. Philipsstraat 6 of telefonisch 04496-2317, Afd. Personeelszaken.

Katoenspinnerij en Tricotagefabr. ROSITTA B.V. - Sittard

TVC nu óók in Heerlen: ORANJE NASSAUSTRAAT 26, telefoon (045) 715484

LEVENSLANGE tvc GARANTIE

op zowel arbeidsloon als voorrijdkosten !!



Daarnaast kunt U, ná de anderhalf jaar VOLLE garantie, uw kleurentévé tot 6 jaar **volledig voor f.50,- p. jaar** verzekeren (inclusief beeldbuis).

Dit abonnement kost U èlders gemiddeld honderdvijfentwintig gulden per jaar!

PHILIPS kleurentévé

- levensèchte kleuren
- waarborg voor de aller hoogste kwaliteit
- revolutionair ondiepe kast

(Tussen haakjes: indien U het bovenstaande goed gelezen heeft zal het U duidelijk zijn dat TVC - WEIJDEN, gerekend over de hele levensduur van uw toestel, verreweg het voordeligst is, òndanks het feit dat U bij de aankoop géén korting gegeven wordt!)

tvc WEIJDEN

toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel: 045-252342* Kerkstraat 55-59 | GELEEN tel: 04494-2605 Annastraat 2 | HEERLEN tel: 045-715484 O. Nassaustraat 26 | KERKRADE tel: 04445-2765 Markt 34

Minister Nelissen in de Kamer:

Bedrijfsleven mag geen grote invloed op beleid krijgen

DEN HAAG, 4 november. (G.P.D.) — Minister Nelissen van Financiën heeft er in de Tweede Kamer voor gewaarschuwd, dat het bedrijfsleven niet een te grote invloed op het beleid mag krijgen. De bewindsman verklaarde een voorstander te zijn van gesprekken met het bedrijfsleven, maar die gesprekken zouden volgens hem bij voorkeur moeten gaan over een langere termijn. Na de onderhandelingen met het bedrijfsleven zou de Tweede Kamer dan over de uiteindelijke regeringsvoorstellen moeten beslissen.

De weg die de regering nu heeft bewandeld, verandering van de dekkingsvoorstellen na gesprekken met het bedrijfsleven, vond minister Nelissen niet de meest gelukkige. Een andere situatie was dit keer echter niet mogelijk, verklaarde hij bij de bespreking van het dekkingsplan van de Rijksbegroting 1973. Hij verklaarde, dat het niet onverantwoord is, het begrotingsgat, dat ontstaan is na de onderhandelingen met het bedrijfsleven, te dekken met een lening op de kapitaalmarkt. Als een blijvend middel om de begroting mede te dekken wees hij lening op de kapitaalmarkt echter af.

Snel stijgende lasten

Volgens minister Nelissen stijgen de belastingen en de premies voor de sociale verzekeringen de laatste jaren erg snel. Hoewel verdere stijging in de toekomst niet te vermijden zal zijn, wilde de bewindsman toch waarschuwen voor een al te snelle verhoging in de komende jaren.

De vice-minister-president liet doorschemeren, dat over niet al te lange termijn mogelijk weer een beroep zal moeten worden gedaan op het instrument van de wiebeltax om de economie aan de teugel te houden. Hij verklaarde ook dat de begroting van 1973 beslist geen meevallers zal opleveren.

Kapitaalsvlucht

Staatssecretaris Scholten van financiën hield de Tweede Kamer voor dat de hoge vennootschapsbelasting ertoe dreigt te leiden dat een toenemend aantal NV's ertoe overgaat dochterondernemingen te vestigen in fiscaal goedkopere landen.

Op vragen uit de Tweede Kamer bevestigde de bewindsman dat over loterijprijzen, die door Nederlanders in het buitenland gewonnen worden, in ons land wel belasting betaald moet worden. Als ook in het buitenland een belasting betaald moet worden over een dergelijke prijs, zoals bijvoorbeeld met de lotto het geval is, dan zal het verschil met de Nederlandse belastingheffing hier verrekend worden, verzekerde de staatssecretaris.

Prijzen

De verhoging van de BTW zal volgens de bewindslieden niet tot gevolg hebben dat de prijzen onmatig stijgen. Zij wezen er in dit verband op dat zich ook sterke prijsstijgingen hebben voorgedaan in de jaren waarin zelfs helemaal geen BTW-verhoging is geweest.

Staatssecretaris Scholten voelde wel iets voor de suggestie van de CHU'er Wisselink om de ondernemers na de verhoging van de BTW voorlopig te laten werken met oude en nieuwe prijzen, zodat niet ook die artikelen worden verhoogd waarvoor geen verhoogde BTW betaald hoefde te worden door de ondernemer zelf. Een dergelijk systeem zou slechts op basis van vrijwilligheid kunnen worden ingevoerd, meende de staatssecretaris.

Consumentenbond kritisch over centraal akkoord

DEN HAAG, 3 nov. De Consumentenbond is kritisch gestemd tegenover het centrale loon- en prijsakkoord zoals dat door de regering met het bedrijfsleven opgezet is, aldus een commentaar van de bond. Bij het tot stand komen is er van consumentenzijde geen enkele mogelijkheid tot inspraak geweest. Bovendien wordt de inhoud bepaald onvoldoende geacht.

Weliswaar krijgt de consument de rekening gepresenteerd, zegt de Consumentenbond, maar regering noch parlement schijnen te beseffen, dat er in Nederland goed georganiseerde consumentenorganisaties bestaan met vele honderdduizenden leden. Een democratische procedure wordt de door de regering gevolgde weg niet gevonden.

De Consumentenbond vindt de voorziene prijsstijging in 1973 van 5¾ procent vrij hoog. Maar erger is, dat de voorgenomen maatregelen zoveel lancunes vertonen. Dat geldt bijv. voor een groot deel voor de ambachtelijke sector. Ook zijn de laatste tijd al heel wat prijsverhogingen op voorhand binnengehaald of aangekondigd. De ziektekostenverzekering bijv. gaat weer met 25 tot 30 pct omhoog. Er zullen dus nog heel wat uitschieters zijn op die 5¾ procent, zoals P.T.T. en N.S. duidelijk aantonen.

(ADVERTENTIE)

Bij elke hele fles Export Jonge Jenever of Tom Mix Gin ontvangt U een

GOUDKAARTJE van 5 PUNTEN

Spaar deze punten. Ze geven recht op aantrekkelijke geschenken, afgebeeld in een folder, verkrijgbaar bij Uw slijter. U kunt de folder ook aanvragen bij: DE KUYPER - NEDERLAND B.V. Postbus 54, Schiedam.

Noem duidelijk het merk DE KUYPER wanneer U drank bestelt

DE KUYPER

CHEVRON-DIRECTEUR:

Kleine benzinestations dicht

AMSTERDAM, 4 nov. — Naast teruglopende opbrengsten door pompprijsverlagingen, druk op de prijzen in het Midden-Oosten, kostenstijgingen en een teruglopen van het marktaandeel door grotere concurrentie kampen de oliemaatschappijen in ons land met te kleine verkooppunten. Deze zijn ontstaan in een tijd waarin de marges zoveel gunstiger waren. Er is niet aan te ontkomen, dat de zeer kleine verkooppunten, die langzaam onrendabel worden, op den duur zullen moeten worden gesloten. Aldus de directeur Verkoop van Chevron, mr. L. ten Bruggen Cate, in het blad van zijn maatschappij.

Het is moeilijk, precies aan te geven waar de grens voor een te klein station ligt. Het ligt van geval tot geval anders. Het maakt verder een verschil of het een eigen station is of een verkooppunt van een dealer.

Een nieuw te bouwen filling-station waar, naast benzineverkoop, weinig andere activiteiten worden ontplooid met een omzet beneden de 500.000 tot 600.000 liter kan op dit moment nauwelijks interessant zijn. En die lijn verschuift steeds verder.

„Maar een garagebedrijf met agentschap dat bv. 100.000 liter per jaar verkoopt en daarnaast nog 25.000 liter motorolie, wil ik als relatie graag houden", aldus de Caltex-man.

Daarbij komt nog, dat er verschil is tussen bestaande verkooppunten en nieuwbouw. Voor nieuwbouw ligt nu de grens al bij een mogelijke omzet van 1,2 tot 1,3-miljoen liter per jaar.

Assortimentsverbreding is voor hen, die niet meer kunnen bestaan van alleen de benzineomzet, zeer belangrijk. Daarnaast is efficiency een groot vereiste. Efficiency is ook voor de maatschappijen steeds grotere noodzaak geworden. Gezien de kleinere marges is het rendement van vroegere investeringen te laag geworden. De omzetvergroting, door het zich uitbreiden van het autopark in ons land, is in de verste verte niet genoeg om de teruggelopen marges te nivelleren. Ook de concurrentie werkt drukkend: Zo is in Nederland de produktie van aardolieprodukten ongeveer 2.6 maal zo groot als de vraag. Dat betekent, dat die overproduktie moet worden geëxporteerd. De praktijk leert echter, dat een deel daarvan via de achterdeuren van enkele raffinaderijen toch op de Nederlandse markt komt en daar prijsbedervend werkt, aldus de heer Ten Bruggen Cate.

Wijziging warenwet

DEN HAAG, 4 nov. (GPD) — De kosten van de Keuringsdienst van Waren dienen niet uitsluitend ten goede te komen aan de rijksoverheid, maar zowel aan rijk, provincies als gemeenten. Dat heeft de Tweede Kamer donderdag gesteld tijdens de door de regering voorgestelde wijzigingen van de Warenwet, die al vier jaar op zich had laten wachten. Tot nu toe komt de helft van de warenwetrechten die het bedrijfsleven betaalt ten goede aan het rijk en voor de helft aan de gemeenten als het gaat om een gemeentelijke dienst en aan de provincies als het gaat om een provinciale dienst.

De Tweede Kamer, die daartoe een motie aanvaardde, sprak verder als haar mening uit, dat de regering het rijksaandeel in de kosten van de Keringsdiensten niet voor meer dan de helft mag afwentelen op het bedrijfsleven. Het is nu niet billijk, omdat het rijk nu eenmaal zelf de verantwoordelijkheid heeft voor de bescherming van de volksgezondheid.

De warenwetrechten, die het bedrijfsleven tot nu toe moest betalen, kende een maximum van 80 gulden. Door de met algemene stemmen aanvaarde regeringsvoorstellen, wordt het minimumbedrag voortaan 25 gulden en het maximum 1000 gulden.

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING ABELS-EINDERSTRAAT KERKRADE

BEURS-OVERZICHT

Internationals tenslotte lager

AMSTERDAM, 4 nov. — De internationals kwamen vrijdag verdeeld op de markt. AKZO, dat zijn kwartaalcijfers medio november gaat bekend maken, brokkelde weer enkele dubbeltjes af en noteerde f 67.50. Hoogovens opende op f 78.20, een vooruitgang van 70 cent en Kon. Olie kwam op f 119.30 20 cent lager uit de bus. Philips deed het weer aardig met een avance van 50 cent op f 55.60 en Unilever bleef gevraagd, waardoor de koers verder kon stijgen tot f 146.20 (plus 40 cent).

Direct na de opening kwam echter aanbod opzetten, waardoor het fonds 20 cent onder het vorig slot terecht kwam. De grote banken opende prijshoudend, terwijl de stemming onder de cultures licht verdeeld was. Heineken was prijshoudend. KLM moest f 1 afstaan en Nat. Nederl. zelfs f 1.10 na een f 1.50 lagere opening.

De verwachting van het bestuur van de Holland-Amerika Lijn, dat de winst dit jaar niet onaanzienlijk lager zal zijn dan vorig jaar, kwam vrijdag tot uiting in een 16 punten lagere koers. Het fonds zakte van 148 naar 142. Donderdag deed het fonds overigens niets opmerkelijks, terwijl de andere scheepvaartwaarden juist belangrijke aderlatingen ondergingen. KNSM was op de laatste beursdag van de week weer zwak en ging f 3 achteruit op f 167. Van Ommeren en NSU konden beide iets omhoog.

De prijzen van de staatsobligaties stonden wederom onder druk. De in deze week behaalde vooruitgang is daardoor voor een belangrijk deel weer teniet gedaan.

Nadat donderdag geen notering mocht worden opgemaakt voor de aandelen van het tapijtfonds Veneta, omdat de commissaris voor de notering de situatie rond de onderneming wat onduidelijk vond, werd vrijdag toestemming gegeven voor een notering in de tweede periode. De koers werd geadviseerd op 340 à 350. De laatste koers bedroeg 363.

Op de lokale markt zijn de koersbewegingen aan de bescheiden kant gebleven. Key-hout stond goed in de belangstelling. De laatste biedprijs van 340 werd nu gevolgd door een biedkoers op 350. Wessanen ging f 2,50 vooruit. De certificaten van Schokbeton werden 9.5 punt hoger afgedaan. AMFAS zag na de laatst gedane koers f 3 hoger noteren en Parkhotel kwam 20 punten beter uit de bus. Lager waren onder meer Duiker en Elsevier. De eerste daalde van 74 naar 70 als gevolg van de tegenvallende berichten en Elsevier stond wat onder druk (min f 5.50) door enige winstnemingen.

Bij de internationals tuimelde Hoogovens vrij onverwachte naar beneden. De 70 cent lagere openingskoers ging geheel teloor en de middenbeursnotering van f 76.80 geraakte zelfs f 1.30 onder het vorige slot. HVA werd in de loop van de beurs bijna 2 punten beter en Holland Amerika Lijn herstelde een weinig van de zeer gevoelige openingstik.

De voor beleggers zo hoopvol begonnen beursdag is voor de internationale aandelen tenslotte toch nog op een teleurstelling uitgelopen. Alle fondsen kwamen lager uit. Slechts Philips wist zich op het vorige slot te handhaven. AKZO sloot de week af met een koers van f 67.30, een verlies van 50 cent. Hoogovens verloor f 1, Kon. Olie 70 cent en Unilever 30 cent. In de tweede periode werd voor Veneta een gedane koers van 350 opgemaakt, waarbij niet aan alle vraag kon worden voldaan.

(ADVERTENTIE)

25-jarig vakmanschap
perzische HEIJNEN tapijten
brunssum
bodemplein 26 tel. 251735
geen dure winkelpuien

(ADVERTENTIE)

OPTICIENS SINDS 1932
brillenspeciaalzaak
em. Peree
akerstraat 18 A
heerlen
tel. 045-714856
ziekenfondsleden 20% montuurkorting
's Maandags de gehele dag gesloten!

(ADVERTENTIE)



Reis mee om de wereld in 84 dagen
Deze week aankomst in New York, met de beroemde Skyline. Haal de gratis 3-D foto op het Shell-station en plak 'm in het Shell wereldreis-album.
Shell

Niemeyer wil aanduiding van teer- en nicotinegehalte

DEN HAAG, 4 nov. — De firma Niemeyer in Groningen wil met de andere fabrikanten van sigaretten in ons land overleggen over het aanbrengen van een aanduiding op de pakjes sigaretten van het teer- en nicotinegehalte.

In andere landen wordt het gehalte aan teer en nicotine reeds op de pakjes aangegeven. Dat gebeurt doorgaans in cijfers, maar volgens de directie van Niemeyer zeggen die cijfers de gebruiker niet veel. Er moet een eenvoudiger systeem mogelijk zijn dat voor iedereen duidelijk is en de directie van Niemeyer denkt hierbij aan stippen.

De directie zou rode stippen op de sigarettenpakjes willen laten aanbrengen, waarbij één stip een laag gehalte aangeeft, twee stippen een grote gehalte, terwijl drie stippen de roker zouden moeten waarschuwen, dat hij een sigaret met veel teer en nicotine rookt.

Tot verleden jaar hebben alle sigarettenfabrikanten in Nederland zich gehouden aan een gentlemen's agreement om in de publiciteit betreffende sigaretten noch op directe noch op indirecte wijze het gezondheidsaspect te betrekken.

Niemeyer heeft deze afspraak verleden jaar opgezegd en is aan de markt gekomen met een sigaret (Kelly Halvaret), die via reclame werd aangeprezen als een nicotine- en teerarme sigaret. Niemeyer zou graag zien, dat de gehele gentlemen's agreement verdween, niet alleen omdat eerlijker zou zijn tegenover de consument, maar ook wegens de financiële aspecten, die aan het produceren van teer- en nicotinearme sigaretten zijn verbonden.

Het wordt namelijk steeds duurder sigaretten met teer- en nicotinearme tabak te vervaardigen, want doordat de vraag naar dat soort sigaretten in de gehele wereld sterk toeneemt wordt ook de vraag naar de voor deze sigaretten geschikte tabak groter en dit heeft tengevolge gehad, dat in de laatste vier jaar de prijs van deze tabak met 40 à 50 procent is gestegen.

Door deze stijgende kosten wordt, aldus de directie van Niemeyer, de fabrikant, die teer- en nicotinearme sigaretten maakt, eigenlijk gestraft. Niemeyer zou nu graag willen zien, dat de overheid met de accijns verschil maakte tussen sigaretten met veel en weinig voor de gezondheid schadelijke stoffen.

BEDRIJFSLEVEN

● TOERISME

Het toerisme in de wereld heeft in 1970 een omzet gehad van 17.5 miljard dollar, dat is zes procent van de wereldhandel, zo heeft de Int. Unie van erkende reisorganisaties meegedeeld. Voor het jaar 1980 worden er een miljard reizigers verwacht.

● AUTO'S

De driemiljoenste in de Opelfabriek te Bochum gebouwde wagen — een Opel GT — heeft de eindassemblage-lijn verlaten. Precies tien jaar geleden werd met de produktie in dit fabrieks-complex aangevangen. Bijna 56 pct van de produktie in Bochum is bestemd voor uitvoer naar 24 Europese en 87 landen buiten Europa.

● DISCONTO

De raad van de Centrale Bank van West-Duitsland heeft donderdag op zijn bijeenkomst in Frankfort besloten het Westduitse bankdisconto te verhogen van 3.5 tot vier procent.

● BELASTING

De Vennootschapsbelasting wordt per 1 januari 1973 verhoogd tot 48 procent. De Vermogensbelasting stijgt de dag van 6 tot 7 promille. Op loterijprijzen dient na 1 januari 25 procent belasting betaald te worden. Daartoe heeft de Tweede Kamer besloten.

Slechts de heer Koekoek (Boerenpartij) en de heer De Jong (DMP) waren het niet eens met de verhoging van Vennootschapsbelasting. De Kansspelbelasting werd afgewezen door CNP en Koekoek. Twee amendementen van de PvdA'er Dolman om de Vennootschapsbelasting en de Vermogensbelasting te verhogen tot respectievelijk 49 procent en 8 promille kregen slechts de steun van PvdA, D'66, PPR, CPN en PSP.

● HORECA

Horecabedrijven, die de beoordeling van de hygiëne in hun keukens en restaurants niet uitsluitend aan de Keuringsdienst willen overlaten, kunnen sinds kort zelf vaststellen of hun bedrijf spijzen en dranken in bacteriologisch opzicht aan de eisen voldoen.

Op het Centraal Instituut voor Voedingsonderzoek TNO in Zeist is daartoe een bijzonder simpele methode ontwikkeld, die al eerder werd toegepast in ziekenhuizen, maar die onlangs ook is vrijgegeven voor de Horeca-sector. De „apparatuur" bestaat uit een soort met een voedingsbodem gevuld plastic poederdoosje, dat stevig tegen het te keuren oppervlak (voedsel, handen, aanrecht, snijmachines, pannen e.d.) wordt gedrukt. Daarna gaat het deksel erop en verdwijnt het doosje in een broedkastje. De volgende morgen zijn eventuele te hoge concentraties microben met het blote oog zichtbaar.

● ZWEDEN

Zweden heeft de hoogste levensstandaard van West-Europa, zo blijkt uit een studie van het Westduitse economische maandblad „Kapital". Als criteria voor het vaststellen van de levensstandaard neemt het blad inkomen, werkgelegenheid autobezit, het aantal televisie- en telefoonbezitters, huur en uitgaven voor het dagelijks levensonderhoud. Op zes van deze zeven punten komt Zweden bovenaan, gemiddeld gevolgd door Zwitserland, West-Duitsland, Groot-Brittannië, Nederland, Frankrijk, Italië en Spanje.

Het gemiddeld inkomen per hoofd van de bevolking is in Zweden 15.114 gulden per jaar, dat is bijna drie maal zoveel als in Italië (5,897) en bijna vijf maal zoveel als in Spanje (3,706). In Zwitserland is dat 13,470 gulden, in West-Duitsland 12.294, in Denemarken 11.714, in Frankrijk 11.247, in Nederland 9.605 en Engeland 8.459.

● BANDEN

De Vereniging van Bandenspecialisten in Nederland betreurt het, dat Nederland als enig Europees land het gebruik van zg. spijkerbanden heeft verboden. In Nederland worden spijkerbanden door een relatief kleine groep automobilisten gebruikt. Dit maakt, volgens de specialisten, het argument van de minister van Verkeer en Waterstaat, dat spijkerbanden „goed merkbare slijtage" veroorzaken op zijn minst twijfelachtig.

Gezien de ontheffingsmogelijkheden binnen Nederland en het gebruik van banden door buitenlanders in Nederland, is, volgens de vereniging, de maatregel weinig realistisch.

● FRUIT

De EEG-ministerraad heeft het compromis bereikt over het Groenten- en Fruitreglement in ide zin dat de EEG haar grenzen kan sluiten, als er sprake is van overproduktie.

De invoer van appels, peren en citrusfruit valt buiten de nieuwe regeling, hetgeen in Nederlandse kringen als een succes wordt aangemerkt. Bij overproduktie van sinaasappelen binnen de EEG zal invoer van elders toch vrijblijven, zodat wij niet uitsluitend zullen zijn aangewezen op Italiaanse. Wel is de richtprijs voor olijfolie verhoogd en werden de prijzen voor koelhuisboter en braadboter verlaagd.

● AUTO'S

De Westduitse auto-industrie heeft in september 1972 334,085 eenheden geproduceerd, dat is 14 pct. minder dan in september 1971 alleen de produktie van bedrijfsauto's nam toe met 3,5 pct.

De produktie over de eerste drie kwartalen van dat jaar daalde de produktie t.o.v. de vergelijkbare periode van vorig jaar met ca. 7.6 pct. De daling is vooral te wijten aan de verminderde export, die in de eerste drie kwartalen 8.6 pct. lager was.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	67.80	67.30
Alg. Bank Nederl	344.00	344.00
AMRO-bank	72.00	72.00
A'dam Rubber	39.20	39.20
Deli Mij.	135.00	135.00
Dordtsche Petrol.	152.50	151.30
idem 7% pr.	151.00	149.50
Heinekens bel. & beh.	304.50	307.00
Heinekens Bier	329.00	328.50
HAL	158.00	146.50
Hoogovens	77.50	76.50
HVA	—	91.10
KLM	119.50	117.50
Kon. Petr.	119.50	118.80
KNSM	170.00	168.00
Nat. Nederl.	72.10	70.20
Phs. v. Ommeren	278.00	280.00
Philips	55.10	55.10
Robeco	259.00	259.00
Rolinco	174.50	174.50
Scheepsv. Unie	126.00	129.00
Unilever	145.80	145.50

OBLIGATIES
Staatsleningen

Ned. 25-j. 1970	8	105.30	104.70
Ned. 15-j. 1970-3	8	104.80	104.50
Ned. 7-j. 1970	8	106.50	106.40
Nederl. 1970	7¾	105.50	105.10
Nederl. 1971-'81	7½	102.80	102.70
Nederl. 1972	7,2	101.00	100.70
Nederl. '69	7	100.00	99.80
Nederl. 1968-4	6½	95.80	95.50
Nederl. 1967	6¼	93.60	93.20
Nederl. 1967	6	92.10	91.70
Nederl. 1965-2	5¾	92.10	91.60
Nederl. 1964-2	5¼	90.00	89.20
Nederl. 1964	5	96.60	86.30
Nederl. 1964	4½	99.50	99.50

Converteerbare Obligaties

AKZO '69	4¾	82.00	82.00
Alg. Bank Ned.	6	121.50	122.50
AMRO-bank '69	5½	129.00	129.50
Elsevier	7¾	230.00	—
Gelder Zn.	4¾	93.80	93.90

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Gist-Broc. '69	5¼	88.10	88.50 l
Grinten v.d. '69	6½	113.00	112.50
Homb. Acht. '71	8	—	—
Hoogovens	5½	89.00	89.30
KLM acht. '68	5¼	89.00 b	89.50
K.N. Papier Acht.	7¾	139.50	139.00
Philips '70	6½	102.70	102.90
Philips	4¾	109.00	108.75
Rolinco 1.000	6½	—	—
Ver. Glas	7	—	—
Ver. Mach. '68	6½	105.80	106.00

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	117.70	117.50
AMFAS-groep cert. f.	102.00 b	104.50
Ass. C. St. R'dam c.	113.00	113.00
Cultuurbank	109.00	109.00
Delta-Lloyd cert. f.	82.50	83.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	155.00	155.00
Kas Associatie	117.20	116.80
Mees & Hope	174.00	178.00
Ned. Credietb. a. b.	55.50	56.00
Ned. Middenstandsb.	156.50	156.80
Slavenburg's bank f.	280.00	278.50
Friesch-Gron. Hyp	908.00	930.00
Westl-Utr. Hyp. Bank	390.00 b	393.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF A'dam Ch. F.	270.00	270.00
Albert Heyn	50.00	54.00
Alg. H.O.G. - BOB	170.00	168.80
Alg. Vrucht. Imp. Mij	161.50	161.50
Amalga holding f 20	38.40	38.80
A'dam Droogdok Mij	193.00	192.00
A'dam Rijtuig Mij.	150.00	147.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	84.50	86.00
Arnhemsche Schb	121.00	122.00
Asselbergs IJzer	97.00	97.00
Autom. Screw Works	131.00	130.50
Auto-Industr. R'dam	222.00	215.00
Ballast-Nedam Gr.	52.80	52.00
B.A.M. Ver. Bedr.	113.50	113.10
Batava Marg.	187.70	187.00
Batenburg	328.00	333.00
Beek A.L.V.	159.00	160.00
Beers' Zonen	67.00	68.00
Begemann Mach.	13.50	163.00
Bensdorp Intern.	328.00	335.00 l
Bergoss Tapijt	356.00	361.00
Berkels' Patent	330.00	330.00
Blijdenst-Willink	101.00	100.50
Boer Drukk. Uitgev.	335.50	331.00
Bols Lucas	151.00	150.10
Borsumij-Wehry 400	235.00	239.00
Bos Kalis	130.00	129.80
Bank onroer. zaken	615.00	622.00
Braat Bouwstoff.	365.00	363.00
Bredero Vast Goed	308.10	315.10
Bredero V Goed nrc	308.50	315.50
idem Ver. Bedr. nrc	478.30	478.30
Bredero V. Bedr. nrc	476.00	475.00
Bührmann-Tetterode	87.00	89.00
Calvé nrc	204.00	—
Calvé Delft nrc	—	203.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	152.50	153.50
Centr. Suikermij	561.00	561.00
Ceteco	174.00	177.00
Chamotte Unie	274.00	274.00
Cindu-Key & Kram.	71.20	70.00
Crane Nederland	143.00	143.00
Desseaux Tapijt	100.50	101.70
Dikkers & Co.	105.50	103.00
Dorp & Co.	165.00	165.00
Drentsch-Overijs. H.	198.00	200.00
Dröge Wol	260.00	264.00
Duiker Apparaten B	74.00	68.00 l
ECONOSTO	52.50	—
Elseviers Uitg. Mij.	650.00	644.50
EMBA	191.00	189.00
Enkes	129.00	130.00
Europe Hotel	—	460.00
Figee Haarlem Mach.	106.00	106.00
Fokker	39.20	39.00
Ford	876.00	—
Furness f 20	92.80	93.90
Gamma-Hold.	291.50	289.50
idem 5% pr. wd.	113.00	114.00
Gelder Papier	—	—
idem p	—	—
Gero Nat. Bez. c.	161.00	160.00 l
Giessen De Noord	197.50	200.00
Gist-Brocades	59.30	59.30
Goudsmit Ed.	160.00	160.00
Grasso's Machines	106.00	111.50
Grinten Venlo	206.00	207.00
Grofsmederij K ned.	57.00	56.00
Hagemeijer & Co.	121.50	120.50
Halberg Machines	136.00	135.00
Hellingma	1230.00	1250.00
He.o Conserven	194.00	194.00
Heybroek Co. H. M.	240.00	340.00
Hoek's Machines	741.00	735.00
Holec	282.00	284.00
Holl. Beton Groep	90.00 l	85.00 l
Hoogenbosch Schoen.	231.00	234.00
Hoogenstraat Cons.	99.00	99.00
Hooimeyer Zn.	157.00 l	158.00 b
I.H.C.-Holland	735.00	734.00
Industriële Mij.	289.00	285.00
IBB-Kondor gr.	97.50	97.50
Interlas	340.00 l	345.00
Internatio-Mueller	66.00	66.00
Int. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	—	255.00 l
Jean Heybroek	114.50	110.00
Kemo Corset	276.00	268.00
Kempen & Begeer	120.00	118.00
Key Hout	340.00	350.00 b
Klene Suikerwerk	247.00	249.00
Kloos & Zn.	226.00	225.00
Kluwer Uitgev. Mij.	248.00	249.50
KBB (Bijenkorf Beh.)	130.20	131.70
KBB (id.) 6% cum pr.	—	—
K.N. Papier Maastr.	289.50	287.00
K.N. Textiel Unie c	27.50	27.30
Koudijs Voeder nrc	124.70	124.80
Krasnapolsky	108.00	105.00
K.V.T. Tapijt	523.00	522.00
Kwatta Chocolade	186.00	182.00
Landré/Glinderman	134.00	132.00
Leidsche Wolspinn.	333.60	330.00
Lindeteves	227.50	228.50
Lijempf	54.00	55.00
Lijm-Gelatine Delft	117.00	116.00
Macintosh Stein	147.50	149.00
Matubel	132.80	131.50
Meel Ned. Bakkerij	285.00	285.00
Mees' Bouwmater. B	128.00	132.00
Metaverpa B	276.00	277.00
Meteoor Beton	359.00	350.00
Molukse Handel	37.50	40.00
Mulders Fabr.	109.00	109.00
Mijnbouwk. Werk.cv	300.00	—
Naarden Ch. en N. C.	58.20	58.00
Naeff Gebr.	81.50	81.10
N.B.M.-Bouw	80.50	80.50
Nedap Apparaten	393.00 l	390.00
Nederhorst Ver.Bedr.	72.00	72.30
Ned. Bontweverij	282.00	285.00
Ned. Dagblad Un.	245.00	243.10
Ned. Springstoff. c.	241.00	241.00
Nelle Wed. v.	362.00	364.00
Netam B	89.80	89.80
Nieaf	121.00	120.00
Nierstrasz	134.00	134.50
Nrd. Europ. Houth.	212.00	215.00
Norit	171.00 b	170.00 l
Nutricia N.R.C.	116.00	116.50
Nyma	47.20	45.00
Nijverdal-t. Cate	90.00	92.00
Overzeese Gas	99.80	99.70
Orenst & Koppel	305.00	310.00
Oving-Diep.-Struyk.	220.00	220.00
Pakhoed Hold. nrc	141.50	141.50
idem certifik.	139.00	138.50
Palembang Cult.	116.50	117.00 b
Palthe	142.00	140.50
Pont Hout	343.00	348.00
Porceleyne Fles	166.50	—
Proost & Brandt	251.00	251.00
Rademakers Metaal	118.00	119.00
Reesink & Co	123.00	—
Reeuwijk	530.00	530.00
Reineveld Mach.	28.50	29.50
Reiss & Co	—	—
Riva	372.00	370.00
Riva cert.	325.00 l	330.00 l
Ronte Jiskoot	97.00	97.70
Rommenhoeller	772.00 b	785.00
Rijn-Schelde Mach.	—	—
idem-Verolme	241.80	241.00
Sanders Behang	323.00	317.00
Scheveningen EMS	29.50	29.30
Schokbeton B	210.00	212.50
Scholten Carton	243.00	245.00 b
Scholten Honig	79.00	78.80
Schuitema Gebr.	168.50	167.00
Schuppen Sajet	336.00	330.00
Schutterv.-v. Heek	—	168.00
Simons' Emballage	90.00	93.00
Stevin Gr.	97.00	98.50
St. Spinn. Twenthe	143.00	147.00
Tabak Philips	95.00	94.00
Tech. Bur. Marijnen	158.00	159.80
Technische Unie	260.50	258.00
Telegraaf	88.20	88.30
Tilburg Water	274.00	274.00
Tricotbest	80.50	81.50
Twentsche Kabel	421.00	414.00
Ubbink Davo	215.00	212.00
Udenhout	270.00	268.00
Unikap Rijwiel	300.00	302.00
Unilever 7% c. pr.	102.30	102.30
idem 6% c. pr.	88.60	88.60
idem 4% c. pr.	61.50	61.50
v.d. Vliet-Wernink	179.00	181.50
Veneco	41.20	41.20
Veneta Tapijt	—	350.00
Ver. Glas NB	211.50	207.00
V. Hand Scheven.	81.00	82.00
Verenig. Mach. Febr.	125.20	123.50
V.N. Uitg. Bedr.	206.50	205.80
V.N. Uitg. Bedr. p.	19.00 b	—
Ver. Touwfabrieken	184.00	182.50
Vezelverwerk. Noord	—	62.00
Vihamy-Buttinger	116.00	117.50
VRG-Papier G.B.	688.00	683.00
Vulcaansoord	71.00	73.00
Waveren Graan	49.00	50.00
Wegener Courant. C	82.00	82.50
Wessanen KF	144.00	146.50
Wessem & Co Hout	190.00	192.00
Wyers'	140.30	140.10
Wijk & Heringa	90.50	89.50
Zaalberg	130.00	125.20

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	118.00	118.00
A'dams Belegg. Dep.	196.00	197.00
Converto 1/1 pb	785.00	785.00
Holland Fund pb	778.00	777.00
Binnl. Vast Goed	158.00	158.00
Breevast 1967	140.00	144.90
Dutch Int. Fund	127.50	127.00
Ned. Fonds Mij Nefo	77.70	77.50
PROTECTOR	121.50	—
Unitas f. 50	84.40	84.40
Utilico	139.90	139.00
Europafonds 10 pb	—	—
Unifonds 20 pb	548.00	548.00
Eurunion 10 pb	—	1454.00
Valeurop 10 bp	828.00	828.00
Chemical Fund c.	11.30	11.40
Dreyfus Fund 10	13.75	13.25
Fidelity Fund	17.00	17.10
Massachusetts I. Tr.	12.10	12.00
Value Line Fund	4.30	4.50
Solvay & Cie	216.00	216.00
Union Miniere l aand	1086.00	1095.00
Hoechst Farbw.	149.00	151.00
Imp. Chem. Ind. c.	215.00 l	210.00 l

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.20	6.35
Imperial Oil	41.00	41.90
Shell Canada	52.00	52.00
ACF Industr.	51.00	50.75
Akzona	29.50	29.30
Allied Chemical	28.80	29.05
American Motors	9.40	9.30
Anaconda	19.40	—
Bethlehem Steel	26.40	26.75
Boeing Comp.	22.00	21.75
Burroughs Corp.	218.50	221.50 l
Colgate Palmolive	88.30	87.90
Dow Chemical	97.20	98.70
Du Pont de Nemours	171.00	171.70
Fluor Corp.	25.90	25.90
Ford Motor	67.20	69.40
Gen. Electric	65.40	65.95
Gen. Motors	76.50	77.00
Int. Buss. Mach. IBM	391.00	398.00
Kennecott Copper	23.50	23.25
Litton	13.80	13.90
Montgommery Ward	47.75	49.25
National Steel	16.75 D	17.25
North Am. Philips	35.80	35.50
Philips Petrol	36.50	36.25
Procter & Gemble	107.50	107.50
Radio Corp. America	37.10	37.25
Republic Steel	25.00	25.25
Shell Oil	48.40	48.60
Stand. Oil N. Jersey	84.00	84.25
Texaco	37.00	37.60
U.S. Steel	29.25	29.70
Westingh. Electr.	44.55	44.50



gemeente heerlen

Bij de **Dienst van Publieke Werken** kan op korte termijn worden geplaatst een

tekenaar(ster)
(stedebouwkundig)

Enkele jaren tekenpraktijk, bij voorkeur stedebouwkundig en of kadastraal, is vereist.

Kandidaten moeten genegen zijn de studie stedebouwkundig tekenaar PBNA te gaan volgen.

Salaris in overleg nader overeen te komen.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de gemeente Heerlen zijn van toepassing (o.a. geen inhouding van A.O.W., A.W.W.-premie, 7% vakantietoelage.

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure, alsmede een op de betreffende funktie gericht psychologisch onderzoek.

Sollicitaties binnen 7 dagen onder nummer 502 te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

Koninklijke Nederlandsche Papierfabriek

Wij wensen ter versterking van onze afdeling INKOOP in kontakt te treden met gegadigden voor de funktie van

inkoper

in de sektor **GRONDSTOFFENINKOOP.**

en van

technisch inkoper

ten behoeve van **MAGAZIJNVOORZIENINGEN EN ONDERHOUD.**

Onze gedachten gaan uit naar personen van ongeveer 25 jaar, met een voltooide middelbare schoolopleiding, die een duidelijke kommerciële belangstelling hebben en een goede kennis van de moderne talen.

Zij, die reeds in soortgelijke funkties werkzaam zijn geweest, genieten de voorkeur.

Belangstellenden, die aan bovengenoemde voorwaarden voldoen, worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan het Hoofd van de Centrale Personeelsdienst, Bassin 22 te Maastricht.

Wij zijn één der grootste aluminiumoxyde producenten van Europa en behoren tot de Duitse groep van het wereldconcern „Schweizerischen Aluminium A.G."

Voor de afdeling

MEET- EN REGELTECHNIEK

in een chemisch en metallurgisch produktiebedrijf, zoeken wij voor het algemeen onderhoud en de modernisering van zowel bestaande, als ook nieuw te bouwen installaties

1) MEET- EN REGELMONTEUR

voor zelfstandig onderhoud van één of meerdere produktie-eenheden.

2) TEKENAAR

voor zelfstandig opnemen en tekenen van zowel pneum. als ook elektr. aansluitschema's van regelkringen en beveiligingsketens.

3) BANKWERKER

voor werkzaamheden in afd. M R Algemeen
Afhankelijk van kennis en prestatie bieden wij evenredige beloningen.

Uw sollicitatie kunt u zowel schriftelijk als ook mondeling, met eventuele afschriften van diploma's en getuigschriften, richten tot onze personeelsafd.

MARTINSWERK

MARTINSWERK GMBH
für chem. und metallurg. Produktion
D 5150 Bergheim/Erft, Kölnerstrasse 110
Tel. 02271—1661

Pompbediende en/of automonteur gevr.

leeftijd 17-20 jr.

Aral Service Station B. Peeters
Maastrichterstraat 76. Brunssum.

Serveersters gevraagd

Café Wirtz
Niederheide
bei Geilenkirchen (Dld.)

Vast loon ± 1000.— p.mnd. kost.

Tel. 0949—2451—2586

---

ziekenhuis st. annadal maastricht

Bij de afdeling PASTORALE ZORG in ons ziekenhuis bestaat thans uitbreiding op zelfstandige basis en daardoor mogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die als zelfstandig lid van het pastorale team belast zal worden met:

- het persoonlijk en telefonisch te woord staan van patiënten, ziekenhuisfunktionarissen en personen van buiten onze instelling.
- het regelen van afspraken en diensten.
- het verzorgen van korrespondentie.
- het ontwerpen van registratie- en archiefsystemen en het vervolgens bijhouden hiervan.
- het verrichten van type- en stenciliwerkzaamheden.

Voor deze zelfstandige, afwisselende en kontaktrijke funktie gaan onze gedachten uit naar een medewerkster die:

- tenminste in het bezit is van een mulo-havo- en typediploma
- administratieve ervaring heeft
- over een goede uitdrukkingsvaardigheid en aanpassingsvermogen beschikt
- een brede maatschappelijke belangstelling heeft
- niet jonger dan 21 jaar is.

Sollicitaties worden ingewacht bij de heer Donners, hoofd personeelszaken. Bij het pastorale team en de afdeling personeelszaken ligt een funktiebeschrijving ter inzage.

Ferd. Schmetz Naaldenfabriek B.V.

Tunnelweg 90
KERKRADE - DENTGENBACH

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

mannelijk

en

vrouwelijk

personeel in haar produktieafdelingen.

Geen akkoordwerk
Uitstekende sociale voorzieningen.

Informatiemogelijkheden:
Dagelijks op ons bedrijf te Kerkrade-Dentgenbach van 7 tot 19 uur.

Voor directe indiensttreding gevraagd

een BOUWKUNDIGE

die belast wordt met de zorg voor een aantal werken in uitvoering.

Zijn bemoeienissen strekken zich uit van begroting tot oplevering van de projecten en omvatten zowel de financieel-economische als de technisch-organisatorische aspecten ervan.

H.T.S.-opleiding of gelijkwaardig en tenminste 10 jaren ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

Kantoor dagelijks geopend van 9 tot 12 uur en van 14 tot 18.30 uur.

Spoorsingel 38 Heerlen — Tel. 719834.

BOUWMAATSCHAPPIJ H. C. ADRIAENS

In ons modern bedrijf wordt voortdurend gewerkt aan de uitbreiding van de productiecapaciteit.

Hierdoor hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor:

MACHINESTELLERS

Hiervoor komen zij in aanmerking, die verantwoordelijkheidsgevoel hebben en een technische opleiding hebben gevolgd of over voldoende technische ervaring beschikken.

HULPSTELLERS

Bijzonder interessant voor jongelui, die belangstelling hebben voor een opleiding in ons bedrijf tot steller van onze volledig automatische produktie-machines.

MEISJES en GEHUWDE DAMES

Zowel in de produktie alsook op een der controle-afdelingen wordt specifiek vrouwelijk werk verricht, waarvoor wij een aantal meisjes (vanaf 16 jaar) of gehuwde dames zoeken.

Voor uw sollicitatie kunt u zich iedere werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur persoonlijk of telefonisch melden bij:

N.V. Eerste Nederlandsche Naaldenfabriek
A. & F. Musolf

VAALS - JOS. FRANCOTTEWEG 23-25 - TELEFOON 04454—1436

W. H. A. KOCKELMANS
Registeraccountant
GROENSEYKERSTRAAT 32. — GELEEN

vraagt voor spoedige indiensttreding een

ERVAREN ASSISTENT

VERLANGDE OPLEIDING MINIMAAL M.B.A.

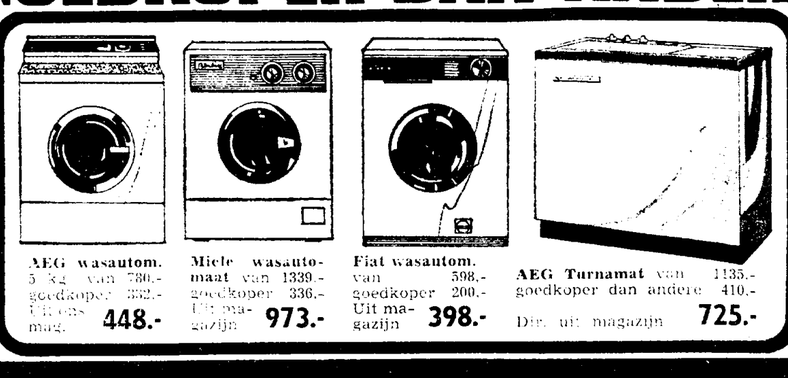
Sollicitaties met volledige gegevens over opleiding en ervaring worden gaarne ingewacht aan bovenstaand adres.

HORN DISCOUNT MAGAZIJNEN





GOEDKOPER DAN ANDERE

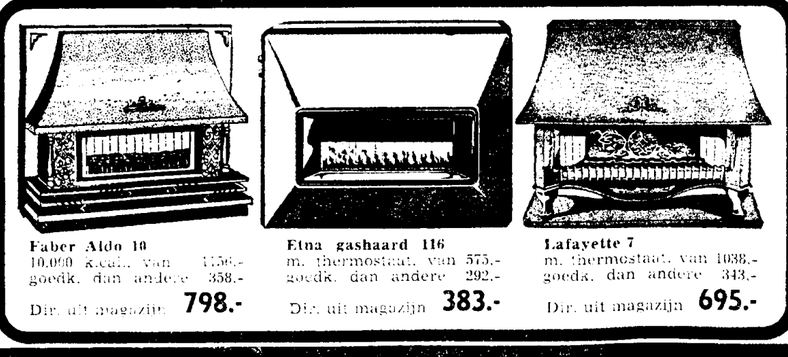


AEG wasautom. 5 kg. van 780.- goedkoper 332.- Uit ons mag. **448.-**

Miele wasautomaat van 1339.- goedkoper 336.- Uit magazijn **973.-**

Fiat wasautom. van 598.- goedkoper 200.- Uit magazijn **398.-**

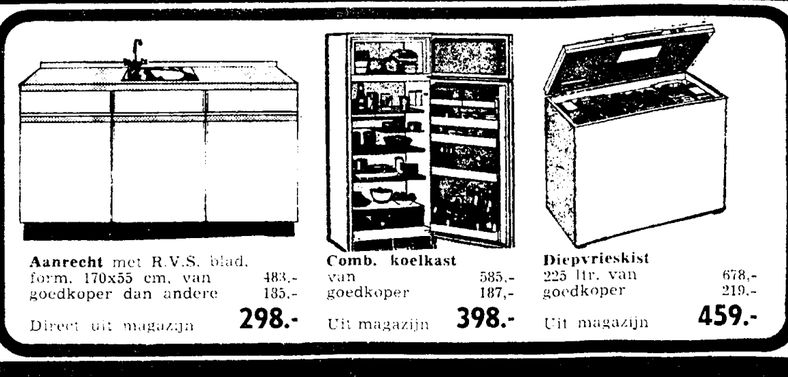
AEG Turnamat van 1135.- goedkoper dan andere 410.- Dir. uit magazijn **725.-**



Faber Aldo 10 10.000 kcal., van 1156.- goedk. dan andere 358.- Dir. uit magazijn **798.-**

Etna gashaard 116 m. thermostaat, van 575.- goedk. dan andere 292.- Dir. uit magazijn **383.-**

Lafayette 7 m. thermostaat, van 1038.- goedk. dan andere 343.- Dir. uit magazijn **695.-**



Aanrecht met R.V.S. blad, form. 170x55 cm, van 483.- goedkoper dan andere 185.- Direct uit magazijn **298.-**

Comb. koelkast van 585.- goedkoper 187.- Uit magazijn **398.-**

Diepvrieskist 225 ltr. van 678.- goedkoper 219.- Uit magazijn **459.-**



T.V.-kan **8.-**

Koffiezetapparaat van 118.- nu 67.-

Cassette-recorder van 148.- nu 62.-

Koptelefoon van 27.- nu **9.-**

PM HORN ZN

Maastricht	Sittard	Weert
Muntstr. 13	Paardestr. 69/71	Dr. Schaepmanstr. 29
Tel. 18222	Tel. 6057	Tel. 37530

Sittard	Heerlen	Hoensbroek	Roermond	Sittard
Geerweg 9	Stationstr. 12	Heisterberg 71	Neerstr. 1/3	Stationstr. 31
Tel. 6346	Tel. 716937	Tel. 214144	Tel. 6349	Tel. 2526



PERSONEEL
opleiding promotie



gemeente heerlen

twee verpleegsters

Jeugdgezondheidszorg

MAYFRAN LIMBURG te Schaesberg

ASSISTENTE SECRETARIAAT

MAYFRAN LIMBURG N.V.
Edisonstraat 2 Schaesberg

Telefoon 0 45 - 311155

mayfran
INTERNATIONAL

QUALITEX YARNS NEDERLAND N.V.

BEDIENINGS-
VAKMENSEN

leeftijd 18 tot 30 jaar

MEISJES en/of
GEHUWDE DAMES

TYPISTE

Ons adres: Industrieterrein Dentgenbeek
Postbus 200, Kerkrade-West
Tel. 04455-6351

ELECTRO-
MONTEURS

BOEKHOUDER
gevraagd

wilma weert b.v.

onderaannemer
voegwerk

Voor ons modern bedrijf te Beek, zoeken wij:

ENERGIEKE JONGE
VERKOPER

VENCKEN-DUYSENS B.V.
Prins Mauritslaan 171 — BEEK (L.)

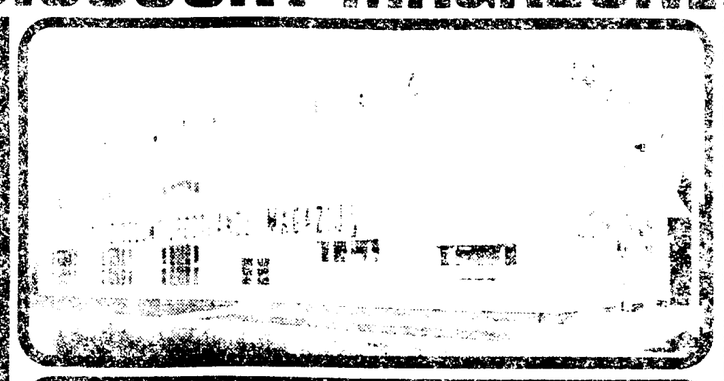
MEUBEL-
VERKOPERS

Raiffeisenbank Boerenleenbank
de bank voor iedereen

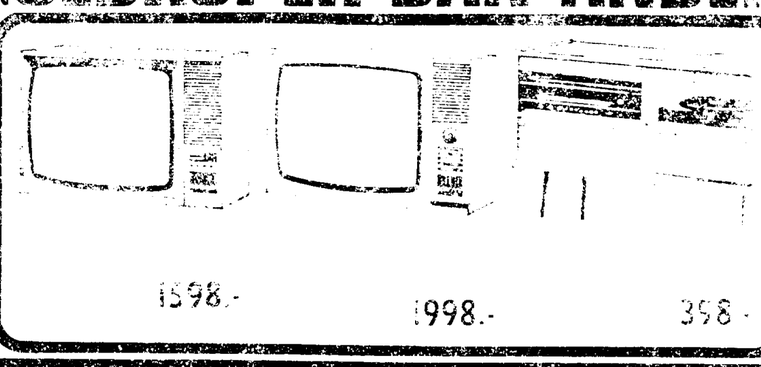
BOERENLEENBANK
"LUTTERADE"

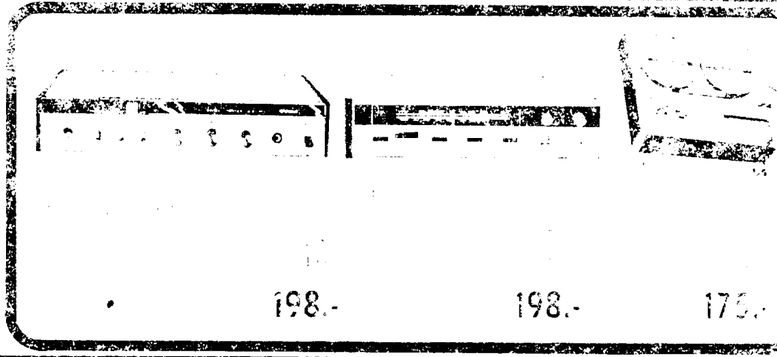
MEDEWERKSTER
sekretariaat

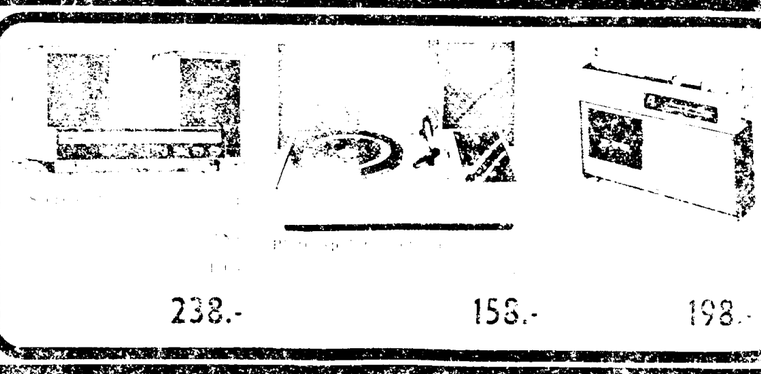
HORN
DISCOUNT MAGAZIJNEN

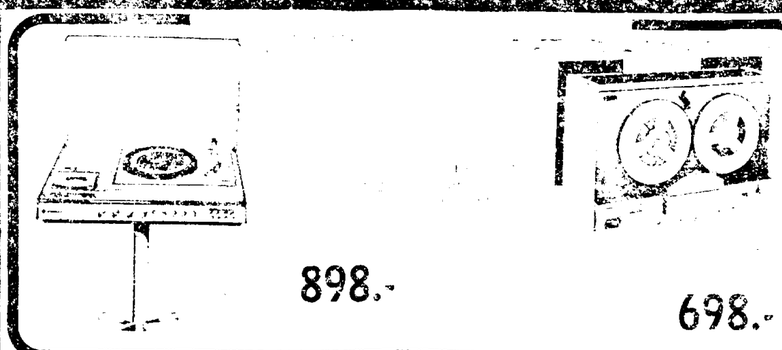


GOEDKOPER DAN ANDER









PM HORN ZN

Maastricht	Sittard	Weert
Muntstr. 13	Paardestr. 69/71	Dr. Schaepmanstr. 29
Tel. 18222	Tel. 6057	Tel. 37560

Sittard	Heerlen	Hoensbroek	Roermond	Sittard
Geerweg 9	Stationstr. 12	Heisterberg 71	Neerstr. 1/3	Stationstr. 3
Tel. 6346	Tel. 716937	Tel. 214144	Tel. 6349	Tel. 2526

Gloednieuw!

revolutionaire suede-reiniging
met Garantie-label

Wij garanderen:

- een optimaal risicoloos reinigingsresultaat
- de natuurlijke soepelheid en de kleur blijven behouden
- waterafstotende finish; regenvlekken komen niet meer voor
- verschoten plaatsen en kleine verkleuringen worden bijgeverfd
- kleuren worden niet valer maar helderder

Tri Benzine-bad DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIGING

Pfaff presenteert de Economy-Serie

voor hun prestaties de laagst geprijsde lichtgewicht zigzag-machines



NU 499.-

over de Pfaff lichtgewicht raken wij niet uitgepraat...

Pfaff heeft de grootste collectie zigzag-machines ter wereld vanaf f. 299,-*) tot f. 1.299,-*), waaronder de unieke machines van de 1200-serie met het fabuleuze, ingebouwde dubbel-stoftransport.

*) Prijzen compleet met koffer

Een Pfaff is áf!
...sinds 1862

SCHLUPER'S NAAICENTRUM

EMMAPLEIN 3, HEERLEN
STOKSTRAAT 3, MAASTRICHT

Home Techniek en haar pottekijkers....

profiteren van onze
achttienjarige ervaring
in aanbouwkeukens. wordt daarom
ook 'pottekijker' bij home techniek en kom eens
neuzen in de uitgelezen kollektie keukenfabrikaten
poggenpohl en nobilia.

unieke aanbieding voor de maand november

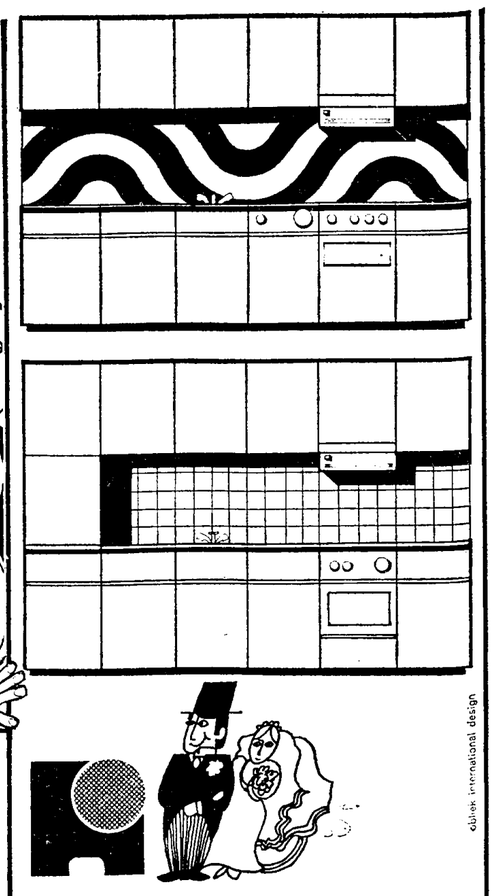
bij aankoop van een aanbouwkeuken vanaf:

f 3.500,- een afzuigwasemkap kado
f 6.500,- een koelkast kado
f 10.000,- een vaatafwasmachine kado

home techniek, de vakman voor het binnenhuis.

onze showroom is dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur, ook 's zaterdags.





home techniek b.v.
rijksweg geleen-beek, telefoon 04402-2777

dubois international design

VERTEGENWOORDIGER voor Limburg

voor het bezoeken van horecabedrijven met een geheel nieuw dienstverleningsartikel. Ook geschikt als bij-artikel en voor 60-plussers. Zeer aantrekkelijke provisie.

Hebt U nog tijd over, schrijf dan even naar:

Top Tien Service
POSTBUS 9509 - AMSTERDAM

hub timmers bv warmtetechniek sittard

Wij vragen voor spoedige indiensttreding:

c.v. monteurs
en
aankomend c.v. monteurs

Sollicitaties, mondeling of schriftelijk, te richten aan: Afd. Personeelszaken, Nusterweg 67, Sittard, tel. 04490—6082*

Wegens toenemende aktiviteiten in onze boekhandel willen wij gaarne op korte termijn in kontakt treden met :

EEN MEDEWERKSTER

die :

enige verkoopervaring heeft, enige admin. ervaring en Mavo-opleiding of gelijkwaardig.

De juiste persoon stellen wij in het vooruitzicht :

— een goed salaris
— goede sociale voorzieningen
— prettig werkklimaat

Mogen wij uw reaktie spoedig tegemoet zien.

BOEKHANDEL SPANJAARD B.V.
RIJKSWEG C. 2 - GELEEN
TELEFOON 04494—3350

MITARBEITER

im Verladebetrieb gesucht

Arbeitsstelle: Wesseling (günstige Verkehrsverbindung Autobahnabfart: Godorf Wesseling-Nord)

Einsatz : kurzfristig möglich sicherer Arbeitsplatz

Bezahlung : übertariflich
— Fahrkostenbeteiligung
— Sozialleistungen
— Überverdienst möglich

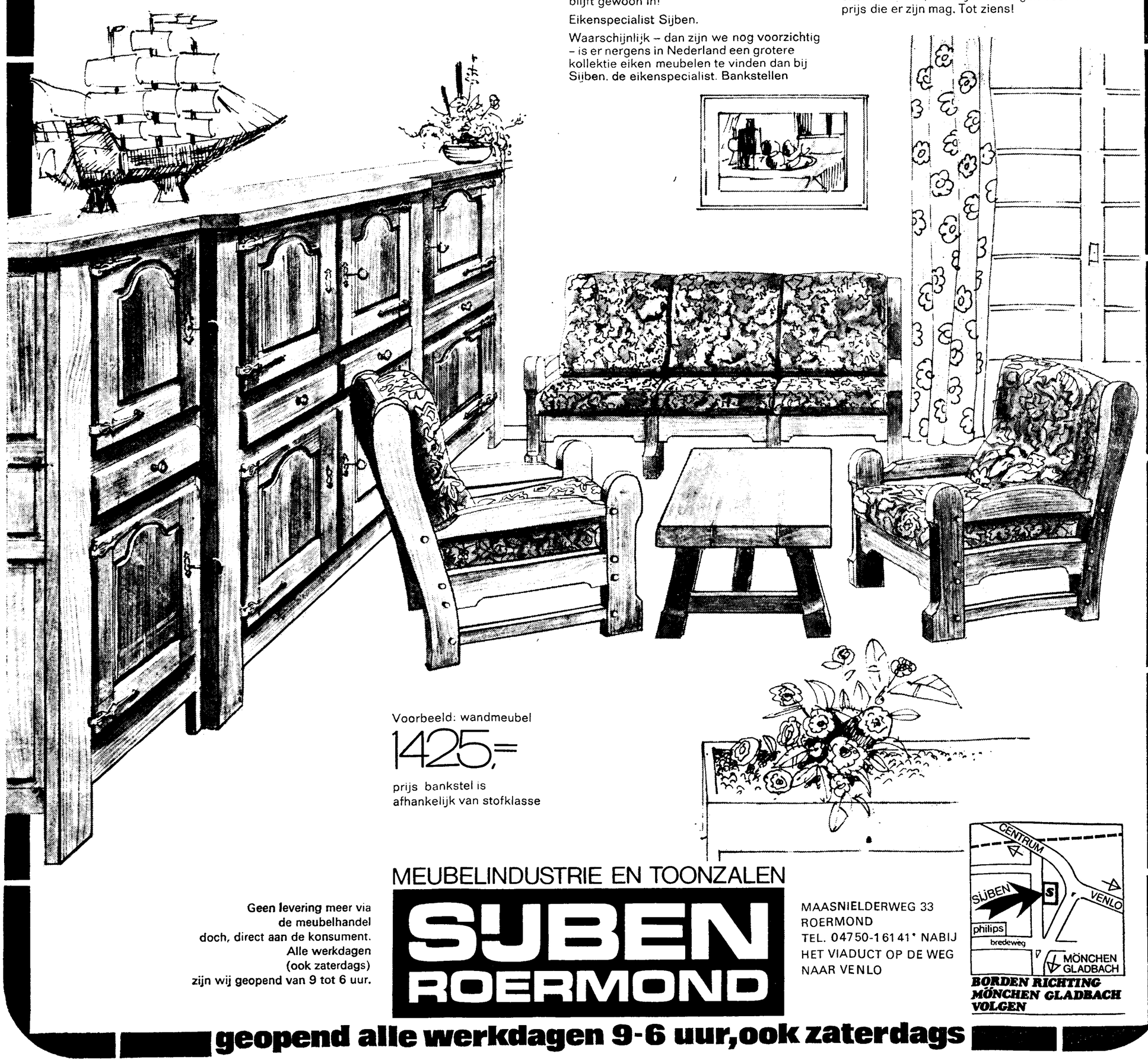
Persönlich Vorstellung bei Herrn Sünder am TOR 2 der Firma Rheinische Olefinwerke, Wesseling.

Telefoon: Brühl 0949-2232-44660.

Brieven onder nummer F 641 L.D. Heerlen.

S 72/23

DE GEZELLIGHEID VAN HET EIKEN MEUBEL



Duurzaam en tijdloos

Duurzaam omdat U het eenvoudigweg niet kunt verslijten, nee het wordt zelfs mooier. Immers hout leeft, hoe ouder hoe dieper van tint. Tijdloos omdat het niet gebonden is aan veranderende stijlen en invloeden. Eiken blijft gewoon in!

Eikenspecialist Sijben.

Waarschijnlijk – dan zijn we nog voorzichtig – is er nergens in Nederland een grotere kollektie eiken meubelen te vinden dan bij Sijben, de eikenspecialist. Bankstellen eetkamers, fauteuils, kleinmeubelen enz., een overstelpende hoeveelheid in tal van vormen, ook die van úw voorkeur. U slaagt beslist!
Door onze grote omzet kunnen wij zeer scherp kalkuleren. Eiken meubelen, hoe eksklusief ook, kan Sijben brengen voor 'n prijs die er zijn mag. Tot ziens!

Voorbeeld: wandmeubel
1425,=
prijs bankstel is afhankelijk van stofklasse

Geen levering meer via de meubelhandel doch, direct aan de konsument. Alle werkdagen (ook zaterdags) zijn wij geopend van 9 tot 6 uur.

MEUBELINDUSTRIE EN TOONZALEN
SIJBEN ROERMOND

MAASNIELDERWEG 33
ROERMOND
TEL. 04750-16141* NABIJ
HET VIADUCT OP DE WEG
NAAR VENLO

BORDEN RICHTING MÖNCHEN GLADBACH VOLGEN

geopend alle werkdagen 9-6 uur, ook zaterdags

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 4 november 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Sport — Telefoon 718100

Dialoog tussen oud-MVV'er en speler van Fortuna SC



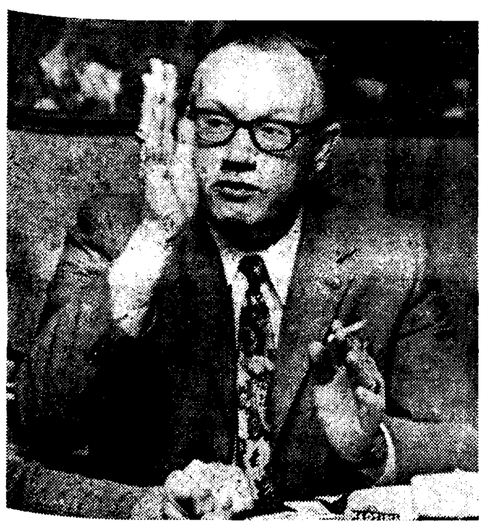
PIE KAANEN
... Kerstges heeft karakter ...

PIE KAANEN:

„Wilkes zou nu meer op de grond liggen dan voetballen"...



WIM VRÖSCH
... sensatie moet blijven ...



... koppen was geweldig ...

WIM VRÖSCH:

„Wij gaan echt niet als marionetten 't veld op"



... jeugd nu minder voetbalminded ...

Vandaag een voetbaldialoog tussen oud-MVV'er Pie Kaanen en vleugelverdediger Wim Vrösch van Fortuna SC, twee geheel verschillende voetbaltypen uit twee verschillende voetbalgeneraties. Ondanks deze afstand zijn er tussen beide heren toch tal van raakpunten, maar ook vaak ver uiteenlopende visies. De dialoog in café Victorie van Pie Kaanen te Maastricht leverde in elk geval een schat aan voetbalwetenswaardigheden van vroeger en nu op. Pie Kaanen kan goed meedenken met de opvattingen van Wim Vrösch, omdat hij nog altijd met hart en ziel meeleeft met de gebeurtenissen rond het huidige voetbal en MVV. Maar in eerste instantie oordeelt Pie toch vanuit een rijke voetbalhistorie.

PIE KAANEN: „Vijfentwintig jaar geleden hadden wij Bill Julian als volledig trainer. We trainden één keer per week. Vaak was er zaterdagavond nog zogenaamde theorie. Dan zei Julian hoe hij over de wedstrijd dacht. Julian kon ontzettend goed praten. Zo goed dat hij zei: als jullie zondag voor vijftig procent doen wat ik zeg, dan winnen we morgen niet alleen, maar dan worden we ook nog kampioen, want Julian was een vakman. Wij waren bovendien een enorme vriendenploeg, zelfs nog meer een gezelligheidsclub. Onder trainer Groenendijk gingen we twee keer per week trainen. Dokter Otten zaliger zei toen: weet je wat jij moet doen, Groenendijk? Je moet de jongens eens goed laten eten en niet meer twee keer laten trainen. En hij had gelijk".

VRÖSCH: „Een keer trainen per week dat is nu niet meer denkbaar. Het is nu vier keer per week, en vaak ook nog 's zaterdags. De mogelijkheden zijn ruimer geworden, meer aangepast aan het moderne voetbal".

Straatvoetbal

KAANEN: „Toch voetbalden wij vroeger wel vaker. Onderling. Er was bijna geen andere ontspanning. Het straatvoetbal vierde hoogtij. Dat was óók training. En je deed veel zelf. Ik oefende elke dag koppen met de bal tegen de muur. Honderden keren. Koppen was geweldig. Dat zei Julian ook, maar hij zei óók: je moet het in een wedstrijd zo min mogelijk doen. Ofschoon koppen wel iets was uit de Engelse school".

VRÖSCH: „Straatvoetbal zie je niet veel meer. Ik geloof dat de jeugd iets minder voetbalminded is. Ze heeft haar interesse verlegd naar andere sporten, en ze gaan tegenwoordig ook vroeger vrijen".

KAANEN: „Mijn mening ook. De jeugd valt nu op door bromfietsen. Vroeger gebeurde dat door prestaties te leveren op het voetbalveld. Vroeger betekende MVV nogal wat voor de jeugd! Natuurlijk trainde de een wat minder dan de ander, maar dat is allemaal veranderd. Toch zijn er ook nu goede voorbeelden. Kerstges bijvoorbeeld. Die heeft karakter. Die is blijven doorzetten en hij heeft het bereikt. Hij zal na een x-aantal wedstrijden wel even wegvallen, omdat hij zich heeft overspeeld, maar ik ben er zeker van dat hij daarna weer zal terugkomen. Iets anders. Ik heb Roda JC nooit zien spelen, maar ik heb altijd gehoord dat die jongens bijzonder hard zijn".

VRÖSCH: „Nou, bijzonder hard niet, maar fysiek zijn ze wel veel sterker dan Fortuna SC bijvoorbeeld. Dat wordt tegenwoordig geëist. Het voetbal van nu is kracht én techniek".

KAANEN: „En dan voetbal als kijkspel. Het moet vóétbal blijven. Dat geldt ook voor de prof. Een goede prof moet de amateuristische instelling hebben: prestaties leveren voor het publiek".

VRÖSCH: „Ben ik het volkomen mee eens. De club moet ons, profvoetballers, betalen. Maar waaruit? Uit het publiek. Dat komt alleen kijken als ze goed voetbal zien".

Tekst :
Breur Loffeld
en Harry Muré

Foto's :
Frits Widdershoven

KAANEN: „Juist, dat zie je nu ook bij MVV. Ook bij slecht weer komen de mensen kijken. De jongens spelen goed en dan komen er tienduizend mensen. In het andere geval komen er niet meer dan drieduizend".

Geen judo

VRÖSCH: „Neem Fortuna tegen PEC. Wij waren er van doordrongen dat wij het publiek alleen konden terugwinnen met hartveroverend voetbal. Toen we met rust met 2—0 voor stonden, werd er niet gepraat over handhaven van de voorsprong, maar van doorgaan op dezelfde voet. We zijn echter bedrogen uitgekomen. Het publiek moet iets meer geduld hebben. Ik ben ervan overtuigd dat Fortuna het voetbal van morgen speelt. Aanvallend, aantrekkelijk voetbal".

KAANEN: „Dat is ook wat Knobel zegt. De mensen komen niet kijken om te zien hoe een back een buitenspeler die de bal schitterend vrij heeft gekregen, neerlegt. Dan kun je evengoed naar het rugby op de televisie gaan kijken. De KNVB draagt ook zelf schuld. Ze hebben het harde voetbal bij de jeugd gepropageerd. Ze vroegen gewoon jongens die er flink tegenaan gingen. Kijk naar Neeskens, al heeft die het ver gebracht. Negentig procent kracht. Maar ook vroeger zeiden de trainers al tegen je: als de tegenstander wegkomt, leg je hem neer. Dat zeggen ze nu nog, en iedere trainer die zegt dat dat niet zo is, daar zeg ik tegen dat hij liegt. Er is een soort publiek dat het grove voetbal graag ziet. Er komen er bij mij die zeggen: je moet de jongens meer beenworpen leren; laat ze aan judo gaan doen. Maar dan zeg ik: laten we nu maar ophouden".

VRÖSCH: „Het voetbal moet sensationeel blijven. Sensatie krijg je bijvoorbeeld door de bal af en toe voor de pot te gooien en er met alle mankracht op in te gaan. Maar het moet binnen de grenzen blijven. Wat VVV tegen ons speelde, dat was anti-voetbal. Daar jaag je het publiek mee weg. In het eerste kwartier al tien keer op de keeper terugspelen als het nergens voor nodig is. In vrijstaande positie bijvoorbeeld, terwijl ze kansen hadden om aan te vallen. Dat kun je niet meer verkopen. Natuurlijk is het publiek ook niet tevreden als we goed voetbal spelen, maar verliezen. Je moet toch een behoorlijk aantal punten halen. Dan sta je bovenaan, dat wordt rondverteld en dan komt het publiek toch".

KAANEN: „Dat zeggen alle trainers tegenwoordig: laten we toch attractief gaan spelen. Dat kunnen ze nu bij MVV. Ook al zeggen ze van Brokamp: die moet eerst een pats krijgen zodat hij giftig wordt en dan pas gaat hij voetballen".

VRÖSCH: „Maar bij een MVV-Feyenoord gaat dat niet op. Wel bij MVV-NEC. Omdat ze aan elkaar gewaagd zijn, kunnen die aanvallend spelen. Een trainer is ergens gedwongen op resultaat te spelen. Speel je tegen Feyenoord offensief, dan ga je met 8—0 de kist in. En wat zegt het publiek? We hebben wel doelpunten gezien, maar dat MVV is niks. Dat blijft hangen bij het publiek. Vier weken erna voelen de spelers nog de terugslag. En dan de opdracht waarmee je het veld wordt ingestuurd. Wij krijgen nooit allemáál een opdracht. Hooguit drie spelers, maar die zijn er dan wel geschikt voor. Geef Jan Benen opdracht een speler uit te schakelen. Doet-ie goed. Ik ben offensiever ingesteld. Als ik een geweldige buitenspeler tegen me krijg, dan wordt die meestal overgenomen door een van de mensen die daarvoor geschikt zijn en dan krijg ik een taak op het middenveld".

KAANEN: „Dat was vroeger in grote trekken ook al zo. Bij NAC moest je bijvoorbeeld Rijvers in de gaten houden, bij Juliana de Vondenhoffs. Maar als je in de aanval gaat, dan is in wezen de dekking van die speler waardeloos".

VRÖSCH: „Als nu bij ons een man de opdracht heeft bij een speler te blijven, dan doet hij dat negentig minuten lang. Dat i seen wezenlijk verschil met vroeger".

KAANEN: „Als wij in balbezit waren, hoefden wij niet te dekken. Natuurlijk gaat dan wel de kwaliteit van de spelers een woord meespreken, want als je de bal kwijtraakte... In de Europa Cup zie je het nog vaak: elke speler die de bal kwijtraakt, al is het Cruyff, hij gaat achter zijn tegenstander aan, desnoods tot in de cornerhoek".

(zie verder Sport 3)

Niet voor de centen

Wim Vrösch (27 jaar) is aan zijn tweede seizoen bij Fortuna SC bezig. Als rechtervleugelverdediger staat de Schaesbergenaar vast in het hoofdteam. Zijn spel is onopvallend, maar uiterst solide en constant. Hij stelt zich volledig in dienst van het elftal. Hij leerde het voetballen bij SVN Nieuwenhagen, en speelde achtereenvolgens voor Roda JC, Sparta en Limburgia. In zijn Brunssumse periode (drie seizoenen) droeg hij elke wedstrijd het rugnummer 2 van de rechterverdediger. Wim Vrösch is technisch-commercieel medewerker bij een constructiebedrijf in Simpelveld. Hij is verloofd en heeft vergevorderde trouwplannen. Als het huis in Schinnen medio volgend jaar klaar is, wordt er getrouwd. Semi-prof Vrösch karakteriseert zich zelf als volgt: „Ik voel me amateur. Als ik alleen voor de centen zou moeten voetballen, zou ik er meteen mee stoppen. In de verdediging pobeer ik het altijd fair op te lossen. Ik wil laten voetballen"

Sprinter op voetbalschoenen

Pie Kaanen (Maastricht) is nu 56 jaar. Vanaf 12 jaar speelde hij bij MVV. Hij is de Maastrichtse eredivisieclub ook na zijn actieve carrière trouw gebleven. Momenteel is hij jeugdtrainer, maar jarenlang heeft hij zich belangeloos ingezet om de „ukkies" bij MVV de allereerste beginselen van het voetbalspel bij te brengen. Hij heeft op Nederlands nationale sport een kijk als weinig anderen. Hij hoefde, toen hij nog in de scoutingcommissie van MVV zat, een voetballer maar één keer te zien om te weten of het een „goeie" was of niet.
Pie Kaanen was linksbuiten — „ik liep honderd meter in elf seconden op mijn voetbalschoenen" — en linkshalf. Zijn snelheid, inzicht en doelpunteninstinct waren befaamd.
Hij speelde in het Maastrichtse elftal, Limburgs elftal, Zuidelijk elftal en werd als linksbuiten opgesteld (Abe Lenstra was toen aangewezen als rechtsbuiten) in het Zwaluwen-team dat op 9 mei 1940 zou spelen. Die wedstrijd werd, om bekende redenen, afgelast.....
Eén van zijn vele wapenfeiten: in het seizoen 1938-'39 scoorde hij 18 doelpunten uit kopballen.



● *Pie Kaanen en Wim Vrösch tijdens hun voetbaldialoog.*

VS Tegelspecialisten
BOUWMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV
NIJMEGEN AMSTERDAM HEERLEN HELMOND TILBURG

E.E.G. „Exellit Exakta"
Massieve GIPSPLATEN voor TUSSENWANDEN
50 x 60 cm diktes 6 - 7 - 8 en 10 cm 3 stuks per m2
Eenvoudig te monteren. Uw kant-en-klare-wand in onderdelen
DOE-HET-ZELVERS: VRAAGT INLICHTINGEN!

STATIONSSTRAAT 62
HEERLEN
TEL. 045-716341 *
*
Bezoekt onze showroom

DOE-HET-ZELVERS, wij zijn ook ZATERDAGS GEOPEND van 9.00-13.00 uur

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico. Stadswegske 17, Sittard. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.) Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., depot-kolen, gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, gratif. enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

Textielindustrie Mijnstreek — T.I.M. — Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnenatelier nog enige MEDEWERKSTERS als strijkster en l.l. strijkster. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur Sittarderweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

Leerling of aankom. KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107 Brunssum tel. 252397. x

Voor dir. gevr. voor een onzer filialen te Sittard bekw. FILIAALHOUDSTER. Prettige werkkr. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationstraat 23 - Geleen. x

Patisserie Kengen, Akerstr. 64, Heerlen, vraagt eerste en tweede BANKETBAKKERSBEDIENDE voor direkt of per 1 jan.; 5-daagse werkweek, hoog loon, prett. werkkring. x

TAXICHAUFFEUR gevraagd omgev. Hrln. Br. onder no. G 641 L.D. Heerlen. x

2de KAPSTER gevr. Kapsalon Hanny, Kerkraderweg no. 89, Hrln, tel. 716095. x

Wasserij Kerrbad vraagt nog enige MEISJES, liefst met enige ervaring. Goed loon, prettige werksfeer. Mr. Abelstr. 2 Kerkrade, tel. 5731 x

Kapé Heerlen-Geleen-Brunssum vraagt voor diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (verkopers). Voor goede kracht goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18.00 uur. Kapé Heerlen, Saroleastraat 45, tel. 717544. x

Gevr. allround PLAATWERKER en een allround spuiter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kissel 42, Heerlen. x

WINKELMEISJES gevr., 17 jaar, voor drogisterij. W. Huth-Gehring, Hovenstr. 141 Waubach. x

2 BARDAMES gevr., 5-dgs. werkw., zeer hoge verd., een buffetmeisje gevr. voor dancing zat. en zondag. Aanm. Herenweg 241, Heerlerheide, tel. 045—213350. x

Intelligent en charmant MEISJE gevr. v. excl. Bar „La Cartouche" hoog loon en prov. Voor verv. wordt gezorgd. Tel. 04492-2130. x

Voor onze binnenkort te openen bar-bisto zoeken wij enkele leuke JONGEDAMES voor bar- en serveerwerk. Geen animeren. Werktijden van 11.30-19.30 u of van 19-2 uur. Aanm. dagelijks van 15 tot 19 uur. St.-Pieterstraat 22 Kerkrade-Chevremont. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. tev. strijksters gevraagd - Ook gehuwden voor halve dagen. Confectiebedrijf Sieprath Lentestr. 9C Heerlen, tel. 711553. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dg. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Wij vragen voor onze projecten in Duitsland BULLDOZER-MONTEUR, heftrucmonteur en een tractor-monteur. Hoog loon, vast werk, goede soc. voorzieningen. Machine reparatiebedrijf P. Linssen Eygelshovenerweg 78 Waubach tel. 045-351256. x

Remo Chemie vrgt. vrouwelijk PERSONEEL voor inpakwerkzaamh., leeft. vanaf 16 jr. tot ca 30 jr. Sollicitaties mondeling Steenweg 3 Merkelbeek, tel .04492-1755. x

Remo Chemie vraagt mnl. PERSONEEL voor diverse werkzaamheden leeft. v.a. 16 jr. tot ca. 30 jr. Soll. mond. Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Leerling DAKDEKKER gevr. p.m. 16 jaar. Liefst omgeving Heerlen. N. Irik B.V. Kapellerweg 33 te Sittard. Tel .04490-9917. x

Nette BARJUFFR. gevr. — Hoog loon en prov. Aanm. na 19.00 uur Ir. de Katstr. A 1, Treebeek, tel. 045—211272. x

HUISHOUDSTER gevr. Br. ond. no. A 644 LD Hrl. x

Voor onze afd. gramm.platen zoeken wij een MEISJE v.d. verkoop in onze zaak. Geleenstr. 37, Geleenstr. 3 te Heerlen. Aanm.: H. Roeks, Geleenstr. 37, Hrl. x

VERKOOPSTER gevr. Piet Eygelshoven, luxe schoenen- en lederwarenzaak, Geleen, Salmstr. 58; Heerlen, Saroleastraat 23. x

Jong MEISJE gevr. v. hondenkapsalon. Mevr. Förster, Rijksweg Zuid 247A, Geleen, tel. 6163. x

In ons snelgroeiend bedrijf is plaats voor JONGEMAN als hulp in de wasserij. Meisje voor diverse werkzaamheden. Monteur, bekend met onderhoud van modern machinepark. Textielreiniging Karreman N.V., Peschstr. 28 Geleen. x

Conf. Fa. Arofa Maastrichterstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leerl. NAAISTERS. Hoog loon, prettige werkkring. — Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Gevr. JONGEMAN als chauffeur, lft. 18-22 jaar. Groothandel G. v. Loo, Romeinenstraat 27, Simpelveld, telef. 04442—1844. x

Keurig MEISJE gevr. voor de huish., liefst uit omgev. Schaesberg. Tel. 045-311886. x

2 nette BARMEISJES gevr., volledig zelfst. werk, in centrum Heerlen. Br. onder no. 4522 L.D. Heerlen. x

BARMEISJES gevr., hoog loon. Melden na 20.00 uur Kruisstr. 64, Heerlen. x

JONGEN gevr., 16-19 jr, voor benzinepomp, netto loon ƒ 85 p. wk., 's zondags vrij. Rompelman, Muzenlaan 174, Hrln tel. 045—710816. x

WINKELJUFFR. voor drogisterij annex babyart., Kerkrade; prett. werkkr., niet ouder als 16 jaar. Soll. ond. no. 4521 L.D. Heerlen. x

Aank. of LEERL.-KAPSTER gevr. per 1 dec. Kapsalon Frings, tel. 04490-3577. x

Kantoor in Heerlen zoekt nette WERKSTER voor 1x per week. Ds. Jongeneelstr. 22, Heerlen. Tel. 045-719647. x

Wouters-Sanders delicatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt v. zo spoedig mogelijk nette JONGEMAN v.a. 18 jaar of vitale gepensioneerde oudere man voor allerlei voorkomende werkzaamheden o.a. magazijnwerk, pouliers werk en winkelverzorging. Alleen indien U serieus geïnteresseerd bent gelieve te solliciteren. x

Wouters Sanders Delicatessen en Wijnen, Dautzenbergstraat 23, Heerlen tel. 714116 vraagt voor direct of zo spoedig mogelijk nette WINKELJUFFROUW en leerling-winkeljuffrouw. Geboden wordt een prettige werkkring met veel afwisselend werk, 'n goed salaris en 'n 5-daagse werkweek. x

WINKELJUFFROUW gevraagd van 11 tot 5 uur. Wassalon 't centrum Putstr. 49 Sittard. x

Gevr. huishoudelijke HULP in doktersgezin voor hele of halve dagen. Mevr. Maus Caumerbeeklaan 76 Heerlen tel. 412710. x

Voor dir gevraagd METSELAARS, opperlieden en timmerlieden. Aannemersbedrijf Slangen. Kunderberg no. 10, Voerendaal.

Voor spoedige ind.treding gevr. KASSIèRES, leerl.-kassières, medewerkers(sters) kr.w.afd. Enige ervaring noodzakelijk. Geb. wordt: zeer hoog loon, prettige werksfeer, dag. aanmelden Spar Supermarkt Meezenbroek M. J. Bruls Kasteellaan 96 tel. 717414.

Gevr. VERKOOPSTER 16-18 jr. Foundations Pals-Baggen, Rumpenerstr. 84 Brunssum tel. 045-251364.

Albert Heijn supermarkt te Brunssum, Schiffelerstraat 8 heeft plaatsingsmogelijkheid voor ASSISTENT voor de chef levensmiddelen en medewerkers voor de afd. levensmiddelen. Inl. bij onze bedrijfsleider J. Doomen, tel. 045—253607.

Bouwbedrijf Veugen vraagt met spoed ervaren METSELAARS. Hoog loon. Zonder ervaring onnodig te soll. Tel. 710118. Bouwbedrijf Veugen, Or. Nassaustr. 4, Hrln.

METSELAARS gevr. zeer hoog loon. Waulthers. v. Goyenstr. 2, Geleen. 04494-8631.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW. Aanm. na 5 uur of tel. 254028 Grachterstr. 3 Brunssum.

Gevr. voor direkt voor Aken CV-MONTEURS. Hoog loon, volledig Duits verzekerd. Rohrleitungsbau F. Nagy, Jacob Ruysdaelstr. 39, Haanrade. Tel. 04445-6036.

Wij vragen VERW.-MONTEURS en sanitairinstall. Fa. Miko, Heizungsbau Vallot K.G., Herzogenrath-Merkstein, Vosstrasse 3 tel. 3485.

Keurig DAGMEISJE gevr. voor halve dagen. Juwelier H. Huyts-Houben, Saroleastraat 16, Heerlen.

Nette WERKSTER gevr. van maandag t.m. vrijdag, van 9 tot 12 uur. Handels, Willemstraat 32, Heerlen.

Nette HULP gevr. v. Friture v. za-zon. avond. „Het Smuhuis" Akerstr. 162 H'broek.

In doktersgezin met kl. kinderen wordt 'n zelfst. HULP in de huish. gevr. voor hele dagen, event. kan ze t.z.t. in praktijk ass. Tel. 04450—1264 Wijlre.

KAPSTER gevr. voor weekend. „Dameskapsalon" Mohnen, Caumerstr. 30, Terwinselen, tel. 045—411757, na 19 uur 411599.

Wij vragen een vrouwelijke KRACHT om van 11.30 tot 17.30 uur bij ons te werken. Leeftijd boven 18 jaar. Melden dagelijks tussen 1 en 2 uur bij Merx Fritures B.V., administratie en magazijn, Irmstr. 3, Simpelveld, telef. 04442—2081.

Kapé Heerlen vraagt voor de afd. gordijnstoffen ervaren en aankomend VERKOOPSTER (verkoper). Voor flinke kracht goed salaris. Inl. dagelijks tot 18 uur Kapé Heerlen, Saroleastr. 45, tel. 717544, na 18 uur tel. 213745

Volledige HULP in de huish. gevr. Tel. 714567.

Gevr. ervaren BROODVERKOPER voor best. route in Kerkrade. Bakkerij Meertens, Nieuwhuisstraat no. 9, Heerlen.

Wij vragen een vrouwelijke KRACHT om van maandag t.m. vrijdag bij ons in de avonduren te werken. Hoog loon. Leeftijd vanaf 16 jaar. Melden dagelijks tussen 1 en 2 uur bij Merx Fritures B.V., administratie en magazijn, Irmstraat 3, Simpelveld, tel. 04442—2081.

Macintosh Confectie N.V. heeft in haar atelier te Terwinselen nog plaats voor enige STRIJKERS(sters), lft. 15 tot 17 jaar. Aanm. dagelijks van 8-5 uur Dr. Nolensstraat 20, Terwinselen, telef. 045—413841.

WERKSTER gevr. voor enkele ochtenden per week. Gravenstraat 26, Heerlerheide. tel. 212055.

Goede WERKSTER gevr. in moderne bungalow voor 2 dagen per week. Mevr. Hermans Kampstr. 7 Voerendaal. A nmelden na 7 u. 's avonds tel. 04446-1800.

Voor zo spoedig mogelijk gevr. LEERL. KAPSTER. Kapsalon Angélique Noelweg 9 Stein. tel. 2178.

HULP i.d. huishouding gevr. Mevr. Buik, Haanraderweg 37 Kerkrade.

2 BARMEISJES gevr. voor middag en avonduren. Hollywood Bar Pr. Hendriklaan 56a Brunssum, tel. 251790.

Voor direct gevraagd INCASSEERDERS voor maand en kwartaal-kwitanties. Aantrekkelijke bijverdienste, geen bezorging. Wenst u nadere inlichtingen even een briefje aan Postbus 62 te Brunssum. Waarna bezoek aan huis volgt.

Voor direct gevr. CHEF de rang. Hotel Atlanta Neerhem 20 Valkenburg, tel. 2193.

Gevr. KANTOORJUFFROUW, eventueel voor halve dagen. Fa. Moonen Houtstraat 24 Klimmen, tel. 04405-1204.

Gevraagd: ZELFSTANDIG MEDEWERKER. Voor bediening van benzineverkooppunt. Autobedrijf KERA NV Kerkradesteenweg 5 Kerkrade. Tel. 04445-2121.

T.V.-ANTENNE defect? Wij komen direkt. Ook nieuwe installaties tegen voordelige prijzen. Advies geheel vrijblijvend. Antennebouw Limburg, tel. 045—712952.

Gevr. net WINKELMEISJE voor zelfbed. zaak, 5 d. w.w. Heideveldweg 2 Heksenberg.

Nette HUISHOUDSTER gevr. bij heer alleen. Br. o. no. G 643 LD Hrl.

METSELAARS en timmerlui gevr. v. werken Heerlen en omstreken. In akkoord. Melden Kruisstr. 36, Heerlen, tel. 045—716209.

BARMEISJES gevr., ongeh. Come Inn Bar, Kruisstraat 1 Kerkrade, tel. 7116.

Gevr. WERKSTER voor 3 halve dagen p. wk. Melden na 18 uur Mevr. Fonke, Ruiterstr. 3, Schaesberg, telef. 045—313206.

Nette BUFFETJUFFR. gevr. Café Gielkens, Hommert 24, Nuth, tel. 04492—1934.

Voor dir. gevr. 2 MANNEN uit omgev. Hrln voor spoorwerk in Dld., liefst gehuwd, hoog loon. M. J. Keen, Bilderdijkstr. 63, Heerlen.

TAXICHAUFFEUR gevr. in de weekends, als bijverdienste, uit Brunssum. Br. ond. nr. B 1882, LD Brunssum.

Gevr. VERKOOPSTER en leerling verkoopster. 5-daagse werkweek en goed salaris. Levensmiddelenbedrijf Meertens, Nieuwhuisstr. 11, Heerlerbaan Heerlen. x

2 BAUSCHLOSSER gevr. H. Janssen. Birgden Neustrasse 29, tel. 0949-2454-5145. x

BARDAMES gevr. Hoog loon, intern mogelijk. Tel. 045-251763. x

Gevr. KELNER voor zaterdag- en zondagavond in bardansant La Perle te Heerlerheide. Niet boven 30 jaar. Aanm. Heynen, Kloosterberg no. 10, Amstenrade, telefoon 04492—1504.

Nederl. gezin wonend in Maaseik, Venlose Steenweg 19, zoekt 2 of 3 BARMEISJES plm. f 100,- per dag, liefst inwonend. Gratis inw. Inl. Bar Chérie (dag en nacht geopend). Tel. 093211-62357.

Gevr. HULP v. 1 ocht. p. w. Mevr. Wienk Slot Hillenraderl. 7 (Schuureik) H'broek 214058.

CHAUFFEUR gevr. voor vrachtwagencombinatie. J. Hoppener Lemierserberg 14 Vaals, tel. 2141.

Dringend gevr. TEGELZETTER in accoord ook aannemer. Gemo, Blücherstr. 18-27 5 Kölnn-Nippes Tel. 7603118.

BARDAME gevr. van 2 tot 8 uur goed loon en provisie. „Bierstube" Industriestr. 34 Kerkrade-West. x

Leerl. KAPSTER of aank. kampster gevr. Dameskapsalon Hilde, Europastr. 15 Munstergeleen, tel. 5512. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. hoog loon. Gennes Confectie Julianastr. 39 Brunssum tel. 045-253883. x

2 nette BARDAMES gevr. Goed loon. Inl. 04750-23764. x

Gevr. met spoed WERKSTER voor 2 halve dagen per week. goed loon. J. Cox, Platz 1 Klimmen, tel. 04405-1870. x

M. spoed VERKOOPSTER gevr. weg. opening nieuwe zaak, enige erv. noodz. Drog. Parf. B. Hollands, Caumerweg 22a, Heerlerbaan, tel. 045-412595. x

Confectiefabriek in Duitsland vr. NAAISTERS en leerl. naaisters. Beginloon Dm 4.50 à 5,- per uur. Kapittelstr. 14 Waubach. x

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW. Aanm. na 5 uur of tel. 254028 High Chapperal Grachtstr. 3 Brunssum. x

Gevr. VRACHTONDERNEMING die 3x per week van Hrln. naar Venlo wil rijden. (groenteveiling maand. woensd. en vrijd.). Brieven ond. nr. 4524 LD Hrln. x

'n Free-lance PIANOSTEMMER gevr. Zo spoedig mogelijk. Mossel en Versteege, Honigmanstr. 5-7 Heerlen, tel. 045-717155. x

Ervaren SLAGERSGEZEL gevr. Boumans Vlees en vleeswaren b.v. Heerlen. Akerstraat 102 Tel. 714250. x

GEVR. BETREKK.

Jonge geh. VROUW, geen kind., zoekt aantrekk. baan voor halve dagen; heeft ruime kantoorervaring, is in bezit van rijbewijs B.E., werkt nu nog hele dagen, maar wil graag een baan die minder zittend werk vereist, woont in omgev. Roermond. Br. no. J 176 L.D. Roermond.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Voor verbouwingen groot of klein BOUWBEDRIJF H. J. Adams, Hellebroek 100 Nuth tel. 04447—1749. x

TUIN snoei- en winterklaar maken. Br. ond. no. P 641 LD Hrl. x

Voor al uw METSELW., verb. enz. tel. 045—411726 b.g.g. 04445—3368. x

Voor al uw DAKREPARATIES, vernieuwingen en loodgieterswerk kunt u zich melden of schrijven naar Fa. Crijns Oranjestr. 51 Brunssum. x

Wij maken alle soorten metsel- dak- TIMMERWERKZAAMHEDEN, tevens uw adres voor verbouwingen en reparaties. Fa. Lips, 04445-3818 na 13 uur. x

JONGEMAN, 24 jr, geh. i.b.v. Mulo-, type- en middenst.-dipl. en rijbew. BE, zoekt een pass. werkkr. Br. ond. no. P 642 L.D. Heerlen. x

2 ELECTRICIENS zoeken werk voor avonduren. Briev. no. B 1878 L.D. Brunssum.

Werk gevraagd. Liefst als KOOKSTER op donderdag en vrijdag (om de 14 dagen), bezit Ulo-HUJ (Huishoudkundige voor inrichtingen). Br. ond. nr. MA 5723, LD Maastricht.

Meisje, 16 jaar, zoekt WERK voor vrijdagmiddag en/of de hele zaterdag. Is kinderverzorgster. Ander werk ook geen bezwaar. R. Kist, Gov. Flinckstr. 3, Heerlen.

Geh. vrouw vr. HUISWERK. Br.o.nr. H 3225 H'broek.

Jonge vr. zoekt werk als HULP in de huish. v. 3 ocht. p.w. Lfst. Heksenberg of dir. omg. Br.o.nr. H 3226 H'broek.

HUISWERK gevr. Schrijfhand- of naaiwerk. N. Dielemans-Cornelissen, Hertogstr. 39, Heerlen.

Voor alle nieuwbouw, verb., voeg-, cement- en spuitwerk. BOUWBEDRIJF C. Schmitz, Hommert 14, Nuth, tel. 04492-1214. x

TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV'S 61 cm f 348.-, Partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498.-, partij inruil tv's v.a. f 50,-. Alle merken voorradig. Zonder aanbet. v.a f 5,- p. w. Fa. v Voorst Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a bankstellen, salontafels verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv keukenstoelen keukentafels bij Limatic Willemstr 97 Heerlen, tel. 045-716340 x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gel. J. Miechielsen. V'burgerweg 71. tel. 717888. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Fuhren. Ganzeweide 70, Heerlerheide, tel. 045-212156; Walrampl. no 16, Valkenburg, tel. 04406-5191. x

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN v.a. f 125,- bergmeub. v.a. f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridderhoenstraat 132, Hoensbroek. x

Kom naar DUMPHOUSE, Stationstraat 46 Heerlen (t.o. oude muziekschool) voor al uw spijkerbroeken, spijkerjacks o.a. Lee en Levi's, Corduroy kleding, militaire jassen en schoenen, alle soorten werk- en regenkleding, werkschoenen (v.a. f 19,95) draagtassen, mil. koppels, riemen, bromfietsjekkers, gereedschap, windbuksen, dolken, sokken, handschoenen, laarzen en nog vele andere artikelen tegen de allerlaagste prijzen o.a. herencorduroypak compleet f 49.95. Jongensmaten compleet v.a. f 39,95 x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen Annastr. 46, Geleen, telef Meubel en Woningtextiel 04494—5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Te k. HANDPEREN en appels f 0,35 p.kg., aardappels 25 ct ook fritesaardapp. H Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Te k. TULPEBOLLEN 1st kwal. v.a. 10 st. v. f 1,—. Veendrick, ingang kasteel A'rade. x

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1ste kwal. 25 ct. per kg. Wintervoorraad, gratis gepoederd en franco thuis. Veendrick ingang kasteel A'rade. x

Nu nog vanaf f 15,- per maand een abonnement op de Algemene Winkler Prins, de Grote Winkler Prins en de Medische Encyclopedie. Ook belangrijk voor uw schoolgaande en studerende kinderen. Vraagt gratis groot prospectus en inlichtingen: Administratie Winkler Prins Antwoordnummer 35 Heerlen (er hoeft geen postzegel op.). x

VERWARMINGSKANONNEN vanaf f 90,- tot f 4000,- A. Damoiseaux Simpeleld Julianastr. 12 04442-1846. x

Bosch-groothandel voor industrie en hobby. Boor en breekhamers, haakse slijptollen, band en vlakschuurmachines, tap- en schaafmachines, platen- en knabbelscharen, decupeer- en cirkelzagen. Kortingen vanaf 10 pct voor iedereen. A. DAMOISEAUX Simpelveld, Julianastraat 12. x

Te k. KLEUREN-TV f 94 p.m., zwart-w. f 32 p.m. Haas, Rijksw. N. 4, Geleen, tel. 3394. x

Spec . Bosch-aanbied. een BOORMACHINE, cirkelzaag, sleutelset, polijstset met staalborstel kompl. in leuke verpakking van f 281 voor f 199. A. Damoiseaux Simpelveld, Julianastr. 12, 04442-1846. x

Goed idee.. voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden en colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, Eindhoven C., tel. 040-61100, straat schuin t.o. Hema. Reiskosten per bus of trein of benzine van eigen auto wordt bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

KANTELDEUREN Hormann Berry, 17 maten uit voorraad F. Straten, Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387. x

KERSTBOMEN in de maat van 1 tot 3,50 mtr. Afname van 200 stuks en meer worden op 2 dec. aan huis bezorgd à ƒ 1.75 p. stuk. J. Dumont, Engerstr. 14, Treebeek tel. 045—211314. x

De beste AARDAPPELEN krijgt u bij Mennens Aan de kerk 2A A'rade. Eigenheimers, IJsselster en bintjes 25 ct p. kg. x

Franse HANGKLOK, grote slinger f 275,—. Past. Moreestraat 3 Meerssen. x

Geld verdienen! Wie tijdig zijn St. Nicolaaskado's koopt, verdient beslist geld. U koopt nu nog bij ons D.- of H.-sportfiets compl. f 149.- Idem merkrijwielen f 175.-, Degelijke kinderfiets f 69,50, skai motor-handschoenen lange kap f 7,50, echt lederen f 32,50, dames bromfietswanten gevoerd f 17,50 (luxe nappa), regencape f 5,95, regenpakken 3-delig f 14,75, regenbroeken f 9,75, bromfiets 's nachts buiten pyjama f 17.50, D.- en H-bromfietshelmen, fantastisch mooie keuze. Lederen motor-overalls en lederen jacks, stukken voordeliger. Sportjacks f 59,50. MOTOR & RIJWIELBEURS. Showroom: Heerlen, Klompstraat 1-9. Het betrouwbare adres voor merk-brommers, nieuw en gebruikt. x

BROM-FIETSEN „Marsael" - zeer goede inruilbrommers - Alle prijzen! o.a. Vespa, Honda, Puch, Mobylette, enz. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

BROMFIETSEN „Marsael" - Voor uw kinder-, mini-, Highrisers-, sport- en super SPORTFIETSEN. gem. bet. en nu nog oude prijs. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

De beste en goedkoopste SLIK Fa. Vossenberg, tel. 045-212139 of 212744. x

BROM-FIETSEN „Marsael" - Gratis proefrijden o.a. Vespa, Honda, Puch, Kreidler. Ruime keuze. Inruil mogelijk Gem. bet. deg. service. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

DAMES- en HERENFIETSEN v.a. ƒ 75. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen x

TELEVISIE Blauwpunkt grootbeeld z. smal 150,-, Nord-Mende autom. 115,-, Mod. Philips tv. 100.-, Grundig 61 cm drukknopbed. z.g.a.n. 195,-, Philips 59 cm tv 50,-, Blauwpunkt grootb. tv electronic 175,-, Graetz 59 cm tv 75.-. Garantie-inr. Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg. x

Uitgewassen GRINDTEGELS div. kleuren en maten. Veldbrandstenen Beronstr. 9A. Schaesberg, tel. 315111. x

Momenteel voorradig; enkele goede gebruikte DIEPVRIESKISTEN met garantie en service Meens IJsfabrieken Past. Beckersstraat 31, Spaubeek tel. 04493-1325. x

BROMFIETSEN Marsael. Grote keuze in onderdelen en accessoires, helmen, regenkleding zeer lage prijs. Benzenraderweg 14A-24 Hrl. x

Het goedkoopste adres voor nieuwe MEUBELS: Op de Vey 61 Geleen, vlakbij kunstijsbaan. Massief eiken zilverkast, bijz. mooi snijwerk ƒ 495,-, massief eiken broodkast ƒ 65,-, schitterend mooi gebeeldh. eiken kast 250 cm met tv-afd. enz. ƒ 1090,-, klassieke bankstellen in super zware uitv. v.a. ƒ 695,-, klassieke eethoek met biezenmat f 290.-, zware oudhollandse eethoek ƒ 395,-, mod. eethoeken v.a. ƒ 165,-, mod. wandmeubels v.a. ƒ 145,-, enz. (Let op, geen winkel). x

Wegens verbouwing pracht aanbieding, nieuwste model, modern BANKSTEL van topklasse en idem wandmeubel, kost norm. ± ƒ 3300,—, nu samen ƒ 2175,—. Inruil, en financ. mogel. Pieterstr. 9 Geleen-Oost, tel. 3950 (tijdens verbouwing elke dag open van 1—6 uur). x

Wegens verbouwing alle nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr. Klassieke en moderne bankstellen van ƒ 400 tot ƒ 700 goedkoper, eik. kasten en wandmeubels tot plm. ƒ 1000 onder de prijs, oudholl., Oirschotse, Biedermeier, Queen Anne en moderne eethoeken aan weggeefpr., serie pracht klassieke clubs en 2-zits bankjes aan minder dan halve prijs. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, tel. 3950 (tijdens verbouwing open van 1—6 uur). x

Te k. Rio-palissander KAST 3,30 m. lang, als nw. m. bijbeh. salontafel. Rothkranslaan 14 N'hagen, tel. 312771 x

SPORTWAGEN plus slaapzak en box ƒ 50. Kl. Graverstraat 32, Kerkrade-W., na 3 uur. x

Bestel nu uw openhaard-HOUT. Dr. Calsstr. no. 19 te Schaesberg, of tel. 0494-2931 x

Van Leest en Zn. 'n schat van leuke en nuttige St.-Nicolaascadeaus vindt u in onze etalage. Voor iedere beurs, voor elk wat wils bijv. HELMEN v.a. f 27,50, regenbroeken v.a.. f 8,95, handschoenen v.a. f 8,95, km.tellers v.a. f 5,50, zaklampen v.a. f 1,— enz. enz. Kom even kijken, het is teveel om op te noemen. Stationstr. 6, Heerlen (bij de overweg). x

Van Leest en Zn. voor St.-Nicolaas hebben wij voor u leuke SHOPPERS v.a. f 114,50, schattige kinderfietsjes met zijwielen v.a. f 49,50, mooie heren- en damesfietsen compl. f 137,50, racefietsen m. 3 5 8 en 10 versnellingen v.a. f 159,50. Let op onze merkfietsen van Gazelle, Junker, Simplex en Locomotief, dat is pas kwaliteit en nog alles aan oude prijs. Stationstr. 6, Heerlen (bij de overweg). x

Reeds vanaf ƒ 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

Te k. nw. smyrna TAPIJT 1.10x1.40 oud-hollandse stijl. Tel. 04492-1434. Na 6 uur. x

Van Leest en Zn. Stuntje van de week. BROMMERBANDEN voor de spotprijs van f 8.95 nergens goedkoper. Stationstraat 6, Heerlen (bij de overweg). x

SLAM f 58.— m3 = f 43,— p. 1000 kg . Brandt als kolen. Schrooten, Zwaarstr. 11, Sittard. tel. 04490-6589. x

Te k. Carrera AUTOBAAN en eetkam. Na 16 uur, De Lingenstr. 10. Kerkrade-West. x

Te k. 1 pers. OPKLAPBED met toebeh. z.g.a.n. Na 6 u.: Jan Steenstr. 39, Haanrade. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten, plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren Fa. J. Smeets, Rijksweg 176. Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek. tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Plastic GOLFPLATEN wandbekl., schoten tegen voord. prijzen. hout, board en triplexhandel 't Timmerhuys. Schandelerstr. 106 Heerlen tel 714333. x

Reeds vanaf f 7.50 p. st. een betrouwb. 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen voor autobanden. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pravo anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porio, zusexl., snelcement, antivochtmiddel stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex waren. Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijpen en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen deuren, rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Adres voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstr. 8A, Haansberg, Hubodealer. Zelfbediening. Kijken vrij x

Kelder vol ANTIEK te k. tegen spotpr. Rob van Puffelen, Hoesberg 89 Mheer, tel. 04457-690. x

Te k. goede gebr. BANDEN. Gr. voorraad. Volle garantie. Koopjes vanaf f 7,50 p.st. Sampermans voor autobanden. Willemstr 80. Heerlen. x

TUINPLANTEN, coniferen meststoffen enz. Kwekerij Stokkermans Kruispunt Ten Esschen H.broek. x

Antiek eiken TAFELS, stoelen, kasten, kisten, kleingoed. Markt 10 Grevenbicht, of verl. Heinseweg 50 Sittard. x

Nog enkele gebr. RIJWIELEN. Akerstr. 332, Hoensbroek, tel. 045-717446. x

Wandbekledings SCHROTEN, decowallplaten in div. houtsoorten hout, board, triplex, plastiek golfplaten, regenwaterafvoergoten en pijpen, tochtstrips, diverse lijmsoorten, meubelplaat, spaanplaat en schoorsteenplaten, plastic schuifdeuren. Alles op maat gezaagd. Grote eigen parkeergelegenheid. — Hobby Centrum Boumans, Ganzeweide 221, Heerlerheide, tel. 212887. x

Te k. PIANO'S f 375,- met gar. Sittard-Ophoven, Haagstraat 20. Te bez. van 18-21 uur, zat. gehele dag. Overdag te bez. alleen op tel. afspr. Tel. 04490-3869. Betaling altijd te regelen. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,-DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,-DM. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter che. Fernsehgeschäft Roth, 22231. Parkplatz Nikolauskir-51 Aachen, Seilgraben 14. x

Centrale VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel of loop even binnen Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43 Heerlen tel 045-714707. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97 Heerlen. x

Te k. GARAGES f 395,—. Schuurtjes, stallen. Alle soorten hokken en keten. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te koop electr. ORGEL. Lowrey 70 de luxe met ingeb. slagwerk leslie box, wow- wow enz. enz. Vraagprijs f 5500,- financ. mog. Inl. tel. 04406—3122. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal. f 620,- 21000 kcal f 690.- 25200 kcal f 770,- Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel 04490-3228. x

BOUWSTOFFEN tegen zeer concurrerende prijzen, alle soorten bakstenen, omnia vloeren, cement, dakpannen, wand- en vloertegels, systeem Benelux open haarden, kortom alle voorkomende bouwmaterialen. Tevens verhuur van steigermateriaal en betonmolens. Tuinmaterialen ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, alsook ronde, rode tuingrint, marmersplit claustra's, patiosierblokken, decoratieve scheidingswanden, biels, kinderkopjes, zwerfkeien enz. enz. Bouwmarkt, speciaal voor de doe het zelver, materialen tegen cash and carryprijzen, zoals gereedschappen, betonmolens in bouwpakket bv. à f 295,—, sanitair, wandbekledingsplaten, spaanplaat, eiken balken, zacht- en hardboard, keukens, deuren, sierdraad, plastic buizen, brievenbussen, tempex, te veel om op te noemen. Arnold Opreij b.v. Willem Alexanderweg 1, Maastricht, tel. 043-11661, filiaal Heerlerbaan 275 (naast Chevrontankstation), Heerlen, tel. 045-411201. Na 6 uur (04402-3417). Dagelijks geopend van 8-5.30 uur, zo ook 's zaterdagvoormiddags. x

Voor gebr NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen Met garantie en evt gespreide betaling x

Te k. stereo RADIOCOMB en pick up en boxen. Feurthstr. 96, Susteren.

Te k. Phillicorda electr. ORGEL. Tel. 04442-2268.

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

PLEXIGLAS, resten en stroken plexiglas. — Intersignet, Pr. Hendriklaan 145, Brunssum, tel. 254487. x

DAMES-, HERENKLEDING. Afbetaling. Meubels contant 20% korting. Tel. 045-717068 x

Antieke GEWEREN 85 stuks perk en steenslot 150 tot 450 Afg. vloerkleedjes ant. 150 tot 225. Afg. jassen 125, Vesten 85. Verder banj., sabels, koper en tin. Ook voor de handel. W. Berghammer, Hoofdstr. 26, Amstenrade.

Te k. GASHAARD 1 winter gebr. 6000 kcal. Schirbach, Maastrichterlaan 123, Waubach.

Direkte import Engelse staande HALKLOKKEN 70 stuks in voorraad va. f 495,— Goed lopend, 1 jr. garantie. Tel. 04461-1408.

Te k. uitgebreide ANTIEK, klokkenstellen, veel tin kleingoed en meubilair in- en verkoop. Hermans, Rijksweg 76 Nijswiller.

WINTERAARDAPPELEN bintjes v.a. 22 ct. p. kg. Franco thuis. W. Raeven, Hoofdstraat 65, A'rade, tel. 1859.

Te k. 1 V.W. BUSJE, 4 houten balken, 1 benzinemotor merk „Bernhard", 2 heteluchtkachels. Te bevr. Aannemingsbedrijf Keulen B.V., Molenstraat 40, Geleen, tel. no. 6900.

Te k. lederen RIJZADEL v. Welsh pony met tuig, goed onderh. H. Dumantstr. 195 Brunssum.

Pracht ANTIEK eiken kast, ladenkast, koperen houtblokkenketel, opastoel enz. Mauritslaan 50, Geleen

Te koop POPPENWAGEN, bankstel, salontafel, staande schemerlamp. Mentenlaan 21 (Oude Heide), N'hagen.

Te k. 2 grote WASSERIJMANGELS. Henri Hermansstraat 7 Schaesberg-Kakert

Te k. KINDERWAG., mod., hoge wielen, 2 sportwagentjes, modern. Bruinkoolweg no. 24, Heksenberg.

Te k. compl. CAFé-INVENTARIS, m. apparaten en div. Br. ond. no. P 8428 L.D. Kerkrade-West.

Te k. KINDERWAGEN, wandelwagen, babybedje, grijze kolenconvector. Valkenburgerweg 91, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. weg. ziekte pr. PIANOACC. a.n. Hohner Verdi V N, 3 korig 41 toetsen, 120 bas, 16 registers. Kokelestr. 102, Kerkrade-Bl'heide.

KINDERWAGEN te koop en sportwagen. Singelweg 6 B, Kerkrade-West.

Te k. elec. ORGEL. Armstrongstr. 66 Urmond.

Te k. aangeb. ant. eiken KAST, Mechelse kast, prachtige barok-kast, waardevolle munten, tevens klokken, hangende en staande petroleumlampen, vijzels, koffiemolens, strijkijzers enz. M. A. Volarovics Grote Straat 93, Meers-Stein, tel. 04495-2691.

Te koop KINDERWAGEN, 6 maanden oud, modern, nog als nieuw voor f 145,- Hertogenlaan 487 Kerkrade.

Te k. DIEPVR. 350 ltr. f 250,- Bosch ijsk. 175 lt. f 85,- kinderb. drieh. f 20,- kindercampingb. f 25,- Marshallsingel 36 Vrieheide 045-213148.

Te k. KINDERWAGEN tevens te gebr. voor de auto M. Storgenmülen Stikkerstr. 23 Schaesberg.

Te k. v. part. KINDER.W Koelstra a. nw. Hellebroek 68 Nuth.

EETKAMER en slaapkamer. te koop. P. Schunckstr. 462, Heerlerbaan.

Te k. antieke Duitse en Engelse wand- en TAFELKLOKKEN en verder uitgebr. assortim. koper en tin T. Smeysters-Fransen tel. 04442-1871.

Te k. oude LANTARENPALEN Elandstr. 7 Heksenberg Heerlen.

Te k. notehouten SALONKAST Maria Gorettistr. 39 tel. 04445-6988.

Te k. AUTOPED en kinderfietsje in g.st. Firenschatstr. 3 Terwinselen.

Te koop EENPERSOONSBED en gezondheidsmatras en ondermatras herenfiets (4 maanden oud), ligtuinstoel met schuimmatras 2 leren motorjassen 1 heren en dames alles z.g.a.n. Mevr. A. Boots Heerenweg 229A Heerlen Versiliënbosch.

Te k. HOMETRAINER f 125.- 3 mnd. oud tel. 045-715728.

Te k. mod. oranje combi KINDERW . GEH. COMPL. F 200,- 2x in gereden 04451-568.

WANDMEUBEL te k. breedte 2.40 m. Coriovallumstr. 35 Hrl.

Te k. 2 SNELWEGERS gesch. v. slager of vishandel tev. pr. toonbank Laurastr. 115 Eygelshoven.

Te k. houten GAR.-POORT 211x211 en kozijn met deur en kindersportwagen. Te bevragen Dek. Deutzlaan 48 te Kerkrade.

Te k. aangeb. wegens verh. z.g.a.n. oranje en goudgele dralon transparante GORDIJNEN voor flat. Te bevragen Peter Schunckstr. 266 Hrln.

Te k. SPORTWAGENTJE 1 jr. oud (klein model gem. mee te nemen in auto). Unostr. 11, Schaesberg. zat. na 3 uur.

Te k. KLEURKANARIES etc. Koolkoelenweg 28, Heksenberg.

Te k. aangeb. 1 BASGITAAR, 1 basbox 100 W., 1 solobox 75 W., 1 microf. en st., 2 autob. achterbank 2 CV. Harmoniestr. 83, Hoensbroek.

Te k. GASHAARD 11000 en mini gask. 5300 kcal. 2 jr. oud, i.z.g.st. St. Jozefstr. 65, Hoensbroek.

Te k. BANDMASAGEAPP. z.g.a.n. Semmelweisstr. 23, Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN donkerbl. hoog model merk. Peggy. Tel. 719673.

Te k. z.g.a.n. AANHANGER. Schoolplein 8, Hoensbroek.

2 Antieke Franse HANGKLOKKEN te k. Belenweg 21, Merkelbeek.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal. z.g.a.n. pr. f 260. Ghiani, Strijthagenstr. 11, V'daal.

Te k. 2 mooie GASHAARDEN tel. 04492-1397.

Te k. AGA FORNUIS m. tank en boiler verder partij kozijnen, deuren en ramen. J. Palmen, Oranjestr. 28, Hoensbroek.

Te k. GRASMACHINE z.g.a.n. Tiendstr. 25 Nuth.

T. k. Pelgrim GASFORNUIS Dr. Philipsstr. 25, H'broek.

2 dames- en 2 heren SPORTrijwielen a. nieuw f 75, f 95, f 125. Frederikstr. 14, H'broek station.

Te k. d. en m. FIETS m. torpedo lange l. jas, alles i.pr.st. Paadweg 67a, Mariarade.

Te k. 4-pits GAS-KOOKTOESTEL f 40. Churchillstr. 14, H'broek.

Te k. WANDELWAGEN z.g.a.n. Anjelierstr. 90 Heerlen.

Te k. 1 stereo PICK-UP met boxen f 125. kanariekooien (1 staande f 20, 1 hangende f 15). Zonnestr. 56 Treebeek.

Te k. 3 zuiver wollen 1-pers DEKENS p. st. f 20, 2 2-pers. gr. spreien p.st. f 17,50, 1 eiken uitschuiftafel gr. mod. f 65 ,2 luxaflex 2,27 br. 190 lang, slechts 1 jaar gebr. f 200. H. Dunantstr. 35, Brunssum, tel. 254305 tussen 18 en 19 u.

Prachtige zwarte lange persianer BONTJAS (kleine krul) met grote zwarte nertskraag van f 2250 voor f 1000 (Mt. 44) tel. 04494-3394.

KINDERWAGEN kleur obergine, hoog model, wandelwagen en babysit i.z.g.st. Van Pellestr. 17 Houthem-St. Gerlach.

Te k. hoge KINDERWAGEN blauw. Weljenbergstr. 11, H'broek.

Te k. 2 GEVELKACHELS en 1 minkachel. Wilhelminalaan 71 Susteren, tel. 04499-2079.

Te k. antieke koperen WATERPOMPEN. Bergerstr. 48 Nattenhoven.

Te k. 2 eenpersoons stalen BEDDEN a. nw. f 60. Ophoven 145 Sittard.

Te k. stereo BANDRECORDER 1 jr. oud f 350. Molenberglaan 47, Hrl.

Te k. gr. Carrera RACEBAAN f 95 en aquarium m. toebeh. Molenbergl. 47 Hrl.

ANTIEK te k. zeldzame hoekkast, boerenkast, Engelse buffetkast (veel steekwerk) kaptafel, opastoel en kleingoed, Korenstr. 12, Welten-Heerlen.

Te k. bl. KINDERWAGEN butagask. kolenforn. en 3-p. gasstel. Huskensweg 51 Heerlen.

Mooi teakhouten DRESSOIR i.z.g.st. Huisbergerstr. 17 Heerlen.

Zoekt u 'n Sint Nicolaas- of kerstcadeau. Bij ons een ruime sortering ANTIEK. Apollolaan 4, N'hagen, tel. 045-312836.

RENFIETS te k. met 5 versn. z.g.a.n. t.e.a.b. Kampstr. 167, Heerlerheide.

Te k. een leuke DECORATIE voor uw etalage. Bewegbare zwarte Piet. Mgr. Feronlaan 182 H'broek.

Te k. queen Anne EETHOEK zeer goedkoop af te geven. Te bevr. Brandstr. 91 Simpelveld.

Te k. Singer inklap NAAIMACHINE f 60. Akerstr. 186 Kerkr.-W. tel. 045-412320.

Te k. collectie Märklin TREINDELEN met huisje f 450 a. nw. en leren motorjas 50-54 f 60. Te bevr. tel. 045-412666.

Te k. TEKENTAFEL PARL. 1A Rotanex-pool, electr. klok smeedijzer f 35. Oranje Nassaustr. 4 Schaesberg, tel. 313947.

Te k. electr. TREIN met o.a. 4 locomotieven 22 wagons draaitaf. 2 transformers plm. 25 m rails bruggen etc. Compl f 240. tel .04494-3694.

Te k. koperen WATERPOMPEN van f 80 f 130 f 170 f 20 mooi spinnewiel f 135 partij mijnlampen van f 40 en f 55 paardenhamen zeer mooie exemplaren f 75 f 130 en f 145. Grote kleermakers stoomstrijkijzers iets aparts koetslampen van f 35 tot f 60. Mooie Franse hangklok met bloemslinger f 325,- mooie zakketels rood en geel koper vanaf f 195 tot f 350, huisbarretje m. houtsnijwerk f 275 te bevr. Europastr. 36 Schinnen.

Te k. WANDELWAGEN plus 2 clubjes. Rukkerweg 195 Heerlen.

Te k. Märklin TREINBAAN geh .compl. m. vele toebeh. o.a. trollybus. Parallelweg 11, V'daal, tel. 1623.

Sony TAPEDECK type TC 252 D 2e Oosterstr. 16 Hrl. tel. 215141.

Mech. kasten v.a. f 400, gr. keuze in Mechelse tafels en stoelen, Mechelse boekenkast, broodkast, gehaakte beddesprei v. tweepersoons bed, veel kleingoed. Alpha. Wilhelminalaan 59 Valkenburg, 04406-3874. Ook zondags geopend.

Te k. SNEEUWBANDEN m. spikes maat 155x13 v. b.v. Simca enz. Kerkradersteenweg 89 Kerkrade-West.

Zeer gr. sort. TELEVISIES v.a. f 75, mooie Philips volautom. zeer recent f 195, Blaupunkt aut. f 185, Nord-Mende zeer mooi f 225, etc. Verder enkele grootb. Philips alle progr. f 95, f 115 en f 125. Gar. en inr. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Franse HANGKLOK met grote slinger f 275. 100 pct. i.o. gegarandeerd antiek uurwerk. Fatimaplein 15, Munstergeleen.

Te k. aangeb. Miele SNELWASSER, keuken- kolenkachel en radiotafel. Roemer Visserstr. 7 Molenberg-Hrl.

Voord. te k. 650 rode Mulden DAKPANNEN z.g.a.n. en schoenmakersmachine. H. Steens, Nuinhofstr. 13, Nuth.

Gr. BABYUITZET f 65 z.g.a.n. 4 pos.jap. mt. 44 f 45, Dameskl. goedk. mt. 44-46, dames cameljas mt. 44-46 f 55, herentweedjas mt. 50 f 50, l.bl. herenjas f 40. Tel. 045-212778.

Te k. 2 WINTERBANDEN 560-600-12 m. 9 m.m. groefd. op uitgeb. velgen of te ruil v. 2 radiaal tubeless 550-12. Hamerstr. 16, bov. bel. Hrl.

Zwarte Peugeot BROMMER met v. en achtervering. Hamerstr. 16. bov. bel Heerlen.

Te k. heren-, jongens- en MEISJESFIETS. Hamerstr. 16 bov. bel bij ambachtsch. Hrl.

Te k. 1 KOLOMRADIATOR 2,8 m2 vo afm. 190-1000 7 leden 1 idem 4,5 m2 VO afm. 190x1000 11 leden. Hofdijkstr. 29 Hrl.

Howa voor al uw wollen gestikte en electr. DEKENS. Ruime sort. donzen dekbedden en spreien. Nieuwstr. 10-14, H'broek, tel. 045-212900.

Te k. smeedijzeren buiten- en BUNGALOWLAMPEN, poortjes, kaarsenstandaards, 2 din. 12 werkbanken, en din. Naanhofsweg 62 Vaesrade.

Te k. aangeb. sportieve BROMMER i.z.g.st. 4 verns voetsch. Pr. Hendrikstr. 91, H'broek.

Te k. DRUMSTEL Höffner basgitaar en Egmond sologitaar. Pr. Hendrikstr. 91 H'broek.

Te k. 1 Etna GASFORNUIS 1 wasmach. comb. 2 2-drs. kleerkasten, 2 2-pers. bedden, sanitair. Verl. Wilhelminastr. 11 H'broek.

Te k. BREIMACHINE merk Rappitex f 75. In de Camp 29 Sittard.

Te k. Etna mini GASKACHEL 2 limba binnendeuren met kozijn. Hendriklaan 7 Geleen.

Te k. enkele OLIEHAARDEN z.g.a.n. Crombacherstr. 43 Kerkrade-W .(Gracht) zaterdag na 3 uur.

MVV onbevreesd naar Feyenoord

HEERLEN, 4 november — In het betaalde voetbal worden zondag in Limburg twee wedstrijden gespeeld: Fortuna SC-HVC en FC VVV-FC Dordrecht. De ontmoeting Roda JC-Volewijckers is door het plotselinge overlijden van trainer Jacq Koole afgelast.
MVV reist naar „De Kuip" in Rotterdam om de pas onttroonde lijstaanvoerder Feijenoord partij te geven.

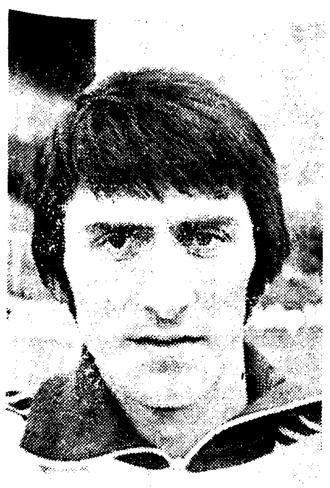
De Maastrichtenaren gaan allerminst met angst in het hart naar Feyenoord. De ploeg is aanmerkelijk beter dan die welke vorig jaar slechts met 2—0 verloor. Die doelpunten vielen kort achter elkaar in het laatste kwartier door „kortsluiting" in de achterhoede. Toen paste MVV met negen man een zwaar slot toe met Meaz als enige spits. Nu beschikt het Maastrichtse team over een aanvalstrio dat op zijn sterkst een zeer stuitende aanval kan lanceren en een sterk middenveld. Bovendien heerst er bij de gouden sterdragers een voortreffelijke sfeer als gevolg van de recente successen.

Nu is het ook weer niet zo, dat MVV naar de Kuip gaat om daar even te gaan winnen. Men blijft reëel en geeft de Happel-ploeg de meeste winstkansen. Maar toch....

Voorstopper Jos Klingen (de mogelijke bewaker van Ladinsky) en linkerverdediger Jean Colombain (waarschijnlijk schildwacht bij Ressel) zeiden er ondermeer het volgende over: „Iedereen weet wat hij moet doen. Als we de eerste tien minuten goed doorkomen en Feyenoord speelt weer met drie verdedigers dan kunnen we misschien een puntje pakken. We zullen ze laten komen en dan met tegenstoten toeslaan. Dat konden we eerst niet. Als we ze maar kunnen weglokken en ruimte maken voor onze middenvelders. Hun achterhoede is ook niet zo geweldig nu Israel en Leseroms zijn weggevallen. En als het zondag niet lukt, proberen we de punten tegen Groningen te pakken. Wij zijn niet bang. Het zou anders zijn als wij maar zeven punten hadden. Maar met veertien heb je een beetje meer lef. Bovendien hebben we nu drie goede aanvallers".

Zoals gebruikelijk, verstrekte trainer Knobel geen opstelling en onthield hij zich van commentaar. Wij kunnen slechts gissen naar de schaduw van Van Hanegem. Vorig jaar deed Francois Herbert dat voortreffelijk, maar dit seizoen kon hij wegens een hardnekkige blessure nog niet worden ingezet. Welk strijdplan Knobel heeft uitgedacht, zullen we zondag wel zien. En met ons enkele duizenden Limburgers.

Voor Feyenoord-administrateur Jan Jansen is de wedstrijd een duidelijke zaak: „Wij zitten er niet over in. Buiten de wedstrijd bij PSV speelt MVV uit veel zwakker dan thuis. Nee, voor Feyenoord zie ik zondag geen moeilijkheden".



JOS KLINGEN
— bij Ladinsky —

— Brom verwacht zege

Fortuna-trainer Cor Brom ziet het duel met vertrouwen tegemoet en rekent zo'n beetje op de eerste overwinning van zijn club in de tweede periode: „Afgelopen zondag hebben wij een behoorlijke partij voetbal gespeeld en daarom verwacht ik zonder meer een overwinning tegen HVC. Het elftal is niet gewijzigd".

— HVC heeft zorgen

In HVC-kringen is men niet erg gerust over het verloop van de strijd tegen Fortuna SC. Trainer Henny Hollink: „We spelen de laatste tijd niet zo goed. Bovendien zijn vier spelers geblesseerd. Van de Klift en Calot kunnen zeker niet spelen. Ook de opstelling van Van de Hoek en Van Willigenburg is zeer twijfelachtig. Ik heb maar achttien contractspelers, waaronder drie keepers en vier geblesseerden. Voor de wedstrijd tegen Fortuna SC heb ik dus slechts de beschikking over elf veldspelers. Nee, Fortuna is 'n goed team dat ik zondag hoger aansla".

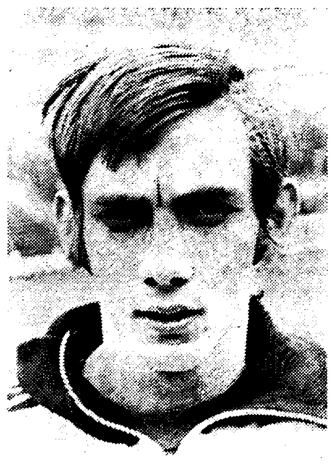
OPSTELLINGEN

Feyenoord: Treytel — Schneider, Rijsbergen, Bosgieter, Vos — Hasil, Jansen, Van Hanegem — Ressel, Ladinsky en Kristensen.

MVV: Korver — Pleumeekers, Klingen, Lacroix, Colombain — Den Rooijen, Hoenen, Kerstgos — Bonfrère, Redel, Brokamp, Wisselspelers, Mathijssen, Herben, Maas.

Fortuna SC: Nieling — Vrösch, Beenen, Ernst, Brassé, — Stovers, Pfennings, Aben — Erkens, Blotenberg, Jacobs.

HVC: (door de vele blessures kon trainer Hollink geen ploeg bekend maken). Het team wordt geformeerd uit: P. van Doorn, I. Fränkel, Th. van Geffen, G. van Gene, T. Liefveld, A. van Loon, R. Maas, J. van Maurik, G. Middelkoop, S. Nieuwhof, B. Peters en D. Theunissen.



JEAN COLOMBAIN
— bewaker Ressel —

Jean Colombain: "Als we de eerste tien minuten goed doorkomen"

Roda JC-Volewijckers afgelast

DEN HAAG, 4 nov. — In verband met het plotselinge overlijden van Roda JC-trainer Jacq Koole is de competitiewedstrijd voor zondag tussen Roda JC en Volewijckers afgelast door de KNVB.

Jacq Koole wordt dinsdag begraven in Bilthoven

KERKRADE, 4 nov. — De begrafenis van Roda JC-trainer Jacq Koole vindt dinsdagmiddag om twee uur plaats op de Brandenburger begraafplaats te Bilthoven. Van half twee tot twee uur is daar ook gelegenheid tot condoleren.

De spelers van Roda JC fungeren als slippendragers. De supportersclub van Roda JC zal ook de laatste eer bewijzen aan Jacq Koole. De reis naar Bilthoven wordt per bus gemaakt. De kosten zijn f 6,50. Men kan zich tot uiterlijk maandagavond acht uur opgeven bij de volgende adressen: Hoeppertz, Emmastraat 19; Bakker, Dir. Cortenstraat 118 en Eikens, Holzstraat 106 allen te Kerkrade. De bus vertrekt dinsdagmorgen kwart voor tien van de Markt, Kerkrade Centrum en om tien uur van de Markt, Kerkrade West.

DONDERDAG KERKDIENST

Ter nagedachtenis van Jacq Koole wordt donderdagavond 8 uur een kerkdienst gehouden door pastoor J. Habets in de St. Martinus-kerk te Breust-Eijsden.

SPORT 2

Tour '73 ook door Leiden

AMSTERDAM, 3 nov. — De Ronde van Frankrijk, die in Scheveningen start zal ook door Leiden trekken. Na de proloog op 30 juni in Scheveningen, gaat de karavaan zondag 1 juli voor de eerste halve etappe van Scheveningen, via Wassenaar en Oegstgeest, naar Leiden, waar vermoedelijk de eerste premiesprint van de Tour zal worden gehouden. Over Voorschoten keert de karavaan dan weer terug naar Scheveningen om door het Westland en de Beneluxtunnel de eerste halve etappe te beëindigen in Rotterdam.

Het plan is om op 1 juli omstreeks tien uur te starten voor de rit over ongeveer negentig kilometer. Na een oponthoud van plusminus een uur in Rotterdam volgt het tweede gedeelte van de eerste etappe naar Sint Niklaas in België. Volgens het voorlopige etappeschema brengt de tweede etappe de karavaan naar Frankrijk met een aankomst in Roubaix.

Sadek naar Sparta

ROTTERDAM, 4 nov. — De Poolse voetballer Jerzy Sadek, die in juni van dit jaar voor het laatst als spits in de nationale ploeg stond opgesteld, zal niet voor FC Utrecht gaan spelen. Sparta, dat Sadek had zien trainen en spelen bij Utrecht en Feyenoord heeft de bijna 29-jarige Pool een voorlopig contract laten tekenen voordat Utrecht iets dergelijks had gedaan.

Wanneer Sadek (gehuwd, twee kinderen) de vereiste documenten voor zijn overschrijving en vestiging in Nederland krijgt, zal Sparta hem in de tweede transferperiode, die op 15 december afloopt, een contract voor twee en een half jaar aanbieden. Sparta acht de kansen redelijk dat de overeenstemming die in principe met Sadek (in Nederland onder meer bij Janusz Kowalik van Sparta op bezoek geweest) is bereikt, zal uiden tot een definitief contract. Sadek is drie keer topscorer geweest in de Poolse competitie en speelde voor LKS Lodz, dat tweede op de ranglijst is

(ADVERTENTIE)

Wartburg niet alleen om z'n prijs geprezen
f 6199 incl. BTW.



o.a.: ruimte voor 5 personen • 4 portieren • reusachtige kofferruimte • achteruitrijlampen • 2-snelheden ruitenwissers • voorwielaandrijving • verstelbare koplampen. Maak een proefrit.

Importrice en dealer voor Den Haag e.o.: De Binckhorst Auto en Motor Import N.V.
Binckhorstlaan 312-322 Den Haag tel. 070-855100

AUTOBEDRIJF P. H. JACOB EN ZN.
Bergerstraat 11, Amby-Maastricht, tel. 26970

AUTOMOBIELBEDRIJF N. H. v. LIJF
Klinkenberg 138, Meerssen, tel. 2697
Uit voorraad leverbaar
WARTBURG-dealer

AUTOMOBIELBEDRIJF ETIëNNE FRANSSEN
Parallelweg hoek Stationstr. Spaubeek, tel. 04493-1896

AUTOMOBIELBEDRIJF GABRIëL BECKERS
Burg. Lemmensstraat 158, Geleen, tel. 04493-2504

GARAGE PIET DE LA ROY EN ZN.
Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 212896

Dealer voor Brunssum en omg. GEBR. GIJSEN
Hoefnagelshof 27, Brunssum, tel. 252531

AUTOBEDRIJF WEEREN
Patersplein 2, Bocholtz, tel. 04442—1721

AUTOBEDRIJF „ROTOR"
Heerlerbaan 195, Heerlen, tel. 045—412083

GARAGE HENDRIKS-FIEGE,
St. Pieterstr. 269, Chevremont, tel. 04444—1384

PIET BERGSTROEM:

„Schaatsstrijd in Deventer niet gedevalueerd"

DEVENTER, 4 nov. — De Deventer kunstijsbaan, inmiddels bijna omgebouwd tot een ijsstadion met een toeschouwerscapaciteit van 27.000 is zaterdag 17 en zondag 18 februari het strijdtoneel van het wereldkampioenschap bij de heren. Maar een aantal grote schaatssterren zoals Jan Bols, Kees Verkerk en de plaatselijke favoriet Eddy Verheijen alsmede een man als Roar Groenvold en vooral natuurlijk superster Ard Schenk zullen dan ontbreken.

Te midden van ijverige werklieden en met het uitzicht op de nog ijsloze piste zegt Piet Bergstroem, directeur van de Deventer kunstijsbaan: „Het toernooi is niet gedevalueerd. Ik geloof zelfs dat eerder het tegendeel waar is. Ard is de superkampioen maar tussen de nummers twee en zeg maar twintig zijn helemaal niet zulke grote verschillen. Er waren zelfs al landen die geen schaatsers naar grote toernooien stuurden omdat met Ard erbij voor hen toch alleen maar figurantenrollen waren weggelegd. Wie nu wereldkampioen wordt valt niet te voorspellen. De strijd is volledig open en dat maakt die strijd voor het publiek zeer aantrekkelijk".

Sportroem

Misschien is de favorietenrol door het uittreden van de profs nu voor de Russen weggelegd. „Maar zij kunnen zich dan vergissen in onze jongens die altijd in de schaduw van Ard, Jan en Kees hebben geleefd. De Nederlandse jongen die de Russen straks te snel af is zal dan gevierd worden en iedereen is Ard zo vergeten, want sportroem is vergankelijk", zegt Piet Bergstroem.

Uitverkocht

Het is al bijna een jaar lang zeker dat het ijsstadion beide dagen uitverkocht zal zijn. Ook het uittreden van de profs heeft géén nadelige invloed op de belangstelling voor de WK gehad. „Er is wat dat betreft niets aan de hand. Er is geen enkele briefje of telefoontje bij ons binnegekomen van iemand die nu geen kaartje wil hebben. Het zal trouwens moeilijk worden om aan kaarten te komen want via de gewesten van de KNSB zullen er niet veel op de markt komen. Het zullen er hoogstens tien- of twaalfduizend zijn". De prijzen voor het evenement zijn niet kinderachtig: overdekte tribune f 31.- per dag, onoverdekte zittribune f 26.- per dag en staantribune f 15.50 per dag. Maar, zegt Bergstroem, er gaat verschrikkelijk veel belasting af.

Handbalverbond wil speelsters tegemoet komen

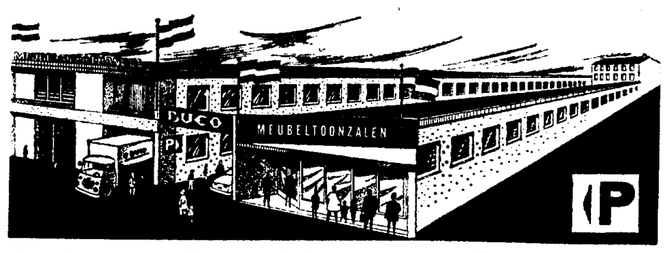
UTRECHT, 4 nov. — Het bestuur van het Nederlands Handbal Verbond (NHV) wil bezien of tegemoet kan worden gekomen aan de bezwaren die een vijftal topspeelsters hebben tegen het trainingsbeleid van de bond. Dit is het gevolg van een openhartig gesprek dat bondsvoorzitter Ab Schimmel en enige leden van de technische commissie hebben gehad met de speelsters Carry Piller, Yvonne Smit, Myrna Kalshoven (allen van Niloc), Maja van Kapel (Hellas) en Gret Balstra (Zeeburg), die hadden bedankt voor het Nederlandse dameszaalhandbalteam. De problemen rond de training werden besproken. Daarbij werd begrip voor wederzijdse standpunten gevonden.

De bezwaren van de speelsters zullen in de betrokken bondscommissie op hun merites worden beoordeeld. Indien mogelijk zullen wijzigingen in het beleid worden aangebracht.
Het bestuur laat de vijf meisjes geheel vrij in hun beslissing in de toekomst al dan niet voor de nationale ploeg in aanmerking te willen komen.

● Na een periode van afwezigheid is Ellen Klatt (Tempo Team) teruggekeerd in de Nederlandse tafeltennisploeg. Zij is gekozen voor de wedstrijd tegen Japan, op 11 november in Veghel.
De Nederlandse ploeg bestaat uit:
Dames: Ellen Klatt, Ellen van der Helm en Sonja Heltzel. Reserve: Renee Fierlier.
Heren: Bert Schoofs, Bert van der Helm en Carel Deken. Reserve: Hans Lingen.
Op 12 november speelt de Japanse ploeg in Amsterdam tegen Deltalloyd.

● Voor het begin van de vijfde nacht in de zesdaagse van Frankfort werd het veld aangevoerd door twee Duitse koppels, namelijk Schulze-Renz en Fritz-Peffgen. Leo Duyndam en zijn Duitse partner Jürgen Tschan stonden vrijdagavond op de vierde plaats.

meubeltoonzalen „BUCO"
EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT
KERKRADE
holzstraat 134
straterweg 47
tel. 04445-5151
WEERT
maaseikerweg 43
tel. 04950-34468
LEVERING VIA DE ERKENDE WONINGINRICHTER



Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch sfeervolle meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 100 PAGINA KLEURENCATALOGUS.

GROTE TOYOTA-SHOW
op DONDERDAG 2, VRIJDAG 3, ZATERDAG 4 en ZONDAG 5 NOVEMBER, dagelijks van 10.00 tot 20.00 uur. — AUTOMOBIELBEDRIJF SWENTIBOLD B.V., SUSTEREN, showroom: WILLIBRORDUSSTRAAT 1, TELEFOON 04499—1691.

ziekenhuis st. annadal maastricht

Ten behoeve van onze CENTRALE KEUKEN waar een dertigtal medewerk(st)ers ± 3000 warme en koude maaltijden per dag verzorgt in nauwe samenwerking met een zieke fermijn een

HUISHOUDKUNDIGE

Volgens een rooster/schema zal zij beurtelings in de centrale keuken en in de voedingsdienstadministratie werkzaam zijn.
Gezien het doel van de instelling zijn wisseldiensten alsmede weekendwerk noodzakelijk.
Het diploma huishoudkundige voor inrichtingen wordt vereist.

Telefonische informaties verstrekt de heer drielsma, hoofd civiele dienst (tel. 043-46666, toestel 362/363). sollicitaties worden gaarne, liefst schriftelijk, ingewacht bij de heer donners, hoofd personeelzaken.

een perzisch tapijt?
natuurlijk de beste keuze bij uw speciaalzaak
KESHAN
OOSTERSE TAPIJTEN
brunssum, kerkstraat 248-250, telefoon 045-254555

Voor uw
BONTMANTEL
EN REPARATIES
naar.....
DE VAKMAN
BONTHUIS BRUNING
GELEEN
Kummenaedestraat 18 - Tel. 04494-5064 x

Voor:
● SERVICE ● SORTERING
● KWALITEIT ● VAKKUNDIGHEID
„GUCO" Alles voor brommer en fiets
MARKT — NIEUWENHAGEN
x

Zondag 5 nov. betaalt
ANTI-VRIES 2.35 per liter
Hallogeenlampen
Mistlampen
Achterruitverwarming
Acculaders
Onderhoudsmiddelen voor de winter enz. enz.
Loopt U vrijblijvend even binnen
Het bekende adres voor al Uw accessoires.
S.A.S. autoshop Heerlen
Nobelstraat 16
Telefoon 712113
U kunt t.o. de zaak parkeren.



KLEIN ARTIS uit Maastricht
voor afgerichte man-kanaries f 8.- (lichte kleuren), popkanaries f 2.50, bast. putters f 11.-, rode mannen diep intensief f 11.-, rode schimmelmannen f 10.-, parkieten f 4.50 p.p., valkparkieten f 20 p.p., witte valkparkieten f 200.- p.p., Bourks parkieten f 25.- p.p., roodrug f 25.- p.p., rosellas f 90.- p.p., blaskop f 280.- p.p.
Vogels brengen in: Maastricht, 10.30 tot 11.00 uur, café Schweitzer, Bosstr. 98; Meerssen 11.30-12 uur, hotel Willems, Kruisstr. 8; Beek 12.30 tot 13.00 uur, café Maurits, Pr. Mauritslaan 50; Stein 13.00-13.30 uur, café Centraal, Hoogeweg 5; Hoensbroek 14.00-14.30 uur Metropole, Kouvenderstr. 160; Brunssum 14.30 tot 15.00 uur, café v. Os, Maastrichterstr. 8; Heerlen 15.30-16.00 uur hotel Limburg, Geerstraat 81.

MVV B-Willem II B

MAASTRICHT, 4 nov. — Voor de Pelikaan-beker speelt MVV B vanmiddag half drie in het Geusseltstadion tegen Willem II B. Het elftal van MVV wordt samengesteld uit volgende spelers: Mathijssen, Geelen, Schellings, Cabo, Vork, De Rechter, Geurts, Nieuwendijk, Zenden, Boessen, Mulkens, Skotarek, Niessen en Bosch.
Fortuna SC speelt bij Helmond Sport en FC VVV tegen NAC.
Eindhoven B-Roda JC B is afgelast.

Selectie amateurs in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 4 nov. — Volgende week dinsdag wordt in het gemeentelijk sportpark te Nieuwenhagen een selectiewedstrijd gespeeld tussen de amateurelftallen van de districten Zuid I en II. De ontmoeting begint om 20.00 uur. De beste dertig amateurs uit de diverse districten worden door bondstrainer Arie de Vroet opgevangen in 'n A- en B-elftal. De A-selectie speelt woensdag 6 december tegen West-Duitsland.

Voor het team van Zuid II zijn 16 spelers geselecteerd: R. Jansen en W. Lacroix, Caesar; J. Ensink, L. Roodenburg (doelman) en C. Zwartjes, Heer; J. Frings (doelman) Laura; J. Deswijzen en J. Janssen, Limburgia; M. Nieuwendijk, MVV; H. Knubben, Fc. Nolten, J. Regterschot, W. Smeets en P. Vranken, SVN; Th. Hanssen en P. Munnecom, Veritas. Als trainer treedt op Andre Maas (Rapid).

Limburgse clubs organiseren landskampioenschappen

DEN HAAG, 4 nov. — De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie heeft de organisatie van de kampioenschappen op de weg 1973 voor dames, amateurs en professionals toegewezen aan de Limburgse wielerclubs De Ster (Geleen), Bleijerheide, Noord-Limburg (Siebengewald) en Bergbeklimmers (Stein).
Het hoofdbestuur en de sportcommissie van de KNWU vindt het een verheugende, ontwikkeling dat de organisatie aan wielerclubs kan worden gegeven. De vier clubs waren, met een bedrag van 53.750 gulden, bovendien de hoogste inschrijver. De toewijzing heeft plaats gevonden onder de beperking dat van de officiële instanties en de KNWU medewerking en goedkeuring wordt verkregen voor het uit te zetten parkoers.

Penningmeester KNGV overleden

HILVERSUM, 4 nov. — De heer M. Wevers, penningmeester van het Koninklijk Nederlands Gymnastiek Verbond en directeur van de volkskredietbank voor Het Gooi-Eemland en de Vechtstreek te Hilversum, is vrijdagmiddag overleden.

De heer Wevers, die 54 jaar werd, heeft de functie van penningmeester in het KNGV bekleed sinds 13 november 1965, toen hij de heer B. L. van Verre opvolgde. Door zijn ziekte heeft de heer Wevers het laatste half jaar minder werk voor het KNGV kunnen doen dan in de voorliggende periode. Naast het werk in het bestuur van het verband was de heer Wevers ook actief in het verenigingsleven. Van 1956 tot 1972 is hij voorzitter geweest van de Hilversumse gymnastiekvereniging. De overledene was ook betrokken bij de uitwerking van de nota sport-1970 van het NSF. Hij werd in 1961 onderscheiden met de erespeld van het Österreichischer Turnfachverband en was erelid van de Stichtse Turnkring.

Tsjechisch voetbal in het slop

PRAAG, 4 nov. — Het Tsjechoslowaakse voetbal zit in het slop. Woensdagavon was, iets dat nog nooit gebeurd is, het nationale elftal uitgejouwd nadat het in Praag met 1—3 had verloren van de Oostduitsers.

De commentaren in de kranten logen er niet om.

„Laten we onszelf niets wijsmaken," aldus de Rude Pravo, de grootste krant van het land. „Niet alleen ons nationale elftal maar onze hele voetbalsport maakt een zware crisis door".

Een oefenmeester vertrouwde het blad Svobodne toe: „Het zal tien jaar duren voordat we er bovenop zijn. Ik heb zo'n gevoel dat we ons niet voorstellen hoe diep we wel gevallen zijn."
De laatste maal dat het Tsjechoslowaakse elftal goed voor de dag kwam was in 1962 toen het doordrong tot de finale, in Chili, van het wereldkampioenschap. Daarna ging het bergafwaarts in weerwil van steeds nieuwe trainers en alle mogelijke andere maatregelen.
De pers prees vrijdag de trainer Vaclav Jezek, die ADO in Den Haag destijds toen zijn contract afliep met grote tegenzin had laten gaan.
Jezek is nu trainer van het nationale elftal, de vierde sinds 1970.
Men heeft nog wel enige hoop voor de „leeuwtjes", het elftal van spelers onder de 23 jaar. Deskundigen hopen dat die in staat zijn door „modern en aanvallend" te spelen het algemene peil op te voeren. In de strijd om het wereldkampioenschap 1974 komt Tsjechoslowakije de komende lente tegen Denemarken, en in het najaar van 1973 tegen Schotland uit.

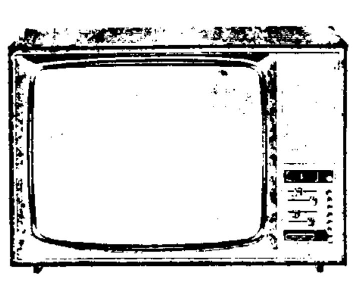
(ADVERTENTIE)

TROUWRINGEN GOUD 585/000 — 14 KARAAT.
ERKEND GOED EN ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN!!!



Horloger Küppers
WALDFEUCHT
W.M.F. bestekken - Junghans - ZentRa-horloges - ringen, armbanden, colliers, cultivé parels. x

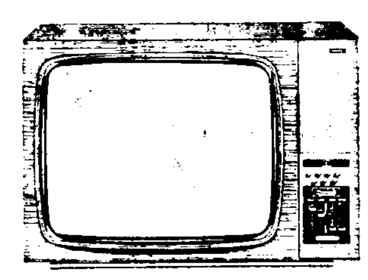
Cox-prijzen en SERVICE niet te evenaren



TELEFUNKEN KLEUREN T.V.

Serie 1973
Type 742 - 110
2598.—
400.—

2198.-

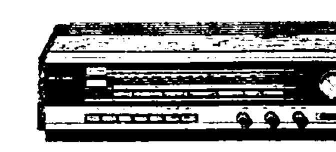


ZWART-WIT T.V. TELEFUNKEN

Type 2060

COX-PRIJS

548.-



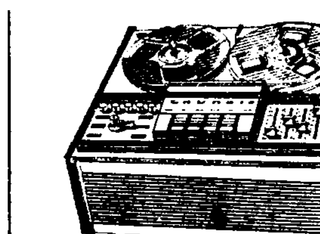
STEREO TUNER-VERSTERKER

Grundig RTV 800 Hi-Fi
20 W., per kanaal
945.— - COX-PRIJS

779.-

TELEFUNKEN CONCERTO
Hi-Fi, 30 W. per kanaal
van 1058.— - COX-PRIJS

779.-



STEREO-BANDRECORDER

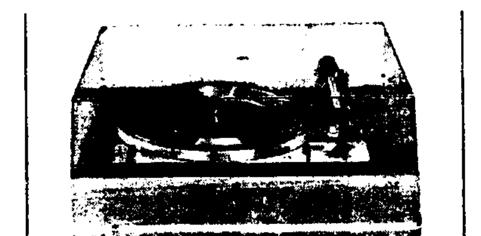
Telefunken Tape Deck
type 205 588.—
COX-PRIJS

448.-

MONO-RECORDER

Telefunken type 201 - Luxus
COX-PRIJS

228.-



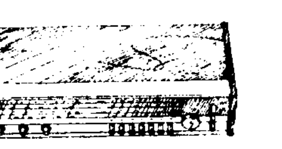
STEREO-PLATENSPELER

DUAL TYPE CS 12
Compl. m. voet en kap
250.— - COX-PRIJS

218.-

TELEFUNKEN TYPE 108 V
met versterker 2 x 6 w.
408.— - COX-PRIJS

268.-



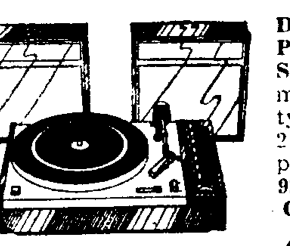
TELEFUNKEN

Stereo-tuner versterker compl. met boxen en stereo-platenspeler
988.— - COX-PRIJS

598.-

HI-FI COMPACT 2000
22 watt per per kanaal
748.— - COX-PRIJS

568.-



DUAL PLATEN-SPELER met versterker, type HS 41, 2 x 12 watt plus boxen
922.—
COX-PRIJS

698.-

DUAL TYPE HS 25
met versterker plus boxen
447.— - COX-PRIJS

378.-

AEG WASEMKAP

445.— - COX-PRIJS

279.-

AEG KOFFIEZET-APPARAAT

199.— - COX-PRIJS

149.-

Alle aanbiedingen met volle garantie.

PAUL COX

Rijksweg Noord 77 - Sittard - tel. 3315

24 uurs service-dienst voor KTV - TV - Wasautomaat

TE KOOP AANGEB.

Te k. GASHAARD Beckers, 4000 kcal en kanaries. Past. Janssenstr. 42 Limbricht.

Te k. GASHAARD, keukenkast, gascomfoor en ijskast. Te bevr. Assenstr. 12 Heerlen Schaesbergerveld. Wegens vertrek.

Koperen LICHTKROON. Ir. Bogaertstr. 18 H'heide.

Grote partij KINDERSPEELGOED o.a. grote tractor, huifkar met paard en baby sturfietsje e.d. Kristalstr. 2 Heerlen (Musschemig).

ACCORDEONSTANDAARD te k. Hambeukerboord 34, Heerlen, tel. 412110.

Grote OLIEKACHEL voor werkplaats. Oliehaarden en oliekachels 4-pits aardgasforn. 4-pits aardgasstel, aardgasgeiser, butagasgeiser, butagasstel, bankstel, goedkoop. Verder tafels, stoelen enz. Onderstestr. 9 Palemig Hrl. (vlakbij melkboer Thijssen).

3 (10 m. (5) en KLEUTERFIETS, tevens autoped en soldeerlamp. Bn. Mackaystr. 19 Meezenbroek-Hrl.

Grote KEUKENKAST te k. v. boerderij Heerlerweg 153 Kunrade.

Weg. sterfgev. INBOEDEL te k. Schoolstr. 22 Klimmen.

Te k. BANKSTEL, oliehaard blank m. mat. kind. comm. m. bijp. bedje, wieg, box, Batavus bromf. m. verz. Schrijfbureau ongelakt, butagasforn. Koelkast. Tuinstr. 11, Terwinselen.

Te k. BRUIDSJURK m. kanten SLEEP m. 40-42. Beatrixstr. 4. N'hagen.

Hoge KINDERWAGEN, bruidsjurk m36. TV-klok, tv-tafel, autobaan Carrera avus, verwarmingslamp v. volière, BMW motorband 3.25x18. Kennedystr. 54, Waubach.

BRUIDSJURK te k. apart, maat 36. Rooseveldtstr. 62 Schimmert.

Te k. weg. verbouwing garage KANTELPOORT breed 2.58 m hoog 2.05 m. z.g.a.n. f 300. Vijlenberg 33 Vijlen, tel. 04454-1752.

Te k. compl SLAAPKAMER 2-pers. met 4-drs. kast. tel. 04495-2298.

Te k. 4 eiken CLUBS met loss kussens en eiken salontafel, langwerpig van f 960 voor f 550. Ook per stuk verkrijgb. Abtenlaan 7 Kerkrade.

Te k. z.g.st. Etna KOLENFORNUIS Chopinstr. 7 Brunssum.

Te k. compl. uitg. bericht v.d. 2e wereldoorlog 1 IMPERIAL, div. smeedijzeren lampen. J. v. Maerlantstr. 59 Molenberg-Hrl.

Oude eiken KASTEN oude stersmeedhekken voor hof of tuin, oude eiken deuren, nieuwe kozijnen met vleugels (oudholl.) goedkope prijs. zaterdagmorgen tot 2 uur. Kantstr. 2 Waubach.

Wegens plaatsgebrek KINDERW. combi 1-pers. electr. onderdeken 2e zitje, sportwagen, weekendwagentje, kinderstoel, bromfiets Mobylette EEG, keukentafel en stoelen, formica 3-pits aardbuttagasstel, elec. keukenklok, pick-up P.E. aut. voetbalschoenen m. 41 gr. roulette. Amandusstr. 12 Brunssum. Op de Vos achter Marebos.

Te k. aang. GASFORNUIS 4-pits met oven 1 jr. oud Schoenmakersstr. 9 Roermond, van 10 tot 17 u.

Te k. draagb. TV en gascomfoor 4-pits, flessengas en bruidsjurk m. 42. Oranjestr. 51. Brunssum.

Te k. van Trix Express: LOCS, wagens, rails, trafo en veel toebeh., alles z.g.a.n. Irenestr 3. Nuth, tel. 1878.

Voord. te k. BANKSTEL (slpbank), sportbrommer a. nw. 3 versn. Kloosterradeplein 140 K'rade.

Te k. demonstratie LASAPPARATEN 220V-100 Amp. therm. bev. 1 jr. fabr.gar. f 200. 50 kiezelsteentegels o.a. 60x40 en 40x40 f 50. Philips radio met 2 ingeb. luidsprekers f 80, electr. motor 220V f 20. Keukenweideweg 2 H'broek.

Te k. weg. pl.gebr. antieke PHILIPKAST. Pijperstr. 44 Geleen. x

Weg. verh. te k. SALONKAST, salontafel en set minitafels. Sophiastr. 24, Kerkrade-W. x

Te k. WIEGJE m. hemel en bekl. v. witte batist. Haanraderweg 43 Kerkrade, tel. 04445-7837. x

Te k. electr. ORGEL met Rithme box. Leenheerstr. 137 Brunssum. x

BETONMOLENS v.a. f 325, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens v.a. f 45, schroefstempels, schragen, heteluchtkanon 40.000 kal., reukloos f 595. Dassen Bouwmach. Kampweg 10 Gronsveld. tel. 04408-516756. x

Ruhrfeuer LASAPPARATEN 160 amp. 220 of 380 volt f 339, 220 amp. 380 volt f 439 compl. 5 jr. schr. gar. Haakse slijpschijven 20 V 1500 Watt f 298. Dassen IMPORT Kampweg 10-37a, Gronsveld. tel. 04408-756. x

Gas en olie. 3 GEVELKACHELS 8000-12.000 kcal. smeedijzeren gashaard, 2 oliehaarden, 1000 l ton en oliewerkplaatskachel, olieton gratis. Emmastr. 6 Kerkrade. x

Koopje. Prachtige barok EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

VLOERBEDEKKING alle merken aan Cash and Carryprijzen en gratis gelegd. U slaagt altijd. tel. 045-711598. x

Gaat u trouwen of verhuizen. Voor weinig geld in de maand richten wij uw gehele huis compl. in. Enorme keuze in eiken MEUBELS. U slaagt altijd. tel. 045-711598. x

Oude MEUBELS zijn zeer veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg of Duitsland. Enorme keuze in eiken meubelen. U slaagt altijd. Ook gemakkelijke betalingsregeling, tel. 045-711598. x

Koopje. Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

3-drs. SLAAPK. m. commode f 245, 2-drs. klerenkast f 75, pal. bergmeubel 250 cm f 395, 6 keukenstoelen met tafel f 85, slaapbank f 95, bankstel los. kuss. f 95, 4 stoelen en tafel f 150, bankstel met skai f 95, queen bankstel f 125, Duitse buffetkast f 195, commode n.k. led. en bedstel f 145, teakhout bergmeubel f 145, eiken dressoir 250 cm f 495, eiken dressoir 4 stoelen, 2 clubs, uittrektafel f 275, eiken uittrektafel 300 cm f 395, 4 stoelen skai bekl., uittrektafel f 150, Bankstel draaivoet skai los. kuss. f 395. Rijksweg Nrd. 42 Geleen, t.o. paterskerk x

Witte olie BIJZETKACHEL f 145, witte gasbijzetk. f 165, butahaard f 95. Kerkweg 40 Puth. x

Te k. GITAREN, bladmuziek voor orgel, piano en accordeon, blokfluiten, snaren, bongo's mondorgels etc. Mossel en Versteege Honigmanstr. 5-7 Heerlen, tel. 045-717155. x

Te k. 'n Kawai PIANO van f 3350 voor f 2600. Te bevr. bij Mossel en Versteege Honigmanstr. 5-7 Heerlen, tel. 045-717155. x

VISHANDEL in Duitsland over te nemen. tel. 04445-2601 na 5 uur.

Te k. Magnus ORGEL. Julianastr. 12 Eygelshoven.

Stereo RADIO voor 5 dec. Wit laké, merk Loewe Opta 20 Watt met 2 boxen f 450. V. Pelstr. 17 Houthem.

OLIEKACHEL te k. met tank en toebeh. i.z.g.st. Prickeleenstr. 28 Schaesberg.

Te k. ovale mahonie UITTREKTAFEL en 4 stoelen groen pluche. Hofmeierstr. 12 Hrl.-Eikenderveld.

Te k. Biederm. EETHOEK tafel en 6 stoelen, kaarttafel en Empire schrijfbureau. Te bevr. tel. 04402-2095.

Eiken GLAZENKAST te k. Heerlerweg 158 Kunrade.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

GASHAARD, oliehaard, minigas. Een kaartje m. prijsopg. Postbus 30 Geleen. x

Oud of antieke SCHILDERIJ met spelende poesjes of honden defect geen bezwaar. 04490-9661 ook 's avonds. x

Te k. gevr. HULST evtl. z bessen, Br. o. no. H 641 L.D. Hrl.

Voor KOPER, lood, zink, alum., accu's enz. steeds de hoogste prijzen. Janssen, Lintfensweg 2. Munstergeleen. Tel. 04490-9291.

VLAKBANK te koop gevraagd. Br. ond. nr. B 643 LD Hrl.

KARNAVAL! Te k. gevr. karnavalswagen, inruil ook mogelijk. Karnavalsver. „De Noormannen" p.a. J. Smits Wychen tel. 08894-3510.

Te k. gevr. GASHAARD, minigaskachel, mini-oliekachel, klein dressoir, schrijfburo. Frau Seegers Onderstestr. 9 Palemig Hrl.

Oude MEUBELS zijn z.v. geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt U kopen bij de gr. fabriekstoonz. in Limburg of Duitsland. Enorme keuze in eiken meubelen. U slaagt altijd. Ook gem. betalingsreg. Tel. 045-711598. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur AUTOS Kadett's vanaf 22 gld. per dag, 100 km. vrij Garage Aucker Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Te koop of te huur BREEKHAMERS-boorhamers tot 90 mm in beton!!! Betonmolens vanaf f 320.- agregaten-trilnaalden, bouwliften, bouwverwarming, bouwzagen, brandblussers, compressoren, kettingzagen, lasapparaten waterpompen, steenzagen, kruiwagens, hobby-boormachines etc. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 tel. 1846. x

Te h. gem. ZITSLAAPK., c.v., douche, keuken, tel. ap. ing. Kerkrade. Nieuwstr. 181. x

L. P. Brouwers machineverhuur Elkenrade 9 Wijlre verhuur v. sloophamers, boorhamers, sleuvenfraismachines enz., tevens gespecialiseerd in diamantboringen, schietwerk kapwerk t.b.v. de elektriciteit sanitair en t.v. Installatie. Vraagt inlichtingen tel. 04451—339. x

Te h. WASMACHINE va. f 3 p.w. tel. 04405-1597. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, fabr.nieuwe auto's. Lage prijs Lichtenbergstr. 5, Schaesberg tel. 04443—1486. x

MAGAZIJNRUIMTEN met 2 gr. poorten, kantoren, toiletten enz. enz., ca. 1500 m2, event. in gedeelten. Bosch, Akerstr. 58. Hoensbroek, tel. 212226. x

2 gem. KAMERS v. echtpaar, aparte ingang. Vrijstaand. — Tel. 04406—3155. x

Zeer goed lopende BAKKERIJ te huur aangeboden wegens ziekte. Direkt te aanvaarden. Br.o.nr. S 7837 LD Sittard. x

Te huur gemeub. KAMERS, gaarne bej. echtpaar of alleenst. dames, op goede stand. Br. onder no. 4516 LD Heerlen.

Te huur WINKELPAND, 350 m2 verkoop-opp., centr. Brunssum. Inl. tel. 045-311351

Th.a. in Heerlen grote zeer goed gemeubileerde ZITKAMER, aparte keuken m. balkon, warm en koud str. water en 2 pers. slaapk. m. vaste wastefel. Alles m. c.v. gebr. van badkamer. Geen beroepspension. Prijs f 70,- p.w. alles inbegrepen. Geen kinderen, geen huisdieren. Br. o. nr. 4517 LD Heerlen of tel. 712228, na 10 uur 's morgens.

Te huur gem. ZIT-SLAAPK. m. kookgel., ijskast, eigen uitgang, voor echtp., of alleenst. vrouw. Bellen na 19.00 uur tel. 045—413413 Kerkrade-West.

Gem. KAMERS te huur. Bokstr. 77, Heerlerheide.

Te huur alleenstaande WONING. Direct te aanvaarden. Huur f 225.- per maand. Tel. 04405-1912 of 04405-1396.

Te h. 2 ongemeub. KAMERS en een keuk. in centr. Beek aangeb. voor 2 vrouwelijke kamerbewoonsters. Tel. 04402-2340.

Gemeub. KAMER in centrum Heerlen met c.v. kookgel., douche en vrije opgang. Inlicht. 045-712853 (na 16.00 uur).

Te h. aangeb. per 1 nov. a.s. grote DOORZONKAMER 8.50x5 m. 7 ramen, goede stand in Oirsbeek incl. gas, water, licht en verw. voor f 200 p.m. Tel. 04492-1788.

Te h. aangeb. gem. KAMERS met c.v., aparte ingang, gebr. v. keuken, badk. Rijksweg Zd. 245, Geleen, tel. 2368.

1 en 2 pers. KAMERS te h. Coriovallumstr. 35, Hrl.

Te huur gem. KAMER met c.v., wastafel, douche en kookgel., in centr. Tel. 04494-8022.

Ongem. KAMERS te h. aangeb. in centrum. Saroleastr. 67 Hrl.

Te h. groot WOONHUIS gel. op de Markt te Schaesberg naast de Edah evtl. te verbouwen als winkelpand. Inl Sijben Nieuwstr. 90 H.broek tel. 045-211836.

Te h. in centrum van Heerlen ZITSLPK. met c.v. en gebruik van badkamer tel. 713789.

Te h. centr. Heerlen gem. KAMER met kookgel. gebr. v. douche toegest. Inl. tel. 045-413166.

Nette KOSTHEER gevr. voor kamer en gar. Op de Heugden 50 Schaesberg.

1 pers. gem. KAMER c.v. douche kookgel. Heerlen Dr. Jongeneelstr. 4

Te h. oud HUISJE c.v. rustig gel. f 125 p.m. gem. Heerlen Br. o. no. C 643 L.D. Hrl.

Mod. BOVENWONING 4 slpk. aparte ing. Br. o. no. H 3228 H-broek.

Gemeub. KAMER met c.v. en kookgel. Grasbroekerweg 27 Hrl.

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921. 's Dinsdags gesloten. x

Te h. aangeb. KANTOORRUIMTE in centr. Maastr. Dir. vrij te aanv. Tel. inl. 043-14944. x

TE HUUR GEVR.

WONING te huur gevraagd tot f 500.- per maand met 4 à 5 slaapkamers en 2e toilet. Voor 1 dec. vrij aan te bieden, Tel. 045-313063.

Te huur gevr. v. direct riante WONING, landhuis of bungalow in Zd.-Limburg. — Tel. 045—412205.

Te huur of te k. gevr. FLAT of etagewoning met c.v. omg. Hrl. Br. ond. no. M 641 LD Hrl.

Kleine HANG-LEGKASTJES. 1 pers. opklapbed. Kleine bergmeubels en andere klein meubels. Inlicht. 045—712853 (na 16.00 uur).

Werkstudent, 27 jr. vr. 1 of 2 kleinere gem. KAMERS m. gebr. v. keuken in omg. Hrl. rustige p.. Br. ond. nr. Q 642 L.D. Hrl.

Te h. gevr. WOONHUIS 5-6 kamers centr. Hrl. voor het geven van theorielessen. Br. ond. nr. M 642 L.D. Hrl.

KAMER te h. gevr. voor jonge man vrijgezel bij andere mensen of vrouw alleen. Br. o. no. F 643 LD Hrl.

KAMER gevr. v. nette student liefst omg. Dewever ziekenhuis H. v.d. Heuvel Le Bron de Vexelastr. 6 Roermond tel. 04750-13485.

Nederlands gezin 2 grote kinderen, vraagt voor periode 20-12-'72 tot 20-3-'73 geheel gemeubileerd appartement of huis te huur in Nieuwenhagen, Schaesberg of onmidd. om.g Opgave ond. nr. 4518 LD Heerlen.

Beambte wed. 61 jr. z. ETAGEWONING bij alleenst. dame of heer. Br. o. no. E 644 L.D. Hrl.

Door echtp. 2 KAMERS met keuken en douche omg. Kerkrade of Hrl.-Zuid. Tel. 04456-224.

Rustige jongeman zkt. in Heerlen of omg. WOONRUIMTE met eig. kookgel. en opgang. Br. o. no. Z 642 L.D. Hrl.

RUILEN

Te r. EENGEZINSWONING 3 slpk., douche teg. andere eengez.won. of ben.-flat liefst omg. Kerkrade-Holz of Chevremont Te bevr. Nieuwstr. 57 Hrl.

WONING, 2 kamers, keuken en tuin, te ruil tegen een grotere woning omgev Schaesberg. Julianaplein 14 Kakert-Schaesberg.

Wie wil 5-KAMERFLAT (geen toerenfl.) in H'broek huur f 110,- ruilen teg. woning omg. H'len. Te bevr. tel. 045-213658.

Te ruil tegen eengezinswoning prachtige grote WONING in centr. Heerlen, 2 balcons, ligbad en c.v. J. F. Slieker, Emmaplein 12 Hrl.

Bened. duplex m. tuin te ruil teg. FLAT m. 2 slaapk. Br.o.nr. P 8429 LD Spek'heide.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Beedigd taxateur, Pijnsweg 70 Heerlen. tel. 717237. x

Te koop of te huur ± 4600 m2 OPSLAGTERREIN. Gezien de ligging zeer geschikt voor schroothandel of transportbedrijf. Te bevragen 045-212613. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Te k. gevr. BOERDERIJ. Br. on. nr. 4420 LD Heerlen. x

BAR-dancing, pension, nieuwbouw, prachtig gel. met goede omzet te k. Br. o. no. P 8426 L.D. Spek.heide. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond te Z.-Limburg in de prijskl. tot f 140.000,—. Bem. Bur. in Onr. Goederen Assurantiekantoor Horstink, Brunssum Lambertusstraat 9, telef. 045-251591. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informat.ebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

Boeren- of gewoon bewoonbaar HUIS t.k. gevr. Omg. Maasbracht-Sittard. Inl. Beekstraat 24 Obbicht a.d. Maas. x

Nog te bouwen halfvrijst. MIDDENST. WONINGEN fraaie ligging in gem. Brunssum. Br.o.nr. B 1880 LD Brunssum. x

Te k. nieuwbouw bungalow Gem. Hoensbroek. Inh. ca. 11003. Pr. f 155.000,— Br.o.nr. B 1881 LD Brunssum. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

W. Hermans — beëdigd TAXATEUR onr. goed, Margrietstr. 24 Beek. tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening ex. Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043-19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

BUNGALOWS, nabij de autobaan Nuth-H'broek. In het Schuureikenbos t.v. Lucasklinieken bouwen wij een 30-tal bungalows in diverse typen. Inrichting naar uw eigen idee en variërend in de prijsklassen van f 115.000 tot f 150.000 Bouwbedrijf Baggen i.d. Putherberg Geleen. Munstergeleen. Tel. 04494-3652 of 3069. x

Ubach over Worms: te huur aan de Kennedystraat en Groenendaal. nieuwbouw GARAGES. Direkt te aanvaarden. Huurpr. f 30,— per maand. Inl. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. tel. 045-712255. x

Particulier vraagt een stukje GROND te koop ongeacht wat in de omgeving van Nuth, Hulsberg, Amstenrade Oirsbeek, Merkelbeek. Uw brieven gaarne naar: Postbus 53 Hoensbroek. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw- en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijblijvend inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen, Tempsplein 26. Tel. 045-712255; Maastricht: Alex Battalaan 85 Tel. 043-19177. x

Brunssum WINKELPAND te k. in centrum Kerkveldstraat 15-17. Direkt te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Inl. Tel. 045-312964 of Delovenstr. 6 en Meelovenstr. 14 Brunssum.

Om aan al onze aanvragen te kunnen voldoen zoeken wij midd.st. WONINGEN, herenhuizen en bungalows te koop in de oostelijke mijnstreek. Uw aanbiedingen worden op discrete wijze behandeld door Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen. Tel. 718330. x

NUTH. In ons bouwpl. te Nuth is nog één kavel te k. met o.a. garage. Z-vormige woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, voorz. van c.v. Koopprijs f 74.000.- v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6, Heerlen. Tel. 718330. x

SIMPELVELD. Te koop zeer rustig gelegen halfvrijstaand huis, bj. 1969 met garage en c.v. luxueuse afwerking o.a. marmeren halvloer, schrootjeswand, open haard. Unieke ligging nabij bungalowpark Hulsveld-West. Prachtig vrijblijvend uitzicht. Te aanvaarden 1 mei 1973 Bezichtiging na telefonische afspraak. Prijs in overleg. Te bevragen Bernhardstr. 16 Tel. 04442-2045. x

DAMESKAPSALON v. eind december 1972 te aanvaarden. Te bevr. Karel v.d. Oeverstr. 14. Molenberg.

Te koop halfvrijstaande MIDDENSTANDSWONING bj. '65, zolder met vaste trap met garage en cv. Ind. grote woonk. van 9 bij 4 en veranda, ruime moderne keuken met aangelegde tuin. Souterrain, garage, douche, provisiekelder, 3 slpk. met vaste wastafel en speelk. Aanv. in overleg. Koopprijs 72.000,—. Raadhuisstr. 85, Hulsberg bezicht. zaterdag van 13 tot 18 uur. x

Te koop prachtig hoek WINKELPAND met mooie bovenwoning, geheel voorzien van c.v. incl. grote garage, gunstige ligging te Heerlen-Molenberg, geschikt voor diverse branches, ook adm. sector. Vraagpr. f 115.000.- k.k. Inl. Makelaardij J. J. M. G. Smeets, Raadhuisplein 11, Heerlen. Tel. 713721(x).

Te koop in Brunssum WINKELPAND met modern stalen pui winkel 5.50x7.50 m. Woonkamer 7.50x3.50 m. 3 slp.k., serre 2.65x5.00 m. garage, wc. Moderne douche geheel met c.v., boiler. Alle bekleding, gordijnen enz. (geheel gestoffeerd). Vraagprijs f 89.000,—. Alles in zeer goede staat. Gelegen aan grote verkeersweg. Br. ond. nr. F 641. LD Heerlen. x

Geldbelegging. Te koop aangeb. 3 perc. BOUWLAND, totale grootte 6640 m2, goed gel. te Heerlerbaan. Vraagpr. f 30.000. Br. ond. no. N 6353 L.D. N'hagen. x

Te k. in Heugem-Maastricht ruime WONING. Ind.: hal, open trap, doorzonkamer, keuken. 1e verd.: 3 grote slaapk. en badk. 2e verd.: ruime mansardekamer en zolder. c.v. (gas). Berging, voor- en achtertuin. Te bevr. Termikeslaan 144. Tel. 043-16468. Prijs f 65.000.-

HUIS te k. gevr. 30-40.000 gld. Br. ond. nr. B 1877 L.D. Brunssum. x

Te koop aangeboden: te SCHAESBERG, 10 jaar geleden gebouwd woonhuis, deel van tweeblok, riant gelegen aan plantsoen (nabij Dormigveld en centrum), op hoek van twee straten met prachtig aangelegde siertuin. Indeling: Garage met kelder in het souterrain. Begane grond: Woonkamer van plm. 9.00 m. diep, keuken, hal, garderobe en toilet. Verdieping: 4 kamers en douchecel. Prijs f 87.000,- met inbegrip van de in goede staat verkerende stoffering, rails, antenne en twee gashaarden. Inlichtingen: Makelaarskantoor van Wersch, makelaars o.g., Stationsstr. 54 te Kerkrade, tel. 04445-2234. x

Degelijke WONING te k. pr. f 40.000, geleg. te Eygelshoven. Br. on. no. N 2355 LD Nieuwenhagen. x

Te koop centr. Heerlen HUIS met 10 kamers en 80 m2 bedrijfsruimte. Tel. 045-711782. x

Te huur WINKELPAND 350 m2. verkoopopp. Centrum Brunssum. Inl. tel. 045-311351. x

Heerlen: te k. aangeb. WONING met bedrijfsruimte gelegen Eikenderweg 83. Te bevr. Looierstr. 10 Heerlen. x

Gevr. voor part. BOUWGROND met stukje wei tussen Gulpen en Cad. en Keer. Br. o. no. C 644 L.D. Hrl. x

Van part. te k. gunstig gel. groot WOONHUIS als beleggingspand. Langlopende huurovereenkomst aanwezig. Inl. o. no. K 642 bd.

Gemoderniseerd HERENHUIS voorzien van c.v. Ind. hal. woonk. m. open haard 55 m2. Amerik. keuken, speelkamer 25 m2. 4 slaapk., badkamer, zolder, dubbele garage. Inh. 800 m3. Mooi aangelegde tuin 1400 m2. Te bevr. tel. 04402-3220.

Te k. halfvrijst. HUIS m. c.v. h.g. onderh. 2 w.kamers en keuken, bad, w.c., 2 slpk., ruime kelder, stal, tuin. Kooppr. f 35.000.- Tel. 045-719766.

Te k. 1 perc. BOOMGAARD ca 1 ha. aan gr. weg ca. 5 km van Daf Born, prachtig gelegen tussen de bossen. Brieven ond. nr. S 7832. LD Sittard.

Te k. ca. 20 CANADABOMEN enkele percelen bosgrond ca. 24 aren te Susteren. Br. ond. nr. S 7832. LD Sittard.

Te huur ZAKENPAND in Brunssum 225 m2 en opslagruimte gelegen aan 't uitbreidingsplan. Br. ond. nr. G 640. LD Heerlen.

Voor betrouwbare ADVIEZEN i.z. huizen, natuurlijk alleen de makelaar-beëd. taxateur. Betrouwbaar - deskundig. Inl. Beursmakelaar Hendriks. Tel. 714315 Heerlen.

Wilt u een WONING kopen? Vraagt u ook onze beursprospectus met meer dan 250 aanbiedingen en veel woningnieuws. Beursmakelaar Hendriks. Hesselepl. 22, Heerlen. Tel. 714315.

Niet ieder die in onroerend goed doet is „MAKELAAR". De verkoop van uw huis is een belangrijke kwestie. Zie toe dat u hiervoor niet bij een beunhaas terecht komt. Voor inlichtingen: Makelaardij Hendriks Heerlen. Beëd. Taxateur-Makelaar Lid N.M.B. Tel. 714315.

Te koop te HEERLEN op pr. stand, ruim, beter herenhuis met voor- en achtertuin, woonk. ensuite (parketvl.), serre, keuken, bijkeuken, 3 gr. slaapk., badkamer, mans.-kamer, gr. zolder, kelders f 108.000.- Beursmakelaar Hendriks. Hesselepl. 22, Heerlen. Tel. 714315.

Particulier vraagt BOUWTERREIN te k. in de omgeving Eys-Wittem-Wahlwiller-Nyswiller. Betaalt hoge prijs. Br.o.nr. K 4029 LD Krd.

Te k. WOONHUIS met bedrijfsruimte dir. te aanv. Te bevr. H. Bruns Achter het Klooster 48 N-hagen tel. 045-311433.

No. 239. Te koop fraaie BUNGALOW rustig gel. te Munstergeleen bev. ruime woonk. met open haard, luxe keuken, badk. met ligbad en douche, 3 slpk., gar. voor 3 wagens en 2 hobbyruimtes, pergola met terrassen. Het geheel is modern en luxe uitgev. Tevens centr. verw. incl. gehele stoffering en div. apparatuur. Vraagpr. f 173.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 maand. t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 235. Te huur te Geleen mooie WINKELRUIMTE met bovenwon. Voorzien van c.v. Geschikt voor bloemenzaak, kapper, antiekzaak enz. Direkt te aanv. Huurprijs f 450.- per mnd. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04449-5658 maand. t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

No. 240 Te koop te Stein WINKEL-WOONHUIS gunstig gel. in het oude centrum bev. bedrijfsruimte, woonk., keuken, badk. met douche, 4 slpk., zolder, kelder, tuin 8x60 m. tot. oppervl. plm. 600 m2. Direkt te aanv. Vraagpr. f 65.000.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-5658 maand. t.m. vrijd. van 8.30 tot 17.30 uur.

SPAUBEEK. Excl. landhuis met c.v. en grote tuin vrijliggend in agrar. gebied. Ind. (b.g.) garage, hobbyruimte en berging, bet. keuken, grote woonk. met terras, grote hal met terras. 2e kamer of slpk., toilet met vaste wast., badk. met ligbad en vaste wast. (1e verd.) 3 slpk., veel eikehout, ook deuren massief. Vraagpr. f 170.000.- Te bevr. Br. o. no. G 644 L.D. Hrl.

Te k. gevr. HUIS met veel grond en z. rustig gel. 10-15 km v. Hrl. Pr. f 100.000 tot f 125.000.- Br. o. no. H 643 L.D. Hrl. x

Te k. halfvrijst. WOONHUIS gel. aan Trichterweg Treebeek, ind. hal, w.c., ruime keuken, woonk., kelder met douche, 3 slpk., badk. met ligbad en w.c., dubb. gar. voor- en achtertuin evtl. te r. teg. kleiner huis in centr. Brunssum. Br. o. no. B 1879 L.D. Brunssum.

HUIS leeg te aanv. in H.broek voork. 7x4½, eetk. 4x4, wask. en badk. en bergh., boven 3 slpk. en zolder, c.v. en tuin, geen garage f 42.000.- Br. o. no. H 3223 H.broek.

SCHAESBERG. Royale halfvrijst. middenstwoning met c.v. en gar. en tuin, gel. in het Eikske te Schaesberg bwj. '64. Ind. 2 royale kelders, grote hal, doorzonk. met openslaande tuindeuren, bet. keuken, achtertuin plm. 15 m diep, 3 royale slpk., bet. badk. met vaste wast. en douche. Aanv. medio 1973. Vraagpr. f 69.500.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

KERKRADE. Winkelwoonhuis met magazijnen, twee opritten, mogelijkheden voor uitbreiding winkelruimte. Totale grondopp. plm. 510 m2 o.a. winkelruimte plm. 50 m2. keuken, droge kelderruimte geschikt voor opslag garage, achterterrein geschikt voor uitbreiding, woonruimte best. uit 2 slpk., woonk., keuken, zolderruimte met 2 mansardekamers, geschikt voor div. branches. Aanv. in overleg. Kooppr. f 75.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SITTARD. Gunstig gel. winkelpand met dubbel woonhuis, grote werkplaats, zijopgang naar werkplaats en evtl. opslagruimten. Ind. grote kelder, winkel met dubb. etalage plm. 60 m2 verkoopruimte, achter de winkel woonk., keuken, werkplaats van plm. 40 m2, 5 slpk., badk. met ligb., vaste wast. en toilet, grote zolder met mogelijkheid voor 2 mansardekamers, totale opp. plm. 400 m2. Dir. te aanv. Vraagpr. f 70.000.- k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

BERG/URMOND. Royaal vrijst. winkel-woonhuis met c.v. gas en gar. Winkel is goed tot woonkamer te verbouwen. Ind. 2 woonk., keuken met bijkeuken en berging, toilet, 4 slpk., bet. badk. met ligb. en 2e toilet, grote zolder. Het geheel is omgeven van een royale tuin. Vraagpr. f 69.000. k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HUIS te k. met oprit gesch. voor alle doeleinden. Beekstr. 3 Schinveld tel. 045-252393.

Schimmert Rooseveldstr. halfvrijst. WOONHUIS te k. 4 slpk. oppervl. 450 m2 vraagpr. f 58.000.- Inl. mak. Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

Te k. vrijst. WOONHUIS voorzien van c.v., 2 werkplaatsen, grote loods 10.00x18.00 m, grondopp 1350 m2. Dir. te aanv. J Graat, Veersestr. 64 Guttecoven bij Born tel. 04498-1337. x

Te k. gevr. omg. Sittard vrijst. HUIS of boerderij. Postbus 229 Sittard. x

Jong enthousiast echtpaar zoekt groot vooroorlogs WOONHUIS te koop, welke eventueel nog verhuurd mag zijn. Mag ook een boerenwoning of boerderij of iets anders zijn. Schrijf even een briefje dan hoort u gauw van ons. Br. o. no. C 637 L.D. Hrl. x

Te k. WOONHUIS werkplaats met c.v. en spuitcabine plm. 15.000 m grond waaronder enkele bouwplaatsen. Te bevr. Leers Hoofdstr. 76 Amstenrade. x

Te k. gevr. gezellig HUIS of bungalow Prijs f 80.000 tot f 140.000.- In Heerlen of omg. Tel. 045-713533.

BOUWVAK

Te h. te k. speciaal voor ZELFBOUWERS bouwliften, betonmolens, boor-breekhamers, steenzagen, sleuvenfraizen, waterpompen-slang, bouwverlichting, transportbanden, kettingzagen, heteluchtkanonnen. A. Damoiseaux Simpelveld Julianastr. 12 04442-1846. x

DIEREN

Te k. alle kleuren DWERG en Toy poedeltjes. Kennel de Bruinkool Raadhuisstr. 39 Grevenbicht: 04497-362. x

Te k. shetland PONY, merrie met stamb. pap. Tevens ponykar met tuig. Voorstr. 122, N.hagen. x

DIERENLIEFHEBBERS. De beste voeding voor uw huisdier is vers vlees, vraagt daarom: Rodi vlees voor hond en kat. Verkrijgbaar bij de meeste dierenspeciaalzaken en slagers. x

HEUGA TAPIJT

Kamerbreed tapijt in verstandige vorm

In voorraad de nieuwe HEUGALUX-S tegel, nog zachter, nog warmer van kleur. Nieuwe kleuren o.a. lichtbruin, donkerbruin, oranje. — Ook levering aan de woninginrichting.

Woninginrichting Manders BV

Willemstraat 109, Heerlen, tel. 045-719118. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0.80 - Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstr. 50 te Heerlen tel. 711068. x

Jonge HENNEN aan en tegen de 'g. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43. Nuth. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

DE VOGELGIDS, Box G-7, Arkel. Onmisb. volièrehobbyblad. Vraag gratis proefnr. x

Erkend HONDENKAPPER A. C. J. Meeuwsen Heerenweg 330 Hrln. tel. 045-212826. x

Nu grote keus in poppen en mannen KANARIES, papegaaien, beo's, parkieten en vele andere soorten tropische vogels. Verder alle zaden, kracht-, opfok-, universeel- en insektenvoeders, boeken en alle andere dierenbenodigdheden. Speciaal wildzangzaad en putterzaad. Verwacht handtamme papegaaien. Vogel- en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstr. 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag na 1 uur gesloten. x

Te k. Mechelse HERDER. Mag uitgeprobeerd worden. H. Kebeck, Nieuwstr. 140. Kerkrade. x

T. k. DOBBERMAN 1 jaar m. papieren. Susterderweg 19, Nieuwstadt. Na 19.00 uur, tel. 04490-7351. x

Te k. nog enkele jonge Duitse HERDERS Reuen pracht honden. Speciaal gefokt op karakter en dressuur met pr. stamb. Coenen. Prinsenbaan 65 Koningsbosch 04743-574.

Te k. pracht BOUVIER 2½ jr. gedeelt. afger. zeer scherpe hond. stelt burger. Gesch. v. politie of bewaking. Rembrandsstr. 18 Brunssum.

Te k. GLOSTERS koppels of los. Redelijke pr. Kast. Petersheimstr. 12 M'tricht.

Zeer mooie goudkl. COKSPANIELS. 7 wk. oud m. gar. Kennel Tosca, Krijgershoek 34. Neerbeek.

Te k. stand. GRASPARKIETEN. W. Franssen, Nicolaasstraat 3, Heerlerheide.

Te k. mooie 7 mnd. DEENSE DOG (teef). Te bevr. na 6 u. 's avonds. P. Hendrix. p.a. Peters, Roebroekweg no. 6 b, Heerlerheide.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES met stamboom Pr. Hendriklaan 26 Waubach.

Te k. ANGORAPOESJES 7 wk. oud m. stamb. Varenbeukerweg 46 Heerlerheide.

Te k. HERDERSHOND 2 j. lief v. kinderen. Salviastr. 11 Kerkrade-West.

Te k. Bouvier, reu, 7 mnd m. stamb. gestroomd. Prijs f 200.- Elkenrade 24 Wijlre na 17 uur.

KLEURKANARIES te koop abrik., rood en zalm. Spiekers Hammolenweg 46. Kerkrade.

SIERDUIVEN te k. o.h. Capucijnen (ras). Heiveldstraat 34, Kerkrade-West.

Te k. prima BROMF. Mobylette. Hoogstr. 98, N'hagen.

Te k. Welsh PONY merry 4 jr. oud. Manege Steenhof 20 Klimmen. x

Te k. Duitse HERDERS met stamb. 6 wk. oud Te bevr. na 19 uur. Gulperstraat 29, Kerkrade tel. 3329. x

Noord-Hollandse STIER bestellen. Nu Jan Dekker bellen. Op dit moment groot aanbod van jonge stieren met hoge produktie. Jan Dekker Comm. Prov. Bond Rundveefokv. Noord-Holland Wognum 02297-1418. x

Te k. pr. BOUVIER 2jr. oud weg. plaatsgebrek. H. Prevoo Henri Hermansstr. 7 Valkenburg.

KLEURKANARIES te k. Kievitstr. 11, Heksenberg.

De Edelzanger, Volderstraat 55 Meerssen tel. 04403-2834-3084-2x 3502. Door rechtstreekse invoer zijn wij in staat u thans aan te bieden handtamme goedgewende PAPEGAAIEN, zowel grijze roodstaart als groene amazonepapegaaien, met de daarvoor geschikte kooi. Verder roodrug, gele roodrug, halsband-, muis- vuur- vleugel-, kanarievleugel, fisherie-parkieten rosei- collis, pracht rosella's, valk- en grasparkieten. Verder diverse soorten tropische vogels, waarvoor wij elke dag nog aanvulling verwachten, zoals staalvlek, senegal, masker en diamantduifjes, kanaries mannen en poppen, dwergkardinalen, safraanvinken mozambique sijzen, wida's en zebravinken. Te verwachten: kardinalen, nachtegalen, edelzangers etc.

Te k. zware D. HERDERS bijna 7 wk. met prima stamb. Vader de kampioen Tako. Nieuwstr. 19 Schimmert.

Een ruime sortering opgestopte DIEREN vindt U bij A. P. v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te k. jonge Duitse HERDERS met stamb. Afst. vader Bero van Wilcorshof, grootvader Cadex von Wiegentahl, jonge boxer 7 mnd. oud, intern. kamp. Keuze uit vele stuks, dus geen opkoophonden maar uit vertrouwde kennel Wilcorshof Eiermarkt 11 Maasniel tel. 04750-21621.

Te k. 20 KANARIES p. en vr. voor f 100.- Salviastr. 6 Kerkrade-W.

Te k. M. HERDER teef 15 mnd. D. Herder teef 6 mnd., foxjes 7 wk. reuen en kl. soort kamerhondjes 6 wk. Voortstr. 117 N.hagen.

Te k. amazone PAPEGAAIEN, ara's, gele roodruggen, muisparkieten, personata's fisheries Roceicollis, cana's, aymara's, valkparkieten, gouldamadines, zingende mankanaries. Gevr. Austr. parkieten. H. Timmers Hoofdstr. 82-84 Hoensbroek tel. 213736.

Te k. pracht. Duitse HERDER met stamb. H. Eilers Kerkstr. 33 Waubach.

Pens en hart voor de HOND pens f 1.20 per kg., 10 kg pens f 10.- Verder vele soorten hondenbrood o.a. Hols, Flora, Bonzo, Pittah. Voordeelpak Frolic bij ons alleen f 2.50 per kg. A. P. v.d. Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Speciale aanbieding KOOI met standaard geen f 37.50 bij ons maar f 28.50. A. P. v.d. Veer, Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Grijze roodstaart PAPEGAAI en witte geelkuif kakatoe. A. P. v.d. Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Een mooi geschenk voor de komende feestdagen. Speciale aanbieding Eheim FILTERPOMP 100 liter f 75.- 200 liter f 99.75. Verder vindt U bij ons de grootste sortering in aquaria, tafels, lichtkappen, achterwanden, t.l.-balken t.l.-lampen in elke maat. Vele aquariumbenodigdheden. Steeds levende tubifex, hamsters, waterschildpadjes, goudvissen, tropische vissen en planten voorradig. Kijk en vergelijk bij A. P. v.d. Veer Rumpenerstr. 70 Brunssum.

Te k. draadh. FOXTERRIERS m. stamb. en ingeënt. Maarten Trompstr. 38 Eikske Schaesberg.

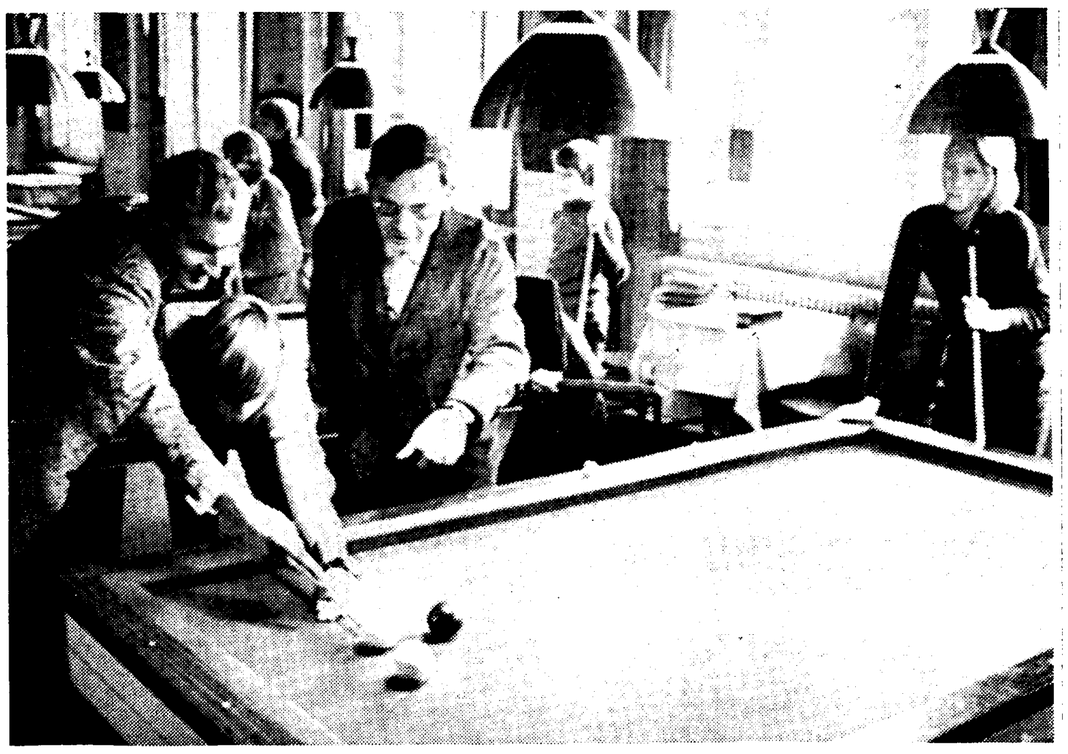
Te k. 88 KANARIES w.o. 45 witte, turquoisines, valkpark., zebra's, diam. duifjes. Voskuilenweg 29 Hrl.

Langharige TECKELS te k. Parkstr. 59 Brunssum Schuttersveld.

Te k. BASSETS A.N. stamb. etc. Julianalaan 19 Papenhoven (bij Born).

Trainer en 'opzichter' in gigantisch salon te Kopenhagen

Tini Wijnen leert Denen biljarten



● *Tini Wijnen (geheel links) geeft les aan de Deense jeugd. Tweede van rechts (met bril) Knut Knutsen, de werkgever van de voormalige Europese kampioen.*

Van onze verslaggever

KOPENHAGEN, 4 november. — Toen Tini Wijnen begin 1963 in de Zuidspaanse stad Huelva de triomf van zijn Europees kampioenschap kader 47/2 vierde (hij was toen 32), moet hij zich afgevraagd hebben, of hij ooit deze top in het biljartspel zou hebben bereikt als dat voetbalknietje er niet geweest was. Het voetbalknietje dat voor Tini Wijnen op 17-jarige leeftijd een einde maakte aan zijn eerste grote liefde voor de sport op dat andere groene laken, voetbal!

Vlak na de oorlog ging het nog niet allemaal zo vlot met het laten verwijderen van een meniscus en zo. Vandaar dat Tini Wijnen zich daarna met grote overgave op de biljarterij stortte, waarin hij in korte tijd tot de internationale top doordrong. Voetballiefhebber is Wijnen niettemin altijd gebleven. Nauwelijks opgemerkt door de honderden supporters van FC



● *Tini Wijnen aan stoot. In het rustige werkklimaat te Kopenhagen heeft hij intussen laten zien dat hij de biljartkunst nog niet heeft verleerd.*

„Ik wil graag blijven meedoen aan toernooien in Nederland"

Twente zat hij onlangs op de tribune van het Kopenhaagse Idraetsparken voor de wedstrijd Frem-FC Twente. Voor het eerst sedert hij meteen na het kampioenschap van Nederland 47-2 in Eibergen, begin mei naar de Deense hoofdstad vertrok, had Tini Wijnen weer contact met Nederland, zij het niet in de intieme sfeer van een toernooizaal, maar in een lawaaierig voetbalstadion.

Wijnen vertrok na dat fonkelende kadergebeuren in de Gelderse Achterhoek, waar hij achter de onverslaanbare Hans Vultink een fraaie tweede positie bezette. Het was een waardig afscheid voor de intussen bijna 42-jarige Wijnen, die in Kopenhagen een nieuw „leven" begon als instructeur bij een der grootste biljartsalons van Europa, het Oelandshus, al betekende het allerminst een afscheid voorgoed.

Want Tini Wijnen is wel degelijk van plan in de toekomst op Nederlandse titeltoernooien te blijven verschijnen, waartoe zijn huidige werkgever, de veelvoudige nationale oud-kampioen van Denemarken, Knut Knutsen inmiddels al van harte zijn toestemming heeft gegeven. Toch lijkt juist thans de basis gelegd voor een nieuw meningsverschil tussen de grillige mens Wijnen en de leiding van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond.

Wijnen in Kopenhagen: „Ik wil in december erg graag meedoen aan het kampioenschap van Nederland 71-2 en ook volgend jaar aan het 47-2 in Neede. Voor dat eerste toernooi schijn ik voorwedstrijden te moeten spelen en als ik dan, behalve voor het kampioenschap zelf, ook daarvoor nog eens naar Nederland moet komen vliegen, wordt dat wel een erg kostbare zaak omdat er geen reiskostenvergoeding wordt gegeven".

Geen precedent

Het bondsbureau van de KNBB heeft intussen meegedeeld, dat Wijnen verzuimd heeft in te schrijven voor het 71-2 waarvoor hij op basis van zijn prestaties in het vorige kampioenschap (tweede achter zijn neef Willy Steures) notabene is vrijgesteld van het spelen van voorwedstrijden. Bondsvoorzitter Schimmel: „Dat klopt. Maar onze reglementen bepalen nu eenmaal dat reiskostenvergoeding slechts vanaf Amsterdam wordt gegeven. En we kunnen moeilijk een precedent gaan scheppen. Ik zou het jammer vinden als Wijnen — al heeft hij nu dan niet ingeschreven — in de toekomst in de Nederlandse kampioenstoernooien zou ontbreken.

Hij heeft juist in het afgelopen seizoen bewezen nog altijd tot de sterksten te behoren".

Ver van hier maakt Tini Wijnen daar aan de Oelandsgade in Kopenhagen niet de indruk zwaar aan dit alles te tillen. De tot voor kort nog in Oss woonachtige biljarter leidt de toevallige bezoeker uit Nederland met waarnembare voldoening rond door het waarlijk magnifieke biljartpaleis waar hij dagelijks is te vinden om les te geven aan allen die dat willen. Bovendien om toezicht te houden op alles wat zich afspeelt rond de in totaal 25 tafels.

„Er komen dacht ik, hier elke dag wel zo'n 500 mensen van wie 's avonds 200 tot 300. Vooral het kegelbiljarten is in Denemarken erg populair, maar door de prestaties op Europees niveau van de beide Soerensens en van Peter Thoegersen wordt de belangstelling voor het carambole-biljarten hier toch langzamerhand ook wel groter. Bijzonder veel plezier beleef ik aan de jeugd", aldus Tini Wijnen. „Elke woensdagmiddag komen hier zo'n 60 tot 70 jongens (en ook een paar meisjes) die gratis mogen oefenen op de kleine tafels die we hier hebben staan. Ze zijn wel lid van de bond natuurlijk, maar ze hoeven in het Oelandshus niets te betalen".

Kan Tini Wijnen zich verstaanbaar maken bij al zijn oudere en jongere leerlingen?

„Ik begin de taal nu aardig te leren. Negentig procent van wat er gezegd wordt, kan ik begrijpen en, pak weg, de helft kan ik in het Deens beantwoorden. En Knutsen helpt me enorm. Hij laat me de dingen in het Deens zeggen en vertaalt me dan in het Duits, wat ik goed spreek, of het correct is". Knut Knutsen is een jaar of tien geleden met de biljartsalon aan de Oelandsgade begonnen. Hij was toen nog secretaris-generaal van de Deense biljartbond. Nadat hij als actief speler in zijn geboorteland en ver daarbuiten een grote naam had opgebouwd. Door tevens een bar en een restaurant aan zijn salon, zoals het in Denemarken heet, te verbinden, slaagde hij erin tijdens de moeilijke beginjaren financieel rond te komen. Later stelde hij de diverse ruimten voor training en kampioensschappen ter beschikking aan de Deense biljartbond, waaruit hij zich inmiddels heeft teruggetrokken. De bond heeft nu van Knutsen's schepping haar officiële huis gemaakt.

„Tini doet het hier voortreffelijk", zegt de bedrijvige directeur, die behalve Wijnen ook de Deense librekampioen John Korte als „inspecteur" in dienst heeft. „Een van Wijnens' taken is het verhogen van het niveau van onze libre-spelers en bandstoters. Internationaal presteren wij alleen wat in het driebanden".

Plezier

Laatstgenoemde spelsoort was overigens nooit het sterkste wapen van kaderspecialist Wijnen. In Kopenhagen heeft hij tussen zijn andere bezigheden tijd gevonden om zich daar wat meer op toe te leggen. De resultaten bleven niet uit. Nadat hij — officieus — het nationale record in het Deense kegelbiljarten ruim had verbeterd, bracht Tini Wijnen bij het driebanden al menigmaal een moyenne van ruim boven 1 op tafel. „Waaruit je maar ziet hoe belangrijk het voor een biljarter als Wijnen is, wanneer hij een regelmatig leven leidt, werken en trainen kan combineren, kortom weer plezier in het bestaan heeft", bevestigt glimlachend Knut Knutsen.

Jongens HC Heerlen werden herfstkampioen

HEERLEN, 4 november. — Na de wedstrijden van het afgelopen weekeinde kon de stand van de eerste helft van de hockeycompetitie worden opgemaakt. In iedere klasse is nog volop spanning. In de eerste klasse heren gaat na een dubbele ronde HTCC aan kop, sterk op de hielen gezeten door Venlo, dat verrassend op de tweede plaats is gekomen. MOP en 's Hertogenbosch zullen het in de tweede helft zeer lastig krijgen.

In de tweede klasse B heren is Keep Fit nog het sterkste. Rapidity volgt met twee punten achterstand. Nieuwkomer Blerick houdt zeer goed stand. Concordia heeft het weer moeilijk en staat onderaan de ranglijst.

In de derde klasse B heren gaat Maastricht nog ongeslagen aan kop, maar in deze eerste wedstrijden moest het team tweemaal met een gelijkspel tevreden zijn. Heerlen, verrassend van de laatste plaats naar de vijfde geklommen, wist Maastricht vorige week een punt af te snoepen. Hopbel kampt met de moeilijkheid om van de laatste plaats af te komen.

In de reserve klasse D heren gaat Blerick op kop. HMHC heeft nog goede kansen terwijl Maastricht en Venlo weinig toegeven. Sittard is hekkesluiter.

De hoofdklasse Zuid Jeugd A is belangrijka voor het Limburgse hockey omdat er eindelijk eens een Limburgse ploeg in mee doet. De Heerlense jeugd speelt hier voor het tweede seizoen in mee en hoe! Voor het eerst sinds het bestaan van het hockey in Nederland is een Zuidlimburgse vereniging zo hoog geklommen. De jongens van Heerlen zijn momenteel zogenaamd herfstkampioen. Vandaag zal in het Emma-stadion te Hoensbroek een voorlopige beslissing vallen voor het kampioenschap omdat Heerlen A1 dan aantreedt tegen rivaal Geldrop A1. De wedstrijd begint om 15.00 uur.

In de eerste klasse dames gaat Were Di aan kop met vier punten voorsprong op Oranje Zwart en 's Hertogenbosch. Venlo is hekkesluiter.

In de tweede klasse B dames delen Uden en HOD de eerste plaats. Heerlen en HUAC spelen om de kopgroep bij te houden. Racing krijgt geen voet aan de grond.

Maastricht en Geel Zwart maken in de eerste klasse B de dienst uit. Onderaan de ranglijst wordt het spannend: Concordia en Sittard spelen voor de laatste plaats.

Heerlen gaat in de reserve klasse dames 3C aan kop maar HTCC het team dat tot nog toe de meeste doelpunten maakte in het Zuidnederlandse hockey, volgt met twee punten achterstand.

De standen in de hockeycompetitie zijn als volgt:

Heren eerste klasse Zuid:

HTCC	7	6	0	1	32	17	8
Venlo	8	5	1	2	31	13	7
EMHC	7	5	0	2	10	10	4
MEP	7	4	2	1	10	11	7
Or. Zwart	7	2	2	3	6	11	8
Tilburg	7	3	0	4	6	8	12
HOCO	7	3	0	4	6	9	14
Breda	7	1	3	3	5	5	8
MOP	7	1	1	5	3	8	14
's Hertbosch	8	0	3	5	3	5	14

Heren tweede klasse B:

Keep Fit	7	7	0	0	44	24	3
Rapidity	7	6	0	1	12	19	7
Eindhoven	7	3	2	2	8	9	7
HMHC	7	3	1	3	7	6	10
HOD	7	2	1	4	5	9	14
Blerick	7	2	1	4	5	6	12
Nuenen	7	2	0	5	4	10	8
Concordia	7	0	1	6	1	1	13

Heren derde klasse B:

Maastricht	7	5	2	0	12	12	4
Venray	7	4	0	3	8	15	9
Sittard	7	3	2	2	7	8	6
Heerlen	7	2	2	3	6	10	13
Geleen	7	2	2	3	6	10	14
Tegelen	7	1	3	3	5	7	9
Hopbel	7	1	2	4	4	7	14

Heren reserveklasse 3D:

Blerick 2	7	6	0	1	12	15	6
HMHC 2	7	5	0	2	10	20	9
Maastricht 2	7	4	0	3	8	17	11
Venlo 4	7	4	0	3	8	10	10
EMHC 5	7	3	1	3	7	16	14
Eindhoven 3	7	2	2	3	6	10	10
Or. Zwart 3	7	1	2	4	4	6	12
Sittard 2	7	0	1	6	1	3	28

Heren reserveklasse 4G:

HMHC 3	7	5	2	0	12	23	3
HTCC 6	7	5	1	1	11	21	5
Nuenen 2	7	4	2	1	10	23	7
Concordia 3	7	4	2	1	10	15	5
EMHC 6	7	2	2	3	6	9	8
HUAC 4	7	2	0	5	4	12	33
Tegelen 3	7	1	1	5	3	13	22
Blerick 4	7	0	0	7	0	4	32

Heren reserveklasse 4H:

Racing 2	7	5	1	1	11	24	10
Concordia 2	7	5	1	1	11	15	6
Geleen 2	7	4	2	1	10	28	16
Heerlen 2	7	3	2	2	8	17	11
Tegelen 2	7	3	2	2	8	15	27
Maastricht 3	7	2	1	4	5	12	15
Or. Zwart 4	7	0	2	5	2	9	17
Eindhoven 5	7	0	1	5	1	7	35

Hoofdklasse Jeugd A1 Zuid:

Heerlen A1	7	6	0	1	12	26	7
Geldrop A1	7	5	1	1	11	15	7
Geel Zw. A1	7	4	1	2	9	19	5
HOD A1	6	4	0	2	8	11	8
EMHC A1	7	4	0	3	8	21	12
Tilburg A1	7	2	0	5	4	5	23
Breda A1	6	1	0	5	2	8	18
Forward A1	7	0	0	7	0	1	31

Dames eerste klasse:

Were Di	7	5	2	0	12	14	4
Or. Zwart	6	3	2	1	8	8	5
's Hertbosch	6	3	2	1	8	6	3
HTCC	6	2	3	1	7	6	3
EMHC	6	3	1	2	6	6	8
Rapidity	7	1	4	2	6	5	9
MOP	7	1	1	5	3	4	10
Venlo	7	0	1	6	1	2	11

Dames tweede klasse B:

Uden	7	4	3	0	11	19	5
HOD	7	4	3	0	11	16	7
Heerlen	7	2	5	0	9	20	9
HUAC	7	3	3	1	9	8	4
Nuenen	7	3	1	3	7	6	5
Geleen	7	2	1	4	5	8	15
HMHC	7	1	1	5	3	6	23
Racing	7	0	1	6	1	3	18

Dames derde klasse B:

Maastricht	7	5	2	0	12	14	2
Geel Zw.	7	5	2	0	12	17	4
Blerick	7	3	3	1	9	15	7
Groen Wit	7	4	1	2	9	10	9
Son	7	1	2	4	4	6	11
Tegelen	7	2	2	3	4	4	11
Concordia	7	0	2	5	2	6	18
Sittard	7	0	2	5	2	3	12

Dames reserveklasse 3C:

Heerlen 2	6	6	0	0	12	27	2
HTCC 3	6	5	0	1	10	48	4
Son 2	6	4	1	1	9	25	6
HMHC 2	6	3	1	2	7	17	12
Venlo 3	7	2	1	4	5	15	27
Concordia 2	6	1	0	5	2	8	26
Racing 2	7	0	0	7	0	9	39

Dames reserveklasse 4D:

Gr. Wit 2	7	6	0	1	12	34	6
Maastricht 2	7	3	1	3	7	16	14
HUAC 3	7	3	1	3	7	15	14
Blerick 2	6	3	1	2	7	12	8
HMHC 3	6	3	1	0	7	12	13
Tegelen 2	7	3	1	3	7	9	10
Basco 2	7	1	2	4	4	5	27
Geleen 2	7	0	1	4	1	1	13

Smoke Eaters met verdediger Sitko tegen Den Bosch?

GELEEN, 4 nov. — Het is bekend dat de Geleense ijshockeyclub Smoke Eaters over een uitstekend moreel beschikt en van geen opgeven wil weten. Toch wordt het hoog tijd dat de geplande verdedigers Hubert Sitko en Ed Lijster op het ijs verschijnen. Anders zal de geschiedenis van afgelopen zondag zich ongetwijfeld nog vaker herhalen: tot aan de laatste speeltijd kunnen de Eaters door enorme extra inspanning hun tegenstander bijbenen. Daarna begeeft de kracht het en is de wedstrijd verloren.

Dit weekend wordt weer zwaar genoeg. Vandaag uit tegen Luik, een team dat praktisch alleen uit Canadese profs bestaat, en zondagavond om 20.00 uur ontvangt Smoke Eaters in Geleen het team van Den Bosch in de strijd om het nationale kampioenschap. Volgens de laatste berichten zou Hubert Sitko waarschijnlijk nog dit weekeinde arriveren, zodat men tegen de Bosschenaren niet geheel kansloos is. Ed Lijster wordt volgende week donderdag om tien uur verwacht op het vliegveld Beek.

Voorwedstrijden 5e klasse libre

HEERLEN, 4 nov. — Vandaag en morgen worden in een vijftal plaatsen in Zuid-Limburg vóórwedstrijden gehouden voor de finale vijfde klasse libre van het district Limburg. Er is een 30-tal inschrijvingen. Gespeeld wordt in lokaal Speetgens te Hulsberg, Het Witte Paard te Nuth, 't Trefpunt te Treebeek en 't Dorpscentrum te Nieuwenhagen. Gisteren zijn de voorwedstrijden al in lokaal Den Doop te Spekholzerheide gestart. De partijen gaan over 50 caramboles. De gemiddeldengrens is van 0.50 tot 1.25.

SPORT 3

AV Unitas krijgt versterking

SITTARD, 4 nov. — Riet van de Berg, de talentvolle sprintster van De Kelen uit Uden en vast lid van de Nederlandse atletiekploeg bij internationale wedstrijden, heeft overschrijving aangevraagd naar de Limburgse atletiekvereniging Unitas. Riet van de Berg is onder andere houdster van het Nederlands zaalrecord sprint. Eveneens bracht reeds aan de wintertraining van Unitas deelgenamen het Roermondse meisje Frankie Drenthen, die van Swift naar de Sittard-Geleense club overkwam. Frankie, die het afgelopen seizoen veel aandacht trok met haar prestaties kogelstoten en discuswerpen, studeert aan het R.K. CIOS in Sittard. Bij Unitas prijst men zich bijzonder gelukkig met beide aanwinsten. Zoals bekend, moest deze vereniging in de hoofdklasse afhaken, maar door deze versterking kan het verloren terrein weer heroverd worden.

Mike Mulder trouwt

GELEEN, 4 nov. — Mike Mulder, speler van de Smoke Eaters en het nationale ijshockeyteam, zal maandag 6 november in het huwelijk treden met mejuffrouw Fien Hinzen. Het huwelijk wordt om 14.00 uur ingezegend in de parochiekerk van Sint Antonius van Padua te Scharn. De receptie is van 19.00 tot 21.00 uur in sportpark Mulder, Mockstraat Heer-Maastricht.

(Vervolg van Sport 1)

Pie Kaanen: „Vroeger loste de trainer alles op"

VRöSCH: „Wij zijn zaterdagavond naar Borussia Mönchengladbach gaan kijken. In Duitsland spelen ze taktisch mijns inziens veel minder dan in Nederland. In Duitsland hebben de spelers één bepaalde tegenstander. Bij ons niet. Wij spelen meer positiedekking. Dat is het moderne systeem, waarin je natuurlijk niet mag vastroesten. Want er zijn duizenden verschillende spelsituaties. Je krijgt van de trainer bepaalde richtlijnen, maar het is echt niet zo dat wij als marionetten het veld op gaan. Er blijft genoeg ruimte voor persoonlijk initiatief".

KAANEN: „Improviseren zal ook altijd nodig zijn in het voetbal. Het is een van de aantrekkelijke elementen".

Gele kaart

VRöSCH: „Het is overigens wel belachelijk wat ze tegenwoordig met die gele kaarten uithalen. Er zijn geen duidelijke normen. Als de scheidsrechter bijvoorbeeld een slechte dag heeft, dan trekt hij de ene kaart na de andere. Positief is dat een speler geïntimideerd wordt met de gele kaart. Maar als je achteraf hoort: honderdvijftig gulden boete en twee wedstrijden geschorst voor een simpele overtreding. Een andere keer wordt precies dezelfde overtreding afgedaan met een berisping. Dat vind ik te gek.



● *PIE KAANEN: als MVV zich niet laat imponeren ...*

Er wordt met verschillende maten gemeten".

KAANEN: „Die gele kaart is in wezen alleen maar een service voor het publiek. Om te laten zien dat de scheidsrechter die man een waarschuwing geeft. Hij kan er evengoed een vlaggetje bij houden. Nu kan het publiek lekker schreeuwen: géél, géél. De spelers zelf studeren het ook in. Een speler pakt de tegenstander zolang totdat hij de gele kaart krijgt, en houdt zich verder poeslief. Vervolgens gaat speler B er tegenaan, totdat die weer de gele kaart krijgt, en zo maar verder. Ik vind dat de trainers hun harde spelers de opzettelijke overtredingen eindelijk maar eens moesten afleren. Dan krijgen we vlug weer aantrekkelijk voetbal. Feyenoord heeft daarmee bij het publiek een hoop verspeeld. De Rotterdammers hadden een Israël, overigens een goed voetballer, maar als je dan alsnog voorbij Laseroms kwam, ho maar!"

Liquideren

VRöSCH: „Ik heb Laseroms van nabij meegemaakt. Ik vind hem echt niet de boeman waar ze hem voor uit maken. Ik heb bij Sparta wel andere dingen meegemaakt. Dat er tevoren zonder meer werd afgesproken om een bepaalde speler te liquideren".

KAANEN: „Jammer genoeg zul je intimidatie altijd houden op het voetbalveld. Ik was geen harde, en heb nooit een waarschuwing gehad. Maar ik heb ook wel eens gezegd als ik achter zo'n sprinkhaan omhoog kwam: man, wat maak je je druk. Is dat ook al wat? Als je dadelijk nog eens komt, krijg je wel een hardere pats. En daarna heb ik hem de hele wedstrijd niet meer gezien".

VRöSCH: „Als ik geconfronteerd word met een technisch goede lichtgewicht, van wie ik weet dat hij bang is, dan kan ik natuurlijk het beste in het begin een of twee keer onder zo'n speler induiken. Dan heb je hem verder de hele welstrijd in je zak. Daar wordt ook door veel trainers op gehamerd. Maar voor mezelf kan ik dat niet. Voor mij als verdediger is dat wel een handicap. Achteraf denk ik wel eens: had ik het toch maar gedaan".

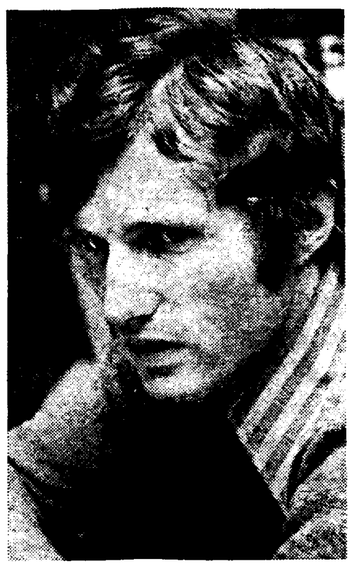
KAANEN: „Dat is een kwestie van fatsoen. Daarom geloof ik dat bijvoorbeeld ook een Lenstra vandaag nog goed zou passen in het topvoetbal, ook al stonden ze op zijn hakken. Een technisch begaafde speler met een goed oog krijgt altijd wel een opening. Ook als de tegenpartij de zaak potdicht geslagen heeft. Een Wilkes nu niet meer. Dat was een individualist. Als die nu speelde, lag hij meer op de grond dan dat hij voetbalde".

VRöSCH: „Neen, Lenstra zou in het huidige voetbal die hoogte absoluut niet meer halen. Hij is een geweldig technicus geweest, maar hij zou geen ruimte meer krijgen voor zijn passes. Omdat er veel meer gegroepeerd wordt gevoetbald. Wilkes zou het nu juist wél maken, omdat die een formidabel slalom in de benen had".

KAANEN: „Je kunt in feite weinig vergelijken tussen vroeger en nu. In grote lijnen is veel hetzelfde en toch zijn er ook grote verschillen, vooral in kleinere dingen. Vroeger was de trainer de grote man die alles oploste. Julian vroeg: heb je ruzie met de vrouw of de meid? Hij kwam de huiselijke moeilijkheden uitpraten. En dan de verzorging. Er was een masseur met een flesje olie. Die tikte een of twee spelers wat op de kuiten, en voor de rest was het: zuinig met de olie, want we hebben niet veel. Je kreeg een likje op je hand en dan kon je het spul voorzichtigjes zelf op je benen smeren. Ze halen er thans allerlei mensen bij. Het wordt een heel medisch team. Wat kost dat niet allemaal? Nu doet Knobel het bij MVV ook weer helemaal alleen. Net als vroeger, en volgens mij met succes, want het gaat prima".

Psycholoog

VRöSCH: „Wij hebben een spelersraad die de vertrouwelijke problemen oplost. Lukt dat niet, dan halen wij de contactman van het bestuur erbij.



● *WIM VRöSCH: met antivoetbal jaag je het publiek weg*

Eerst was dat de „psycholoog". Daar hebben wij ook wel even gereserveerd tegenaan gekeken, want je reageert meteen: wat moet je in godsnaam met een psycholoog? Nu heet die man contactpersoon. Dat is al een heel andere benadering, iemand die onze problemen voorlegt aan het bestuur. Knobel heeft de technische en sociale problemen in eigen hand genomen. Ik kan niet ontkennen dat dat goed werkt, maar Fortuna SC volgt een ander systeem. Bij ons hebben ze sterk gedelegeerd. Daar zie ik het nut van in.

Het kostenaspect van die uitgebreide begeleiding valt best mee, want er zijn veel mensen bij die het in eerste instantie als hobby doen".

KAANEN: „Jou heb ik nog niet zien spelen. Wat ik wel de laatste weken heb gezien, dat is Feyenoord. De Rotterdammers zijn lang niet meer wat ze waren. Als MVV zich zondag niet laat imponeren, dan zou me een gelijkspel helemaal niet verwonderen".

VRöSCH: „Normaal gesproken gaat MVV, ondanks de spelverbetering, een nederlaag lijden. Misschien een kleine nederlaag. Het kwaliteitsverschil is toch nog erg groot. Wij gaan natuurlijk thuis winnen van HVC"

DIEREN

Te k. jonge KONIJNEN en slachtkonijnen. Guido Gezellestr. 41 Molenberg-Hrl.

GEIT te k. Ten Esschen 48 Voerendaal.

Te k. KANARIES groen goud geel zalm en zilverpastel. Lodewijkstr. 25 H.heide.

VOGELS te k. kanaries en kwartels. J. v. Alst Laurierstr. 66 Passart-Zd.

KANARIES goud zilverpastel, pastelsplit, Barbaralaan 4 N.hagen.

Te k. BOUVIER 3 jr. m. stamb. z. waaks en lief v. kind. en 1 jr. teef en 1 reu v. deze bouvier 3½ m. oud z. mooie stev. bouw. H. J. Kremer Heerenweg 104 Heksenberg Hrl. tel. 212635.

Te k. GOUDFAZANTEN valk- gras- en roodrugparkieten, lach- en sierduiven, kanariemannen, marmotten hamsters en andere vogels. Kastanjelaan 84 H.broek.

AUTO'S & MOTOREN

VW 1200 te k. i.z.g.st. Na 18 uur. Overheek 1 Klimmen.

In onze verwarmde showroom deze week: VW 1200 1300 1302, Daf 55 coupé, Opel Kadett '68, Opel Kadett spotprijs f 2350,—. Alleen deze week geopend van half 2 tot 6 uur. Auto Heral Auto's. Betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld. x

100 gebruikte AUTO'S door inruil op nieuwe Renaults bij Autozuid Geleen tegen vaste prijs te koop. Prijs staat op de auto. Bovaggarantie en.... 14 dagen rijden, niet goed, auto terug. Keuze uit Simca 1100 '70, Simca 1000 '67, Citroën 2CV '70, '71, Citroën Ami 8 '70, Citroën GS club '71, Opel Kadett '70, 4 Opels Rekord '68, '69, '70, Opel Commodore '69, 16 stuks Renault 4, Austin Mini '69, Austin 1100 '69, Austin Balanza '68, Dafje f 1200, Daf 55 combi '70, 9 Renaults 6 850 en 1100, 3 Renaults 8, 3 Renaults 10, 5 Renaults 12, 9 Renaults 16, VW Fastback '69, Fiat 124S '70, Peugeot 504 '70, Dodge Dart '70, Ford Cortina '68, '69, Ford 12MTS '69, VW bestel, Hanomag bestel. Diverse goedkope wagens van f 300 tot f 1000. Autozuid Geleen, Renault-dealer. Rijksweg N. 125.

Met Bovag-garantiebewijs MAZDA 1300 rood '71, Mazda 616 '71, Austin mini '70, Fiat Sp. '68, Diesel bestel, Bedford 1971, Ford 1300 L '70 en 15 MRS coupé '70, Volvo 144 S 1969, Opel Commodore '68 en Rekord '68, Ford 17M '68, Ford Transit bestel '67, 17M '65, Opel Kadett coupé '67, Fiat 180 '67. Gar. M. v. Hees, Litscherveldweg 3, Heerlerheide, tel. 045-214341 achter dancing Nationaal.

Te koop CITROëN D Special Comfort '70, Fiat 600D '69, Fiat 850 special '70, Opel Record 1700 '71, Opel Rekord 1700 '70, Opel Rekord '69, Opel Kadett LS 4drs. '69, Opel Kadett '71, Opel Kadett caravan '69, Ford Taunus 17M '71, Taunus 15M coupé '70, Audi 100LS '71, Opel Ascona 1600S '71, NSU Prinz 4L '65. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. x

FORD Taunus 1600GT '71, Simca 1100GLS '70, Simca 1100GL '70, Simca 1000 '69, VW 1300 '70, VW 1500 kever '70, Opel Kadett l. '69, pel Kadett '65, Opel Kadett '64, puntgaaf, Morris Mini 850 '65, Ford Taunus 12M '66 ruilmotor. Ford Taunus Transit bus '69. Gar., fin. Automobielbedrijf Thom de Vries, Grasbroekerweg 7, Heerlen. Tel. 719673. x

EFKA AUTOMOBIELEN, 3 maanden volledige garantie: Chrysler 180 1971, 23.000 km gelopen, als nw.; Ford 1300 L 1970 bruin metal 39.000 km gel. als nw.; Ford Capri 1500 L rood 1969 a. nw.; Ford 12M Combi groen 68, zeldz. mooi; Ford 12M wit 1968 a. nw.; Ford 17M 1969 nwe motor in pr. st.; VW 1300 kever wit 1970, 28.000 km gel. a. nw.; Kadett de luxe blauw metall. 1969 a. nw. 45.000 km gel.; Fiat 850 blauw 1968 zeer mooi; Sunbeam sport cabr. i.pr.st. f 1250; Peugeot 204 combi 1968 moet gesp. worden t.e.a.b.; Simca 1000 GL 1966 pr. in orde f 600. Inruil, financ. mogelijk. Van Gronsveldstr. 16, Kerkrade-Ch'mont. Tel. 04445 nr 5815.

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwa... 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

Weet U het al? Dit weekend grote auto-show bij Sanders in Brunssum van alle FIAT'S, Autobianchi en Lancia modellen. Première voor Limburg van nieuwe FIAT 124 sport coupé, presentatie van gehele Lancia-programma. De meest complete Italiaanse lijn. U loopt bovendien de kans dat er een portret van U zelf gemaakt wordt door de Chinese sneltekenaar Ronald Yang (gratis). Alle modellen aanwezig, ook bestelwagens en lichte trucks en natuurlijk de 127 in div. variaties, U weet wel die veilige auto, zoals deze week in deze krant vermeld stond. Sanders Brunssum, Akerstraat 128, tegenover Zwembad de Zeekoelen.

Ingeruild op nieuwe BMW automobielen: Mercedes 230 1970, 1969, Volkswagen 1600 1971, Volkswagen 1302 1971, Volkswagen 1500 1970, Ford Cortina 1970, BMW 2000 1971, BMW 1800 1969, BMW 2002 1969, BMW 1602 1971, 1970. Autobedrijf Kera N.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, Tel. 04445-2121.

FIAT 850 coupé '69, VW 1600 TLE '70, Ren. 4 '66 tevens alle sloopondeerdelen en motoren. Barrier 91, Klimmen.

OPEL Kadett te k. '66 i.z.g.st. Penderstr. 52 Klimmen Na 18.00 u.

Te koop OPEL Rekord coupé '65, versn.bak defect f 350. VW 1600 L Variant 1967 in z. g. st. Elke keuring toegest. f 2350.-. km 68.000. Deken Deutzlaan 100, (flat) Kerkrade.

Koop nu een auto..., U bespaart BTW-verhogingen. Sanders Brunssum biedt aan met BOVAG-Garantiebewijs: FIAT 127 febr. '72 f 5.950,- weinig gelopen, binnenslaper, Fiat 850 E Spec. '71 sept. f 4600.-, Opel Kadett 2-d. blauw '70 f 5.100,-, Fiat 850 E '70 wit f 3200.-, Fiat 128 2-dr. '69 f 4500,-, Fiat 128 2-d. '70 f 5200,- Fiat 600 E '71 ivoor f 3.700.-, Fiat 125 Polski '70 ivoor f 4.900,-, Fiat 124 Spec. '69 f 4.500,-. Nog diverse inruilwagens o.a. Fiat 850 S '67, Fiat 124 '66, '67, Fiat 125 '68, Opel Rekord '68. Inruilen en financieren mogelijk. Autobedrijf Sanders BV, off. Fiat Autobianchi - Lancia-dealer. Akerstraat 128 Brunssum. Tel. 045-251644. Dagelijks geopend tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. Dit week-end i.v.m. grote autoshow op vrijdag, zaterdag en zondag geopend tot 21.00 uur 's avonds!

Sensationele aanbieding!! Alleen bij auto Dealer Könings official FORD DEALER Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard, nabij ijzeren brug. De nieuwe Ford Escort 1973 de ruime economische gezinswagen, compleet voor de deur f 7350,- incl. BTW. Om u het autorijden goedkoper, veiliger en plezieriger te maken ontvangt u hierbij gratis!! radiaalbanden met brede velgen, ingebouwde stereo bandrecorder. cocosmatten voor en achter, veiligheidsriemen, zijspiegel, sieruitlaat, tectylbehandeling, kenteken deel I en II, nummerplaten en NL-transfer, 10 ltr benzine, 3 maanden wegenbelasting. Directe eigen financiering: evt. aanbetaling f 2350.- restant f 175,- per maand 36 maanden. — Wij dringen u dit niet op, maar wij weten uit ervaring wat onze cliënten verlangen. U profiteert van onze ervaring. Alleen bij auto Könings, telef. 04490-6046 vertegenwoordiger J. Sieberg Bondstraat 20 Grevenbicht telef. 04497-679 zaterdags geopend. Tot straks

2CV4 '70 rood, Dyane '69 (x) rood, Dyane '68 wit, Ami 6 '68 break met Bovaggar. 2CV '66 Renault '66 auto-France. Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556.

1e klas auto's onder volle garantie en 2 weken proefrijden. MERCEDES Sportwagen 280 SL type '68 goudmetallic, pookje, zom.- en winterkap. zeldzaam mooi, diverse accessoires. Opel Commodore GS Coupé metallic zilver bwj. '69 leren dak, schuifdak, koopje f 5700.-, BMW 2000 type '70 royal blauw, Fiat 850 E special racing green 8 maanden oud schadevrij als nieuw spotprijs f 3900.-, Opel Kadett '69 luxe uitvoering radio schuifdak, Kadett LS bwj. '71 23000 km, kleur rood, Kadett luxe type '72, groen metallic vanaf f 3000.-, Citroën GS club pookje eind '71 2000 km. radio. Citroën 2 CV wit 28000 km '71 f 3200.-. Opel Manta 1600 S duurste uitvoering rood leren dak radio breedspoorvelgen, VW 1300 type '70 wit luxe uitvoering f 3700.-. VW 1300 wit '68 rally uitvoering f 2200.-, NSU 1000 blauw '68 f 2200.-, Renault R 10 Major, maroon rood '70 f 3700.-, Ford Zephir 4 cyl. '69 wit f 2700,-, Opel Admir. '69, metallic zilver f 3700,-, Ford Capri GT rood zwart. Diverse inr. w. DAF 33 '66 f 400.-, VW '65 f 400.-. Inr. financ. direkt klaar volgens Amerik. systeem. Auto's tot 22.00 uur verlicht. Lukassen. Holzstraat 67 Kerkrade. x

PEUGEOT 504 wit '69 a. nw. slechts weinig gel. tel. 043-27556.

Te k. MERC 200D '67 met rev.motor. De Valk Valkenburg.

Te k. OPEL Rekord 1700 S, 2-deurs, '68, zilvergrijs, met ruilmotor. 4 nwe banden, f 3500. Benzenraderweg 263, Heerlen, tel. 045—411612, na 17 uur 04404—260.

CAPRI 2000XLA '70, Capri 1500XL '70. Ford 1300 coupé '71, Chrysler 180 '71, Simca rally '71. Fiat 125 '71, Fiat 128 '70, Opel 1700 '69. Viva '69, VW Kever 1500 '76, VW '69, VW 1600TL '69, Kadett '69, Peugeot 504 '69, 15M '70, Commandore '68. Inruil en financieren, garantie. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert.

VW BUSJE Clipper 1968 te k. i.g.st. Te bevr. H. Dunantstr. 195 Brunssum.

Te k. BMW 2002, eind '68, zilvergrijs, gerev. motor, f 5000,—. Tel. 045—411612. Benzenraderweg 263 Heerlen tot 18 uur.

KADETT '65, i.z.g.st., km.st. 61.000. Pasteurstr. 12, Brunssum.

Te k. aangeb. Fiat BESTELWAGEN, bwj. '69. L. Cremers, Akerstr. 109, Brunssum, tel. 252918.

Te k. R. 16 T.S., bwj. 1969, i.g.st., km.-st. 48.000. Te bevragen Irmgardstr. 2 Vaals.

Te k. MINI 1000 '71. Tooropstraat 28, Heerlen, tel. 710579

Te koop RENAULT 4 bwj. 68 i.g.st. Te bevr. Kerkraderweg 22 Heerlen. Na 18.30 uur.

Te koop FIAT 600 J. bj. 1968; i.z.g.st. Prijs f 1300.-. Keuring toegest. Beatrixstr. 7 Eygelshoven.

Te koop weg. omst. TOYOTA Crown 2000 4 cyl. Zonstraat 330 Kerkrade.

Te koop aang. TOYOTA Corolla 1100 i.z.g.st. bwj. 1967; kmstand 72000. Te bevr. Poststraat 2, Kerkrade, tel. 04445 nr 7078.

Te koop VW bj 1965. f 750.-. Ganzeweide 127 Heerlen.

Te koop FIAT 600 2 jr oud. i.z.g.st. Teggert 79 Voerendaal, Tel. 2319.

Zeer mooie FORD Cortina 1600 L 1970 radio enz. Lichtenbergstr. 5 Schaesberg tel. 045-311486.

Te koop MERCEDES motor (Benz) 220S in prima staat, onder garantie. Nog geen 100.000 gelopen, 400 gld. Merwedestraat 37. Stein.

Te koop MINI Clubman bj. 1972. Pasweg 89 Schaesberg.

FORD Capri 1700 GTXL kl. groen metall. bj. '69, BMW 2002 kl. grijs bj. '68, Opel Rekord coupé 1900 kl. goud metall. bj. '72, Opel Manta 1900 Rally kl. rood bj. '71, Opel Kadett Rally 1900 kl. goud metall. bj. '69, Opel Kadett S kl. koperrood metallic, bj. '69, Opel Kadett coupé kl. wit bj. '67, Opel Rekord Caravan kl. blauw bj. '69, Opel Rekord 1700 kl. metall. bj. '69. Christiaan Quixstr. 33 H'broek. Tel. 045-214171. Inr en fin. mog. 3 mnd schrift. gar. en iedere evtl. keur. toegest.

VW busje '65 met ruiten en trekh. vr. pr. f 450.- Voorstr. 4 Brunssum.

SIMCA 1100 bj. '71 te k. km st. 34.000. Te bevr. Churchillstr. 24 Brunssum, tel. 253354.

Te k. MERCEDES 220 D type '72 schuifd. Mercedes 220 D '67, Opel Record 2 72, Opel Record '69, Opel Manta 1900 SR, Opel Ascona 4-drs. radio '71, Opel Kadett 4-drs L. '70. Fiat 127 '72, Fiat 850 '67. Simca 1000 '72. Inruil en financ. mog. Automobielbedrijf A. Maessen Klimmen, tel. 1358.

Te k. van part. MERCEDES 220 D '71 Klimmenderstraat 95 Klimmen.

Te koop aangeboden SIMCA 1000 1965 GLS 71000 km goedlopende motor redelijke banden, met res. motor voor f 395.- remmen moeten nagekeken worden. Tevens gebr. Simca-onderdelen w.o. St. en dynamomotoren, radiatoren enz. Te bevr. Verzetsstraat 22 Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 Sport Coupé Motor 100 pct bwjr. '69 z.g.a.n. nwe banden. Prachtwagen. Grachterweg 1 Schaesberg. bij spoorwegovergang Eikske.

Verkoop van 1e klas exclusieve automobielen w.o. BMW 1600 Cabriolet 1970. Peugeot 504 de Luxe 1972. Peugeot 504 de luxe 1971 automaat. Triumph 2500 P.I 1971. Mercedes 220 1971. Citroën Pallas DS 21 1970. BMW 1800 1970. BMW 2000 1969. Opel Rekord 4-deurs 1700 1971, Ford Taunus GXL 1600 1971. Vele van deze automobielen zijn voorzien van radio, schuifdak etc. ANWB keuring toegest., BOVAG-garantie. Inruil en financiering. Esso Service en Center Welterlaan 49 Heerlen. Tel. 045-715467.

OPEL Rek. '67 de luxe 4-drs. met pook versn. pracht wagen. vr. pr. f 1300.- Voorstr. 4 Brunssum.

Te k. FIAT 850 Coupé wit. Eisenhouwerstr. 349 Sittard. Na 18.00 uur.

Te k. DKW '61 (sloop) f 100,-. tev. Fiat 850 '65 f 575.- Hondsbroek 27 Born.

MANTA '71 Vinyl dak met Bovag garantie. Garage Wijler. tel. 043-27470 Maastricht.

OXY Service-station biedt te k. aan: OPEL Rekord 1700 '70, 1ste eigen., metallic zilver grijs f 5250.-. BMW 1600 '67 eerste eigen. blauw f 2950.-. DAF 55 1100 cc wit '69 f 3250.-, Peugeot 404 type '68 f 2850.-. Fiat 124 '69 f 1850.-. Fiat 124 '68 f 1650.-. Opel Rekord '64 f 650.-, 2 keer Ford Transit bus '68 en '69 f 3500.- en f 3950.-. Diverse inruilwagens vanaf f 200.-. Holzstr. 57 Kerkrade. Geopend van 7 tot 24 uur tel. 044445-6982.

VW '69 i.z.g.st. van part., radio en radiaalbanden. Koninginnestr. 25 Kerkrade. Tel 7287.

Te k. OPEL Kadett m. radio, winterbnd. enz. bwj. eind '65 i.z.g.st., prijs f 650. Elkenrade no. 24, Wijlre, na 17 uur.

Koopje, OPEL Rekord coupé (metalic grijs). Te bevr. tel. 045-716114.

Knotsgoed BANDENKOOPJE. 640S-13 Vredestein V83 tubless rayon. n. geweldige band norm. prijs f 97,50 bij Sampermans slechts f 50. incl. montage en BTW Sampermans voor autobanden.

Te k. van partic. pracht OPEL Rekord 1900 L, automatic, bwj. '70. Dr. Nolensstraat 9, Schaesberg, tel. 045—311791.

Te k. weg. omstandigh. TRIUMPH Spitfire 4 Lijsterbesstr. 17 Brunssum.

Weg. sterfgeval te k. OPEL Kapitein mod. 1970 40.000 km 160 pk-H-motor goudkl. zw. vinyl dak. Tel. 045-717721.

Speciale aanbieding. In onze afdeling OK automobielen bieden wij enige auto's aan, die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zéér interessant zijn. OPEL Kadett 1972, in diverse kleuren en uitvoeringen. Opel Ascona '72 1600 cc Semi luxe met radio etc.; Opel Rekord Car-A-Van 1972, 5-deurs uitvoering. Fiat 128, 1972 4-deurs uitvoering. Bovendien voorradig: Opel Kadett met volautomatische versnell.bak 1969; Opel Kadett 1971; Opel Olympia 1969 Opel Rekord 1969, 1970; Vauxhall Viva 1970, Volkswagen 1300 1970; Ford Cortina 1970; Simca 1000 1970; Renault R6 1970; Fiat 850 1969. Alle auto's met de volledige OK-garantie. Inruil en financ. mogelijk. Canton-Reiss ,waar u auto's mét service koopt". Honigmanstraat 63-65 Heerlen. x

Te k. V.W. 1300, bj. 1969 dec. I.z.g.st. Frans Halsstraat 79. Haanrade.

Te k. ADMIRAAL '64 f 750.—. Opel Rekord '64 f 175,—, St. Jozefstraat 69, Kerkr-West

Te k. OPEL MANTA 16S de Luxe, kleur oranje, bouwj. 1971. In uitstekende staat. Tel. 043-23201.

Te k. van part. FIAT 125 '69 km. 67000 als nieuw, getectileerd. antivries. Voltalaan 58 H.broek.

Te k. RENAULT 8 bwj. '67 i.z.g.st. Europalaan 25 H.heide (Vrieheide) tel. 045-214474.

Te k. DAF 44 bwj. '72 (april) km.st. 3000. Acaciastr. 32 Kruisberg-Brunssum.

Van part. te k. EEND '65 i.g.st. Irenestr. 61 Schaesberg (Kakert)

Te k. V W'67 Kever 1500 met ruilmotor 25000 km Vermeerstr. 19 Spaubeek.

Te k. V.W. Karm. Ghia, bj. '66 met radio en metalen schuifdak: In goede staat, prijs f 800,—. Te bevr. fam. Olieslagers, mr. dr. Froweinweg 44, Eys-Wittem.

Te k. FORD i.z.g.st. Goselingstr. 24 Hrl.

Te k. i.z.g.st. HONDA CB 250 bwj. '69 Te bevr. tel. 045-214146.

Te k. van part. DAF 55 '68 km. 51.000 als nw. Voltalaan 58 H.broek.

Te k. OPEL Kadett LS '69 t.e.a.b. Tel. 04445-7405.

Te k. VW Kever '61 zw. m. schuifd. prima pr. f 300.- Laurastr. 115 Eygelshoven.

Te k. KADETT Coupé m. radio '67, VW 1300 '67. Wagenschutsweg 3 Palemig-Hrl.

Te k. BMW 700 goed, kl. oranje f 450.- Italiëlaan 9 Vrieheide.

Dir. v. part. MERCEDES 220 D, bwj. '71, 69000 km, kl. zw. Gesch. ook v. taxi. Mgr. Nolensstr. 43, H'broek. Vrij. na 6 u. zat. hele dag.

Weg. overcompleet t.k.a. NSU bj. 1967 kl. wit, Fiat 1100 R bj. 1968 kl. blauw, slechts 40000 km gelopen. Beide auto's verkeren i.g.st. Provincialeweg 22A, Limbricht, 04490-5657.

VW 1300 luxe 71, VW 1300 luxe 71, VW 1300 spec. meikever oranje met leer dashbord en achterruitverwarm. bouwjaar 70, 3 VW 1300 69 luxe, VW 1300 68 67, VW motors 12 en 6 volt draaiend te koop. Kadett special 69 en 67 3900 en 2800, Record 69 3800. Mercedes 220 SE in keurige staat f 3000.-. NSU Prinz 1000 64 f 100.-. Inr. Fin. goede gar. Verhuur spuitcabines. Meulemans Servicegar. Ridderhoenstr. 182 Hoensbroek, tel. 211953.

Te k. NSU Prinz b.j. '65. I.pr.st. f 500.—. Tel. 045-252299.

Te k. FIAT 850 '65, Vauxhall Viva d.l. '65, Renault Major 8 '65, DKW F 102 '65. Bernhardstr. 2. Schinveld.

T. k. BMW 2002. type '69, oranje, f 4950.—. Tel. 04495-2890.

Te k. VW 1300 bj. '66, inr. mog. Jan Steenstr. 146. Broek-Sittard.

Te k. WINTERDAK rood v. Triumph Spitfire. Weyenbergstr. 462, H'broek.

Te k. FIAT 600 bwj. '66. f 650,—. Eindstr. 23, Brunssum.

W. omst. t. k. van part. FORD CORTINA 1300 L, bj. '68 in pr. st. Prijs f 2700.—. Past. Terwinselen.

Te k. FIAT 128 bwj. '71. Alle keur. toegest. f 2500,— Swier 46, Wijnandsrade.

NSU 1200 te k. weg. overcompl. 4 nw. banden bj. '69 f 2500.— i.z.g.st. Kerkarde tel. 3736.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855 x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Met vakkundig uitgebalanceerde WIELEN rijdt u gegarandeerd prettiger. Autobandencentr. Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Autobandencentr. Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen. x

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voord. en beste adres Sampermans voor autobanden, nieuwe banden in alle prijsklassen. Willemstr. 80. Heerlen. x

Motor- en SCOOTERBANDEN Voord. in pr. Autobandencentrale Sampermans Willemstr. 80. Hrln. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545. x

Te k. NSU 1000 C '68 f 2800.- Morris Mini '69 f 3400.-, Taunus 20 MTS '70 f 4900.-. Opel Kadett '70 f 4400.-. Cortina 65 f 250.-. Opel Caravan '66 f 600,-. Garantie finc. en inruil. P. Veenstra Mesdagstraat 34 Meezenbroek Heerlen. tel. 711406. x

Renaultagent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten). tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar Carrosseriefabriek Mostard N.V. Kerkstr. 3 Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

W. omst. te k. FIAT 124 speciaal bj. '69 i.st.v.nw. Te bevr. Gerardsstr. 44, Schaesberg. x

W. omst. te k. FIAT 850 sport coupé bj. '69 i.z.g.st. Te bevr. Gerardsstr. 44. Schaesberg. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 27.8 cent p. liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

T. k. FIAT 124, b.j. '67. Na 15.30 uur. Jozefstr. 5. Susteren. x

Te k. v. part. AUSTIN Mini 850 '70 i.z.g.st. na 18.00 u. Sept.'44str. 35 Hrl. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr., Grasbroekerweg 67, Hrln. tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstraat 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN vlakken - voering opklinken. Limb. remtrommel uitdraaien, rem- Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 04440-11700 x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg N.V. zonder aanbet. via PL kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500D f 167.- p.m. Fiat 600E f 181.- Fiat 850E f 205.- Fiat 850 Spec. f 223.- Fiat 127 f 231.- Fiat 128 f 264.- Fiat 850 Coupé f 280.- Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U volledig inlichtingen. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. OPEL Rek. coupé bj. '64 i.pr.st. vr. pr. f 650,- Maastrichterstr. 45 Brunssum. x

Te k. VW 1600 TL Fastback type '66 pr. mot. nw band. Vr. pr. f 875.- Maastrichterstr. 45 Brunssum. x

Autobedrijf Hamers Heerlen verkoopt onder garantie: Triumph spitfire MK IV 1972. Renault R 6 TL '71 m. radio enz., Renault R 16 '67, Fiat A 111 Autobianchi '71 m. radio. Opel Kadett '70. Kadett '69. Kadett '68, Kadett Coupé '67. Opel Rek. 1700 '69 m. pook, VW 1300 L '69. VW Kever 1500 '69, VW 1300 L. '67. VW 1300 L. '66, VW 1600 Ponton '68, VW Pick-up dubbel cabine '70, Vauxhall Viva de l. '69 28.000 km Vauxhall Viva de l. '65 zeer mooi, Ford 17M Super '70, Ford 17M '69. Ford 12M '68. Ford Cortina '67 '68, BMW 2500 '69, BMW 1800 '68. Pontiac Firebird sport '69. Mercedes 200 D. Fiat 125 '68. NSU Prinz IV. Austin 1100 Glider '68 '69 enz. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen. Aral tankstation hoek Autoweg tegenover Nationale Houthandel. tel. 716045. 's Zondags gesloten. x

HANOMAG Diesel 1970, 8 pers. bus met geel kenteken voor personenvervoer. Haagmans, Vroenhof 132, Valkenburg. x

Göttgens Uw Opeldealer. Nu: zeer speciale aanbieding: OPEL Commodore 1970 beige met zwart dak, zeer mooi; Opel Commodore 1970 beige met zwart dak, zeer mooi; Opel Rekord 1971, donkergroen met bruin lederen bekleding luxe. Demonstratiewagen. Opel Manta 1600 Luxe metallic blauw 1972. Opel Manta 1900 Luxe rood 1972. Opel Kadett standaard 1972 alsmede VW 1302 wit juni 1971 en 30.000 km. Simca 1100 Special slechts 4 mnd. oud, metallic grijs, zeer mooi. Fiat 850 Sportcoupé rood 1971 voor exclusieve prijs. Renault Estafette super voor spotprijs. Daarnaast hebben wij nog een uitgebreide kollektie inruilauto's, welke het bekijken waard zijn en waarvan de prijzen zeer aantrekkelijk zijn. U kunt gebruik maken van onze eigen financiering (tot 36 mnd.) en verzekering. Ook zaterdag geopend van 10 tot 16 uur. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Haspelsestraat 20 Rijksweg Nrd. 27 Sittard, handelsterrein Beek tel. Sittard 04490-6565 tel. Beek 04402-3441. x

T. k. v. 1e eig. MERCEDES 250 S m. nwe motor, z. mooi bj. '67 pr. f 6000,—. Vignonstr. 25, Hrl. (Meezenbroek). x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen tel 045-711700 x

ACCU'S rep. laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel. 045-711700 x

TOYOTA Celica coupé 1600 ST 11 mnd. oud. 16000 km 1e eig. kl. rood. Kadett Rally 1100 RS 70. zilver metal. 1e eig. Opel Rek. caravan 3 drs. '68 1e eig. Opel Rek. 4 drs. '67 zilver metal., Vauxhall Viva S L90 G-uitvoering, Taunus 17M '67. Inr. en financ. mog. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminstr. 151 Hoensbroek. x

BEDRIJFSWAGENS o.a. 2 Taunusbussen één de luxe 69-70, Hannomagbus 65 alle geel kenteken, Fiat 850 E 3-zijdige kipper; Chevrolet paardenvervoer; gesloten aanhanger. div. winterbanden nieuw en gebruikt. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 einde Demstr. tel. 045-213190 Hoensbroek x

Wij bieden aan met garantie: CHRYSLER 180 '71. Chrysler 160 1971, 2 x Simca 1100 LS 1972, Simca 1000 LS 1972, Simca 1000 GL 1969 1968 1966, Simca 1100 GL 1969 1967, Simca 1301 1969 1966, Sunbeam 1500 1969. Renault R16 TS 1969, Opel Rekord 1900 1969, Opel Kadett 1969, Fiat 125 1968. Diverse inruilauto's: Taunus, Vauxhall Viva, Kadett. Cortina, Glas v.a. f 200,-. Autobedrijf W. Steins en zonen, Molenberg. Heerlen, tel. 714717 en 710503. x

OPEN REKORD '67 i.p.st. f 2450,—. Inr. kl. wagen mog. Hubertusstraat 26, Genhout-Beek. x

Voord. te k. TRIUMPH 1200. Odasingel 48, Sittard. x

OPEL REKORD 1700 '68 f 4000, Opel Kap. '65 f 750, Opel Adm. '65 f 1250, Opel Kadett '67 f 1800, Opel Kadett Rally '70 f 4900, Opel Kadett Caravan '68 f 3500, Opel 1700 '66 f 1800, Opel 1500 '66 f 1600 Renault R 10 Automatic '66 f 1400, Renault R 10 '66 f 1200, Renault R 10 '68 f 2200, Ford Escort 1300 GT '69 f 4500, Ford 15 M '67 f 2800, Ford 12 M '67 f 2600, Ford 17 M '66 f 1700, Ford Cortina GT '67 f 2800, Anglia Combi '66 f 600, Volkswagen 1300 '67 f 2400, Volkswagen bus '67 f 2200, Volkswagen 1300 '66 f 1500, Volkswagen 1200 '65 f 700, Peugeot 404 '67 f. 3400, Simca 1000 GL '71 f 4600, Simca 1501 GL '67 f 2800, Simca 1300 LS '66 f 1500, Austin Seven '65 f 800, Fiat 850 Coupé '66 f 1000, Fiat 850 '66 f 1500. DAF pony met oplegger '69 f 2500. Verder nog ± 15 stuks van f 200- f 1000. Garantie inr. en finmog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826, t.o. gem. sportpark. x

AUSTIN BALANZA '68 i.p.st. f 2850,—. Inr. kleine wagen mog. Hubertusstr. 26, Genhout-Beek. x

Han van Sintmaartensdijk houdt een collectie 1e klas AUTOMOBIELEN aan tegen aantrekkelijke prijzen: Mercedes 220D '70, 1e eig. kl. blauw, Ford Mustang '70 1e eig. kl. metal. groen, Ford Escort 1300 '71 1e eig. kl. wit, Ford Capri 1700 GTXL '70 kl. grijs, Peugeot 304 '70 z. mooi kl. rood, Fiat 128 '70 1e eig. kl. wit, 33000 km, Opel Comm. GS coupè '70 1e eig. kl. groen, Fiat 128 4-drs '71, Opel Kadett '72 1e eig. 25.000 km geel, NSU RO 80 '70. 1e eig. kl. wit, Peugeot 504 '70, 1e eig., kl. blauw, Ford 1600L '70 1e eig. kl. bruin, Citroën D'Spec. '70, 1e eig., kl. wit. VW 1300 '70, 1e eig., kl. bruin. Toyota Celia 1600ST '71 1e eig. kl. geel, Citroën Ami Comfort '70, 1e eig. kl. wit. BMW 2500 '69, 1e eig. kl. wit. 2x BMW 2002 '68 kl. wit, BMW 1600 TI '68, 1e eig., kl. metal. groen, Alfa Romeo 1600 GT coupè '68, kl. wit, Ford Galaxy 500 '69 kl. groen z. mooi, Jaguar 420 '68 kl. groen, Jaguar 420 '68 kl. groen, Audi 100GS '69 1e eig. kl. groen en radio, Fiat 125 '69 kl. blauw, Ford Taunus 20M '69 kl. grijs, Opel Admir. 2800 '68 radio en schuifdak, Peugeot 204 '68 1e eig. kl. groen, MGB '64 kl. rood, Porsche 912 Targa type '68 kl. rood zeer mooi, Opel Kadett '68 kl. blauw, Opel Kad. car. '68 kl. wit, Peugeot 204 '68 kl. rood, Lancia Flaminia Sp. 2.8 '68 1e eig. zomer- en winterkap, Opel Rek. '68 kl. wit, Jaguar type S '66 kl. goud zeer mooi, Daf 55 '68 1e eig. schuifd., Simca 1501 GLS '68 kl. wit, Opel Rekord 1900L '66 kl. groen, Mercedes 250SE '67, 1e eig. kl. wit, Mercedes 200D '65 kl. wit schuifd. Goedkope inruilers, o.a. Rambler, Plymouth, Alfa Romeo, Fiat, Opels etc. Inruil en fin. mog. Auto Sima, Ganzeweide 152-155 (Akerstraat) Heerlen, tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

SIMCA 1000 GL '67 t. k. Europastr. 19, Schaesberg. x

VW MOTOR 6 v. 1300 f 350.-. Autohandel G. Simons, Nieuwstraat 127. Hoensbroek. x

MERCEDES 250 beige elektr. schuifd. radio '68, Opel Kadett LS blauw met. '68, Renault 12 TL '71, Opel Kadett L wit '67. Opel Kadett Special '68, Opel Kadett blauw '65, VW 1300 wit '68, Austin Seven mini rood '68 1e eig., Vauxhall Victor d.rood met. '68, Fiat 125 ivoor '68. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons. Nieuwstraat 127. Hoensbroek. x

Renault R 16 1967 f 2000,-; Morris 1100 1971 f 5350,-; VW 1300 1969 f 3250,-; Simca 1000 GL 1970, km 23500, f 3500,-; Mazda 616 coupé 1972 f 8750,-; Opel Rekord 1700 zeer mooi f 1250,-; Peugeot 204 1969 f 4500,-; Fiat 1100 1968 f 1250,-; DAF Coupè 1969, km 33000, f 4750,-; DAF 44 Combi 1970 f 4850,-; DAF 55 1968 f 3500,-; DAF 44 1967 vanaf f 2250,-; DAF 33 1967 vanaf f 1750,-. DAF Dealer LOVEN B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 712451. x

Autobedrijf Jurgen biedt aan: MERCEDES 250 '70 klein model, Mercedes 200D type '70 d.blauw, Opel Commodore GSE '71 radio, schuifdak, Opel Rekord 1900 de Luxe '70 4 drs met. blauw, Kadett Rally '71 rood 14.000 km, Kadett Rally '70 wit 37.000 km, Kadett L '69 wit, Kadett LS Coupè '70 rood, Kadett L '69 rood met schuifdak, Kadett L Caravan 5 drs. schuifdak '69, Simca 1301 Special '71 grijs met., Renault R16 TS '70 wit, Opel Rekord 1700 '67 met. blauw, Fiat 125 '68 groen. Teutelbroekstraat 73, Kerkrade-Crévremont. Gar. 3 mnd. Financ. in 1 dag. Elke keuring toegestaan. Telef. 04445-2570. x

AUTO-DIRKS heeft nog goede gebruikte Mini's in voorraad, o.a. Mini 1000 '71, '70, '69, '68, Mini 850 '69, 2x '67. '64, Gliders 1100 2x '70, '66, Gliders 1300 4-deurs '69, 1300 2-deurs '71, Morris 2 ton bestel '70 km.st. 25.000, Opel Rek. 1966, Opel Kadett '68, Daf 31 '65, Daf 33 luxe '67 Fiat 125 '68, VW 1600 TL '70, 2 CV 4 '71. Allen met Bovag garantie. Elk type auto is nieuw voorradig. Mini's, Gliders - Marina's. Financieren mogelijk. 1e aanbetaling Mini f 1460,—. 1e aanbetaling Glider f 1845,— x

Jos Sparla automobielen, VW de l. 1300 7 mnd. km 13000 kl. oranje, Fiat 850 coupé '72 kl. geel, Opel LS Kadett '71 coupé kl. rood, Ford 2000 GXL coupé '71 kl. bruin, Mercedes 300 SEL 3,5 l. uitvoering prijs f 16.500,— iets aparts, Porsche 911 coupé prijs f 9000,— kl. groen, zeer mooi, VW de l. 1302 '71 kl. goud blauw metalic 18000 km Toyota Crown 2000 4-drs. '71, Simca 1100 GLS '71 kl. groen, BMW 2002 TI '70 kl. rood, Opel Kadett 1500 cc '70 kl. rood, Opel Kadett special '70 kl. bruin, Simca 1501 special '70 kl. beige, VW de l. 1300 kl. groen '71, VW de l. 1300 kl. groen '70 met schuifdak, R10 major '70 kl. rood met schuifdak, Opel Kadett caravan 5-deurs '70, 2 CV 4 Citroën lelijk eendje '70, Fiat 850 special '70 kl. blauw, Viva Vauxhall '71 kl. groen 4-deurs, VW-bus bestel '69 met ruiten, Opel Blitz met grote cabine voor verhuiswagen, Ford 17 M '69 kl. blauw, R8 major '69 kl. geel, Opel Kadett '68 kl. blauw, Opel Rekord 1700 '69 kl. wit, Opel Kadett L '67 kl. beige, Camping caravan 6 pers. 1 jaar nieuwprijs f 9500, nu f 6500, Austin Seven 1000 L '70 kl. groen, Opel Rekord 4-drs. '69 kl. goudmetalic, goedkope inruil. 10 auto's van f 500,— tot f 1500,—. Inruil finc. garantie 10.000 km of 3 mnd. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62-70 t.o. de kerk Kaalheide, Rijksweg Kerkrade-West. Alle automobielen zijn verlicht. x

Te k. 450 CB Honda 1968 4 versn. Km.st. 21776 Pasteurstr. 10 Brunssum.

2 CV bjr. '70 km.st. 39.000 wit, en Austin Mini 1000 bjr. '69 km.st. 62.000 geel, beide wagens i.g.st. Onderste Puth 18 Schinnen.

Te k. SIMCA 1000 bj '67 i.g.st. Pr. Beatrixstr. 31 Brunssum.

Grote AUTOSHOW

bij

SANDERS Brunssum

FIAT - LANCIA AUTOBIANCHI

* **Première voor Limburg van de nieuwe Fiat 124 Sportcoupé 1800**
* **Presentatie van de gehele Lancia-lijn, Fulvia's, Zagato, 2000 Sedan en Coupé, etc.**

De meest complete Italiaanse lijn, ze zijn er allemaal personenwagens (de veilige 127 !), bestelwagens, lichte vrachtwagens, te veel om op te noemen. Nu nog korte levertijden voordat de prijzen (helaas) weer omhoog gaan. U bent van harte welkom HEDEN en MORGEN ZONDAG van 10.00 tot 21.00 uur. Het is best mogelijk dat u ons bedrijf verlaat met 'n portret van u zelf, gemaakt door de Chinese sneltekenaar RONALD YANG (natuurlijk gratis).

AUTOBEDRIJF SANDERS B.V. - BRUNSSUM

Akerstraat 128, telefoon 045–251644

Gemakkelijke betaling — Hoge inruilprijzen.

Bedrijfswagens: VW Clipper busjes voor pers. vervoer 68 69 70 Transits bestel met dubbele en enkele wielen 66 67 68 69, VW bestel type '70, VW pick ups dubbele cabine 68-70, Hanomag F 20 benzine gesloten bestel 69, Opel Blitz bestel 67 4 cil., Fiat 238 bestel 69, Inruil mog. (Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) telef. 04446-1605.

Ton Quadflieg biedt aan PORSCHE 914 6 cyl. uitvoering '71 zeldz. mooi kl. oranje; Renault 6 T L'71 kl. beige; Opel 1700 '70 kl. beige; Ford 15M RS '70 veel acc. kl. zilv. me tler. dak; VW de L '70 4 drs. kl. groen; VW 1300 '69 kl. blauw; BMW 2000 '70 kl. blauw; BMW 2002 TI Coupé '70 kl. blauw zeer mooi; Kadett '70 Luxe kl. beige; NSU 1200 C kl. wit; 2CV Lelijke Eend '68 kl. geel; Cortina Luxe '68 kl. zilv.; BMW 1800 '67 kl. beige; Corsair '66 kl. groen; Citroën Ami '70 kl. bruin. Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

Automobielen Jules Otten. Tegen scherpe najaarsprijzen te koop aangeb.: PEUGEOT 504 '70 kl. wit 30.000 km; Ford Taunus 1600 L 13 mnd. oud kl. groen; Fiat 128 type '71 kl. rood 40.000 km; BMW 2000 type '69 kl. wit met radio; BMW 1602 bwj. '68 kl. beige; Citroën Ami 8 Club luxe uitv. '69; VW 1300 Kever '70 kl. groen; VW 1300 Kever '69 kl. blauw; Opel Rek. 1900 met pook '68, Opel Rek. 1700 bwj. '67; Ford Taunus 1700 S coupé '70 als nw.; Peugeot 204 bwj. '67 rood f 1750,—; Fiat 1300 '64 f 250,—. Jules Otten inruilen finc. ook zonder eigen geld. P.L. Garantie 3 mnd. Kerkradersteenweg 69 a.d. kant v.d. ventweg of Pannesheiderstr. 46 Kerkrade tel. 04445-6330. x

PEUGEOT 504 bjr. '71 luxe uitvoering led. bekl. radio schuifd. kl. met. groen als nieuw, BMW 2000 70 100 pct. met radio. Citroën DS 21 Pallas 69 groen, Ford Capri 70 groen 1500 XL, Ford Mustang 6 cyl. radio schuifd. type 68, Simca 1301 68 rood, Fiat 124 68 blauw radio n. band. Austin Maxi 70 5-deurs. VW 69 rood slechte motor f 1900,-, VW 1300 de schuifd. slechte motor f 600,- Ford Escort caravan 68 wit f 2400,- Citroën Ami 8 69 groen f 2750.- Fiat 600 67 wit pr. cond. f 1000.- Inruil finc. mogel. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) telef. 04446-1605.

Te k. FIAT 600 bjr. '65 f 600,- Maastrichterstr. 155 Brunssum.

OPEL Rekord 1700 '67 4-drs. f 1900,- g.st. zat. na 12 u. J. Aelmans Torenstr. 13 Oirsbeek.

Te koop HILLMAN bj '66 met sport accessoires i.pr.st. Zaterdagstr. 3 Heerlen.

Te k. nieuwe LAVERDA 750 SF voor de persoon die meer geeft dan f 5300,- Oude Molenweg 76 Heer tel. 043-21975.

Van part. te k. BMW 1800 in z.g.st. halogeenlampen en vele acc. banden 80 procent zat. na 16 uur Maarstr. 34 Kerkrade-W.

OPEL Kadett '68 f 2000. BMW 2002 type '69 f 3750,- BMW 2000 '68 f 2500.- Ford Mustang '67 f 2500,- Inr. financ. mogel. Heiluststr. 63 Kerkr-West 045-413222.

Te k. wegens mil. dienst VW 1300 l. eind '66 i.z.g.st. org. 54.000 km. elke keuring toegest. Ehrensteinerstraat 43, Kerkrade.

Te k. DAF 33 luxe wagen in pr. st. Spekhouwerstr. 41 Voerendaal.

Te koop aangeb. FIAT 124 Sport 71 19.000 km., Fiat 127 nov. 71 8000 gel. Opel Kadett L 71, Opel Kadett spec. nov. 67, te bevr. Reithofer Weerterstr. 7 Meerssen tel. 04461-1136.

Te k. OPEL Kadett bouwjr. 1965 t.e.a.b. Rozenstr. 18 Valkenburg.

Te k. v. part. sportieve GLAS 1204 (rood) zw. leren kuipst. radiaal band. bj. 65 f 650,- Burg. Schrijenstr. 401 Sittard.

Te k. DAF 55 Marathon sept. '71 m. vele access. o.a. schuifd. verstralers breedstralers mistlamp achter en radio. Muntstr. 15 Born tel. 04498-1954.

Te k. SPORTWAGEN Simca 1200 S'68 Eisenhowerstr. 511 Sittard tel. 9943.

Te k. OPEL Commodore GSE bj. '70 en Citroën GS club bj. '72. Rembrandtstr. 99 Sittard.

Te k. i.g.st. VW Kever en 'n aanhangwagen (1 assig van VW) Pr. Hendriklaan 10 Brunssum.

Auto- en garagebedrijf M Meessen, Sittard-Leyenbroek op 't kruispunt tel. 3416 biedt aan: BMW 1800 type '70, Toyota Crown 2000 '68, Simca 1301 type '67, Ford Taunus 17M '65, MG Midget (sportcabriol.) type '66, Izuzu-Belett, diesel '65 NSU Prins 4 '64 Fiat 1100 '61 f 250,- Evtl. ook ruilen ('s zondags gesl.)

Te k. CORTINA 1600 L '67 zeldz. mooi veel acc. f 1750,- te bevr. Black Angel Bar Hommerterweg 1 Amstenrade-Hommert.

Weg. omst. te k. OPEL Kadett LS elke keur. toegest. Te bevr. Kerkstr. 4 Sweikhuizen.

Te k. FORD Capri dec. 1970 i.g.st. schadevrije elke keuring toegest. Te bevr. na 18 u. Dorpstr. 69 Schinnen.

Te k. CITROëN Azam 6 1966 Kerkstraat 37 Munstergeleen.

AUSTIN Mini '65 i.pr.st. f 550,- Antoniusstr. 29 Geleen.

Te k. MERCEDES 190D bj. '65 i-pr.st. G. Collé Beekstr. 23 Limbricht 04490-5813.

OPEL Kadett 1967 met lichte plaatschade Fiat 1500 Sport cabriolet 1964 f 500,- VW bus type clipper nieuw gespoten 1967 met banken Ford Transit bus 1966 inruil mogelijk. Beatrixstraat 12 Munstergeleen tel. 04490-3089.

Door inruil op nieuwe WARTBURG en Trabant te koop aangeboden Wartburg '67 en '68, Trabant '65 en '67, Simca '67. Renault 8 '67, DAF 55 '68, Taunus 12M '66, Kadett caravan '66, Mercedes 220S '65 voordelig te koop. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Wartburgs de luxe en kombinatiewagen uit voorraad leverbaar. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy Hoofdstr. 114 Hoensbroek telf. 045-212896. Wartburg en Trabant-dealer.

BMW R 50 500 cc bj. 1965 Ranzaerstr. 15 Klimmen-Ransdaal tel. 04459-629.

Te k. 100 cc YAMAHA 3 mnd. oud. Te bevr. Raadhuisstr. 27 Grevenbicht.

Te k. aangeboden SCOOTER Vespa 150 cc met verz. event. te ruil tegen h.fiets Past. v.d. Heydenstr. 9 Urmond.

OPEL Kadett caravan f 300,- Trichterweg 170 Treebeek.

Te k. FIAT 850 '68 i.z.g.st. Zandweg 122 Tel. 412068 Hrl.

Te k. FORD Anglia bj. '62 puntgaaf f 250,-. St. Jozefstr. 76 Stadbroek Sittard.

Te k. MG B bjr. '65 Fiat 125 bjr. '68 Weustenraedstr. 81 H'broek.

Te k. VW 1500 Variant Beekstraat 5 Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett L 1969 te bevr. Kerkstr. 17 Spaubeek tel. 2183.

Te k. FIAT 128 bj '72 km.st. 4000 z.g.a.n. inr. en financ. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

Te k. VW i.g.st. m. schuifd. en nwe. bnd. St. Barbarastr. 20 Hrl.

Cross-liefhebbers 1 FORD Anglia t.e.a.b. Gulickstr. 6 Eygelshoven.

Te koop CITROëN Ami 8 L bj. 1970. Te bevr. Viel 85 Bingelrade.

Te k. KAWASAKI bjr. '71 90 cc Marijkestr. 67 N'hagen.

Van part. te k. VW 1300 bjr. '68 z.g.a.n. met radio Kerkstr. 9 N'hagen.

Te k. OPEL Rekord '63 tussen 10.00 en 14.00 u. Nazarethstr. 42 Hrl.

Te koop FORD Anglia 1962 mech. goed. Ook losse onderdelen. Tel. 045-311739.

MERCEDES 220 SE te k. bjr. 1966 Tel. 043-14018. x

Opgelet, totale winterverkoop van 35 AUTOMOBIELEN o.a. Mercedes, Opel, VW, Ford, Peugeot, Renault enz. Alles moet weg, 3 mnd gar. Inr. en fin. mog. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45, Heerlen, Telef. 045-710500. x

Eenmalige aanbieding DAF 55 nieuw nog slechts 3 stuks met f 1000,- korting op nieuwprijs wacht niet langer maak nu een afspraak met Uw DAF-dealer Charles Feijts b.v. Provincialeweg 9, Oirsbeek tel. 04492-1314 b.g.g. 04494-7445. x

Halogeen LAMPEN in breed of verstraler mistlampen voor vóór en achter, achteruitrijlampen. Loop even vrijblijvend binnen. S.A.S. Autoshop Nobelstraat 16 Heerlen tel. 712113. x

ANTI-VRIES vochtverdrijvers voor de ontsteking, onderhoudsmiddelen voor de winter. S.A.S. Autoshop, Nobelstraat 16 Heerlen tel. 712113. x

ACHTERRUITVERWARMING, anti-condensruiten en doeken, acculaders S.A.S. Autoshop Nobelstraat 16 Heerlen tel. 712113. x

Door inruil op nieuwe DAF verkregen DAF 55 71 geel, DAF 55 71 wit, DAF 55 stationcar 70 wit, DAF 55 70 groen, DAF 55 69 wit, DAF 55 68 blauw, DAF 44 stationcar 68 wit DAF 44 67 groen, DAF 33 71 groen, DAF 33 69 geel, DAF 33 66 grijs, Opel Kadett stationcar 71 beige z.g.a.n., 2 CV Diane 71 geel, Ren. 16L 70 beige. Diverse wagens om zelf op te knappen. Alle wagens worden met een veilig verkeer inspectie-rapport en 3 maanden DAF BOVAG-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag gehele dag geopend. Automobielmij Charles Feijts Provinciale Weg 9, Oirsbeek tel. 04492-1314 b.g.g. 04494-7445. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie ANWB-keuring toegestaan. OPEL Kadett '70 en '68, NSU 1000 '68, NSU Prinz 4 '69, Taunus Transit bus '70 en '69, Hanomag bus 65 alle geel kenteken, Fiat 600 '70, Fiat 128 '70, Vw de luxe '65, Simca GLS 1100 '68, inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6 einde Demstr. bij 't zwembad tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te k. R6 1100 TL bjr. '71 km.st. 15500 Amstenraderw. 69 H'broek tel. 213009. x

Te k. OPEL Rek. bj. '66 i.pr.st. vr.pr. f 950- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Automobiel en garagebedrijf Nic Nijsten Maastrichterlaan Bunde tel. 04461-1644-1781. VW 1300 XJR. 69, VW 1300 70, VW 1302 72, VW cabriolet 64, VW K 70 lxe 71, 2x, VW bestel gesloten 69, VW bestel gesloten, 70, VW bestel met ruiten 68, Vw bestel met ruiten 71, VW kl. de luxe taxi 71, VW 1600 T 71, Opel Rekord 1700 68, Fiat 600 66, Peugeot 204 diesel 69, Commer bestel 66, Inr. verzekering financiering mogelijk. x

Te k. VW i.prst. met nw. band. bj. '66 vr.pr. f 750,- Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Koopje FIAT 850 coupé bjr. '65 i.z.g.st. veel extra's v. f 1150,- Tel. 04442-2217. x

Automobiel- en garagebedrijf Hensgens speciaalzaak in gebruikte automobielen biedt te koop aan FIAT 124 spec. '71 rood, Fiat 850 spec. '71 bruin, Fiat 850 Spec. '70 beige, Fiat 850 Spec. '69 wit, VW de l. 1300 '71 rood, VW de l. 1300 '71 wit, VW de L. 1300 '70 rood, VW de l. 1300 '69 wit, VW de l. 1500 '69 beige, VW de l. 1300 '68 groen, VW de l. 1300 '67 grijs, NSU Prinz 4 '70 wit, Simca 1000 '71 bruin, Simca 1300 '67 wit, Mini Cooper '71 groen, Mini Cooper '67 groen, Renault 6 '68 groen, Renault 16 '69 grijs, Plymouth coupé '70 blauw, Dodge 270 6 cyl. '68 wit, Vauxhall Viva de l. '71 blauw, Vauxhall Viva de l. '71 grijs, Vauxhall Viva '71 beige, Vauxhall Viva '70 wit, Vauxhall Viva '69, grijs, Opel Ascona 1600 de l. wit, Ford Taunus 17M '69 grijs, Ford Taunus '68 wit, Ford Taunus 12M '68 rood, Ford Taunus 12M '67 wit, Opel Commodore '70 bruin, Opel Adm. '68 grijs, Opel Rek. de l. '70 blauw, Opel Rek. '70 grijs, Opel Rek. '69 wit, Opel Rek. beige, Opel Rek. '70 beige, Opel Kad. '70 blauw, Opel Kad. '69 grijs, Opel Rekord '69 wit, Opel Kad. '69 beige, Opel Kad. '67 beige, Opel Kad. car. '71 blauw, Opel Kad. car. '67 grijs. Inkoop - verkoop - inruilen - financiering BOVAG lid. BURMA tankstation Nieuwstadt 's zondags verplicht gesloten tel. 04494-1342. x

SIMCA 1301 Speciaal 1967 wit, Simca 1100 Speciaal 1971 rood, Simca 1100 GLS type 1972 licht blauw, Audi 60 1970 beige, Opel Commodore 1970 goud metallic, Opel Rek. 1700 L 4-drs. 1970 rood, Opel Rek. caravan 1970 crème, Opel Rek. caravan 1970 rood 4-drs., Opel Rek. coupé 1900 L 1967, Opel Rek. 1500 L 1967 groen, Fiat 128 L 4-drs. 1971 rood, Fiat 124 1970 groen, Fiat 850 S 1969 wit, NSU Prinz 4 L 1970 rood, NSU Prins 4 L 1970 groen, Opel Kadett LS fastback 1970 crème, Opel Kadett LS fastback 1969 goudmetallic, Opel Olympia 1969 goud, Vauxhall Viva 1971 luxe groen, Vauxhall Viva 1970 blauw, Vauxhall Viva 1970 wit, Opel Kadett 1971 beige, Opel Kadett 1970 rood, Opel Kadett 1969 blauw, Opel Admiraal 1970 groen, Opel Kadett Spec. 1968 zilver, Opel Kadett 1968 crème, Opel Kadett 1968 blauw, Ford Capri 1500 XL 1500 blauw, Ford 17M 1967 blauw, Renault 16 1970 beige, Renault 10 1969 groen, Ford Escort 1300 L 1970 blauw, Opel Kadett 1970 l rood, VW 1300 L 1968 wit, Ford 15M 1970 blauw, Ford 12M 1968 groen, Opel Kad. 1970 groen, Opel Kad. 1970 groen, Opel Kad. 1970 rood, Opel Kad. 1966 2-drs. luxe. Inr. en financ. mog. BOVAG garantie Fina tankstation Heerlenerweg 39 Sittard Grote weg Sittard-Heerlen tel. 04490-2077. x

Autokoopjes. Goede garantie inruil financiering ook zonder geld p. l. OPEL Rekord coupé 1900 type 70, monza blauw a.n., Opel Kadett fastback okt. 69 a.n., Opel Kadett coupé Rally zilvergrijs Opel Kadett de luxe kort pook, Simca 1100 GLS 68 als nieuw, Fiat 850 coupé zeldzaam mooi f 1850,- Ford Taunus, VW, Simca enz., Bindels Automobielm. Slanghenstr. 5 Hoensbroek tel. 045-211001 (bij zwembad Dem).

Koopje. Gloednieuwe Honda MOTOR 125 cc goudkleur veel chroomwerk. Compleet met laarzen, helm motorpak enz. 3 mnd. oud. Financiering mogelijk. Slanghenstr. Hoensbroek.

Pierre Hustin, 50 jaar hoofdleidleider bij RKTAC

„Mijn hobby heeft mij zeer veel moois gegeven"

SIMPELVELD, 4 november. — Pierre Hustin, de 66-jarige hoofdleider van de R.K. Turn- en Acrobatenclub uit Simpelveld is een sportman van formaat. Al 55 jaar houdt hij zich aktief bezig met de turnsport, waarvan nu 50 jaar als turnleider. Pierre Hustin is een pur sang amateur en nog steeds een voorbeeld voor jong en oud. Niet alleen in zijn woonplaats maar ook ver daarbuiten is deze leider van de meervoudige kampioen in het I.T.V. een halve eeuw een begrip geworden. In zijn glorietijd als eerste klasse turner had hij vele tegenstanders van formaat, zoals zijn broer Toon, Kockelkoren van Spekholzerheide, Vroomen uit Heerlen, Frissen uit Vaals en Jos Hamers uit Simpelveld.



Pierre Hustin, de jubilerende leider van RKTAC, is een groot sportman met een klein hart. De Simpelveldenaar won in zijn lange carrière vele prijzen en bekers, waarvan er enkele op deze foto te zien zijn. Geheel links zijn echtgenote.

Beresterk

Hij, de oersterke topturner was steeds de man met het kleine hartje. Daarom kon hij nooit goed tegen huldigingen van zich zelf of zijn vereniging. Hij, die meermalen van een vier of vijf man hoge pyramide een naar omlaag suizend lichaam in zijn beresterke armen greep, huilde dan als een kind. Daarom zal zijn gouden jubileum als leider rustig voorbijgaan. Pierre Hustin meent: „Waarom niet? Mijn hobby heeft mij veel moois gegeven. Toen ik tien jaar oud was kwam ik bij mijn broer in de leer bij Sportclub. Vier jaar later, toen ik eerste klasse turner was, ging de vereniging ter ziele. Mijn broer, die meer dan 10 jaar ouder was en steeds had gezegd dat hij zou stoppen als ik hem driemaal klopte, hield woord, nadat ik hem in Bocholtz, Treebeek en Kaalheide had verslagen. Ik was toen nog als enige eerste klasseturner over. Ik hoor hem nog zeggen: Jij krijgt iedere zondag van mij een gulden als je doorgaat met turnen. Je gaat naar Leo Kockelkoren in Spekholzerheide of naar La Reine de la Liberté in Bocholtz. Het werd Bocholtz, waar ik leuke jaren heb meegemaakt met veel vrienden en waar ik vanaf de eerste dag voorturner ben geweest. Zes jaar lang. Bij de oprichting van de RKTAC in Simpelveld kroop het bloed waar het niet gaan kon en kwam ik als hoofdleider bij deze vereniging, die een stuk van mijn leven is geworden".

Voorbidder

Pier Hustin is leider in hart en nieren. Als hij voor de groep staat knallen zijn bevelen nog met hetzelfde elan als 44 jaar geleden. Enkele duizenden jongens heeft hij in die jaren opgeleid. Hij werkte ook aan de karaktervorming van de jeugd. Mede door zijn werk kreeg RKTAC een goede naam. De vereniging had een streng reglement. Zo was Pierre Hustin tot voor kort voorbidder in de processies waaraan RKTAC meedeed.

Wie niet keurig geüniformeerd in de stoet meeliep, moest f 2,50 boete betalen. Hij was streng, maar werd geacht. Een flikkering in zijn ogen was voldoende om een uit het gareel lopende turner weer netjes tot de orde te roepen. Onder zijn leiding werd RKTAC steeds beter en is nu al enkele jaren de

"Jij krijgt iedere zondag een gulden als je doorgaat met turnen"

als eerste klasser zowel 2 uur 's nachts klaar was. De volgende dag deed hij mee aan de verenigingsoefeningen.

Twee vingers

Pierre Hustin stond in deze tijd bekend als de man van de twee vingers. Hangend aan de rekstok aan de twee middenvingers, draaide hij een krachtoefening af die vermaard was in binnen- en buitenland. Bij dit onderdeel was hij gewoon onverslaanbaar. De prijzen die hij haalde lopen in de honderden. Omdat vroeger steeds prachtige prijzen in zilver, brons, marmer, kristal of porselein ter beschikking werden gesteld, zouden zij voldoende zijn geweest voor de uitzet van tientallen paartjes. De geweldige kracht van die twee vingers haalde Pierre Hustin uit honderden uren oefenen en uit zijn beroep. Van de vroege morgen tot de late avond hanteerde hij de schoenmakershamer. In zijn schoenlapperij werd alleen gesproken over schoenen en turnen. De hele dag waren turners op bezoek. Meermalen stond een klant met open mond te kijken als tussen twee paar schoenlappen door even een of ander figuur voor de acrobatengroep werd geprobeerd. De junioren kwamen de hele dag op bezoek en moesten hun vooruitgang demonstreren aan de privé rekstok tussen kamervenster en staldeur. Toen hij, noodgedwongen door de oorlog, stopte met wedstrijdturnen wijdde hij zich geheel aan de opleiding en bleef slechts aktief in de acrobatengroepen, die nu ook bijna een halve eeuw in de bond onklopbaar zijn. Is dit in deze moderne tijd te handhaven?

Bang

Pierre Hustin: „Goddank hebben wij nog een goede vereniging, maar ik ben bang. Ik ben van de oude leidersgarde in Zuid-Limburg nog alleen over. Velen zijn gestorven of doen al jaren niet meer mee. De jeugd van tegenwoordig krijgt zo ontzettend veel geboden, dat de liefde voor vereniging en sport hieronder sterk lijdt. Vooral in een zuivere amateurvereniging zijn opofferingen om het peil te verhogen er niet meer bij, ofschoon men over geweldige accommodaties beschikt. Bij ons moest dat vroeger soms in stallen en onder poorten en dikwijls in de open lucht. Wat hebben wij het toen vaak koud gehad". Hoofdschuddend vertelt de oude turner en acrobaat over de vrees die hem bekruipt. Zal al dat mooie, in meer dan een halve eeuw opgebouwd door de moderne opvattingen vernietigd worden? Pierre Hustin hoopt dit niet meer te beleven. Aan hem zal het niet liggen. Enkele malen per week knallen de commando's langs rijen soepele lichamen. Een, twee, drie, hup! Zijn ogen zien elk foutje. Er wordt hard gewerkt in de groep, die vrije oefeningen brengt die meer in de categorie acrobatiek thuishoren. Elke aanwijzing van de meester wordt stipt opgevolgd. Nee, wij geloven dat Pierre Hustin iets te voorbarig is met zijn conclusie. Als hij gezond blijft zal RKTAC nog jaren aan de top blijven.

(ADVERTENTIE)

Texoro shirts
heerlijk soepel... dus altijd korrekt
Ook uit 100% katoen

(ADVERTENTIE)

mediac inhaler
geeft een koel en opgelucht gevoel
Bij apotheker en drogist

Bekkerveld dames tegen Octopus

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN, 4 nov. — Vandaag treedt het eredivisieteam van Bekkerveld aan tegen Octopus uit Alkmaar, dat reeds vier maal een 3—2 nederlaag kreeg te verwerken. Aan de andere kant is dit echter een duidelijk teken voor de strijdlust van de Alkmaarse meisjes, die tot het laatste moment blijven vechten voor een overwinning. Na de wat moeizame overwinning bij DVC zullen de Bekkerveld-dames echter opnieuw een klinkende overwinning willen boeken en dat zullen de gasten moeilijk kunnen verwerken. De wedstrijd wordt gespeeld in sporthal Kaldenborn en begint om 17.00 uur. Om 15.30 uur treden de heren aan tegen Compri Delta en dat wordt opnieuw geen gemakkelijke wedstrijd voor de Heerlenaren. Het bewijs dat men op de goede weg is, kan in deze strijd geleverd worden.

Het belangrijkste treffen in deze eerste divisie wordt gespeeld in Gouda, waar de ongeslagen ploegen van Radius MVC en het Schaesbergse Petrus & Paulus elkaar tegemoet treden. Over de uitslag valt weinig te zeggen, maar de belangen die op het spel staan vergen een behoorlijke beheersing van de zenuwen. Bij de dames zal Bekkerveld 2 weinig moeite hebben om het puntloze Oikos onder de duim te houden (18.30 uur). In de tweede divisie dames staat de belangrijke ontmoeting tussen Mavok en Rust Roest op het programma. Beide ploegen zijn nog zonder verliespunt en voor de Maastrichtsen is het nu zaak om vandaag dit record vast te houden: Stedelijk Lyceum „Belfort", aanvang 17.30 uur.

Jaarvergadering Afdeling Limburg vandaag in Sittard

ROERMOND, 4 nov. — Vandaag houdt de Afdeling Limburg van de KNVB in het gemeenschapshuis aan de Frans Erensstraat te Sittard om half elf de jaarvergadering. De agenda telt vijftien punten.

Het kringbestuur stelt voor de contributie van de junioren en pupillen met ingang van het seizoen 1973-1974 met f 1,— te verhogen. In de kringvergaderingen is hierop niet negatief gereageerd.

Ook het punt b stuursverkiezingen levert voor de afgevaardigden geen problemen op. Tegen de aftredende heren P. L. J. Willems en J. W. Hanssen werden geen tegenkandidaten gesteld, zodat beide heren bij enkele kandidaatstelling werden herkozen. In de vacature, ontstaan door het aftreden van de heer L. Tummers uit Maastricht, werd de heer H. M. L. Cobben uit Maastricht benoemd. In de commissie van beroep keren terug de heren mr. W. J. Stouthart en J. Janssen. Drs. J. G. Heyligers uit Schimmert werd als plaatsvervangend lid benoemd. De kandidaatstelling van de heer mr. P. J. G. M. Vennix werd ingetrokken, daar de heer Vennix naar Haarlem is verhuisd.

Bij de voorstellen van de kringen is een voorstel van de kring Venlo, die van mening is, dat de behandeling van de strafzaken dient te gebeuren als in het verleden. De kring Venlo is van mening, dat er bij de thans gevolgde procedure te vaak spelers één of meer zondagen, naar achteraf blijkt, ten onrechte niet aan verenigingsvoetbal kunnen deelnemen. Bovendien is de tegenpartij voor de daaropvolgende competitiezondag vaak niet op de hoogte, hetgeen haar de mogelijkheid van protest ontneemt.

Het bestuur van de afdeling adviseert om geen stap terug te doen, maar de huidige regeling te handhaven. Het bezwaar tegen een onrechte opgelegde straffen is opgeheven, omdat de strafcommissie inmiddels een regeling heeft getroffen, waarbij de voorzitter van de strafcommissie op donderdag na de wedstrijd bepaalt, welke voorlopige straffen wel en welke niet gehandhaafd moeten worden.

Moeilijker is het probleem rond de publicatie van de voorlopige schorsingen van leden van de afdeling. Om de clubs (binnen acht dagen na de wedstrijd) gelegenheid te geven spelerscontrole aan te vragen, zouden op vrijdag na de desbetreffende wedstrijd de opgaven van alle voorlopig geschorsten al naar de drukker moeten, zodat de verenigingen de daaropvolgende donderdag op de hoogte zijn. Het bondsbureau is evenwel zo overstelpt met werk, dat zulks onmogelijk is. Het bestuur van de afdeling Limburg is van mening, dat verenigingen of spelers in het algemeen wel weten of er een speler van de tegenstander van het veld is gestuurd. Het bondsbestuur wil het daarop maar laten aankomen.

BRIDGEN



Steeds meer valt het op, hoe groot de aktiviteiten zijn van de wedstrijdbridgers in zuidelijk Nederland. Zo was er een toernooi, georganiseerd door de BC Baronie uit Breda. De baten kwamen geheel ten goede aan de organisatie der Europese Juniorkampioenschappen en van vele delen uit Brabant en Limburg waren de belangstellenden naar Breda gekomen, waar zij zoals bekend, ruim duizend gulden voor het goede doel bijeen brachten. Moet u weten, dat dit méér is dan de drie grote Randstadsteden samen hebben opgebracht! Daar wordt wel op van alles en iedereen kritiek geleverd, maar er wordt veel minder gedáán. Men zou het voorbeeld van Breda eens ter harte moeten nemen: geen woorden, maar daden!

Over de bridgestrijd zelf valt te vermelden, dat ik toen in de A-afdeling diverse goede paren ontmoette. Het peil is de laatste jaren kenbaar gestegen - het wachten is nu nog op de zuidelijke jeugdspelers die er wat van gaan terechtbrengen. Want op jeugdgebied is het allemaal nog Randstad wat de klok slaat en men zal zich in Brabant moeten realiseren dat goed bridge een zekere wetenschappelijke benadering vereist. Twee vraagjes, ontleend aan het toernooi, zijn misschien ook een leuke test voor jeugdspelers.

(A) Zuid:

Noord gever, allen kwetsbaar. Noord één harten — oost volgt één schoppen — wat moet zuid doen? Antwoord onder.

(B) Zuid:

Noord gever, allen kwetsbaar. Noord één klaver (normaal) - oost één schoppen - zuid twee harten - west twee schoppen - noord drie ruiten - oost vier schoppen - wat moet zuid doen? Antwoord onder.

De beide gevallen zou men kunnen rubriceren onder „simpele principes om goed te bieden". In geval A) moet zuid gewoon twee harten bieden. De algemene kracht en kaartverdeling is te slecht om „eerst" twee klaver te zeggen en dan de hartens te steunen. Zuid heeft een gezonde verhoging tot twee harten, terwijl twee klaver een allerbelabberst bod zou zijn.

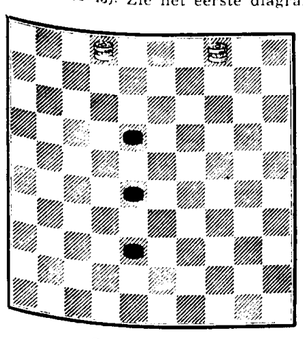
In geval B) moet zuid bedenken, dat hij vrijwel niets voor de door noord aangeboden kleuren meebrengt, terwijl hij in schoppen en harten aardig voorzien is. Dus moet zuid doubleren, omdat zijn spel zeker veel geschikter is voor tegenspel, dan om zelf wat te spelen.

Misschien dat ik er nog eens een keer toe kom een boekje te schrijven met een honderdtal van dergelijke simpele principes, met voorbeelden. Het is geweldig belangrijk voor jongere spelers die dingen te beheersen. Tenslotte begin je toch ook met leren lopen, alvorens je rijp bent voor de Olympische Spelen!

H. W. FILARSKI.

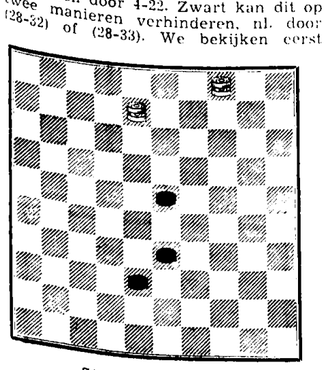
DAMMEN

Deze keer gaan we verder met het eindspel van vorige week. De mooiste variant hebben we voor het laatst bewaard. We spelen vanuit de stand: wit: 7 en 14, zwart: 13, 28 en 32, de volgende zettenreeks. 1. 7-2;13-18. 2. 14-10;32-38. 3. 10-4(10-5 is remise door 28-32 en 38-43). Zie het eerste diagram.



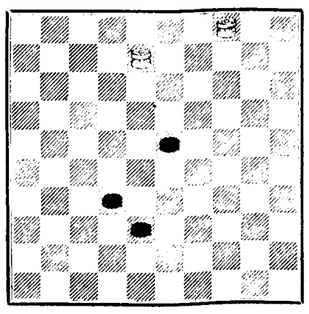
Stand na 3. 10-4

Zwart heeft twee mogelijkheden. De eerste en (voor wit) gemakkelijk is: 3. ...;28-32. 4. 4x27! (een soortgelijk damoffer, maar dan in een gespiegelde variant, kwamen we reeds in de vorige rubriek tegen); 32x21. 5. 2-16,met winst. De tweede mogelijkheid is: 3. ...;18-23. Het valt nu niet mee de juiste zet voor wit te vinden. Zo is 2-7 remise (23-29) en (38-42) Op 2-11 volgt (28-33) en (38-42). De winstzet voor wit is de „stille" zet 4. 2-8! Wit dreigt nu te winnen door 4-22. Zwart kan dit op twee manieren verhinderen, nl. door (28-32) of (28-33). We bekijken eerst

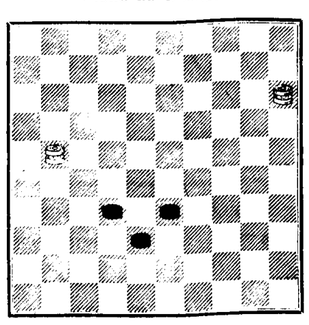


Stand na 4 ...;28-33

(28-33). Zie tweede diagram. Weer kan wit niets bereiken door achterlopen. Wie meent de winst gevonden te hebben door 4-10 komt bedrogen uit, want na (23-29) 10-15, want anders? maakt zwart verrassend remise door (33-39!) Nee, de winst in het tweede diagram kan opnieuw alleen bereikt worden door een stille zet: 5. 8-3!, dreigt nu met 4-18. Zwart kan dit slechts verhinderen door 5. ...;23-29 en nu wint wit door 6. 3-14! Deze laatste aanval in de rug is dodelijk, want wit dreigt nu zowel met 14-23 als met 14-28, en deze dreigingen zijn niet beide te pareren. Terug naar het eerste diagram. Na (18-23)2-8 kan zwart ook voortzetten met (28-32). Dan ontstaat de stand van het derde diagram. Ook hier kan wit weer nergens achterlopen. Op 4-10 volgt (38-43) en (43-49). Op 8-12 volgt (32-29) en (38-42). Opnieuw een verrassende zet voor wit, nl. 5. 8-26! Wit dreigt te winnen door 4-27. De enige zet om dit



Stand na 4. ...;28-32

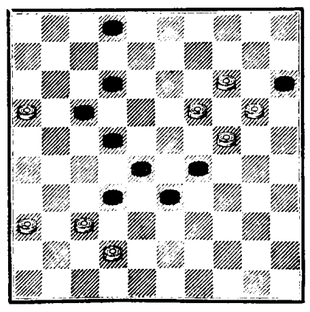


Stand na 7. 26-21

te verhinderen is 5. ...;23-29 Wit vervolgt nu met 6. 4-15;29-33A. 7. 26-21! De zoveelste verrassing. Men is geneigd om 26-48 te spelen, maar dan bereikt zwart remise door (32-37),(33-39) en (39-44). Zie vierde diagram.

Zwart heeft weer de keus uit twee mogelijkheden: I. 7. ...;32-37. 8. 21x49 (Ook 21x43 wint, maar dat mag u zelf uitzoeken); 33-39, 9-15-47 II 7.... 33-39, 8. 15x47! (Op 15x42 volgt 32-37,39-44 met remise);32-37 gedwonger. 9. 21-49. Tenslotte nog de A-variant: 6. ...;29-34 7. 15x42 (Er is een nog mooiere winst aanwezig door 15x47,34-40 B,26-17,40-45, 17-6! 45-50 47-33,50x28,6x33,32,-3733-47 B. 34-39,26-21,32-37,21-49) 7. ...;34-39 8. 42-23;39x28 9. 26-42 met een klassieke

Probleem nr. 112.



L. de Rooij

slotstand. De besproken eindstand verdient een bewerking in probleemvorm. Wie zich daaraan waagt zal echter spoedig bemerken dat het motief uiterst moeilijk te bewerken is. Het is mij uiteindelijk gelukt, in nevenstaande stand. Als probleem eigenlijk een niemendalletje, door iedereen op te lossen, maar tevens een bewijs dat zelfs de moeilijkste eindstanden vaak nog op voor de hand liggende wijze te bewerken zijn.

Cijferstand:

Zwart: 2.12,15.17.22,28,29,32 en 33 (9)
3Wit: 14,16.19,20.24.36.37 en 42 (8). Oplossingen gaarne binnen 14 dagen aan onderstaand adres.

LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 59
Heerlen.

SCHAKEN

De start van onze „opening voor wit". In dit eerste stukje zullen we vooral ingaan op het idee, de planning. We nemen daartoe een vrij willekeurige zettenreeks. **1. f4. d5 2. e3. e6 3. Pf6 4. Lb2. Le7 5. Pf3. 0-0 6. Le2, c5 7. 0-0. b6 8. Pe5. Lb7 9. d3. Pc6 10. Pd2. Tc8 11. g3, Pd7 12. Pdf3. Te8 13. De1.**

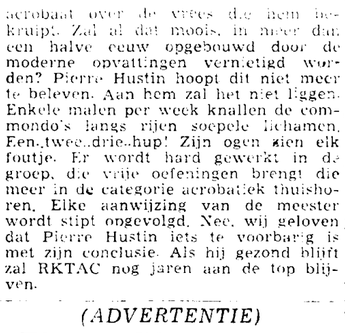


DIAGRAM I

Met nadruk willen we zeggen, dat beide partijen niet bepaald nauwkeurig hebben gespeeld. Daarover in volgende rubrieken. Wat is echter **de bedoeling?** Wit speelt de zetten b3. f4. Pe5. Hij streeft twee zaken na:

1 — beheersing van punt e5
2 — vrijmaking van de diagonaal van de loper op a1-h8;

Deze opzet „vult hij aan" met een actie als g2-g4-g5 — teneinde het f-paard van zwart te verdrijven — waarna de loper van b2 reuzenkracht gaat ontwikkelen. Of er stukken op e5 worden geruild deert wit niet al te zeer. Hij wil „ook nog wel", met de f-pion terugslaan (dubbelspion op de e-lijn). omdat daardoor zijn f-toren geweldige kracht krijgt. De stukkenstand Lb2. Pe5, Pf3 geldt als ideaal (natuurlijk met de pion op f4).

Het is duidelijk, dat wit vrij tijdrovend te werk gaat, anderzijds nauwelijks risico loopt. Het tempo van de voorzet èn het ontbreken van grote pionnen-centrum-spanningen bieden hem nogal eens gelegenheid alle registers open te trekken alvorens het feest een botsende aanvang neemt. Volgende week nog eenmaal „algemeen" — vooral voor zwart — waarna we tot een indeling zullen pogen te komen.

Mr. J. M. uit H. is een tikkeltje boos op ons. We moeten terug naar een rubriek van enkele weken geleden, en met name naar de zettenreeks: 1. e4. Pf6 2. e5. Pd5 3. c4. Pb6 4. c5. Pd5 5. Pc3. e6 6. Le4 Pc3: 7. dc3:. Pc6 8. Lf4. Lc5: 9. Dg4. g5 10. Lg5:. Tg8 11. Ph3. Le7 12. f4. Pe5: 13. fe5:. Lg5: 14. Dh5. Tg7 15. 0-0. ... De theorie geeft nu 15. ... b6, waarna wij suggereerden 16. Tf7:. Deze zet komt in boeken niet voor. De heer M. is met ons van mening, dat wit vele kansen krijgt, doch hij verwijt ons, dat we — doende met een „opening voor zwart" te introduceren — een kansrijke zet voor wit te beide brengen. Tja, ...dat kunnen wij niet helpen. Beter, dat we het nu ontdekken dan dat u tijdens een partij wordt verrast. Terecht valt 15. ...b6 af te keuren. Die zet dient vermoedelijk te worden vervangen door **15. ... De7** hetgeen u ook suggereert. — Maar, mogen we ook zelf-werkzaamheid bij de studerenden veronderstellen? Overigens blijven we naar de brievenbus lopen in de hoop, dat derden ons hun bevindingen mededelen, na 15.... De7.

De oud-kampioen van de Sovjetunie grootmeester Leonid Stein kont nog steeds niet geheel uit de verf. Opmerkelijk is vooral, dat hij in het buitenland duidelijk onzekerder speelt dan in thuiswedstrijden. In het onlangs gehouden toernooi in het Joegoslavische Zagreb was hij evenwel geweldig op dreef. Hij produceerde o.a. de volgende juweel van een Kurzpartie.

Wit: Mini; Zwart: Stein

Siciliaan
1. e4. c5 2. Pf3, d6 3. Lb5+. Ld7 4. Ld 7:+, Dd7: 5. c4, Pc6 6. d4, cd4: 7. Pd4:, g6 8. Pc3, Lg7 9. Le3, Ph6 10. f3, f5 11. Dd2, PfF 12. ef5:, gf5: 13. f4, Ld4:!! 14, Ld4:, De6+

15. Kf2, ...
Wat anders. Na 15. Kd1: is 15. ... Pfe5! 16. fe5:, de5: 17. Pd5, 0-0-0 18. Lc3. Dg6! vernietigend.
15. ., Tg8 16. b3. DG6 17. g3, Ph6 18.

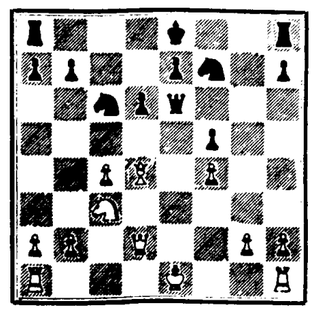


DIAGRAM II

Tae1, Pg4+ 19. Ke2. Dh5! 20. Kd3. Pb4+, wit geeft het op.
De volgende partijstelling is voor beginners.

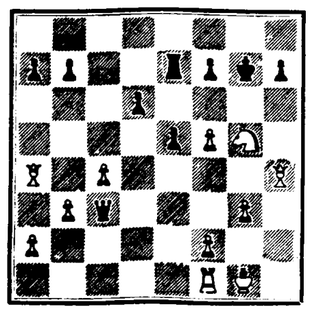


DIAGRAM III

Wit speelt en wint (Bedenktijd 5 minuten).

OPLOSSING:
Diagram III — 1. f6 . Kf6: (Anders gaat de toren verloren) 2. Pe4+ en wint de dame (nog ertegen).

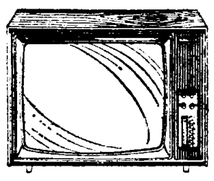
EEUWIG SCHAAK

Al stelt men de prijzen nog zo scherp, beter en goedkoper blijft VAN ERP!!

● Alleen bij VAN ERP

Blaupunkt kleuren-t.v. **1598.-**

Philips kleuren-t.v. schuifregelaars **1690.-**



Grundig kleuren-t.v. 66 cm **1875.-**

Zwart-wit t.v. 61 cm beeld Alleen bij VAN ERP voor **369.-**

National portable t.v. Alleen bij VAN ERP voor **389.-**

Grundig tuner-versterker RTV 700, 2 x 10 watt Alleen bij VAN ERP voor **499.-**



Stereo-bandrecorders Grundig - Akai - Aristona - Uher Bij VAN ERP reeds vanaf **339.-**

Aristona-radiorecorder met F.M., lichtnet en batt. netto **269.-**

Dual HS 37 platenspeler Alleen bij VAN ERP voor netto **439.-**

Zanker droogautomaat Alleen bij VAN ERP voor netto **369.-**

WASAUTOMATEN



Alle merken, o.a. A.E.G. - RUTON - MIELE - INDESIT, etc., etc.

Alleen bij VAN ERP reeds vanaf **398.-**

KOELKASTEN en DIEPVRIEZERS

20 - 30% KORTING

Van Erp

SITTARD, Putstraat 34-36 tel. 3531

VENLO, Bolwaterstraat 15-21 tel. 13809

Van Erp

AUTO'S & MOTOREN

VW '68 wit, '69 tom. oranje '70 sign. oranje, Fiat 850 '68. Gar. eig. financ. direkt St. Pietersstr. 285 Vink of Dr. Cortenstr. 170 Kerkrade tel. 62113. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobielbedrijf en Garagebedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Wij bieden U aan met BOVAG-garantiebewijs SIMCA 1000 GL 1971, Simca 1100 GLS 2 1970, Simca 1501 S 1970, VW 1300 1969, VW 1600 2969, Citroën Dyane 1972. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17.30 uur. x

MERCEDES 200D '66 f 2050.- Mercedes 190D '64 f 950.- VW 1300 L '67 f 1950.- Inr. fin. Homerstr. 16, Heerlen (bij Smedenschool). x

Te k. BMW 2002 bj '69 gr.gst. Te bevr. Unolaan 104 Vaesrade Hrln. x

Te k. OPEL Rekord 1700 S nov. '68 goede carr. g. mot. f 3000.- Carl. Quixstr. 34 Hbroek. x

Te k. DIANA '70 z.g.a.n. km.st. 36.000. Panneshofstr. 20 Holtum-Born.

Te k. AANHANGER f 3.20 op 1.30 met dak Dorpstr. 88 Brunssum. x

Zeldzaam mooie FIAT 850 coupé geel f 1850.- Inruil Florett of Zündapp brommer mogelijk. Slanghenstr. 5 Hoensbroek. x

Te k. v. part. MERCEDES 250S bj 1967 hemelsblauw motor en carr. i.p.r.st. Beukenlei 7 Sittard tel. 2923. x

OPEL Rek. '65 mot. 100 pct. i.o.b. Belgielaan 168 Vrieheide na 18.00 u. x

Te k. BMW 2000 bj '67 m. sportwielen i.z.g.st. inr. mog. Houben Endstr. 20 Munstergeleen. x

Hollandse auto's met plaatschade: DAF 33 '72, Renault 12 '72, Fiat 850 coupé '69, Fiat 128 '71, Fiat 128 familiar '71, Fiat 128 '72, Renault 6 '71, Peugeot 504 '71, Peugeot 204 diesel break '72. J. Graat Veersestr. 64 Guttecoven bij Born tel. 04498-1337. x

Koopje. Prachtige OPEL Kadett LS bj. '65 voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen Molenberg. x

Te koop AUSTIN 1100 nieuwe banden nieuwe accu in z.g.st. pr. f 1075.- Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld. x

BROMFIETSEN

Te k. weg. verh. m. Australie 4 mnd. oude PUCH Maxi m. gar. en verz. all risk. Tel. 04447-1345 na 18 u.

Kom nu met ons praten, nu nog BROMFIETSEN en fietsen aan oude prijs. Sjef Lemmens, de 2-wielerspecialist. Kerkstraat 30. Nieuwenhagen. x

Allemaal goedgekeurde POTHELMEN, jethelmen, dameshelmen, integraalhelmen, het nieuwste voor de jeugd. Sjef Lemmens, de 2-wielerspecialist. Kerkstraat 30. Nieuwenhagen. x

Iemand die gewend is uit te zoeken op zijn gemak uit een ENORME SORTERING moet beslist eerst eens komen kijken bij Sjef Lemmens, de 2-wielerspecialist, ook voor de trimmer een prachtsortering fiatfiets. Kerkstraat 30. Nieuwenhagen. x

Bent U voor KWALITEIT of niet? Kwaliteit op fiets en bromfietsgebied, ook steeds alle maten banden en alle onderdelen. Windschermen, beenschilden enz. enz. Ook leuke hippe jasjes voor jongens en meisjes. Sjef Lemmens, de 2-wieler specialist, Kerkstraat 30. Nieuwenhagen. x

FLORETT 2 mnd. oud f 1350. nieuwpr. f 1694. idem vanaf f 600. Puch z.g.a.n. f 695,- Puch maxi's vanaf f 330,- Peugeots vanaf f 250. Berini's vanaf f 195. Vespa Ciao 1 week oud f 450. 6 mnd garantie. Typhoon f 110. Grond, Schaesbergerstr. 51a. Terwinselen. x

Te k. DAMESBROMMER z.g.a.n. Parallelstraat 7 Amstenrade.

Te k. MOB. Kapt. 1 jr oud. Tunnelweg 35. Terwinselen.

Te k. i.z.g.st. KREIDLER Florett met verz. Herstr. 1 Heksenberg Heerlen.

Te k. MOBYLETTE EEG prima f 135.-. Jac. Van Maerlantstr. 11 Molenberg Hrln.

Te k. KREIDLER Florett m. chroomtank, opgevoerd. Negerstr. 14 Brunssum.

Te k. BERINI automatic i.g.st. Zandweg 122 Heerlen, tel. 412068.

Te k. ZüNDAPP '68 z.g.a.n. Redel prijs. P. Breughelstr. 17 Sittard.

Te k. UNION Sachs nieuwe ketting en tandwielen m. verz. f 125,-. Maarstr. 28 Terwinselen.

Koopje. FLORETT brommer '68 zeer mooi. Slanghenstr. 5 Hoensbroek. x

Bromf. ZüNDAPP te k. z.g.a.n. Hommert 14 Nuth, bij steenfabr. 04492-1214. x

ONDERWIJS

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50 Wij lessen ook met DAF Aparte theorieavonden. Beroepsrijschool-mij. Nationaal" Vamor Auto. Aanm. Heerlen Judenstr. 10, tel. 413910. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstr. 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobenhagenstr. 51, tel. 6832. Sittard, Kerkstr. (centrum), tel. 2427 Geleen Raadhuisstr. 15, tel. 3487. Cursussen slagen ieder jaar de 1e maal. Boeken ter inzage. x

5 AUTORIJLESSEN voor f 27.50, vervolg en losse lessen f 9.75. BWT inbegrepen. „De Centrale" Geleen: Graaf Huynlaan 9 tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Limburgiastr. 57 tel. 719057; Hoensbroek: Hoofdstr. 26 tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestr. 16 tel. 9213. x

GELD EN GOED

Wij verstrekken binnen 24 uur, discreet en voor elk doel GELDLENINGEN. Looptijd tot 7 jaar. Eigen huis niet verplicht. Gevestigd sedert 1961. Kantooruren tot 18 uur 's zaterdags 10-12 uur. Zakenbureau Prudentia N.V. Voorschotbank F. van Lanschot. Bankiers Poststraat 36 Kerkrade tel. 04445-6543 (2 lijnen). Ook 's avonds tel. 04445-7572. x

GELD. GELD. GELD! f 1000 tot f 10.000 voor elk doel. Aflos. 1-4 jaar. Bel of schrijf direkt, ook 's avonds. W. v.d. Veen, Looimolenstr. 18. Sittard. Tel. 04490-3746. x

Snel en eenvoudig GELD LENEN? Kan. Voor ieder doel en met prettige lage terugbetaling. Mits u een eigen huis bezit. (Rustende hypotheek is géén bezwaar en zulks kan ongewijzigd van kracht blijven). f 5.000,- kost f 74.- per maand; f 8.000.- kost f 118.- per maand; f 10.000.- kost f 147.- per maand enz. Vraag vrijblijv. inl. (Desgewenst komt een onzer medewerkers overdag of 's avonds even bij u langs). Fa. Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen. Tel 045-710806. x

Gaat U trouwen of verh. tot f 6000,- beschikbaar voor al uw aansch. Tegen zeer lage rente en AFLOSSING. Binnen 24 uur geregeld. Tel. 045-711598. x

Autoverz. pr. v.a. f 126, p. jr Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren, Goudenregenstr. 9 Brunssum. Tel. 52947. x

Persoonlijke LENINGEN en financieringen, ook 2e hypotheek. Schrijf of bel even, ook 's avonds. Agente Alg. Ass.kantoor Mevr. E. J. M. v.d. Poel, tel. 04445-5763 Canisiusstr. 48 Kerkrade (L.) x

Geen aanbetaling nodig bij aankoop van een nieuwe auto door middel van een AUTOLENING. Max. loopt 48 mnd. Assurantiekant. Marx. Rijksweg Noord 3. Sittard. tel. 04490-9045. x

HYPOTH. tot 125% kostel. off. geldlen. 3000 36 x 102,62 enz. Drs. Uding, Amersfoort, tel. 03490-16853 x

Welke part. kan mij f 500,- à f 1000.- LENEN? Via bank retour. Br.o.nr. M 644 LD Heerlen.

RIJKSAMBTENAREN. Tot f 10.000,- beschikbaar voor al Uw aanschaffingen tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Geen inf.kost n. Tel. 045-711598. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

Te k. aangeb. grote RUNDEREN, pinken, rood- en zwartbont, graskalveren Cerfontaine Beatrixlaan 18 Spaubeek tel. 04493-1323. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontaine Beatrixlaan 18 Spaubeek tel. 04493-1323. x

Bet. DE HOOGSTE PRIJS voor beste STIERKALVEREN. J. H. Goossens, Nuth, tel. 04447-1753. x

GRASKALVEREN te koop. en dragende koe. Mostardstr. 31 Ubachsberg. 04446-2156

Bet. f 500 - f 675 v. KALVEREN en topprijs v. zeugen en rundvee. Bel K. Meijer Geleen. Tel. 04494-2772.

Bet. f 500 - f 670 v. KALVEREN gesch. v. export. Bel nu B. Beursmans Noorbeek. Tel. 04457-315.

De grootste voorraad VEESCHEERAPPARATEN en onderdelen vindt u bij ons. Messenslijpen klaar terwijl u wacht. Mech. bedr. Frissen, Vroenhof 90, Houthem, tel. 04406-3538.

3 ton HOOI te k. Acaciastr. 52 Brunssum.

Te k. MESTVERSPREIDER 3.5 t. en electr. veescheerapparaat z.g.a.n. Kruisstr. 34 Broeksittard.

Te k. div. gebruikte 1 en 2-scharige kantel- en WENTELPLOEGEN v.a. f 300.-. Fa. G. Collé Beekstr. 23 Limbricht, tel. 04490-5813. x

KALVEREN gevr. betaal f 600.- v. RB en f 500,- v. ZB. Extra kwal. f 25,- boven not. Brouwers Nieuwstadt Tel. 04499-1207. x

VAKANTIE

Bagahome STACARAVANS met 2 slaapkamers, koelkast, 220V verlichting, 4-pits gascomf. vanaf f 8795,-. Mostard-Caravans Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

VOORTENTEN. Nu snel leverbaar en voordelig in prijs. Voor alle types Caravans. Tevens winter voortenten in 3 uitvoeringen te bezichtigen in onze showroom. Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78. tel. 045-211888. x

Münsterland CARAVANS. Hoge kwaliteit voor een lage prijs. Münsterland 500 Luxe, 5-6 pers. met toilet, koelk., verwarm., dubb. ramen en voortent f 10.845.- winterprijs f 9795.- Zo lang de voorraad strekt. Onze showroom is geopend maand. t.m. zat. van 9.00 tot 18 uur. Dinsdags de hele dag gesloten. Mostard-Caravans. Rijksweg Z. 7. Susteren. Tel. 04499-1560.

VOCATOUR. Eindelijk de ideale vouwcaravan. Te bezichtigen in onze showroom. Nu aantrekkelijke winterkorting. Financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78. Tel. 045-211888. x

CARAVAN Reparatie Service, stalling Camping Cars Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638, 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

BUNGALOWTENTEN, nog enkele modellen aan oude prijzen met herfstvoordeel. Sport Tillemans, Rumpenerstraat 25 c, Brunssum. x

CARAVANSHOW: tourcaravans: Karaat en VFW, Stacaravans: EKS en Karaat. Vouwcaravans: Alpenkreuzer en Combi-Camp. Camping Cars Ridderbeks, Einderstraat 42-44, Heerlerheide, telf. 045-211638. 100 meter sporthal Varenbeuk. x

KIP. Cavalier en Goldstream tour- en STACARAVANS 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. voor dus iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid-Nederlandse Caravan Centrale Jongen, Rijksweg Nrd. 186a Sittard. tel. 04490-7372. x

CARAVAN Adria 380 de luxe '72 z.g.a.n. m. toebeh. enz. t.e.a.b. Ma. t.m. dond. Pr. Beatrixstr. 15. Chèvremont. Tel. 5055.

VOORTENTEN voor alle merken caravans. Mostard Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-560. x

STA-CARAVANS. Vouwbare caravans aan opruimingsprijzen. Show iedere zaterdag van 13-16 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

ESKIMO, de unieke meeneem koelkast of box in div. maten. Onmisbaar op reis, vakanties, caravans, zomerhuisjes, tenten, watersport enz. enz. Alle modellen kunnen aangesloten worden op 220 volt lichtnet, auto-accu en of butagas. Volledige garantie! Speciale korting v. handelaars en caravanbouwers. Alleenverk. Handelsondern. Tropica, Eymaelstr. 27-29, Hrl., tel. 045-716064. x

STACARAVANS - Meibro 1973. Meibro 700: Opbouw 6.50 mtr. Meibro 800: opbouw 7.50 mtr. Meibro 900: opbouw 8.50 mtr. Meibro 1001: opbouw 9.50 mtr. Te bezichtigen op ons showterrein. Financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbrock, Heisterberg no 78, tel. 045—211888. x

CARAVANSHOW. Nu is het geld verdienen! Modellen 1973 nu nog tegen oude prijs! U verdient honderden guldens. Bezoek ons showterrein. — Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888 x

November - VOORDEEL-MAAND. Waar koopt U uw caravan? Natuurlijk bij Henk Cortie Caravans. Rijksweg Z. 17, Nederweert, tel. 04951-1911. Grootste keuze. Doe nu nog uw voordeel. Wat denkt U b.v. van stacaravan, 2 slpkamers, kachel, electr. licht, geheel gestoffeerd en ingericht voor f 7750,- of toercaravan met 2 x 2 pers.bed inclusief voortent van KS 202 voor samen nog geen f 5000. Nog 40 voorbeelden. Kom maar kijken: Kip - Cavalier - Goldstream - Homeline - Aline - European - Constrctam - Munsterland - Dreamhome. x

„Vakantie in België" (Ardennen): APPARTEMENT voor 4-6 pers. te huren in Sourbrodt, tussen Eupen en Malmedy. Huiskamer met televisie, ingerichte keuken, slaapkamers, badkamer met w.c., alles met centrale verwarming. Rustige ligging, wandelingen, bossen, 2 km van skibaan. Prijzen heel interessant buiten seizoen. Br.o.nr. H 644 LD Heerlen. x

Winter CARAVANS te huur vaststaand in de Eifel te Hellenthal en Schleiden. Met verwarming en wintertent. Compleet ingericht voor 5 à 6 pers. Tevens reservering voor Uw vakantie in 1973. Inl. 04445-5088 (Frada, Stationstr. 6 Kerkrade) Ook alle soorten aanhangwagens, event. per dag te huur. x

Te k. of te ruil CARAVAN 4-pers .ev. tegen VW bestel dubb. cabine. Landgraaf 120 N'hagen, tel. 315012.

6 pers. CARAVAN te k. m. sterke man m. voortent. Past. v. Eysstr. 30. Geleen.

Te k. 5 pers. CARAVAN m. voortent en verwarming i.z.g.st. f 3500.- '70. Tel. 045-410026.

Te k. aan wintervoordeelprijs Sprite CARAVANS v.a. f 4020.- m. waterpomp 220 V 12 V en gasverl. m. disselkast en geïsol. vloer. Sprite Caravans v.a. f 3470.- m. waterpomp, gas en 220 V verl. Disselkast geïsol. vloer en achteruitrijautom. als wintersportcar. uitgev. Sprite Sport Super de luxe va. f 4750.- m. waterpomp gas en 220 V verl. Disselkast geïsol vloer, 65 l. koelkast, 3000 kal kachel achteruitrijautom. en dubbel. vensters. Wilk. Stern v.a. f 6745.- m. waterpomp 220 V 12 V gas en gasverl. etc. etc. Wilkastern Super de luxe geh. compl. f 8045.-. Gebruikte caravans Stern 445 1971 4 6 pers. nw. compl. f 9200.- nu voor f 6900.-. Eccles Popaz L 1970 m. Lindkeuken nw. compl. f 7700.- nu voor f 5400.-. Wilk. 420 DB 1971 4 6 pers. nw. compl. f 14.000.- nu voor f 6900.-. Blue Bird 1963 3/4 pers. m. voortent 1 jr. oud koelkast 65 l. en waterpomp 220 V 12 V en gasverl. voor f 1350.- nog enkele 1972 modellen stacaravans en 1 tourcaravan Sprite Musketier m. kortingen tot f 1000.-. De Olde Caravan Rijksweg Nrd. 306 Sittard. x

HUWELIJK

Dame, r.k., wed. kind. geh., woonende in Oost-Brabant, zou in CONTACT willen komen met alleenst., beschaafde, hartelijke r.k. heer, met opgewekt karakter. Leeftijd boven de 58 jr. Uitv. briefwisselt met foto, ond. no. C 642 L.D. Hrl.

Heer ongeh. 38 z.k.m. eenv. VRIENDIN tot ca. 35 j. Geen uitgaanstype. Br. op erew. retour. Br. o. nr. K 640 L.D. Heerlen. x

R.K. JONGEMAN, 52 jr. fin. onafh. zkt ser. kennism. met jonge vrouw of weduwe. 1 kind geen bezw. Br. Postbus 1083. Kerkrade-West.

Stichting Ontmoetingscontacten organiseert iedere zaterdagavond voor alleenstaanden CONTACTAVONDEN met gelegenheid tot dansen in het Oranje Hotel te Sittard. Aanv. 8 uur. Inl. tel. 04490-6029 Sittard. 04750-21456 Roermond. 04700-21775 Venlo.

R.K. heer, 42 jr. (ongeh.) 1.70 gr. zoekt ser. KENNISM. m. nette eerl. juffr. 28 tot 38 jr uit goed milieu. Geen wed. of gesch. Br. liefst met foto op erew. ret. Geheimh. verz. Br. ond. no. K 643 LD Hrl.

Betaalbare bemiddeling voor iedereen vanaf f 125 per jaar bij het erkende instituut NBC voor huwelijkscontacten met 25 jaar ervaring. Talloos velen zijn door ons geslaagd. Blijf dus niet langer afwachten en stel een daad door direct kosteloos inlichtingen te vragen aan onze afd. Sittard Vrangendael 96 tel. 04490-5922 Hoofdadm. NBC Postbus 6937 Amsterdam.

Aantr. man, 37 jr., z.g. inkomen, eigen wagen, door omst. niet gehuwd, zoekt langs deze weg KENNISM. m. jonge vrouw v. 25 tot 35 jr. Weduwe of gesch. met 1 of 2 kinderen geen bezw. Br. ond. no. S 7834 LD Sittard.

Weduwn. 65 jr. m. auto en won. zkt. KENNISM. met dame 55-65 jr. v. eenz. avonden op te fossen. Br.o.nr. H 3224 H'brock.

Ser. jheer 28 jr. corpulent, g. betr. z. KENNISM. m. meisje tot 30 jr. Br.o.nr. F 644 LD Heerlen.

Schuldl. gesch. vr. 46 jr. z. ser. SPORTMAN 48-55 jr. l. k. g. bezw. Geen avont. of profit. Foto's op erew. retour. Br.o.nr M 643 LD Hrl.

Een man zoekt een vrouw, een vrouw een man... Vanaf 1 jan. 1970 tot nu toe zijn 1250 mensen via de Stichting LCH getrouwd! Vraag ook eens (gratis) het inlichtingenboekje. U bepaalt zelf uw keuze uit ongeveer 3200 ingeschrevenen. In de Stichting zijn de vroegere levensbeschouwelijke contactbureaus samengegaan. Adres: Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten Prinsenlaan 1) Postbus 22), De Bilt. Tel. 030-760630. (erkend door de raad van toezicht).

Eenzaamheid is niet noodzakelijk!! Vraag onze gratis brochure, waarin u kunt lezen hoe bij ons gevoel en techniek (persoonlijke- en computerbemiddeling) samengevoegd zijn. Deze combinatie willen wij ook graag gebruiken om voor U het ware geluk te vinden. HUWELIJKSBUREAU International-Dezenta (sinds 1949-). Erkend door de Raad van Toezicht. Filialen over heel Nederland. Hoofdkantoor. Postbus 18, Hattem (Gld.) Tel. 05206-2526. Heerlen, Postbus 32. Tel. 045-213099. Sittard. Postbus 225. Tel. 04490-9511. Venlo. Goltziusstraat 50. Tel. 04700-12981.

Wed. 27 jr. 2 kind. zoekt serieuse KENNISMAKING met nette man. Niet ouder als 35 jaar, niet gescheiden. Br.m.foto. op erew. retour. Br.o.nr. E 643 LD Hrl.

Gescheiden man 51 jr. zoekt KENNISMAK. met wed. of gesch. vrouw tuss. 40-50 jr. Br.o.nr. P 8430 LD Spek'heide.

Wedn. r.k. 58 jaar middenst., zoekt alleenstaande DAME of wed. Leeftijd tot 56 jaar. Br.o.nr. MA 5720 LD Maastricht. x

Hr. ongeh. 38 jr. z.k.m. nette eenv. VRIENDIN tot plm. 35 jr. geen uitgaanstype. Br.o.erew. retour. Br. o. nr. K 640 LD Hrl. x

Jongeman 33 jr. gesch., i.b.v. auto, zoekt leuke VROUW. Event. huwelijk. Alle brieven m. foto worden beantw. Br.o.nr. S 7840 LD Sittard. x

Eenv. man 53 jr. m. auto en v. werk z.k.m. VROUW v. 42-49 jr. br. ret. Br.o.nr. G 2286 LD Geleen.

GEVONDEN-VERL.

Verloren zwarte BEURS. Tussen Kerkrade en Heerlen. Ter. t. bez. t. bel. Nummer H-str. 12 Kerkrade.

DIVERSEN

TV-ANTENNE defect? Wij komen direkt. Ook nieuwe installaties tegen voordelige prijzen. Advies geheel vrijblijvend. Antennebouw Limburg, tel. 045-712952. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097 x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-7709. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren Siwamonteurs, gelieve te bellen: Siwa wasautomaten BV tel. 04907-1345. x

TV defect? Wij rep. aan huis. Radio Bruls Jupiterstr. 50 Geleen tel. 04494-2249. x

Wordt lid van de besloten FILMCLUB GG—99 - Grote Gracht 99, Maastricht, Telef. inl. 043—11226. x

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds tel. 04492-1985. Amstenrade. x

ZWEETVOETEN? Neem Pax's voetverzorgingsmiddel en u bent er van af. Radicaal! Prijs incl. alles f 5,95 Bestel per briefkaart of telefoon aan Pax' verzorgingsmiddelen. Postbus 1255, Groningen tel. 050-137722. x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

Hebt U een moeilijke VERTALING? Op zakelijk gebied, persoonlijke brieven, bandopnamen. Alle wereldtalen. Wij kunnen U helpen. Bel Lito Public Relations Division Heerlen tel. 045-715377 (11 tot 20 u.) Morenhoek 3 x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

Bij elke babyuitzet 'n plastic BROEKJE S.G.A. x

DUREX, Ambassador, Blausiegel, het betrouwbare condoom voor veilige conceptie. Discrete en betrouwbare service verzekeren wij U reeds jaren daarom bestelt U bij „Conix" te Geleen. Pakketten van f 10,—, 15,—, 20,— naar wens gesort. of voork. merk. Aanb. deze mnd. 20% bonus. Stort op giro 1988911 of event. geld in aanget. brief. Postbus 294, Geleen. x

Mod. HAARVERZ. Dames-Herenkapsalon Cobben, Fr. Erenslaan 39 Schaesberg tel. 313058. Heren op afspraak. x

WASAUTOMAAT, koelkast of diepvries stuk? Dir. reparaties van alle merken. Elektro-Reis, Nw.hagerheide str. 67 Waubach, tel. 045-314003. Ook fabr.verkoop en inr.app. x

Radio of kl.-tv DEFECT? Wij komen direct. Ook reparatie van stereoinstallatie aan huis. Radio Aerts NV. Drievogelstr. 1, Kerkrade-W., tel. 045-412665. x

WASAUTOMATENSERVICEDEPOT van Elbi, Bico, Euromatic, Tornado, Zoppas, W. Paumen, 045—715448. x

CENTRALE VERWARMING voor snelle afhandeling. Laat ons vrijblijvend adviseren Fa Tobu, tel. 045-712952.

TUINTURF, speciale platenhumus en voor uw gazon en border compost en koemest. Tuincentrum T.A.N.. Hommert 1, Vaesrade-Nuth. Tel. 04492-1212.

Knip dit uit voor al uw FEESTEN, party's, bruiloften en amusementsavonden vraagt u een discotheek met bekende disc-jockey's Wij passen onze muziek aan u aan. Dit aan een voord. prijs. Tel. 043-34456 of tel België 011-61987.

Jongeman, 31 jr., gr. vlot type, z. mod. VRIENDIN, lft. etc. niet belangrijk. Br. ond. no. A 643 LD Hrl.

Laat Uw band vullen met moderne TOPHITS stereo-Mono. Adriaanstr. 7 H'broek.

Speciaal voor hagen rode BERBERIS en ligustrum werkrijgbaar. Tuincentrum T.A.N. Hommert 1 Vaesrade-Nuth. tel. 04492-1212.

Gesch. vrouw i.b.v. auto zkt VRIENDIN om mee uit te gaan lft. plm. 25 jr. Br.o.nr. H 3227 H'broek.

Wordt lid van de besloten FILMCLUB GG—99 - Grote Gracht 99, Maastricht, Telef. inl. 043-11226.

DONDERDAG 2 + VRIJDAG 3 en ZATERDAG 4 NOVEMBER bij alle 182 dealers

GROTE TOYOTA SHOW



Toyota's paradepaarden, steeds hoger stijgend op de automobiel-hitparade, worden u hier in volle glorie gepresenteerd. Trek een uurtje uit voor een bezoek aan de showrooms in de feestelijke sfeer ter gelegenheid van de grote nationale Toyota SHOW op 2-3 en 4 november.

Maak een proefrit in de auto van uw voorkeur en ontdek dat een vergelijkbare wagen een stuk duurder is.

LOUWMAN & PARQUI

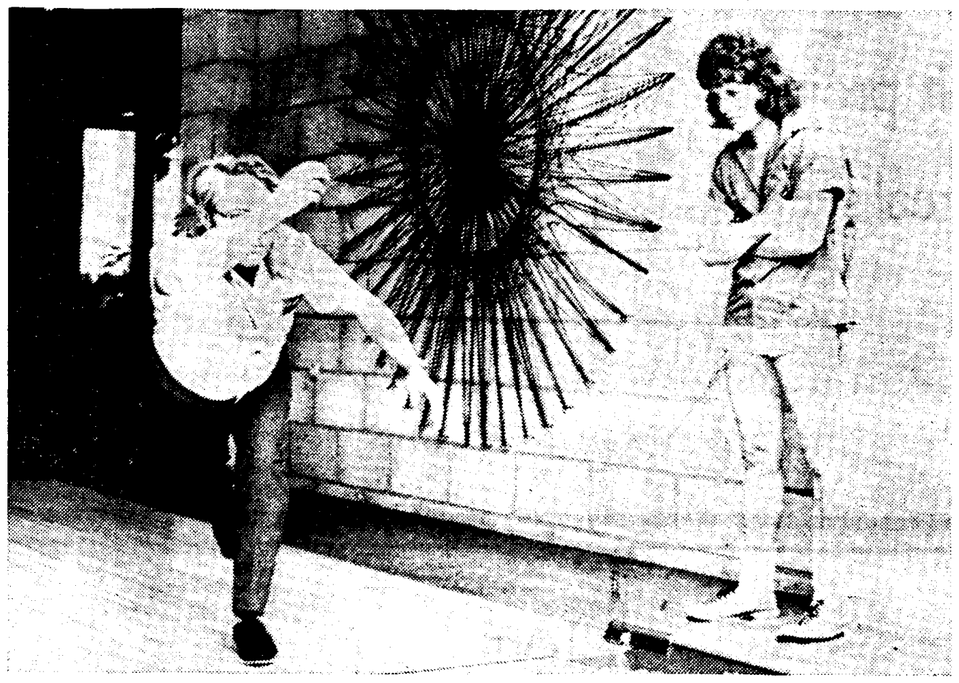
Importeur voor nederland Veursestraatweg 280 Leidschendam telefoon 01761-6911

Subdealer **AUTOMOBIELBEDRIJF A. KLEYNEN & ZN.** Locht 193, KERKRADE Tel. 045—411561 / b.g.g. 412318	Subdealer **AUTOBEDRIJF J. JANSSEN EN ZN.** Mauritsweg 126, STEIN Tel. 04495—1315	**AUTOBEDRIJF LOUIS PETIT B.V.** Langs de Gewannen 8 ULESTRATEN Tel. 04403—2703	**AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS & ZN.** Baanstraat 105. SCHAESBERG Tel. 04443—3929	**AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS & ZN.** Prov. weg Zuid 91 OIRSBEEK Tel. 04492—1814	Subdealer **GARAGE P. COUMANS EN ZN.** Stationstraat 46 BEEK (Limb.) Tel. 04402—1243	Subdealer **GARAGE J. M. GOOSSENS** Prins Hendriklaan 22 B BRUNSSUM Tel. 045—251953	**AUTOMOBIELBEDRIJF SWENTIBOLD N.V.** Kloosterstraat 1 SUSTEREN Tel. 04499—1969	**AUTOMOBIELBEDRIJF G. H. BOOSTEN & ZN.** Bergerstraat 68-70 MAASTRICHT-AMBY Tel. 043—27760	**Tune-up Kliniek A. VAN HEEL** Galjoenweg 45 MAASTRICHT Tel. 043—18597 - 27696

Secretaris van de nationale bowlingbond na „perfect game":

LIMBURGSE JEUGD MOMENTEEL STERK

De aanwezigheid van de Belgische bowler Emiel Bussels in Maastricht maakte dit plaatje mogelijk. Bussels is namelijk de enige Belg die ooit een officiële 300-game op zijn naam schreef. Pie Nobbe kijkt toe bij een worp van Emiel Bussels.



door Jo Didden

MAASTRICHT, 4 november. — De „perfecte game" die de jeugdige Maastrichtse bowler Pie Nobbe woensdagmiddag op de Brunswick-bowling in Maastricht heeft geworpen, zal — zoals verwacht — niet officieel erkend kunnen worden. „Daarvoor had hij in een officiële gesanctioneerde league geworpen moeten worden", aldus het commentaar van secretaris Hub Haenen van de Nederlandse Bowling- en Kegelfederatie.

Het bestuur van de NBKF is overigens wel erg gelukkig met de prestatie van de jonge bowler. Ter stimulering krijgt Pie Nobbe dan ook 30 trainigsgames aangeboden. „Het is erg fijn dat dit gebeurd is. De bowlingsport heeft een goede toekomst. Het bewijs daarvoor is de belangstelling van de jeugd. Daarom ben ik erg blij dat juist een jeugdspeler deze fantastische prestatie heeft geleverd", aldus Hub Haenen. Als Limburger doet het hem ook deugd dat uitgesproken in Maastricht deze 300-game werd gescoord. „Ik ben er van overtuigd dat de Heerlense en Maastrichtse jeugdbowlers een hartig woordje gaan meespreken op de nationale jeugdkampioenschappen" 's dan ook zijn overtuiging. „De Limburgse jeugd is momenteel zeer sterk".

Een gelukkig mens is ook Bère Leenders, de man die in Maastricht als tussenpersoon fungeert tussen de 40 man sterke jeugd en het bestuur van de Maastrichtse Bowling Bond. Een man ook voor wie niets teveel is als het de bowlingsport maar dient. Trots klinkt duidelijk door in zijn stem als hij vertelt dat de jeugd van Maastricht vanaf het begin van de oprichting gewend is alles zelf op te knappen. „Ze hebben een eigen bestuur en beslissen alles zelf. Er is ook eenheid in die ploeg. Zou er iets mis zijn dan wordt dat helemaal doorgesproken. Dat kweekt een goede sfeer.

En die leidt tot successen". Successen ja, want de prestatie van Pie Nobbe staat niet alleen. Wim Kortenray van de MBB-jeugd drong enkele maanden geleden door tot een selectiegroep van 4 Nederlandse jeugdbowlers die een bezoek mochten brengen aan de Olympische Spelen in München. Hermien Heyman selecteerde zich dit jaar voor deelname aan de Europese jeugdkampioenschappen in Engeland. Ook kwantitatief telt de Maastrichtse jeugd mee: het is de grootste jeugdgroep van Nederland.

Don Carter

Pie Nobbe maakte zijn „perfect game" waar met een ebonite Don Carter bal. Die was eerst eigendom van Wim Wang, een voormalige instructeur van de Brunswick bowling in Maastricht. Toen Wang die bal nieuw kreeg liet hij er — hopend op een klein wonder — het cijfer 300 indrukken. „Hier wordt die 300 nog eens mee verwezenlijkt" zei hij toen. Hij zal er daarbij beslist niet aan gedacht hebben dat de zeldzame 300 inderdaad gerealiseerd zou worden met die bal, maar niet door hem...

(ADVERTENTIE)

5 dagen Terschelling

5 Dagen genieten op het eiland aan de Golfstroom. Volledig verzorgd, dus incl. logies, maaltijden en reis:

f 97.- van elk station.

Vertrek dagelijks t/m 10 mei 1973.

Alle informatie in de brochure „Toeren met NS" op de stations.

voordelig uit met NS

Maandag en dinsdag

Epen centrum van KNMV-kampioensrit

EPEN, 4 nov. — Op 6 en 7 november wordt de traditionele KNMV-kampioensrit verreden in het zuiden van Limburg.

Zuid-Limburg is altijd nog de favoriet voor idt grote KNMV-gebeuren, omdat verder nergens in het land zoveel mogelijkheden worden geboden om een goede kampioensrit te kunnen houden.

Het aantal inschrijvingen heeft ook nu weer de verwachtingen overtroffen, wellicht mede een gevolg van de vrij forse inschrijvingen van Westduitse zijde, waarvan nl. 10 solorijders en 1 zijspan zullen komen; verder verschijnen er 2 Engelse en 3 Zweedse solorijders aan de start en tenslotte voor de KNMV-kampioensrit een nieuwigheid, er komen zelfs 3 Zwitserse en 3 Belgische rijders, die vooral in de laatst gehouden 6-daagse opvallend goed voor de dag zijn gekomen.

Maandagochtend om half acht gaat de eerste van de bijna 150 deelnemers van start. Hij begint daarmede aan een totaal af te leggen afstand van 279 km. Voor de 2e dag bedraagt de afstand 297 km.

De route van maandag, de eerste dag, vangt aan in Epen en loopt van Epen richting Margraten naar St. Gerlach over Terblijt met een „lus" naar Bemelen, Cadier en Keer en via Houthem over St. Geertruid naar Mheer, Noorbeek, Plank, Beutenaken en terug naar Epen.

De route van de tweede dag loopt van Epen richting Wittem, terug over Kraboel naar Gulpen, vandaar over Oud Valkenburg over Etenaken naar Wijlre, verder in oostelijke richting tot voor Simpelveld, om daar weer naar beneden af te zakken richting Epen, waar de route boven Epen weer afbuigt richting Vijlenerbos. Dit bos wordt doorkruist, doch men maakt boven weer een „lus" in oostelijke richting en komt in het Malensbosch. Geheel aan het einde van dit bos leidt de weg dan het meest zuidelijk terug naar Epen. De junioren en zijspannen rijden dit trajekt 2 maal en de senioren 3 maal.

Wij zijn benieuwd hoeveel deelnemers het er ongeschonden, zonder strafpunten, zullen afbrengen. Daarbij dient niet vergeten te worden, dat de besten aan de start komen, want ook een sterk Zweeds team van Monark neemt aan de strijd deel, met de rijders K. Gustavsson, B. Gustavsson en A. Watson, terwijl ook een 2e team wordt gevormd door Ned. rijders t.w. P. Bergsma, H. Jacobs en H. v. Leeuwen. Rond Sachs schreef eveneens in en wel met de rijders H. Poorte A. Dreezen en J. Tijhuis.

De importeur van Maico vormde een team uit de rijders J. Berendsen, J. Lammers en J. Lenselink. A.G.S. vormde een team met de rijders J. de Groot, J. van Beek en H. Knuiman en tenslotte Moto-Morini met de rijders T. Hoevers, D. Pardijs en J. Sikkema.

Met de clubteams schreven in voor senioren „De Graafschaprijders" te Vorden, De Friesche Motorclub te Leeuwarden, M.C. Nijverdal/Hellendoorn" en M.A.C. „Sport en Vriendschap" te Lochem. Voor juniorenteams vaardigden af de clubs „Sport en Vriendschap" te Lochem, M.A.C. „Veendendaal" en M.C. „Marum".

Competitie sportschutters

HEERLEN, 3 nov. — De uitslagen van de wedstrijden van de Nederlandse Bond Voor Sportschutters in de afdeling pluimschieten waren afgelopen weekend als volgt:

Hoofdklasse:

SVT-St. Lambertus 826—816 (Elmendorp 211), Juliana-De Prins 819—812 (De Vries 210), RWB'66-RIA 816—809 (Sterck 207), Robin Hood-Luck Raek 820—804 (Wierts 210), Sparta-Robin Hood 2 803—820 (Hendriks, Willems 208), Vilt-De Missers 789—811 (Beyers 208).

Eerste klasse A:

Revanche-SVT 2 794—792 (V.d. Heuvel, Haak 201), Excellent-Juliana 2 799—793 (V.d. Meer, Janssen 202), St. Lambertus 2-SVK 2 796—784 (Pluymen 201), SVK-Trefpunt 804—816 (Sistermans 209), Diana'58-St. Hubertus 809—816 (Cocco 206), De Missers 2-Sparta 2 804—784 (Molenman 206).

Eerste klasse B:

RIA 2-Wilhelmina 769—768 (Rutjens 199), St. Brigid-Glück Auf 781—776 (Lambrechts 202), De Prins 2-Hattrick 785—789 (Bosten 202), Prins Hendrik-SVD 794—765 (Berkers 204), Robin Hood 3-De Valk 804—804 (Ortmans, Waltmans 203).

Tweede klasse A:

Luck Raek 2-Diana'58 2 787—750 (V.d Kort 199), Juliana 3-Willem Tell 787—802 (Kuypers 204), Merkelbeek-SVE 751—786 (Ortmans 203), De Leeuw-Oud Römpe 781—764 (Albers 200), St. Hubertus 2-De Missers 3 804—789 (Kortsmit 205).

Tweede klasse B:

SVV 2-Revanche 2 739—789 (Berkers 201), SVT 3-St. Lambertus 3 790—777 (Teunder, Smeets 203), Op de Kamp-St. Brigid 2 777—777 (Theyssen 203), Glück Auf 2-Winchester 782—790 (Heussen 204), De Valk 2-Juliana 4 746—759 (Gorissen 196).

Derde klasse A:

Wilhelmina 2-De Leeuw 2 775—764 (V. Meegen 198), Trefpunt 2-RIA 3 788—762 (Craenen 202), St. Brigid 3-Prins Hendrik 2 779—773 (Jaspers 200), Fortuna'72-De Prins 3 769—754 (Martens 199), SVK 3-De Valk 3 771—744 (Geurts 198).

Derde klasse B:

Hattrick 2-Glück Auf 3 760—767 (Mengelers 197), Revanche 3-SVT 4 779—698 (Schiffelers 202), De Treffers-Oud Römpe 3 766—676 (Meessen 196), SVD 2-Luck Raek 3 761—748 (Reubsaet 196), Diana'58 3-St. Hubertus 3 723—752 (Heckers 194).

Vierde klasse A:

Winchester 2-Fortuna'72 2 768—743 (Leeuwen, Danen 194). RKWBCM 2-Op de Kamp 2 732—766 (Morton 205), SVE 2-RKWBCM 3 745—736 (Nix 194), De Leeuw 3-De Treffers 2 724—738 (Nyland 187), Wilhelmina 3-Merkelbeek 2 736—740 (Kleuters 195).

De standen na vijf competitiedagen zijn:

Hoofdklasse:

Robin Hood	5 10	4131
Robin Hood 2	5 10	4065
SVT	5 7	4112
RWB '66	5 7	4083
St. Lambertus	5 6	4087
Luck Raek	5 6	4056
RIA	5 6	4050
De Missers	5 4	4044
Juliana	5 2	4085
De Prins	5 2	4025
Sparta	5 0	4031
Vilt	5 0	3965

Eerste klasse A:

Trefpunt	5 10	4063
SVK	5 8	4023
St. Hubertus	5 8	4015
Excellent	5 6	3997
St. Lambertus 2	5 6	3994
Revanche	5 6	3990
De Missers 2	5 4	4015
SVT 2	5 4	3988
Sparta 2	5 3	3969
Juliana 2	5 2	3972
SVK 2	5 2	3955
Diana '58	5 1	4014

Eerste klasse B.

Pr. Hendrik	5 10	3961
St. Brigid	4 8	3150
Hattrick	5 8	3957
Robin Hood 3	5 7	4006
De Valk	4 5	3156
De Prins 2	5 4	3948
RIA 2	5 4	3900
Wilhelmina	4 2	3139
SVD	5 2	3878
SVV	4 0	3126
Glück Auf	4 0	3126

Tweede klasse A:

SVE	4 8	3175
De Leeuw	5 8	3938
Robin Hood 4	4 6	3164
Juliana 3	5 6	3917
De Missers 3	5 6	3911
Willem Tell	4 4	3185
St. Hubertus 2	5 4	3906
Luck Raek 2	5 4	3902
Diana '58 2	4 2	3100
Oud Römpe	4 2	3099
Merkelbeek	5 0	3747

Tweede klasse B:

De Valk 2	5 8	3887
Winchester	5 6	3910
Glück Auf 2	5 6	3891
Revanche 2	5 6	3877
St. Brigid 2	5 5	3881
SVT 3	3 4	2338
Excellent 2	4 4	3075
Juliana 4	5 4	3861
Op de Kamp	3 3	2332
St. Lambertus 3	4 2	3014
SVV 2	4 0	2893

Derde klasse A:

Trefpunt 2	5 10	3918
SVK 3	5 10	3870
Oud Römpe 2	4 8	3093
Wilhelmina 2	4 6	3078
De Leeuw 2	4 4	3008
St. Brigid 3	5 4	3774
Fortuna '72	5 4	3731
De Prins 3	4 2	3052
De Valk 3	5 2	3793
RIA 3	4 0	2996
Pr. Hendrik 2	5 0	3731

Derde klasse B:

De Treffers	5 10	3860
Revanche 3	5 8	3831
RKWBCM	4 6	3103
SVD 2	5 6	3761
Diana '58 3	5 6	3734
St. Hubertus 3	4 4	3066
Luck Raek 3	4 4	3065
SV T4	5 4	3744
Glück Auf 3	4 2	2984
Hattrick 2	4 0	3035
Oud Römpe 3	5 0	3561

Vierde klasse A:

Op de Kamp 2	4 8	2933
De Treffers 2	5 8	3711
RKWBCM 2	5 8	3697
Willem Tell 2	4 6	2963
Winchester 2	5 6	3810
SVE 2	5 6	3724
Merkelbeek 2	4 4	2843
Wilhelmina 3	5 4	3598
Fortuna '72 2	4 0	2777
RKWBCM 3	4 0	2760
De Leeuw 3	5 0	3622

In de afdeling kogelschieten waren de uitslagen als volgt:

Hoofdklasse: St. Hubertus 2-St. Hubertus 937-1025 (Hannig 269), St. Lambertus-SVT 945-1008 (Elmendorp 268), ESVB-Musketiers 994-974 (Leerssen 255), RWB '66-SVH 995-987 (Lenoir 269), Trefpunt-De Missers 1006-973 (Moonen 266).

Eerste klasse: Roda 2-Trefpunt 2 919-893 (Brouwers 238), Diana '58-St. Lambertus 2 879-752 (Wiesen 231), Musketiers 2-Roda 909-1018 (Maassen 267), SVH 2-Courage 783-910 (De Leeuw 257). St. Hubertus 3-De Valken 916-899 (Rouwette 244).

Tweede klasse: SVT 2-Roda 3 800-885 (Timmers 240), Trefpunt 3-ESVS 2 831-838 (Lardinois 231), Courage 2-EHSV 2 699-609 (Heussen 201), EHSV-RWB 2 805-891 (Scheffers 241). St. Hubertus 4-De Valken 2 798-817 (v. Workum 221).

De standen na drie competitiedagen zijn als volgt:

Hoofdklasse:

St. Hubertus	3 6	3054
Trefpunt	3 5	2991
RWB '66	3 4	3003
SVT	3 4	2989
De Missers	3 4	2903
ESVS	3 4	2725
SVH	3 2	2962
Musketiers	3 1	2948
St. Lambertus	3 0	2851
St. Hubertus 2	3 0	2825

Tweede klasse:

Roda 3	3 6	2597
ESVS 2	3 6	2560
RWB '66 2	3 4	2342
Trefpunt 3	3 2	2465
EHSV 1	3 2	2379
SVT 2	3 2	2153
Courage 2	3 2	1762
St. Hubertus 4	3 0	2426
EHSV 2	3 0	1970

Eerste klasse:

Roda	3 6	3019
St. Hubertus 3	3 5	2717
Musketiers 2	3 4	2795
Trefpunt 2	3 4	2718
Roda 2	3 3	2738
De Valken	3 2	2684
Courage	3 2	2641
Diana '58	3 2	2634
SVH 2	3 2	2547
St. Lambertus 2	3 0	2146

Paul Stalmeier verliest terrein in singlebowling

HEERLEN, 4 nov. — Paul Stalmeier verloor woensdag in de singleleague van de Bowling Bond Heerlen enig terrein op zijn naaste concurrenten. Frans de Rouw verkortte zijn achterstand op de leider tot ruim zes punten. Wim Dijkhuizen rukte opnieuw op. Opvallend is ook de duidelijke opmars van Jacques Plevier in de laatste weken. Phil van de Boel velde de meeste pins bij de dames en blijft goede tweede achter leidster Ger Bronzwaer.

In de teamleague verbeterden de koplopers bijna allen hun gemiddelde. Roel Braakman bleef leider bij de heren, Ger Bronzwaer bij de dames. De standen aan de top van het klassement: teamleague heren Braakman gemiddeld 171; Schaeks 169; Stalmeier 167; Extra 164; Richez 161; Didden 157; Vrouenraets 155; P. Janssen 155; Van Hoof 155; Toonen 151. Dames Bronzwaer 168; Van de Boel 154; Haenen 154; Schaeks 151; Stalmeier 146; Bijsmans 146; Boesten 135; Langendam 134; Maas 133; Vliegen 131. Singleleague heren Stalmeier 229.6 punten; De Rouw 223.2; Didden 218; Fijnaut 212,8; Raithel 205,4; Plevier 202,6; Dijkhuizen 198.6; Vossen 198.2; Den Hollander 191,8; Limbeek 187,2; Van de Boel 186.6; P. Janssen 185,6; Buyse 181,8; Buursen 173.8. Dames Bronzwaer 247.2; Van de Boel 222; Haenen 210.6; Pelt 188,4; Verbruggen 184,8; Boesten 173; Plevier 140.2; Quaedvlieg 103,4.

Zesdaagse Stein

STEIN, 4 nov. — De stand na vier dagen in de zesdaagse op hometrainers te Stein luidt: 1. café 't Heukske 104 pnt.; 2. en 3. ABN en constructiebedrijf Delbressine 97 pnt.; 4. woninginrichting H. Soons 78 pnt.; 6. café J. Paulissen 70 pnt.; 7. loodgietersbedrijf Goergen 70 pnt.; 8. Th. Coumans Polier 69 pnt.; 9. café Th. Hermans 65 pnt.; 10. Gebr. Hermans 64 pnt.; 11. modehuis Draaier 59 pnt.; 12. schoenhandel R. Janssen 58 pnt.; 13. boerenleenbank Stein-Urmond 52 pnt.; 14. aannemersbedrijf W. Schepers 42 pnt.; 15. rijwiel- en bromfietsenhandel J. Dassen 41 pnt.; 16. tapijtspecialist Stassen 38 pnt.

Belgische stallen zondag in Echt

GELEEN, 4 nov. — Het uitstel van de paardekoersen in Echt heeft niet alleen geen afstel tot gevolg gehad, maar zelfs het voordeel, dat nu het seizoen in België ten einde is, diverse stallen van onze Zuiderburen hebben ingeschreven voor de koersen van zondag bij de bosrand van Koningsbosch. In Schijndel werden veertien dagen geleden de eerste contacten gelegd en bij dit eerste treffen tussen onze eigen dravers en die van de Belgen, kwam meteen aan het licht, dat het voor de DRL-dravers oppassen geblazen is.

Het was natuurlijk bij dit eerste treffen niet mogelijk voor een juiste klasseindeling te zorgen om de eenvoudige reden, dat hiervoor de benodigde gegevens ontbraken. Het gevolg was, dat de Belgische dravers een overheersende rol speelden. Vooral stal Vercamme met Zilver Block en Zephir Scott in de C-klasse, Galt Scott en Ohama in de B-klasse en Ceres en Zeloz van Vredenhof in A-klasse sleepten de ene overwinning na de andere in de wacht. Nu dient eerlijkheidshalve gezegd te worden dat in Schijndel diverse van onze Limburgse favorieten op het appel ontbraken. In Echt zullen deze sterke troeven zondag beslist present zijn. We denken in de hoogste klasse aan de twee sterkste troeven Grand van Wolters en Monalita van Bertrand met stalgenoot Acres Stern.

In de B-klasse zullen Willie van Sevriens, Walmut Hall, Earl Spencer en Guido zich zeker niet onder de voet laten lopen. En dan zijn we heel erg benieuwd hoe nestor Jaminon met zijn nieuwe aanwinst Herr du Commerce zal debuteren op eigen bodem.

Als in de C-klasse Ignard G. van Smeets Mechelen, Zorro d'Aster van Op den Camp en Diejo K. van Theunissen present zullen zijn, mogen onze Zuiderburen op bijzonder sterke tegenstand rekenen. In Echt zullen voor het eerst in dit seizoen de volbloedrennen een volledige bezetting laten zien en dat wil zeggen, dat onze grote favoreit Blue Boy zondag krijgt af te rekenen met een zeskoppige Belgische formatie. Zou dit voor Pelzer de eerste nederlaag betekenen? We zijn benieuwd, temeer omdat we de kracht van de volbloeds uit de stallen van Vermeulen, Chasseur, Verhelj en Vercamme dit seizoen nog niet in Nederland aan de start hebben gezien. Dat belooft dus zondag in Echt een attractieve aangelegenheid te worden. Ditzelfde geldt in feite voor het halfbloedrennen, met dit verschil dat ook de DRL in deze categorie bijzonder sterke troeven in handen heeft met Alex, Russkie Mieza en Tornado. Alles bij elkaar kan in Echt zondag een waardig besluit van het seizoen tegemoet gezien worden, waarbij vanzelfsprekend ook de ponyrennen niet zullen ontbreken.

Ronde West Limburg met 150 trimmende wielerliefhebbers

GELEEN, 4 nov. — Wielrennen wordt de laatste tijd door velen als een ideale vorm van trimmen gezien. Er zijn er onder hen die niet alsmaar door Zuid-Limburg willen toeren, maar ook eens willen testen hoe hard ze nu werkelijk kunnen koersen. De zogenaamde gentlemen-koersen trekken wekelijks meer „renners" aan de start. Frans Alberts uit Geleen organiseert al geruime tijd wedstrijden voor deze fietsende trimmers en veteranen. Aanvankelijk ging dit onder auspiciën van de wielerclub De Ster, maar na enkele problemen heeft zich een grote groep van deze hobbyisten los gemaakt van deze vereniging.

Zondag werden in Beek de Limburgse kampioenschappen verreden, een festijn dat ongeveer tweeduizend kijkers trok. Intussen is Frans Alberts door De Ster een voorlopige schorsing van drie maanden opgelegd omdat hij als lid van deze vereniging zich niet naar behoren zou hebben gedragen. Dit belet de heer Alberts niet om zijn wielerplannen door te zetten.

„Ik heb deze week nog besprekingen gevoerd met functionarissen van de KNWU die me hebben meegedeeld mijn experimenten rustig uit te bouwen. We willen een eigen vereniging stichten. Bij de wielerbond is officieel nog geen wielerclub die alleen gentlemenrijders en veteranen op zijn ledenlijst heeft staan. Mede door onze ervaringen zal misschien wel in deze behoefte voorzien gaan worden", aldus de heer Alberts die het De Ster kwalijk neemt dat het hem een schorsing heeft opgelegd. Zondag wordt overigens de Ronde van West-Limburg verreden. Drie categorieën, samen zo'n 150 „liefhebbers" vertrekken om 13.45 uur aan een Toertocht van 45 kilometer waarin geneutraliseerd gereden wordt. Demarrages zijn op dit traject dus niet mogelijk. Dat kan wel als de coureurs weer in Beek zijn gearriveerd en zij in groepen aan een daadwerkelijke koers beginnen.

Bij de veteranen boven 35 jaar staan als kanshebbers voor de overwinning genoteerd de Limburgse kampioen Louis Motké, die ditmaal weer veel tegenstand kan verwachten van Jan Willemsen, Jef Lahaye (oud-profkampioen van Nederland), Kees Boelhouwers, Jan Nolten en Frans Bauman. Bij de „jongere" veteranen zijn Sjeng Derks, Pierre Klinkers en Ton Brouns favoriet. In de rit door West-Limburg worden slechts een paar volgwagens toegelaten. Wel zal een bus achter het peloton rijden. Belangstellenden om de trimmers aan het werk te zien, kunnen in deze touringcar plaatsnemen.

EHC flink uitgegroeid

HOENSBROEK, 4 nov. — De tweede klasser EHC is de laatste tijd uitgegroeid tot een vereniging met 360 leden en staat sinds een jaar onder voorzitterschap van Ir. Schilp. De jeugdafdeling neemt met liefst 12 elftallen deel aan de competitie en wordt daarbij begeleid door 15 jeugdleiders. De Emma-Hoensbroek-Combinatie weet zich gesteund door een grote supportersschare en de strijd om de titel in 2B. Zondag wordt het tegen Thorn, dat de derde plaats bezet, een moeilijke wedstrijd. Om de tweede plaats te kunnen handhaven zal in ieder geval gewonnen moeten worden.

(ADVERTENTIE)

'n St. Nicolaas-kado voor de kinderen? 'tuurlijk

PANDA SPEELGOED

EMMAPLEIN 15 HEERLEN

Competitie zaalvoetbal

HEERLEN, 4 nov. — De Limburgse zaalhandbalcompetitie wordt vandaag met twee wedstrijden voortgezet. In de Sporthal Ter Waerden te Ubach over Worms wordt om 20.00 uur gespeeld de ontmoeting Chèvremont-Groene Ster en in de Brunnahal te Brunssum om 19.00 uur Brunssum GP-Langeberg.

Kampioenschap 6e klasse libre

HEER, 4 nov. — De biljartclub 't Heukske uit Heer organiseert vandaag en morgen in het clublokaal aan de Dorpstraat het nationaal kampioenschap 6e klasse libre. De partijlengte bedraagt 35 caramboles. De deelnemers zijn: M. Hermens Eindhoven; M. Meeuwsen Utrecht; G. van Waes Zevenbergen; G. de Beus Deventer; J. Zijlmans Eindhoven en R. de Wolff Den Haag.

SPORT 5

SPORT KORTbij

Sittard

— De damesvoetbalclub de Sanderbout Girls won met maar liefst 7—0 van de meisjes van FC RIA. De rust ging met 3—0 in. Thea Gijsen schoot 4x raak. De overige doelpunten werden gescoord door Annie Beulen. Angy Perry en Charlotte Dumorteaux die alleen één doelpunt scoorden.

Valkenburg

— De uitslagen van de competitiewedstrijden van volleybalclub Six-Up luiden achtereenvolgens: dames Six-Up 1-Bekkerveld 0-3, Six-Up 2-Vlam 2 3-0. Heren: Sport en Spel 2-Six-Up 2 0-3, Six Up 1-Bekkerveld 3 3-1.

Gulpen

— F. Webers van TVC Crescendo heeft het door zijn club georganiseerde tafelvoetbalkampioenschap van Gulpen gewonnen.

Stein

— De wielerclub WVE uit Elsloo heeft een vruchtbaar seizoen voor de jeugd afgesloten en wist hierbij ook nog het Rode Kruis behoorlijk te steunen. Voor de gezonde jeugd konden op diverse baanfietsen niet minder dan 38 wielerronden worden georganiseerd, waaraan duizenden kinderen deelnamen. Bekende wedstrijden waren o.a. de jeugdtour van Elsloo, de jeugdzesdaagse wedstrijden, de clubkampioenschappen en de wedstrijden voor de gehandicapte jeugd en het Rode Kruis. Voor het gehandicapte kind was de opbrengst f 1200,- en voor het Rode Kruis f 400,-. Dit wielerseizoen houdt de WVE kienavonden voor het goede doel in het gemeenschapshuis te Elsloo en wel op 16 november, 4 14 en 28 december. De kienavonden beginnen om 20 uur.

Formulieren voor de inschrijving van het volgende seizoen kunnen op aanvraag worden verkregen bij de heren W. In de Braek, Paulus Potterstraat 13, Elsloo en J. Meyers, Jurgenstraat 116, Elsloo tel. 04402-1892.

Klimmen

— De Klimmense windbuksschietclub SVK boekte een overwinning en twee nederlagen. SVK 1 verloor met 804-816 van het Trefpunt uit Ubach over Worms. SVK 2 verloor met 784-796 van St. Lambertus uit Bingelrade. SVK 3 zorgde voor een overwinning op de Valk 3 uit Nuth met 771-744 en staat hierdoor nog steeds ongeslagen aan de leiding in de bondscompetitie van de NBVS. De schutters met het hoogste aantal ringen van het eerste, tweede en derde team waren de heren Hans Wijnands met 204, Jos Pluijmen met 201 en Chel Geurts met 198 ringen. Jos Pluijmen bewees ook nu weer met de hoogste serie, dat hij een constant schutter is in het tweede team van SVK.

Nieuwenhagen

— De uitslagen van de volleybalclub SDO van afgelopen weekend zijn: dames: Beek VC I-SDO II 0-3, Furos 4-SDO 3 0-3, Heren: Furos I-SDO I 0-3, Furos II-SDO II 1-3, SDO 3-Bekkerveld 6 3-0, SDO 4-Bekkerveld 5 3-0. Het programma van de Nieuwenhaagse volleybalclub voor vandaag ziet er als volgt uit: dames: SDO - Petrus en Paulus I in de sporthal Ter Waerden om 14.30 uur. SDO II-Petrus ne Paulus II om 16.00 uur en SDO 3-BSV 3 om 14.30 uur in de sporthal te Nieuwenhagen. Heren: SDO I-Petrus en Paulus 3 om 14.30 uur en SDO II-Petrus en Paulus 4 om 14.30 uur in sporthal Ter Waerden. SDO III en SDO 4 spelen uit tegen resp. Daco I en Vlam I.

Bocholtz

— Olympia speelt zondag om 16 uur een — De KPJL-kegelwedstrijd op baan Göbbels had als uitslag: 1. N. Volders, 2. Johan Vaessen en 3. J. Höppener.

A. Capron leider Moonlightbowling

MAASTRICHT, 4 nov. — Na de eerste ronde van het Moonlighttoernooi in de Brunswickbowling in Maastricht, waaraan ook niet-leden van de MBB mogen meedoen, heeft de Amerikaan A. Capron de leiding met 25 punten. Hij wordt gevolgd door de dames Lesner met 20en Yates met 18 punten. Dan volgen de heren Olders 16, Leenders 14, Thijssen 12, en Vliegen 10 en de dames Capron 0, Vliegen 8 en May 7. Inlichtingen over dit toernooi, waarin naast de prijzen voor de best geklasseerden in het eindklassement, ook elke avond tien prijzen zijn te winnen, zijn te krijgen in het bowlingcentrum, Porseleinstraat 3 te Maastricht, telefoon 043-33441.

De stand in de competitie van de Maastrichtse Bowling Bond is nu aan de top: Dames: M. Leenders, gemiddeld 154, T. Franken 131, A. Bronneberg 130, P. Oostvogel 130, T. van Lijf 127, D. Gijzen 126, A. Hermans 123, Machelesen 120, A. Gerardu 117, A. Kessen 115. Heren: A. Smits 179, S. Gerardus 170, J. Schils 165, R. van Leendert 162, F. Bronneberg 156, B. Gijzen 153, H. Postma 145, F. Olders 142, H. Franken 140, B. Stouthard 137. Bij de teams leidt Watt en H. Watt met als tweede The New Four en als derde Gijpa.

De Jeugd Bowling Club Maastricht trad op eigen terrein aan tegen een team van Ierse jeugdbowlers, uitgezonden door de Ierse Bowling Bond. De Ier S. Kennedy, die persoonlijk winnaar werd draaide hierin een gemiddelde van 202, dank zij een uitstekende game van 256. Aan Maastrichtse kant liet J. Driessen de hoogste game noteren: 224. Het persoonlijk eindklassement: 1. Kennedy, 2. Cullen, 3. Nobbe, 4. Van Oijen, 5. Slenter, 6. Hermann, 7. Kortenray, 8. Van Leendert, 9. Byrne, 10. Feenstra. De eerste zes kregen een mooie medalje, terwijl de Ieren een schild van de stad Maastricht en een boek over Limburgs hoofdstad mee naar huis mochten nemen.

In de jeugdcompetitie verloor Reefi Magic van Les Merveilleux, mede dank zij games van 205 en 203 van A. van Oijen. Camille won twee games van Brunswick Children, mede door een 249-game van Wim Kortenray, de hoogste van deze competitie. Bij de heren A-klasse stegen J. Slenter en W. Kortenray naar gemiddeld 170, R. Nobbe naar 167. In de B-klasse liep M. Jongen ruim 120 pins in op R. Cremers. In de C-klasse bleef F. Neyman leider; tweede is nu L. Ramakers, derde F. Berben.

Bij de dames in de A-klasse kon M. Sins weer iets inlopen. In de B-klasse liep M. Henket 50 pins in op leidster R. Gerardus. Derde is hier A. Hermans.

Onderstaande bedrijven realiseerden

De NIEUWE SPORTHAL te Elsloo

waarvan de OPENING heden, 4 november zal plaatsvinden

- centrale verwarming
- luchtverwarming
- koud- en warmwatervoorziening
- gasleiding
- riolering
- sanitair

in de nieuwe Sporthal te Elsloo werd verzorgd door:

TECHNISCH BUREAU
J. SCHEEPERS b.v.
Voerendaal - Valkenburgerweg 42,
tel. 04446-1547 - telex 56011

Dit project werd gerealiseerd door

BOBEMA

HEERLEN - Heerlerbaan 46 - Telefoon 045 - 413530*

OOK HIER WEER
SCHILDERWERK
van
BECKERS
SCHILDERSBEDRIJF
LANGSTRAAT 12 - SCHIMMERT
tel. 04404-641

Alle timmerwerken
werden verzorgd door
Timmerfabriek en Keukenhandel
Fa. GEBR. BOURS
Op de Dries 41 - ELSLOO - Telefoon 04402-1380

HET ZONWEREND HARDGLAS
werd geleverd en geplaatst door
GLASBEDRIJF
MESTROM
RIJKSWEG 6 - BUNDE
tel. 04461-1473

HET VOEGWERK
ook hier uitgevoerd door
VOEGERSBEDRIJF
A. J. BURGGRAAF
VIJLENDERSTRAAT 32 - VIJLEN
tel. 04454-1701

Voor direkt een
ONDERHOUDSMONTEUR
Te melden:
Schaesberger Handvorm N.V.
Dr. Calsstraat 33, Schaesberg
tel. 045—313254

WERKSTER
gevraagd voor 2 dagen per week. Mevr. Tacken, Johannes XXIII-singel 37, Heerlen

Wegens gezondheidsredenen te koop
BAKKERIJ annex KRUIDENIERSBEDRIJF
in dichtbevolkte wijk in Blerick.
Voor serieuze gegadigden balans ter inzage.
Brieven onder nr. J 173 van het Limburgs Dagbl. Roermond

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS



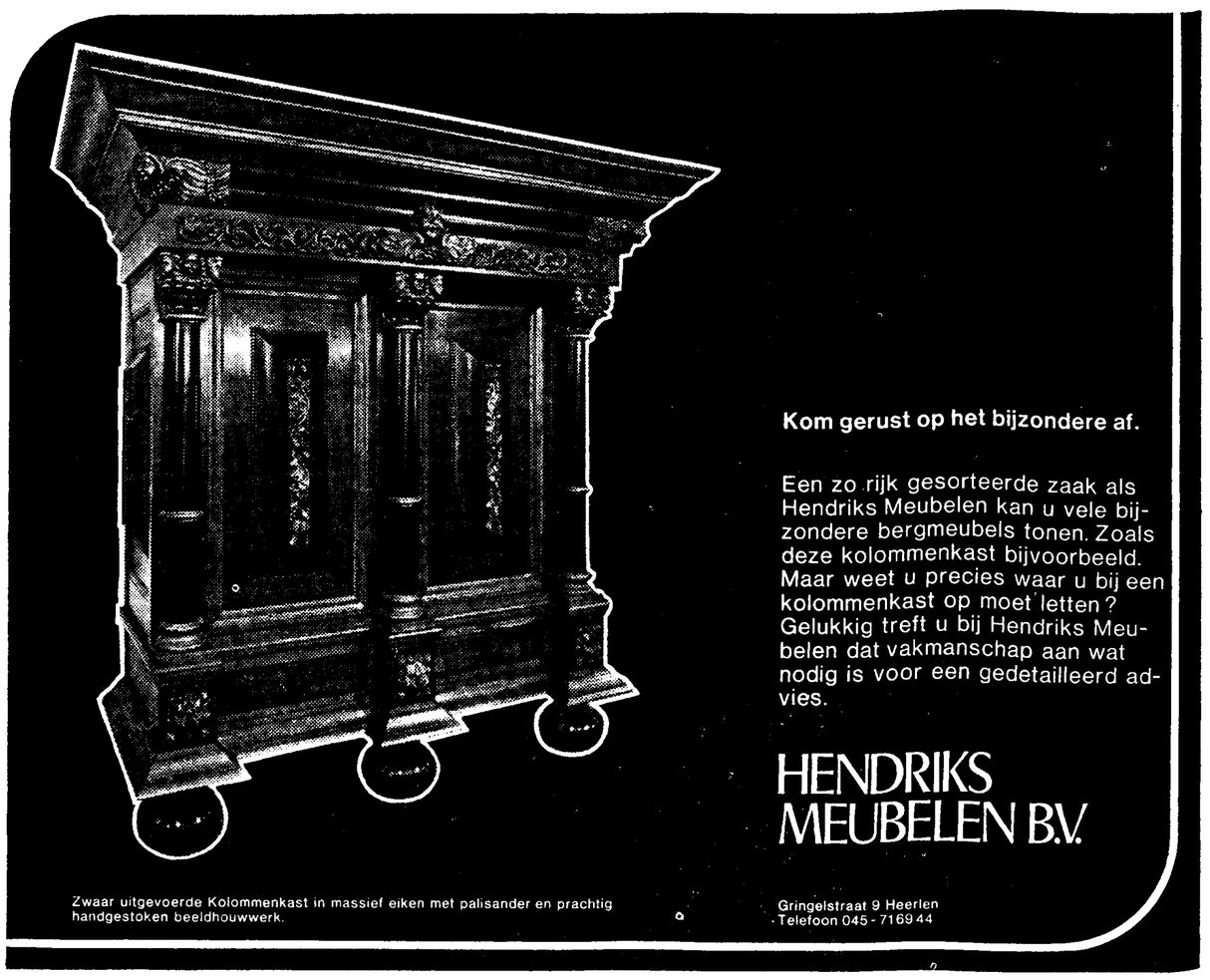
SLABBERS
b.v.
linne (l.)
TEL. 2227-04746
kleurenfolders op aanvraag

Landbouwwerktuigen- en Autoshow
Zaterdag 4 november en zondag 5 november 1972
Terrein: Fa. Gebr. Meures — Hauptstr. 63, Süsterseel - Selfkant.
Nieuwste Mc.Cormick Traktoren en Landbouwwerktuigen
Nieuwste OPEL - Personenauto's vooral OPEL - REKORD - DIESEL
Fa. TH. WIRTZ
Landbouwwerktuigen
Fa. Gebr. MEURES
OPEL-dealer
SÜSTERSEEL - SELFKANT

TRULEY STOFFEN TRULEY STOFFEN
Er is maar een adres voor stoffen.
TRULEY STOFFEN
De beste, de mooiste, de goedkoopste
Een bezoek aan onze zaak loont de moeite. U verdient tientallen guldens.
BEDRIJFSKLEDING, TRAININGSPAKKEN en HUISHOUDGOED tegen de scherpste prijzen.
TRULEY STOFFEN
Parallelweg 4, REUVER, telef. 2534

GEMEENTE ROERMOND
Op de centrale typekamer van de dienst gemeentewerken kan worden geplaatst
een geroutineerde typiste,
in het bezit van tenminste de diploma's MULO (MAVO) en typen. (minimum leeftijd 21 jaar).
Salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, tot f 1.124,— per maand (salarisnorm per 1 april 1972).
De premie AOW is voor rekening van de werkgever.
Sollicitaties binnen 10 dagen te zenden aan de burgemeester van Roermond met vermelding van de letters T.G.W. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

CIR CIR
Daar de mode steeds grotere eisen stelt kunnen wij op onze modeafdeling plaatsen
ASSISTENTEN VAN ONZE ONTWERPSTERS
Hun taak zal zijn het mede ontwerpen van onze collecties japonnen, deux-pièces, broekpakken e.d.
Vereist wordt een goed gevoel voor mode en een grondige kennis van het opzetten van patronen. Practisch inzicht is van evenveel waarde als theoretische opleiding.
Sollicitanten moeten bereid zijn geregeld buitenlandse reizen te maken voor het bezoeken van vakbeurzen, modeshows e.d.
Indien na een inwerkperiode blijkt dat U de voor ons geschikte kracht bent, bieden wij U een aantrekkelijk salaris, goede sociale voorwaarden in een bedrijf waar een prettige en harmonieuze sfeer heerst.
Sollicitaties, die zeer discreet zullen worden behandeld, uitsluitend schriftelijk aan ons hoofdkantoor Wilhelminaplein 4-5, Roermond.
CIR CIR

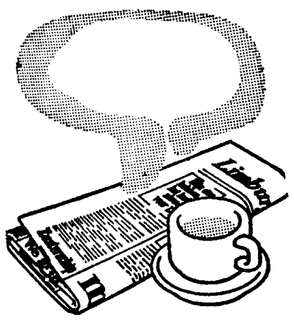


Kom gerust op het bijzondere af.
Een zo rijk gesorteerde zaak als Hendriks Meubelen kan u vele bijzondere bergmeubels tonen. Zoals deze kolommenkast bijvoorbeeld. Maar weet u precies waar u bij een kolommenkast op moet letten? Gelukkig treft u bij Hendriks Meubelen dat vakmanschap aan wat nodig is voor een gedetailleerd advies.
HENDRIKS MEUBELEN B.V.
Zwaar uitgevoerde Kolommenkast in massief eiken met palisander en prachtig handgestoken beeldhouwwerk.
Gringelstraat 9 Heerlen
Telefoon 045 - 716944

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 4 november 1972

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Kostuum

● *Een inwoner van Grevenbicht, gestoken in een spiksplinternieuw kostuum — prijs 300 gulden — kwam dezer dagen in een plaatselijk café. De man werd van top tot teen „beoordeeld" door zijn vrienden. Iedereen was vol lof over het nieuwe kostuum en de bezitter was over die lofuitingen zo enthousiast, dat hij onmiddellijk een feest organiseerde voor de aanwezige „juryleden". Toen na afloop daarvan de balans werd opgemaakt, bleek dat het kostuum niet 300 gulden maar 370 gulden had gekost, namelijk 300 gulden voor de aankoop en 70 gulden voor de „inzegening"..*

VVV

● *Het bestuur van de VVV te Beek heeft het aktieprogramma voor 1973 besproken. De voorzitter deelde mee dat de plattegrond met bijlage persklaar is en over enkele dagen zal verschijnen. Naast de bestaande folders zal in het voorjaar ook nog een nieuwe folder verschijnen, waarin de verschillende festiviteiten van het jaar worden opgenomen. Ter sprake kwam ook het feit dat Beek nog steeds niet de beschikking heeft over een kampeerterrein, hetgeen als een groot gemis wordt gevoeld. Men zal er een bespreking met de provinciale VVV aan wagen. Voorts wil men de mogelijkheid bekijken om een VVV-kiosk op te richten, dat tevens een publiciteitsbureau voor geheel Beek zou kunnen zijn.*

Buurtblad

● *De Spaubeekse buurtvereniging „De Looiwinkel" heeft besloten om over enkele weken te starten met de eerste uitgave van een eigen buurtblad. Het zal eenmaal per week verschijnen en de bedoeling is dat er vooral mededelingen van de gemeente en samenwerkende organen betreffende de Looiwinkelbuurt worden gepubliceerd. Deze buurtvereniging heeft overigens nog meer aktiviteiten op het programma staan. Op 17 november wordt een kienavond georganiseerd in café de Witte Hoek en voor 3 december zijn er plannen voor een Sinterklaasmiddag in de buurt. Voorts wordt er over gedacht om in de kerstvakantie een jeugdmiddag te organiseren met film en poppenkast.*

Onverwacht

● *In de nacht van donderdag op vrijdag hebben zich in de woning van de heer J. Busch in Nieuwstadt zeer paniekerige en tegelijk: vertederende taferelen afgespeeld. Bouvier Citta schonk er die nacht namelijk totaal onverwacht het leven aan een „dochtertje". Het gevolg hiervan was dat onmiddellijk hierna een voor 't uur druk telefoonverkeer ontstond in Nieuwstadt. De buurman werd uit zijn bed gebeld, de familie werd van het vreugdevolle gebeuren in kennis gesteld en een dierenarts gaf telefonisch deskundige adviezen. Toen de aanwezigen aanstalten maakten weer naar bed te gaan werd duidelijk dat Citta die nacht nog vaker moeder zou worden. In de als „kraamkamer" ingerichte keuken van de heer Busch was men teleurgesteld toen het volgende jong dood geboren werd. Tot ieders verbazing werd Citta in de uren die hierop volgden echter nogmaals acht keer moeder van kerngezonde puppies. De moeder en de negen jongen maken het goed. De onbekende vader van de diertjes heeft tot nu toe geen blijk van belangstelling voor zijn kroost gegeven. Een honds gedrag.*

Sint

● *Sinterklaas arriveert op 18 november per stoomboot in de haven van Stein. De aankomst is om 14.30 uur.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490-5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

COMMISSIE AKKOORD MET B EN W SITTARD

Parkeren caravans maximaal 24 uur

SITTARD, 4 november — De leden van de commissie van strafverordening van de raad van de gemeente Sittard, die onder voorzitterschap van burgemeester Dassen vergaderden, hebben zich akkoord verklaard met het voorstel van B en W om de algemene politie-verordening inzake bepalingen over parkeerexcessen uit te breiden en aan te vullen. Er zal een bepaling worden opgenomen, waarin staat dat het verboden zal zijn kampeerwagens of caravans langer dan 24 uur op de openbare weg te parkeren. Totnutoe kan men deze voertuigen, die voor recreatie bestemd zijn, zo lang parkeren als men wil mits men niet in strijd komt met speciale parkeerregels (parkeer- en stopverboden). Men wil tot deze aanvulling van de politieverordening komen om de ontsiering van het straatbeeld tegen te gaan. Bovendien betekent het huidige lang-parkeren van deze voertuigen een belangrijke inkrimping van de parkeerruimten.

Op een vraag van een van de commissieleden of de Geleense politie het recht heeft om in de gemeente Sittard te verbaliseren, antwoordde burgemeester Dassen dat dit niet mogelijk is. Wel werken de beide politiekorpsen samen met een radarwagen. Uit het politierapport over 1971 bleek dat het aantal diefstallen en vernielingen in 1971 in vergelijking met 1970 is toegenomen. Er is met name sprake van toenemende diefstallen in warenhuizen. Voorts zei burgemeester Dassen dat het wenselijk is dat er in de jongere wijken niet alleen met patrouillewagens, maar ook te voet door de politie wordt gepatrouilleerd. Verder heeft men geconstateerd dat het aantal gluurders in 1971 is toegenomen. Hij wees erop dat deze mensen maar moeilijk te grijpen zijn. In de rondvraag werd de aandacht gevestigd op het feit dat kinderen spelen in fort Sanderbout, waar de oude schietbaan van de politie is geweest. Men zal de ingang zodanig afgrendelen, dat deze niet meer open te breken is. Een ander lid wenste geïnformeerd te worden over het niet meer verlenen van vergunningen voor in Sittard te houden rally's. Geantwoord werd dat het al dan niet verlenen van vergunningen gebeurt op advies van de politie. Als men de indruk heeft dat een rally een beroepsmatige opzet heeft, dan kan de vergunning worden geweigerd. Omdat het aantal rally's enorm toeneemt, heeft men voor het eerst in Sittard een vergunning geweigerd, voornamelijk uit veiligheidsoverwegingen.

(ADVERTENTIE)

CAFE-BAR-DANCING
Babalu
Hoofdstraat 126 Eygelshoven
DANSEN
met disk-jockey Lex Nelissen
bekend van radio en t.v.

Ziekenomroep nog in oude studio

SITTARD, 4 nov. — Bestuur en leden van de Sittardse ziekenhuisomroep hebben het momenteel niet gemakkelijk.

Men staat op het punt de oude studio te verlaten en de nieuwe te betrekken. Eigenlijk had de grote trek reeds moeten plaats vinden, maar dit is nog niet het geval geweest. Er is namelijk vertraging ontstaan bij de werkzaamheden in en aan de nieuwe studio. Dit brengt met zich mee dat de zieken van het Sittardse ziekenhuis hun programma's voorlopig nog voorgeschoteld krijgen vanuit de oude studio.

Vandaag wordt om 20.30 uur een programma uitgezonden over sportberichten, voorts een blik op het theatergebeuren, platennieuws en mogelijk een gesprek met een artiest. Zondag is men reeds om 15 uur in de lucht met een verslag van FSC - HVC en een nabeschouwing over de eerste zaalhandbal-thuiswedstrijd van Sittardia. Ook het amateurvoetbal wordt in deze uitzending niet vergeten. Maandag heeft om 20 uur de Frankie Boy-show plaats, die speciaal voor de jongeren is bestemd.

Zangersdagen in Sittard

SITTARD, 4 november — Op 11 en 12 november worden in Sittard de Limburgse zangersdagen gehouden onder auspiciën van de afdeling Limburg van de federatie van Nederlandse Zangersbonden. Op 11 november om 16 uur is in het Kritzraedthuis een officiële ontvangst door het gemeentebestuur van genodigden en deputaties van deelnemende koren. Om 18.30 uur worden de zangersdagen in de stadsschouwburg geopend door de heer C. Billekens, voorzitter van de federatie Nederlandse Zangersbonden afdeling Limburg. Aansluitend beginnen de concerten. De concerten gaan voort op 12 november, aanvang 18,30 uur. De sluiting is om 23 uur.



De jubilerende tonelisten uit Beek.

VIERING BEGINT VRIJDAG

Toneelclub in het goud

BEEK, 4 november — De toneelvereniging „Ons Genoegen" uit Genhout-Beek, gaat het gouden jubileum vieren. Tijdens de festiviteiten zullen ook vier jubilarissen worden gehuldigd, t.w. de heren Jan Kerckhoffs, die 50 jaar lid is, Jos Swelsen, 25 jaar lid, Eugene Nelissen, 25 jaar lid, en mevrouw Mia Keulers-Henssen, die eveneens een kwart eeuw aan „Ons Genoegen" is verbonden.

De jubileumviering wordt vrijdag geopend met een disco-avond voor de jeugd van Genhout. Op 11 november is de voorpremière van het jubileumstuk „Spektakel in 't dorp", een komedie in drie bedrijven van Karl Bunje en in de dialektvertaling van Helma Blok-Giebels.

Deze boerenkomedie heeft als inhoud de problemen die er zijn rond de aanleg van een nieuwe weg. De officiële première van dit toneelstuk is op 12 november. Op 18 november krijgt men een Beierse avond voorgeschoteld, die wordt verzorgd door de Alpenjäger uit Hulsberg. Op 19 november wordt de jubilerende vereniging om 10.15 uur vanaf het verenigingslokaal Vroemen door de plaatselijke fanfare St. Antonius muziekaal naar de kerk begeleid, waar om **10.30 uur een eucharistieviering plaats** vindt voor de levende en overleden leden. Van 11.30 - 13.00 uur die dag is receptie en huldiging van de jubilarissen en men besluit om 20 uur met de uitvoering van „Vader gaat op stap", een blijspel van F. Dorst dat door de jeugdgroep op de planken wordt gezet.

(ADVERTENTIE)

Carel's
WONINGINRICHTING
STATIONSTRAAT 48 - HEERLEN

Koperen jubileum V.C. 't Zölderke

SITTARD, 4 nov. — De Sittardse vriendenclub „'t Zölderke" viert dit weekeinde het 12-jarig bestaansfeest. In de nabijheid van 't Zölderke — in de binnenstad — is door de leden een feesttent gebouwd, waar de viering van het koperen bestaan gestart wordt met een reünie-avond voor leden, oud-leden en degenen, die zich in het verleden voor de vereniging hebben ingezet. Zondagmorgen is vanaf 11 uur Frühschoppen, waarop iedere belangstellende welkom is.

De V.C. 't Zölderke organiseert van tijd tot tijd diverse evenementen voor sportliefhebbers, die niet bij een officiële sportclub zijn aangesloten. Naast de traditionele zaalvoetbal-, volleybal- en voetbaltoernooien om de „Frans Titselaer-cup" staan regelmatig fietsenrally's, droppings, autorally's en kaartconcoursen op het programma. De club heeft in de loop der jaren een goede naam verworven doordat hij andere Sittardse verenigingen door onder meer huis-aan-huiscollectes in plannen steunde.

Winkelen?
Kleine snacks v.a. f 1.85
Loop bij ons eens de trap op
Pinky's Coffeeshop
Heerlen
C & A ligt naast ons



OPHEFFINGSUITVERKOOP
mantels, japonnen en tailleurs
tegen kortingen van 25—50%
POUR ELLE

bon

De belangstelling voor het boek over de Bokkerijders is groot.
Zo groot dat onze buitendienst tijd en handen tekort komt om de boeken uit te reiken.
Hebt geduld, zij komen er aan!
Ook bij U kunnen zij komen als U ons slechts één abonnee opgeeft.
Want boeken hebben wij voldoende.
En één abonnee is gauw gemaakt.

gratis

het boek over de Bokkerijders.

Knip uit - vul in - stuur op.

Dat kan d.m.v. onderstaande BON.

De nieuwe abonnee is:

naam .....

straat ..... no. .....

plaats .....

en betaalt per maand/kwartaal
kwitantie/bank/giro

Het boek moet naar:

naam .....

straat ..... no. .....

plaats .....

**Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar:
LIMBURGS DAGBLAD - Antwoordnummer 46 - Heerlen.**



Een maquettebouwer aan het werk.

STOKSTRAAT-KWARTIER IN MAQUETTE

MAASTRICHT, 4 nov. — Het pronkstuk van Maastricht, het bijna volledig gerestaureerde Stokstraatkwartier is in maquette nagenoeg gereed. Het is bijna een jaarstuk geworden van de heren M. H. Jennekens, bouwkundig tekenaar bij Openbare Werken en A. Gilissen, maquettebouwer bij deze dienst. Dit miniatuurstukje Maastricht is gebouwd in een schaal van 1 op 200. Het zal in zijn geheel voltooid zijn in april, bij gelegenheid van een congres dat op de 12, 13e en 14e van die maand in Maastricht gehouden wordt. Dit congres bij gelegenheid van de officiële openstelling van het Stokstraatkwartier, zal, zoals bekend, de restauratie van oude en historische binnensteden tot onderwerp hebben.

Voor het Stokstraatkwartier stelde de gemeenteraad in 1953 een saneringsplan vast. Dit heeft tot doel de sociaal-economische functie van de city te versterken en de toestand van de volkshuisvesting te verbeteren. Maar daarbij moest tegelijkertijd een synthese tussen nieuw en oud tot stand worden gebracht door een zodanige restauratie van de oude huizen, dat zij, ondanks hun historisch-monumentale uiterlijke verschijningsvormen, toch in staat zijn moderne commerciële- en woonfuncties te vervullen.

Met de uitvoering van het restauratieproces in het actieve gedeelte van het plangebied, gevormd in de vierhoek tussen Wolfstraat, O.L. Vrouweplein, Maastrichter Brugstraat en het Bat, dat 152 percelen omvat werd begonnen in 1957. 151 percelen moesten worden ontruimd, 40 panden moesten geheel en 66 panden gedeeltelijk worden gesloopt. Uit de 15 percelen zouden 129 bruikbare panden (winkels, al of niet met bovenwoningen, woningen, cafés en kantoren) worden gevormd. Medio vorig jaar was de operatie nagenoeg voltooid, want 117 nieuwe panden stonden toen ter beschikking. In zijn noordelijke sectoren functioneert het Stokstraatgebied thans als een nieuw stuk city, dat onmiddellijk aansluit aan de hoofdwinkelstraten. Het gehele Stokstraatgebied is tot voetgangersdomein verklaard, zodat men er rustig kan wandelen.

Ondanks mist drukke receptie in Grevenbicht

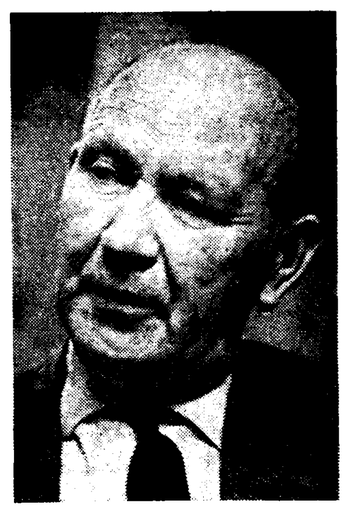
Van Hinsberg nam afscheid

GREVENBICHT, 4 nov. — Tijdens een buitengewone raadsvergadering in het parochiehuis heeft de heer Th. van Hinsberg gisteravond officieel afscheid genomen als burgemeester van Grevenbicht. Namens de gemeenteraad en het gemeentepersoneel werden de scheidende burgemeester twee ligstoelen aangeboden. Vanmiddag om drie uur zal de heer Van Hinsberg tijdens een buitengewone raadsvergadering in het gemeenschapshuis van Obbicht ook afscheid nemen als eerste burger van deze gemeente.

De reeks sprekers die gisteravond het woord voerde bij het afscheid, werd geopend door gemeentesecretaris P. Kitzen, die het koninklijk besluit betreffende het eervol ontslag van burgemeester Van Hinsberg voorlas. Toespraken werden vervolgens gehouden door loco-burgemeester Hoedemakers en het oudste raadslid van Grevenbicht, de heer Theunissen. Burgemeester Onland sprak namens de burgemeesterskring, waarvan de heer Van Hinsberg secretaris is. Hij bood de scheidende burgemeester een boeket aan. De heer Van Hinsberg zei in een dankwoord ondermeer zich steeds een dienaar van de burgerij te hebben gevoeld.

Het slotwoord van de buitengewone raadsvergadering werd gesproken door de huidige waarnemend burgemeester, de heer F. Loefen.

Na het officiële gedeelte volgde een receptie, die ondanks de dichte mist toch nog vrij druk bezocht werd.



De heer Th. Van Hinsberg, die gisteren afscheid nam als eerste burger van Grevenbicht en dat vandaag zal doen als burgemeester van Obbicht.

Tentoonstelling in kelder Kasteelpark

BORN, 4 november — Henri Wagemans houdt op 4, 5, 10, 11 en 12 november in de kelder van het kasteelpark te Born een expositie bloemsierkunst. Deze tentoonstelling zal worden verlucht met schilderwerken en sculptures van Willy de Bruyn.

Textiel gestolen uit vrachtauto

SITTARD, 4 nov. — In de nacht van donderdag op vrijdag werd in Sittard voor meerdere duizenden guldens aan textiel gestolen uit een vrachtauto. De daders ontvreemdden onder meer tientallen herenhemden, 130 truien en 40 pyjama's. De vrachtauto stond geparkeerd in een afgesloten loods aan de Tuddernderweg.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

HEERLEN
Galerie Clement, Geerstraat 76
Expositie Jef Clement, van 13-18 uur

KERKRADE
Kasteel Ehrenstein

Keramische objecten, op zaterdag en zondag van 11 tot 18 uur in de L-zaal. Tot 6 november.

MAASTRICHT
Galerie ViVi

Rechtstraat 27
expositie van silka- en ekolinetechnieken en grafische pentekeningen en kleinplastieken van Zef Clement uit Heerlen. Tot en met 22 november; geopend van 9 tot 18 uur, behalve op zondag.

Bonnefantenmuseum

Nog zijn de sporen niet uitgewist expositie van foto's en gedichten van een verdwijnend Zuid-Limburg. Gedichten van Willem K Coumans, foto's van Rudolf Smit.

Westafrikaanse kunst. Opening zaterdag om 16 uur door burgemeester H. J. R. van Laar van Cadier en Keer.

Galerie Reveil

Grafiek van Ger Boosten. Tot 3 november. Van 10-12 en van 13-18 u

Schilderijen en grafiek van Paul Bervoets. Van 10—12 en van 13—18 uur. Tot 25 november.

Bonnefanten

Moderne kunst uit bezit Van Bommel van Dam, Venlo. Tot en met 29 oktober van 10-12 en van 14-17 uur.

Beelden, schilderijen en juwelen in goud door Gregory Saint Thomas. Tot en met 30 november.

Galerie Felix

Zeefdrukken en kleinplastiek van Louis Kroon. Tot 5 november

Modern Antikwariaat

„Winnieh tne pooh". Grote Gracht 65

Galerie Gom Gom

Etsen van grafikus Willem Wagner. Tot 23 november.

Galerie C.C.

Wandkleden van Mara Meys. Tot en met 23 november.

HULSBERG
Galerie 't Boerehôfke

Pieter Kooistra, Amsterdam, met plastieken in hout en ijzer, schilderijen en naaktfoto's. Tot 22 november.

BUNDE
Denneberg 5
Expositie beelden Rob Stultiens, wandkleden Marijke Stultiens-Thunnissen, van 10-17 uur

THEATERS

ELSLOO
Maaslandcentrum

Toernooi der Lage Landen met De drielingbroeders door Thaileia.

MAASTRICHT
Stadsschouwburg

Zondag, 11.45 uur. Amsterdams Barok-ensemble in koffieconcert. Maandag, 20.15 uur, Amati-kwartet in Redoute.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum: Waar ouders van wakker liggen, vr. t.m. zo. om 8.30 u.
Oorlogshel Batangas, zo. om 6 u.

GELEEN
Roxy: Azen zijn troef, do. t.m. di. om 8.30, zo. ook om 6 u.
Sexy Suzanne zondigt weer, za. om 11 u.
De dikke en de dunne: Schots en scheef, zo. om 3 u.
Studio Anders 132: Willard, do. t.m. di. om 8.45 u., zo. ook om 6 u.

MAASTRICHT
Festival: De non en haar kind, om 2.30 en 8.30 u.
Palace I: Erotische dromen in Zweden, om 2, 4, 6, 8 en 10 u.
Palace II: Oh, wat onfatsoenlijk, om 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15 u.
Studio: Dr. Zhivago, om 3 en 8 u.
Royal I: Blue Movie, om 1.30, 3, 5, 7 en 9 u.
Royal II: Meisjes die denken dat alles mag, om 2.30, 4.30, 6.30 en 8.30 u.
Mad dogs and Englishmen, do. t.m. zo. om 10.30 u.
Zorro kruist de degens, zo. en wo. om 1.45 u.
Mabi: Azen zijn troef, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.
Wie past er op de winkel, za., zo. en wo. om 2 u.
Nevada Smith, za. en zo. om 11 u.
Midi: Blozende Charlie, om 4.15 en 9 u.

GULPEN
De Kroon: Helden zonder glorie, za. om 8 u.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Zondag wordt in „De Schakel" aan de Broeksittarderweg te Sittard een feest- en dansavond gehouden voor alle bewoners van de wijk Vrangendael van 14 jaar en ouder. Op deze avond presenteert de jongerengroep „Yellow Belly" zich aan de bewoners van de wijk. Ook buuttereedner Frans Appelmans is van de partij. De avond begint om 19.30 uur.

— Zowel de jeugd van de wijk Broeksittard als van de wijk Vrangendael zal vrijdag het traditionele St.-Maartensvuur weer ontsteken.

— Het gemeenschapshuis Broeksittard nadert zijn voltooiing. Dank zij het vele werk dat door vrijwilligers is verricht. Er moet echter nog veel binnenwerk verricht worden, onder meer moet nog het hele interieur geschilderd worden. Ook hiervoor vraagt men vrijwilligers, die zich kunnen melden in het gemeenschapshuis tijdens de avonduren of bij de heer F. J. van den Heuvel, Rembrandtstraat 113 te Sittard.

— De vrouwenvereniging Sint Rosa van Ophoven-Sittard houdt op donderdag 9 november in de Sint Jozefzaal om 20.00 uur een algemene vergadering. Tijdens deze vergadering wordt afscheid genomen van de voorzitster, mevrouw J. Laumen. Mevrouw Laumen gaat heen na 12½ jaar bestuurslid van de vereniging te zijn geweest. Haar opvolgster is mevrouw Prinsen. Na het officiële gedeelte is er een gezellig samenzijn. De mannen zijn niet uitgenodigd. De dames dienen kop en schotel mee te nemen. Op donderdag 30 november, eveneens om 20.00 uur, in het zelfde gebouw, is er een kienavond. De heren zijn dan wel welkom.

— In Huize „de Kolleberg" wordt zaterdag, zondag en maandag een tentoonstelling gehouden van werkstukjes die door de bejaarden zelf zijn gemaakt. De smaakvol ingerichte tentoonstelling is dagelijks geopend van 14.00 tot 22.00 uur. Tevens is er gelegenheid om diverse artikelen te kopen.

— Morgen zullen het gemengd koor en het jeugdkoor van het kerkelijk zangkoor Sint Petrus in de hoofdparochiekerk om 11.30 uur een mis opluisteren. Op zaterdag 11 november zingt het gemengd koor tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur.

— Morgen wordt van 19.30 uur tot 1 uur een grote dansavond gehouden door het Comité „Groep 20-40" in het Wijkcentrum aan de Tuddernderweg. Iedereen is welkom. Het Rock Trio verzorgt de dansmuziek.

Nieuwstadt

— Het Barbarakoor zal op zondag 12 november deelnemen aan de Limburgse zangersdagen te Sittard. Op 9 november om half negen houdt men de generale repetitie in „Het Wapen van Nieuwstadt". De aanwezigheid van supporters wordt zeer op prijs gesteld.

— Op zondag 5 november wordt gekaveld om het plaatselijk kampioenschap aan de Sluisbeekweg. De kandidaten worden om twee uur namiddag verwacht.

— 20 november zal het Groene Kruis om acht uur in het wijkgebouw jaarvergadering houden. De agenda wordt niet bekend bekend gemaakt.

— In het kader van de landelijke collecte zal instuif Baracou op woensdag 15 november collecteren voor „Jantje Beton".

— De jeugd wordt vrijdagavond 10 november om half zeven verwacht op het marktplein. Vanaf de markt wandelt men begeleid door het trommel- en fluitenkorps, naar de 'brandstapel'. St.-Maarten zal ook dit jaar weer aanwezig zijn om het feest luister bij te zetten en de jeugd trakteren.

— Op vrijdagavond 10 november zal de carnavalsvereniging recipiëren in zaal Schrouff dit in verband met de aanschaf van nieuwe uniformen. Vanaf 8 uur worden verenigingen en publiek verwacht.

— De auvermenkes willen de jeugd helpen bij het vervaardigen van „St.-Maartens-bieten. De jeugd kan op de bekende adressen terecht.

— Op zaterdag 11 november zullen de leden van de harmonie oud papier ophalen. Het papier bundelen of verpakken wordt op prijs gesteld.

— Op het politiebureau staat een blauwe kinderstep. Bij de heer van Engeland, Susterderpoort kan de jeugdige eigenaar terecht.

— Als alles volgens plan verloopt krijgt Nieuwstad, na jaren weer een carnavalsrevue. Instuif Baracou wil met de raad van elf op 10 februari deze revue verzorgen.

Beek

— In het gemeenschapshuis aan ee Burg. Janswentstraat is vrijdag een duivententoonstelling geopend, georganiseerd door „Het onderling Samenspel Beek". In alle klassen zijn prijzen te winnen. Tijdens de expositie zullen duiven en bonnen verkocht worden van de beste Zuidlimburgse hokken. De duiven kunnen vandaag worden ingezet van 19 tot 22 uur, tegen een prijs van f 0.75 per duif. De tentoonstelling is geopend zondag 5 november van 12 tot 18 uur. De duivenverkoop begint om 17 uur en de trekking van de loterij om 17.30 uur.

— Door de plaatselijke afdeling van De Zonnebloem wordt dinsdag 7 november om 18.30 uur, een Lourdesavond gehouden. De toegang is gratis. Pater J. Keulers, monfortaan, zal een lezing houden over Lourdes en toelichten met kleurendia's.

— De trekking van de loterij, ten bate van de leprabestrijding is door omstandigheden niet op 28 oktober kunnen doorgaan, en zal nu gehouden worden op 18 november.

— De damessupportersclub van de koninklijke harmonie Sint Cecilia zal op dinsdag 7 november een kienavond houden in hotel Benelux aan de Maastrichterlaan. Aanvang 20.00 uur. De opbrengst komt ten bate van de harmonie.

— Het jeugdkoor Souls delight heeft een nieuw bestuur gekozen. Samenstelling: Jan van Loenen en S. Swelsen (public relations. P. Schaffeleers en P. Wouters respectievelijk eerste en tweede secretaris, K. Rademacher en H. Tummers penningmeesters, terwijl E. Thissen en T. Frisch de overige administratieve werkzaamheden verrichten. Het jeugdkoor heeft het afgelopen jaar succesvolle uitvoeringen verzorgd in Beek, Susteren, Stein, Maastricht en Elsloo. Belangstellende jongeren vanaf 15 jaar kunnen zich opgeven bij N. van der Stok, Martin Luther Kingstraat 6 te Beek.

Grevenbicht

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 5 t.m. 12 november verzorgd door pastoor G. Beiten te Grevenbicht, tel. 04497-201.

— In zaal „Aurora" had een tentoonstelling plaats, waarvoor ruim 350 kleurkanaries, bastaarden, postuurkanaries en tropische vogels waren ingezet. De kwaliteit van de dieren was belangrijk verbeterd t.o.v. 1971, getuige een 15-tal vogels dat het maximum van 90 punten behaalde. Waarnemend burgemeester F. Loefen reikte namens het gemeentebestuur na afloop de bekers uit aan de prijswinnaars. De uitslag was als volgt: Kampioen pigment Schmeitz, Born; kampioen vetstof Meuwissen, Born; reservekampioen vetstof Meissen, Buchten; kampioen stammen van Eys, Grevenbicht; reservekampioen stammen Haagmans, Born; kampioen bastaarden en tropische vogels Kitzen, Nattenhoven; kampioen overgang eigen kweek Spreelkoul, Grevenbicht; kampioen open klasse Cremers, Buchten; kampioen open klasse tropische vogels Meissen, Buchten. De wisselbeker werd gewonnen door W. Haagman uit Born, J. Meissen uit Buchten werd voor de 3e maal generaal kampioen.

— Van gemeentewege zal binnenkort weer een aanvang gemaakt worden met het kappen en afvoeren van het rond de grindgaten op „Elba" groeiende teenhout. Dit hout bemmert een goede afwatering ter plaatse. Enige jaren geleden werden deze werkzaamheden eveneens verricht; het buiten de oevers treden van de Maas zorgde toen voor een voortijdige beëindiging van het karwei.

— Op de pastorie zijn nog 3 exemplaren te koop van de nieuwe katechismis. Nabij de ingang van de parochiekerk zijn historische overzichten van de kerk alsmede kaarten met het oude kerkinterieur verkrijgbaar.

Spaubeek

— Op een nog nader te bepalen tijdstip zal de carnavalsvereniging „de Kwakkert" een vergadering beleggen met alle buurtverenigingen van Spaubeek. Tijdens deze bijeenkomst zal er gesproken worden over de carnavalsoptocht 1973, gesproken wordt dan over de te vervaardigen wagens, deelnemen van groepen en de medewerking van de buurtvereniging.

— Woensdag 8 november organiseert de carnavalsvereniging een kienavond in café Eldorado aan de Bongerd.

— Voor de raad van elf van de carnavalsvereniging zijn nog leden welkom. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij de secretaris van de vereniging de heer H. Kusters, Raadhuislaan 13 te Spaubeek.

— Bij de damesgymnastiekclub, onder leiding van mevrouw Zoontjes zijn nog enige nieuwe leden van harte welkom. Men kan zich opgeven bij mevrouw Zoontjens, Rubensstraat 28 of tijdens de oefeningen in de sportzaal aan de Julianastraat op woensdagavond van half 10 tot half 11.

Ubach over Worms

— Voor storingen in de electriciteitsvoorziening dient men de PLEM te bellen via nummer 313770.

— Maandag 6 november is het echtpaar Ottenheijm-Haan, Maastrichterlaan 63, vijftig jaar getrouwd. Om 15 uur wordt in de parochiekerk te Lauradorp een h. mis uit dankzegging opgedragen. Receptie van 18 tot 19.30 uur in het parochiehuis aan de Kloosterstraat te Waubach. De gouden bruidegom, Jan Ottenheijm is 79 jaar en werd geboren te Baarlo. Als grenskommies kwam hij tijdens de mobilisatie in 1916 naar Ubach over Worms en vestigde zich daar. Hij ging in de mijn Laura te Eygelshoven werken en maakte 35 dienstjaren. In 1953 werd hij gepensioneerd. De heer Ottenheijm is een van de grote mannen van schutterij St. Joseph, bestuurslid van de VV Waubach, bestuurslid van de NKMB en mede-oprichter van de harmonie Laura te Lauradorp. Hij geniet nog een goede gezondheid en is een vaste klant geworden van het dienstencentrum De Troef. De gouden bruid, Sybille Haan, 74 jaar, is een echte Waubachse. Zij is mede-oprichtster van de afdeling Lauradorp van de KAV. Uit het huwelijk werden 4 kinderen geboren, die nog allen in leven zijn. Elf kleinkinderen zullen het gouden feest op maandag meevieren.

— De wachtdienst van het Groene Kruis wordt tot en met vrijdag 10 november waargenomen door zuster Van der Pas, Nieuwenhagerheidestraat 76, tel. 312501. Bij geen gehoor briefje in de bus deponeren.

— De karnavalsvereniging De Buschpieten uit Abdissenbosch brganiseert vanavond een karnavalsavond in café-dancing Van Pol te Koningsbosch. Aan deze avond nemen deel naast de prins en de raad van elf, het tanzmariechen Bettina Schuncken, de buuttereedster mevrouw Käfer, de dansgroep, de xylofoniste Betsie Rijsterborg, de zanger Ger Dörenberg en het duo Anderhalf. De aanvang is om 20 uur.

— Maandagavond om 8 uur houdt de harmonie Laura te Lauradorp een kontaktavond in zaal Tissen aan het Steenenkruis.

— Bij storingen in de watervoorziening dient men de Waterleidingmaatschappij Zuid-Limburg te bellen via het nummer 04404-666.

— In het dienstencentrum De Troef houden maandagmorgen van half 11 tot 12 uur spreekuur zuster Cremers van het Groene Kruis, de heer Vanderelst maatschappelijk werk en de heer Krasovec, leider van het dienstencentrum.

— De zangvereniging St. Rochus werkt zondag mee aan een koncert in de schouwburg te Welkenraedt met de zangvereniging Royale St. Cécile, knapenkoor Conservatorium uit Luik en het symphonieorkest Aubel. St. Rochus zal het navolgende programma ten gehore brengen: Le Rossignol van Gretry; Quatre petites Prières van Poulenc; Miserere van Orlando di Lasso; Priesterkoor van Mozart; Nobody Knows van Browne; Kalinka van Keuning; Limburg mijn heerlijk land van Notermans en Quattro cavai chez Trottano van Uhlmanns.

VERKIEZINGS-BIJEENKOMST CPN HEERLEN

HEERLERHEIDE, 4 nov. — De afdeling Heerlerheide van de CPN houdt zaterdagmiddag, om 14 uur in het Corneliushuis te Heerlerheide een verkiezingsbijeenkomst. De sprekers zijn Frits Dragstra, kandidaat voor de Tweede Kamer en Rob Ramaekers, hoofdbestuurslid van de VVDM. De bijeenkomst staat onder leiding van de heer Nelis van der Loop.

Stein

— 7 november start de aktie kinderpostzegels 1972. Op het postkantoor te Stein betrekken de dames van het Vrouwengilde Stein een aparte stand. Dames die in de komende weken enige tijd hiervoor beschikbaar willen stellen kunnen zich telefonisch hiervoor opgeven bij de dames: mevrouw Coenders-Disse, tel. 1754; mevrouw Franken-Meyers, tel. 2269; mevrouw Nöel, tel. 1327 en mevrouw Oomen, tel. 2046.

— In verband met het grote aantal aanmeldingen heeft de stichting Vrije Uren te Stein de cursus boetseren-beeldhouwen moeten splitsen. Hierdoor is het weer mogelijk nieuwe cursisten aan te nemen voor de cursussen boetseren, beeldhouwen, houtsnijden, schilderen en keramiek. Men kan zich hiervoor mondeling, schriftelijk of telefonisch aanmelden op het adres Sanderboutlaan 47, Stein, tel. 04495-1361.

— Vanavond houdt de beheerscommissie fanfarezaal weer een grote kienavond met prachtige prijzen in de fanfarezaal aan de Kelderstraat. Aanvang 20 uur. De gemengde zangvereniging Crescendo gaat kienen donderdag 9 november om 20 uur in de noodkerk in het centrum. Iedereen is welkom. Zondag begint om 20 uur in zaal Hermans aan de Havenstraat een grote kienavond, georganiseerd door alle verenigingen van Stein. Leden van alle verenigingen zijn van harte welkom.

— In de reeks lezingen van dit seizoen houdt het Vrouwengilde dinsdagavond 14 november vanaf 8 uur in het Trefcentrum te Kerensheide een bijeenkomst. Mevrouw M. Janssen-Ubaghs uit Herten zal dan een lezing houden naar een uitspraak van Honoré de Balzac: „Le hassard est le plus grand romancier du monde" (Het toeval is de grootste romanschrijver van de wereld). Zij tekent een portret van Josephine de Bauharnais in haar huwelijk met Napoleon tegen een achtergrond van historische gebeurtenissen van belang voor Frankrijk, Europa en de gehele wereld. Ook huisgenoten zijn op deze avond van harte welkom.

Geleen

— Op het kruispunt Jos Klijnenlaan - Lienaertsstraat - Rembrandtlaan vond donderdagmiddag een aanrijding plaats tussen een personenwagen bestuurd door F. L. uit Geleen en een personenwagen bestuurd door G. K. uit Geleen. Er was alleen materiële schade.

Treebeek

— Zondagavond is er weer een grote kwajongavond in het ontspanningscentrum Chalet aan de Komeetstraat te Treebeek, aanvang half negen. Het inschrijfgeld bedraagt f 2,50 per persoon. Er zijn prachtige prijzen ter beschikking gesteld. Deze kwajongavond wordt georganiseerd door de kaartvereniging Chalet. Ook niet-leden zijn zondagavond welkom.

— Showband Antonius Treebeek zal zaterdag medewerking verlenen aan de bejaardenfeesten te Rondorf (Keulen). Het korps vertrekt zaterdagmiddag om 4.00 uur vanaf de Rozenkranskerk te Treebeek. Door het optreden te Rondorf komen de repetities zaterdag te vervallen.

— In het ontspanningscentdum Chalet aan de Komeetstraat te Treebeek is vanavond een dansavond voor gehuwden, aanvang 20.00 uur. Deze avond wordt gehouden onder auspiciën van de ontspanningsvereniging Chalet. Voor de dansmuziek zorgt het orkest De Rianto's.

— Showband Antonius Treebeek zal zaterdag medewerking verlenen aan de bejaardenfeesten te Rondorf (Duitsland). Het korps zal er twee concerten verzorgen. Men vertrekt om vier uur zaterdagmiddag per bus vanaf de Rozenkranskerk te Treebeek.

Bocholtz

— De plaatselijke knapkapel werkt vanavond mee aan een avond voor bejaarden in Kerkrade.

— De vrouwenbeweging heeft met succes de boekhoudcursus afgesloten. Een grote groep dames nam aan deze cursus deel.

Born

— De KAV gespreksmiddag die olv kapelaan H. Meijs 7 november zou worden gehouden is door een samenloop van onvoorziene omstandigheden verschoven naar donderdagmiddag om 13.30 uur in het Bornse gemeenschapshuis.

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochie Born, Buchten, Grevenbicht, en Obbicht wordt van 5 tot 12 november verricht door pastoor G. Bleiten, Catharinaplantsoen Grevenbicht.

— Het NKV afdeling Born houdt 10 november om 20 uur een ledenvergadering in het gemeenschapshuis in samenwerking met de KAV. Districtsvoorzitter Titulaer zal een toelichting geven op diverse actuele kwesties, die vooral voor Postwegbewoners van belang kunnen zijn: huursubsidie, doorstromingsregeling, herinrichtingskosten, uitkeringen via bijstandswet, enz.

— De maandelijkse natuurwandeling van het IVN „Land van Swentibold" brengt de natuurliefhebbers zondag naar het Kasteelpark te Born, waar de heer Munsters als gastheer optreedt. Er zal ook gelegenheid bestaan de expositie van bloemsierkunstenaar Henri Wagemans georganiseerd in de kelderruimten van het parkt met medewerking van het Grevenbichtse kunstenaar Willy de Bruyn te bezichtigen. Men start zoals altijd om 14.30 bij de ingang van het park aan de Jan Barbou van Roosterenstraat.

— De lustrumkoopbeurs Passage Lavas start vanavond om 19 uur met een openingswoord van burgemeester mr. J. Onland van Born en de heer H. Reitz, burgemeester van Nauheim. Woensdag is de beurs van 14 tot 18 uur speciaal open voor de bejaarden uit het Land van Swentibold, waarbij voor gratis vervoer gezorgd wordt. Van 4 tot en met 12 nov. zijn de openingstijden op de zaterdagen van 19 tot 23 uur; op de zondagen van 14-23 uur op werkdagen van 19.30-23.00 uur en op woensdag tevens van 14-18 uur.

— De collecte op Wereldmissiedag heeft f 765,- opgebracht. De ochtendmis begint in de week weer om acht uur i.p.v. om half acht.

— De Zonnebloem, die veel werk verricht voor het welzijn van de zieken in de parochie bestaat vijf jaar. De viering van het eerste lustrum is vrijdag 10 november. 's Avonds zal er voor zieken en bejaarden in de zaal van huize St.-Maarten een jongerenmis worden gevierd. Het jongerenkoor „Born '70" zal deze dienst muzikaal verzorgen.

Puth

— Op de onlangs door de karnavalsvereniging „De Pötters" gehouden jaarvergadering werd het volgende programma samengesteld: 11-11 Openingsbal (Parochiehuis), 2-12 kienavond (Parochiehuis), 16-12 kienavond (Fanfarezaal), 27-1 Jeugdzitting met uitroepen Jeugdprins, 27-1 Prinsebal (Fanfarezaal), 24-2 Oud Wijvenbal (Parochiehuis), 3-3 Receptie (Parochiehuis).

Brunssum

— De vorige week gehouden collecte voor het geestelijk gehandicapte kind is in Brunssum, Schinveld en Bingelrade geslaagd. Het comité brengt aan alle medewerkers en gevers zijn dank over. In Brunssum bracht de collecte f 3975.88 op, in Schinveld f 932 en in Bingelrade, waar de damesgroep Harmonie zich voor deze actie heeft ingezet, f 361,19.

— Het jongerenkoor en orkest van Brunssum-Noord, onder leiding van Peter Bok zal zondag om 10.30 de eucharistieviering opluisteren in het kerkgemeenschapshuis „Open Huis" in Brunssum-Noord. Zondag 12 nov. luisteren zij om 9.30 uur de heilige mis in de kapel van het Gregorius de Grote ziekenhuis te Brunssum. In het koor is nog plaats voor jongens en meisjes vanaf 14 jaar.

— In het Unitasgebouw te Brunssum houdt de pluimvee- en konijnenfokkersvereniging „De Mijnlamp" Brunssum op 4 en 5 november een grote pluimvee en konijnententoonstelling. Meer dan 300 dieren zijn ingeschreven uit de Mijnstreek, meer dan 100 raskonijnen, 70 hoenders en meer dan 100 sierduiven.

Munstergeleen

— Om de stijgende kosten het hoofd te bieden en tevens het Groene Kruiswerk in Munstergeleen meer bekendheid te geven zal onder de nieuwe inwoners een aktie gevoerd worden. Binnenkort zullen zij een brief ontvangen van het bestuur waarin hun werkzaamheden nogmaals uiteen worden gezet en waarin een beroep op hen gedaan zal worden zich als lid op te geven. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de heer Keulers, Geleenstraat 7 of Jansmïnnestraat 8 te Munstergeleen.

Limbricht

— Vandaag houdt de schutterij St.-Salvius schietwedstrijden op het sportterrein. Van 2 tot 3 uur kunnen alle belangstellenden op nieuwe kaarten schieten. Na 3 uur begint het kavelen.

— Vanavond houdt de postduivenvereniging „De Luchtbode" een ledenvergadering in clublokaal Schreurs. Punten van bespreking op deze vergadering, die om 8 uur begint, zijn de huldiging van de kampioenen en het vaststellen van het winterprogramma.

— De leden van de vrouwenbond, die op 4 december wensen deel te nemen aan de Sint Nicolaasviering, dienen zich op 7 november tussen 20 en 22 uur op te geven in het verenigingsgebouw.

Toch viering klaproosdag

SITTARD, 4 nov. — In tegenstelling tot andersluidende berichten wordt ook dit jaar weer „Klaproosdag" gevierd in al de plaatsen waar een gealliëerd kerkhof is. Ook de klaproosollecte blijft gehandhaafd.

In Sittard heeft de viering van „Klaproosdag" plaats op 12 november. De dag wordt dan geopend met een plechtige herdenkingsdienst die om 10 uur in de hoofdparochiekerk van de H. Petrus te Sittard begint. Deze wordt opgeluisterd door het Sittards mannenkoor met als solist de bas-bariton Peter Eykenboom in samenwerking met de Philharmonie en een Anglicaans koor van Afcent. Na de kerkdienst is op het Engels kerkhof te Ophoven de gebruikelijke dodenherdenking. Iedereen is welkom, zowel bij de eucharistieviering als bij de dodenherdenking op het kerkhof.

November-programma Baracou Nieuwstadt

NIEUWSTADT, 4 nov. — Instuif Baracou te Nieuwstadt heeft de „agenda" samengesteld voor de maand november. Dinsdagavond 14 november worden de ouders van de leden verwacht op een speciale ouderavond. Men wil ook de wensen en meningen van de ouders eens horen en met name de plannen voor de vakantieweek komen ter sprake. Woensdag 15 november collecteert de vereniging en daags daarna worden in het kader van de nationale jeugdweek twee filmvoorstellingen gegeven in het patronaat. De kinderen worden om zes uur verwacht, de volwassenen om acht uur.
Men sluit de jeugdweek af met een feestavond voor de leden op vrijdag 17 november. Disco buutte-praat, sketches, film en loterij staan op het feestprogramma. Op 26 november neemt men deel aan de St.-Nicolaastocht in Heerlen en in de avonduren is in dancing „Het Nestje" het orkest „Explosion" te gast. Donderdagavond 30 november houdt de vereniging de Sinterklaasavond om acht uur in het patronaat.
De wandelaars worden zondag 12 november per bus naar Weert gebracht, waar aan een tocht wordt deelgenomen. In de avonduren is een disco-eveneing gepland in „Het Nestje". Behalve de gewone volley-balavonden op 3 en 17 november zal men nog een wedstrijd trachten te organiseren op 24 november.



De oorlogsinvaliden aan de feestmaaltijd.

Reünie oorlogsgewonden werd gezellig feest

MAASBRACHT, 4 nov. — Glunderende gezichten en niets dan lovende woorden waren er bij de vierde reünie van Limburgse oorlogsgewonden, tijdens een Maastocht van Nijmegen naar de Maasbrachtse Westerhaven aan boord van het Rijnpassagiersschip „Mr. Jan Elshout".
Ongeveer tachtig oorlogsgewonden met hun naaste familieleden stapten woensdagmorgen om kwart over acht in Maasbracht in bussen, welke hen naar Nijmegen brachten. Daar ging het gezelschap aan boord van de Mr. Jan Elshout, om te beginnen aan een tocht langs het Noord- en Middenlimburgse waterlandschap.
Tijdens die ruim negen uur durende pleziervaart werden de deelnemers door de heer J. Pos, die de helaas door ziekte afwezige voorzitter J. Crasborn van het comité reünie Limburgse oorlogsgewonden verving, op allerlei verrassingen getrakteerd. In de namiddag bekeek het gezelschap een kleurenfilm van de reünie in 1969 te Valkenburg en op het kasteel Hoensbroek. En nadat het negentig meter metende passagiersschip in de Westerhaven in Maasbracht had afgemeerd werd een begin gemaakt met een gezellige avond, die o.a. werd opgeluisterd door buuttereedner Pierre Cnoops, de havenkapel St.-Caecilia uit Maasbracht en het trio De Globetrotters.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: zaterdag dr. Hoovers, tel. 3622, bij geen gehoor 5120; zondag dr. Garé, tel. 3622, bij geen gehoor 5120.
Geleen-Oost: dr. Sterk, tel. 2059.
Geleen-West: dr. Käyser, tel. 3717.
Limbricht - Susteren: dr. Tijssen, tel. 04490-5656.
Nieuwstadt - Susteren: vrijdag 20 tot zondag 24 uur dr. Smits, tel. 04499-1255.
Born - Grevenbicht: zaterdag 12 tot maandag 8 uur dr. Duysens, tel. 04497-302.
Elsloo: zaterdag dr. Blokland, tel. 04402-1587; zondag dr. Van de Harten, tel. 04402-1660.
Stein: dr. Govaert, tel. 1212.
Beek: dr. Houtackers, tel. 04402-1893.
Neerbeek - Beek: vrijdag 20 tot maandag 8 uur dr. Muris, tel. 04402-2015.
Spaubeek: vrijdag 20 tot maandag 8 uur dr. Tolk, tel. 04493-1348.
Puth - Schinnen: zaterdag 10 tot maandag 8 uur dr. Hermans, tel. 04493-1223.

TANDARTS

Geleen - Sittard e.o.: P. Litjens, Kluis 66, Geleen, tel. 04494-3154; H. Frings, Mauritsweg 84, Stein, tel. 04495-1475.

APOTHEEK

Sittard: apotheek Buyzen, Burg. Arnoldstraat 15, tel. 4332.
Geleen - Beek: apotheek Engel, Kluis 32, Geleen, tel. 04494-2192.

AMBULANCE

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 04494-2222.

GROENE KRUIS

Geleen: zr. Janssen, tel. 7832.
Stein - Berg -Urmond: zr. Brinkman, tel. 04490-5283.
Spaubeek - Puth - Schinnen - Munstergeleen: zr. Kneepkens, tel. 04492-1410 (privé) of 04494-3268 (Groene Kruis).

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Schlössels-Mesters, tel. 5853, bij geen gehoor 3577; mevr. Donners-Beltgens, tel. 3484.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 04490-3475.
Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 04494-2960.
Stein - Elsloo: mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 04494-2001.

BABYSIT

Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, Sittard, tel. 04490-3520.

KERK

Hervormde kerk:
Geleen - Beek: gezamenlijke dienst in de gereformeerde kerk aan de Groenstraat te Geleen om 10.30 uur.
Urmond: 9 uur ds. Van de Ende.
BAPTISTEN GEMEENTE
Sittard: Hemelsley 98, dienst om 10 uur ds. J. Tromp.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95, heiligingssamenkomst om 10 uur; verlossingssamenkomst om 19 uur.
VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.

GROENE KRUIS

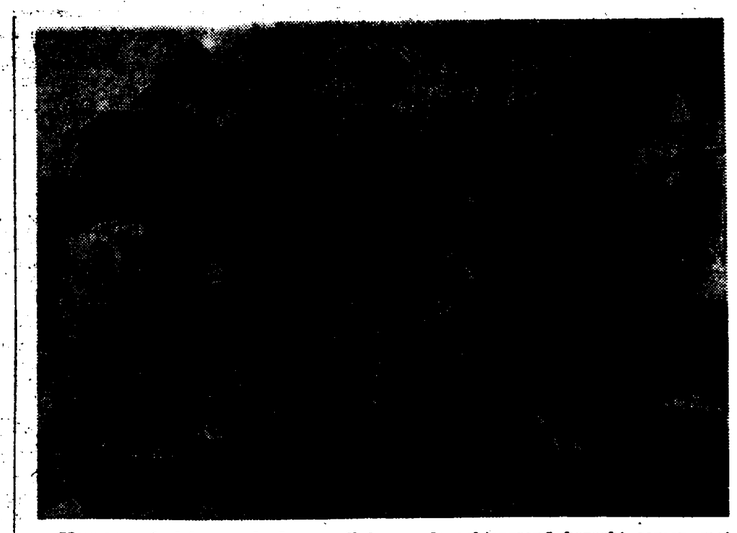
Nieuwstadt, Susteren, Limbricht: Zr. Renee, tel. 04498-1678.
Born, Grevenbicht, Obbicht: Zr. Francoise, tel. 04498-1678.

Geen lijkkisten bij informatie over dood in „Don Kiesjot"

SITTARD, 4 nov. — Op de vandaag te houden informatieavond over de dood zullen geen lijkkisten tentoon gesteld worden. Het centrum voor amusement en informatie, Don Kiesjot, dat deze avond organiseert, is er niet in geslaagd om begrafenisondernemers ertoe over te halen hun lijkkisten voor één avond te exposeren in het gebouw van Don Kiesjot, Wal 3 te Sittard.
Don Kiesjot houdt vandaag deze informatieavond over de dood omdat het centrum vindt dat de taboes rond de dood té zelden worden doorbroken. Op de informatieavond zullen twee films gedraaid worden handelend over het thema de dood: „De dood van een Sandwichman" en „Funny thing happened on my way to Golgotha". Daarna zal de schrijver Kees Simhoffer gedeelten voorlezen uit zijn boek „Een geile gifkikker of een roman van een stertgeval". Deze roman zal pas begin volgend jaar in de boekhandel te koop zijn. Don Kiesjot heeft van de schrijver de toestemming gekregen om gedeelten uit deze merkwaardige roman reeds op stencil uit te brengen. Verder zal vanavond vanaf 20 uur informatiemateriaal verstrekt worden over krematie en begrafenis.

KWESTIE VERPLAATSING CBS

Kabinet bezweken onder hevige druk?



Mevrouw Andriessen derde van links op de achtergrond bezocht samen met mevrouw Gardeniers het Vinkennest in Heerlen.

Conclusie discussie Limburg-problematiek

PRIORITEIT VOOR MAATSCHAPPELIJKE EN PSYCHISCHE BEGELEIDING

Van onze verslaggever

HEERLEN, 4 november. — De maatschappelijke begeleiding en de geestelijke gezondheidszorg in het herstructureringsgebied moeten absolute prioriteit krijgen. Dat is de conclusie die getrokken kan worden uit een gesprek dat de KVP-equipe gisteren in Heerlen had met pastores, maatschappelijk werkers, artsen en gemeentelijke autoriteiten. Het gemiddelde ziektepercentage in Zuid-Limburg ligt aanmerkelijk hoger dan het landelijk gemiddelde. Het ziekteverzuim in de bedrijven wordt verergerd door het feit dat er ex-mijnwerkers op straat zijn. Kinderen van ex-mijnwerkers op middelbare scholen blijven achter. De oorzaak is dat de mijnwerkers in onzekerheid verkeren, in een isolement geraakt zijn en de gezinnen en huwelijkschappen ontwricht dreigen te raken.

Er zijn te weinig financiële mogelijkheden om de ex-mijnwerkers maatschappelijk en psychisch te begeleiden.

De vraag kan gesteld worden, zo bleek uit de discussie, of in het verleden niet te veel geld en energie besteed is aan het bouwrijp maken van industrieterreinen die nu leeg liggen en aan de aanleg van wegen en investeringen in dure gebouwen. Zou een gedeelte van dat geld niet beter besteed zijn geweest aan de welzijnszorg. De vraag is ook gewettigd of het grote scala aan instituten dat Limburg heeft op het gebied van maatschappelijk werk en gezondheidszorg niet gebundeld dient te worden. Zou er bovendien niet meer een beroep op vrijwilligers gedaan kunnen worden, in plaats van zich blind te staren op beroepskrachten.

Vervolg van pagina 1

Al enkele weken was duidelijk dat de verplaatsing van het CBS op losse schroeven kwam te staan. De directeuren van het CBS dreigden met ontslag, kamerleden van de PvdA stelden suggestieve vragen over het functioneren van de rijksdienst in Limburg en prof. dr. P. de Wolff, waarnemend ondervoorzitter van de Centrale Raad voor de Statistiek noemde de overplaatsing de doodsteek voor het CBS. Over deze utspraak van de hoogleraar heeft het Statenlid L. Steuns uit Roermond inmiddels vragen gesteld aan GS van Limburg.

Er wordt nu inmiddels zware politieke druk uitgeoefend op minister Langman om nog voor de verkiezingen de overplaatsing van het CBS bekend te maken. Volgens de oorspronkelijke plannen zou de dienst werk kunnen bieden aan minstens duizend Limburgers uit de mediale sector. De rest van het personeel zal mee moeten verhuizen uit Den Haag.

De grootste diensten die in het schema van minister Geertsema zijn opgenomen zijn diensten van de PTT, waarvan in totaal ongeveer 1300 man zullen worden verplaatst Het staat echter wel vast dat deze naar het noorden zullen gaan. De grootste diensten die dan overblijven zijn de centrale directie volkshuisvesting met ongeveer 200 man (samen met andere diensten van volkshuisvesting totaal 350 man), het Riza (108 man) en het rijksinkoopbureau met ongeveer 350 man.

De ruim 2600 arbeidsplaatsen die als kandidaat voor spreiding zijn bekend gemaakt omvatten totaal 24 diensten die over 10 ministeries verspreid zijn. Ze moeten worden beschouwd als de eerste aanzet voor de in totaal 6500 arbeidsplaatsen, die in de eerste spreidingsfase overgeheveld zouden moeten worden.

Nota van Den Haag

Inmiddels heeft de gemeente Den Haag juist gisteren opnieuw een uitvoerige nota gepubliceerd, waarin de verplaatsing van rijksdiensten bestreden wordt.

De nota, die over veertien dagen door de gemeenteraad zal worden behandeld komt tot de conclusie dat het thans niet verantwoord is een spreidingsschema voor lange en middellange termijn vast te stellen.

Wel wordt aanvaardbaar geacht dat voor de periode van de eerstkomende vijf jaar een beperkt aantal arbeidsplaatsen wordt gespreid, maar dat aantal mag dan niet groter zijn dan de te verwachten groei van de rijksdiensten in diezelfde periode in de Haagse agglomeratie .Deze groei wordt geschat op 1 à 2 procent, wat bij een huidige ambtenarenkorps van ruim 40.000 maximaal 800 man betekent'. De gemeente Den Haag stelt dat dit aantal zelfs niet wordt gehaald. Daarvan uitgaande zouden er in de komende vijf jaar per jaar minder dan 800 ambtenaren mogen worden overgeheveld.

Politici werven

HEERLEN, 4 nov. — Gisteren werd Zuid-Limburg overstroomd door politici, die stemmen kwamen werven: Andriessen (KVP) sprak in Heerlen op diverse plaatsen en in Sittard. Den Uyl kwam naar Brunssum en het KVP-Kamerlid K. Gardeniers bezocht samen met mevrouw Andriessen het Vinkennest — tehuis voor dubbel gehandicapte kinderen — in Heerlen. Burgemeester H. Sieben van Voerendaal, die voorzitter is van het stichtingsbestuur van de Vinkennesten in Heerlen en Vaals sprak over de moeilijkheden en problemen waarmee het bestuur kampt. Daarna werd een rondgang door het gebouwd gemaakt.

Andriessen corrigeerde tekst over CBS

Van onze verslaggever

SITTARD, 4 nov. — Over enkele dagen zal de regering mededelingen doen over haar concrete plannen met betrekking tot de spreiding van rijksdiensten. U mag van mij aannemen dat het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) met zijn 1.600 ambtenaren hierheen zal komen. Dat had mr. F. H. J. J. Andriessen, de lijsttrekker van de KVP gisteren in Sittard bij de opening van de KVP-verkiezingscampagne willen zeggen. Hij haalde de betreffende passage in zijn nagenoeg uitsluitend op Limburg georiënteerde rede evenwel door en zei: „Er moet op korte termijn een grote dienst naar Zuid-Limburg. Wat de KVP betreft wordt dat het CBS en wij zullen ons daar sterk voor maken".

De heer Andriessen sprak er zijn bevreemding over uit dat woordvoerders van de VVD hebben laten doorschemeren dat eigenlijk voor Limburg de zaak geklaard is en dat de streek wel vooruit kan. „Ook is het mij opgevallen dat Van der Louw, Den Uyl, Vondeling en Franssen van de PvdA hun voornaamste aandacht richten op het noorden van het land en bij tijd en wijle, zoals het uitkomt, Limburg noemen".

„De KVP stelt uitdrukkelijk: „We zijn er nog lang niet. De perspektievennota voor Limburg zal er moeten komen", aldus lijsttrekker Andriessen, die geen tijdstip aangaf. De resultaten van een onderzoek naar de inkomenspositie van het midden- en kleinbedrijf daarentegen zullen begin volgend jaar bekend zijn. „Mijn verwachtingen zijn echter somber", zo voegde hij eraan toe.

In zijn rede roerde hij voorts de achtste medische faculteit en het pendelvraagstuk aan. Nemen, dat je naast de normale pendel de abnormale hoge pendel naar West-Duitsland en België dient te aanvaarden, betekent „aanvaarding van een permanente moeilijke werkgelegenheidssituatie in Zuid-Limburg, wat de KVP nooit zal onderschrijven".

Mr F. H. J. J. Andriessen onderkende dat er in Limburg — „een van de meest gevoelige delen van het land" — teveel maatschappelijke onzekerheid heerst. Teveel Limburgers zijn te vroeg uit de arbeidsmarkt gehaald en in overbruggingsregelingen terecht gekomen.

Hij onderstreepte bovendien de allesbehalve rooskleurige toestand, waarin met name de oostelijke mijnstreek verkeert. „De oostelijke mijnstreek", aldus de heer Andriessen, „zou naar onze meningen enorm gebaat zijn, als het zou kunnen profiteren van grensoverschrijdend railvervoer, zowel in de richting West-Duitsland als in de richting van het Luikse industriebekken. Zo stellen wij ons voor dat voor het hele gebied één gesloten circuit van spoorwegen moet worden aangelegd. Nu is Heerlen het eindstation; het zal Kerkrade moeten worden met een goede verbinding via Kohlscheid naar het Duitse industriebekken. Wij moeten de bijzonder gunstige ligging van Zuid-Limburg uitbuiten, precies op dezelfde wijze zoals Rotterdam haar ligging aan de monding van de grote rivieren uitbuit als 'tweevoudig grootste zeehaven".

Bouw van Venloos stadskantoor gaat 12 miljoen kosten

Van onze verslaggever

VENLO, 4 nov. — Het gemeentebestuur van Venlo wil met de bouw van een nieuw stadskantoor van rond 12 miljoen gulden vlakbij het historische stadhuis een begin maken aan de huisvestingsmisère van een deel gemeentelijke diensten, waaronder ook het politiekorps, sinds jaren bestaan. Verspreid over het hele centrum heeft de gemeente in de loop der jaren bijna 40 verschillende panden in gebruik gehad, variërend van barakkencomplexen en winkelpanden tot voormalige noodwoningen en afbraakpanden.

Het nieuwe stadskantoor biedt ruimte aan 350 ambtenaren. Venlo heeft er nu wel bijna 200. In het stadskantoor komt ook het complete gemeentelijk apparaat gehuisvest met uitzondering van de surveillance- en verkeersdienst. Het huidige hoofdbureau van politie toont op veel plaatsen ernstige gebreken. De cellen zijn bijvoorbeeld in het verleden dikwijls sterk gekritiseerd vanwege de primitieve toestanden die daarin aanwezige sanitaire voorzieningen.

Volgens B. en W. van Venlo is de bestaande huisvesting van de gemeentelijke diensten momenteel abominabel. „De Venlose burgers moeten proberen een weg te vinden in een doolhof". Aldus het college. Jarenlang moesten de vier wethouders thuis alle bezoekers ontvangen en daar vergaderen. Sinds eind 1969 heeft Venlo een eigen „wethoudershuis", een herenhuis waarin de vier wethouders ver van het stadhuis hun werk doen. Door de verspreide ligging van de vele gemeentegebouwen moesten constant twee bodes in bestelwagentjes, op de fiets of te voet heen en weer reizen om op al die plaatsen de interne stukken te bezorgen en weer op te halen. In 1966 heeft de Venlose gemeenteraad al f 8 miljoen gevoteerd voor het stadskantoor. Daar zal in de raadsvergadering van 8 november een bedrag van 4 miljoen aan worden toegevoegd. Het werk zal onderhands worden aanbesteed. De bank voor Nederlandse Gemeenten heeft voor de bouw een vaste geldlening van 4,3 miljoen gulden beschikbaar gesteld.

Officiële mededelingen

GEMEENTE EIJSDEN

Een commissaris wordt gevraagd ... in de rang van ... COMMIES of COMMIES

... zal worden belast met de ... en de archiefverzorging;

... zal worden belast met ... op het terrein van mili... voor zover die geen betrek... op de kostwinnersvergoe...

... In het bezit van de diploma's ... Administratie I en Archief... I (of vergevorderde studie ... genoemd diploma), alsmede ... op het gebied van de registra... de archiefverzorging, terwijl ... met de hiervoor onder b ... werkzaamheden tot aanbeve... dient.

... adjunct-commies van ... tot f 1654.–; commies van ... tot f 1.760.–

... binnen 14 dagen na het ... van dit blad te richten tot ... en wethouders.

PROVINCIE LIMBURG

De vaste commissie voor culturele zaken ... uit de Provinciale Staten ... donderdag 7 november a.s. om ... uur in het Gouvernementsgebouw ... Maastricht een

OPENBARE VERGADERING

... waarvan de agenda luidt:

1. Vaststelling van de verslagen van de ... van 20 september 1972 en 27 oktober 1972;
2. Voortzetting behandeling nota inzake ...;
3. Behandeling van Hoofdstuk VII van de provinciale ontwerpbegroting 1973 en de daarop betrekking hebbende passages van de aanbiedingsbrief bij die ontwerp-begroting;
4. Rondvraag.

De Griffier der Staten,
J. Matti.

Pendelrapport klaar over een maand

Van onze verslaggever

HEERLEN, 4 nov. — Over een maand hoopt het Nederlands Economisch Instituut in Rotterdam (NEI) klaar te zijn met het onderzoek van het pendelprobleem. Het onderzoek staat onder leiding van prof. dr. A. J. Hendriks. Het rapport dat het NEI zal overhandigen aan de ministers van Economische en Sociale Zaken bevat twee afzonderlijke hoofdstukken. In het eerste deel van het rapport wordt een beschrijving van de arbeidsmarkt gegeven in Limburg, Duitsland en België. Het NEI is inmiddels klaar gekomen met dit gedeelte van het pendelrapport.

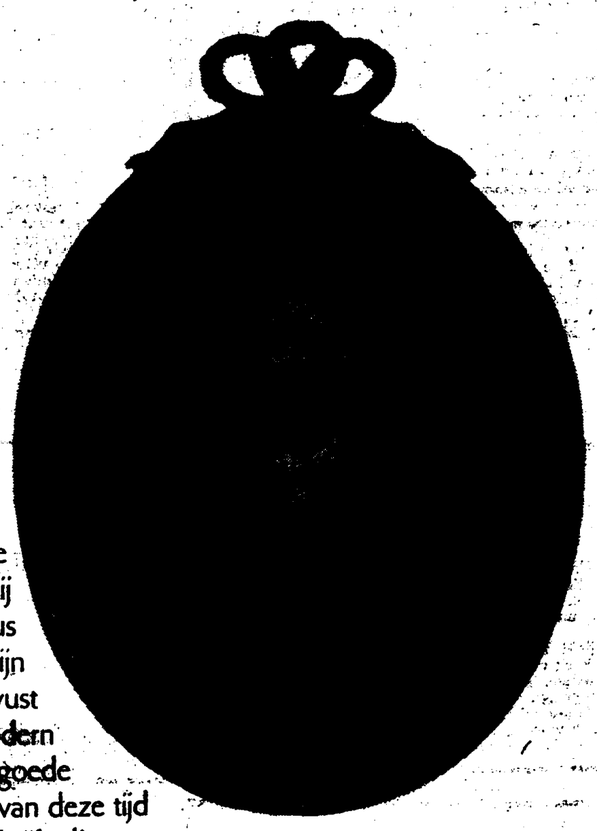
Het tweede hoofdstuk handelt over de werkelijke motivatie en omvat enquêtes onder zeshonderd pendelaars, 200 expendelaars en 200 niet pendelaars.

Bijna f 600 buit bij inbraak in Kerkrade

KERKRADE, 4 nov. — Bij een inbraak in de fabriek Peopac Nederland aan de Spekhofstraat in Kerkrade is een geldkist met 530 gulden en een personeelspotje met f 50.50 gestolen. De dader heeft een ruit geforceerd om binnen te komen. De fotohandel H. aan de Sint Pieterstraat in Kerkrade is donderdagnacht rond drie uur door een onbekende bezocht, die twee verrekijkers en een telmachine ontvreemdde. Er zijn geen sporen van braak gevonden. Vermoedelijk is de deur niet goed afgesloten geweest, of de dader heeft gebruik gemaakt van een valse sleutel.

(ADVERTENTIE)

vroeger signeerde august van wersch
zo:



grappig baasje die august van wersch
maar dat niet alleen hij wist ook
iets van verf en behang en hoe
die te gebruiken daarin was hij
bloedserieus
in deze zin werken ook zijn
opvolgers, serieus en zich bewust
wat de klant mag eisen dat is modern
zakenmanschap, puike kwaliteit, goede
voorlichting helemaal in de geest van deze tijd
aug. van wersch onderschrijft dit met
een nieuwe signatuur

august van wersch

august van wersch bongerd 19 heerlen - joost v.d. vondelstraat 21 molenberg

objekt internationaal design

In plaats van kaartjes.

Nico en Ingeborg Leufkens-Hoffmans

hebben een zoon :

Paco, Juan Michiel

Kaapstad, 2 nov. 1972

3 Parioli Crt,
27 Campstr.,
Tamboerskloof,
Kaapstad, Z.A.

****

Getrouwd

Frans J. Meijer

en

Camilla Duijkers

Amsterdam, 4 november 1972.

****

In plaats van kaartjes

Hoera, wij kregen op 31 oktober een zusje erbij. Wij noemen haar

Maurin

Maria Johanna Petronella

dochter van

J. van Loon en L.P. van Loon-de Vos
Bettyna
Olaf

Simpelveld, november 1972
Dorpstraat 8

Tijdelijk: St. Elisabethziekenhuis Heerlerbaan, kamer 28

Op 2 november kregen wij

BAS

broertje van
Daniëlle

zoon van
Mia en Gard Verstegen

Heerlen, Hamerstraat 33

De heer en mevrouw

Chris Hijdendaal

en

Tiny Roelofs

hopen op 11 november a.s. hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

De H. Mis tot dankzegging zal plaatsvinden in de St. Gerarduskerk te Heksenberg. Om 11.30 uur.

Heksenberg-Heerlen, Leeuwerikstraat 5.

Receptie van 18.30 tot 19.30 uur in Café Stad Heerlen, Sittarderweg 143.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

In plaats van kaarten.

Op zondag 12 november a.s. hopen onze ouders

J. H. J. Ritzen

en

J. C. F. Ritzen-Janssen

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 11.00 uur wordt er in de St. Eligiuskerk te Schinveld een Eucharistieviering gehouden te hunner intentie.

Familie, vrienden en kennissen, die onze ouders willen feliciteren kunnen dit doen in: 'De Ondeuste Molen', Brunssummerstraat te Schinveld van 19.00-20.00 uur.

Kinderen Ritzen

„Grachthof" Grachtweg 4 Schinveld.

x

In plaats van kaarten.

Op zaterdag 11 november a.s. vieren onze ouders en grootouders

W. J. Werker

en

M. J. Werker-Zegers

hun 50-jarig huwelijksfeest.

Om 11 uur is er in de St. Franciscuskerk, Laanderstraat te Heerlen een plechtige Eucharistieviering. Familie, vrienden en kennissen die Pa en Ma willen feliciteren, kunnen dit doen in Restaurant „Banebeide" te Bocholtz van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, november 1972
St. Angelastraat 14.

Adres v.d. dag: Restaurant „Banebeide" Provincialeweg 5, Bocholtz.

medisch centrum geleen

vraagt op korte termijn voor de kliniek St. Odilia. voor somatisch zieken, een

NACHTHOOFD

Het diploma Ziekenverpleging A en B of A is vereist.

Het Nachthoofd dient bereid te zijn van 22.00 uur tot 7.00 uur de leiding op zich te nemen van deze kliniek.

De diensten zijn als volgt geregeld: om de 10 nachten 4 nachten vrij.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Verpleegkundigendienst, telefoon 04494-6000, toestel 2625 of 2363.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

DANKBETUIGINGEN

DANK aan onze Lieve Vrouw voor het verkrijgen van een grote gunst door het bidden van de novenen der 3 weeësgegroeten Roermond v. E.

Er is in Nederland maar één tijdschrift voor antiekverzamelaars. Stort f 2,20 op giro 850785 tnv De Tijdstroom Lochem en U ontv. vrijbl. een proefnr. van ANTIEK.

Wij zoeken voor onze moeder woonachtig te Grevenbicht een gezellige alleenstaande DAME, met huiselijk verkeer. Br.o.nr. S 7889 LD Sittard.

AUTOVERZEKERING. Uw auto verzekeren tegen redelijk tarief ook in maand. termijnen vanaf 24,-. Schrijf op een briefkaart met uw naam en stekes voor inlichtingen naar Verzetsstraat 22 Hoensbroek.

Te k. GASHAARD 1 winter gebr. 6000 kcal. Schirbach, Maastrichterlaan 123, Waubach.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de leeftijd van 34 jaar, mijn innigge-liefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Jacques Koole

echtgenoot van

HENRIETTE JOHANNA VAN LIENDEN

De diepbedroefde familie:

Eijsden: H. J. Koole-van Lienden
Jacques
Robert
Jelleke
Bobby
Vijfhuizen: J. Koole
Utrecht: B. Koole-Versteeg
L. van Lienden
E. van Lienden-Staal
Hilversum: M. van Ree-van Lienden
Familie Koole
Familie van Lienden

Eijsden, 2 november 1972
Corr.-adres: Planetenbaan 643, Bilthoven

De teraardebestelling zal plaatsvinden op dinsdag 7 november a.s. om 14.00 uur op de algemene begraafplaats Brandenburg, 1e Brandenburgerweg te De Bilt.

Gelegenheid tot condoleren in de aula op de algemene begraafplaats vanaf 13.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis Berg en Bosch, Prof. Bronckhorstlaan, Bilthoven. Bezoekuren van 10.30—11.30 uur.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze trainer

Jacques Koole

Hij ging van ons heen tijdens de uitoefening van zijn taak.

Wij verliezen in hem een waarachtig vriend, die tijdens zijn leven alles gaf om zijn taak naar eer en geweten te vervullen.

Bestuur en leden S.V. Roda J.C.

Kerkrade, 2 november 1972

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze trainer

Jacques Koole

Hij ging van ons heen tijdens de uitoefening van zijn taak.
Wij verliezen in hem een waarachtig vriend die tijdens zijn leven alles gaf om zijn taak naar eer en geweten te vervullen

Bestuur en leden
Supportersvereniging
S.V. Roda J.C.

Kerkrade, 2 november 1972.

Heden ontvingen wij bericht van het plotseling overlijden op 42-jarige leeftijd van

Jan Linssen

echtgenoot van

NELLIE v. HAMEREN

De begrafenis heeft plaats, vandaag 4 november 1972 te San José - California - U.S.A.

Fam. Linssen
Fam. van Hameren

Hoensbroek, november 1972.

Enige en algemene kennisgeving.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, is na een langdurige ziekte, goed voorzien van het H.H. Sacramenten der zieken, onze zorgzame echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Johannes Bastens

Geboren te Maastricht 3 mei 1893 en overleden in de Bunderhof te Geleen.

echtgenoot van

HELENE ARTEN

Geleen: H. Bastens-Arten
Duitsland: M. Oellers-Bastens
H. Oellers
Australië: J. Bastens
L. Bastens-Erbech
Kinderen en kleinkinderen
Heerlen: A. Wolters-Bastens
J. Wolters

Correspondentieadres:
J. Wolters, Dr. ing. Bungenstraat 67 - Heerlen.

De overledene ligt opgebaard in de aula van de St. Jansklinïek te Geleen, bezoekuren zaterdag en zondag 4 en 5 november van 18.00 - 19.00 uur.

De rozenkrans te zijner ere wordt gebeden in de kapel van de Bunderhof te Geleen, maandagavond 6 november te 19.00 uur.

De H. Mis voor de overledene vindt plaats in de St. Jansklinïek te Geleen dinsdag 7 november om 10.00 uur.

De crematie vindt plaats te Maastricht op 7 november 1972 om 15.05 uur in zaal I.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, goed voorzien door de laatste H.H. Sacramenten in de ouderdom van 82 jaar, mijn zorgzame echtgenoot, vader, pa en neef

Willem Hubertus Schwanen

weduwnaar van

ANNA MARIA MOONEN

echtgenoot van

JOSINA JOHANNA DE ROOIJ

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Wed. J. J. Schwanen-de Rooij
Piet Schwanen
Nico Moonen
Piet de Rooij

Eys, 3 november 1972

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op woensdag 8 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Gelegenheid tot condoleren in de zijkapel van voornoemde kerk vanaf 10.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer „Sjalom", Capucijnerweg 9 te Walem-Wilhelmina-Wilsum.
Op dinsdagavond zal om 19.00 uur een H. Mis voor de overledene worden opgedragen.
Liever geen bezoek aan huis.

Graag zouden wij U allen persoonlijk bedanken voor uw welgemeend medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve dochter, zuster en tante

Paulina Nicolina v.d. Heuvel

Daar dit echter voor ons een onmogelijke taak is hopen wij dat U allen op deze wijze onze dank wilt aanvaarden.

Familie A. F. A. v.d. Heuvel-Roos
Kleinkinderen en Achterkleinkinderen

Schinveld, november 1972
Beekstraat 21

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld op donderdag 9 nov. a.s. te 9 uur.

†

In diepe verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze lieve onvergetelijke vader en opa

Adrian Nikolaus De Win

in de leeftijd van 65 jaren
echtgenoot van

Josepha Petronella van Megen

Mevr. J. P. De Win-van Megen
Fam. Ton en Bert De Win-Heynen
Fam. Wiel en Willy Collaris-De Win
Fam. Erik en Miek De Win-Voncken
Fam. Hans en Hanny De Win-Mels
Eddy De Win
Rob De Win
Fam. De Win
Fam. van Megen

Hoensbroek, 2 november 1972
Juliana-Bernhardlaan 22

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 6 november a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Ev. te Hoensbroek. Gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur ten huize Juliana-Bernhardlaan 22.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur. 's Zondags van 14.00—15.00 uur.

†

Geven met verslagenheid kennis van het plotseling overlijden van onze steeds in herinnering blijvende directeur

de Heer

A. M. De Win

Gezamenlijk personeel
Wasserij en Wassalons A.W.E.
Hoensbroek - Heerlerheide - Geleen

Hoensbroek, 2 november 1972

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij U mede, dat heden geheel onverwacht, doch niet onvoorbereid van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van bijna 55 jaar, mijn lieve man, onze goede broer, zwager, oom en neef

Hubertus Hendrikus Lenssen

echtgenoot van

ANNA CATHARINA VOOREN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Hoensbroek: Mevr. A. C. Lenssen-Vooren
Familie Lenssen
Familie Vooren

Hoensbroek, 2 november 1972.
Bongaardstraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 7 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, waarna begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel, Nieuwstraat 118 Hoensbroek.
Bezoek van 14.00 - 15.00 en van 19.00 - 20.00 uur.
's Zondags van 19.00 - 20.00 uur.
[illegible] om 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U dat God heden tot zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 80 jaar, gesterkt door de H. Sacramenten der stervenden, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Kockelkoren

weduwe van

JOHAN JOSEPH JANSSEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in Uw gebeden aan.

A. Janssen
C. Janssen-Douven
en kinderen
E. Janssen
W. Janssen-Horstman
en kinderen
Familie Kockelkoren
Familie Janssen

Bleijerheide, 3 november 1972.
Angelastraat 49.

De plechtige eucharistieviering bij de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 7 november 1972 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
[illegible], alwaar vanaf 9.40
De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de avondmis op maandag 6 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

†

Geroepen door God, is donderdag 2 november 1972 van ons heengegaan, in de gezegende leeftijd van 84 jaar, ons aller lieve moeder

Maria Antonia Smeets

weduwe van

Joannes Hubertus Ferdinandus Bemelmans

De bedroefde familie:

Ubachsberg: Fam. F. Bemelmans-Bisschops
Neerbeek: Fam. A. Bemelmans-Franssen
Sibbe: Fam. J. Bemelmans-Leenders
Hoensbroek: Fam. W. Bemelmans-Zinzen
Hoensbroek: Fam. M. de la Roy-Bemelmans
Wijnandsrade: Fam. V. Bemelmans-de Krom
Hoensbroek: Fam. R. Bemelmans-Crutzen
Margraten: Fam. F. Prevoo-Bemelmans
Puth: Fam. E. Bemelmans-Mertens
Fam. Smeets
Fam. Bemelmans

Hoensbroek, Overbroekerstraat 52

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 7 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Nieuw-Lotbroek. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren ten sterfhuize om 10.15 uur.

Maandagavond om 18.45 uur wordt er in voornoemde kerk voor haar zielerust gebeden.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00—18.30 uur.

Dankbetuiging

Het was voor ons een grote troost Uw medeleven te mogen ontvangen bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

August Bougie

Mevrouw J. Bougie-Gelissen
Kinderen en kleinkinderen

Spaubeek, Hobbelrade 6

De zeswekendienst vindt plaats op zondag, 5 november a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek.

Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder en oma

Anna Hoenen

echtgenote van wijlen Frans Muytjens

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen.

Heksenberg, november 1972

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 5 november a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus-Majella te Heksenberg.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote en moeder

Elisabeth Cremers-Daniels

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

L. Cremers en kinderen

Sittard, Baandert 42.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 5 november in de Hl. Bernadettekerk om 10.30 uur, Baandert Sittard.

In plaats van kaarten.

Voor uw innige deelneming, H.H. Missen en bloemstukken, bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze zorgzame pa

Nicolaas Winandus Ringens

betuigen wij u allen hiermede onze oprechte dank.

Mevr. M. J. Ringens-Kouchen
en kinderen

Lauradorp, Ubach over Worms, november 1972
Maastrichterlaan 12

De plechtige zeswekendienst, waartoe u beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatshebben op zondag 5 november a.s. om 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Lauradorp.

Voor Uw vele blijken van belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man en onze vader

Andries Maria Jonker

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M. W. Th. Jonker-Ostendorf
en kinderen

Sittard, november 1972.
Patchetstraat 2.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 november 1972 om 18.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart (Vrangendael) Sittard.

HUIZEN - HUIZEN

IN VERTROUWDE HANDEN BIJ

OFFERMANS

FIN. BEM. BUR. B.V.

RIJKSWEG-ZUID 170
GELEEN - TEL. 04494-5658

Inl. maand. t m vrijd. van 8.30 tot 17.30 u.

Bij de opleidingsschool van ons ziekenhuis kan voor spoedige indiensttreding worden geplaatst een

ADMINISTRATIEVE KRACHT (mnl/vrl)

Taak o.a.
— Verzorging van de inkomende en uitgaande post
— het typen van brieven, rapporten etc.
— het notuleren, van vergaderingen en het uitwerken van de notulen.

Vereist:
— diploma MAVO
— diploma typevaardigheid
— goede beheersing van de Nederlandse taal in woord en geschrift
— enige administratieve ervaring.

Leeftijd:
20 - 25 jaar.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en/of ervaring nader overeen te komen.

Algemeen:
het bezit van het diploma HAVO kan tot aanbeveling strekken.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.
Gaarne in de linker bovenhoek vermelden LD 0411.



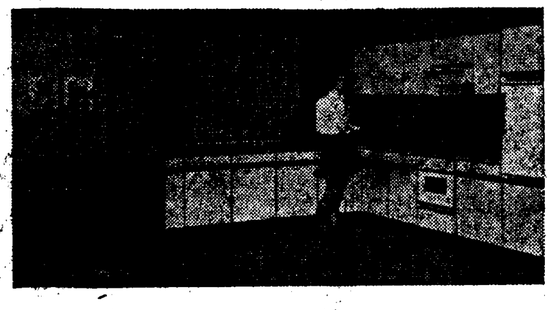
De Wever Ziekenhuis Heerlen

Henri Dunantstraat 5 Heerlen tel. 045 - 76 06 66

GEVESTIGD:
G. Habers
TANDARTS
Marktstraat 9 Hoensbroek
Tel. 045-214673

SPREEKUUR:
Ma. t.m. do. 16.30-17.30 uur.
Verder behandeling volgens afspraak. (Ook tandspatiënten).

antennebouw
R. KONSTEN



- Een kwaliteitskeuken
- Kleur: parelgrijs, lindegroen, zandkleur
- U kiest - wij plaatsen

WF »rational« anbauküchen

HUB WINKENS

Dealer RATIONAAL

Julianastraat 9, tel. 045–252813
BRUNSSUM

x

Kwartiermaker in Limburg wenselijk geacht

Ambtenaren ABP en VIP eisen verhoogde spreidingstoelage

Van onze verslaggever

HEERLEN, 4 november. — De ambtenaren, werkzaam bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) en het Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB), zijn kwaad op hun vakbond en de minister omdat de verhoogde spreidingstoelage niet op hun van toepassing is. Omdat beide diensten al naar Zuid-Limburg zijn overgeplaatst komen de ambtenaren niet meer in aanmerking voor een verhoging van de uitkering die verband houdt met de verhuizing naar de regio. Hun collega's, die na 1 januari 1973 verhuizen, krijgen wèl een hogere uitkering. Zo zullen de ambtenaren van de Stichting Administratie Indonesische Pensioenen — een zusterinstelling van het ABP — de verhoogde uitkering wèl krijgen.

De ambtenaren van ABP en VIB willen de kwestie ter sprake brengen tijdens het jaarlijkse congres van de Algemene Rooms Katholieke Ambtenarenvereniging (ARKA) dat op 14 en 15 november in Maastricht wordt gehouden. De ambtenaren zijn teleurgesteld, dat minister Geertsema niet wil tegemoet komen aan de wensen van de overgeplaatste ambtenaren en zij vragen zich af of de vakbonden wel voldoende voet bij stuk hebben gehouden. De ambtenaren willen tijdens het ARKA-congres ook voorstellen om een kwartiermaker in Limburg te installeren. Deze ambtenaar zal dan de kleine persoonlijke zaken in de sfeer van de huisvesting kunnen regelen, waardoor het te verplaatsen personeel niet telkens op en neer hoeft te reizen tussen Den Haag en Heerlen.

In het vakblad van de ARKA worden de ervaringen weergegeven van een aantal ambtenaren, die naar Zuid-Limburg zijn verhuisd. De ambtenaren zijn zonder uitzondering zeer te spreken over de huisvesting. Het is een uitzondering wanneer een ambtenaar in Limburg minder goed gehuisvest wordt dan in Den Haag. Er is in de meeste gevallen sprake van een duidelijke verbetering. Jonge ambtenaren, die naar Limburg verhuizen, krijgen de raad liever een woning te bouwen dan te huren, want goedkope huurwoningen zijn nauwelijks te krijgen. Het is volgens de ambtenaren beslist niet waar, dat men in Zuid-Limburg goedkoper zou wonen dan in het westen. Een gevolg van de verdeling van het wonen in Limburg vinden de ambtenaren wel dat de lucht hier schoner is dan in het westen. Wat wel tegenvalt bij de meeste ambtenaren zijn de hogere communicatiekosten. Er moet vaak gebeld worden naar de Randstad en dat kost geld; ook het bezoeken van familie en kennissen is niet goedkoop. De ambtenaren vinden dat de autokosten in Limburg ook hoger zijn dan in Den Haag, omdat men gemakkelijk in de verleiding komt een dagje te gaan toeren in Duitsland of België. Het autoonderhoud is in Limburg echter goedkoper. Bijzonder te spreken zijn de ambtenaren over de grote mogelijkheden tot gezelligheids-ontvangst in Limburg. Tot slot blijken de ambtenaren wel veel mogelijkheden te ondervinden van de „taalbarrière".

Kamervragen over zuiveringsinstallatie in Worm

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 4 nov. — De Limburgse Kamerleden Hutschemakers en Notenboom (beiden KVP) willen dat de ministers van verkeer en waterstaat en van volksgezondheid en milieuhygiëne zorgen dat zo snel mogelijk een zuiveringsinstallatie in de Worm in gebruik wordt genomen.

Zij willen weten of deze installatie in de Worm al klaar is en of zij zelfs al voor een deel in gebruik is genomen. Als dat niet het geval is, willen zij van de bewindslieden vernemen waarom dat zo is. De volledige inwerkingstelling van de installatie is volgens de Kamerleden van bijzonder belang voor de zuiverheid van de Roer en de Maas.

ETAC vecht voor behoud van Sint Pietersberg

MAASTRICHT, 4 nov. — Het sedert kort in de Bergmans Sociëteit te Maastricht gehuisveste Ecologisch Technisch Advies Centrum (ETAC) heeft er bij de Maastrichtse gemeenteraad, die dinsdagavond vergadert, op aangedrongen een collegevoorstel om een aantal wegen op de Sint Pietersberg te verkopen aan de ENCI voorlopig aan te houden. Deze aankoop is voor de ENCI noodzakelijk in verband met verdere mergelafgraving in haar concessie-gebied.

Volgens ETAC dient alvorens tot verdere afgraving van de Sint Pietersberg wordt overgegaan, eerst door wetenschapsmensen de historische waarde van het ondergrondse gangenstelsel te worden vastgesteld. Op de directie van de ENCI wordt een beroep gedaan zich te bezinnen op andere grondstoffen voor de aanmaak van cement dan mergel, aangezien de mergelvoorraad toch beperkt is en andere cementindustrieën reeds op basis van andere grondstoffen produceren.

Kamerlid vraagt hogere verhuiskostenvergoeding voor ABP-ers

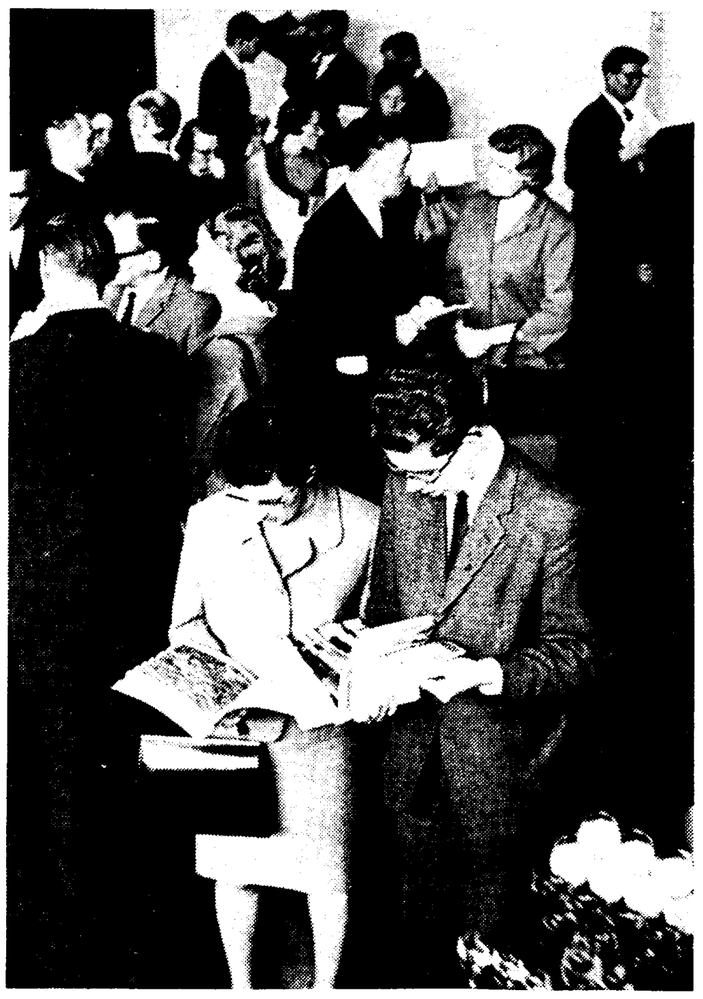
Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 4 nov. — Het CPN-Tweede-Kamerlid Van het Schip heeft in schriftelijke vragen aan de minister van binnenlandse zaken verzocht aan de ambtenaren van het ABP in Heerlen die destijds uit Den Haag zijn verhuisd, alsnog een hogere verhuiskostenvergoeding te verlenen, op basis van de nieuwe toelagen die thans bekend zijn gemaakt en die op 1 januari ingaan.

De betrokken ambtenaren hebben schriftelijk aan de minister om een dergelijke bijbetaling gevraagd. Overigens blijkt het Kamerlid niet al te best op de hoogte van de situatie te zijn, gezien zijn vragen of het juist is dat het ABP volgens de oorspronkelijke plannen pas medio 1973 naar Heerlen zou worden verplaatst en dat het nu al op 1 juli van dit jaar is gebeurd in verband met de herstructurering in Zuid-Limburg. De heer Van het Schip weet blijkbaar niet dat het ABP al enkel jaren in Heerlen werkt.

(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten
Hub. DOLS & Co.
MARKT 31 - SITTARD



De gemeente Heerlen heeft ten gerieve van ABP-ambtenaren die naar Heerlen verhuisden voor uitvoerig voorlichtingsmateriaal gezorgd. Er werden bijeenkomsten belegd om de nieuwkomers zo goed mogelijk over de stad en de huisvestingsmogelijkheden ervan te informeren. De foto toont zulk een bijeenkomst, tijdens welke de ABP-ers gratis hun licht over Heerlen opstaken.

(ADVERTENTIE)

Naar de sneeuw?
Naar de zon?

Reisbureau van de Burgt

PASSAGE 5 - HEERLEN - TELEFOON (045) 718400
OUDE TWEEBERGENPOORT 1B - MAASTRICHT
TELEFOON (043) 10323

IN GESPREK

R.K. Partij (2)

Eenzijdige belichting der feiten is erger dan leugens, het is bedrog. Wat zijn de feiten?

Via pater Krekelberg had de heer Leechburg Auwers mijn adres gekregen. 12 februari 1971 maakte ik kennis met hem in Utrecht. Toen heb ik hem uitvoerig over het ontstaan en de kansen der Nieuwe Roomse Partij ingelicht. In Heerlen had ik aan de gemeenteraadsverkiezingen meegedaan als Rooms Katholieke Partij. Via enkele advertenties in De Limburger, zes dagen voor de verkiezingen, hoorden de mensen voor het eerst daarvan. Toch had ik van alle verliespartijen de meeste stemmen: meer zelfs dan de Boerenpartij. Van toen af (4 juni 1970) had ik alle orthodoxe actiegroepen en blaadjes, die zeker 40.000 gezinnen bereiken, aangespoord, gesmeekt om gezamenlijk met een Rooms Katholieke lijst aan de Kamerverkiezingen mee te doen. Het was het ei van Columbus. Zeer velen stemden niet, omdat ze geen partij meer hadden, waarop ze in geweten konden stemmen. Toen ik in het laatste nippertje zelf aan de verkiezingen deelnam en f 18.000 beraden rekende ik vanzelfsprekend op hun steun. Als zij ons hielpen, zaten er zonder dure reclame 2 zetels in. 17 februari bezocht ik de heer Leechburg Auwers in Voorburg. Die besloot, toen na 5 dagen bedenktijd, mee te doen als secretaris en 2e kandidaat.

We spraken af:

1. Als ik slechts alleen in de Kamer kwam, zou hij mijn secretaris blijven en ik alle onkosten en zijn werkuren voor de partij a f 10 per uur betalen.
2. Kreeg ik alleen de waarborgsom terug, dan zou ik ook hem betalen.
3. Kreeg ik de waarborgsom niet terug, dan kon ik hem niet betalen, eenvoudig omdat ik dan geen geld meer had. Ongevraagd verklaarde de heer Auwers me, dat hij dit doen kon omdat hij pas een financiële meevaller gehad had. Pas veel later hoorde ik dat hij dit had verzonnen.

Ondanks het feit dat bij reeds de kant van Beuker had gekozen heb ik hem toch nog toestemming gegeven f 500 uit de partijkas te nemen, voor zijn huishouden. Dus ruimschoots genoeg voor de elf dagen in februari. Als hij dus huilt omdat hij twee maanden kosteloos heeft gewerkt, dan bedenkt hij, dat hij met een zeer klein eigen risico, een zeer grote kans had op een Kamerzetel.

Iedereen kan ik bewijzen, dat het doodzwijgen, ja, de satanische laster der orthodoxe groepen, me hebben gekraakt. In de overtuiging dat ik de waarborgsom terug kreeg, heb ik die nog eens gehskeerd om dure advertenties te plaatsen. Dat was ik wel verplicht door hun zwijgen. Die advertentie heeft mijn man moeten betalen, wat zeer hard voor hem was. In al die advertenties stond het gironummer van de partijsecretaris Leechburg Auwers. Velen hebben, ook na het débâcle, daarop een bijdrage gestort. Daarmee heeft het dagelijks bestuur zijn onkosten betaald. wij kregen geen cent. Toch vertelt de heer Beuker, als mensen hem daarnaar vragen, zonder blikken of blozen, dat hij ons f 10.000 betaalde. Dit is dus tegen het 8ste gebod. Op alle goodwill en adressen der N.R.P. is de R.K.P.V. gebouwd.

Het leuke is, dat degenen die mij vertrapten nu wè, meedoen, omdat het zo'n goed programma heeft. Maar het is mijn programma, mijn geesteskind en dat lag al in Den Haag eer ik een van beiden leerde kennen. Ze hebben het nu uitgewerkt, waarvoor ons de tijd ontbrak. Natuurlijk maak ik me geen illusie over Den Haag. Ik had het van Nijmegen, maar vooral van Limburg moeten hebben, waar de lijsten ook ingediend waren. Helaas weigerde mijn man me de 2000 gulden, waarop ik recht had, voor dit doel te geven. Was Den Haag maar niet zo ver weg, dan zouden veel Limburgers voor 15 november een volmacht bij hun gemeente halen, om 29 november daar te kunnen stemmen. Bij deze nodig ik iedere, die twijfelt aan de waarheid van wat ik zeg of schrijf uit, op de Burgemeester Wazinkstraat 77 de bewijzen te komen inzien.

HEERLEN — T. Cuypers-Boumans

(Discussie gesloten. red.)

Dr. H. Waltmans:

'Visie van Bogerd over Schinveldse bossen dubieus'

MAASTRICHT, 4 nov. — In de Statencommissie voor ruimtelijke ordening heeft dr. H. Waltmans (PPR) zijn ongerustheid uitgesproken over de visie die ir. T. Bogerd, direkteur van de Stichting Economische Ontwikkeling Limburg, blijkt te hebben op de toekomstige bestemming van de Schinveldse bossen. In een interview met het maandblad "Limburg vandaag" noemt de heer Bogerd deze bossen een ideaal terrein voor een tweede chemisch concern in Zuid-Limburg. Naar zijn mening zou het zich bijvoorbeeld kunnen toeleggen op het vervaardigen van zogenaamde sophisticated — ofwel moeilijk te fabriceren — produkten. "Heeft dat iets met napalm of ontbladering te maken?", vroeg dr. Waltmans, die daarnaast wilde weten of Gedeputeerde Staten de opvatting van ir Bogerd delen.

Vooruitlopend op het gebruikelijke schriftelijk antwoord van G.S. herinnerde gedeputeerde J. van der Woude eraan, dat de heer Bogerd niet in dienst is van de provincie, maar in die van minister Langman van Economische Zaken. Dit sluit volgens de heer Van der Woude echter niet uit, dat G.S. met belangstelling de verrichtingen én de opvattingen van ir. Bogerd volgen. Met nadruk wilde de deputé overigens wel vaststellen, dat het uitsluitend Provinciale Staten zijn, die — waarschijnlijk over een jaar — zullen uitmaken wat er met de Schinveldse bossen te gelegenertijd kan gaan gebeuren. Zij zullen dat doen bij het vaststellen van het thans in voorontwerp circulerend streekplan voor Zuid-Limburg.

"De heer Bogerd en iedere ander missen de bevoegdheid de Schinveldse bossen nu alvast te verdelen. Aan verdeling en bestemming zijn wij immers nog geenszins toe", aldus de Van der Woude.

(ADVERTENTIE)

blijf blij met blik

CHEF-SPORT VAN TORONTO STAR VERPOOSDE IN „THE SOUTH"

JIM PROUDFOOT:

„In Limburg wonen goeie mensen"



● *Jim Proudfoot: „Ze vielen als zakken de trein uit..."*

door NINO TOMADESSO

GULPEN. – Hij morste met de koffie. En met de as van zijn uitgedoofde sigaar. Zijn stem klonk gedempt, eentonig. Een opvallende rust ging van hem uit. Van Jim Proudfoot, chef sportredactie van het Canadese dagblad Toronto Star. Zijn staf: 14 redacteuren. Zijn krant: plusminus 500.000 exemplaren dagelijks. Tijdens het weekeinde ongeveer 750.000. Kranten van 100 tot 250 pagina's per dag. Vrachten gedrukt papier. Gemiddeld 10 sportpagina's per nummer.

Jim Proudfoot doet veel ijshockey in zijn sportrubriek. Uiterraard. Een bevroren meer, ergens in Canada, was meer dan honderd jaren geleden de bakermat van het opwindende spel met puck en stick. Het verjaardagsfeest van Frans Henrichs (jawèl, die zag Abraham) was de reden van Proudfoot's verblijf in „Holland". Samen met Frans (ééns door Het Parool's René de Bok „Nederlands meest verstokte ijshocekymaniak" genoemd) nestelde Jim zich een dezer dagen in Kasteel Neubourg. „Ik ben voor het eerst in the south. Dit is Nederland niet meer..."

Een avond in dat kasteel. Praten over plannen. Over een Canadees voornemen (in april beginstadium) om een rondreizend ijshockey-„circus" in Europa te realiseren. Proudfoot: „Het plan is afkomstig van Bruce Norris, een van de rijkste mensen in Noord-Amerika. Hij is de maecenas van de Detroit Red Wings. Hij wil zes of zeven teams van sterke profspelers formeren. De Zweed Folke Lindstrom, importeur van Zweedse goederen in Canada, is in dit project sterk geïnteresseerd. Ook in Spanje is belangstelling. Daar loopt een man rond die in de voetbalsport en in de stierenvechterij nogal wat in de melk te brokkelen heeft. Hij heeft vreemde ideeën, meent dat ijshockey een combinatie is van voetballen en stiervechten... Frans en ik onderzoeken of het plan van Norris kans op slagen heeft. Vast staat dat, om er financieel uit te springen, in stadions gespeeld moet worden die een toeschouwerscapaciteit van minstens 12.000 hebben. Landen als Zweden, Finland, Oostenrijk, Zwitserland, Engeland, West-Duitsland en Spanje komen dus in aanmerking. Niet helemaal uitgesloten is het dat kleinere stadions, met enige Canadese financiële hulp, vergroot kunnen worden. Het ligt in de bedoeling candidaten voor deze profteams voornamelijk in Europa te recruteren. Als het allemaal een beetje meezit, lopen deze profwedstrijden misschien volgend jaar al van stapel".

Vraag van Frans: „Hoe rijk is die Norris wel?" Antwoord van Jim: Dat weet Bruce zelf niet. Hij is eigenaar van verschillende stadions, van passagiersboten op onze meren..." De naam Norris is geen onbekende in de Canadese ijshockeywereld. In de National Hockey League bestaat de James Norris Memorial Trophy. Een prijs van duizend dollar voor de beste verdediger.

Een avond in dat kasteel. Praten over klappen. Door het Russische nationale ijshockeyteam in september jongstleden aan de Canadese profploeg uitgedeeld. Herinnerde zich Proudfoot: „Wij zijn in de eerste wedstrijden op het vlak van conditie weggevaagd. De Russen waren al sinds mei in training. Wij pas vanaf eind augustus. De Russen hebben ons zand in de ogen gestrooid. Ik zal je vertellen wat de trainer en de chefscout van Toronto Maple Leafs overkomen is. Zij vlogen, aan de vooravond van de wedstrijden in Montreal, Toronto, Winnipeg en Vancouver (in totaal 59.500 toeschouwers), naar Moskou. Als officieel aangekondigde waarnemers. Na een vlucht van zeven uur werden ze in Moskou door Russische officials onmiddellijk in de trein gezet. Richting Kiev. Geen slaapcoupé, maar een doodgewoon compartiment. Hondsmoe kwamen ze in Kiev aan. Enkele uren voor een wedstrijd waaraan, volgens de Russen, een groep internationals zou deelnemen. Onze waarnemers ontdekten er met moeite slechts twee. Na afloop van de wedstrijd wéér in de trein. Retour Moskou. Wéér geen slaapcoupé, wéér een doodgewoon compartiment. De trainer en de chefscout vielen in Moskou als zakken uit de trein. Toen zij in Toronto terugkwamen waren zij over het Russische ijshockeyteam net zo wijs als toen ze vertrokken waren".

Bijna drieduizend supporters gingen met het Canadese team mee naar Moskou om er de vier return-wedstrijden bij te wonen. „Nog nooit was in Moskou zo'n grote groep buitenlanders aanwezig geweest. De Russen hebben gouden zaken gedaan, politiemannen gaven het snel op de Canadese fans in het stadion tot bedaren te brengen. In Canada werd dat kwartet wedstrijden rechtstreeks op het scherm gebracht. Tijdens de uitzendingen waren de straten er leeg en verlaten. Naar schatting tachtig procent van de gehele Canadese bevolking zat voor de televisie. Geen wonder, want ons team was uit de beste profspelers samengesteld. Doelmen Tony Esposito bijvoorbeeld is goed voor 200.000 dollar per seizoen..."

Praten met Jim Proudfoot. Over ijshockey in Nederland. Hij bleek goed op de hoogte. „Er is belangrijke vooruitgang geboekt. Als ik tien jaren geleden het Nederlandse ijshockey met nul punten waardeerde, moet ik nu zeker vijf punten geven. Ik zag verleden zaterdagavond in Utrecht Jong Oranje spelen. Het spel van die junioren beviel me. Het team verloor. De bondscoach, mijn landgenoot Weyne Hunter, was erg teleurgesteld. Ik begrijp hem niet. Er was geen enkele reden voor deceptie".

Jong Oranje legde het af tegen een versterkt Boldoot IJshockey: 4—12. Het Utrechtse team trok zich op aan vijf waarachtig niet te veronachtzamen gastspelers: Wil Ooms, Rudi Bakker, Tunstead (van Hys-Veronica 538), nationaal ijshockey-„monument" Arie Klein en de grote Haagse vedette van weleer Pat Adair (speciaal uit Canada overgekomen). De wedstrijd werd georganiseerd om de verjaardag van Frans Henrichs (eerste drager van het ere-insigne in zilver van de N.IJ.B.) luister bij te zetten. Deze week maakte bondssecretaris J. van Rijswijk bij de Utrechtse happening deze kanttekening: „Boldoot heeft het Nederlandse ijshockey geen goede dienst bewezen. Naast de overeengekomen gastspelers Klein en Adair werd een beroep gedaan op nog drie sterke spelers om Jong Oranje, vooral in de derde periode, naar een onverdiende nederlaag te spelen. Het spijt mij dat jongens van 16, 17 en 18 jaar aan dit „geweld" bloot gesteld werden.

Proudfoot kent het bestaan van de Smoke Eaters. „Een verrassing voor mij is het feit dat dit team meer Nederlandse spelers bezit dan twee jaren geleden. Dat is pure vooruitgang, dat is essentiële winst..."

Ik informeerde mijn gesprekspartners over drie nederlagen van de Smoke Eaters in successie en wees enkele oorzaken aan. Frans Henrichs viel me in de rede. „Ik heb voor de Smoke Eaters, zoals ze het tot nu toe gedaan hebben, de grootste bewondering. Als het waar zou zijn dat het publiek weg zou blijven omdat het team enkele nederlagen geleden heeft, dan zeg ik dat die mensen een mesjokke zijn. Juist nu moeten ze als één man achter het team gaan staan. Beseffen ze in Limburg wel dat de Smoke Eaters wellicht het beste, het meest enthousiaste ijshockeypubliek van Nederland heeft? Een van de gehardste Tilburgse spelers die niet bepaald geliefd is, heeft mij eens gezegd: het publiek in Geleen is so wie so twee goals waard. Er zijn momenten dat wij dat publiek vrezen..."

„Die speler is zeker Jo Simons?"

„Ik noem geen namen.

Jim Proudfoot weer: „In Canada lopen teams ook nederlagen op. Het publiek kan er erg boos over zijn, maar het blijft naar de stadions komen. Stel je voor dat het anders zou zijn". Frans Henrichs ging verder: „De Smoke Eaters hebben Blanche laten gaan. Dat is erg jammer. Blanche is een voortreffelijke coach. Ik blijf in de Smoke Eaters geloven. Het team heeft pech met geblesseerde keepers. Maar die Michielsen, die jongen van zestien jaar, is een groot talent..." Proudfoot spitste zijn oren, wilde méér weten van de keepersaanleg van Michielsen.

De avond voor ons gesprek waren Jim en Frans in Maastricht geweest. Hadden er, samen met Pierre Senden en diens vrouw, in de Coin des Bonnes Enfants een stukje gegeten en waren vervolgens een beetje gaan „stappen". Pas bij dit gespreksonderwerp verloor Proudfoot wat van zijn rust. Lichtblauwe ogen twinkelden achter brilleglazen. „Daar ben ik helemaal van ondersteboven. Ik was in een café, in...eh... hoe heette het ook weer, Frans?"

„In Den Ouden Voghelstruys".

„Nog nooit zoiets meegemaakt. Vreemdelingen wensten me goedenavond, offreerden een glas bier. Wat 'n vrolijkheid. Dat kennen we in Canada niet. Hier in the south moeten goeie mensen wonen..."

Proudfoot's stemgeluid zakte weer naar de monotonie terug. De eentonige stem van een vriendelijke man. Van een bekende Canadese sportjournalist. („Wij maken heus geen betere kranten."). Die slechts bij het schieden van de (nachtelijke) markt zijn onderlip even misprijzend hangen liet. Omdat ik hem op dat moment (nog) niet vertellen kon dat Pierre Trudeau de verkiezingen verloren had. „De verkiezingsuitslag is voor de sport in Canada erg belangrijk..."



HOUTHANDEL IN MIDDEN-LIMBURG

vraagt een

vertegenwoordiger

In dit degelijk en kerngezond bedrijf wordt de behoefte gevoeld aan een dynamisch vertegenwoordiger, die onder leiding van de directie de afdeling hardhout gaat uitbouwen.

Naast het onderhouden van de reeds bestaande contacten, dient hij uitbreiding te geven aan de verkoop van tropisch hard- en fijnhoutsoorten aan aannemers, timmerbedrijven en andere houtverwerkende industrieën in Limburg en Noordbrabant.

Gedacht wordt aan een actieve, beschaafde persoonlijkheid met commerciële aanleg en in het bezit van een MAVO-diploma.

Daarbij is verkoopervaring vereist en strekt bekendheid met de houthandel tot aanbeveling.

Naast een vast salaris, gebaseerd op opleiding en ervaring, zijn er aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring, onder toevoeging van twee recente pasfoto's worden vertrouwelijk behandeld door

Psychologisch Instituut en Adviesbureau
Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

B. P. DE LANGE B.V.

Import en exporthandel
veilingterrein Grubbenvorst
vraagt voor zo spoedig mogelijk een

Export-medewerker

voor haar afdeling van groenten en fruit.

Zij die reeds als zodanig werkzaam zijn geweest, genieten de voorkeur.
Sollicitant moet een representatieve persoon zijn.
Kennis van Duitse taal is vereist.
Kennis van Frans en Engels dient tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan B. P. de Lange B.V.
t.a.v. de heer Steeghs
Veilingterrein Grubbenvorst

---

wilma weert b.v.

zoekt kontakt met

bouwkundigen op HTS-niveau

voor de afdeling Projektvoorbereiding.

De afdeling Projektvoorbereiding is enkele maanden geleden opgericht.

De taak van deze afdeling is:
— het signaleren van de gegevens die door opdrachtgever/bouwteam moeten worden verstrekt;
— het onderzoeken van projekten in voorbereiding m.b.t. efficiency, opzet en planning;
— het samenstellen van de gegevens van de stafafdelingen t.b.v. opdrachtgever/bouwteam.

Kandidaten, die een funktie op deze afdeling ambiëren, dienen te beschikken over een gedegen bouwkundige kennis, zowel theoretisch als praktisch. Hun wijze van werken moet zeer methodisch zijn en zij moeten kunnen coördineren met behoud van eigen inbreng.

Tenslotte wordt van hen verwacht, dat zij de nodige vaardigheid hebben inzake verslaggeving en informatie.

Leeftijd: minimaal 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Wilma Weert b.v., afdeling Personeelsbeleid, Postbus 10, Weert.

De Commissie Voorbereiding Medische Faculteit Maastricht vraagt voor de bouw van faculteit en Medisch Regionaal Centrum een

directeur bouwbureau

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vac.nr. MFM/ (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan: Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1 's-Gravenhage

Onder directe verantwoordelijkheid van en namens een bouwcommissie heeft hij de zorg voor:

- het tot stand komen van de programma's van eisen voor bouw en inrichting alsmede van de ontwerpen;
- het begeleiden van de uitvoering;
- het beheer van het budget, de tijdplanning en de administratie;
- het opbouwen van een eigen beperkt apparaat

Vereist:
opleiding op universitair of daarmee vergelijkbaar niveau, kennis van het ziekenhuiswezen, ervaring als gemachtigde [illegible] bij grote bouwprojecten, goede contactuele eigenschappen en organisatorisch vermogen.
Het toe te kennen salaris zal in onderling overleg worden bepaald.

WEGENER

Door ons concern worden verschillende dagbladen, nieuwsbladen en huis-aan-huis bladen uitgegeven.

Voor de Nieuwe Apeldoornse Courant, dagblad voor Apeldoorn en de Veluwe, willen wij ter versterking van onze redaktie kontakt met een journalist, die gezien zijn ervaring en kapaciteiten, kan worden aangesteld als

CHEF VAN DE STADSREDAKTIE

De ervaring dient bij voorkeur te zijn opgedaan in een soortgelijke funktie bij een regionaal dagblad. Naast de voor deze funktie noodzakelijke journalistieke bekwaamheden, dient men leiding te kunnen geven aan een team, goede kontakten te kunnen onderhouden en kijk op en begrip voor het karakter van een streekblad te hebben.

Sollicitaties gelieve men te richten aan onze afdeling personeelszaken.

WEGENER'S COURANTEN CONCERN N.V. · KANAALSTRAAT 8 · APELDOORN

NEDERLANDSE BOUWONDERNEMING annex Projectontwikkeling zoekt voor haar in Duitsland te vestigen kantoren

STAFFUNCTIONARISSEN

Kennis van Duits in woord en geschrift noodzakelijk.
a. Calculator moet de Duitse markt kennen.
b. Directie Secretaresse. Kennis der moderne talen vereist. Alsmede in bezit rijbewijs.
c. Secretaresse voor directie projectontwikkeling, enige boekhoudkundige opleiding, bezit rijbewijs en genegen korte en lange reizen te maken.
d. Boekhouder op S.P.D. niveau.
e. Loonadministrateur (trice).
d. Receptioniste. Moet beslist elegante gastvrouw zijn, typen en administratieve functie secundair.

Alle brieven met gegevens opleidingen en ervaringen alsmede leeftijd worden strikt vertrouwelijk behandeld.
Onze kantoren worden gevestigd te Aken.
Brieven onder no. 4519 LD Heerlen.

---

tbb berings technisch bureau

vraagt voor
DIVERSE PROJECTEN IN ZUID-LIMBURG

CV-monteurs

met ruime ervaring in nieuwbouw en bewoonde huizen.

hulpmonteurs

voor centrale verwarming.

Wij bieden:
een hoog loon en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties schriftelijk of na telefonische afspraak.
STEGELSTRAAT — NUTH — TELEFOON 04407—2751

DIETENBERG & Co. K.G.
INDUSTRIEMONTAGE — AUGSBURG - MÜNCHEN
vraagt met spoed op lange termijn:

electr. lassers
plaatwerkers
machine bankwerkers
carrosseriebouwers
loodgieters
bankwerkers
autogeen lassers
apparatenbouwers

Zeer goede verdienstmogelijkheden, alle soc. voorzieningen en verzorging van verblijf in omgeving Stuttgart.

Telefonische inlichtingen of afspraak tel. 04461—1525, uitsluitend na 6 uur. Persoonlijk onderhoud op de zaterdagen: 4, 11 en 18 november a.s. van 10-2 en van 4-8 uur. Adres: Prinses Christinalaan 27, Bunde. x

---

Bejaardencentrum „Douvenrade"

DE DIRECTIE
zoekt voor de centrale keuken

ENKELE HUISHOUDELIJKE HULPEN

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de richtlijnen van de L.S.B.

Belangstellenden kunnen inlichtingen verkrijgen tijdens de kantoortijden bij Mej. T. Huynen, telefoon 045—711240, Douvenrade 1 te Heerlen.

Sollicitaties richten aan de Algemeen Direkteur van „Douvenrade". Sollicitatieformulieren worden op verzoek toegezonden.

Gelderland Tielens Papierfabrieken

MEERSSEN

Producent van hoogwaardige kwaliteitspapieren en veredelde kartonsoorten.

Op de afdeling personeelszaken komt op korte termijn een plaats vrij voor een

part-time bedrijfs-maatschappelijk werkster

Voor deze functie zijn een gelijgende opleiding (MBA of Sociale Academie) en ruime ervaring vereist, evenals het bezit van een vervoermiddel.
De werktijden (± 21 uur per week) kunnen in overleg worden geregeld en zowel de salariëring als de overige arbeidsvoorwaarden zijn aantrekkelijk.

Uw uitvoerige sollicitatie met recente pasfoto zien wij gaarne tegemoet ter attentie van het Hoofd Personeelszaken, Oude Rijksweg 44 te Meerssen. Discretie verzekerd.

GELDERLAND TIELENS PAPIERFABRIEKEN N.V. MEERSSEN

Wir suchen
für unsere Abteilungen
Grosshandel - Bodenbeläge
Einzelhandel - Bodenbeläge

VERKÄUFER(INNEN)
VERLEGER
LAGERARBEITER

Wir bieten gute Bezahlung und angenehmes Betriebsklima.

Beissel

GROSSHANDEL: AACHEN, BRABANTSTRASSE 30-34, RUF 0049-241-504021
nach Feierabend 0049-241-504023 x

De Spar is een grote internationale organisatie. Dat betekent zekerheid. Vooruitstrevende zakenmensen

bieden wij

TE HUUR AAN

LEVENSMIDDELEN-BEDRIJVEN

met een minimale omzet van / 10.000 per week.

Serieuze gegadigden kunnen er op rekenen, dat met hen op korte termijn een afspraak wordt gemaakt voor een nader onderhoud. U kunt een telefonische afspraak maken.

H. BINDELS B.V., Frederikstraat 5, Heerlsbroek, telefoon 045—212300, toestel 12.

SPAR

HUIZEN grond hypotheek

STEIN

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op donderdag 16 november 1972, des namiddags om 3 uur precies, in Hotel Havenzicht te Stein, Hogeweg 9, ten verzoeke van zijn opdrachtgevers, in het

openbaar verkopen:

1. Bouwland „a.h. Vaargeul", kad. sectie A nummers 1164 en 1168, samen groot 19.25 are;
2. Boomgaard „de drie Bunders", kad. sectie D nummer 1264, groot 15.05 are;
3. Bouwland „Leuterhoek", kad. sectie E nummer 799, groot 9.10 are;
4. Bouwland „Maasbandveld", kad. sectie E nummer 1072, groot 9.20 are; en
5. Bouwland „Steinderheiveld" kad. sectie F nummer 237, groot 24.85 are.

Aanvaarding, onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomsten, na betaling der kooppenningen.
Betaling vóór of uiterlijk op 15 december 1972.

Nadere inlichtingen verkrijgbaar ten kantore van de notaris wnd. Sanderboutlaan 70 te Stein, tel. 04495—2046. x

HEERLERHEIDE

Notaris P. H. SLEVEN te Heerlen

zal op dinsdag 7 november 1972 des namiddags om 3 uur in het café van de heer H. Stassen aan de Ganzeweide 20 te Heerlerheide ten verzoeke van de famille Frolichs-Handers definitief in het openbaar verkopen:

Gemeente Heerlen:

I. het winkel-woonhuis met achterbouw, oprit, erf en tuin gelegen aan de Bokstraat 75 te Heerlerheide, kad. sectie Q nr. 7 groot 3,80 aren;

II. het huis met tuin gelegen aan de Bokstraat 2 te Heerlerheide, kad. sektie B nr. 5808 ged. groot circa 2 aren 15 ca.;

III. het huis met 3 meter brede oprit en tuin gelegen aan de Bokstraat 4 te Heerlerheide, kad. sectie B nr. 5806 ged. groot circa 2 aren 30 ca;

IV. terrein en loods gelegen aan de Bokstraat te Heerlerheide, kad. sectie B nr. 5805 ged. groot circa 8 aren 35 ca.;

V. de massa van de kopen II, III en IV, uitmakende het totale perceel kad. sectie B nr. 5805 groot 12 aren 80 ca.;

De panden zijn zeer gunstig gelegen in het centrum van Heerlerheide. Betaling koopprijzen uiterlijk 15 december '72
Kopen I en III zijn onverhuurd, kopen II en IV zijn verhuurd.

Aanvaarding na betaling van koopprijs plus kosten.

Bezichtiging der resp. kopen op maandag 30 oktober a.s. van 2 tot 5 uur nam.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van de notaris voornoemd, Kruisstraat 16, Heerlen, tel. 714428.

Massieve parketvloeren

EURO-PARKET-SCHIPNICK MEISTERBETRIEB

3173 ALDENHOVEN, Pestalozziring 10
Tel. 0949-2464-7193. Showroom: SCHINVELD, Terhallen 16, hoek Eindstraat.
Geopend dinsdags en donderdags van 19-21 uur, zondags van 14-16 uur. — Langjarige ervaring in alle soorten parket en afwerken.
Minimaal onderhoud, 8 mm en 22 mm dik f 17,50 incl. legkosten en BTW. x

Te koop of te huur gevraagd

gemeente Maasbracht, Wessem of Echt

FABRIEKSHAL

ca. 500 m2, buiten enige opslagruimte.

o. nr. 4523 L.D. Heerlen.

ADVIEZEN
BEHEER
ONDERHOUD
SCHADEREGELINGEN
TAXATIE'S

TE KOOP - GELEEN-Z.

1. a.d. Rembrandtlaan
hoekwon. ind. als volgt:
hal - port. - zeer grote L. vorm woonk. ± 48 m2 - ingebouwde keuken (zonder aanr.)
Verd. 3 sl.k's + badk. - zolder met vlizo trap
In de tuin een garage.
Schilderwerk is aan beurt toe en er moet een aanr. comb. worden geplaatst.
Vraagprijs f. 66.500.-

Jos Klijnenlaan, oudere hoekwoning.
In goede staat van onderhoud.
Ind.: gang, kamer en suite, ged. uitgebouwde keuken, berging waarin w.c. en douche.
Verd.: 2 ruime en 1 kleine sl.k. Over het gehele pand grote zolder. Tuin ± 40 m1
Vraagprijs f. 44.000.- k.k.

3. Churchilstr. Vrije nieuwe tussenwoning met c.v. - uitstekende staat van onderhond.
Ind.: gang, w.c., luxe woonkamer, ruime keuken.
Verd.: 4 sl.k.'s en douche, mooie achtertuin.
Dit is een tussenwoning doch op ± 200 m. is een garagebox, welke bij dit pand behoort.
Incl. ged. stoffering f. 56.000.- k.k. zonder garage slechts f. 53.000.-

4. Schumanstraat - hoekwon. met garage.
Ind.: gang, w.c., mooie woonk., ruime keuken.
Verd.: 3 sl.k. en badk., cv in aanleg mooie vrije tuin. Uitst. staat van onderhoud.
Vraagprijs f. 62.500.-

5. In STEIN te koop
Mooie vrijstaande hoekwoning a.d. Leenstraat.
Hal, z. grote L-vormige woonkamer en op. haard, luxe keuken
Verd.: 4 sl.k.'s en luxe badkamer.
Pand heeft c.v. olie, rondom mooie tuin, waarin zeer grote garage.
Vraagprijs incl. ged. stoffering f. 110.000.- k.k.

6. Aan de Schinekstraat (achter de Machintosh) een vrij grote luxe bungalow.
Ruime hal, grote woonk. met open haard, grote en luxe keuken, 3 sl.k.'s, w.c. en luxe badkamer. Pand is ged. onderkelderd, waarin 4de sl.k. en c.v. inst. Rondom mooi aangelegde tuin, waarin garage. Vraagprijs f. 143.000.- k.k.

Inlichtingen en afspraken via:

Ing. H.L.W. STEENBAKKERS
bouwkundige — makelaar-taxateur o.g.
Heerlerbaan 9
tel. 045-71...
Heerlen

GAAT U BOUWEN OF VERBOUWEN?

Kom dan nu reeds geheel vrijblijvend een kijkje nemen in onze werkplaats, waar voor u klaar staan de monsters en stalen van:

- Blankglas (in alle dikten)
- Figuurglas (onze nieuwste modellen)
- Glas in koper
- Glas in lood
- En alle andere mogelijkheden op glasgebied

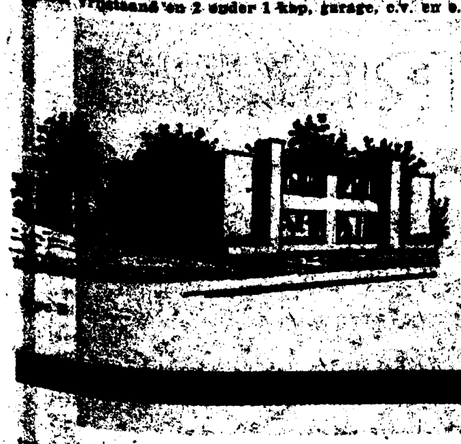
Glashandel DAM

KOELWEG - NIEUWENHAGEN
Tel. 045—311897. Geopend van 8.00-17.00 uur. x

belevenswaardige woningen

HERENHUIZEN IN BEEK (L.)

vrijstaand en 2 onder 1 kap, garage, c.v. en v.a.-systeem



Deze [illegible] woningen zijn gesitueerd rond het [illegible] Noord te Beek, in een [illegible] volop speel- en leefruimte [illegible].

[illegible] 4 of 4 flinke slaapkamers. De grote woonkamer met inbouwmogelijkheid voor open haard [illegible] dit huis helemaal een echt „thuis". De badkamer is ruim en fris betegeld, bovendien voorzien van een comfortabel ligbad, vaste wastafel en in [illegible] een tweede toilet.

Ruime [illegible] keuken waaraan ook de grootst mogelijke [illegible] is besteed, met o.a. 4 onderkasten en 3 [illegible] roestvrijstalen aanrechtkombinatie, aansluiting [illegible] wasautomaat etc.

Ook de [illegible] tuin is zo royaal uitgevoerd, dat er [illegible] voldoende bergruimte overblijft. Kortom, dit zijn werkelijk herenhuizen in de echte zin van het woord.

De [illegible] zijn [illegible] alle kosten.

type B

PRIJS V.A. / 77.814,— v.o.n.
EIGEN GELD V.A. / 8.350,—

type B

PRIJS V.A. / 86.540,—
EIGEN GELD V.A. / 7.160,—
RIJKSPREMIE MAX. / 4.590,—

Het woningtype B (boven) wordt ook in URMOND gebouwd.

Prijzen van deze woningen op aanvraag.



type A

Inlichtingen:

Masterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L) - tel. 04402-2784* b.g.g. 043-22190 en 4482-2885. Kantooruren: ma. t/m. vr. 8.30-18.00 uur, dit. - do. 's avonds 19.30-21.00 uur, 's zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Masterom bouwt meesterlijke woningen in Elsloo, Heiden/Pey, Limbricht, Stein, Simpelveld, Raamsdonk, Nuth, Beek (L.) en bungalows in Lijnbricht, Maesaen, Nuth, Schinnen/Wijnandsrade.

'N GOED HUIS VINDT U GEGARANDEERD BIJ STIENSTRA

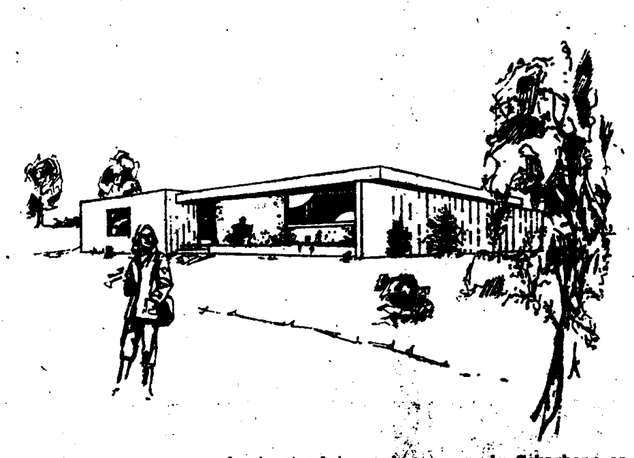
BANHOLT/MHEER

Royale middenstandswoningen met garage.
In een natuurrijke omgeving, tussen de bomen en de bloemen in het bestemmingsplan Banholt zijn deze fraaie woningen in aanbouw. Ind. o.a.: grote woonkamer (ruim 8.20 lang), grote moderne eetkeuken, 4 slaapkamers, moderne badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. En dan nog een ruime zolder, te bereiken via een vlizotrap. De woningen zijn 100% afgewerkt met o.a. roestvrijstalen aanrecht in de keuken en veel tegelwerk. Een fraaie tuin op het zuiden biedt alle mogelijkheden tot lekker zonnebaden.

Prijzen v.a. f 63.334,- v.o.n.
Rijkspremie f 8.665,-

ELSLOO

Exclusieve vrijstaande bungalows met c.v. en garage.



Deze bungalows zijn op fraaie stand in aanbouw aan de Scharberg en Augustinusstraat. De woon- en slaapgedeelte van deze bungalows zijn duidelijk gescheiden door een aparte gang. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (± 35 m2) met directe verbinding naar de tuin, naar eigen keuze in te richten eetkeuken, 3 slaapkamers. De vrij gelegen garage is voorzien van een stalen kantelpoort. 'n Grote badkamer, ruim toilet en voor- en achtertuin completeren deze met c.v. uitgeruste bungalow.

Prijzen v.a. f 110.945,-

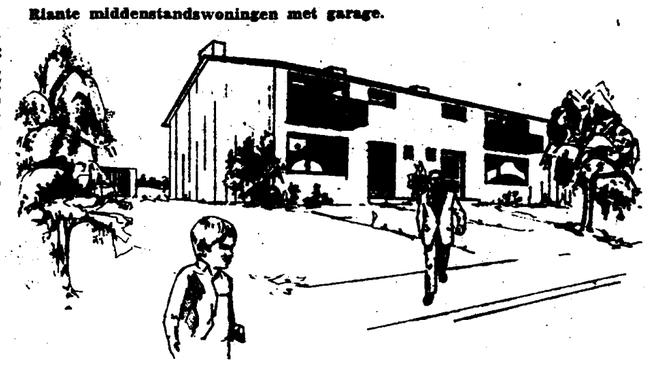
HEERLEN

Royale drive-in woningen met c.v.
Aan de Stanleystraat is gestart met de bouw van deze praktische woningen. Fraaie ligging, dicht bij het centrum van Heerlen en Hoensbroek. Ind. o.a.: ruime garage, grote berging en toegeenkamer. Op de 1e verdieping is een zeer grote woonkamer met zonnebalkon, van de eetkamer/keuken gescheiden door een schuifvouwwand. Op de 2e verdieping zijn 3 ruime slaapkamers en een luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen v.a. f 74.717,- v.o.n.
Rijkspremie f 7.528,-

SPAUBEEK

Riante middenstandswoningen met garage.



Op fraaie ligging aan de Vermeer- en Van Goghstraat is gestart met de bouw van deze prachtige woningen. Indeling o.a.: hal, betegeld toilet met fonteintje, L-vormige woonkamer, royale, moderne ingerichte eetkeuken met o.a. roestvrijstalen aanrecht. 2e Verdieping: 3 royale slaapkamers, betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting voor de wasautomaat. Garage met stalen kantelpoort.

Prijzen v.a. f 67.648,- v.o.n.
Rijkspremie f 3.545,-

STEIN

Riante herenhuizen met c.v. en garage.
Deze herenhuizen zijn in aanbouw aan de Breinderweg en Langhaagweg. De indeling is als volgt: royale hal, betegeld toilet met fonteintje, een zeer grote eetkeuken met o.a. moderne keukeninrichting en aansluiting voor de wasautomaat, 'n grote woonkamer (6.50x3.81/3.31 m) met deur naar zonneterras en garage. Boven zijn maar liefst 4 slaapkamers en een betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen v.a. f 67.088,-
Rijkspremie f 6.552,-

UBACH OVER WORMS

Riante patiobungalows met c.v. en garage
In het bestemmingsplan Oost zijn deze riante bungalows in aanbouw. Gelegen in een natuurrijke omgeving vlakbij sportvelden, tennisbanen en een sporthal. Ind. o.a.: grote hal met marmeren vloer en garderobe, betegeld toilet met fonteintje, L-vormige woon-eetkamer, grote betegelde keuken (4.50x2.60 m) met moderne keukeninrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, zeer grote garage (9.20 x 3.11) met stalen kantelpoort en aangelegde oprit en terras.
De bungalows worden aangesloten op een centraal antennesysteem.

Prijzen v.a. f 82.990,-

VOERENDAAL

Herenhuizen met c.v. en garage.
In een zeer fraaie omgeving zijn deze fantastische herenhuizen in aanbouw. Goede verbindingen naar alle richtingen en slechts 4 km van het centrum van Heerlen. Indeling o.a.: overdekte entree, grote hal, woonkamer van maar liefst 42 m2 met deur naar zonneterras, zeer royale, modern ingerichte eetkeuken met o.a. roestvrijstalen aanrecht, garage met stalen kantelpoort. 1e Verdieping: 3 royale slaapkamers (een ervan is (4.29 x 3.05 m.), een grote bergkast op de overloop en een fraai betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. En als extra een bijzonder grote tuin aan de zonzijde. Grondoppervlakten variëren van 400 tot ± 500 m2.
Binnenkort voor bewoning gereed.

Prijzen v.a. f 80.312,-

Vaste prijzen, behoudens de van overheidswege vast te stellen BTW-verhoging, geen doorberekening van loon- en materiaalkostenstijging.

STIENSTRA

stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen

makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen

heerlen
tempelplein 26
tel. 045 - 712255
maastricht,
alex. battalaan 85
tel. 043 - 19177

Op deze woningen kunnen we voor u een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financieringsadviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke de meest geschikte hypotheek voor u is. Een rijk geïllustreerde brochure sturen we vrijblijvend en kostenloos toe. Onze kantoren zijn geopend van 9.00 - 18.00 en 's zaterdags van 9.00 - 13.00 uur. Voor inlichtingen buiten kantoortijd kunt u altijd een afspraak maken. Neveństaande bon zonder postzegel aan Stienstra, machtiging 83, Maastricht of Stienstra, machtiging 40, Heerlen

STIENSTRA BIEDT U NIEUWBOUWWONINGEN AAN IN/OP: Beek, Berkum, Bocholtz, Budel, Echt, Elsloo, Grotenrade, Hamont, Heelen-Hunt, Heerlen, Heesch, Holten-Hunsel, Holtum, Holtenbosch, 's-Hertogenbosch, Huybergen, Hoensbroek, Horn, Hulsberg, Kerkrade, Leeuwen, Maarheeze, Meerssel, St. Michielsgestel, Mheer-Banholt, Montfort, Nederweert, Neer, Neerbeek, Nieuwstadt, Nuth, St. Odiliënberg, Roermond, Rosmalen, Schaesberg, Simpelveld, Someren, Spaubeek, Stein-Stramproy, Sittard, Thorn, Ubach over Worms, Uitestraten, Vaals, Voerendaal, Weert

bon stuur mij inlichtingen over de woningen te

naam
straat
plaats
tel. JB 4-11

Te verkopen in België, grensomgeving en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Blegny-Mortroux, Tel. (041) 67 62 73

GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing langlopende leningen t.m. 120 mnd. termijnen, financiering en p.l. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen
/ 3000 mnd. afl. / 45	/ 1000 mnd. afl. / 34.65
/ 6000 mnd. afl. / 69	/ 2000 mnd. afl. / 102.65
/ 9.000 mnd. afl. / 720 enz.	/ 3000 mnd. afl. / 171.50 enz.

AUTOVERZEKERINGEN tegen zeer gunstige premies en condities.
Bij aanvrage of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668

te koop gevraagd

- landbouwgronden
- boerderijen
- weilanden
- bouwterreinen

RDRS.RUIJTERS
projectontwikkeling
makelaardij onroerend goed sinds
Heerlerbaan 9 Heerlen 045-712255

Te koop halfvrijstaande MIDDENSTANDSWONING

nabij ziekenhuis, m. gar. en c.v. Ind. gr. woonk. m. mooie open haard, goed aangelegde tuin, marmeren hal, ruime kenk. en keuken, 4 slpkam., douche/toil. Aanv. in overleg. f 86.500,— k.k. Landstraat 19, Gleen, tel. 04494-6287.

TE KOOP KISSEL 25, HEERLEN

HALFVRIJST. WONING

grote doorlopende kamer, keuken, kelder, 4 slaapkamers, zolder beschoten dak, tuin ca. 500 m2, met 6 meter oprit.

Direkt te aanvaarden. Adres: Lokerstraat 16, Heerlerheide, telefoon 212287.

BUNGALOWPARK „STILLE WILLE"

U kunt nu de gelukkige eigenaar worden van een

RECREATIE-BUNGALOW

in een oase van ruimte en rust.

In de altijd groene bossen van het Peeldorp Meyel op Bungalowpark „Stille Wille", grenzend aan het natuurreservaat De Peel, bouwen wij meer dan 15 verschillende typen exclusieve 2e huizen, zowel in steen als hout, voorzien van alle comfort, zoals water, gas en elektra.

Prijzen v.a. / 36.000,— incl. B.T.W.

Attractieve hypotheekmogelijkheden zijn aanwezig.
20% aanbetaling, 15 jaar hypotheek.

Kom kijken in het Weekend!!

Zaterdag en zondag staan wij tot Uw beschikking v.a. 11.00 uur 's morgens. Tel. afspraken overdag, b.g.g. 04402-2784.

Bungalowpark „Stille Wille", Meyel te bereiken v.a. Eindhoven rijksweg richting Venlo van de weg af bij afslag Asten, dan borden richting Meyel volgen, in Meyel hangen borden „Stille Wille".



TE KOOP

ELSLOO

Halfvr.st. mid.won. met cv en gar. Bwj. '65. Ind.: prov.kelder, woonkamer 6.70x3.70 met deur naar tuin, keuken, geh. bet., hal en toilet. 1e verd.: 3 ruime slaapk., douche geh. bet. met v.w., geh. besch. en geh. beplankte zolder met vlizotrap. Vraagprijs f 48.000.-.

NEERBEEK

Ouder boerenwoonhuis m. schuur, bevat o.a. div. keukens, div. woonk., div. bergingen, div. slaapk. en schuren. Grondopp. 950 m2 Aanv. direkt. Koopprijs f 38.000.-.

NIEUWENHAGEN

Halfvr.st. patio-bungalow met dubb. garage (10x4x3 met cv), cv-gas en aangel. tuin. (hoekbungalow). Ind. Part.: woonkamer 7.20x5.20 met oudholl. plafond, eik. vensterb., deur n. aangel. patio met grote bloembak, 3 gr. slaapk., keuken 4.40 x3 met mod. inr., geheel mod. bet., ruime hal met bet. vloer en gard.kast en schrootjes plafond, toilet met fontein lux. bet., badkamer met ligbad en v.w., gekl. sanitair. Het geh. pand is zeer goed onderh., aanv. direkt. Opp. 450 m2. Bouwj. '72. Koopprijs f 105.000.- inkl. stoff.

MUNSTERGELEEN

Halfvr. lux. afgewerkt herenhuis met cv-gas, grote garageberging (9x3), aangel .tuin op goede stand. Ind.: kelderkast. Part.: ruime hal 3.30x2.60, bet. toilet met fontein, woonkamer 8x4.35 met orachtige openhaard (ant. pilaren, eikenblad en veldbr. steen), woon-eetkeuken 3.60x3.20 geh. bet. mod. inger., bijkeuken 3.20x3 geh. bet., ruime bet. terrassen en opritten. Alle benedendeuren in wengé uitv., hardhouten buitenkozijnen. 1e Verd.: 3 ruime slaapk., badkamer met ligbad en vw., geh. bet. besch. en bepl. zolder m. vlizotrap. Aanv. direkt. Bwj. '70. Kooppr. f 86.500.-.

GELEEN

Halfvr. mid.won. met cv-gas en gar. (6x3) op goede stand. Plan-Zuid. Ind.: kelderkast, woonk. 7x3.50 met deur n. tuin, royale entree, toilet m. fontein geh. bet., keuken 3.50x2.50 rvs blad geh. bet., 3 ruime slaapk., badkamer met douche en v.w. geh. bet. Plat dak. Aanv. direkt. Kooppr. f 55.000.- inkl. luxaflex.

NIEUWSTADT

Vrijst. bungalow met cv en gar., op goede stand in bung.park. Ind. Part.: woonk. 8.22x4.83x8.83 met open haard, schrootjes plafond en marmer vensterb., roy. entree, toilet m. fontein, keuken 4x3.10 geh. mod. bet. met rvs blad, badkamer met ligbad en v.w. geh. exkl. bet. 3 ruime slaapk., waarvan 1 met deur n. terras. Het pand is lux. afgewerkt. Bwj. '72. Aanv. direkt. Kooppr. f 90.000.-.

VOERENDAAL

Halfvr. st. mid.won. met cv-gas en gar., op goede stand en zeer rustige ligging. Ind.: prov.- en cv-kelder, woonkamer 7x3.70 met parketvloer, keuken met Amer. inr., excl. bet., roy entree m. schrootjesplafond, toilet. 1e verd. 3 slaapk., waarvan 2 met parketvloer en balkon, roy. badkamer m. douche en v.w. geh. bet., pand verkeert in uitst. staat v. onderh., grote tuin met optimale privacy. Koopprijs f 76.500.- inkl. voll. stoffering.

SUSTEREN (te huur)

Halfvr. st. mid. won. met cv en gar. op goede stand. Ind. kelderkast, woonk. 8.10x3.75x3.10 m. deur n. terras, keuken 3.40x2.60 m. rvs blad, entree en exkl. bet. toilet m. fontein. 3 ruime slaapk., badkamer met douche en vw., exkl. bet., besch. en gepl. zolder met vlizotrap. Aanv. dec. '72. Huurprijs f 315.- p. mnd.

URMOND (te huur)

Mod. bedrijfsruimte ca. 475 m2 op goede ligging 2 km van de E-9, gesch. v. vele doeleinden. Werkplaats ca 400 m2, kantine 9x4, kantoor 6x3.50, toiletgroep. Het geheel is voorz. van hetelucht-verwarming, vold. park.-gelegenh., aanv. direkt. Huurprijs f 1.000.- p. mnd.

makelaardij peters

Geleen, Rijksweg Nrd. 136
Tel. 04494-8191/8188
's Zaterdags van
10.00 tot 13.00 uur geopend

BUNGALOWS LANDHUIZEN

Adviezen, ontwerpen en bouwen **ALL-IN**

Thans directe bouwmogelijkheden o.a. te Heerlen, Pronsenbroek en Eygelshoven. Prijzen vanaf f 115.000.- all-in.

Wij realiseren ook Uw bouwplannen op eigen grond.

Kantoor geopend van 9 uur tot 12 uur en van 14 uur tot 18.30 uur.

SPOORSINGEL 38 - HEERLEN - TEL. 719834

BOUWMAATSCHAPPIJ
H. C. ADRIAENS

N.V. HAGO

vraagt

enkele schoonmaaksters

voor kantoorgebouwen te Heerlen.

Werktijd van 15.30—18.30 uur.
Wij bieden goed loon en sociale voorzieningen.

Aanmelden dagelijks van 8.30—17.30 uur op ons kantoor Sittarderweg 4, Heerlen. x

---

geld beschikbaar vanaf f 4.000,-

als u een eigen huis bezit...

Alleen bij ons krijgt u zulke hoge leningen met maandelijks zo'n lage terugbetaling

U leent bijv. f 5.000,- en u betaalt f 74,- per maand
f 7.000,- en u betaalt f 103,- per maand
f 10.000,- en u betaalt f 147,- per maand
f 20.000,- en u betaalt f 292,- per maand

Dit zijn maar enkele voorbeelden; vanaf f 4.000,- kunt u elk bedrag lenen. Voor elk doel, snel en vanzelfsprekend onder strikte geheimhouding.

Als u financieringsproblemen hebt, moet u ons vandaag nog even bellen of schrijven. Loop er niet zorgelijk mee rond. Wellicht kunnen wij voor een snelle oplossing zorgen.

MOONEN

MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710806-710698
buiten kantooruren tel. (045) 710806

1e,2e en tophypotheken

BORN

No. 225. Te huur vrijstaand landhuis met veel praktijk- of kantoorruimte. Bijzonder fraai gelegen te Born. Ind.: woonk., eetk. met parketvloer, open haard, keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad, zolder, kelder, garage. Geheel voorzien van c.v. Totale grondopp. ± 1000 m2. Direkt vrij te aanvaarden. Huurprijs in overleg.

GELEEN

No. 242. Te koop halfvrijst. woning. Bev. ruime woonk., keuken, overdekt open serre, garage, 3 slaapk., badk. met douche, zolder, kelder. Voorzien van c.v. en fraaie tuin. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 62.000,— k.k.

HEERLEN

No. 214. Te huur op bijzonder goed punt aan de autoweg Valkenburg-Maastricht, zakenruimte en kantoor. Totale opp. ± 200 m2. Met parkeerplaats ± 250 m2. Huurprijs f 750.— per maand.

SIMPELVELD

No. 218. Goed renderend hotel-restaurant te koop en ter overname. Goed bereikbaar en rustig gelegen. Prachtig panoramisch uitzicht vanaf hotel en terras. Koopprijs en aanvaarding in overleg.

SIMPELVELD

No. 237. Te koop of te huur in het winkelcentrum gelegen winkel-woonhuis met groot magazijn. Mogelijk: het geheel te kopen voor f 110.000,— of alleen winkel-woonhuis voor f 75.000,— of te huren winkel-woonhuis voor f 150,— per week of te huren winkel met benedenruimte voor f 100,— per week. Direkt te aanvaarden.

SUSTEREN

No. 258. Te koop gunstig gelegen goed lopende cafébar met bovenwoning. Prijs f 48.000,— met hierboven n.o.t.k. bedrag voor inventaris en goodwill. Binnenkort vrij te aanvaarden.

VOERENDAAL

No. 185. Te koop fraai landhuis, mooie ligging. Ind.: woonk., ruime keuken, 4 slaapk., badk. met douche, 2 kelders, grote garage. Voorzien van c.v. Tuin met tuinhuis. Totale grondopp. 850 m2. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 130.000,— k.k.

OFFERMANS
FIN. BEM. BUR. B.V.
RIJKSWEG-ZUID 170
GELEEN
TEL. 04494 - 5658
maandag t.m. vrijdag ... tot 17.30 uur

RIANT VRIJSTAAND LANDHUIS

In Banholt te koop landhuis met c.v., gar. 6.50x 3.98x3.20, op zeer rustieke ligging met vrij uitzicht aan de voor- en achterzijde. Ind.: woonkamer 8.64x6.41x4 met open haard, dubbel schuifraam n. bet. terras, zeer royale entree (16 m2) met gemetselde bloembak en schrootjesplafond, toilet met fontein excl. bet., hardhouten trap n. verd., keuken 4x3.70 met Am. inr., o.a. dubb. RVS-bak, ingeb. electr. fornuis, afzuigkap, diepe muurkast, wand in schrootjes; 1e verd.: badkamer 3.80x1.70 met douche en v. w. en badkamer 3.80x2.60 met ligbad, dub. v. w. op zuil en 2e toilet, beide badk. zijn excl. bet., royale overloop, 4 grote slaapk., waarvan 1 met groot balkon en kastenwand en 1 met kastenwand. Zolder, ged. belegd met hardboard. Het gehele pand is zeer excl. en luxueus afgewerkt. Bwj. '72. Aanvaarding in overleg. Opp. 1855 m2. Kooppr. f 168.000 k.k.

makelaardij peters bv

Geleen, Rijksweg N. 136
tel. 04494—8191 / 8188
's Zaterdags geopend
van 10—13 uur.

TE KOOP

Roermond (5 km) richting Venlo, goed gelegen **oerdegelijk ruim WOONHUIS** 1950 m. grote **kurkdroge pakhuisruimte** (1960). Oppervlakte pakhuisruimte ruim 100 m2. Woonhuis en pakhuis alles met spauwmuur.

Waterleiding - elektra - riolering - aardgas - telefoon. Binnen 4 weken vrij. Zeer redelijke koopprijs f 55.000,-. Brieven onder no. 4525 L.D. Heerlen.

GROOT WOONHUIS

te koop. Geen nieuwbouw. Oerdegelijk. Zeer goed onderhouden, grote woonkamer, ruime keuken, bijkeuken, badkamer, kelder, grote garage, 5 ruime slaapkamers. Hele pand c.v. (aardgas). Gunstig gelegen te Geleen, richting Neerbeek. Binnen 6 maanden vrij. Prijs f 76.500,-.

Brieven onder no. 4526 LD Heerlen.

TE HUUR

NIEUWSTADT
Middenstandswoning met garage en c.v., 3 slaapkamers, badkamer, grote keuken, ruime woonkamer. Woning in zeer goede staat van onderhoud. Aanvaarding medio november.
Huurprijs f 369,— p. mnd.

GELEEN
Ruime tussenwoning aan de Europalaan. Voorzien van c.v. en garage. Ruime woonkamer met moderne keuken, 3 slaapkamers. Aanv. 1 december. Huurprijs f 350,— p. mnd.

TE KOOP IN OIRSBEEK
moderne bungalow in aanbouw, luxueuze afwerking en zeer aparte ligging. Tekening of bezichtiging op aanvraag. Koopprijs f 138.000,—.

Inl.:
Eddy Beugels
Haspelsestraat 44, Sittard
tel. 04490—7100

WONINGEN EN TERREINEN

HEERLEN, Molenberg
Bouwterrein, groot 288 m2 met een frontbreedte van ca. 7 m. Vraagprijs: f 21.500,— k.k.

HEERLEN, Welten
Groot woonhuis voorzien van c.v. bestaande uit: parterre: drietal vertrekken en toilet, 1e verdieping: keuken, bijkeuken, toilet en ruime woon- en eetkamer. 2e verdieping: zolder met drietal zolderk. Ook geschikt voor kantoor of praktijkruimte. Vraagprijs: f 75.000.— k.k.

BEEK
Vrijstaand herenhuis met garage en bouwpl. Ind.: hal, L-vormige woonkamer (ca. 55 m2), Amerikaanse keuken, speelk., 3 slaapk., badkamer met ligbad en vaste wastafel, beschoten zolder met mansardekamer. Geheel voorz. van c.v. Vraagprijs: f 125.000,- k.k.

BORN, Buchten II Zuid - type C
Zeer ruime nieuwbouw woningen (halfvrijstaand). Indeling: Begane grond: hal, vloer van marmerkorreltegels - een houten wand, 'n open spiltrap, living met een luxe open keuken waarin o.a. een afzuigkap- aanrecht met dubbele spoelbak. 1e verdieping: overloop, 3 ruime slaapk., badkamer met ligbad, 2e toilet, wastafelcombinatie en wasmach.aansluiting, 2e verdieping: bergruimte en 4e slaapkamer. Koopsom vanaf f 71.000,— v.o.n. excl. courtage. Rijksbijdrage 1e jaar f 1264,—.

KERKRADE-WEST, Industriestraat
Tussengebouwd vooroorl. woonhuis met tuin, garage en oprit. voorzien van c.v. en bestaande uit: ruime woon- en eetkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte, toilet, 3 slaapk., zolder met 1 mansardek. Vraagprijs: f 65.000,— k.k.

MAASTRICHT
Groot herenhuis met tuin en garage. Indeling: hal met toilet en trappehuis, kelder met aparte wijnkelder, woonkamer ruim 40 m2, eetkamer met salon, ruime keuken, doucheruimte, serre, bijkeuken, kamer van 40 m2, 3 slaapkamers, bergkamer, badkamer met ligbad, toilet, bidet e.d. Geheel voorzien van c.v. en stoffering. Vraagprijs: f 300.000,— k.k.

SCHINVELD
Vrijstaand rustig gelegen herenhuis met garage en tuin, voorzien van c.v. Indeling: hal met toilet en garderobe, woonkamer, Amerikaanse keuken, diverse kelders, 3 slaapk. en een compl. ingerichte badkamer.
Vraagprijs: f 78.000,— k.k.

VALKENBURG, uitbreidingsplan Christinalaan
In dit nieuwbouwplan zijn nog enkele vrijstaande en halfvrijstaande woningen te koop. Indeling: hal met toilet. woon- eetkamer, keuken, garage, 3 slaapkamers en een badkamer met douche. Voorzien van c.v. Koopprijs resp. f 72.810,— en f 69.815,—. Bij een eigen geld van resp. f 7.900,— en f 7.600,— bedragen de maandelijkse lasten resp. f 494,- en f 462,-.

WIJLRE, Stokhem
Fraai gelegen bouwterrein, geschikt voor de bouw van een riant landhuis. Totale oppervlakte ca. 1000 m2. Vraagprijs f 30,- per m2.

Nadere inlichtingen worden u gaarne vrijblijvend verstrekt door:

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir.kantoor Heerlen J.W. Offermans
makelaar onroerend goed
HEERLEN, WELTERTUINSTRAAT 4-6, tel. 045 - 718330

Echtpaar gevraagd

voor exploitatie snackbar - friture. Woning beschikbaar.

Br. ond. no. P 644 LD Hrl.

Voor exclusieve beglazing

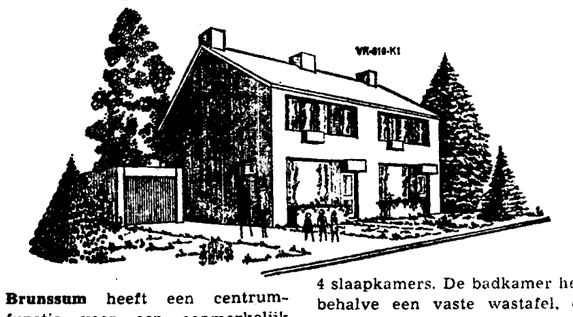
geëtst glas

ATELIER HUYBREGHS - HEERLEN
Telefoon 413038, b.g.g. 710516

VRIJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS x

---

centraal wonen in een goed geoutilleerde plaats: brunssum



Brunssum heeft een centrumfunctie voor een aanmerkelijk groter gebied. Uit diverse voorzieningen blijkt dit duidelijk: een park met openluchttheater, een openlucht zwembad, moderne winkelvoorzieningen met grote warenhuizen, een groot aantal onderwijsmogelijkheden. Het zijn slechts enkele voorbeelden van een aantrekkelijke gemeente met een ruime bebouwing en royale groenvoorzieningen.

Wij bieden hier halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. aan: type **VR-610-K1**. Attractieve woningen met op de begane grond een woon eetkamer van 9.50 m. De verdieping heeft 4 slaapkamers. De badkamer heeft behalve een vaste wastafel, een ligbad en 2e toilet.

Kooprijs vanaf	**f 72.900,—**
Rijksbijdrage totaal	**± f 7.250,—**
Vereist eigen geld vanaf	**± f 7.700,—**

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Wij bieden woningen aan of hebben woningen in voorbereiding in

Boxtel - Brunssum - Bunde - Echt - Eindhoven - Elsloo - Eijsden - Heer - Heerlen - Hoensbroek - Hulsberg - Limbricht - Maastricht - Margraten - Munstergeleen - Oirsbeek - Schaesberg - St. Geertruid - Sittard - Stein - Sweikhuizen - Uden - Vlijmen

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed (lid NBM)
sittard/venlo/eindhoven

sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, antwoordnummer 5, Sittard.
(niet frankeren, wij betalen de postzegel.)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over LD 0411

wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden
Naam
Adres
Plaats Telefoon

---

te koop

BOCHOLTZ

Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, moet opgeknapt worden, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, zolder en kelder. Oppervlakte ± 715 m2, direkt te aanvaarden.
Vraagprijs f 38.000,- k.k.

GELEEN

Groot kantoorpand met magazijnen. Indeling: kantoorruimte (4.4 x 8.6), werkkamer (3.6 x 6.2), zaal (8.4 x 8.6), kamer (6 x 5) en magazijnen (10 x 16). Diverse toiletten en wasgelegenheid.
Koopprijs f 95.000,- k.k.

HEERLEN

Honigmanstraat.
Halfvrijstaand herenhuis in prima onderhoudstoestand. Opp. totaal 1200 m2. Zeer geschikt als kantoorpand of als woonhuis met praktijkruimte. Eventueel te huur.
Vraagprijs f 232.000,— k.k.

HOENSBROEK

In centrum gelegen.
Tussenwoning met achteringang en weiland. Indeling: kamer (7 x 4.5), 1 kamer (4.5 x 3.4), keuken, toilet, 4 slaapkamers, 2 mansardekamers en zolder, kelder.
Vraagprijs f 55.000,- k.k.

KERKRADE-WEST

Woonhuis met compleet ingerichte friture/snack-bar. Indeling woonhuis: Beneden: gang. keuken, bijkeuken, toilet met fontein. kelder en berging. Verdieping: 3 kamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, groot balkon. Friture (6.30 x 4.20). C.v. (olie).
Koopprijs f 102.000,- k.k.

KERKRADE-WEST

Winkel-woonhuis. Tot. opp. 650 m2. Front 9,5 m. Opp. winkel (± 270 m2). Het pand is zeer gunstig gelegen in drukste winkelstraat en voor diverse doeleinden geschikt. Uitbreiding is mogelijk.
Vraagprijs f 110.000,— k.k.

SCHINNEN

Luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met garage en c.v. Indeling o.m.: L-vormige woon-/eetkamer met open haard, schrootjesplafond en schoonmetselwerk. Amerikaanse keuken met bar, toilet, hal met stenenvloer en schrootjesplafond, 3 slaapkamers met sierpleisterwanden (4.30 x 4.90), (3.50 x 4), (3.50 x 4), luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, in gehele huis mahoniehouten deuren, proviandkelder, c.v.-kelder en garage (4 x 8). C.v. (gas).
Vraagprijs f 123.000.- k.k.

SIMPELVELD

Halfvrijstaand herenhuis met in totaal ca. 1300 m2 grond. Het pand bevat o.m. garage, kamer-ensuite met erker, werkkamer, 2 keukens, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet en een grote ruime zolder met mansardekamer. Het geheel bevat diverse vaste kasten en is direkt te aanvaarden.
Vraagprijs f 79.000,— k.k.

SITTARD

Heinseweg.
Woonhuis met o.m. c.v. (gas), grote kelder. toilet, doorzonkamer, keuken. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e verdieping: grote mansardekamer en zolder.
Koopprijs f 52.000,- k.k.

SITTARD

Halfvrijstaand woonhuis met grote garage en mooi aangelegde tuin. Indeling: woonkamer, studeerkamer, keuken, toilet met fontein, berging. 4 slaapkamers, badkamer, ruime kelder, opp. ± 300 m2.
Vraagprijs f 58.500.- k.k.

SITTARD

Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. met prachtig aangelegde tuin. Indeling: ruime hal, woonkamer met open haard en tuinkontakt (8 x 3.70), grote keuken (4 x 3), toilet met fontein, kelder, 4 slaapkamers (4 x 3.70) met balkon, (3.80 x 3.70), (3 x 3), (3 x 2), badkamer met ligbad en vaste wastafel, garage (5.30 x 3.50).
Vraagprijs f 66.500,- k.k.

SPAUBEEK

Vrijstaand woonhuis met lood. Bevat o.m. c.v., garage, loods (11 x 22), doorzonkamer, badkamer en 3 slaapkamers. Grondopp. 2800 m2, totale frontbreedte 40 m.
Vraagprijs f 85.000,- k.k.

SPAUBEEK

Bungalow, zeer mooi gelegen met blijvend vrij uitzicht op bossen, heteluchtverwarming en mooi aangelegde tuin. Indeling: Souterrain: speel-hobbyruimte van 65 m2, garage, kelder, c.v.-ruimte en slaapkamer (3.60 x 5), grote hal met garderobe, toilet. Begane grond: L-vormige woonkamer met parketvloer en de mogelijkheid van open haard, keuken, 4 slaapkamers en een badkamer met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel. Bouwjaar 1966. Tot. oppervlakte 800 m2.
Vraagprijs f 173.000,- k.k.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt U alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij U deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard venlo eindhoven
lid NBM
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151

AUTOMOBIELBEDRIJF BALT
Austin - Morris en Triumphdealer
vraagt voor spoedige indiensttreding

EEN MONTEUR

Sollicitatie-adres: Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-717514

Verkäuferin

zum baldigen Eintritt gesucht.

FLEISCHEREI JOSEF KREKELS
513 Geilenkirchen, Marktplatz - Ruf 02451/2198.

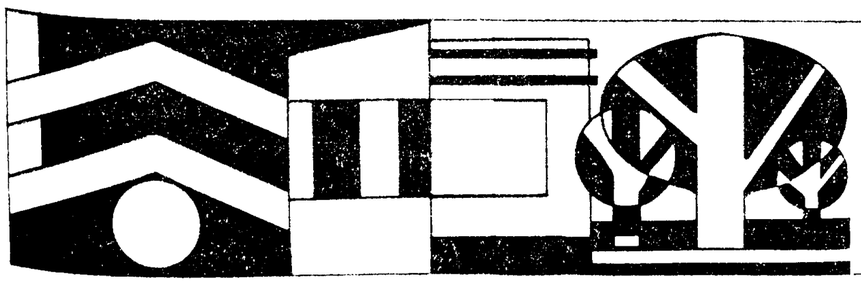
Ter assistentie van onze magazijnchef zoeken wij voor onmiddellijke indiensttreding een:

MEDEWERKER
voor de afd.
MAGAZIJN en EXPEDITIE

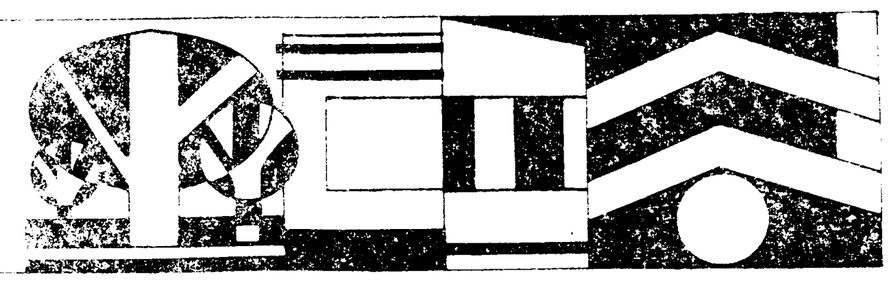
Hij zal de magazijnchef behulpzaam zijn bij de planning van de werkzaamheden in de verpakkingsafdeling, het uitvoeren van orders alsmede het verzendklaar maken van binnenlandse en buitenlandse zendingen.
Onze gedachten gaan uit naar een werklustige en intelligente jongeman die zijn militaire dienstijd heeft vervuld of hiervan is vrijgesteld. Enige jaren voortgezet onderwijs strekt tot aanbeveling.

Uw sollicitatie kunt u schriftelijk of telefonisch richten aan:

N.V. Eerste Nederlandsche Naaldenfabriek A. & F. Musolf
VAALS, Jos. Francotteweg 23-25, telef. 04454—1436



HUIZEN grond hypotheek



BLM

Beursvereniging van Limburgse Makelaars in onroerende goederen

AANGESLOTEN BEURSMAKELAARS:

Makelaardij Arn. Goessen B.V.
[illegible]

H. Hendriks.
[illegible]

B.V. Makelaardij Onroerend Goed
W. Hermans Jr.
[illegible]

A. van den Heuvel.
[illegible]

Firma P. H. M. Hommes & Zn.
[illegible]

L. H. Nicolai, Makelaardij B.V.
Stadhuisstraat 29 Maastricht
Tel.: 043-[illegible]

G. M. H. Propper.
[illegible]

Drs. Ruijters.
[illegible]

Jos Stroom & Zn.
Makelaardij Onroerend Goed
[illegible]

Drs. M. J. Wittevcen.
[illegible] XXIIIstraat 13 Heerlen
Tel.: 045-411184

HEBT U REEDS ONZE WONINGKRANT?

[illegible] makelaars uit ZUID-LIMBURG [illegible] onroerende goederen vereniging aangesloten, [illegible] gegevens aangaande te koop en te huur zijnde panden en andere objecten [illegible] meer service te bieden.



Door U hebben wij dan een vereenvoudiging van Uw [illegible] te koop of verkoop van een pand. [illegible] brengt Uw aanbieding [illegible]. Elke aangesloten makelaar kent dus ook [illegible] aanbiedingen en weet snel een compleet [illegible] aan te bieden.
Als 10 makelaarskantoren werken dus zelfstandig, maar [illegible] opslag in elkaars en de beursgegevens, [illegible] samenwerking zorgt voor een [illegible] waarvan U profiteert.
Onze WONINGKRANT is het resultaat van die [illegible] samenwerking.
De inhoud van deze krant vormt de informatie die de [illegible] aangesloten 10 makelaars U kunnen geven. Het vergemakkelijkt dus Uw werkzaamheden, omdat U slechts een makelaar hoeft te benaderen om te weten wat alle 10 makelaars kunnen aanbieden. Wanneer U Uw pand bij één makelaar ter verkoop [illegible], wordt het tegelijkertijd door 10 makelaars in de verkoop genomen.

Onze WONINGKRANT wordt U op aanvraag gaarne toegezonden.

EIGEN WONING

[illegible]

---

tempo-team

Typisten

Administratieve krachten

Steno-Typistes

Boekhoudkundig Tekenaar (HTS)

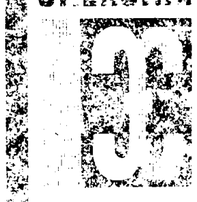
Magazijnhulp

Lasser

tempo-team

[illegible]

STIENSTRA



makelaars in onroerende goederen

heerlen
tempoplein 26
tel. 045-[illegible]

---

al méér dan 10.000 gezinnen



[illegible] een huis gaat kopen, [illegible] Stienstra [illegible] graag [illegible] een [illegible] Zuid- [illegible] rapen [illegible] machtigingsformulieren [illegible] als [illegible] kruizen [illegible] gronden [illegible] Zuid-Limburg [illegible] als U [illegible] heeft om Uw huis [illegible] aan [illegible] verkopen. [illegible] goede reden om Stienstra te [illegible] Stienstra [illegible] de verkoop [illegible] voordelige manier [illegible] Stienstra heeft steeds bijzonder veel [illegible] interessanten voor Uw huis of grond. Bel [illegible] om nu of stuur de bon op! En maak een [illegible] afspraak met een van onze adviseurs. Hij kan [illegible] alle [illegible] verstrekken [illegible] U weet dat [illegible] Een huis koopt U bij [illegible] Stienstra.

En voor een [illegible] goed verkopen de [illegible] precies [illegible] Gegarandeerd.

bon

Belangrijk voor iedereen, die een huis zoekt:

STIENSTRA



De Woningaids voor Zuid-Limburg wijst u de weg. Abonnement is kosteloos. Vraag er vandaag om!

Stienstra [illegible] dr. h.h.f. Stienstra [illegible] maken onroerende goederen [illegible] makelaars in onroerende goederen bouwprojectontwikkeling hypotheken en verzekeringen heerlen, tempsplein 26 tel. 045-712255

Zender Postzegel in envelop aan Stienstra [illegible] afdeling 10 Postbus Geleen. Stuur mij gratis Uw Woningaids voor Zuid-Limburg.

bon naam straat plaats tel. [illegible]

VD

[illegible]

verkopers

[illegible] Schriftelijke A[illegible]

Moderne [illegible]

VROOM & DREESMANN

EDAH NV HELMOND

verkoopsters/kassieres

OPENINGSAANBIEDING

Datsun bedrijf Geleen

Datsun

Datsun 1200

f 7700.-

ALS OPENINGSCADEAUS GEVEN EN MONTEREN WIJ

- De nieuwste Blaupunkt radio Lund wigshaven met FM
- Radio antenne
- Tectyl-M.L. behandeling
- Noodkuipperinstallatie
- Uitlaatsierstuk
- Kokosmatten voor en achter
- Gevarendriehoek

DE TOTALE WAARDE HIERVAN IS / 503,50

TOT DE STANDAARDUITRUSTING BEHOORT REEDS:

- Triplex voorruit
- Rondom zonwerend glas
- Anti-tochtruitjes voor
- Uitstelbare zijruit achter
- Electr. ruitensproeier
- Anti-lift ruitenwisser
- 2 snelheden ruitenwisser
- Wisselstroomdynamo
- 4-traps register carburateur
- Dwarsstabilisator
- Stuurslot
- Afsluitbare benzinedop
- Gescheiden remsysteem
- Anti-blokkeer inrichting
- Schijfremmen voor
- Dubbel claxon
- Achteruitrijlampen
- Grote wielsierdoppen
- Slaapstoelen
- Wagenbreedtapijt
- Vinyl bekleding
- 2e zonneklep
- Klokje
- Aansteker

Zo volledig als de DATSUNS zijn uitgerust zo goed is ook hun levensduur en betrouwbaarheid.

Een bezoek aan onze showrooms loont de moeite.

MEER OPENINGSCADEAUS geven wij bij de grotere typen 1400 - 1600 - 1800 - 2000 - 2400 GT - 240 C en de 260 Z sportwagen met een top van 210 km.

Enige Datsundealer voor de gehele mijnstreek

HEERLEN
Spoorsingel 50
Tel. 045-712121

BASTIAANS

GELEEN
Jos Klijnenlaan 50
Tel. 04494-8522

Door ruil op Datsun:

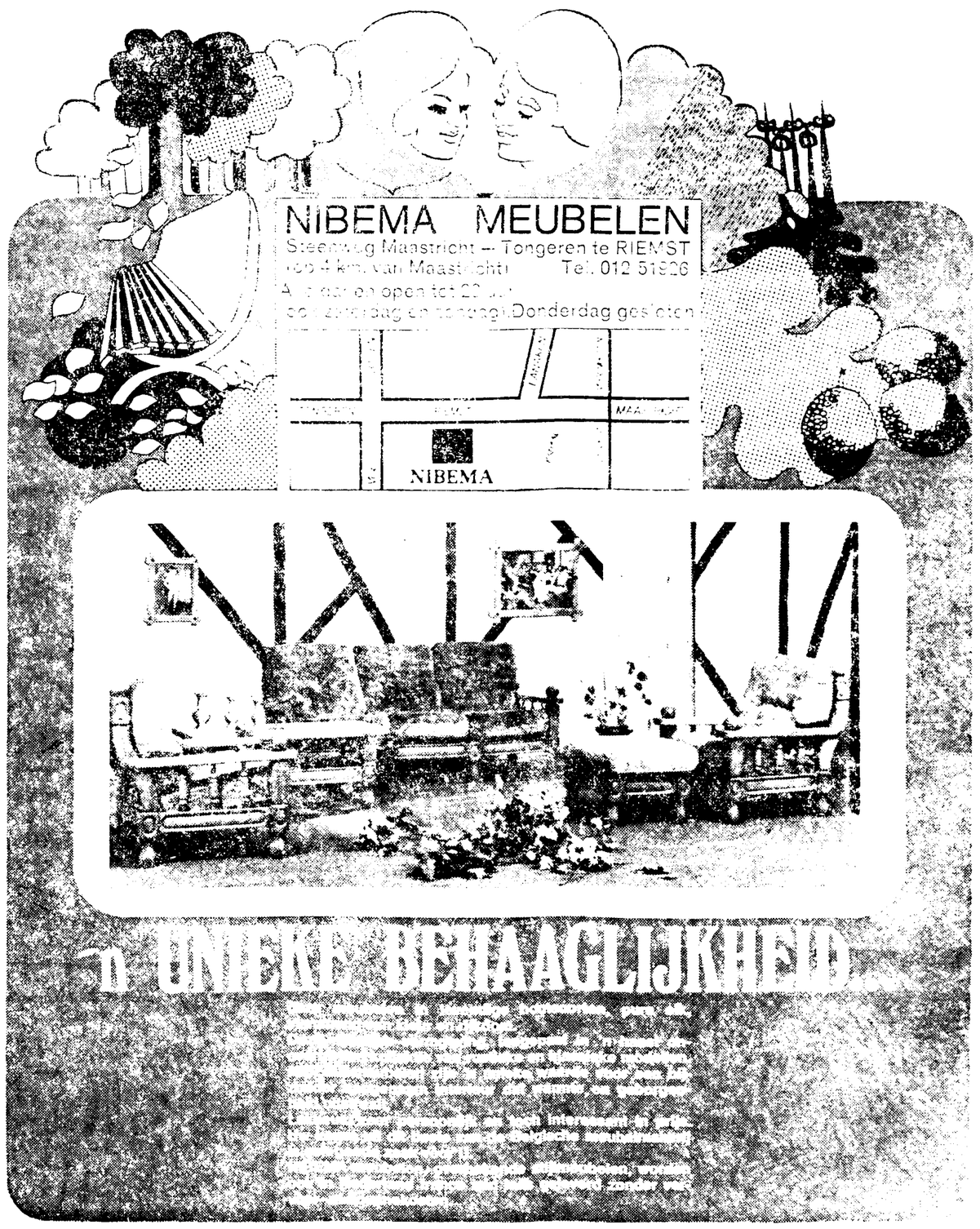
[illegible]

N.V. HAGO

een nette schoonmaakster

voor het onderhoud van een school te Gulpen.

[illegible]



NIBEMA MEUBELEN
Steenweg Maastricht – Tongeren te RIEMST
[illegible] Tel.: 012 51926
[illegible] en open tot 22 uur
[illegible] Donderdag gesloten

NIBEMA

---

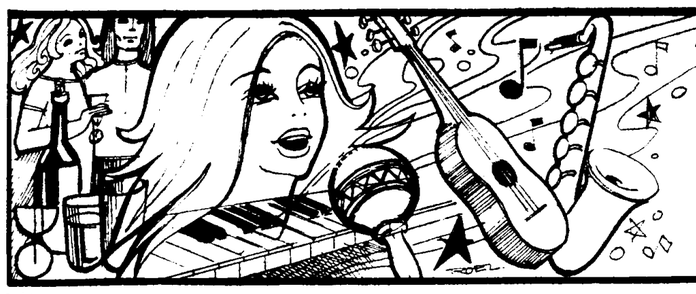
medisch centrum geleen

GASTVROUWEN

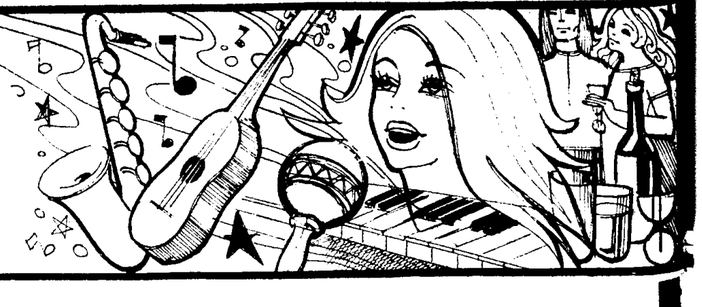
[illegible]

DE UNIEKE BETAALBAARHEID

[illegible]



VERMAKELIJKHEDEN



Bar-Dancing „Manuela"

SAROLEASTRAAT 18, HEERLEN

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag

DANSEN

o.l.v. disk-jockey THEO „B"

Zondag 26 november a.s. presenteren wij:

Nina Lizell uit Zweden

Volkshuis

LINDENHEUVEL - GELEEN

HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG

DANSEN

CON AMORE

17 dec. The New Comets (bekend van Zeskamp)



CAFÉ-DANCING

ROMANTICA

NIEUW-EINDE

heden zaterdag en zondag

DANSEN

met

'Die drei Cordis'

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'

HOOFDSTRAAT 107 — SCHAESBERG

Heden zaterdag en zondag

VRIJ DANSEN

op muziek van het Duitse dans- en showorkest

„The Jenco's"

Bezoekt ook ons cafetaria annex friture „LA BONNE CUISINE" aan de Hoofdstraat 103

Nu iedere dag VERSE MOSSELEN ! !

Hubertuskermis Genhout-Beek

ZAAL VROEMEN

DANSEN

heden zaterdag 4 november en zondag 5 november

Orkest: Henny Lubbers

Gavillon

Valkenburg

de hele maand november

elke zaterdag en zondag

het beroemde Belgische

radio- en t.v.-orkest

JEAN JACQUES

MOLENBRONZAAL

LIMBRICHT

ZONDAG 5 NOVEMBER

DANSEN

met het orkest

„Freddy and the Cash"

Café - Bar - Dancing OAD-KIRCHROA

EINDERSTRAAT 34 - KERKRADE

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag

DANSEN

disk-jockeys Jan Mijnes en Peter Whiteman

SCHINVELD - BAR-DANCING LABERINTO

IEDERE ZATERDAG en ZONDAG DANSEN

D.J. JO ROSENBOOM

BRENGT U EEN GEVARIEERD PROGRAMMA VOOR JONG EN OUD.

DANSEN TOT 2 UUR

Iedere zaterdag van half 9 tot half 10:

LABERINTO'S HITPARADE

BAR-DANCING GILISSEN

CADIER EN KEER

HEDEN ZATERDAG

THE BLUE FIVE

A.S. ZONDAG 'n geweldig goed orkest

GEORGIE en THE GALAXY

EL DORADO KEGELPALEIS SPAUBEEK

VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR

EL DORADO SPAUBEEK

zaterdag: THE SHAKERS

zondag: THE QUINTO'S

WOENSDAG 8 NOV.: KIENEN voor Karnavalsvereniging

DANCING BUS - Brunssum

Heden zaterdag DISCO-TIME

zondag DANSEN met The Piccolino's

Bezoekt

DE KOOPBEURS „PASSAGE LAVAS" te BORN van 4 t.m. 12 nov.

elke avond geopend tot 11 uur, zondagen en woensdag vanaf 14 uur

GROTE VARIATIE IN STANDS

GOED VERZORGD BUFFET

TOEGANG GRATIS

Mechelen

heden zaterdag 4 november

GROOT K.P.J.-BAL

in zaal M. Meessen-Budie

Orkest: The Twens

Beleefd uitnodigend. K.P.J. afd. Mechelen

DANCING AMSTEL QUELLE

voorheen Jan Bosch

Ringovenstraat 19, Geleen

IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG

DANSEN

met bekende orkesten.

Bar-dancing EXTASE

PEY — ECHT

heden zaterdag en zondag

DANSEN

met WESTERMOND FIVE

Bar-dancing EXTASE

Het trefpunt voor Echt en omstreken.

ZUM BLAUEN BOCK

Romeinenstraat 84

heden zaterdag

dansen

met het

ORION TRIO

zondag

dansen

met het

AMUSIC TRIO

KERKRADE-W.

TEL. 045-413689

Café-Bar-Dancing

„SAN REMO"

Spekholzerheide

Kasperenstraat 29

tel. 045-411254

Gedurende de beide kermisdagen heden zaterdag en zondag

DANSEN

met

DE ECHO'S

Vrij entree

Zaterdag

tot 3 uur geopend.

Gedurende de kermisdagen, heden zaterdag, zondag, maandag en a.s. vrijdag

DANSEN in „CLUB 208"

Groot popfestijn

onder de deskundige leiding van de

disk-jockey ERWIN

Patronaatstr. 6 Kerkrade-West Tel. 045-413123

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —

IM HEIDE STüBEL

Café-Rest. Pension

Heden zaterdag en zondag

GROOT CONCERT

met het duo Theo en Wiel

Bel. uitn.: E. Cobussen en H. Droomers

Café-Restaurant - Dancing - Friture

Waltmans-Boesten

KLIMMENDERSTRAAT 8, KLIMMEN

Bezoek ons restaurant met de eerlijke Hollandse keuken

Zalen voor bruiloften en partijen

KEGELPALEIS - DANSEN - HEERLEN

hotel — café — bar — dancing — vergaderzalen

Iedere VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG en MAANDAG

DANSEN met het welbekende CORDY-TRIO

Najaarskermis te Spekholzerheide

heden zaterdag 4, zondag 5 en maandag 6 november



Tijdens de kermisdagen

DANSEN

in Bar-Dancing 't Wieltje

Als première speelt voor U het bekende dans- en showorkest

LOS PAJAROS

Wij doen ook mee aan de A.K.S.-actie (St. Nicolaasactie). — Bij het consumeren van een fles wijn 2 waardebonnen cadeau.

Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang. Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045—412465.

EYS

zaterdag 4 november, zondag 5 november

groot hier- en wijnfeest in café-dancing „Sport"

met dans- en showorkest

„The Skyliners"

Entree vrij.

Bel. uitn.

P. Crombach-Hoeben

BAR-DANCING TREFCENTRUM

CHEVREMONT

Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag

Disko-avond

met als presentators de disk-jockeys

PEDRO

en

AMIGO

aanvang half 7

Tevens geschikt voor zalen voor bruiloften, partijen, en koffietafels.

Bar-Dancing Wilhelmina

Pannesheiderstraat 30, Bleijerheide

HEDEN ZATERDAG

VRIJ DANSEN

met DE ROXY'S ORIGINAL

Nieuwstadt

HEDEN ZATERDAG

VRIJ BAL

in Bar Dancing 't Nestje

Orkest: Het Rainbau Combo

Aanvang 19.30 uur

WAAR GAAN WIJ DIT WEEKEND NAAR TOE ??

VIJLEN

Zondag a.s. dansen in Dancing „aan de Boom"

Orkest: The Confrontation

aanvang 19.00 uur

Beleefd uitnodigend, de zaalhouder

GELEEN — BAR-DANCING

Le Caveau

HEDEN ZATERDAG en ZONDAG speelt voor U het bekende dans- en showorkest

TONY LANG

Onze zaak is tot 4 uur geopend.

BEEK

Zaal MAESSEN

MORGEN ZONDAG

speelt voor u

E.P. BAND

Bar-Dancing 't Wölfje

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met het orkest

DE MELODISTEN

J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

DANCING GORISSEN BRUNSSUM

zaterdag en zondag

DANSEN

Een der mooiste dancings in Limburg

VAESRADE

ZATERDAG: PICCOLINO'S

ZONDAG: QUINTO'S

Zaterdag en zondag GEZELLIG DANSEN in

Disco Bar Dancing Mio met The Shape

Hoofdweg Heerlen—Brunssum

Ransdaal. - Groot K.P.J.-bal

op zondag 5 november

in café-dancing Maes

m.m.v. THE SINGING STARS

Beleefd uitnodigend: K.P.J. afd. Klimmen-Ransdaal

HITPARADE • HITPARADE • HITPARADE • HITPARADE

MET PRIJZEN VOOR DAMES EN HEREN

IEDERE ZATERDAG VAN 20.00 TOT 24.00 UUR

in BAR-DANCING LOTUS — KERKRADE - Nieuwstr. 140

MET DISK-JOCKEY JOHN BLACK

HUBERTUSKERMIS GULPEN

BAR-DANCING „GALOUPPE" - GULPEN

HEDEN ZATERDAG

wordt de dansmuziek verzorgd door het populaire orkest

THE SINGING STARS

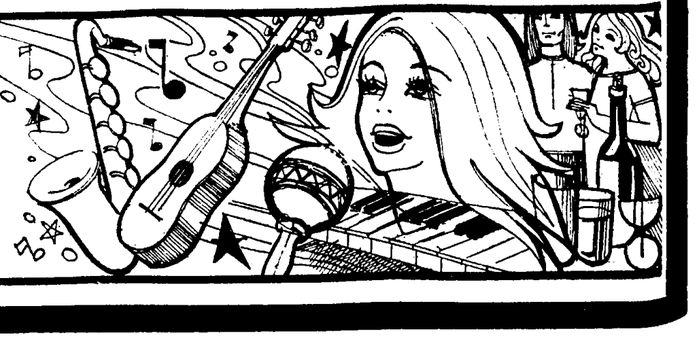
A.S. ZONDAG

THE BLUE FIVE

aanvang 7 uur



VERMAKELIJKHEDEN



Camping-Cars
RIDDERBEKS
Spoorstraat 42-44
HEERLERHEIDE
SPORTHAL VAN SPEUK
grootste showroom

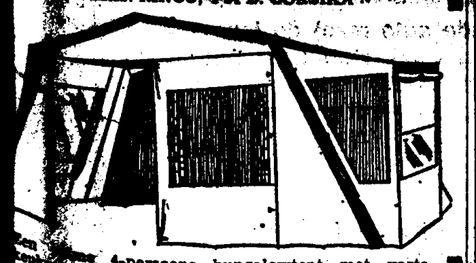
Modellen 1973
STACARAVANS
KARAAT en E.K.S.
v.a. ƒ 7.850,—
Karaat Tourcaravans
v.a. ƒ 3.995,—
VOUWCARAVANS
Alpenkreuzer
Combi-Camp v.a. ƒ 2.230,—
Inruil en reparatie. x

CARAVAN-SHOW
1973 MODELLEN
van diverse topmerken o.a.
TOURCARAVANS
Kleinz, geheel polyester
reeds vanaf f 3890,—
STA-CARAVANS
Blue-anchor, Rinel
reeds vanaf f 6950,—
Ook ruime keuze uit inruil-caravans en aanhangwagens
A. FEIJTS
HOFTSTRAAT 16 — MERKELBEEK — TELEF. 04492-1213

TE KOOP MOTORJACHT
12x3,50x1,20 m met DAF 120 pk dieselmotor. Snelheid 18 km. 28 km. Is uitgevoerd met flying bridge, stuurhut binnen- en buitenbesturing, 6 slaapplaatsen, ligplaatshut met kaptafel. Ebersp. verwarming door gehele schip, 4-pits gasstel, grote ijskast, warm en koud stromend water, teak dekken over gehele schip, teak railing, dieptemeter, schijnwerper, 800 lt. watertank, 800 lt. olietank, alle ramen in geannol. aluminium. Het gehele schip is op spanten gebouwd, dus sterk en strak. 60 draaiuren. Een geheel nieuw schip met eventueel ligplaats in waterrijk gebied. Elk deskundig onderzoek toegestaan.
Tel. te bevragen 01883-1547.

SLAAPZAKKEN
EXTRA
NAJAARSAANBIEDING
Speciaal voor ons vervaardigd.
100% warm witte polyestervulling, rondom rits, dus ook als deken op bed te gebruiken. Verkrijgbaar in effen bleu en fleurig dessin. Effen bleu kost normaal ƒ 29,95. WIJ DOEN WAT EXTRA'S NU ƒ 24,95.
In fleurig dessin kost deze zak normaal ƒ 37,50.
DEZE SLAAPZAK NU BIJ ONS VOOR ƒ 32,50.
Van deze zijn plm. 90 stuks, dus snel erbij zijn!!
KLINKENBERG
HEERBERG 78 - HOENSBROEK - TEL. 211888

SENSATIONEEL AANBOD
LUXE BUNGALOWTENT
MERK: RINCO, TYPE: CORSIKA



4-persoons bungalowtent met vaste voorbouw. Groot dagverblijf. Technische gegevens: Dakdoek 300 gr. p. m2 en zijwanden 200 gr. Fiberglasframe, 20 mm staalbuis, tropical verzinkt 43.
Een zeilluifel kan worden bijgeleverd.
NORMAALPRIJS ƒ 495,—
SPECIAAL AANBOD ƒ 425.-
Geldig t.m. 15 november 1972.
DUS WEES ER SNEL BIJ.
Voorraad. Financiering mogelijk:
ƒ 106,50, rest 12 x 31,10.
Heerlerberg - Hoonsbroek
HEERLERBERG 78 - TEL. 045—211888

UIT ONZE DUMP-AFDELING
T-shirts
Gebr. mil. overhemden
Gebr. mil. truien
Voeringen
Spijkerbroeken
Ribbroeken
Gebr. militaire binnenbroeken
Mil. buitenbroeken
Werkbroeken
Moltonbroeken
Regenbroeken
Mil. ondergoed, kort - lang
Overals
Tuinoverals
Regenkleding
Stofjassen
KLINKENBERG
Hoensbroek
Heisterberg 78
tel. 045—211888

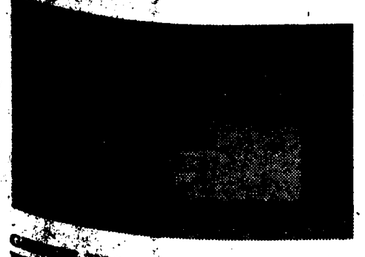
HOOR-APPARATEN



Specialaaak
De Gouden Bril
Rumpenerstraat 25b
BRUNSSUM
Levering alleen via K.N.O.-arts
Ziekenfonds leverancier
Fida-erkend
vertrouwd adres
Ook aan huis te ontbieden x

Loodgieter/
C.V.-monteur
kan nog free-lancewerk aannemen.
Br. ond. no. K 644 LD Hrl.

Goedkoper en beter bij
KNIBBELER IBK
CASH EN CARRY



LUXE KEUKENS
MET RVS BLADEN
glad, geëist, patroongewalst, palissander of witte laden
150, van 314,- voor 279,65
170, van 326,- voor 290,35
180, van 361,- voor 321,55
VOOR KEUKEN EN BADKAMER (aardgas - butaangas)
Heet water zonder te wachten uit alle kranen
JUNKERS van 226,— voor 186,50
VAILLANT van 218,50 voor 186,—
FASTO van 239,75 voor 236,75
AFZUIGKAPPEN voor geiser vanaf 22.95
Gasverbruik — 24 uur per dag heet water. 11 ltr. van 565,— voor 470,—
Voordelen: praktisch geen onderhoud, zeer zuinig in gebruik, 5 jaar garantie op binnentank, lange levensduur
CENTRALE VERWARMING
Bouwpakketten, compleet met c.v.-ketel, radiatoren, kranen, leidingen, enz.
Ie Roos materiaal — Riwa-boer — Prijzen inclusief BTW.
OVERTUIG U IN ONZE SHOWROOM
Rijksweerterweg 196 — HOENSBROEK — Telefoon 211888

op welke auto stemt u?

Een van de bekendste en oudste autobedrijven van ons land is de NV Gremi in Groningen. U mag er dus wel ietsje meer van verwachten. Extra aandacht bijvoorbeeld voor kwaliteit. Voor afwerking. Voor service.

Want Gremi bestaat al vanaf 1903. En dan ga je als 70 jarige niet, als de eerste de beste jeugdige pretbol..... auto's importeren. Is dat waar of niet? De enige grillen die Gremi zich permitteert zitten voor op de auto's (Lada's, Scaldia's en Zastava's) die ze met flinke successen op de markt brengt.

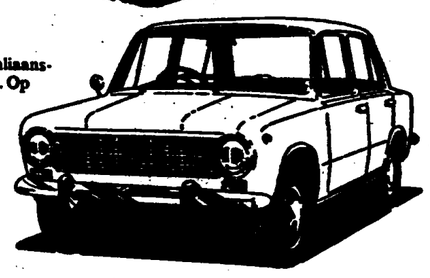
Hier ziet u de succesvolle vier, streep uw keus maar aan!
Knip uit
BON
Iedereen...Zastava 101?
Niks hoor. Daarvoor is deze bijzondere 5 deursmobiel (ja ja 5 deuren!) veel te apart. Zoveel niveau aan interieur en exterieur is zelfs voor enkelen weggelegd. En als u die voortrek-kracht van de dwars-voorin-gemonteerde 4 cil. motor ervaart... rijdt u meteen Zastava 101.
☐ 8050.— incl. btw.



Stop...Scaldia!
Verkeersopstopping en bekijks voor een Scaldia? Kan best gebeuren. Z'n uiterlijk met die overvierkante vormgeving mag gezien worden.
En dan die solide 1500 cc/80 din pk motor.
Goed voor een top van 150 km.
Maar belangrijkste pluspunt?
Hij is gemaakt voor russische wegen en winters. Wat geen andere auto hem na kan zeggen. En dat voor
☐ 6900.— inkl. btw.



Hallo...Lada?
Uitroep van verbazing is terecht. Dit Italiaans-Russisch model oogst overal bewondering. Op alle punten net even beter dan u verwacht. Een brok zekerheid en elegantie voor uw geld. En het meest bijzondere? Z'n pittig rijkarakter (140 km top met 1200 cc motor), z'n vierdeurs gemak en dat voor
☐ 7800.— inkl. btw.



Hoera...Zastava 750!
De minicar voor geluksvogels. Met zoveel binnenruimte, zoveel kruipdoor sluipdoor gemakken op weg naar winkel, school of kantoor en zoveel pluspunten als 1e of 2e wagen ... dat er zo weinig maar te wensen over blijft.
De 4 cil. motor levert een top van 110 km
☐ 4788.— inkl. btw.



Stuur dit bon uit, liefst in blokletters, van de auto van uw keuze, zwart in een envelop en opsturen naar N.V. Gremi - Osloweg - Groningen U ontvangt dan gratis de Meuwfolder. LD
Naam
Straat
Plaats 3800

Zastava YUGOSLAVIA LADA SCALDIA
Import: NV GREMI Osloweg Groningen tel. 050-126142 (140 dealers)

MAASTRICHT Garage Don Weerts Bloemenweg 2 - tel. 043 - 15983
ELSLOO Garage L. A. Meijers Koolweg 75 - tel. 04402 - 1088
TREEBEEK Automobielbedrijf Chiaradia Trichterweg 122 - tel. 045 - 212843
UBACHSBERG Firma J. v. Keulenartz Kerkstraat 60a - tel. 04446 - 2122

st. lambertus ziekenhuis heimond
Op 1 februari a.s. begint een
opleiding tot verpleegkundige
Vereist:
leeftijd: 17½ jaar
opleiding: Mulo, Mavo, Havo of Middelbaar onderwijs.
Voor inlichtingen en aanmelding, afdeling Personeelszaken, postbus 68, Heimond, telefoon (04620) 24251, toestel 416 of met het hoofd Opleiding, toestel 286.

MAASTRICHT
DONDERDAGAVOND OM 7.30 UUR
GROTE PERZISCHE TAPIJTENVEILING
van tapijten welke in opdracht van Fa. Shiraz, Spinozastraat 11—13, Amsterdam BIJ OPBOD verkocht zullen worden in
„Gebouw Dickhaut" Vrijthof 22
MAASTRICHT 1972
KIJKDAG: dinsdag van 3 tot 7.30 uur (zaterdag vrijdag)
GARANTIE: bij ieder tapijt volledig met certificaat!
BETALING: kontant, cheque of giro.
SOORTEN: Bidjar, Kashan, Kirman, Kabristan, Kashbay, Nain, Herez, Afghan kussens, kleedjes, lopers, berbers, etc., etc.
MATEN: van 30x20 cm tot 400x300 cm.
Gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Tongerseweg 42, Maastricht. x

Gevraagd voor een Herstellingsoord voor Dames te Maastricht
EEN ERVAREN VERPLEEGKUNDIGE A of A en B
Taakinhoud: opvang en begeleiding van de patiënten. Intern. Waardevaste pensioenregeling.
Tevens vragen wij
EEN GOEDE HULP IN DE HUISHOUDING
Gezellige huisvesting is aanwezig.
Goed salaris, pensioen en vakantietoeslag.
Bel of schrijf naar: Directrice, Meerssenerweg 1, Maastricht. Telefoon 043-20366.

NERTSEN
Wij bieden aan: hoeden, colliers. Ook ruime keuze losse vellen. Alle [illegible] en zeer voordelig uit eigen pelterij.
HOFMEIJER
GRENSTRAAT 41
GELEEN
telefoon 7911

Voor onze graveerafdeling zoeken wij
LEERLING-MACHINE-GRAVEURS
— in de leeftijd van 16-18 jaar, met opleiding L.T.S. bankwerker
Aanmelden: liefst na telefonische afspraak.
Naamplatenfabriek en Graveerinrichting
G. ter Veen B.V., Geleen
Industrieweg 15, tel. 04494—5808
Graaf Engelaan 2, tel. 04494—7260

EDAH N.V. HELMOND
Voor ons filiaal te Heerlen „de Wieër", Stanleylaan 6, vragen wij:
verkoopsters/kassieres
Zij hebben een interessante en afwisselende taak. Zij hebben de gehele dag contakt met klanten en moeten, dan ook tot alles zijn service te verlenen. Hun salaris is goed.
Bedrijfsindeling is gratis en reiskosten worden vergoed.
's ZATERDAGS ZIJN ZIJ VRIJ.
bedienden
Hier wacht een afwisselende taak. Zij zorgen voor een goede presentatie van de artikelen en zij zijn in staat service te verlenen aan onze klanten. Hun salaris is goed.
Bedrijfsindeling is gratis en reiskosten worden vergoed.
's ZATERDAGS ZIJN ZIJ VRIJ.
Kom eens praten met de bedrijfsleider van bovengenoemd filiaal, de heer Heutz, hij zal u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.

PROTEST

Aan alle ondernemers uit de detailhandel in Limburg en allen die dagelijks van hun diensten in hun stad, wijk of dorp gebruik maken.

WIJ MIDDENSTANDERS DEMONSTREREN??

Kom nou, wij worden geacht elkaars konkurrent te zijn en men verwacht van ons niet anders dan dat we in onvrede met elkaar leven. Men zegt dat we verdeeld zijn en ons niks aantrekken van elkaar. Voorzover wij geen konkurrenten zijn vinden we dat we met elkaar niets te maken hebben, zegt men.
Een bekend nederlands spreekwoord zegt immers "ieder voor zich enz."

WAT NU?

[redacted]
en we ergeren ons er aan dat dit allemaal zo moet lopen. Herinnert u het zich nog! De grote koppen in de krant zoals "De gemeenteraad van Beek besluit grond te verkopen voor de bouw van een super-handelscentrum" of "de gemeente Venlo besluit bouwvergunning te verlenen voor de bouw van een shoppingcenter".
Denkt u soms: dat is nu eenmaal de nieuwe ontwikkeling en die kunnen we toch niet stoppen.

LATEN WIJ U UIT DE DROOM HELPEN!

Hebt u wel eens met uw zaak "in het plan" (bedrijvenplannen, aandringe- kern- of dorpsplannen) gelegen? Het betekende voor u dat u niet mocht verbouwen, uw zaak niet mocht aanpassen aan de moderne eisen. Dit was dan het gevolg van het feit dat de ligging van uw zaak niet strookte met de richtlijnen van het plan.
De overheid zelf houdt zich uitsluitend bezig met de planning van winkels. U ziet ze overal verrijzen, de nieuwe centra. Daar waar woningbouw gepleegd wordt worden — terecht — ook winkels gebouwd. Niet is de overheid die bepaalt waar en hoeveel winkels er gebouwd worden. Wanneer de overheid dit dient vraagt zij zich af hoeveel winkels en welke winkels er zich zullen moeten vestigen. Dit wordt dan uiterst zorgvuldig berekend aan de hand van het aantal inwoners, bestedingsgewoonten, enz. Er zijn instituten die zich hebben gespecialiseerd in het maken van dit soort berekeningen. Deze zorgvuldigheid is zeer op zijn plaats, want op het moment dat de overheid — en dus niet de ondernemer zelf — de plaats en de omvang gaat bepalen van de onderneming, verwacht de ondernemer dat dit juist is geschied. Op deze wijze komt een door de overheid gewild winkelsysteem tot stand dat zo optimaal mogelijk tegemoet komt aan de wensen van de konsument, terwijl de ondernemer in staat is er zijn brood in te verdienen.

WAT GEBEURT ER NU?

De zelfde overheid die zo zorgvuldig rekent om tot één evenwichtig winkelsysteem te komen, laat winkels toe op industrieterreinen. We zagen dat middenstanders die in het plan lagen de grootste moeilijkheden ondervonden. Het is ZÉKER niet DE BEDOELING van het industrieterrein er winkels op te vestigen. EN TOCH GEBEURT HET!
Het is duidelijk dat er met twee maten gemeten wordt.
Dit nemen wij niet langer meer!
Door dit toe te laten nemen deze gemeenten hun eigen plannen niet serieus met alle gevolgen voor de burgers die op die plannen meenden te kunnen bouwen.

KONSUMENT DUPE

Wij zelden af dat de overheid alle moeite deed om tot een evenwichtig winkelsysteem te komen. Het overheidsbeleid is erop gericht [redacted] door de overheid weer aangetast, waarvan de door de overheid geplande winkels wel eens de dupe konden worden. Dit betekent dan dat de huisvrouw (de man neemt immers de auto mee) de invalide, de bejaarde en het kind dat boodschappen doet, zich naar het industrieterrein moeten begeven. Dit betekent ook dat jarenlang overheidsbeleid op dit punt binnen korte tijd ongedaan wordt gemaakt.

TWEE VERZOEKEN

Wij hebben aan Gedeputeerde Staten twee verzoeken gedaan. Op de eerste plaats kan zij van de gemeenten verlangen duidelijkheid te verschaffen wat zij met hun industrieterrein willen. Verder is verzocht de grondverkoop voor de bouw van een superhandelscetrum in Beek ongedaan te maken.

GA DEMONSTREREN

Het is nodig deze verzoeken kracht bij te zetten. Nu kunnen we tonen dat we wel een vuist kunnen maken en dat we een faktor zijn waarmee [redacted] rekening zal moeten houden. Met de verkiezingen in het vooruitzicht moeten wij dit de overheid en politieke partijen duidelijk maken.
Daarom trekken wij naar het Vrijthof te Maastricht op dinsdag 7 november a.s.

PROGRAMMA

1. Samenkomst om 1500 uur op het Vrijthof te Maastricht.
2. Toespraak van de voorzitter.
3. Aanbieding petitie aan het College van Gedeputeerde Staten of een delegatie daarvan aan het gouvernementsgebouw.

Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers

lozo

wij gaan op 7 november naar maastricht

Limburgs Dagblad

Vrijuit

Zaterdag 4 november 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Cultuur en Recreatie — Telefoon 718100

EUROPAHUIS IN AUSTRALIË



● Zes maanden geleden: de eerste spade in de grond voor het Europahuis in Keysborough.

door Jos Gerards

In amper zes maanden tijd heeft een aantal Limburgers in Australië in de plaats Keysborough, 30 kilometer ten zuid-oosten van Melbourne, een uniek verenigingsgebouw neergezet, dat in de toekomst dienst zal moeten doen als sociaal-kultureel centrum voor de Europese emigranten. De kosten van het „Europa-huis" zijn opgelopen tot meer dan een half miljoen gulden. Een klein gedeelte werd in 15 jaar tijd bijeengebracht door middel van feest- en kienavonden. De rest van de kosten — nog altijd zo'n slordige 400.000 gulden — heeft men moeten dekken door een lening, waardoor men de eerste jaren tot over de oren in de schuld zal zitten. Het afgelopen jaar heeft de Europese Karnavalsvereniging in samenwerking met de Limburgse Immigratie Stichting geprobeerd een geldbedrag voor het verenigingsgebouw in Australië bij elkaar te krijgen. De balans opmakend konstateert de heer Konings van de Limburgse Immigratie Stichting dat men geen cent heeft kunnen lospeuteren voor het werk van de Limburgers in Australië. De Karnavals Club Limburger Kangaroos Melbourne 1957, die de initiatiefnemer is geweest tot de bouw van deze noodzakelijke akkommodatie, is terecht teleurgesteld in zijn landgenoten in het land van het bronsgroen eikehout. De meest roemruchte vereniging van Limburgers buiten Limburg is door de Limburgers in Limburg in de steek gelaten. The Limburger Kangaroos werd in 1957 opgericht door Leo Schoenmaekers, oud-mijnwerker uit Sanderbout, Sjra Baggen, oud-mijnwerker uit Geleen, Wim Theunissen, oud-mijnwerker uit Palemig en bakker Hub Beeren uit Maastricht. Het aanvankelijke doel van The Limburger Kangaroos was om ook in Australië — zoals overal elders in de wereld waar Limburgers elkaar ontmoeten — het karnaval in ere te houden. Na een paar maanden telde de vereniging al ruim 400 leden, een aantal dat nu al meer dan 1500 bedraagt. Want het bleef niet bij karnavalszittingen en bals, maar meer en meer werd de vereniging een opvang-centrum voor Europese emigranten, die in het nieuwe vaderland niet meteen hun draai konden vinden. Hieruit groeide de dringende behoefte om te kunnen beschikken over een eigen gebouw waar alle aktiviteiten gekoördineerd konden worden. „Daarbij manifesteert zich ook in Australië de laatste jaren een probleem dat voor ons als voor de emigranten nieuw is", vertelt de heer Konings van de Limburgse Immigratie Stichting. „In Australië wonen ruim 8000 Limburgers. Veel van deze mensen zijn vlak na de oorlog naar Australië vertrokken om daar een nieuw bestaan op te bouwen. Maar deze mensen zijn nu — anno 1972 — bejaarden geworden, die een extra opvang nodig hebben. Hun kinderen zijn getrouwd en hebben het huis verlaten, waardoor zij alleen zijn komen te staan. Want Australië is een onmetelijk groot land, waar de familie vaak honderden, soms duizenden mijlen van elkaar woont. Deze mensen hebben nu behoefte aan een beetje extra kontakt met hun landgenoten. Ze moeten zo nu en dan eens bij elkaar kunnen komen. Vandaar de noodzaak om te komen tot de bouw van een verenigingsgebouw".

In samenwerking met de Immigratie Stichting heeft de Europese Karnavalsvereniging getracht bij de Limburgse Karnavalsverenigingen, partikulieren en het bedrijfsleven geld bijeen te krijgen om een gedeelte van de bouw te kunnen financieren. Mevrouw A. M. Groot-Rooij, voorzitster van de Europese Karnavalsvereniging: „De kas van de karnavals-verenigingen is altijd dun gespekt. Ook partikulieren en bedrijfsleven waren onbereikbaar voor dit projekt. Nergens hebben we ook maar één cent kunnen lospeuteren voor het verenigingsgebouw van de Limburger Kangaroos.

Een grote aktie — waarbij het in de bedoeling lag met een aantal artiesten het land door te reizen — is ook in het water gevallen. Kortom een grote teleurstelling voor ons en de Limburgers in Australië. Maar in Australië heeft men niet gewacht op financiële hulp uit Limburg. In maart van dit jaar werd er begonnen met de bouw van het verenigings-gebouw. Op 10 september kon het nieuwe klubgebouw door pater Leo Maas worden ingezegend.

„In stralende lentezonneschijn werd op zondagmiddag 10 september de fraaie zwart-marmeren hoeksteen van het nieuwe klubgebouw van The Limburger Kangaroos te Keysborough ceremonieel ingemetseld en gezegend. Honderden belangstellenden stonden in en om het gedeeltelijk voltooide gebouw en waren er getuige van hoe de burgemeester van Springvale, K. Marriott en parlementslid N. Billing wat onwennig de zwarte steen met het gouden opschrift in zijn plaats cementten, naast de toekomstige voordeur van het Europahuis", schrijft de „Dutch Societies Courier", een maandelijks verschijnende krant voor Nederlanders in Australië. Nog even een gedeelte uit het artikel van de „Dutch Societies Courier": „De korte ceremonie werd besloten met het hijsen van vier vlaggen voor het gebouw, die later uitgebreid zullen worden tot een imposante vlaggengalerij van twintig. Elk van de vier vlaggen werd gehesen door een raadslid van de Limburger Kangaroos, geassisteerd door een dansmarietje. De geüniformeerde harmonie van de Dandenong City Band verzorgde de muzikale omlijsting. De muzikanten hadden een gepast lied voor elke vlaghijsing, maar werden dikwijls overstemd door de uit volle borst meezingende schare toeschouwers. De Australische vlag ging het eerst omhoog, gevolgd door het rood, wit en blauw van de Nederlandse vlag, de vlag met de leeuw van de provincie Limburg en tot daverend slot de groen, geel en rode klubvlag van de Kangaroos. Bij het hijsen van deze laatste vlag kwam het stemvolume van de Karnavalisten op volle kracht, waardoor het vee dat van een korte afstand had staan toestaren, rechtsomkeer maakte en op hol sloeg in de richting van het slachthuis van Dandenong".

Leo Schoenmaekers wordt de beheerder van het Europahuis in Keysborough, dat op 11 november met een grote karnavalszitting officieel in gebruik genomen zal worden. Het Europahuis is het eerste in Australië. Er is een grote klubafdeling, een danszaal, een eethuis, een ruimte voor een administratieafdeling en slaapzalen. In het eethuis zijn naast de Australische maaltijden ook Nederlandse en Indonesische maaltijden verkrijgbaar. Het door Limburgers gebouwde Europahuis moet in de toekomst uitgroeien tot een sociaal en kultureel centrum voor alle Europese emigranten in Australië.

The Limburger Kangaroos hopen eindelijk eens van de image van karnavalsvereniging af te komen. „Natuurlijk is het karnaval voor de Limburgers in Australië elk jaar een geweldig feest. Maar men denkt nog altijd dat de vereniging zich dag in dag uit met het karnaval bezighoudt. Dat is beslist niet het geval. Wat in 1957 nog een klein klubje was van geheide Limburgers is uitgegroeid tot een organisatie die bergen werk verzet voor de emigranten in Australië. Mensen worden na aankomst opgevangen, worden begeleid in het integratie-proces etcetera", zegt de heer Konings. Daarom ook dat The Limburger Kangaroos een „open" vereniging is geworden. Waren het aanvankelijk alleen Limburgers die lid konden worden, nu kan elke emigrant lid worden van The Limburger Kangaroos. Blijft de vraag bestaan hoe het Europahuis in de toekomst optimaal kan funktioneren met een schuldenlast van 400.000 gulden.

De heer Konings: „Dat vragen wij ons ook af. Opereren met een zo grote schuld kan het noodzakelijke werk misschien stagneren. We kunnen alleen respekt hebben voor mensen als Schoenmaekers, Baggen, Theunissen en Beeren, om er een paar te noemen. Wij van onze kant, kunnen alleen maar hopen — en daar zullen wij ook voor blijven werken — dat er in de naaste toekomst een Limburgse bijdrage kan worden geleverd aan het werk van onze Limburgers in Australië, om die vervelende schuld van 400.000 gulden zo spoedig mogelijk af te lossen". De elfde van de elfde zal Limburg zich weer in het grote karnavalsgebeuren storten. Ook in het Europahuis in Keysborough zullen de bloempjes buiten worden gezet, met de wetenschap dat Limburgers in het buitenland maar hun eigen boontjes moeten doppen, want van Limburg is geen cent te verwachten. Zo ziet het er tenminste naar uit.

(Voor verdere informatie over The Limburger Kangaroos kan men terecht bij de heer Konings van de Limburgse Immigratie Stichting, Raadhuisplein 16 te Heerlen).



● De prins en de raad van elf van The Limburger Kangaroos voor het pas ingezegende Europahuis: hun bekroning voor 15 jaar werken onder landgenoten in Australië.



● Pater Leo Maas zegent het nieuwe verenigingsgebouw in.

Christen-zijn verandert omdat Christus voor elke generatie anders is

door Cor Lommers

HEERLEN, 4 nov. — Wij leven op het stuk van religie in een boeiende tijd. De tijd van het sleurchristendom begint voorbij te raken en het geweten krijgt in de bepaling van het eigen menselijk handelen weer de hem toekomende plaats. Niet dat het er gemakkelijker op is geworden. In het nog niet zo verre verleden was het leven voor een katholiek niet al te moeilijk. Als hij maar netjes deed wat de pastoor hem vanaf de preekstoel voorhield was zijn plaatsje in de hemel verzekerd. En als het eens mis ging — en het ging onder de bepalingen van een verouderde moraal vaak mis — dan was er altijd de biechtstoel waar men weer snel orde op zaken kon stellen en daarna de weg naar de hemel verder te vervolgen. Natuurlijk, er moest wat tegenover staan: verplicht naar de kerk op zondag, geen vlees op vrijdag (maar vis is ook bijzonder lekker), en veertig dagen per jaar vasten met zoveel van de preekstoel voorgelezen uitzonderingen, dat er meer ontheffingen dan vastendagen waren. Wie wat hoger in de hemel wilde kon met vrijwillige verstervingen een heel eind komen.

Medeschuldige

In deze statische toestand is wel goed verandering gekomen, tot vreugde van de een, tot droefheid van de ander. Het Christen-zijn vandaag is anders geworden en daarop haakt het nieuwe boekje van bisschop John A. T. Robinson van Woolwich onder de titel „Anders Christen-zijn vandaag" in. „Ze klagen, dat alles zo hopeloos verward en vaag is. Dat ze niet meer weten wat er nog is overgebleven van oude zekerheden, van het geloof, het persoonlijk gebed, de moraal, de kerkdienst, de zin van de zending. En ik ben mij ervan bewust, dat ik beschouwd word als medeschuldige aan deze verwarring" schrijft John Robinson, die hiermee doelt op zijn eerder geschreven boek „Honest to God". Daarom biedt hij als een afronding, als een conclusie over de nieuwe inhoud van het christendom en als een bezinning na de stormen, die hijzelf mede heeft aangesticht het bemoedigende boekje „Anders Christen-zijn vandaag".

—

Robinson stelt vooroo. dat hij oprecht meevoelt met de oudere generatie. „Het is trouwens moeilijk zelf niet van zijn stuk te geraken", schrijft hij en hij wijst er dan op dat vroeger één generatie niet voldoende was om nieuwe ideeën of nieuwe vindingen ingang te doen vinden. „Nu gaat de verandering zo snel, dat we een aantal levens moeten leven in één levenstijd". Het oprecht meegevoel van Robinson neemt echter niet weg dat wij het einde van een vaste toestand kunnen waarnemen.

Afbrokkeling

Hij noemt het een tijd van afbrokkeling, die erg verwarringwekkend is. Letterlijk alles raakt van zijn plaats. Het bestaande model maakt plaats voor nieuwe processen van het verkrijgen en verwerken van informatie, nieuwe vormen van bediening, nieuwe vormen van als christenen in de wereld aanwezig zijn, waar men de samenvatting vindt in de groepen, die naast de officiële kerken ontstaan.

„Maar ik ben ervan overtuigd, dat er een gedeeltelijk samenvallen zal blijven en dat het nieuwe niet uitsluitend negatief tegenover het oude zal staan: want ik ben van aanleg meer een èn-èn dan een óf-óf mens. Maar het resultaat zal losser, meer open van aard zijn, met groei en verandering, die eerder zich van de grenzen naar het middelpunt zullen bewegen dan omgekeerd", aldus Robinson. Hij haalt er een theologische fundering bij als hij, Dorothee Stölle citerend, schrijft: „Als het enige thema van de theologie zou zijn God tronend boven de cherubs, dan zou de waarheid inderdaad niet veranderen, en de veranderingen in de theologie zouden alleen maar bewijzen, dat we te maken hebben met voorbijgaande menselijke opvattingen, die zich voordoen als bovennatuurlijke wetenschap. Maar het thema van de theologie is geïncarneerde waarheid — en de theologie moet veranderen met de wereld waarin de waarheid gestalte moet aannemen. Want de christen is het eens met Lenin, dat „waarheid altijd concreet is". Jezus Christus is dezelfde gisteren en heden en tot in eeuwigheid, alleen doordat hij de tijdgenoot van iedere generatie is en daarom voor iedere generatie anders. De Christen van de vijfde, of de vijftiende, of de negentiende eeuw is niet Christus voor ons vandaag. Veel meer dan de theologen hebben willen erkennen, verandert het christendom voortdurend omdat de wereld voortdurend verandert". Een waarheid, die is geabstraheerd van de relatie met de persoonlijke beleving noemt Robinson een dode waarheid. Hij citeert in dit verband ook de revolutionaire oproep van Paulus: „Wordt niet gelijkvormig aan deze wereld, maar wordt hervormd door de vernieuwing van uw denken".

Weemoed

Als hij het heeft over zoeken naar de identiteit schrijft Robinson: „De zwijgende meerderheid in kerk en staat verlangt met weemoed — of met schelle fanfares — naar terugkeer tot de vaste toestand in een nieuwe vorm. En in kerk en staat beide, in Engeland in elk geval, slaat de slinger door naar de kant van de conservatieven. Er zal dan ook geen plotselinge verandering plaats grijpen: wij zullen lang in een overgangstijd leven en het nieuwe zal niet zo maar de plaats innemen van het oude. Maar ik wil er met alle kracht de nadruk op leggen, dat wij in plaats van het oog te richten op wat nog kan worden gered van de oude identiteit, stoutmoedig onder ogen moeten zien of in de toekomst een specifiek christelijke existentie nog wel gekenmerkt zal worden door dit model van binnen of buiten de grens, door een verzameling leerstellingen, een aantal gedragsregels, een bepaalde spiritualiteit, een godsdienstige organisatie, waardoor christenen getypeerd worden en waardoor zij met uitsluiting van anderen zich onderscheiden". Volgens Robinson kan het kenmerk van onze identiteit niet het absoluut gelijk zijn aan het verleden betekenen" anders, dat is tenminste mijn overtuiging, hebben wij geen toekomst". Veel aandacht besteedt Robinson aan het christen zijn en het mens zijn, waarbij hij onderscheidt blijft maken tussen christenen en humanisten. Hij zegt hierover: „Het fudamentele verschil tussen de christen en de niet-christelijke humanist ligt hierin, dat liefde de uiteindelijke werkelijkheid is — en niet alleen zou moeten zijn. Hierin is de liefde: niet adt wij God liefhebben — of de mens — maar dat Hij ons liefheeft. Het hele leven is antwoord geven op die vóórkomende tegenwoordigheid en het gaat er helemaal om dat wij er voor open staan".

Vernieuwing

Aparte hoofdstukken besteedt Robinson aan de leek van morgen en de priester van morgen. Het is voor alle kerken een kritiek tijdsgewricht, zo constateert hij. „Zo veel van wat wij geërfd hebben aan gebouwen en organisatie schreeuwt om nieuwe vormen en nieuwe ontplooiing, willen de krachten van vernieuwing, die er in de kerk zijn, vrijgemaakt worden voor de herschepping van de wereld. Materiële en menselijke hulpbronnen zijn veel te kostbaar om die te verkwisten of ze alleen te benutten ten dienste van de religieuze club; en binnen de kerken zijn er tallozen die verlangen naar bevrijding. Voor de hervorming van de structuren zal heel wat leiderschap vereist zijn, zowel van onderop als van boven af en ze zal in toenemende mate een taak van de leken zijn. Bisschop Robinson legt er krachtig de nadruk op, dat de leek van morgen een man van de kerk moet zijn, iemand, die met anderen gebonden is aan de bewuste toewijding en dienst aan de dingen van het Koninkrijk. Hoe hij dat in praktijk brengt zal waarschijnlijk meer en meer door middel van wereldlijke dan van kerkelijke groepen zijn. De karakteristieke hedendaagse groep bestaat volgens Robinson uit mensen die zich geroepen voelen te reageren op een speciale menselijke nood. Hij noemt daarbij als voorbeelden de Marriage Guidance Council, de Shelter voor thuislozen, Release voor aan drugs verslaafden, Amnesty International en de diverse acties voor wetshervorming en de bevrijdingsbewegingen. De samenstelling van deze groepen zal niet exclusief christelijk zijn, hoewel het initiatief en het ledenbestand vaak grotendeels christelijk zal zijn. „Het profetisch onderscheidingsvermogen, dat de groepen in het leven roept zal voortkomen uit betrokkenheid bij de wereldlijke structuren. Eerder dan de kerkelijke organisaties voor sociaal werk zullen deze groepen waarschijnlijk in onze tijd de doeltreffende kanalen voor verandering zijn", aldus Robinson.

Priesterschap

Over de priester van morgen schrijft Robinson dat de steeds toenemende secularisatie zijn positie bedreigt. Anderen nemen zijn taak over en de herontdekking van het priesterschap van de leek lijkt een inbreuk op zijn prerogatief. Hij kan in de toekomst niet zijn identiteit bewaren en zijn ego rechtvaardigen ten koste van de leken. „Zijn enige rol kan zijn te dienen als brandpunt van wat het betekent leek te zijn en daaraan intenser gestalte te geven", aldus Robinson, die de priester verder de man noemt, die een merkteken draagt en openlijk bekend staat als „man van God". Dat zal steeds minder het geval zijn door zijn bijzondere kleding of zijn houding van onthechting waaraan hij tot nu toe herkend werd. De karakteristieke wijze waarop de priester handelt voor anderen is dat hij het brood breekt en uitdeelt, dat hij het brandpunt van de gemeente is en van gemeenschap in de breedste zin. „Natuurlijk is het niet noodzakelijk dat een man of een vrouw gewijd of ingezegend wordt om dit te zijn. De priester is niet onderscheiden door wat anderen niet kunnen doen. Wat de wijding geeft is de openlijke identificatie.

Gefundeerd

John Robinson heeft zijn bezinning op de mogelijkheden van het christen-zijn in deze tijd degelijk theologisch gefundeerd. Men moet het lezen om zijn pleidooi voor een betere wereld en zijn optimistische kijk op deze boeiende tijd ten volle te kunnen waarderen. En zijn visie over het eeuwige leven. Dit leven sluit leven na de dood in. Het zou eenvoudig niet kunnen zijn wat het is als er een eind aan gemaakt zou kunnen worden door een bacil of een autobus. „Maar het is leven, dat verder reikt dan dit leven, in meer dan een betekenis."

John A. T. Robinson: „Anders christen-zijn vandaag". Nederlandse vertaling drs. F. J. van Haselen. Uitgeverij Ten Have N.V. Baarn.

Black Sabbath, Them en oud werk

POP



Deze rubriek is grotendeels opgedragen aan de musici die hun emoties en gedachten zeer direkt in hun muziek verwerken. De eenvoudige, rammende gitarist, de tekstschrijver die in 5 woorden zegt wat hij ook in 10 zou mogen. De rock'n roll, de hard rock en meestal ook de CenW muziek. Maar laten we beginnen. „**Volume 4" (Vertigo)** is de nieuwste plaat van **Black Sabbath.** Een groep die meestal in een adem genoemd wordt met Led Zeppelin, Ten Years After en Grand Funk. Eigenlijk zit er flink de klad in deze muziek en het mag dan ook niet verrassen dat Sabbath verandert. „Changes" en „Laguna Sunrise" zijn romantische liederen, met violen, en een warme piano en mediterende tekst in „Changes". „FY" is een kort klankentabijt terwijl de rest van de nummers ook meer doordacht en minder rechttoe muziek laat horen. Er wordt wel nog veel gebruik gemaakt van donkere dreigende tonen (zie bijv. de opening van „Cornucopia") maar het harde doordrammende ritme is grotendeels verdwenen. Beste nummers zijn „Supernaut" en „Tomorrow Dream" waar het oude en het nieuwe het best tot een geheel vervlochten is. **Them** is een standaard voorbeeld van de groep waar de emotionele boodschap zeer direkt en bijna steeds erg mooi wordt overgedragen. **„Bad or Good (Decca)** is een nieuw dubbelalbum samengesteld uit de platen „The Angry Yung Them", „Them Again" en „Them (One More ime)". Van deze laatste schijf zijn alleen „Here Comes The Night" en „Baby, Please Don't Go" genomen. Them, met als drijvende kracht Van Morrison, is steeds een groep geweest die moeilijk te plaatsen was. Ze speelden R en B en het orgel nam een belangrijke plaats in. Luister naar „I Can Only Give You Everything", „Hey Girl", „Don't Look Back", „Mystic Eyes" en „Baby, Please Don't Go". Laatste drie lijken kwa sfeer trouwens op de oude Animals. Them maakte echter als een der eerste ook gebruik van vibrafoon en fluit; bijv. in „Don't You Know". Ook speelde ze weleens romantische „16 jarige meisjes pop" zoals „My Little Baby" laat horen. Wanneer je goed luistert bemerk je ook dat de nieuwe Van, zoals te horen op „Astral Weeks" en „Moondance", ook hier reeds in verschillende liedjes opduikt. „If You And I Could Be As Two" en „My Little Sad Eyes" zijn prachtige voorbeelden hiervan. Natuurlijk zijn ook hun grote hits aanwezig. „Here Comes The Night", een lied over een opgeblazen liefde dat sober maar erg adekwaat doortrokken is van een warme spelende gitaar die afgewisseld wordt door Vans opgepompte scheurstem. „Gloria" en let ook op de vertolking van „I Got A Woman" dat eindelijk een beetje anders klinkt dan al die andere covers. Van speelt hier een van zijn zeldzame saxsolo's. Wist je trouwens dat Them (zonder Van natuurlijk) nog steeds bestaat en optreedt? „Bad Or Good" lijkt me niet alleen een goed maar ook een waardevol album.

Het dubbelalbum **„Oldies But Goodies"** (RCA, kosten f 23.80); bevat een hele serie opnamen uit de jaren 1957 tot 64. Waar mij bekend heb ik tussen haakjes het jaar vermeld waarin deze opname een millionseller werd. Het album opent met „The Lions Sleep To Night" (1961) door The Tokens, een groep geformeerd door Neils Sedaka.

Het is een zgn. „novelty" song met een vreemde sfeer en prachtige hoge stemmentapijten, afgeleid van de Zulu folksong „Mbube" die door Karl Denver als „Wimowch" de Engelse hitparade opgezongen werd. „Tell Laura I Love Her" van Ray Peterson, ook opgenomen door Ricky Valenz, is een triest zwijmellied over pril geluk en een auto-ongeluk. „Last Date" (1960) is eveneens triest maar door Floyd Cramer van prima romig pianowerk voorzien. (Cramer is als pianist ook te horen in Elvis „Hertbreak Hotel"). „He'll Have To Go" (1959) van Jim Reeves en „The End of The World" (1962) van Skeeter Davis zijn beide C en W en triest. „Oh Lonesome Me" (1958), de meest verkochte C en W hit van dat jaar en „Detroit City" (1963) zijn ook gericht op de Countrymarkt. „Ringo" (164) was het platendebuut van de man die van Shakespeare vertolker „afzakte" tot pa op de Ponderosa. In een monoloogstijl, gesteund door een strakke sobere begeleiding, verhaalt Greene over zijn dramatische ontmoeting met gunman Johnny Ringo. „Diana" (1957) en „Oh Carol" (1959) zijn schitterende maar ook zeer bekende liedjes. Ook „Java" (1964) van Al „The Monster' Hirt zal menigeen nog wel bekend in de oren klinken.Het is een vierkant trompetwerk, niet vrij van speelse momenten en New Orleans invloeden. „Makin' Love" van Floyd Robinson en „We'll Sing In The Sunshine" van Gale Garnett zijn beide teenbeatliedjes, het laatste niet vrij van melodrama. „Shout" (1959) van de Isley Brothers en „Guitar Man" (1962) van Duane Eddy zijn onvervalste rock en dus erg mooi „Perculator" van Randy Randolph handelt over een vrijgezel en zijn koffieproblemen en klinkt er fris „Patricia" (1958) is een swing cha cha van Perez Prado en zijn orkest; „The Three Bells" (1959) van het familietrio Jim, Maxine en Bonnie Brown is hetzelfde lied als „Les Tres Trois Cloches"; „I Will Follow Him" (1963) is de Engelse versie van Petula Clarks millionseller „Charlot" maar door Peggy March en het begeleidingskoor overtuigender gebracht. „Make The World Go Away" van Eddy Arnold is weer een triest C en W lied; „Master Jack" van de Four Jacks and a Gill een triest tienerlied; „A Million Miles From Nowhere" van Brook Benton duidelijk minder dan zijn „Hotel Happiness" en „Boll Weevil", „Love Is Strange" (1956) van Mickey and Sylvia is ondertussen een R en B standaard geworden. Mickey (Baker), een musicoloog en schrijver van o.a. de bestseller „Jazz Guitar', heeft trouwens vier jaar moeten wachten om zijn lied erkend te zien als zijnde geen kopie van „Billy Blues". Tot slot de donkere romantische schaduwen van „Maria Elena" door Los Indos Tabajaros. Dit liedje werd in 1933 geschreven door Lorenzo Bercalata voor de vrouw van de Mexicaanse president Pontes Gil. Eigenlijk wel een zeer bijzonder album want vele millionsellers worden hier aan de vergetelheid ontrukt. Nieuwe elpees: **David Elliot"** (David Elliot), **„Lv"** (Livingston Taylor), **„Letters"** (Jimmy Webb), **„L.A. Getaway"** (L. A. Getaway bestaande uit Chris Ethridge, John Barbata en Joel Scott Hill), **„The Academi In Peril"** (John Cale) en **„Caravanserai"** (Santana). Santana zal trouwens op 1 en 3 december in Nederland optreden.

JEFF EYMAEL

VRIJUIT 2

Oorlog en mensen

BOEK

Oorlogen zijn een menselijk kwaad waarbij in de moderne vorm van totale oorlog meestal zij getroffen worden, die deze oorlog niet hebben gewild, die aan de beslissing voor of tegen zelfs geen deel hebben kunnen nemen. Over die mensen gaat Erich Maria Remarques laatste roman „Schimmen in het Paradijs". Zij die Remarques werken alle gelezen hebben zullen hier weer het thema van de DP's aantreffen en een bekende uit „Arc de Triomphe" tegenkomen: dokter Ravic. Ook nu speelt zich het boek af te midden van de vluchtelingen uit nazi-Duitsland die Amerika zijn binnengekomen — uiteraard grotendeels op illegale wijze. Onder hen naast de opportunisten de eerlijke het goed menende Joden (zij vormen de hoofdmoot), maar ook de intellectueel, die vluchtte omdat het regime hem het leven onmogelijk maakte. De hoofdpersoon, Robert Ross, journalist, niet-Jood, is een van hen en in hem heeft Remarque zichzelf deels geschetst. De auteur van de anti-oorlogsbestseller „Im Westen nichts Neues" werd natuurlijk door de nazi's op de lijst van verdachte personen geplaatst en verdween uit Duitsland zoals Bruno Walter, Thomas Mann, Max Reinhart en Otto Klemperer elders asiel vonden. Remarque belandde in Zwitserland, waar hij in 1970 ook is gestorven. Maar hij bezocht ook de VS, waar hij de vluchtelingen ontmoette en in hun midden verkeerde. Dit aangrijpende boek vertelt van hun leven, van de dikwijls bizarre omstandigheden waaronder zij hun illegale verblijf moesten rekken en de wanhoop die sommigen tot zelfmoord dreef.

Remarque is altijd een uitmuntend auteur geweest wanneer het het uittekenen van personen betrof en de dialoog is een sterk facet van zijn auteurschap geweest. In dit boek blijkt dat weer duidelijk, want door de indringende schrijftrant ondergaat men bijna hetgeen zijn hoofdpersonen beleven. Het einde van het boek is wat plotseling en wat onbevredigend. Ik meen dat Remarque overleed vlak voor het voltooien van dit werk en dat een ander het heeft afgemaakt. Dat verklaart dan dat onbevredigende einde, dat echter qua strekking wel past bij de karakterisering van de hoofdpersoon. Een boek dat ik in één adem heb uitgelezen en dat een goed beeld geeft van het land dat de schepen met Joodse emigranten langs het vrijheidsbeeld liet varen, maar de opvarenden weigerde het land op legale wijze binnen te komen.

De beide andere boeken betreffen eveneens de historie van het Joodse volk. Larry Collins en Dominique Lapierre, die al de succesvolle historische schildering van de bevrijding van Parijs op hun naam hebben staan met „Brandt Parijs?", hebben nu het ontstaan van de Joodse staat en speciaal het conflict rond Jeruzalem geschilderd in hun „O Jeruzalem". Een documentaire zoals het Parijse boekwerk, waaraan veel research ten grondslag ligt maar dat een zó menselijk beeld geeft van wat zich in die dagen afspeelde, dat, ook al kent men de uitkomst, dit een lezer niet onbewogen kan laten. De auteurs kiezen geen partij; laten de wreedheden van beide kampen zien, winden geen doekjes om de ontstellend chaotische diplomatie van de Britten en het falen van de VN. Toen op 14 mei 1948 de Britten wegtrokken uit „hun" mandaatstaat Palestina, vielen de Arabische landen de jonge staat Israël aan. De Haganah, de door de Britten destijds fel vervolgde verzetsgroep, heeft toen die staat militair gered. Het zijn de burgers die echter gezorgd hebben voor het bouwen aan een nieuwe economisch goede staat Israël terwijl de semi-militairen vochten, in de rug gesteund door de burger die evenzeer militair was en is. Beide auteurs vragen begrip voor hetgeen geschiedde door de Arabieren en door de Israëli's. Dat een dergelijke katastrofe moest komen, daarvan was iedere deskundige overtuigd, maar de Britten deden alsof hun neus bloedde en verdwenen voordat zij in een conflictsituatie terecht konden komen. Die hele beslissende strijd in 1948 met alles wat er vanaf 29 november 1947, wanneer de VN het verdelingsplan goedkeuren, gebeurde is door de schrijvers vastgelegd. Een formidabel werkstuk en een boek dat ieder die zich voor de geschiedenis van het Midden-Oosten-conflict interesseert onmisbaar is.

Toen eenmaal Israël zich staande had gehouden moest het vechten om zijn voortbestaan. Een van de wapens luidde: spionage en een van de grootste spionnen was Wolfgang Lotz. Hij stond in Cairo en heel Egypte bekend als fuifnummer en paardengek, was als Duitser daar niet onsympathiek en leek een blonde Edelgermaan zoals Hitler zich die wenste. En toch was Lotz een jood. Hij verkeerde op de meest vertrouwelijke voet met de hoogste militaire en burgerlijke autoriteiten in Egypte en wist zo Tel Aviv zelfs in te lichten over de raketinstallaties van de Egyptenaren. Lotz maakte het onder meer de Israëli's mogelijk tijdens de zesdaagse juni-oorlog van '67 die verrassende aanval te openen, waardoor de luchtmacht werd uitgeschakeld. Zijn belevenissen heeft hij nu zelf verhaald in zijn boek „5000 Arabieren voor één spion". De titel slaat op de ruil van 5000 Arabische gevangenen voor Lotz en zijn vrouw op 3 februari 1968. Lotz vloog met de Lufthansa naar „huis", door de Egyptenaren niet als joods spion uitgewezen, maar als Duitse pottenkijker ten behoeve van Israël. Hoezeer men aan Lotz' Duits-zijn geloofde bleek uit het aureool van ex-SS-er dat hem steeds in Egypte heeft begeleid. Vóór zijn vrijlating wisten de Egyptenaren niet een jood vrij te laten. Het Duitse blad „Stern" was achter Lotz' afkomst gekomen, maar heeft die niet eerder dan na diens vrijlating gepubliceerd. Een fraai staaltje journalistiek verantwoordelijkheidsgevoel.

Lotz beschrijft zijn leven en werken in Egypte, zijn merkwaardige huwelijk — waar de Egyptenaren weinig van geloofden ondanks de echtheid van de feiten — zijn proces en gevangenschap. Hij legt de fouten en corruptie in het Egyptische systeem meedogenloos open — ik vraag me af of daardoor voor anderen niet de weg is afgesneden, maar vertrouw erop dat Lotz bij het schrijven wist dat alles veranderd was na zijn opzienbarend proces — en toont zich daarbij een begaafd schrijver, die de lezer tot de laatste pagina in zijn ban houd, hoewel wij de afloop kennen. Een fraai stuk werk, uitstekend verzorgd uitgegeven.

HANS C. M. van ROOY

Erich Maria Remarque: Schimmen in het Paradijs. Uitg. Strengholt te Naarden. 389 pag. f 25,-.

Larry Collins en Dominique Lapierre: O Jeruzalem. Uitg. Elsevier. 496 pag. met illustraties. f 24.50.

Wolfgang Lotz: 5000 Arabieren voor één spion. Uitg. Telebook te Bussum. 282 pagina's f 16.90.

Kenneth Robeson „In de ban van Ju Ju" Eerste deel uit de reeks over Doc Savage, het supergenie dat de strijd tegen de misdaad heeft aangeboden. Classics Lektuur Naarden f 2.50.

Lindsay Gutteridge: Koude Oorlog in de achtertuin. Halfslachtig boek dat twijfelt tussen science fiction en spionage. De eerste helft van het boek, waarin het verkleinen van de mens tot afmetingen van enkele millimeters grondthema is, is de moeite van het lezen waard. Het tweede deel, waarin de verkleinde mensen achter het ijzeren gordijn spionage moeten gaan bedrijven rammelt. Volgens het boek zijn de legeraanvoerders achter dat IJzeren Gordijn ongeschoren, ongekt. ongewassen en ze stinken. Elsevier f 8.90.

Scheiden... en nu?

Het boek „Scheiden... en nu?" van Angela Reed is bepaald geen pleidooi voor echtscheiding. De schrijfster voert er heel wat argumenten tegen aan, die tot nadenken stemmen. Maar voor de vrouwen voor wie het besluit om welke reden dan ook onherroepelijk is geworden staan er bijzonder nuttige wenken in. De juridische, financiële en fiscale consequenties van de echtscheiding werden bovendien speciaal voor Nederland bewerkt door de juriste mr. W. L. de Koning. Het boek is speciaal geschreven voor de vrouw. De vrouw mag van een alimentatie geen al te grote verwachtingen hebben. Zij zal in de meeste gevallen een beroep op de bijstand moeten doen of weer een baan moeten zoeken. Behandeld worden ook het leggen van nieuwe relaties en een eventueel tweede huwelijk. Aan het slot van het boek is een lijst opgenomen van instellingen, die de vrouw met huwelijks- en echtscheidingsproblemen van dienst kunnen zijn. Het boek is in de serie „ouders van nu" uitgegeven door L. J. Veen Wageningen.

Goed debuut van Weense briljantjes

KLASSIEK

KATIA RICCIARELLI SINGS VERDI Fragmenten uit I Masnadieri, I Vespri Siciliani, Il Corsaro, Otello, Giovanna D'Arco, Il Trovatore, Don Carlo en JERUSALEM (I Lombardi). Katia Ricciarelli (sopr.), Orchestra Filharmonica di Roma o.l.v. Gianandrea Gavazzeni. RCA SB 6836 - f 21,-.

Ze is nu 26 jaar, won drie belangrijke zangconcoursen, had bij de vastlegging van dit recital slechts Mimi (debuut in 1970), Trovatore, Corsaro en D'Arco (als invalster voor Scotto) gezongen en slaagt er niettemin in verdiend een LP voor zichzelf te krijgen. Natuurlijk mag je van een zo jonge zangeres nog niet verwachten dat zij elke rol sterk uitgediept verklankt. Maar primo heeft Katia een fraaie lirico spinto, en secundo: de rollen die zij relief weet te geven worden interessant vertolkt. Ik vind het erg moeilijk om meteen maar te zeggen dat hier een tweede Tebaldi of een tweede wie ook staat. Het is — om een variant te maken op wat Gigli heeft gezegd — een eerste Ricciarelli en dat kàn belangrijk genoeg zijn. Het recital bevat over het algemeen minder bekende fragmenten uit Verdi-opera's. Alleen de Trovatore aria en het Otello fragment (Ave Maria) zijn „de" bekende aria's. Uit de Vespri nam Riccarelli het onbekendere „Ah Parli" en niet de bolero, uit Don Carlo het afscheid van Elisabeth van haar laatste getrouwe. De aria uit Jérusalem is uit de Franse versie, is een plaatpremière en wijkt dus af van die welke Deutekom in de complete op Philips zong. Katia, goed begeleid door veteraan Gavazzeni, zingt de aria in het Frans. Een uitstekende plaat van een veelbelovend zangeres. Katia kreeg de kans, ik wacht op eenzelfde recital van Gencer. Of moet die zoals Hotter eerst uitgezongen zijn? Aanbevolen.

PUCCINI: IL TABARRO (compleet). Leontyne Price (sopr.), Placido Domingo (tenor), Sherrill Milnes (bar.). New Philharmonia Orchestra en John Aldis Koor olv. Erich Leinsdorf. RCA LSC 3220 - f 21,-.

Na de onverteerbare Decca-uitvoering in de complete Tritico, nu deze sublieme verklanking. Samen met de genoemde hoofdrolvertolkers zingen nog sublieme krachten de kleinere rollen. Onder hen een Oralia Dominguez en — natuurlijk — Piero di Palma. Als geheel is deze vertolking van hoog gehalte. Price heeft een alternatieve visie op Giorgetta, minder opgelegd canailleus maar door de vokale accenten van ruim voldoende power. Domingo overklast zijn concurrenten op Decca en HMV; hij is een soort „alleskunner" hetgeen het gevaar inhoudt dat men hem ook alles laat zingen. Vooralsnog gaat het goed, hoewel in latere produkties al enige vermoeidheid waarneembaar is geworden. Milnes iseen lyrische Michele, die de door Puccini origineel geschreven aria — die later vervangen werd door de dramatischer „Nulla silenzio" — op een extra toegevoegd bandje zingt. Zijn Michele klinkt iets jeugdig, maar over de hele linie overtuigt hij wel. Di Palma, Donminguez en de anderen zijn adequaat, behalve ene Philip Langridge, die als liedjeszanger beslist een stijve hark uitbeeldt .Koor en orkest worden door Leinsdorf subliem geleid.



Hermann Prey
...uitstekende keuze...

Deze dirigent gelooft ten volle in dit korte meesterwerk. Hopelijk krijgen we ook de nog overgebleven twee werken onder zijn leiding: Suor Angelica en Gianni Scicchi.

BONBONS FROM VIENNA/LOLLIPOPS FROM VIENA. The Boskovsky Ensemble o.l.v. Willy Boskovsky. Vanguard resp. SR V 97 SD en 98 SD f 16,50 p.p.

Walzer-Willi zoals de Weners hem noemen, thans in ons land, nu op Vanguard. En dat met een klein ensemble van 8 tot 10 personen, waarbij hijzelf de eerste viool speelt (letterlijk en figuurlijk). Werkjes van de Strausdynastie, van Schubert, Mozart, Lanner, Mayer, Haydn, Stelzmüller kortom kleine briljantjes van grote meesters die allen in Wenen gewerkt hebben. De bezetting: twee eerste violen, alt en tweede (in dit geval beide afwisselend door Streng bespeeld), bas, fluit, klarinet, twee hoorns terwlij in de werkjes de klassieke gitaar door Karl Scheit, professor aan de Weense Muziek-Academie wordt bespeeld en dit instrument in Haydn's Zingarese in handen van Alois Pistor ligt. Daar de opnamen voortreffelijk doorzichtig zijn en de instrumenten hun eigen kleur schitterend hebben behouden, zijn dit ondanks de wat populariserende titels niet te versmaden items voor de klassieke muziekliefhebber. Want niet alleen de gigantische achtste van Mahler, de hemelbestormende vijfde van Van Beethoven, de flitsende vierde van Tsjaikovsky of de magistrale orgelwerken van Bach horen in die diskotheek thuis. Juist deze kleine plezierige stukken komen aan een in deze tijd bestaande grote behoefte tegemoet. Zij geven rust en sfeer van genoeglijkheid zonder zelfgenoegzaamheid in de hand te werken.

DAS WIENER LIED UM SCHUBERT. Liederen van Tomaschek, Kreutzer, Von Krufft, Teyber en Kanne. Hermann Prey (bar.) en Leonard Hokanson (klavier) DGG Archiv 2533.123 - f 24.50.

Weer en van die platen waar Archiv — juist 25 jaar geworden en in München is dat luide gevierd — ons regelmatig op tracteert. Nu eens geen Schubert-liederen, maar liederen van hen die in zijn tijd leefden en die — zeer waarschijnlijk — door hem geïnspireerd zijn. Dat is soms duidelijk te horen. Maar nergens treedt de in onze tijd zo graag gehanteerde kopiëring naar voren. De stukken houden hun eigen allure, hun eigen toonkleur en hun eigen poëzie. Hermann Prey is de juiste man om een dergelijk recital uit te voeren. Zijn warme bariton, die ergens — ook al is hij een Berlijner — een Oostenrijkse inslag heeft (men denke aan zijn Papageno), liefkoost deze liederen waarvan voor hem de grote lijn belangrijker is dan het detail. Ik ben Archiv daarom zo dankbaar dat men Prey en niet Fischer-Dieskau heeft gekozen. Wie de DGG-set met alle liederen van Schubert (DFD) bezit moet de liederen die Schubert op soms dezelfde teksten (2x Goethe's „Wanderers Nachtlied" bijvoorbeeld) eens vergelijken met de muziek die Tomaschek hierop schreef. En hoe sterk Schubertiaans is Kreutzers „Frühlingslaube" op tekst van Ludwig Uhland niet. Ook dit gedicht is door Schubert getoonzet. Vergelijken is ook hier een avontuur. Overigens, die Kreutzer is dezelfde als de man van het „Nachtlager von Granada", jawel. Een schitterende plaat met uitvoerige dokumentatie en teksten.

VAN BEETHOVEN: Melodieën uit Symfonieën en sonates als lied gearrangeerd door Friedrich Silcher/BEETHOVEN/LISZT: Transkriptie symfonie nr. 8. Hermann Prey (bar.); Leonard Hokanson (klavier). DGG Archiv 2533.121 - f 24,50.

Ja, dat is nu zoiets als tegenwoordig melodieën gebruiken omdat men er zelf geen heeft kunnen vinden, wat mijnheer Silcher nu doet. Maar dit geschiedde begin 19de eeuw en een en ander verscheen 1840 in druk! Kunt u nagaan, niets nieuws onder de zon. Zo kunnen we fragmenten uit de sonate Pathétique, de C symfonie (5e), de A (zevende) en de D (tweede) en gaat u maar door. Twaalf stukken, twaalf er voor gezochte gedichten en twaalf door Prey toch wel overtuigd gezongen interpretaties. De keerzijde: een van die transkripties van Liszt. De vijfde verscheen destijds op CBS door Glenn Gould; nu de achtste. Begeleider Hokanson lijkt mij niet direct de ideale vertolker ervoor. Je moet een virtuoos „feu sacré" bezitten om heelhuids door zoiets te komen.Hetzijn — dat moet je als pianist altijd voor ogen blijven zweven — geen diepgaande stukken en je moet beslist niet trachten Van Beethovens achtste weer te geven. Dat probeert de pianist hier te vóél en daardoor gelukt het geheel niet. Maar de liederen als curiositeit en toch ook die achtste zijn voor de verzamelaar zeer aantrekkelijk. De opname is weer fraai gelukt, met goede balans tussen zanger en begeleider. Een plaat om toch eens over na te denken, hoewel ik persoonlijk de liederen-LP rond Schubert voor zou laten gaan.

HANS C. M. van ROOY

Auto van het jaar

AUTO

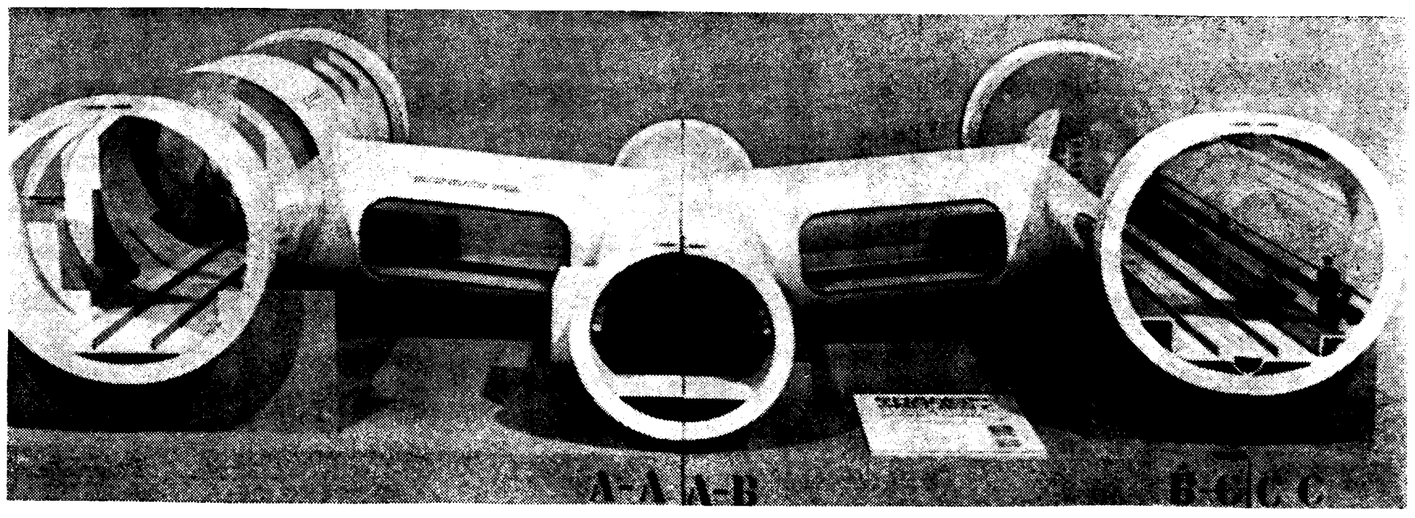
Het idee van Fred van de Vlugt dat een jaar of tien lang een aantal auto's aan de titel „Auto van het jaar" hielp en de betrokken fabrikanten aan een onschatbaar verkoop-argument heeft met het toenemen van het aantal autobladen en ook met de toeneming van de ruimte die in vele bladen aan het verschijnsel auto wordt besteed een aardige devaluatie ondergaan. En niet alleen omdat vorig jaar Der Stern ineens ook met een Auto van het Jaar aankwam, notabene op basis van gegevens die op eenzelfde manier tot stand kwamen als die van Autovisie.

Nee, vooral omdat zo langzamerhand iedereen een Auto van het Jaar uitkiest. En de fabrikanten en importeurs laten geen middel ongebruikt om dit verkoopargument grondig uit te buiten zolang de devaluatie van het begrip nog niet tot de aspirantkopers is doorgedrongen. Dat het inderdaad een verkoopargument is bewijst het feit dat Fiat fris en vrolijk reclame maakt met het feit dat de 127 Auto van het Jaar zou zijn; wat niet waar is, of maar een deel van de waarheid. Fiat's telg was auto van het jaar in 1971, maar dat jaartal wordt wijselijk weggelaten. En zo kunnen we doorgaan. De public relationsafdeling van Renault Nederland meldde dezer dagen juichend, dat de Renault 5 was uitgekozen tot de Engelse Auto van het Jaar; deze verkiezing was georganiseerd door het Engelse blad Motor, in samenwerking met de Daily Telegraph en de BBC; de R5 was de „best low priced saloon"; in het algemeen klassement won (wat wonder) de Jaguar XJ12, gevolgd door de R5.

Op dezelfde dag stuurde de publiciteitsafdeling van Citroën een briefje dat de Citroën GS Break bij dezelfde verkiezing „onderscheiden" was — in een van de categorieën was de wagen uitgekozen omdat hij de beste harmonie van bediening, wegligging en comfort ten opzichte van de prijs had.

Zo zijn er Duitse, Zweedse, Italiaanse en Franse autobladen die elk op een eigen manier de Auto van het Jaar uitkiezen; en nu mag Fred van der Vlugt wel samen met Der Stern een akkoord gesloten hebben voor de enige echte verkiezing — tegen de tijd dat die uitgedokterd hebben dat de Renault 5 of de Peugeot 104 (want tussen de twee zal het wel gaan) Auto van het Jaar is, gelooft het publiek er niet meer in. Want dan is men er achter dat een verkiezing die aanvankelijk nuttige informatie betekende voor aspirant autokoopers, inmiddels geworden is tot een inhoudloze reclamestunt.

Maquette van het tunnelsysteem. Links en rechts de tunnel voor de treinen, in het midden de diensttunnel. Verbindingstunnels zijn gepland om de 250 meter.



VRIJDAG 3

In 1980 kan men rijden door HET KANAAL

Van onze correspondent

LONDEN, 4 november. — Over een kanaaltunnel is al zoveel gepraat en geschreven, sinds bijna honderd jaar geleden bij Dover een heus stuk tunnel van een halve mijl lengte in de rotsen geboord is, dat het bijna onwaarschijnlijk lijkt dat zo'n tunnel er nu over acht jaar inderdaad is. Maar hij zal er zijn, verzekert de afdeling Kanaaltunnel van de Britse Spoorwegen. Compleet met spoorlijn voor doorgaande Europese treinen, voor goederentreinen en vooral ook: rij-op-rij-af-treinen voor autovervoer. Capaciteit: 4- à 5000 auto's per uur in elke richting, de capaciteit van een autosnelweg met drie rijstroken per richting.

De kosten voor de gebruikers zullen ongeveer gelijk zijn aan die bij verkeer over het water, maar de tijdwinst zal groot zijn, want de 52 kilometer tunnel tussen Dover en Calais — waarvan 37 kilometer onder de zeespiegel — zal aan reistijd maar een half uur vragen. En de verwachting is dat de totale tijd tussen aankomst per auto op het ene eindstation van het [illegible] **en het vertrek aan het** [illegible] **niet langer dan een uur** [illegible] **inclusief treinbelading en douane-formaliteiten.**

Europees

De Britse spoorwegen willen de Kanaaltunnel graag zien als een Europees project en niet zozeer als alleen maar een Brits-Frans project. Want, is de redenering, de tunnel wordt wel gebouwd met Brits en Frans geld — deels met garantie van de regeringen, deels met risicodragend bankkapitaal — bij zal het handels- en verkeerspatroon in een heel stuk van Europa beïnvloeden.

De tunnel omvat twee verkeerssystemen — trein en weg — van twee buizen voor elk van beide, zegt commercieel planningsfunctionaris D. P. Williams van de kanaaltunnelafdeling van British Rail. En door de versnelling van de verbinding, de grotere betrouwbaarheid onder alle weersomstandigheden en kostenvoordelen ziet hij een aanmerkelijke verschuiving van „bestaande verkeersstromen in de richting van de tunnel. Al zal die verschuivng voor Nederland, vanwege de afstand naar Calais, niet zo groot zijn als voor Engeland en Frankrijk zelf en voor een land als België.

Van opheffing van de bootverbinding Harwich-Hoek van Holland zal in ieder geval geen sprake zijn, aldus de heer Williams, die voor Rotterdam de mogelijkheid ziet dat het meer langeafstand containervervoer (Amerika, Japan) tot zich zal trekken wanneer containers voor Groot-Brittannië gemakkelijk doorgezonden kunnen worden via de Kanaaltunnel. Overigens zit die zelfde mogelijkheid andersom er ook in: containers bestemd voor het Europese vasteland niet (meer) via Rotterdam, maar naar Southampton en dan via de Kanaaltunnel verder.

Concurrentie

Verwacht wordt dat de Kanaaltunnel een flinke concurrent van het luchtverkeer wordt. In 1970 nam het railbootverkeer 43 procent van het totale reizigersvervoer tussen Groot-Brittannië en het vasteland voor zijn rekening. Zonder tunnel zou dat omstreeks 1980 36 procent zijn, met tunnel wordt het becijferd op 55 procent. Leveren de supersnelle treinen het effect op dat daarvan verwacht wordt dan wordt zelfs 70 procent van het reizigersaanbod via de tunnel verwacht. Ook bij geleidelijke toeneming van het totale aantal reizigers betekent dat een aderlating voor het vliegverkeer. „Maar voor luchtvaartmaatschappijen is juist dat korte-afstandsvervoer toch niet erg interessant", zegt Williams flegmatiek.

Vier fasen

Sinds in 1966 de Britse en Franse regering in principe besloten tot de bouw van een spoorwegtunnel, zijn in het technische en organisatorische vlak de ideeën geleidelijk uitgekristalliseerd. In grote lijnen is het tunnelproject vastgelegd in vier fasen.

Fase 1 (inmiddels voltooid): globale verkenning van de mogelijkheden en wenselijkheden. Kosten 1 miljoen pond. Fase 2 (inmiddels begonnen, in '73 voltooid): gedetailleerde studie van de economische en technische achtergronden. Kosten 5 miljoen pond. Fase 3: proefboringen en nadere detailstudies. Kosten 20 miljoen pond. Fase 4 (begin 1975): de bouw van de tunnel. Kosten 366 miljoen pond (ruim 3 miljard gulden). Bouwtijd 5 jaar.

Technisch gezien levert de bouw van de tunnel geen bijzondere problemen op. Het is geen Concorde-project, zegt technisch planningfunctionaris Cyril Tysall van de Kanaaltunnelafdeling van de Britse spoorwegen. Bij de keus tussen een geboorde tunnel of een op de zeebodem neergelaten geconstrueerde buis is gekozen voor de boormethode omdat men zo de minste risico's loopt en de rotsbodem tussen Dover en Calais voor boren ideaal is. Precies op de geschikte diepte loopt een nagenoeg ongestoorde laag middelhard-kalksteen die zacht genoeg is om geen boormoeilijkheden op te leveren en hard genoeg om niet af te brokkelen.

Bovendien is bij voldoende waterdicht om de tunnelbouwers gelegenheid te geven achter de boorspits in de ontstane gang de betonnen tunnelbuis te construeren. Er is maar op één plaats wateroverlast te verwachten zoals de bouwers van Alpentunnels die om de haverklap tegenkomen.

Honderd meter diep

On de plaats waar de tunnel komt is het Kanaal maximaal 60 meter diep. Nog een meter of veertig dieper ligt de tunnel, variërend van 100 meter beneden de zeespiegel ongeveer in het midden tot 112 tot 114 meter aan de Franse en Engelse kust van het Kanaal. De afhelling naar de uiteinden is gekozen om onvermijdelijk toch binnenkomend water zo gemakkelijk mogelijk weg te kunnen pompen.

Tekenend detail dat de aard van het vaarwater illustreert waar we straks onderdoor rijden: de zeebodem is in de tunnlezone bedekt met vijfhonderd scheepswrakken. Tweehonderd daarvan dateren uit de oorlog 40-45; er zijn ook bij uit de tijd van de Spaanse Armada.

Drie buizen

Het tunnelcomplex zal bestaan uit drie buizen naast elkaar. In het midden een buis van 4,5 meter doorsnee die dient als hulptunnel bij de bouw en die na de voltooiing gebruikt wordt als diensttunnel. Ongeveer 15 meter links en rechts van die dienstunnel komen twee tunnelbuizen met een doorsnee van ongeveer 7 meter, ieder bestemd voor een enkelsporige lijn. Tussen hoofdbuizen en dienstbuis komt om de 250 meter een verbinding.

Op verscheidene plaatsen komen er ook railverbindingen tussen de hoofdbuizen, zodat secties van de spoorbaan buiten gebruik gesteld kunnen worden. De tunnel loopt van Cheriton bij Folkestone naar Dover evenwijdig aan de kust onder het Engelse vasteland, heeft bij Dover voldoende diepte bereikt voor de oversteek, buigt dan om naar het zuiden en bereikt de Franse kust bij Sangatte, westelijk van Calais.

Dichte treinen

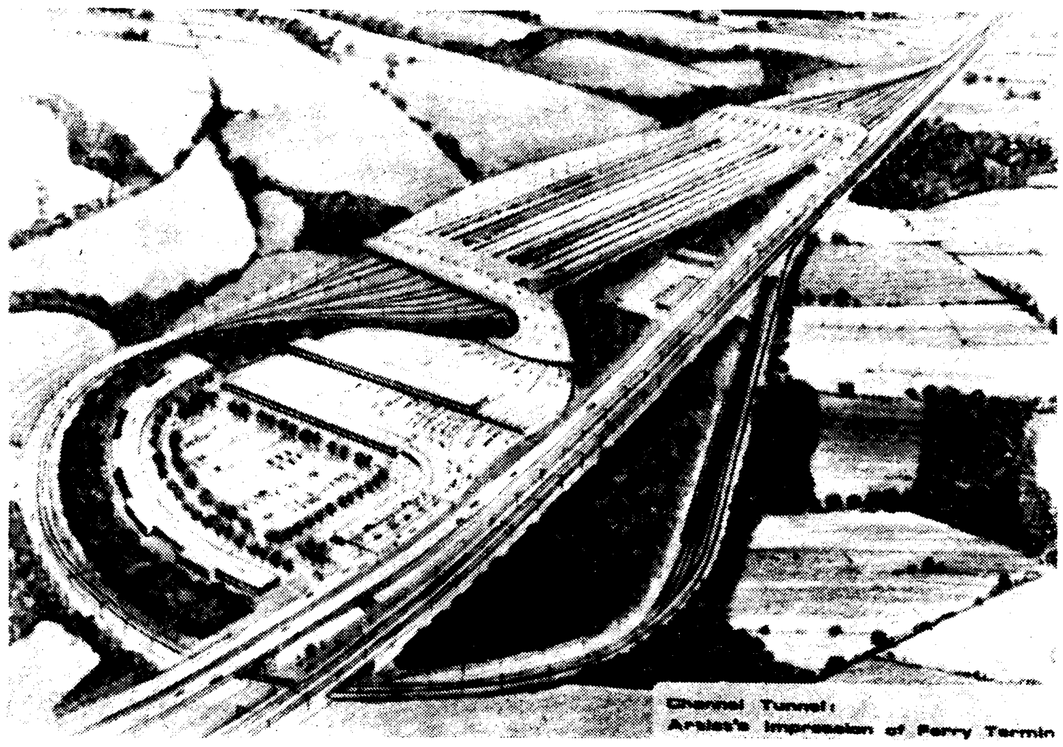
De treindienst voor het autoverkeer staat volkomen los van de doorgaande reizigers- en goederentreinen. Voor het autoverkeer komen er eindstations aan beide kanten waaar de speciale autotreinen een lus rijden en waar perrons worden aangelegd die snel op- en afrijden van de auto's mogelijk maken. In tegenstelling tot het materieel van autoslaaptreinen worden de Kanaaltunnel treinen gesloten uitgevoerd. Het worden deels dubbeldekkers voor personenauto's, deels wagens voor vrachtauto's, caravans en voor wat verder te hoog is om in twee lagen vervoerd te worden.

Al in 1886

Het kleine stuk tunnel bij Dover, dateerend uit 1886, is een bewijs hoe al heel lang gespeeld wordt met plannen het dwarsverkeer over het Kanaal een nieuw gezicht te geven. Het stukje tunnel is ook een bewijs hoe grote plannen soms verzanden.

De mensen, die op het ogenblik het tunnelproject in voorbereiding hebben, zijn er van overtuigd dat deze keer het praten gevolgd wordt door doen. De technische kennis is er, de financiering is rond, alleen de samenwerking loopt wel eens wat stroef en moeilijk. Geen wonder, want de Britse en Franse projectmanagers (die het in grote lijnen wel eens zijn, maar elk toch hun eigen opvatting over details hebben) moeten samenwerken met de Britse en Franse regeringen, met de Britse en Franse banken, met de Britse en Franse spoorwegen.

En het Engeland van vandaag mag het Engeland dan niet meer zijn dat rules the waves, zoals aan Franse kant de gloire de la patrie een wat andere kleur gekregen heeft: eeuwen zeebeheersing en eeuwen vaderlands glorie laten zich ook in en EEG-Europa niet één twee drie wegpraten. Maar die tunnel komt er, verzekeren de voorbereiders. De Engelsen en Fransen zullen ieder van hun eigen kant uit een gat boren en ze komen gegarandeerd uit op één en dezelfde plek. In 1980 kan er gereden worden.



Een artistieke visie op het eindstation voor de autotreinen aan de Engelse kant. Op tien sporen tegelijk kunnen treinen beladen worden.

MINSTENS zeventien Tweede-Kamerleden zullen na de verkiezingen van 29 november, ongeacht de uitslag, niet meer terugkeren. Om uiteenlopende redenen is voor hen het politieke leven en het politieke streven voorbij. Sommigen vinden, dat ze te oud werden, anderen werden laag op de lijst geplaatst en weer anderen, onder wie de D'66-er Dijkstra, vonden dat een kamerlid ook moet weten op te stappen na verloop van tijd, zodat anderen een kans krijgen.

Kansen voor anderen zijn er genoeg op het Binnenhof. Hoewel de Tweede Kamer slechts 150 leden telt, zijn er alleen al in de korte zittingstijd van de huidige Kamer 177 parlementariërs ingeschreven geweest. Het grootste deel van de opstappers vertrok naar het kabinet-Biesheuvel, een minderheid promoveerde wel naar een aantrekkelijke en goedbetaalde functie in de burgermaatschappij. Onder de opstappers van 29 november zijn bekenden als Kamervoorzitter Van Thiel, oud-staatssecretaris van Sociale Zaken Egas, oud-staatssecretaris van Economische Zaken Van Son, en „prijzen-Gerda" Brautigam. Voor twee Kamerleden eindigt de politieke carrière al na één jaar: de PvdA'er Jans en de DS'70-er Pors zullen niet meer terugkeren. Hun afscheid van de politiek onderscheidt nog eens, dat de politiek een „hard bedrijf" is (Romme) en dat nogal bomen veel wind vangen (oud-Nederlandse wijsheid).

Teleurgesteld

Drs. Jans is teleurgesteld in de politiek. Kort geleden verklaarde hij, dat hij wat creatievers zou willen doen aan het slaken van kreten, die toch in feit niets verdwijnen. „Ik heb vrij lang met de gedachte van weggaan gespeeld", zegt hij na ruim een jaar politiek bezig-zijn op het Binnenhof. Dat bezig-zijn betreft dan vooral het streven om geaccepteerd te worden in de Haagse politieke kring. Voor Jans was dat niet weggelegd. Geen enkele keer heeft hij het woord gevoerd in het parlement, in de fractie had hij geen enkele inbreng en toen hij voor het eerst arriveerde in de fractiekamer werd hij door niemand opgemerkt of voorgesteld aan de anderen. Jans is blij dat hij naar huis mag om verder weer gemeentesecretaris te zijn in Gendt (Gelderland).

Te licht bevonden

Pors is, was een gewaardeerd lid van de DS'70-fractie, die een grote inbreng had op het terrein van de buitenlandse politiek. Korte tijd nadat DS'70 het kabinet liet vallen, liet de fractie ook Pors vallen. Pors zou zijn fractie in opspraak hebben gebracht door in kennelijke staat achter het stuur van zijn auto plaats te nemen. Op zich nog geen reden om hem te passeren bij de kandidaatstelling, maar het feit dat de politie hem betrapte en de pers nogal wat publiciteit aan de affaire gaf was doorslaggevend.



FRé MEIS
- in schaduw van Bakker -

Niet alleen Pors werd door zijn partij gepasseerd bij de kandidaatstelling. Ook de CHU'ers De Boo en Kikkert, de PSP'er Wiebenga en de KVP'er Dusarduyn werden door hun partijen te licht bevonden voor een nieuwe periode. Kikkert, sinds 1946 Kamerlid, is inmiddels boos op zijn partij en overweegt naar een andere groepering over te gaan. Een week geleden publiceerde hij nog een uitgebreide nota over de organisatie van de defensie, maar de CH-defensiespecialist heeft zich met andere defensieplannen al ter zijde van de fractie geplaatst. Hij pleitte onder meer voor een leger van vrijwilligers en voor de aanleg van het militair oefenterrein bij Ter Apel.

De Boo, behorende tot de rechtervleugel van zijn partij, moest weg om ruimte te maken voor jongeren en meer progressieve Kamerleden, die de opening naar de progressiev. drie moesten maken. De rechtervleugel van de CH heeft De Boo weer op de lijst weten te krijgen, maar volkomen onverkiesbaar. Wiebenga, de bijzonder intelligente, wat stijve PSP-leider is te „zacht" bevonden voor de politieke strijd van de pacifisten. Na een periode van vijf jaar mag hij wat anders gaan doen. Dusarduyn is na vijf jaar waarschijnlijk ook ten offer gevallen aan het progressieve gezicht van de KVP.

Voor Koudijs (VVD) en Geelkerken (ARP) is het afscheid minder pijnlijk. Zij gaan met pensioen. De kabinetscrisis heeft daarop geen invloed gehad. Zij waren toch van plan om op te stappen. Koudijs, schout-bij-nacht buiten dienst, beschouwde zichzelf als een kathoeier in de politiek, die hij pas op 60-jarige leeftijd met zijn persoon kwam versterken. Geelkerken was al vroeg bezig met de politiek. Bij zijn afscheid heeft hij er negen jaar volksvertegenwoordigen opzitten.

Afscheid na 24 jaar

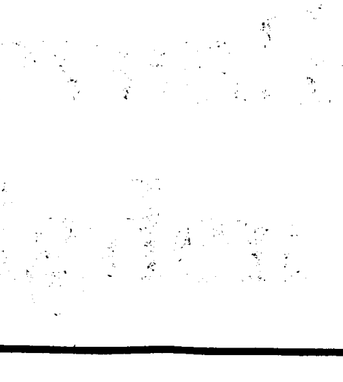
Weinig pijn zullen ook Kamervoorzitter Van Thiel (KVP), zijn partijgenoot Assman en de PvdA'ers Egas en Brautigam hebben van hun afscheid. Ook zij zaten al een tijdje met het plan langzamerhand eens af te haken. Voor Van Thiel komt het afscheid na 24 jaar in de actieve politiek te hebben deelgenomen, waarvan vier jaar als minister voor Maatschappelijk werk. De laatste negen jaar heeft hij het parlement gepresideerd en dat op voortreffelijke wijze en met veel gevoel voor humor. Zijn afscheid zal meer op de overblijvenden drukken dan op hemzelf. De crisis heeft het afscheid van Van Thiel met enkele maanden bespoedigd.

Voor Egas en Brautigam is de crisis een extra argument geweest om het bijltje maar aan een ander over te geven. Egas gaat daarmee in op een advies van zijn eigen vrouw en niet in de laatste plaats op zijn eigen opvattingen over de derde levensfase. De bejaarden-deskundige is niet bang om oud te worden, maar wil er wel alle tijd voor nemen.

Gerda Brautigam, de vertegenwoordigster van alle prijsbewuste huisvrouwen in Nederland, trekt zich terug uit vrije wil, maar de kans was niet klein, dat anders het partijbestuur haar kandidatuur niet meer had gesteund. De stoere rokende volksvertegenwoordigster, dochter van een ex-Kamerlid, ex-journaliste, heeft zich met haar afscheid na negen jaar verzoend. Met haar vertrekt overigens ook haar partijgenote mevrouw Padt-Jansen, die een paar maanden invlei voor mr. Vrolijk, die commissaris der Koningin in Zuid-Holland werd. Ook Assmann vindt het na zestien jaar welletjes.

Man van eerste uur

Minder pijnlijk is het afscheid van Verdijk (KVP) en Aarden (PPR). Zij zijn het slachtoffer van hun eigen zwakke gezondheid. Verdijk, ook pas kort in de actieve politiek, heeft zich teruggetrokken op advies van zijn arts. Datzelfde zal straks ook het geval zijn met Aarden, de afgescheiden KVP'er, die maandenlang ziek is geweest. Met zijn afscheid vertrekt uit de PPR de laatste man van het eerste uur. Met dank voor bewezen diensten heeft de partij afscheid van hem genomen, maar de vraag is of Aarden tevreden terug kan zien op zijn politieke arbeid nu zijn eigen PPR afschuift in de richting van de PSP.

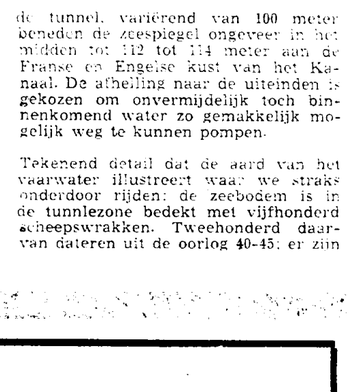


EX-STAATSSECRETARIS C. EGAS
- bejaarden-expert -

Nieuwe generatie

De doorstroming van politici heeft de afgelopen periode ook weer een aantal nieuwe persoonlijkheden naar voren gebracht, die een aanwinst voor het parlement genoemd kunnen worden, of die op een andere manier in de kijker liepen. Allereerst is daar de nieuwe PPR-leider De Gaay Fortman, die weliswaar het twijfelachtige geluk had dat zijn fractieleider Aarden ziek werd, maar ook zonder deze uitvaller stellig zijn waarde had kunnen bewijzen. De Gaay Fortman is ondanks zijn kleine fractie een volwaardige partner in het overleg van de drie progressieve partijen. Hij is een voorloper van een nieuwe generatie politici.

De ARP'er Vermaat, financieel-economisch expert, is eveneens één in het oog lopende nieuweling. Bij de algemene beschouwingen kreeg hij van minister Nelissen een compliment om zijn deskundige inbreng. In het oog liepen ook de KVP'ers Du Chatinier (voorvechter voor de sport) en Zeilstra (onderwijszaken), die op niet altijd even evenwichtige wijze hun visie in de fractie inbrachten. Zij horen tot de linkervleugel in de partij. Gematigd progressief is de KVP'er generaal b.d. Van Eijsen, ook opvallend vanwege zijn onconventionele wandel als parlementariër. Behalve als defensie-deskundige ontpopte hij zich ook als gezelligheidsmens.



FRANS VAN THIEL
- veel gevoel voor humor -

Nieuwe talenten

D'66 bracht twee nieuwe talenten naar voren. Zowel Terlouw als Wilbers worden algemeen als aanwinsten gezien. Terlouw vanwege zijn bezonnen en deskundige manier van spreken over milieuzaken die hem in de ogen van sommigen als ministerkandidaat geschikt maken. Wilbers vanwege de manier waarop hij het echte politieke spel, van aanvallen, prikken en doorprikken speelt.

Bij de VVD kan vooral de nieuwe onderwijsdeskundige mevrouw Smit-Kroes in het oog. Niet in de laatste plaats door haar charmante verschijning. Beslist een aanwinst is de recente aanwezigheid van de afgetreden DS'70-er Drees in het parlement. De CHU'er Huijsen, sinds enkele maanden Kamerlid, onderscheidde zich door zich aan de partijdiscipline te houden toen de crisis uitbrak, iets dat de progressieve CHU'er naar zijn zeggen in de toekomst zeker niet meer zal doen.

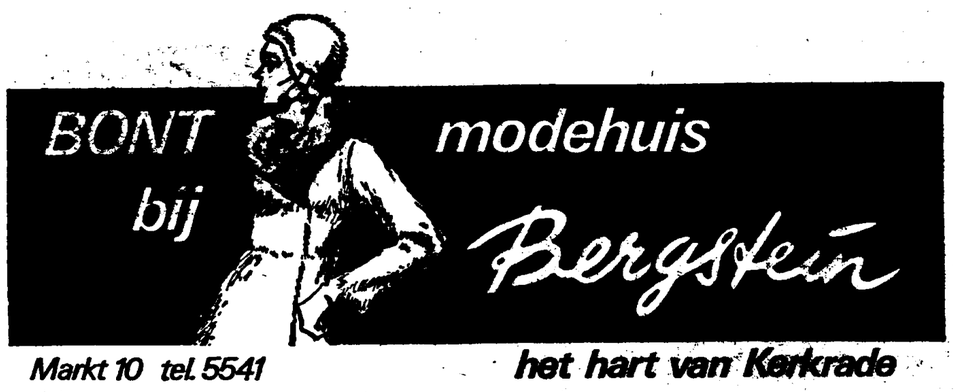


GERDA BRAUTIGAM
- uit vrije wil -

Vijfde wiel aan wagen

Minder imponerend was het optreden van de nieuwe Kamerleden Meis (CPN), Te Pas (NMP) en De Jong (ex-NMP). De activist Fre Meis kon in de Tweede Kamer onder de leiding van Marcus Bakker minder scoren dan tijdens zijn ruchtbaarmakende bijeenkomsten in het noorden van ons land. Ingekapseld heette dat vroeger. De tot lieders verrassing in de Kamer gekozen middenstanders Te Pas en De Jong toonden zich het afgelopen jaar een vijfde wiel aan de wagen van het parlement. De Jong vooral vanwege de hinderlijke opzichtige manier waarop hij de publiciteit zocht. Te Pas door zich zoveel mogelijk te onttrekken aan deelneming van ieder debat, ook als het middenstandszaken betrof.

Na 29 november komt de nieuwe ploeg. Ook daar weer nieuwe gezichten van mensen, die het willen gaan maken in de politiek. Hopelijk krijgen ze langer de kans te bewijzen wat ze waard zijn dan de jongste generatie politici. In ieder geval komen er enkele bekende gezichten terug in de Tweede Kamer: een groot aantal bewindslieden uit het kabinet-Biesheuvel en verder het vroegere PPR-Kamerlid Jansen, maar nu voor de PvdA, de D'66'er Gruyters, de Delftse hoogleraar Klein, nieuw-linkser en hoofdbestuurslid van de PvdA, en ook de afgetreden bewindslieden De Brauw en mevrouw Van Veenendaal van DS'70.



Markt 10 tel. 5541 — het hart van Kerkrade

GEVRAAGD voor DIRECT:

EEN ADMINISTRATIEVE KRACHT

voor de loon- en personeelsadministratie.

Bekendheid met de Belgische, Nederlandse en Duitse sociale wetgeving strekt tot aanbeveling.

Contraco Constructors PVBA

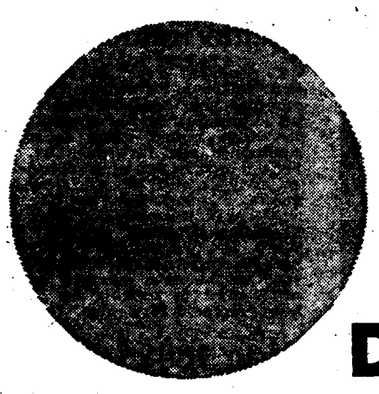
Valkenburgerweg 9 — Heerlen — Telefoon 710723
Telex 56550.

FIRMA BEVER

vraagt voor Duitsland:

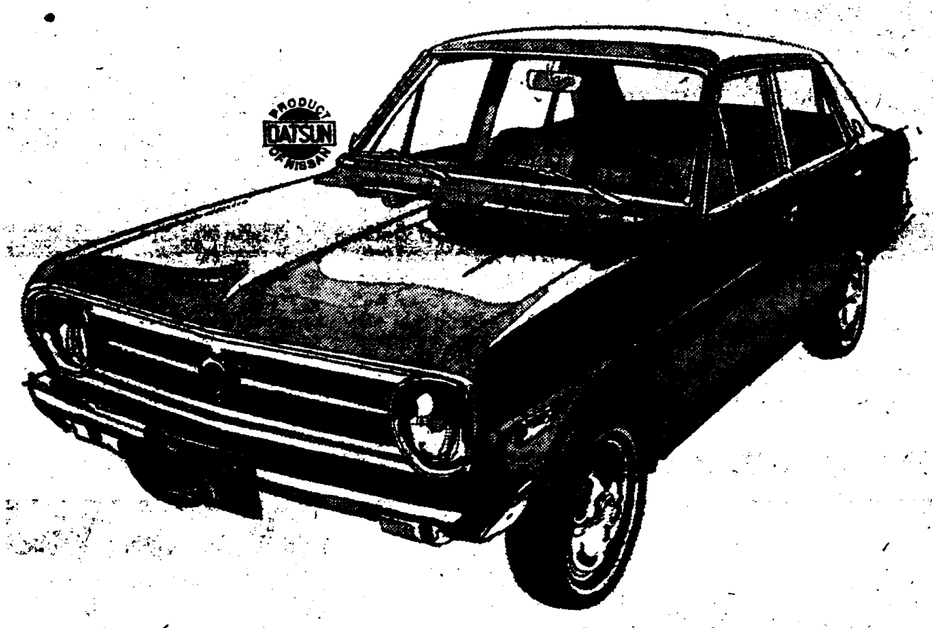
3 timmerlieden
4 metselaars
2 handlangers

Te melden: Telefoon 043 - 22591 of 23807.



Datsuns ziet u steeds meer.

Datsun is een auto die u steeds meer gaat zien. Let maar op! In de stad, op de grote weg... Maar wat u daarbij zeker zal opvallen is, dat er óók steeds meer Datsun dealers komen.



Nieuwe dealers trouwens ook!

Onlangs nog werd als dealer voor de verkoop van Datsun automobielen aangesteld:

BASTIAANS **AUTOBEDRIJF b.v.**

JOS KLIJNENLAAN 50, GELEEN, TEL. 04494—8321
Bedrijfsleider M. Bruchhaus, tel. 045—312694

2288

DE Z.O.L.-BEDRIJVEN TE HEERLEN

maken voor de cultuurtechnische Afdeling die haar werkgebied heeft binnen een 30-tal gemeenten in Zuid-Oost Limburg

OPZICHTERS

Taak:

Deze functionarissen worden met een grote mate van zelfstandigheid — onder leiding van de productiechef — belast met de dagelijkse leiding en begeleiding van een groep werknemers, welke werkzaamheden bestaan uit:

— de aanleg en onderhoud van sportterreinen en objecten t.b.v. de recreatie;

— de aanleg en onderhoud van plantsoenen.

Eisen:

— een gedegen opleiding en ervaring op cultuurtechnisch- en/of tuinbouwkundig gebied;

— leidinggevende capaciteiten en goede contakteigenschappen op diverse niveaus;

— een positieve instelling t.o.v. de sociale aspecten van de werkomgeving;

— leeftijd circa 30 jaar.

Aan deze functie is afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd een salaris verbonden tot maximaal ƒ 1697,— per maand.
Voor eventuele verhuiskosten, dienstkosten en het gebruik van eigen auto voor gewerkten dienstkilometers, is een gunstige vergoedingsregeling onderdeel van de arbeidsvoorwaarden.
Openme Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
Premie A.O.W. voor rekening van de werkgever.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Directeur van de Z.O.L.-bedrijven Postbus 230, Heerlen.

Een koning zonder broek

Een koning zonder broek lijkt het wel, zei een van onze medewerkers, toen hij moe gewerkt, de zoveelste rol tapijt afgeknipt had en nog maar een zielig klein stukje op een rek hing.
INDERDAAD HET HEEFT STORM BIJ ONS GELOPEN.
Maar de rekken staan weer vol met tapijt op u te wachten.

Kom de zeven koningen bewonderen

De tapijtkoning stelt u voor.

- Deze week heeft de tapijtkoning het hoog bekroonde en gewaardeerde bezoek ontvangen van

  KONING VICTOR in de gedaante van een **3 m br. puur EIKEN KAST** prijs **ƒ 2200,—**. Tijdens het vorstenfeest ƒ 1495,— of ƒ 50,— p.m.p.l.
- **KONING LODEWIJK** in de gedaante van een pracht **FRANSE SLAAPKAMER**, prijs **ƒ 1675,—**. Tijdens het vorstenfeest ƒ 1475,— of ƒ 50,— p.m.p.l.
- **KONING WILLEM** in de gedaante van een 260 cm br. **EIKEN KAST**, enorm veel berg- en t.v.-ruimte, **ƒ 1600,—**. Tijdens het vorstenfeest ƒ 975,— of ƒ 35,— p.m.p.l.
- **KONING FANTASTIA** in de gedaante van een prachtig laké, zeer fraai, modern **BERGMEUBEL**, in verschillende breedtes. Op 3 m br. **ƒ 1795,—**. Tijdens vorstenfeest ƒ 1550,— of ƒ 50,— p.m.p.l.
- **KONING KAREL** in de gedaante van een een fors **EIKEN BANKSTEL**, superklasse, **ƒ 1875,—**. Tijdens vorstenfeest ƒ 1275,— of ƒ 40,— p.m.p.l.
- **KONING GRATIA TAPIJT, 100% wol. Een prachtig gedessineerd 4 m br. kamgaren meesterstuk, ƒ 239,—**. Tijdens vorstenfeest **ƒ 179,—**.
- **KONING PRIJS TAPIJT, een sterk 4 m br. nylontapijt, in diverse mooie kleuren, ƒ 99,—**. Tijdens vorstenfeest **ƒ 59,—**.

Tijdens het Vorstenfeest vrolijkt voor iedere beurs GRAAF DE GOEDE het festijn op.

Deze komt in de vorm van een geweldig mooi, degelijk, stijlvol bankstel.

U MOET DIT KOMEN ZIEN

normale prijs **ƒ 1275,—**.
Ik kon op 20 bankstellen beslag leggen voor de prijs van **f 775.-**

DE GOUDEN PLAK

Bij elke aankoop in onze zaak ontvangt u er een, met elke week kans op leuke prijzen.
Deze week 1e prijs 1052, ƒ 100 uitzoeken. Leuke verrassingen wachten de nummers: 161, 237, 331, 419, 530, 614, 759, 814, 1125, 1288, 1335, 1477, 1544, 1694, 1745, 1858, 1946, 2033, 2168, 2257, 103, 267, 322, 474, 500, 676, 765, 835, 958, 1088, 1185, 1293, 1313, 1439, 1536, 1696, 1780, 1862, 1926, 2069, 2158, 2239, 1068, 935, 817, 788, 686, 1185, 1245, 1366.

BEZOEK ZEKER NU DE ZAAK VOL VERRASSINGEN

Theo STIKKELBROEK

RUMPENERSTRAAT 116 en 112 - BRUNSSUM - TEL. 045-252426

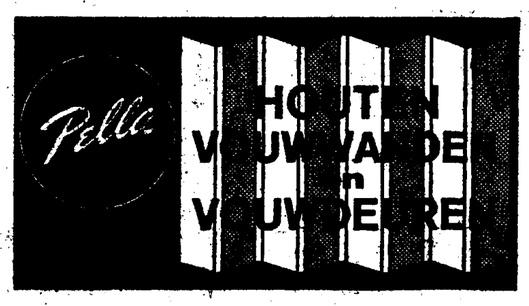
VROOM & DREESMANN HEERLEN
vraagt voor de afdeling PERSONEELSZAKEN een representatieve administratieve

medewerkster

Leeftijd: ± 20 jaar.
Eisen: Opleiding op middelbaar niveau
Diploma Typen
Goede kontaktuele eigenschappen
Kantoorervaring

Sollicitaties schriftelijk te richten aan: Vroom & Dreesmann, Afdeling Personeelszaken, Geleenstraat 21, HEERLEN.

VROOM & DREESMANN



Keuze uit 9 verschillende houtsoorten in gelakt of ongelakt

SKAI en PLASTIC

in diverse soorten, kunnen door ons geplaatst worden.
● Zie onze showrooms links ● rechts is showroom keukens

DEALER PELLA VOUWDEUREN

HUB. WINKENS

JULIANASTRAAT 9 — BRUNSSUM — TELEFOON [illegible]

EDAH N.V. HELMOND

Voor ons filiaal te Geleen Zuid, Zuidhof 11, vragen wij:

verkoopsters/kassieres

Zij hebben een interessante en afwisselende taak. Zij hebben de gehele dag kontakt met klanten en moeten dus ook in staat zijn service te verlenen.
Hun salaris is goed.
Bedrijfskleding is gratis en reiskosten worden vergoed.
's ZATERDAGS ZIJN ZIJ VRIJ.

een verkoopster

afdeling verse vleeswaren

Hiervoor zoeken wij een vlot en hulpvaardig meisje, die het prettig vindt in een moderne supermarkt te werken.
Zij verdient een goed salaris.
's ZATERDAGS IS ZIJ VRIJ.

Kom eens praten met de bedrijfsleider, de heer Selden. Hij zal u gaarne andere inlichtingen verstrekken.

Doorlopend AUTOSHOW

Kom kijken, kijken is kopen

RUIM 150 STUKS

o.a.

Chrysler 160 1972
Jaguar XJ 6 1971
Alfa 2000 1971
BMW 2500 1970
BMW 2500 1969
BMW 2002 1970
BMW 1600 1969
BMW 2000 1968
Audi 100 LS 1970
Audi 100 S 1969
Mercedes 220 D 1972
Mercedes 200 D 1971
Mercedes 220 D 1970
Mercedes 200 D 1969
Mercedes 200 D 1969
Mercedes 250 1969
Mercedes 220 1970
Mercedes 280 SE 1970
Mercedes 280 S 1968
Mercedes 220 1970
Mercedes 200 Benz 1967
Mercedes 220 S 1966
Mercedes 190 Benz 1964
Volvo 142 S 1971
Volvo 144 S 1970
Citroën DS 21 1970
Citroën Ami 1970
Citroën Ami 1969
Citroën Ami Break 1968
Citroën Ideal 1967
Peugeot 504 1969
Peugeot 504 1970
Peugeot 404 1970
Peugeot 404 1969
Peugeot 404 Combi 1968
Peugeot 304 1970
Peugeot 204 1969
Peugeot 204 Combi 1970
Ford Consul 1971
Ford 2000 CLX Coupé 1971
Ford 2000 GXL 1971
Ford 1600 GX 1971
Ford 1600 GX 1971
Ford 2000 GX 1971
Ford Capri 2000 1971
Ford Capri 1300 1970
Ford 2000 GXL 1970
Ford Escort 1971
Ford 12M 1970
Ford 12M 1969-1968
Ford Cortina 1969-1968
Ford Cortina 1968-1966
Simca 1301 1971
Simca 1000 GL 1971
Simca 1000 GL 1969
Simca 1100 1968
Renault 12 TL 1971
Renault 16 1970
Renault 16 1971
Renault 6 1970
Sunbeam Rapier 1970
Sunbeam 1250 de luxe 1970
Sunbeam 1000 luxe 1967
Vauxhall Viva 1972
Vauxhall Viva 1969
Vauxhall Viva 1968
Opel Ascona 1971
Opel Manta 1900 1971
Opel Manta 1600 1970
Opel Commodore Coupé 1970
Opel Rekord 1970-1969
Opel Rekord 1968
Opel Rekord 1966
Opel Rekord 1964
Opel Kadett Coupé 1971
Opel Kadett LS 1970
Opel Kadett 1969
Opel Kadett 1968-1967
Opel Kadett 1966-1965
Opel Kadett Combi 1970
Fiat 124 Coupé 1969
Fiat 850 Coupé 1971
Fiat 850 Coupé 1969
Fiat 850 Special 1968
Fiat 128 Special 1970
Fiat 128 1969-1968
Fiat 600 1972
Fiat 128 1970
Fiat 124 Coupé 1969
Fiat 124 1967-1966
Daf 55 1971
Daf 44 1970
Daf 44 1968
VW-bestel 1967-1966
VW 1300-2 1971-1970
VW 1300 1968-1967
VW 1600 TL 1970
VW 1600 TL 1968
VW 1302 1970
VW 1302 1970
VW 1300 1968
VW 1300 1966
VW 1300 1967

DOOR INRUIL:

Fiat 850 '67 ƒ 800,-
Daf bestel '68 ƒ 600,-
Simca 1501 '67 ƒ 1250,-
Fiat 2300 '67 ƒ 1000,-
Ford Cortina Combi '67 ƒ 1[illegible]
VW 1500 '66 ƒ 4000,-
Ford Cortina '67 ƒ 1000,-
Fiat 850 Coupé '68 ƒ 2000,-
Fiat 850 Coupé '66 ƒ 1250,-
Opel '66 ƒ 850,-
3 Fords bestel '67-'70.

WELTERS EN CROMBAG AUTOBEDRIJVEN

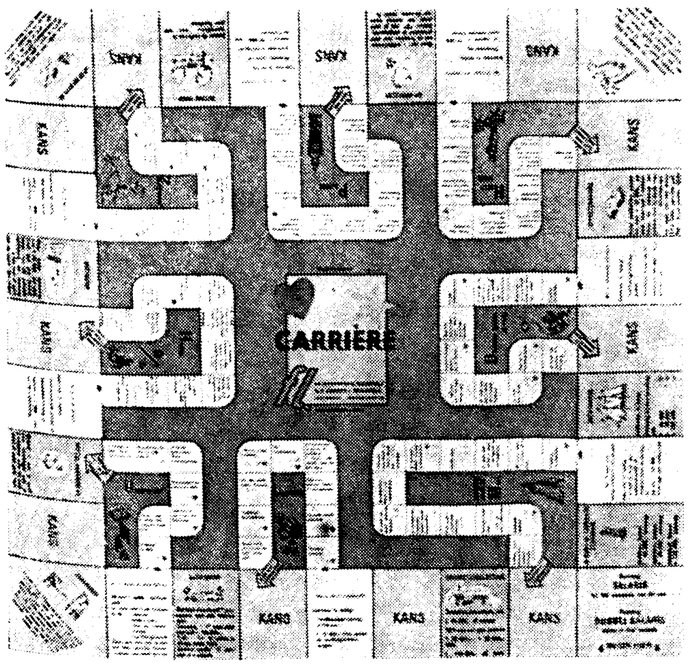
RIJKSWEG SUID 226-[illegible]

GELEEN

Zondags gesloten.

• RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS •

VRIJUIT 4



Speelt u ook?

Carrière is het spel van de toekomst. Letterlijk en figuurlijk. Het spel bevat zoveel elementen, die de moderne mens aanspreken, dat het een lang leven in de huiskamers beschoren is. Carrière kan zonder overdrijving tot een van de fascinerendste spelen gerekend worden. Men kan aan de tafel in de huiskamer nog eens rustig een carrière opbouwen, waarmee men de ander de loef kan afsteken. Zelfs „Strebers" kunnen in Carrière geheel aan hun trekken komen.

Wat wil Carrière? Bij dit spel moet u net als in het echte leven een doel bereiken. Het doel is de succesformule, die iedere speler op zijn eigen manier samenstelt. Het kost moeite en menig zweetdruppeltje en het duurt enkele uurtjes voordat u uw succesformule hebt bereikt. De tevredenheid zal dan des te groter zijn. Voor kinderen tot 12 jaar hoeft u dit spel beslist niet te kopen. Carrière kan door twee tot zes personen of door twee of drie paren gespeeld worden. Aangezien er nogal wat notities gemaakt moeten worden, die de tegenspelers niet mogen zien, kunt u beter ieder afzonderlijk spelen. Bij Carrière zijn een groot aantal attributen nodig. U speelt met dobbelstenen en pionnen. Op het speelbord zijn enkele „straatjes" getekend, die carrières voorstellen. Door middel van de dobbelstenen, kans- en ervaringskaarten moet u met uw pion tijdens een trip zoveel mogelijk punten zien te verdienen. Punten bestaan uit geld, beroemdheids- en gelukspunten. Winnaar is uiteindelijk degene, die exact zoveel geld en zoveel beroemdheids- en gelukspunten heeft verdiend als hij tevoren in zijn succesformule heeft verwerkt. Zonder dat de andere spelers het merken kunt u er dus op uit zijn om bijvoorbeeld alleen maar steenrijk te worden, of u wilt iets minder rijk, maar veel beroemder worden enz. De carrière maakt u geheel zelf. Een aangenaam spel, dat u vaker moet spelen, voordat u de fijne kneepjes doorheeft. Carrière is in de Clipperserie door nv Smeets en Schippers int., te Amsterdam uitgegeven. Het is in iedere speelgoedwinkel te koop voor f 11,75.

(ON)MOGELIJK?!



Bij een eenrichtingsstraat stootte onze fotograaf op deze twee verkeersborden. Hij wist niet goed, wat hij ermee aan moest. Hij dacht dat een dergelijke combinatie onmogelijk was. Vindt u ook, dat het bovenste verkeersbord overbodig is?

Orla Gettermann schiep "Rita".



Deze week starten we op onze rieleksPagina met een nieuwe strip. De hoofdrol wordt vertolkt door Rita, een goed, maar eigenwijs wezentje, dat niet alleen de buurb onveilig weet te maken, maar in haar eigen gezinnetje heel wat onheil gaat stichten. Haar speelmakkertje Tommy zal het vaak moeten afzien bij de avontuurlijke Rita.

De Deense kunstenaar Orla Gettermann heeft de papieren Rita leven ingeblazen. Het dochtertje van zijn buren heeft voor de deugniet model gestaan. De eerste Rita-strips hadden nog maar nauwelijks de tekentafel van Orla Gettermann verlaten of Rita was **wereldberoemd**. Orla Gettermann zegt zelf over Rita: „Zij is een goed meisje, een model-kind. Maar ondanks al deze braafheid is het toch beter, dat Rita een kind van de buren is dan dat zij toevallig tot je eigen familieleden behoort". U zult zelf zien hoe waar zijn uitspraak wordt.

De legpuzzel is opgelost. Na het tweede stukje kwam mej. Babs Vaessen, Nic. Beetsstraat 110, Heerlen, op de gelukkige gedachte, dat het Toon Hermans kon zijn, die achter het oor (het eerste stukje) en de halve kin (tweede stukje) schuilging. En het was Toon Hermans. Ter controle drukken wij het volledige portret van Toon elders op deze pagina iets verkleind af. Aangemoedigd door het enthousiasme, waarmee de legpuzzel te lijf is gegaan, hebben wij gemeend dit puzzeltje te moeten uitbreiden. Het belangrijkste is dat zelfs de te winnen prijs verhoogd is van f 25.- tot f 50.-. Niet alleen is de prijs verdubbeld, ook de moeilijkheidsgraad. Bovendien blijft de prijs geen f 50.- waard. Na iedere nieuwe publicatie van een stukje gaat er vijf gulden af. Als het tweede stukje geplaatst wordt, kunt u nog „slechts" f 45.- winnen, bij het derde stukje f40.-, enzovoorts. Het is dus dubbel uitkijken geblazen. U moet niet domweg gaan raden. De oplossingen van de legpuzzel kunnen uitsluitend per briefkaart worden ingezonden. Andere inzendingen worden niet geaccepteerd.

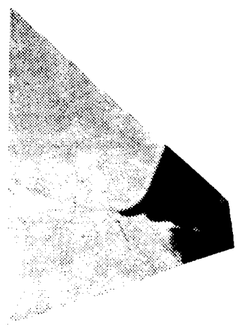
De fotopuzzel Tien vergissingen is deze week gewonnen door mej. Yvonne Daniëls. Maastrichterweg 165. Bingelrade.

Oplossingen kunt u sturen naar het Limburgs Dagblad. Rieleksredacteur, Nobelstraat 21. Heerlen.

Uw relieksredacteur

LEGPUZZEL

Het eerste stukje van de gewijzigde legpuzzel kunt u weer keurig in een doosje bewaren. Laat geen stukje zoekraken want anders komt u er beslist niet uit. Nog eens: lukraak een oplossing insturen, wie het allemaal zouden kunnen zijn, heeft geen enkele zin. Het kost u geld, want uitsluitend oplossingen per briefkaart worden geaccepteerd. Wacht tot u het zeker weet.



OPLOSSINGEN



De oplossingen van vorige week zijn:
Legpuzzel.
Zo was uw portret er naar verloop van tijd gaan uitzien als onze eerste legpuzzel niet zo vlug was opgelost.
Weet ik veel!
1. c; 2. e; 3. c; 4. e; 5. a; 6. d; 7. c; 8. c; 9. d 10. c.
Onmogelijk!
Het bovenste verkeersbord is overbodig.
De afgrond
Moordenaar: de garagehouder
Aanwijzingen: redad si reduohegarag.
Het beeld werd als een spiegel weergekaatst.
Fotopuzzel
1. links boven tentje erbij
2. links midden: jongetje heeft langere haren
3. midden: man heeft emmertje in zijn hand
4.links boven: strepen op bal verdwijnen
5. midden: zwempak dame heeft dieper uitgesneden rug
6. midden beneden: witte biezen zwembroekje meisje ontbreekt
7. midden boven: berk heeft zijtak gekregen
8. rechts: handdoek op zand ontbreekt
9. midden: parasol ontbreekt
10. midden rechts: in water meisje erbij
Combineren
Ook nu kan men meer combinaties maken. De meest voor de hand liggende: set, bets, beest, bestek.

WEET IK VEEL!

Tien woorden, waarvan u de betekenis uit telkens vijf andere woorden moet uitkiezen. Test u zelf. Kruis de juiste aan en controleer wie bij u in het gezin het meeste weet.

1. **ezelsbank**
a. voor de vulst; b. vorgeis (elektr.); c. bank voor een aftr. jongens; d. stal voor eenhoevig zoogdier; e. uitstulping.

2. **geding**
a. onderscheid; b. strijd; c. versmaat; d. tucht; e. geschil.

3. **gutteraal**
a. kazuifel; b. tot de kee' behorend; c. lichaamsoefening; d. blijk van gunst; e. met smaak.

4. **houting**
a. handel in hout; b. ontvoeding; bezit; c. jaarring van bomen; d. zalmachtige vis; e. stokje.

5. **meridiaan**
a. dodenmis; b. deel van de atmosfeer; c. ijzer ter ondersteuning van een juk; d. grote cirkel; e. zool in een been.

6. **mystiek**
a. eredienst; b. geheimzinnigheid; c. weefsel; d. overlevering; e. konijnenziekte.

7. **notabel**
a. voornaam; b. ongelijk; c. veel koolpoeder; d. leerling van een kweekschool; e. stuurs.

8. **schering**
a. losse tonneiwand; b. greep; c. vonnis; d. lengtedraden van een weefsel; e. beul.

9. **stolp**
a. houtje; b. dunne stam; c. kap van glas; d. leerling van de Stuyvesantschool; e. soort luxebrood.

10. **vaseline**
a. [illegible] vet; b. [illegible]; c. [illegible]; d. [illegible]; e. smeersel.

LOGOGRIEF

Logogriefen zijn woord- of letterraadsels. Dit soort raadsels is al enkele eeuwen oud. Vooral in de 18de en 19de eeuw verheugden zij zich in grote belangstelling. Misschien vindt u ze ook aardig. Door middel van een aantal opgaven, waarbij de letters door cijfers zijn verrangen kunt u het gevraagde woord vinden. De cijfers geven steeds de plaats van de letter binnen het woord aan.

Het gevraagde woord bestaat uit elf letters.

1	2	6		jongensnaam
7	6	4	2	onderdeel van een ladder
9	8	7		niet vuil
9	10	11		uitsparing
6	3	10	11	trip
3	2	8	9	lichaamsdeel
1	8	5	6	datgene, waardoor het reukorgaan wordt aangedaan
5	6	4	9	tijdsaanduiding
11	7	10	4	6 rund





TIEN VERGISSINGEN

Voor de derde fotopuzzel zijn wij bij schutterij St.-Hubertus in Schaesberg een kijkje gaan nemen, zonder dat zij er zelf weet van had, natuurlijk. De fotograaf vond deze kleurrijke groep een pracht onderwerp om tien fouten in de foto te stoppen. Als u ze vindt, kunt er een boekenbon van f 25.- mee verdienen .tenminste als u de oplossing naar onze riekesredacteur stuurt. stuurt.

Kinderen leren spelenderwijs

De vorige week hebben we een gezelschapsspel besproken, dat u in de winkel kunt kopen. Nu willen we enkele ideetjes geven voor spelletjes die niets kosten.

Vingerspelletjes

Ze zijn bedoeld voor kinderen van ongeveer twee tot zes jaar. We beginnen als volgt: De kinderen doen hun handjes als vuistjes op de rug. Zodra het woordje 'duim' genoemd wordt, doen ze hun gesloten handjes naar voren met de duim omhoog. Dan moeten de vuistjes weer helemaal dicht en op de rug. Daarna komt de wijsvinger aan de beurt, enz. We tellen de gemaakte fouten van ieder kind apart op. Geen enkel kind is meteen af. Het spelletje kan in een steeds hoger tempo worden gedaan. Het kan simpel gevarieerd worden met het noemen van kleuren. Hiervoor krijgt het kind om iedere vinger een ringetje van garen in telkens een andere kleur (5 of 10). Het wordt dan een geheugenspelletje, waaraan ook groteren mee kunnen doen. Ook kunt u elke vinger een gefixeerde naam geven (Jantje, Roodkapje, etc.). Tenslotte kunt u het noemen van namen of kleuren vervangen door het vertellen van een verhaaltje, waarin telkens namen of kleuren voorkomen of het zingen van liedjes. Een plaatje met kinderliedjes of versjes kan erg nuttig zijn. Kent u een liedje of versje, waarin veel cijfers (van 1 tot 5 of 1 tot 10) voorkomen dan kunt u ook telkens zoveel vingers omhoog laten steken. Maak het spannender door de kinderen zich te laten verstoppen achter een stoelleuning of op de knietjes onder de tafel, de handjes worden boven tafelblad of stoelleuning omhooggestoken en de kinderen mogen pas naar elkaars handjes kijken als ze allemaal „klaar" zijn. Een variatie daarop is ieder kind te blinddoeken (laat ze dan niet staan, maar zitten). Het maakt het spelletje „spannender" en voorkomt „afkijken". Doet uzelf mee, dan zult u spoedig merken, dat de kinderen vaak vlugger zijn dan de volwassenen. Wie de minste fouten maakt is natuurlijk winnaar.

'Stickers' voor uw kleintjes

„Stickers" zijn in. Plakplaatjes van televisiefiguren zoals Calimero of met kernachtige teksten zijn bij onze tieners favoriet. Misschien willen de kleinere kinderen thuis dolgraag nun grote zus of broer navolgen. Hun kamer mag ook wel opgefleurd worden met plakplaatjes. Op hun meubeltjes of hun speelgoed kan ook een leuke „sticker" geplakt worden net als op het agenda van grote zus of de schooltas van broer. Vind u stickers erg duur, denk dan eens over het volgende: Er is schattig plakplastic te koop met sprookjesfiguren erop. Deze kunt u uitknippen en dan net als een „sticker" opplakken. Ze zijn afwasbaar, gemakkelijk te verwijderen en bovendien goedkoop. Een meter plakplastic kost maar een paar gulden. U knipt er een hele serie figuren uit, die uw kleintje waarschijnlijk meer aanspreken dan de in de handel zijnde stickers. Het kost u alleen maar wat knipwerk. Misschien doet grote zus dat wel voor u. Ook een tip voor sinterklaassurprises!

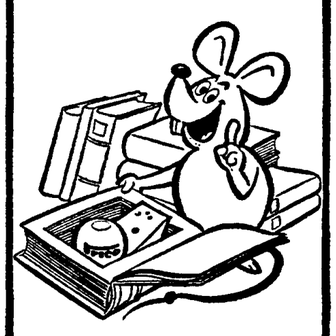
Oude tijdschriften

Heeft u nog ergens een stapel damesbladen of andere kleurige tijdschriften liggen, die u eigenlijk niet gebruikt, maar toch niet wil weggooien? U kunt er uw kinderen op een regenachtige middag mee bezighouden, terwijl de tijdschriften intakt blijven.
Ieder kind krijgt een stapeltje tijdschriften voor zich. De opdracht kan luiden: Blader zolang in je tijdschriften tot je een foto van een appel vindt. (u kunt alle kinderen precies tegelijk een bladzijde laten omslaan of gewoon in eigen tempo laten bladeren). Wie het eerst een appel tegenkomt is winnaar. Natuurlijk kan het gebeuren, dat een opdracht niet uitkomt, speel dan zelf de verliezer. Er zijn echter talloze voorwerpen te bedenken, die beslist in de tijdschriften staan afgebeeld. Denk maar eens aan de meest voorkomende advertenties over meubels, radio's, waspoeder etc. U kunt ook met kleuren werken. Bijv. Zoek een meisje, dat een wit bloesje aanheeft. Omdat er telkens een andere opdracht komt kan dezelfde stapel tijdschriften herhaaldelijk doorgewerkt worden. Ook kunt u bepalen, dat de stapels steeds onderling geruild worden. Kinderen, die leren lezen kunt u opdrachten geven in de vorm van:

Zoek een rode „N", zoek een „E" en een „M" naast elkaar. Natuurlijk blijven de kleine druklettertjes daarbij buiten beschouwing.

(ADVERTENTIE)

over kaas gelezen

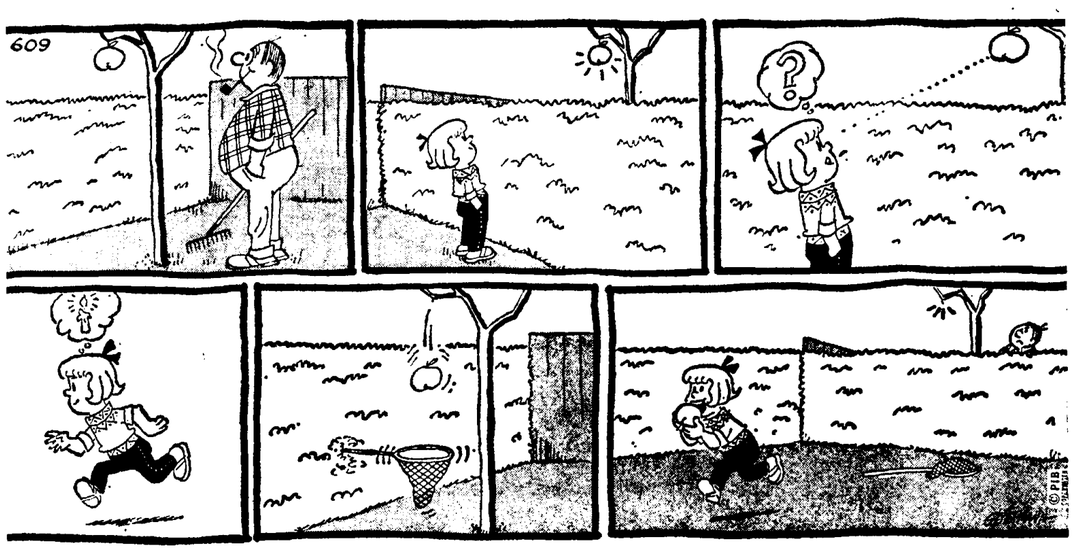


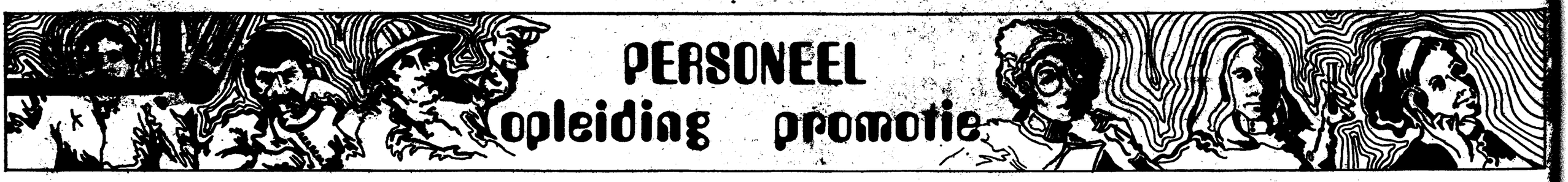
Frico

niet vergeten...Frico eten

RITA

door Orla Gettermann





Wij hebben timmerlieden/stellers, metselaars, opperlieden en steigerbouwers wel wat meer te bieden dan een gratis pilsje.

Marcel Muyres biedt al deze vakmensen een pilsje aan. Voor niets. Niet omdat wij een of ander jubileum te vieren hebben. Wel omdat wij graag met vakmensen kennis willen maken.
Die wij vast werk hebben aan te bieden. In ploegverband of individueel.
Op woningbouwprojecten verspreid over Midden- en Zuid-Limburg. Met een goede beloning. En accoordwerk. Plus tal van andere voorzieningen. Zoals een goede vervoersregeling. Een redelijke afstand tussen huis en werk.

Over al die zaken willen wij graag met u praten.
Op 6 november in Café-Dancing Willy, Houtstraat 7 te Echt. En op 7 november in Café Marktzicht, Hoofdstraat 69 te Schaesberg. Beide avonden om 19.00 uur.
U kunt ons ook bellen. Dagelijks van 8.00-17.00 uur. Telefoon 04490 - 5800, toestel 122 (de heer A. den Rooyen) en na 18.00 uur 04490 - 7322.

Marcel Muyres

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF n.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
● 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 7 november 1972

van 19.00 - 20.00 uur
Maastricht: Gebouw De Stuers, Kruisherengang 12
en van 20.30 - 21.00 uur
Geleen: Café „'t Raodhoes", Markt 53.

● Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

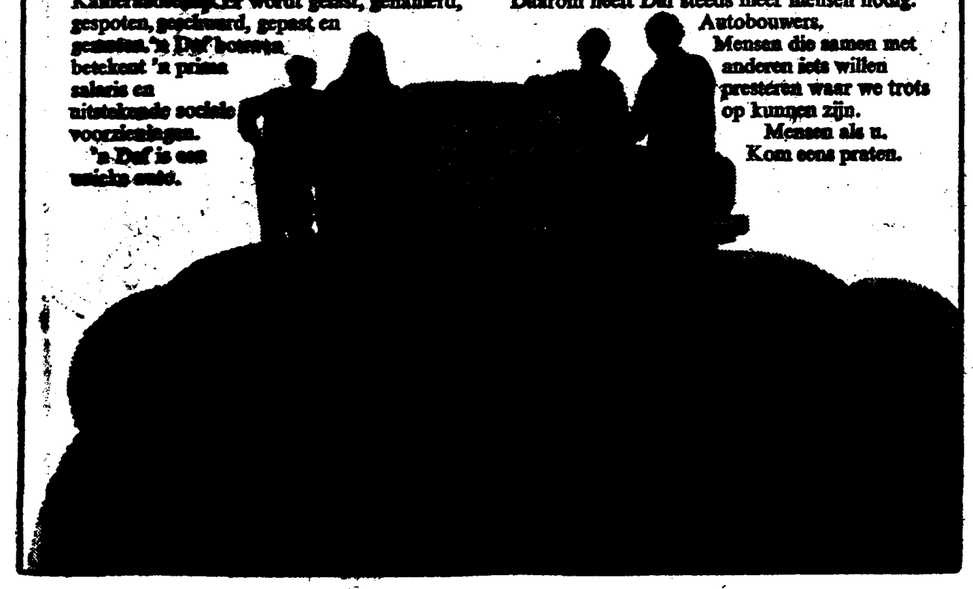
Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameradschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, gepolijst, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen.
'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't plezierste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig.
Autobouwers.
Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn.
Mensen als u.
Kom eens praten.



GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
Telefoon 045-711304 x

Voor het dompelen van radiatoren
Zij kunnen ter plaatse worden gedaan.
Bezist goed en goedkoop.
Jaren ervaring
Voor particuliere installateurs en schildersbedrijven.
Schildersbedr. J. H. Bartels
Ireneweg 15
Borgharen
Tel. 043-14675 x

SPD'er

Onze administratie is belast met de verwerking en de analyse van alle gegevens die noodzakelijk zijn voor een snelle en juiste informatie aan de Directie, ten einde het produktie-apparaat op de juiste wijze te kunnen besturen. Als hulpmiddel hierbij wordt gebruikt gemaakt van een computer (IBM 360/25).
Het ligt in de bedoeling op deze afdeling een nieuwe medewerker aan te stellen, die na een gedegen inwerkperiode zelfstandig een deeltaak zal gaan verzorgen.
Hij moet er plezier in hebben bepaalde sectoren van de afdeling wat beter te helpen opzetten of nieuwe taken aan te pakken.

Voor deze vacature gaan onze gedachten uit naar een jonge SPD'er, of iemand die met deze studie begonnen is. Een aantal jaren administratieve ervaring, alsook kennis van het computergebeuren strekken tot aanbeveling. Promotiemogelijkheden binnen ons internationaal georiënteerd bedrijf zijn ruimschoots aanwezig.

Heeft u belangstelling voor deze zeer interessante functie, dan kunt u uw brief richten aan ons hoofdkantoor t.a.v. de heer W. Vossen van de afdeling Personeelszaken, IHC GUSTO N.V., Maasdijk 5 te Schiedam.

IHC *IHC GUSTO maakt deel uit van IHC HOLLAND.*
Een industriële groep, die is opgebouwd uit drie divisies: Bagger, Offshore, Mijnbouw & Transport. Drie werkterreinen waarop in groeiende mate vêél te verrichten valt.
IHC HOLLAND voert research-, ontwerp- en engineering-werkzaamheden uit en bouwt baggerwerktuigen en booreilanden, drijvende kranen en dieselmotoren, staalkonstrukties en veerboten, materieel voor ertswinning, zowel als voor de proceisindustrie.

bij IHC GUSTO te Geleen.

137

EDAH N.V. HELMOND

In verband met de opening van enkele nieuwe filialen, waarin een uitgekiend assortiment wordt verkocht, vragen wij ambitieuze personen, die een der onderstaande funkties kunnen vervullen.

Bedrijfsleiders

Voor hen die kunnen bogen op een ruime ervaring in een levensmiddelenbedrijf en die in het bezit zijn van vakdiploma's ligt hier een prachtige kans zich in een jong dynamisch bedrijf van een goede toekomst te verzekeren.
Na een gedegen inwerkperiode krijgen zij de leiding over een modern opgezet filiaal.

Assistent bedrijfsleiders

Jonge mensen, die karriere willen maken in een modern geleid bedrijf, krijgen hiertoe een prachtige gelegenheid. Zij krijgen in ons bedrijf een praktische en theoretische scholing.
Hun leeftijd ligt tussen 20 en 30 jaar.

Wij bieden hen een uitstekend salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Indien u belangstelling hebt in een der bovengenoemde funkties, dan kunt u een sollicitatiebrief richten aan de afdeling personeelszaken van EDAH N.V., Kanaaldijk N.O. 82 te Helmond.

Victor van Vriesland 80 jaar



VICTOR VAN VRIESLAND
— filosofisch —

IN het donkere oude huis aan de Weesperzijl in Amsterdam beslaan ongeveer 10.000 boeken de muren van gang en werkkamer van dr. Victor E. van Vriesland. Wat zou het voor hem betekenen die boeken, nauwgezet en met liefde verzameld in een lang leven kwijt te raken? „Een bevrijding? Die boeken zijn alleen werkmateriaal geworden. Beroepsverminking, daar lijd ik aan: ik kan niet meer voor mijn genoegen lezen".

Victor van Vriesland, in brede kring nog steeds bekend van het inmiddels haast legendarisch geworden televisieprogramma „Hou je aan je woord" onder leiding van Karel Jonckheere, is tachtig jaar geworden.
Van Vriesland publiceerde toen hij 18 jaar was voor het eerst gedichten — die hij op zijn 15e schreef — bij Kloos in „De Nieuwe Gids". Een grote eer. Dat was in 1910. Ook de rest van zijn leven heeft hij niet om erkenning verlegen gezeten. Zo kreeg hij in 1951 de prijs van de stichting Kunstenaarsverzet in '58 de Constantijn-Huygensprijs in 1960 de Staatsprijs: de PC Hooftprijs en in hetzelfde jaar voor een Franse bunde, een penning: Les Poetes Français. Prix d'Amitié Français.
„Naar mijn smaak word ik voldoende gewaardeerd door kenners, een tamelijk kleine kring. Grote populariteit heb ik nooit nagestreefd. Ik ben te filosofisch voor de gewone lezer, te moeilijk, vooral in gedichten. En mijn werk is voornamelijk poëzie. Ik ben bij dat ik waardering en ook vriendschap vlad in alle leeftijdsgroepen. Ik acht dat een groot compliment".
En ook als ik dan het aantal drukken zie, dat mijn boeken beleven, en de voorverkoop, als een boek nog niet eens is uitgekomen, heb ik helemaal geen kritiek."
Vindt de dichter-wijsgeer, de roem, de erkenning erg belangrijk?
„Daar heb ik een mooi antwoord op, een vierregelig gedichtje van Roland Holst:

Roem

Roem faalt de kracht waaraan hij zich ontbrandt
Wie er van af: rang, graden allerhand
Zijn er van af: voorkom dat gij — als 't laat wordt
Zoo leeg blijft als een volle prullenmand."

Victor van Vriesland is een oud man. Hij is nu 80 en heeft zich al meerdere keren van een sterfbed ontworsteld. Maar in een gesprek met hem vergeet men al gauw zijn leeftijd. Af en toe verliest men haast de draad van het verhaal. Niet omdat hij, zoals veel oude mensen, verward praat, maar omdat zijn geest zo geoefend en snel is dat hij soms stukken uit een redenering weg laat, die hij te vanzelfsprekend vindt om er woorden aan te besteden, zo lijkt het.
„Wat je als mens doet is een aaneenschakeling van stommiteiten. Wat dat betreft is er genoeg wat ik over zou willen doen. Maar literair verloochen ik nooit iets wat ik heb geschreven. Al is het zeker dat ik gevoelens van 50 jaar geleden nu anders zou vertolken, ik sta „in a way" nog steeds achter alles wat ik ooit geschreven heb".
Ondanks de vele dwaalwegen die ik af en toe bewandeld heb, heb ik altijd mijn richting behouden. Ik ben geboren om woorden te maken en daaraan heb ik mijn leven gewijd. Dat betreur ik geen moment want dat is waarvoor ik gemaakt, waarvoor ik bestemd ben".

Vrouwen en drank

Victor van Vriesland is een beetje huiverig om over drank en vrouwen te praten. „Het wordt zo vaak fout geïnterpreteerd door de interviewer en nu heb ik een naam als modder. Veel mensen denken dat ik alleen maar een rokkenjager en een zuiplap ben. Ik ben een opgewekte pessimist. Theoretisch verwacht ik voor de wereld en de mensheid niet veel goeds meer, maar ik hou van het leven en ik geniet ervan. Ik hou van een jonge borrel en ik weet dat alcohol het gezondste gif is dat er bestaat. Het is een genotmiddel dat bloedvatverwijdend werkt en daardoor een uitstekende remedie tegen vaatvernauwende nicotine e.d."
„Ik hou van vrouwen en ik heb altijd van ze gehouden. Ik geloof wel dat de mens geboren is om van slechts één of in elk geval weinig partners werkelijk te houden. In mijn leven waarin duizenden vrouwen een rol hebben gespeeld, heb ik slechts twee grote liefdes gekoesterd. De ene is mijn huidige, vierde vrouw waarmee ik nu al 21 jaar ben getrouwd. Zij is boven concurrentie verheven. Wie de andere is zeg ik liever niet, om de vrouwen waarmee ik minder grote liefdes beleefde die toch heel eerlijk en fijn waren niet op het hart te trappen".
„Ik vind dat een man een vrouw geen valse illusies mag geven. Je moet niet zeggen „ik hou van je" als dat niet waar is. Ik vind alles goed, maar een vrouw moet weten waar ze aan toe is. Er is geen enkele reden om je beter voor te doen dan je bent. Een zuiver seksuele band is ook heel respectabel, als die maar als zodanig erkend wordt." En: „De grote romantische liefde is een realiteit in het leven. Anders zou het leven niets waard zijn".
„Een vrouw in de huidige maatschappij, met huidige wetten en de huidige opvattingen, is nog altijd zeer kwetsbaar. Al sta ik niet achter de Doile Mina's, ik acht hun werk, het wakker schudden van de grote massa, zeer belangrijk. Zij doen veel goeds. Bovendien heeft elk radicalisme zijn tegenkant, die je ook moet leren begrijpen. Zie het gelijk van je tegenstander, maar als je je eigen intuïtie hebt, moet je die toch volgen".

Dichten

„Dichten is een soort luisteren naar een geluid binnen in je. De dichter is de enige die zijn poëzie kan voorlezen. Als de dichter dood is, moet je het alleen nog maar lezen. Ik hou niet van acteurs, hoe goed ze misschien ook zijn, die andermans poëzie voorlezen. Om de laatste rijen in de zaal te bereiken moeten ze duidelijk, met nadruk en fonetisch spreken. Dan is het geen poëzie meer".
Victor van Vriesland gelooft dat hij zijn dichterlijk leven te danken heeft aan de tolerantie van zijn ouders en het feit dat hij een rijkeluis zoontje was. „Omdat mijn ouders rijk waren hoefde ik niet per se te werken om mijn brood te verdienen. Mijn vader wilde graag dat ik in zaken zou gaan, maar hij legde zich erbij neer toen ik letterkunde wou gaan studeren, in Dyon in Frankrijk, waar ik mijn eerste vrouw leerde kennen."
„Ik ben bezeten van literatuur. Ik heb altijd plezier gehad in mijn werk en ik heb altijd erg hard gewerkt. Bij de crisis in '29 raakte ik al mijn geld kwijt. Toen heb ik zeven jaar gewerkt als kunstcriticus bij de NRC. Ik hield niet van de journalistieke arbeid, maar het is een leerzame tijd geweest."
„Eersterangs schrijvers zijn van alle tijden, door de tweede rangs kun je een époque leren kennen", stelt de dichter. „Als echte schrijvers bij elkaar komen, zoals dat hier jarenlang op mijn verjaardagen gebeurde, wordt er geen woord over literatuur gesproken. Tenzij soms over technische kanten ervan. Die mensen zijn er de hele dag mee bezig, 's avonds zijn ze „fed up". Daaraan kan je de dilettantische schrijver herkennen. Die heeft het vaak over niets anders dan literatuur".
„Het gevoel dat je overvalt bij het ouder worden, en het weggerukt worden van vrienden door de dood, vindt Van Vriesland niet te vervvoorden. „Als ik mijn vrouw niet had zou ik zeker heel eenzaam zijn, al zijn er nog zoveel vrienden. De meesten zijn toch van een andere generatie".
„Je moet je onthechten, proberen niet aan mensen te hangen. Je moet onder ogen zien dat de mens alleen is en alleen blijft en dat het samen zijn een illusie is omdat het onbestendig en niet duurzaam blijkt te zijn".
Hoe is het, mijnheer Van Vriesland, man van een vervlogen tijd van hoffelijkheid en estetica, man van deze tijd, kritisch geïnteresseerd, die overdag slaapt en 's nachts werkt, hoe is het om oud te worden?
„Daar heb ik slechts een woord voor", zegt hij en wendt zuchtend het hoofd af. „Walgelijk, walgelijk".

SCARLET KERSTEN

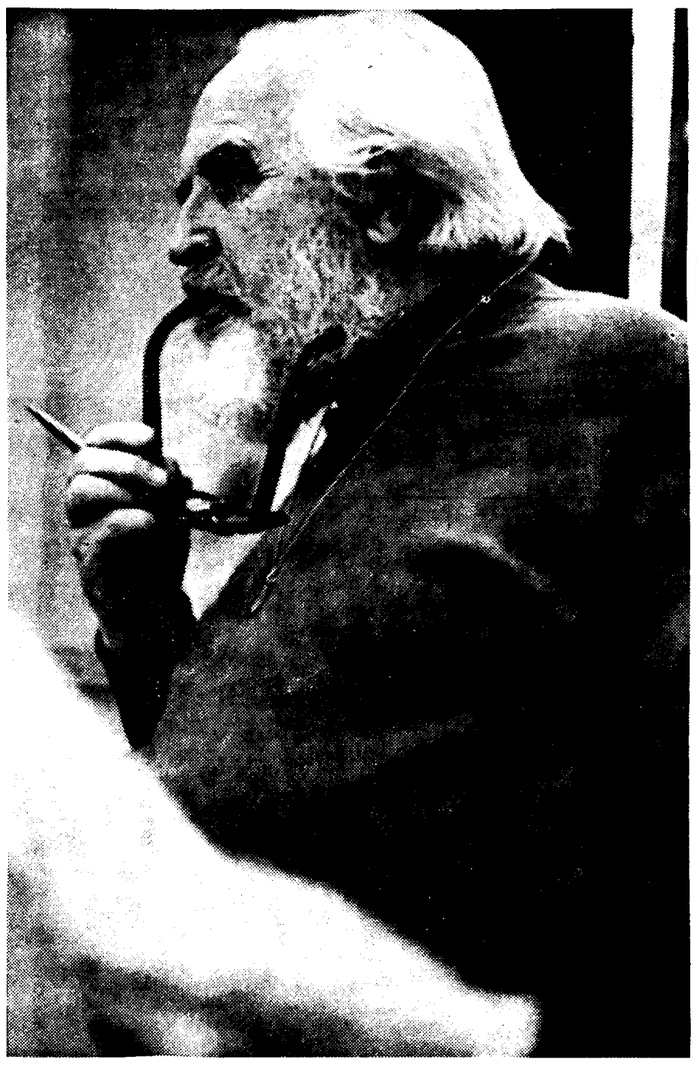
VRIJDAG 5

'De dichter is de enige die zijn poezie kan voorlezen'

HET AFSCHEID VAN HANS TIEMEIJER

Je ziet een totale omwenteling

ACTEUR HANS TIEMEIJER
— ideeën uitwerken —



„Waarheen? Waar vandaan?" De eerste zin, die Hans Tiemeijer zegt in „Het Woud" van de negentiende eeuwse Russische schrijver Ostrovski. Het stuk, waarin Tiemeijer afscheid neemt van het toneel. De laatste zin van de rol van Tiemeijer in „Het Woud": „Ik heb hier niets meer te zoeken. Zeg maar dat de heren te voet gaan".

Hans Tiemeijer heeft bijna 40 jaar op de planken gestaan. Aanvankelijk wilde hij zeeman worden. Hij bezocht twee zeevaartscholen. Zijn enige diploma — behalve zijn rijbewijs — is ook dat van de zeevaartschool.
Hij werd echter al gauw om gezondheidsredenen afgekeurd voor de zeevaart. Later bleken die redenen overigens ongegrond te zijn. Maar toen zat hij al bij het toneel. Waarom Tiemeijer acteur wilde worden, kan hij niet vertellen. „Het is waarschijnlijk een bundeling van aanleidingen".
Hij begon als volontair bij Jan Musch en werkte daarna bij Adriaan van der Horst. Na twee jaar werd hij „bij gebrek aan talent" ontslagen. Hij hield echter vol en in de jaren dertig bleek zijn talent onder meer in de rol van Roger in „De twee wezen".
In de oorlog kwam hij in verschillende concentratiekampen terecht. Hij was zeer actief in de illegaliteit. Na de oorlog begon zijn nieuwe rol in het Nederlands toneel, die niet alleen van belang was voor de gezelschappen waar hij bij speelde maar ook voor het toneelbestel. Hij is een van de oprichters van Toneelgroep Theater en heeft veel gedaan aan de culturele bewustmaking van de jeugd.
Toen het afscheid van Tiemeijer bekend werd, kreeg hij van verschillende zijden nog vele aanbiedingen. Onder meer „Doolittle" in „My fair lady" en regies.
Dinsdag 7 november wordt hij, bij gelegenheid van de voorstelling van „Het woud" door toneelgroep Theater, in de stadsschouwburg van Maastricht gehuldigd.

Op de acteur zelf geprojecteerd uit het eerste gedeelte van die laatste zin genaast. Bovendien zegt Hans Tiemeijer: „Het is twijfelachtig of Ostrovski die laatste zin zelf geschreven heeft, maar het stond wel in de oorspronkelijke vertaling".
Tiemeijers vrouw Tine de Vries zegt: „Maar dat gaat voor jou ook op!" als haar man één van de gesjeesde acteurs (destijds door de grote Nicolai Rubakov zelf gespeeld) citeert: „Laatst speelde ik Belizarius. En toen zat in de zaal Rubakov, de grote toneelspeler. Ik ga af naar de laatste scène (Tiemeijer vult aan: „Ook zo onduidelijk") en wie staat daar? Nicolai Rubakov! Hij stopt zijn hand op mijn schouder en zegt: „Nou ja, wij zullen allen sterven".

Voor Tiemeijer zelf is de zin: „Zeg maar dat de heren te voet verder gaan" het belangrijkste. „Dat betekent: naar het toneel van de armoede toe, wat het toneel van de toekomst zal zijn". Tine de Vries: „Dus het is zo gek nog niet".

Het had wel te gek kunnen zijn. Voor Hans Tiemeijer is „Het woud" namelijk helemaal geen vaarwel. „Afscheid? Dit is geen afscheid. Dit hebben ze gemaakt tot een afscheid. Het is gewoon: ik hou met het ene op en ga met het andere beginnen".

En dat andere is? „Schrijven, op de achtergrond jonge mensen helpen, op scholen lesgeven in maatschappijleer. Dat is dus een enorme hoeveelheid werk".

Waarom stoppen met het ene en beginnen met het andere? „Ten eerste omdat ik er doodgewoon zin in heb. Mag ik doen waar ik zin in heb? Ik bedoel: „afscheid", dat bindt me zo vast aan jarenlang afscheid en herhalingen en trillende handen en moeilijke rollen en oude successen. Nou, daar is helemaal geen kwestie van. Ik speel gewoon een rol, die ik normaal ook gespeeld zou hebben. Die is helemaal niet uitgezocht om het afscheid. Dat stuk stond al op het repertoire. Het is een keuze van de leiding: waar ik wel helemaal achter sta, hoor. Het is gewoon m'n opgave om mijn best te doen er een goede rol van te maken".

Beladen

Tiemeijer wil zijn afscheid niet koppelen aan de uitdrukking: „Oud en de dagen zat". Hij zegt: „Afscheid is een te geladen woord. Er is natuurlijk inderdaad een moment van afscheid. Ik stel me zo voor dat er twee momenten van afscheid zijn: dat je daar staat tegenover het publiek, dat houdt op te bestaan en er is een afscheid van het totaal als ik na de laatste voorstelling van „Het woud" over het toneel loop en het decor en al die dingen zo zie. Ik weet dan dat ik dat niet meer beleef. Maar daar staan een heleboel andere dingen tegenover, die ik wel beleef".
Blijft de vraag, waarom weg van het toneel? „Dat is een vrij eenvoudige zaak. Ik ben aan de ene kant zo intensief bezig met een omwenteling, die zich in de maatschappij op het ogenblik aan het voltrekken is; waarin ook het toneel een hele nieuwe plaats heeft, een totaal eigen plaats die niets te maken heeft met deze vorm van het toneel. En aan de andere kant is de huidige vorm van toneel om verschillende redenen voor mij niet dermate boeiend dat ik daar die andere dingen, die ik kan gaan doen, voor opzij zou willen zetten".
Wat gaat Hans Tiemeijer dan in de toekomst doen? „Ja, toneel en de tijd waarin het bestaat, dat heeft me altijd reuze geboeid; dat is er altijd geweest. En dan zie je zich nu merkwaardige dingen ontwikkelen. Je ziet een totale omwenteling, een loskomen van alle mogelijke bestaande vormen op elk gebied van de samenleving".
Het merkwaardige is volgens Tiemeijer dat die totale omwenteling zich afspeelt zonder een voorafgaande theorie. Er is geen Marx, er zijn geen encyclopedisten; Rousseau en het contact social ontbreken. Wat is dan de stroom die achter de huidige omwenteling zit? „Je tast volkomen in het duister, terwijl er geen terrein onberoerd blijft".
De theorie van een jonge cultuurfilosoof („Hij is nog onbekend. Z'n boek zal binnenkort wel verschijnen") spreekt Tiemeijer erg aan. Er is een periode geweest waarin de mens de vrijheid van de ruimte los begon te laten. In de tijd van het Oude Testament gaan de nomaden steden vormen. „Het hele Oude Testament is doorsnokken van een soort op niets berustende, intense haat tegen deze steden. Sodom en Gomorra, noem maar op. Net zo onberedeneerd is nu de omgekeerde haat van de burger ten opzichte van de langharige en ten opzichte van de Damslaper: die totale onberedeneerde sidderende haat".

Begrenzing

De steden zijn er toch gekomen en hiermee ook de begrenzingen. De begrenzing van een land en van de wereld, die plat was. Door die begrenzing is er een enorme spanning ontstaan, waardoor de cultuur tot een grote hoogte is gekomen.
Het hoogtepunt, waarmee zich tevens de eerste tekenen van de decadentie begonnen af te tekenen ligt zo omstreeks 1500-1600. Sindsdien is er wat gaan veranderen in het denken van de mensen. Erasmus, humanisme, Luther, Calvijn, breking in de kerk; de wereld bleek rond te zijn. De mensheid raakte hoe langer hoe meer de grenzen kwijt. Dit proces is de laatste tien jaar, volgens de door Tiemeijer geciteerde cultuurfilosoof, in een enorme stroomversnelling gekomen. De wereldoorlogen, de atoombom en de ruimtevaart zijn factoren die vreemd genoeg allemaal tegelijk komen en aan die stroomversnellingen meewerken.
In het toneel kwamen er doorbrekingen van de begrenzing in de vorm van het piste- en arenatoneel. „Ik heb aan dat alles ook meegedaan. Maar uiteindelijk blijven we onze eigen begrenzing vasthouden, namelijk de voorstelling en de première".
„Ik ben ervan overtuigd dat we naar een toneelkunst toegaan, die gezamenlijker beleefd wordt dan die van nu. Uiteindelijk zal het z'n oeropgave veel intenser vervullen: een spel tussen mensen, voor mensen, door mensen teneinde deze mensen met elkander te bevrijden uit de nauwe cirkel van hun eigen „ik" en op te nemen in ruimte en tijd; hé, want in wezen is tijd oneindig in de toneelwereld".
Tiemeijer noemt progressieve toneelgroepen uit binnen- en buitenland op. „Ze brengen allemaal slechts facetten van de totale omwenteling. Al die groepen hebben echter één ding gemeen: het zijn zuivere collectieven met een enorm brede democratische basis".

Moed

„En dan moet je op een gegeven moment voor jezelf de innerlijke moed hebben om te zeggen: zou ik in zo'n collectief kunnen meedoen?" Voor Tiemeijer is het antwoord negatief, omdat hij de bekende acteur is en: „Omdat ik een typisch produkt ben van een maatschappijvorm die gericht is op de prestatie, op de grens, op de handhaving van het „ik" en niet op het laten opgaan van het „ik" in een collectief, waardoor een sterkere „ik" te voorschijn komt".
De acteur vindt dat hij in een collectief nooit een actief deel kan hebben. „Wat ik kan doen, is mijn ervaring meedelen als erom gevraagd wordt en aan de vrager overlaten wat hij met die ervaring wil doen; of hij het gebruiken wil of dat hij er z'n billen aan af wil vegen".
Dit toekomstbeeld is er de oorzaak van dat het normale toneelspelen voor Hans Tiemeijer weinig perspectieven meer te bieden heeft. Daarbij vindt hij „de bioscoopmentaliteit" in het toneelbeleid onjuist: „Zoveel stukken per jaar en aan het eind van het jaar... ffsst... weg". De acteur kan niet meer z'n ontwikkeling in zijn tijd in één rol gestalte geven.
„En het gebrek aan achtergrond, waarmee een repertoire wordt opgebouwd. Een repertoire kan alleen maar opgebouwd worden uit wat er aan spelersmateriaal aanwezig is. Je hebt die en die spelers en daar breng je die en die stukken mee. Als zoiets nu nog gebeurt is het een toevalselement. Het meest bewust gericht is nu de Haagse Comedie".
Hans Tiemeijer gaat de Buehne verlaten. In feite verandert hij echter alleen maar van rol. Hij gaat zijn ideeën - en dan in de eerste plaats die over de maatschappij - uitwerken en op schrift zetten. Hij gaat erover praten op scholen en zomaar met mensen. Vandaar: geen afscheid.

Literaire verkenningen

In de reeks „Literaire verkenningen" onder redactie van Martien J. G. de Jong zijn vijf nieuwe deeltjes verschenen. Deze reeks is zowel bestemd voor het onderwijs als voor de geïnteresseerde leek. De delen bestrijken het hele gebied van de Nederlandse literatuur. Als ze voltooid is heeft men een aardige verzameling teksten met veel kommentaar en informatie. „'t Kan verkeren", samengesteld door Jan H. Cartens „geeft een inleiding op en bevat een bloemlezing uit het werk van Gerbrand Bredero. Zowel de bekende verzen als minder bekende fragmenten uit zijn proza en zijn toneelwerken kan men hier bij elkaar vinden. Bredero leefde van 1585 tot 1618. Hij werd 33 jaar oud. Hij heeft de mensen van zijn tijd waargenomen en ze in zijn werk geschilderd. Hij was echter niet alleen een realistisch dichter; daarnaast schreef hij innige, godsdienstige verzen die na zoveel eeuwen nog de klank van echtheid bezitten. Jan H. Cartgens geeft ruimschoots de gelegenheid met Bredero's werk van zo verscheiden aard kennis te maken. Over het leven van Bredero is niet zo erg veel bekend. Men is tot het inzicht gekomen dat zijn gedichten en zijn ander werk geen directe neerslag vormen van zijn persoonlijk leven. Hij was noch een losbol noch een bijzonder vroom man. Wat hij wel was, is dichter, en wel een dichter die nog altijd graag gelezen wordt. Zijn zinspreuk: Het kan verkeren, is een gevleugelde uitdrukking geworden.
In dezelfde reeks verscheen „Staat op den trommele" van de hand van dr. H. Bruch. Het boek behandelt het Wilhelmus en de Geuzenliederen. Het wijdt ruime aandacht aan ons volkslied, dat in 1573 voor het eerst vermeld wordt, maar dat pas officieel tot volkslied verklaard werd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1932. „Wien Neerlands bloed" moest toen wijken voor „Wilhelmus van Nassouwen". Het boek geeft een samenvatting van de verschillende opvattingen over de maker van dit lied, bekommentarieert het gedicht en plaatst het in het kader van de geuzenliederen die tot stand kwamen in de jaren 1560-1572. Het Geuzenliedboek is het eerste verzamelwerk van verzetsschrijvers-poëzie in onze literatuur. Het verzet tegen de overheersing door Spanje vond er zijn uitdrukking in, terwijl het dat verzet tevens aanwakkerde. Het boek van dr. H. Bruch lijkt me voor de school te specialistisch.
„Wie is de dader" is een deel in de reeks „Literaire verkenningen" dat popuairder is. Het geeft een overzicht over de misdaadliteratuur van Edgar Allan Poe tot heden. De schrijver is Ab Visser die zelf auteur van zulke literatuur is. Het boek geeft in een inleiding de verschillende soorten misdaadliteratuur: de traditionele detectiveroman, de thriller, de spionageroman en de western. „In onze tijd schijnt de belangstelling voor het science fiction-verhaal die voor het misdaadverhaal te overtreffen", schrijft Ab Visser. Volgens de schrijver evenwel zal de misdaadroman altijd blijven bestaan zolang er in deze maatschappij misdaden gepleegd worden. Een schat van gegevens over Nederlandse en Vlaamse misdaadromans maakt dit boek tot een naslagwerk voor de liefhebbers van het detectiveverhaal in al zijn vormen. En die zijn er heel wat. Veel teksten laten ons zien hoe het genre in Nederland, vanaf Ivans en Havank, gegroeid is.
Een boek met ook veel teksten is „De poëzie is niet meer van gisteren", dat de ontwikkeling laat zien van het gedicht als een buiten onze werkelijkheid staande schepping naar het gedicht dat spreekt over dingen die ons in ons dagelijks leven aangaat. Het boek laat zien hoe die ontwikkeling begonnen is bij Paul van Ostayen en Martinus Nijhoff, behandelt daarna een reeks oudere dichters, zoals J. A. dèr Mouw, J. C. van Schagen, J. C. Noordstar, Willem Elsschot, Jan Greshoff, Ed Hoornik, Jan Hanlo en vele anderen, om terecht te komen bij de nieuw-realistisch dichters van onze tijd, na de experimentelen. Deze laatsten aldus de schrijver, hebben bewerkstelligd dat er sindsdien (na 1950) geen specifiek dichterlijke onderwerpen meer bestaan en zeker geen specifiek dichterlijke taal. Remco Campert, Hans Verhagen, J. Bernlef, C. Buddingh' enzovoorts hebben de poëzie inderdaad toegankelijk gemaakt. Het strijpje, het gebruik van spreektaal het gesprekstaard, het fragment, losgeweekt uit zijn omgeving, het sociale engagement, ironie en actualiteit: ze hebben voor een belangrijk deel het gezicht bepaald van de hedendaagse poëzie. Bekende en minder bekende dichters komen aan het woord. Ook buitenlandse voorbeelden neemt de schrijver drs. Luk Wenseleers in zijn boek op. Het werk bevat veel informatie over vooral Paul van Ostaijen en Martinus Nijhoff. Vooral vanwege deze informatie is dit boek de moeite waard. Deze auteurs, men moet het bekennen, steken er uit boven al de andere dichters die in dit boek aan het woord komen.

Het moet een kunst zijn om een auteur die honderden gedichten schreef, meer van vijftig romans en talrijke essaybundels in het bestek van honderd bladzijden recht te doen wedervaren. De bekende criticus R. A. Cornets de Groot probeert het „in Vestdijk op de weegschaal". In dit werk uit de reeks „Literaire verkenningen" zegt de schrijver (in de verantwoording) dat na 1951 W. F. Hermans, Ivo Michiels en Harry Mulisch interessanter zijn dan Vestdijk na 1951, al zijn ze, nog altijd volgens de schrijver, niet interessanter dan de Vestdijk van 1934 tot 1951. Een boude bewering. R. A. Cornets de Groot laat zien dat Vestdijk eerst een periode kende van individualistische gerichtheid, daarna een tijd van sociale bewustwording, terwijl hij in de periode tot 1951, beide standpunten met elkaar in evenwicht bracht. R. A. Cornets de Groot zegt dat de geschiedenis zelf de roem van Vestdijk (die in 1971 overleed) ook wel zal schrijven, vroeg of laat, nadat zijn roemgeschiedenis al een tijdje aan de gang is. Indien Vestdijk een duivelskunstenaar is, de auteur van „Vestdijk op de weegschaal" is het niet minder.
Deze vijf delen uit de reeks „Literaire verkenningen", onder redactie van Martien J. G. de Jong, zijn verschenen bij uitgeversmaatschappij A. W. Sijthoff, Leiden.

Bezoek aan gesubsidieerd toneel teruggelopen

Het bezoek aan het gesubsidieerde toneel is in het seizoen 1970-'71 teruggelopen. Dit blijkt uit „statistiek van het toneel 1970-'71", een uitgave van het centraal bureau voor de statistiek.

In het seizoen 1970-'71 bezochten 1.199.165 mensen de voorstellingen. In 1969-'70 was dat getal 1.436.677. Bijna de helft van het totaal aantal voorstellingen vond plaats in de steden Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Eindhoven. Het aantal voorstellingen liep terug van 3754 tot 3272.

Het meest gespeelde stuk was „Kees de jongen" van Gerben Hellinga. De toneelgroep Centrum trok hiermee in 133 voorstellingen 96.035 bezoekers. „De reis naar Bombola" van de eveneens Nederlandse auteur Jaap Hoogstra, gespeeld door het Amsteltoneel was het op een na meest gespeelde stuk. Het haalde 121 voorstellingen met 52.502 toeschouwers.

Stukken van Nederlandse auteurs zijn trouwens steeds vaker te zien op de Nederlandse planken. In 1967-'68 bedroeg dit aandeel nog acht procent, terwijl dit in 1970-'71 23 procent was. De CBS-publikatie vermeldt verder dat in het seizoen 1970-'71 52.157 bezoekers 1437 kunstinleidende lessen hebben gevolgd.

(ADVERTENTIE)

de betáálbare after shave



Fabr.: Christopher Collins, London
imp.: Medica N.V., 's-Hertogenbosch

HET BESTE OP HET GEBIED VAN
WONINGTEXTIEL
bij
BOUMANS
HEERLEN
WILLEMSTRAAT 21 x

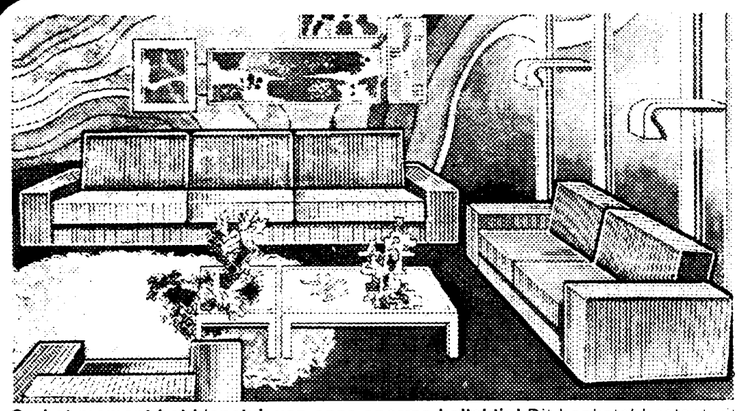
(ADVERTENTIE)



Jägermeister
U wilt hem telkens weer opnieuw genieten!
(hij is niet voor niets de meest verkochte Duitse borrel in ons land!) Drink 'm IJSKOUD!
mixture van 35% alcohol en 56 exclusieve kruiden
hele fles 14.95
halve fles 7.95
1/10 fles 2.55

KOOP NU! HET IS DE TIJD!

JA, HET WORDT NU TIJD DAT U DE KOOPKNOOP DOORHAKT. NU HEBBEN WE DE PRIJZEN NOG KUNNEN VERLAGEN, MAAR WIE GARANDEERT ONS DAT WE DAT KUNNEN BLIJVEN DOEN? ALLEEN IN SEPTEMBER STEGEN DE PRIJZEN ENORM. EN LET OP WOL. DE NIEUWE PRIJSCOURANT GEEFT AL 19% VERHOGING AAN! BEKIJK DAAROM ZEKER ONZE matrassen -AANBIEDINGEN GOED, WANT NÚ ZIJN ZE NOG BETAALBAAR. (EN ZELFS AFGEPRIJSD ! !)



Op het moment het klapstuk van onze enorme kollektie! Dit bankstel bestaat uit een 3-zitsbank, een 2-zitsbank en een fauteuil. Het geheel is bekleed met een acrylan streep-velours in mosgroen. Het staat op sierlijke trompetpootjes in chroom. Zit heerlijk soepel, echt om in te luieren.

Bankstel: „VALENCIA"
Normaal: 1465.—
AFGEPRIJSD: **1298.-**



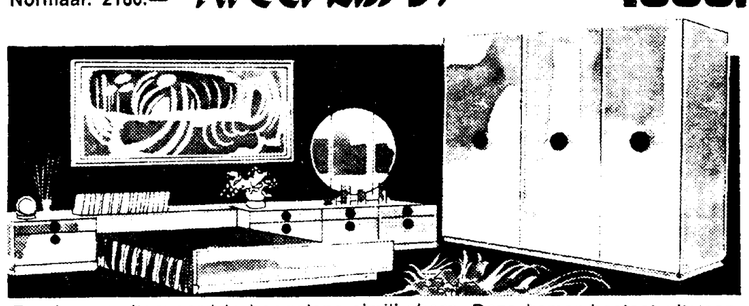
Een geweldig gestoffeerd bankstel, zeer royaal van opzet, voorzien van extra hoge ruggen met oren. Losse rug- en zitkussens, waarvan de rugkussens voorzien zijn van knopen. Let U ook eens op de sierlijke armleggers. De bekleding is van zeer soepel en sterk kunstleder in een warme roodbruine kleur. Het prima binnenwerk garandeert U een heerlijke „zit".

Bankstel: „OOSTENRIJK"
Normaal: 1225.—
AFGEPRIJSD: **1098.-**



Een voorbeeld van écht ambachtelijk werken is dit zwaar massief eiken bankstel. De poten zijn maar liefst 7 cm dik! De losse zit- en rugkussens zijn bekleed met sterke en klassieke weefstof in een rood jacquard-patroon. **Bij dit bankstel behoort een passend voetenbankje en een fraaie salontafel.** Het vorstelijk geheel compleet:

Bankstel: „ELBA"
Normaal: 2160.—
AFGEPRIJSD: **1938.-**



Een kamer uitgevoerd in hoogglans simili-ahorn. Deze kamer bestaat uit: een 3-deurs kast met hang en leggedeelten. Ledikant 2 persoons 130 x 190, twee bijpasende nachtkastjes en tenslotte een toilettafel met 3-delige ronde spiegel. Het geheel is voorzien van prachtige sierknoppen. Door het gladde oppervlak zeer gemakkelijk schoon te houden. Kom snel kijken naar dit unieke geheel:

Slaapkamer: „VIVIAN" Normaal: 850.— AFGEPRIJSD: 748.-
U kunt deze kamer ook kopen met een 4-deurs kast en extra groot ledikant 140 x 190. Compleet: 950.— AFGEPRIJSD: 848.—



Keuze uit een enorme kollektie.
U moet dit eigenlijk zelf komen zien.
Kijk goed naar de prijzen, het is rechtstreeks voordeel voor U ! !

AFGEPRIJSD:

Polyether matrassen. 1-persoons van: 43.50 voor **38.90**

Zwaardere kwaliteit: 1-persoons 70.— voor **63.-**

Zwaardere kwaliteit: 2-persoons 106.50 voor: **96.80**

Extra harde kwaliteit. 1-persoons 92.— voor: **82.80**

Extra harde kwaliteit. 2-persoons 139.— voor: **125.-**



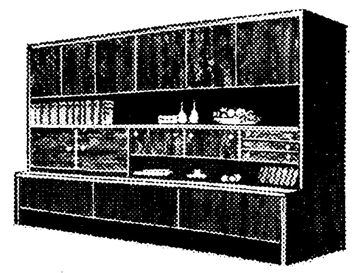
Eethoek: „HENK" Normaal: 329.—
Deze hoek bestaat uit een vaste ronde of langwerpige tafel met 4 zeer solide stoelen in teak uitvoering (5 jaar garantie op de houtconstructie!).
AFGEPRIJSD: **294.-**

Normaal: 75.— PRIJS-BREKER
Extra zware nylon kwaliteit met origineel motief. Ook zeer geschikt voor gangen, trappen, portalen en badkamers. Keuze uit de kleuren: rood, bruin, groen en beige. 200 cm breed



Keukentapijt: „DUETT" 56.80

10% KORTING op alle niet-afgeprijsde artikelen

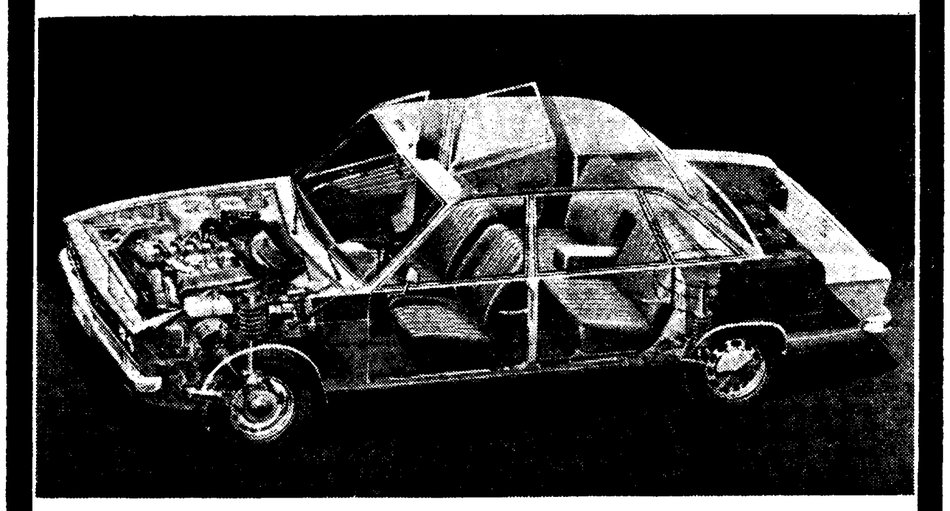


Wandmeubel: „TASCHA"
Deze kast is in 3 maten leverbaar: 195 cm, 245 cm, 290 cm. Deze kasten bieden U een zee van bergruimte. Voorzien van: TV vak, barklep, laden, kleppen en deuren. **Ook is er plaats voor uw stereo installatie.** De boekenplank is voorzien van licht. Uitvoering Palissander-dru.
195 cm breed **normaal: 775.—**
AFGEPRIJSD: **688.-**
245 cm breed **normaal: 950.—**
AFGEPRIJSD: **848.-**
290 cm breed **normaal: 1075.—**
AFGEPRIJSD: **958.-**

KALLER-SCHUNCK

oranje nassaustraat 33 heerlen - vlak bij het station - tel. 045-714305

Géén andere auto biedt u dit comfort v.a. f 12.255.-*



't Is de VW K70 voor 1973

Een greep uit zijn techniek: watergekoelde motor voorin, tussen de aangedreven voorwielen - bovenliggende nokkenas - onafhankelijke geveerde achterwielen - perfecte achteras-constructie - subliem ventilatiesysteem ... Als u ook maar een greintje gevoel voor autotechniek hebt, ga u dan verlustigen in de nieuwe VW K70.
Ga 'm „binnenstebuiten keren" bij:

Garage International: Vaals
Garage Nerum : Valkenburg

*Incl. BTW, af Leusden.

Gevraagd :

VERKOOPSTER of LEERLING VERKOOPSTER

16—18 jaar.

FOUNDATIONS
PALS BAGGEN

BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 84, TEL. 045—252364

ODEKERKEN-MAREBOS N.V.

MAASTRICHTERSTRAAT 185,
BRUNSSUM, TEL. 045—251777

Voor een vaste taak in de grondstofvoorbereiding van onze moderne banketbakkerij zoeken wij

EEN AKKURATE MEDEWERKER

die met begrip voor de vereiste hygiëne, nauwkeurig kan werken.

Vakkennis en ervaring niet vereist. Het werk wordt in dagdienst uitgevoerd.

Geïnteresseerden kunnen nadere inlichtingen verkrijgen op de afdeling Personeelszaken van 9.00—12.00 en van 14.00—17.00 uur dagelijks en 's zaterdags van 11.00—14.00 uur.

tbl
j. bogman b.v.
aannemersbedrijf
correspondentieadres:
spoorstraat 48
geleen
telefoon 04494-5631*

vraagt:

- **BEKISTINGS-TIMMERLIEDEN**
- **BEKISTINGS-VOORLIEDEN**
- **AFTIMMERLIEDEN**

N.V. Handelmaatschappij Arnold Maassen

te Maastricht

een nog steeds expanderende onderneming voor de levering van klassieke tot ultra-moderne materialen voor weg-, water- en utiliteitsbouw, heeft op zo kort mogelijke termijn de volgende medewerkers medewerksters nodig

EEN TECHNICUS

Zijn taak bestaat uit het geven van adviezen t.a.v. toepassing en verwerking van zeer moderne bouwstoffen, het uitvoeren door eigen bedrijf van toepassingen onder zijn leiding en alle verdere werkzaamheden ter bevordering van de verkoop. Daarom lijkt ons het niveau van civiel ingenieur, HTS afdeling bouwkunde of gelijkwaardig noodzakelijk en kennis van betontechnologie en of -chemie gewenst. Bij de eigen uitvoering komt natuurlijk de nodige praktijkervaring goed van pas. De verkoopkant verlangt verder een commerciële instelling en goede contactuele eigenschappen.

VERKOOPMEDEWERKER afd. Binda

Zijn opgave is het geven van adviezen en het verkopen van moderne bouwstoffen (hoogwaardige kitten, aangepaste epoxy-harsen, teerepoxy's enz.). Hiertoe zijn nodig naast een algemene kennis van de bouw ervaring en kennis in de betontechnologische en bouwchemische richting. Voorts moet hij natuurlijk kunnen bogen op uitstekende verkoopresultaten. Bevorderlijk is, indien hij ingevoerd is bij architecten- en ingenieursbureaus en overheidsinstellingen. Het te bestrijken rayon kan vermoedelijk aan de huidige woonplaats worden aangepast.

VERKOOPMEDEWERKER afd. Natuursteen en Hoogovenslakken

Waar zijn opgave is de verkoop van natuursteen, splitten en hoogovenslakken aan aannemers, betoncentrales, asfaltmolens e.d. in de sector weg- en waterbouw is kennis van toepassing en ervaring een vereiste. Naast deze specifieke kennis is een commerciële instelling met uitstekende verkoopresultaten een vereiste, terwijl een ingevoerd zijn bij aannemers, overheidsinstellingen, ingenieursbureaus e.d. in deze sector bevorderlijk is. Zijn werkterrein omvat het gehele land, zodat een vaste standplaats niet vereist is.

VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHTEN

De aard van de werkzaamheden, welke verricht worden in een prettige sfeer, vragen een MAVO-opleiding of gelijkwaardig. Daarnaast is voldoende type-ervaring vereist, opdat na een inwerkperiode redelijk zelfstandig kan worden gewerkt.

Geïnteresseerden in een bovengenoemde vacature gelieven zich met spoed te richten tot onze directie met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding, vroeger werkkring(en) met resultaat, verlangde honorering, enz.

N.V. Handelmaatschappij Arnold Maassen
Postbus 1167,
MAASTRICHT.

Hinterglemm, winterparadijs voor jongeren

Van onze medewerkster

Veel jongelui willen graag op wintersportvakantie maar weten niet goed waarheen. Er wordt bij wintersport nog vaak gedacht: „Dat is niets voor ons, veel te duur". Men stelt zich dan chique hotels, peperdure bontjassen en veel klinkende munt voor.

Niets van dit alles hoeft waar te zijn in de vele kleine wintersportplaatsen, die Oostenrijk rijk is. Plaatsjes die uitermate geschikt zijn om jonge mensen te ontvangen dus niet duur, redelijk sneeuwzeker en vooral genoeg vertier. Hinterglemm, Westendorf, St.-Johann in Tirol en Kirchberg zijn dergelijke jongerenparadijzen.

Hinterglemm in het Salzburgerland op een hoogte van 1100 m is een ideaal dorp. De hotels zijn er sportief ogend en eenvoudig. 's Avonds is er genoeg te beleven en het is beslist niet nodig om het après-ski-gebeuren in het vlak bij Hinterglemm gelegen Saalbach te zoeken, dat meer op kapitaalkrachtiger toeristen is ingesteld. Hinterglemm ligt in een dal dat bij Saalbach nog vrij breed is en dat enkele kilometers voorbij het plaatsje doodloopt.

Vorig jaar en begin dit jaar toen het wat sneeuw betreft een bedroevend jaar was kon er in Hinterglemm toch worden geskied, want het dorp ligt ten eerste vrij hoog en bezit verder behalve in de zon gelegen hellingen ook ski-gebieden waar de alles versmeltende zon niets heeft in te brengen. Van verre kwamen vorig jaar de skiërs naar Hinterglemm. Dit betekende wel dat de wachttijden voor de verschillende kabelbanen, stoeltjesliften en sleepliften aanzienlijk moesten worden verlengd.

De plaatselijke skisschool wordt gedreven door Heer Wolff, de belangrijkste man van Hinterglemm. Hij bezit daarnaast nog hotels en een discotheek. Zijn discotheek „Wolff" is het belangrijkste ontmoetingscentrum. Na de lessen gaan de skileraren met hun leerlingen hier iets drinken. Ski's tegen de muur, de zware schoenen in het portaal.
Rond het open haardvuur komen bij Hinterglemmers, 'n specialiteit, Gluchwein, heisse Zitronen, Schnaps en bier de verhalen over gewaagde afdalingen los. De consumptieprijzen zijn er redelijk. Voor een pilsje betaal je ongeveer f 1,10 en voor een Gluehwein f 1,75. Op het dansvloertje kan op geitenharen sokken worden gedanst.
Wolff en de andere disco's en bars (toegang wordt nergens geheven) blijven tot 's nachts drie uur open. De skilessen beginnen 's morgens echter al weer om negen uur en voor de gevorderden meestal nog eerder. Op de maandagmorgen worden de skiklassen ingedeeld.
De bergtoppen de Zwoelfer (1984 m), de Reitenkogel (1819), de Hasenhauerkoepfl (1791) en de Schattberg (2096) leggen een enorm skigebied bloot met een schat aan afdalingen, voor gevorderden, de experts en ook voor de sneeuwhazen. De skilessen kosten voor zes dagen ongeveer 40 gulden en stokken huren komt voor een week op zo'n f 42. Iedere week zijn er missverkiezingen, en soms wordt er een ski-lerarenbal georganiseerd.
Aan het eind van de lesweek zijn er examens. Iedere skiër laat onder het toeziend oog van Heer Wolff zien wat er die week geleerd is. Knikt heer Wolff dan mag men naar een hogere klas en wordt het diploma afgegeven, makkelijk voor een volgend jaar.
Onder meer het reisbureau Hotelplan heeft reizen naar Hinterglemm. Een perfect georganiseerde tiendaagse vakantie, inclusief treinreis met maaltijden en couchette en het hotel met volledig pension, kost bij dit reisbureau in het hoogseizoen f 370, in het voor- en na-seizoen f 360 en rond de kerst f 540. Vertrekt men op 2, 4 of 6 januari dan is Hotelplan op z'n goedkoopst, namelijk f 322. Voor 17 dagen liggen de prijzen als volgt: f 512, f 502, f 587 en in begin januari f 477.



Miniski

Staas enkele jaren ... ...taerland, maar sinds kort ook in Frankrijk, de zogenaamde „miniskimethade" zijn opmars begonnen. Uitgangspunt is de problemen te overwinnen van de beginnende skiër, die met zijn normale ski's van een meter, die na enkele dagen verwisseld worden voor 120 cm, enz. Totdat men na tien dagen de „rolwassen" lengte bereikt.

De opzet is de leerling in het begin toch veel plezier in het skiën te geven, waardoor de moeilijke fase van: „Ik leer het nooit op deze lange latten" wordt overbrugd. De methode is afkomstig uit Amerika en heet daar „Graduated length method", wordt in Frankrijk „Ski évolutif" genoemd, en is in Europa ontwikkeld door de Duitser Martin Puchtler, die er een instructief boek over schreef: „Neuer Schwung auf kurzem Ski". BLV-Verlag 8, München 13, Lothstrasse 29.

Snel en sportief skiën: dan naar Frankrijk

Van onze medewerker

Het staat buiten twijfel: wie van snel, intensief en sportief skiën houdt en lange wachttijden bij de lift verafschuwt, vindt op het ogenblik de meeste keuze in Frankrijk, waar sedert 1962 elk jaar een nieuw wintersportoord aan de imponerende rij van moderne skistations werd toegevoegd. En allemaal zijn het gebieden „uit de reageerbuis", die werden gecreëerd op hooggelegen plaatsen waar vroeger alleen de skihaas zijn eenzame domein had.

De stations-van-de-toekomst hebben één kenmerk: ze zijn gebouwd voor de pure skiër, die behoefte heeft aan een onmetelijk skigebied, aan avontuurlijke pistes, aan dagelijkse afwisseling in afdalingen, en die een hotel of apartement verlangt dat helemaal op skiën is ingesteld, dus vlak bij de liften, met ruime bergplaatsen voor de ski's en met modern comfort. Typerend voor Frankrijk is dat vooral de appartementen, variërend van de „studio" tot een vier-kamer „grand pièce", bijzonder in trek zijn.

Een indrukwekkende rij van deze moderne ski-oorden wordt gevormd door: Avoriaz, Flaine, La Plagne, Les Arcs, Le Corbier, La Daille, Les Menuires, Superdevoluy en Tignes. Negen befaamde plaatsen die zich verenigd hebben in de belangengroep SNO, teneinde de toerist een bijzondere klantenservice te verlenen.

Alle SNO-stations liggen op ten minste 1600 m hoogte, zodat ook met de kerstdagen sneeuw gegarandeerd wordt. Het aantal liften is afgestemd op het aantal bedden, waardoor er zelden wachttijden bij de liften zijn, terwijl vooral ook aan de appartementbewoners ruime service wordt verleend: babysitcentrales, crèches, schoonmaakdienst, enz.

De SNO-groep wordt in Nederland vertegenwoordigd door: Citel, Kerkstraat 211, Amsterdam, tel. 020-62922, telex 11078.

Aantrekkelijke wintersportvakanties met treinreis vanuit Nederland en volledig pension biedt ook de Franse Toeristen Service (FTS). Brochure: Rokin 128, Amsterdam.

wilt u naar de WINTERSPORT?

• INFORMATIEKAART OVER DE WINTERSPORT IN EUROPA •



Schoenen

Voor schoenen geldt dit seizoen, dat het revolutionaire inspuitsysteem minder op de voorgrond staat. ***De plastic skischoen echter*** *is gebleven en biedt met een flexibele — zich aan de voet aanpassende — binnenvoering een uitstekende keus.*

Een nieuwtje van vorig jaar, de „Parablack", is nog steeds niet in Nederland gearriveerd. De Parablack, ontworpen door de Zwitser Guenter Schwarz, bestaat uit een kunststof driehoek die rechtopstaand vlak achter de ski-spitsen wordt vastgelijmd en die bij diepe sneeuw verhindert dat de ski's elkaar kruisen. Ook het naar voren schuiven van de ski's (Bergski) is nauwelijks meer nodig.

Reisgidsen

Het is vooral die periode onmiddellijk na nieuwjaar, waarvoor de reisbureaus lage prijzen vragen. Wat wilt u? De treinen en vliegtuigen gaan vrijwel leeg heen om alle kerstreizigers op te halen, maar die lege plaatsen zijn in feite al verdisconteerd in de hoge prijzen van de kerstgangers. En ook die lege bedden — die immers voor een heel seizoen zijn gehuurd — moeten worden doorbetaald, zodat elke gast — en dus inkomsten — extra in die slappe periode welkom is.

Uitstekende reizen bieden dit seizoen weer (keuze en aantal): Hotelplan en Ned. Reisvereniging, gevolgd door Sporthuis Centrum, Ster-reizen en De Magneet. Opvallend bij Hotelplan zijn (onder meer) de aangeboden chalets en appartementen, terwijl NRV excelleert met bijvoorbeeld een bijzondere kindreductie in januari op een vliegreis naar het NRV-hotel in Kanzelhöhe (Karinthië, Oostenrijk).

Voor een kind tot zeven jaar dat op de kamer van de ouders slaapt, betaalt men slechts 75 gulden per week, terwijl het vliegen voor het kind geheel gratis is...

Ski's

Nieuw op de Nederlandse markt is een beroemde Oostenrijkse ski: Atomic, waarop wereldkampioenen Annemarie Proell haar zeges behaalde. De Atomic III (rond f 190) moet de grote concurrent worden van de in de lage prijsklasse befaamde Fan 2000 van Blizzard. Sterk in opkomst is ook de goede Franse ski Rossignol.

Op het gebied van bindingen is er weinig als ies. De meeste merken zijn goed. Genoemd kunnen worden de instapbindingen van Tyrolia, Ess, Salomon en Marker. Veel gevraagd blijft de nieuwe Marker M 4 plus Rotamat, die veel „renners" gebruiken. Denk ook om een antifrictieplaatje onder de bal van de voet. Een stevige vangriem is noodzakelijk, gezien de toenemende ongevallen met losgeraakte ski's, die — stuurloos — onderaan de helling onheil teweeg brengen. Een in hoogte verstelbare stok heeft ook zijn intrede gedaan.

Lesmethode

Een uitstekende voorbereiding voor het seizoen is ook een in Nederland uitgebracht instructieboek: „Beter skiën", geschreven door de Duitse skipedagoog Jergen Kemmler, vertaald door ski-auteur Rob de Bruine (Elsevier, f 15,90). De eerste hoofdstukken in dit boek behandelen conditie en techniek, waarbij vooral de thuisoefeningen aan de beurt komen. Daarna volgen de pure skitechnieken, die door heldere fotomontages en schema's ondersteund worden.

Skiwandern

Wellicht kent u wel de beroemde Vasa-loipe, de wedstrijd die jaarlijks in Zweden wordt gehouden als een soort Elfstedentocht, waarbij duizenden deelnemers op ski's een afstand van meer dan 100 kilometer afleggen. Dat gebeurt op smalle „loop-ski's", waarbij men snelglijdend door het vlakke landschap trekt.

Uit deze Langlaud-sport is het Skiwandern ontwikkeld, dat de laatste jaren ook in de alpenlanden een hoge vlucht heeft genomen. Want juist door diegenen, die niet toekomen aan het alpine-skiën, maar niettemin graag fit willen terugkomen van de wintersport, is deze tak van sport ingevoerd.

Anti-rutsch

Hoewel de skikleding en -mode elders op deze pagina worden besproken, verdienen enkele ontwikkelingen de aandacht. Met de opkomst van de skipakken — de warme ***nylon overbroek met windjack*** *— zijn ook de waarschuwingen losgekomen, dat deze gladde kledingstukken het glijden (bij een val) van ijzige hellingen bevorderen. Dat laatste is ontegenzeggelijk waar, maar de vraag is: moet men deze nylon overbroeken (de jacks waren er immers al járen!) dan maar afschaffen?*

In feite zijn ze ontwikkeld vanuit de „starthose", de uitritsbare broek, ***zoals die van een trainingspak, welke de skicracks vóór de*** *wedstrijden droegen tegen koude spieren. Nu gebruikt iedereen ze, en ze zijn een uitkomst omdat ze bij slecht weer snel over de skibroek kunnen worden aangetrokken.*

Astronauten zorgden voor geheel nieuwe skimode

Er zijn heel wat mensen die de Amerikaanse uitstapjes naar de maan pure geldverspilling vinden. Maar de in Parijs werkende Amerikaanse ontwerper Harry Lans is het beslist niet met hen eens. Want volgens hem hebben de astronauten door hun ruimtewandelingen niet alleen de wetenschap maar ook de ontwikkeling van bijvoorbeeld skikleding een geweldige stap vooruit geholpen.

Zo'n tien jaar geleden durfde Harry Lans nog niet eens over gemakkelijk draagbare antislip skibroeken te dromen. En nu worden deze speciale nylon pantalons, die wanneer men ermee in de sneeuw valt, de val afremmen, door vrijwel alle sportkledingfabrikanten onder de naam „antiglisse" verkocht.
Het Amerikaanse concern Dupont de Nemours, dat de originele astronautenpakken maakte en dat als eerste de antiglisse-stoffen lanceerde, liet de skikledingfabrikanten van nog meer nieuwe vondsten profiteren, zoals van een totaal nieuwe warmte-isolerende aluminiumfolie die niet kan inscheuren.

Dit nieuwe materiaal werd speciaal ontwikkeld om astronauten op de maan tegen grote temperatuurverslhillen te beschermen maar blijkt nu ook uitstekend als voering van skikleding te voldoen.
Een met dit materiaal gevoerd vrij dun jack is warm genoeg om er op grote hoogte mee te skiën, maar tegelijkertijd zo luchtig dat men zo'n jack gerust aan kan houden, als men in een Weinstube een drankje gaat drinken.
Op de skikledingbeurs in Grenoble werden onlangs vrijwel exacte kopieën van handschoenen van de Amerikaanse astronauten van de Franse fabrikant Watremez gelanceerd. De handschoenen, ook al gemaakt van een nieuwe synthetische stof, hebben zo'n sterke elastische voering dat ze bij een val iedere schok op kunnen vangen,



waardoor de kans om iets te breken kleiner wordt.
Het is niet bekend of deze Eskimogemini-handschoenen van Watremez al in Nederland verkrijgbaar zijn, maar in Franse en Zwitserse wintersportplaatsen zijn ze dit seizoen voor ongeveer f 60 te koop.
Dat is dus wel vrij kostbaar, maar vooral voor mensen die nog niet zo bedreven in het skiën zijn is het wel zo verstandig om de handen en polsen met deze of andere goede skihandschoenen wat extra bescherming te geven.
Op skischoenen mag men eigenlijk ook niet beknibbelen. Grote sportzaken hebben skischoenen te huur en daar is niets op tegen als u maar van tevoren ruimschoots de tijd neemt om ze goed met wollen sokken te passen.

Want volgens Franse artsen worden tijdens het skiën heel wat enkelbreuken veroorzaakt doordat nog vaak niet geroutineerde skiërs te grote of iets te wijde skischoenen dragen.
Overigens is het echt niet zo dat een skigarderobe voor een wintersportvakantie beslist erg duur moet zijn.
Schoenen en ski's kunt u meestal bij een sportzaak of een wintersportplaats voor een redelijk bedrag huren. En dan is wat de rest betreft, dun wollen ondergoed geen overbodige luxe evenmin als een wollen maillot of bodystocking.
Zorgt u er verder voor dat u minstens twee goede wollen truien bij u heeft, een skibroek, een jack en een pantalon voor 's avonds. Dat zijn afgezien van de skibroek en het ski-jack kledingstukken die men meestal toch al heeft. Voor in de sneeuw is het het leukst om creaties in felle tinten te dragen. En vandaar dat hemelsblauw, hardroze, oranje, zonnebloemgeel en grasgroen de skimodekleuren voor dit seizoen zijn.

Maar als u uw waterafstotende ski-jack ook in Nederland tijdens de weekeinden wilt dragen dan kunt u zich het beste bij donkerblauw, rood of varengroen houden. Kies in geen geval grijs of beige, want dat zijn kleuren die het over het algemeen in de sneeuw helemaal niet doen.
Als u een antislipjack kiest met een isolatievoering zoals die door Altmann, Anba, Bogner, Harry Lans, Hauser en Head worden uitgebracht dan moet u toch wel op zo'n f 150 tot f 300 rekenen. Maar er zijn ook veel goedkopere ski-jacks verkrijgbaar.

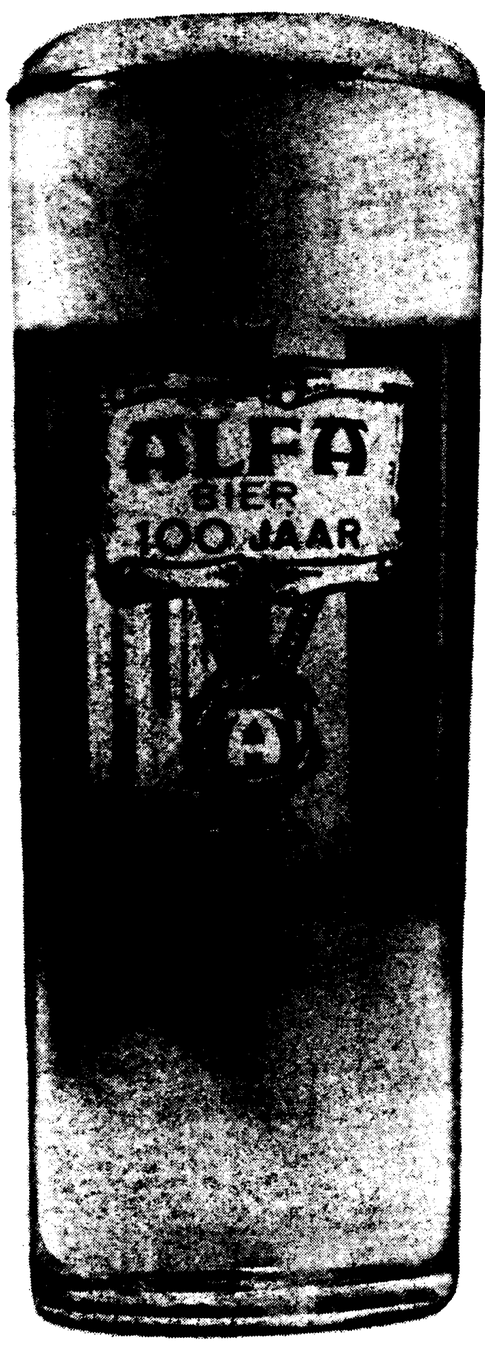
Onder andere bij C en A, waar men voor zo'n f 110 tot f 120 kleine series zeer goede Franse ski-jacks verkoopt. De jacks compleet met in de kraag verborgen capuchon zijn ook van doorgestikt antislipnylon gemaakt, maar voor de warmte-isolering heeft men alleen fiberfill gebruikt.

Huren of kopen?

Wie nog nimmer heeft geskied maar het wél wil proberen, doet er goed aan in Nederland een paar skischoenen (f 2,50 per dag) te huren. Hij moet dan een skibroek (circa f 60) kopen en beschikken over een waterdicht windjack, muts, pullovers, sokken, waterdichte handschoenen of wanten. Een nylon overbroek is welkom.
Wie echter weet dat hij tóch niet gaat skiën, kan beter een paar oude veterschoenen (in tegenstelling tot de moderne klemschoenen) huren à f 1 per dag, waarop het goed wandelen is. Of een paar anti-glip bandjes voor onder de normale wandelschoenen kopen. Want u weet immers, dat veel ongelukken gewoon gebeuren door uitglijden?



een 'proost' waard...



+



+



=42ct

ja zeker, want 3 glazen
fris tintelend alfa-bier gaan uit
één fles en kosten slechts 42 cent
haal eens een 'kratje'
het loont de moeite!

verkrijgbaar in: heerlen, eikenderweg 88 - tel. 716570 / nieuwenhagen, kerkstraat 41 - tel. 2536 / heer, raadhuisstraat 12 - tel. 23880 / geleen w., markt 10 - tel. 2971 / schinnen, thull 19 - tel. 1972 / sittard, past. jacobsstraat 16 - tel. 6139 / echt, bovenstestraat 57 - tel. 1766 / venlo, stalbergweg 135 - tel. 11224

obliek international design